85 වන කාණ්ඩය
5 වන කලාපය

බ්‍රහස්පතින්ද
1969 ජූලි 24

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නේරීම් කාරක සභාවේ වාර්තාව [නී. 785]

නිවේදන [නී. 789] :

ගෘහ්‍ය කාරක සභාව

ස්ථාවර නියෝග කාරක සභාව

ආණ්ඩුවේ ගණන් පරීක්ෂක කාරක සභාව

මහජන පෙත්සම් කාරක සභාව

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව [නී. 792] :

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය [පස්වන දිනය]—විවාදය කල් තබන ලදී.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු [නී. 1005]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தொகுதி 85
இல. 5

வியாழக்கிழமை
24 ஜூலை 1969

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

தெரிவுக்குழு : அறிக்கை [ப. 785]

அறிவிப்புக்கள் [ப. 789] :

சபைக் குழு

நிலையற் கட்டளைக் குழு

அரசாங்கக் கணக்குக் குழு

பொது மனுக் குழு

மகாதேசாதிபதியினது பேச்சு [ப. 792] :

உரைமீதான விவாதம் [ஐந்தாம் நாள்]—விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் [ப. 1005]

Volume 85
No. 5

Thursday
24th July 1969

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

COMMITTEE OF SELECTION : REPORT [Col. 785]

ANNOUNCEMENTS [Col. 789] :

House Committee

Standing Orders Committee

Public Accounts Committee

Public Petitions Committee

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH [Col. 792] :

Debate on the Address [*Fifth Day*]—Debate adjourned

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 1005]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තේරීම් කාරක සභාවේ වාර්තාව

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1969 ජූලි 24 වන බ්‍රහස්පතින්දා

வியாழக்கிழமை, 24 ஜூலை 1969

Thursday, 24th July 1969

පූ. භා. 10ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු එස්. සී. ෂර්ලි කොරයා] මූලාසනාරූඪ විය.

சபை, மு.ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷேலி கொறயா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 10 A.M., Mr. Speaker [The Hon. S. C. Shirley Corea] in the Chair.

තේරීම් කාරක සභාව: වාර්තාව

தெரிவுக் குழு : அறிக்கை

Committee of Selection : Report

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තේරීම් කාරක සභාවේ සභාපති වශයෙන් මතු පළවන වාර්තාව මා පිළිගන්වනවා.

"122 වන ස්ථාවර නියෝගය ප්‍රකාර ඔබතුමන්ගේ කාරක සභාව, ව්‍යවස්ථාදායක ස්ථාවර කාරක සභාවන්ගේ ගණන, ඒවායේ කාර්ය භාරය සහ (ගණපූරණය ඇතුළුව) ඒවා සංයුක්ත විය යුතු අන්දම ගැන සලකා බලා ඒ පිළිබඳ ස්වකීය මතය මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට මතු සඳහන් වන අන්දමට වාර්තා කරති:

(අ) "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාව යනුවෙන්ද, "බී" ස්ථාවර කාරක සභාව යනුවෙන්ද හැඳින්විය යුතු ව්‍යවස්ථාදායක ස්ථාවර කාරක සභා දෙකක් පත් කළ යුතුය;

(ආ) එම කාරක සභාවල කාර්ය භාරය, 57 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ කථානායකතුමා විසින් ඊට පවරනු ලබන කෙටුම්පත් පත්පනත් සලකා බැලීම විය යුතුය;

(ඇ) කාරක සභා දෙකෙහිම, එකක මන්ත්‍රීන් විසි හතර දෙනෙකු බැගින් සිටිය යුතුය; යම් කිසි විශෙෂ කෙටුම්පත් පනතක් සලකා බැලීම පිණිස අතිරේක වශයෙන් මන්ත්‍රී දාහතකට නොවැඩි ගණනක් එක කාරක සභාවකට පත් කිරීමට කථානායකතුමාට බලය තිබිය යුතුය;

වාචික පිළිතුරු

(ඈ) මෙම කාරක සභාවක ගනපූරණය මන්ත්‍රීන් හත් දෙනෙකුගෙන් සමන්විත විය යුතුය."

As Chairman of the Committee of Selection, I present the following Report :

'Your Committee have, in accordance with Standing Order No. 122, considered the number, functions and constitution (including quorum) of Legislative Standing Committees and report to the House their opinions thereon as follows :

(*a*) that there shall be two Legislative Standing Committees designated Standing Committee "A" and Standing Committee "B";

(*b*) that the functions of the Committees shall be to consider Bills allocated to them by Mr. Speaker under Standing Order No. 57;

(*c*) that each Committee shall consist of twenty four Members and that Mr. Speaker be empowered to add not more than seventeen additional Members to serve on the Committee during the consideration of any particular Bill; and

(*d*) that seven Members shall form a quorum.'

එම වාර්තාව සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

குறித்த அறிக்கை சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered that the said Report do lie upon the Table.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

Oral Answers to Questions

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක (අග්‍රාමාත්‍ය, ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)

(கௌரவ டட்லி சேனாநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும்)

(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs and Minister of Planning & Economic Affairs)

With regard to Question No. 1, I want two months' time.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදි.

வினாவை மற்றொரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

As regards the other Questions for Oral Answer, unless any hon. Member wants a particular Question answered now, the Answers will be published in HANSARD as Written Answers.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්

சபை அமர்வு

SITTINGS OF THE HOUSE

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

I move,

"That this House at its rising this day do adjourn until 10 A.M. on Friday, 25th July 1969."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 8, the hours of Sitting on Friday, 25th July 1969, shall be 10 A.M. to 12 Noon ; and 2 P.M. to 5.30 P.M.; and at 5.30 P.M. Mr. Speaker shall adjourn the House without Question put."

ස්ථාවර නියෝග සංශෝධනය කිරීම

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ස්ථාවර නියෝග: මෙම වාරය තුළ බලපැවැත්වෙන සේ සංශෝධනය කිරීම

நிலையற்கட்டளைகள்: நிகழும் கூட்டத்தொடர் தொடர்பான திருத்தம்

STANDING ORDERS : AMENDMENT OF, IN RESPECT OF CURRENT SESSION

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That Standing Order No. 123 shall operate during the current Session with the substitution of 'seven', for 'five'."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That Standing Order No. 124 shall operate during the current Session with the substitution of 'six' for 'four'."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That Standing Order No. 125 shall operate during the current Session with the substitution of 'nine' for 'seven'."

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නිවේදන

All these are matters that have been discussed and agreed to at the party leaders' meeting.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

නිවේදන

அறிவிப்புக்கள்

ANNOUNCEMENTS

I

ගෘහ කාරක සභාව

சபைக் குழு

HOUSE COMMITTEE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

123 වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව තේරීම් කාරක සභාව විසින් මතු සඳහන් වන මන්ත්‍රීන් කථානායකතුමාගේ සභාපතිත්වය ඇතිව ගෘහ්‍ය කාරක සභාවේ සභිකයන් හැටියට නම් කරන ලදි:

පී. ජේ. පාරිස් පෙරේරා මයා.

ගාමනී ජයසූරිය මයා.

ජේ. පී. ඔබේසේකර මිය.

එස්. එම්. රාසමානික්කම් මයා.

ඩී. බී. විජේතුංග මයා.

ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා.

එස්. හෙට්ටිගේ මයා.

In terms of Standing Order No. 123, the following Members have been nominated by the Committee of Selection to form the House Committee with Mr. Speaker as Chairman :

Mr. G. J. Paris Perera

Mr. Gamani Jayasuriya

Mrs. J. P. Obeyesekere

Mr. S. M. Rasamanickam

Mr. D. B. Wijetunga

Mr. D. P. R. Weerasekera

Mr. S. Hettige.

නිවේදන

II

ස්ථාවර නියෝග කාරක සභාව

நிலையற் கட்டளைக் குழு

STANDING ORDERS COMMITTEE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

124 වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව තේරීම් කාරක සභාව විසින් මතු සඳහන් වන මන්ත්‍රීන් කථානායකතුමාගේ සභාපතිත්වය ඇතිව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාත්, කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාත් සමග ස්ථාවර නියෝග කාරක සභාවේ සභිකයන් හැටියට නම් කරන ලදි:

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

එම්. එච්. එම්. නයිනා මරික්කාර් මයා.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මයා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

ආර්. සිංගල්ටන්-සැමන් මයා., සී. බී. ඊ.

In terms of Standing Order No. 124, the following Members have been nominated by the Committee of Selection to form the Standing Orders Committee in addition to Mr. Speaker as Chairman, the Deputy Speaker and the Deputy Chairman of Committees :

The Hon. J. R. Jayewardene

Mr. M. H. M. Naina Marikar

Mr. A. Amirthalingam

Mr. Prins Gunasekera

Dr. N. M. Perera

Mr. R. Singleton-Salmon, C.B.E.

III

රජයේ ගිණුම් කාරක සභාව

அரசாங்கக் கணக்குக் குழு

PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

125 වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව තේරීම් කාරක සභාව විසින් මතු සඳහන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නිවේදන

[කථානායකතුමා]

වන මන්ත්‍රීන් රජයේ ගිණුම් කාරක සභාවේ සභිකයින් හැටියට නම් කරන ලදී:

එම්. fපලිල් අබ්දුල් කfපූර් මයා., එම්. බී. ඊ.

එම්. එස්. අමරසිරි මයා.

පී. ජී. බී. කෙනෙමන් මයා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.

එස්. තොන්ඩමන් මයා.

වෛද්‍යාචාර්ය ඊ. එම්. වී. නාගනාතන්

ඩී. බී. විජේතුංග මයා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මයා.

In terms of Standing Order No. 125, the following Members have been nominated by the Committee of Selection to form the Public Accounts Committee :

Mr. M. Falil Abdul Caffoor, M.B.E.
Mr. M. S. Amarasiri
Mr. P. G. B. Keuneman
Mr. Lakshman Jayakody
Mr. S. Thondaman
Dr. E. M. V. Naganathan
Mr. D. B. Wijetunga
Mr. Bernard Soysa
Mr. A. C. S. Hameed.

IV

මහජන පෙත්සම් කාරක සභාව

பொது மனுக் குழு

PUBLIC PETITIONS COMMITTEE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

126 වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව තේරීම් කාරක සභාව විසින් මතු සඳහන් වන මන්ත්‍රීන් කථානායකතුමාගේ සභාපතිත්වය ඇතිව මහජන පෙත්සම් කාරක සභාවේ සභිකයින් හැටියට නම් කරන ලදි:

එම්. අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මයා.

මංගල මුණසිංහ මයා.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව:
ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

කේ. බී. රත්නායක මයා.

පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා.

In terms of Standing Order No. 126, the following Members have been nominated by the Committee of Selection to form the Public Petitions Committee with Mr. Speaker as Chairman :

Mr. M. Abdul Bakeer Markar
Mr. K. W. Devanayagam
Mr. Mangala Moonesinghe
Mr. K. B. Ratnayake
Mr. P. B. A. Weerakoon.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව: ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය [පස්වන දිනය]

மகா தேசாதிபதியினது பேச்சு :
உரை மீதான விவாதம்
[ஐந்தாம் நாள்]

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH : DEBATE ON THE ADDRESS [*FIFTH DAY*]

සංශෝධන [ජූලි 18] පිළිබඳ කල් තබන ලද විවාදය තවදුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ ප්‍රශ්නය [ජූලි 10]

திருத்தங்கள் [18 ஜூலை] மீதான ஒத்திவைக்கப் பெற்ற விவாதம் மீள ஆரம்பிக்க வேண்டு மெனும் கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.—[10 ஜூலை]

Order read for resuming Adjourned Debate on Amendments [18th July] to Question—[10th July] :

"අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් පවත්වන ලද කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය විසින් පහත දැක්වෙන ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුය:

'අතිගරු උතුමාණනි,

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී ඔබතුමාණන් විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කථාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ වන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

අපි ඔබතුමාණන්ට ස්තුති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අපි ඔබතුමාට ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු."—[ෆලීල් අබ්දුල් කෆූර් මයා.]

"மேன்மை தங்கிய மகாதேசாதிபதியவர்களின் பிரசங்கத்திற்கு நன்றி நவிலுமுகமாகக் கீழ்க்காணும் உரையை இச்சபை சமர்ப்பிக்க வேண்டும் :

'மேன்மையான தங்கள் திருச்சமுகத்திற்கு,

பாராளுமன்றக் கூட்டத் தொடரை ஆரம்பித்து வைத்துத் தாங்கள் நிகழ்த்திய பிரசங்கத்திற்குப் பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தவர்களாகிய நாம் எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். தாங்கள் குறிப்பிட்ட விடயங்கள் யாவும் எமது கவனத்தைப் பெறுமென உறுதியளிக்கின்றோம்'."— [ஜனாப் பலீல் அப்துல் கபூர்]

"That this House do present the following Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech :

'May it please Your Excellency,

We, the Members of the House of Representatives, thank Your Excellency for the Speech with which you have been pleased to open Parliament. We assure Your Excellency that we shall give our attention to all matters placed before us.'"—[*Mr Falil Abdul Caffoor.*]

යෝජිත සංශෝධන, ප්‍රශ්නයේ අගට එකතු කිරීමට :

இறுதியிற் சேர்த்தற்கான திருத்தங்கள் :

Which Amendments were, at the end of the Question, to add :

I

"(අ) (I) එතෙකුදුවුවත්, වර්තමාන ඒකීය ආණ්ඩුක්‍රමය යටතේ අනුපිළිවෙළින් ඇති වූ සෑම රජයක්ම අනුගමනය කළ, යටපත් කිරීමෙන් හා පීඩා කිරීමෙන් දෙමළ කථා කරන ජනතාව හා සුළුජන ආගම් අවසානයකට පත් කෙරෙන ප්‍රතිපත්තියෙන් කෙළින්ම පැන නැගි ප්‍රතිඵලයක් වූ සිංහල බෞද්ධයන් හා දෙමළ කථා කරන ජනතාව අතර සබඳතාවයට බාධකව ඇති කලබලකාරී තත්ත්වය අද රට මුහුණ දී ඇති ඉතා වැදගත් ජාතික ප්‍රශ්නය බවත්,

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

(II) දෙමළ කථා කරන ජනතාවගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නිදහස ප්‍රමාණවත් ලෙස ආරක්ෂා කළ හැක්කේ ලංකා පෙඩරල් සංගම් රාමුව ඇතුළත සංස්ථාපිත දෙමළ භාෂාමය වූ ස්වාධීන රාජ්‍යයක් හෝ රාජ්‍යයන් තුළ බවත්, අවබෝධ වී ඇති බව උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවෙන් පෙන්නුම් කර නැති හෙයින්ද;

(ආ) දිශා සභා හෙවත් දිස්ත්‍රික් සභා සංස්ථාපනය කිරීමෙන් රටේ පාලනය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලෙස විමධ්‍යගත කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය, 1957 ට පසු මේ රටේ අනුපිළිවෙළින් සිටි අගමැතිවරුන් තිදෙනෙකු විසින් ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් පිළිගන්නා ලදුව, උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව පසු ගිය රාජාසන කථා හතරකද ස්ථිර ලෙස සඳහන් වූ නමුත්, තවමත් පැරණි යටත් විජිත කච්චේරි ක්‍රමයකින් පාලනය වන ස්වකීය ආණ්ඩුවේ කටයුතුවලට වැඩි වශයෙන් සහභාගි වීමට හා කොටස් කරුවන් වීමට මෙරට ජනතාවට ඉඩකඩ සලසා දීමට හැකි එම ක්‍රමය ගැන සඳහන් කිරීම උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවෙන් පැහැදිලි ලෙස අත්හැර දමා ඇති හෙයින්ද;

(ඉ) රජය විසින් නිතර නිතර ප්‍රකාශ කරන්නාවූ ජාතික සමගිය නමැති ප්‍රශංසනීය ප්‍රතිපත්තිය ස්ථිර කර ගැනීම සඳහා තිබෙන ඒකායන මාර්ගය වන 1966 දෙමළ භාෂා (විශේෂ විධිවිධාන) රෙගුලාසි සම්පූර්ණයෙන්ම ක්‍රියාත්මක කර එනයින් දෙමළ භාෂාව කථා කරන්නාවූ ජනයාගේ යුක්ති සහගත අයිතිවාසිකම් සහතික කිරීම සඳහා ආණ්ඩුවේ මෝනයම් හෝ අභිලාෂයක් තිබෙන බවට උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවෙහි කිසිදු සඳහනක් නැති හෙයින්ද;

(ඊ) සියළුම ජන කොටස්වල අයළු ඔවුනොවුන්ගේ භාෂාවෙන් කටයුතු කර ගැනීමටත්, සේවයෙන් අස් කිරීම හා වැටුප් වැඩි වීම හා උසස් වීම අහිමිව සිටින දෙමළ භාෂාව කථා කරන රජයේ සේවකයින්ට සියළුම අංශවල සිටින රජයේ සේවකයින් භුක්ති විඳින සමානත්වය සහතික කිරීමටත්, හැකිව තිබූ, අන්‍යෝන්‍ය පදනමක් මත සියළුම රජයේ සේවකයින් ජාතික භාෂාද්වය ගැන දැනුමක් ලබාගත යුතුය යන, 1964 එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මේ ගුපාලන ප්‍රකාශන මාලාවේ සඳහන්ව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

ඇති ප්‍රතිපත්තියට පටහැනි වූ, සම තත්වයේ සිටින සිංහල රජයේ සේවකයින් කිදහස් වී සිටින, එහෙත් දෙමළ භාෂාව කථා කරන රජයේ සේවකයින් මත පටවා ඇති දුෂ්කරතා හා අපහසුකම් ගැන ආණ්ඩුව දැන සිටින බවට උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ කිසිදු සඳහනක් නැති හෙයින්ද;

(උ) 1964 ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීමේ කටයුතු දැනට උනන්දුවෙන් කරගෙන යතැයි, උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ සඳහන් කර ඇති අතර, අදේශික පුද්ගලයින් විසින් ලංකාවේ පුරවැසියන් වශයෙන් ලියාපදිංචි වීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලබන ඉල්ලුම් පත්‍ර ගැන ඉක්මනින් ක්‍රියා කර, දැනටමත් ඉන්දියාවේ පුරවැසියන් වශයෙන් ලියාපදිංචි වී සිටින ප්‍රමාණය අනුව ඔවුන්ට පුරවැසිකම් දීමට රජය කිසිදු අභිලාෂයක් දක්වන බවට උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ මොනයම් හෝ සඳහනක් කර නැති හෙයින්ද;

(ඌ) වතුකර දිස්ත්‍රික්කද ඇතුළුව මේ රටේ ප්‍රදේශ කීපයකම ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන ළමයින්ගේ අධ්‍යාපනයට අවශ්‍ය ගුරුවරුන්, ගොඩනැගිලි හා පහසුකම් ලබාදීම වළක්වා යාපනය සහ මඩකලපුව වැනි ප්‍රදේශවල අධ්‍යාපන තත්ත්වය පහත වැටීමට සැලැස්වීමට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සිතාමතා දරණ ප්‍රයත්නය නැවැත්වීමේ අවශ්‍යතාව ගැන ආණ්ඩුව දන්නා බවත් උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ නොදැක්වෙන හෙයින්ද, ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් සපුරාලීම සඳහා අංග සම්පූර්ණ විශ්ව විද්‍යාලයක් ත්‍රිකුණාමලයේ පිහිටුවන බවට පොරොන්දු වූ නමුත් මෙම පොරොන්දුව සපුරාලීමට කිසිම යෝජනාවක් උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ අඩංගු නොවන හෙයින්ද;

(එ) කෘෂිකාර්මික හා කාර්මික සංවර්ධන සහ ඩීවර වරායන් සංවර්ධනය කර ඩීවර කර්මාන්තය පුහුණුකිරීම යන කාර්යයන් හිදී උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට වෙනස්කම් දැක්වීමේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කිරීමක් ගැන උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ නොදැක්වෙන හෙයින්ද, 1965 සිට සෑම රාජාසන කථාවකදීම පොරොන්දු දෙනු ලැබූ කන්කසන්තුරේ වරාය සංවර්ධන කිරීම ගැන උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ කොහෙත්ම සඳහන් කර නැති හෙයින්ද, කණගාටු වන අතර,

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

මෙම සභාව උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි විශ්වාසය නොතබයි."—[අමිර්තලින්ගම් මයා.]

" එනිනුත්,

(අ) (I) තත්පෝතෙය ඉන්නෙයාට්චි අරසියල් මුරෙයින් කීழ් පදවියිලිරුන්ත පල්වේරු අරසාංගංගළ් තමිழ්පේසුම් මක්කළෙයුම් සිරුපාන්මෙ මතත්තවර්කළෙයුම් අටක්කි, ඔටුක්කි, ඉற்றில් මුற்ருක ඔழිත්තුක් කට්ටුම් කොළ්කෙයෙක් කටෙප්පිටිත්තු වන්තතන් නේරටි විළෙවාක සිංකළ පෙරත්ත මක්කළුක්කුම් තමිழ්ප්පේසුම් මක්කළුක්කුම් ඉටෙයිලාන උරවු නිලෙතිරින්තුළ්ළමෙයේ ඉන්රු නාට්ටෙ එතිර්නෝක්කුම් මික මුක්කිය තේසියප් පිරච්සිනෙයාකුම් එන්පතෙයුම්,

(II) ඉලංග෈ක් කූට්ටාට්චි ඔන්ඩ්රුක්කුට්පට්ට සුයාට්චියුළ්ළ තමිழ් මොழිවාරි අරසොන්ඩ්රෙ අල්ලතු අරසුකළෙ ඒற்පටුත්තුවතන් මූලමේ තමිழ්ප් පේසුම් මක්කළින් ජනනායකච් සුතන්තිරංකළෙ උරිය මුරෙයිල් පාතුකාක්ක මුටියුම් එන්පතෙයුම් උණර්න්තිරුප්පතාක මේන්මෙ තංකිය තංකළ් උරෙයිල් කාණප්පටවිල්ලෙයාකෙයාලුම් ;

(ආ) පිරතේස සපෙකළෙ අල්ලතු මාවට්ට සපෙකළෙ අමෛප්පතන් මූලම් ඉන්නාට්ටින් නිරුවාකම් ජනනායක මුරෙයිල් පරවලාක්කප්පට් වේණ්ටුමෙන්ර කොළ්කෙයෙ 1957 ආම් ආණ්ටින් පින්නර් අටුත්තටුත්තුප් පදවි වකිත්ත මූන්රු පිරතම අමෛච්චර්කළ් ඒற்රුක්කොණ්ටිරුන්තතු මට්ටුමන්රි අක්කොළ්කෙ මේන්මෙ තංකිය තංකළතු අරසාංකත්තින් කටන්ත නාන්කු අරියණෙ උරෙකළිලුම් ඒற்රුක් කොළ්ළප්පට්ටිරුන්තුංකූට ඉන්රු වරෙ පழෙය කුටියේற்ற නාට්ටුක් කච්චේරි මුරෙයිල් නිරුවකිக்கප්පට්ටු වරුම් ඉන්නාට්ටු අරසාංකත්තිල් මක්කළ් කූටිය අළවු පංකු කොණ්ටු චෙයලාற்ருවතற்கு වායප්පළිக்கக் කූටිය අත්තිට්ටත්තෙප් පற்றித් තංකළතු උරෙයිල් එතුවුමේ කුறිප්පිටත් තවறියුළ්ළමෙයාලුම් ;

(இ) පරාට්ටුක්කුරියතුම් ඉව්වරසාංකත්තාල් අටික්කටි එටුත්තෝතප්පටුවතුමාන තේසිය ඒற்ருමක් කොළ්කෙයෙ නිලෙනාට්ටුවතற்கு ඉන්ර්යමෙයාත තමිழ් මොழි (විසේට ඒற்පාටුකළ්) පිරමාණංකළෙච් චෙයற்පටුත්තුවතන් මූලම් තමිழ්ප් පේසුම් මක්කළින් අටිප්පටෙ මොழි උරිමෙකළෙප් පාතුකාක්කුම් නෝක්කම් එතුවුම් අරසාංකත්තිற்கු ඉරුප්පතාකත් තංකළ් උරෙයිල් කාණප්පටවිල්ලෙයාකෙයාලුම් ;

(ஈ) සකල ඉනත්තවර්කළුක්කුම් අවරවර්කළුටෙය මොழිකළිලේයේ සේවෙ චෙය්වතෙයුම්, අරසාංක ඌழியර්කළ් අනෙවරුම් සම වාය්ප්පුක්කළෙ අනුපවිප්පතෙයුම් උறுතිප්පටුත්ත වල්ලතුම්, ඉක්කිය තේසියක් කට්චියින් 1964 ආම් ආණ්ටුක්කොළ්කෙ විඥාපනත්තිල්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

விதிக்கப்பட்டிருந்ததுமான சகல அரசாங்க ஊழியர்களுக்கும் பரஸ்பர அடிப்படையில் தேசிய மொழிகள், இரண்டிலும் தேர்ச்சி பெறவேண்டுமென்ற கொள்கைக்கு முற்றிலும் முரணான வகையில் சிங்கள அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு இல்லாத இன்னல்களுக்கும் இடர்பாடுகளுக்கும் தற்பொழுது சம்பள உயர்ச்சி, பதவி உயர்ச்சி ஆகியன மறுக்கப்பட்டும், வேலைநீக்கத்தை எதிர்நோக்கியுமுள்ள தமிழ்ப் பேசும் அரசாங்க ஊழியர்களை உட்படுத்துவது அநியாயமென்பதை அரசாங்கம் சற்றேனும் உணர்ந்திருப்பதற்கான அறிகுறி எதுவும் மேன்மை தங்கிய தங்களது உரையில் காணப்படவில்லையாகையாலும் ;

(உ) 1964 ஆம் ஆண்டின் இலங்கை–இந்திய ஒப்பந்தத்தை அமுல் நடத்தும் வேலை தீவிரமாக நடைபெற்று வருகிறது எனக்கூறும் அதே வேளையில் இலங்கைப் பிரஜைகளாகப் பதிவு செய்வதற்கு நாடற்ற மக்களால் செய்யப்படும் விண்ணப்பங்கள் சம்பந்தமாய் துரிதமான நடவடிக்கை மேற்கொண்டு, இந்தியப் பிரஜைகளாக ஏற்கனவே பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கைக்கு ஏற்ற ரீதியில் இலங்கைப் பிரஜாவுரிமைகள் வழங்குவது பற்றிய ஆர்வம் எதுவும் அரசாங்கத்திற்கு இருப்பதாக மேன்மை தங்கிய தங்கள் உரையில் காணப்படவில்லையாகையாலும் ;

(ஊ) தோட்டப் பிரதேசங்கள் உட்பட நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் வாழும் தமிழ்ப் பேசும் பிள்ளைகளுக்கு ஆசிரியர்கள், கட்டடங்கள், ஏனைய கல்வி வசதிகள் ஆகியவற்றை மறுப்பதற்கும், யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு ஆகிய பிரதேசங்களில் கல்வித் தரத்தைக் குறைப்பதற்கும் கல்வி அமைச்சினால் திட்டமிடப்பட்டு ஆற்றப்படும் முயற்சியை நிறுத்த வேண்டியதன் அவசியத்தை அரசாங்கம் உணர்ந்ததாக மேன்மை தங்கிய தங்கள் உரையில் எதுவும் காணப்படவில்லையாகையாலும், தமிழ்ப் பேசும் மக்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கென முற்றும் நிறைந்த பல்கலைக் கழகம் ஒன்று திருகோணமலையில் நிறுவுவதாக உறுதியளிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் மேன்மை தங்கிய தங்கள் உரையில் அவ்வுறுதியை நிறைவேற்றுதற்கான திட்டம் எதுவும் காணப்படவில்லையாகையாலும் ;

(எ) கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, கைத்தொழில் அபிவிருத்தி, மீன்பிடித் துறைமுக அபிவிருத்தி, மீன்பிடித் தொழில்களில் பயிற்சி ஆகிய அபிவிருத்தி வேலைகளில் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு எதிராகக் கடைப்பிடிக்கும் பாரபட்ச கொள்கை சம்பந்தமாய் அரசாங்கத்திற்கு மனமாற்றம் எதுவும் ஏற்பட்டிருப்பதாக மேன்மை தங்கிய தங்கள் உரையில் காணப்படவில்லையாகையாலும், 1965 ஆம் ஆண்டு முதல் எல்லா அரியணை

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

உரைகளிலும் காங்கேசன்துறைத் துறைமுகத்தை அபிவிருத்தி செய்வதாக உறுதியளித்திருந்த போதிலும் மேன்மை தங்கிய தங்களின் இவ்வுரையில் அத்துறைமுக அபிவிருத்தி வேலைபற்றி யாதேனும் குறிப்பிடப்படவில்லையாகையாலும்

மேன்மை தங்கிய தங்களது அரசாங்கத்தில் இச் சபைக்கு நம்பிக்கையில்லை. "—[திரு. அமிர்தலிங்கம்].

"but regret—

(*a*) That Your Excellency's Speech has shown no realization,

(I) that the most important national issue facing the country today is the tension in the relationship between the Sinhala Buddhist people and the Tamil-speaking people which is the direct result of the policy of suppression, oppression and ultimate liquidation of the Tamil-speaking people and the minority religions pursued by successive governments under the present unitary form of government ; and

(II) that the democratic freedoms of the Tamil-speaking people can be adequately safeguarded only in an autonomous Tamil linguistic state or states within the framework of a federal Union of Ceylon ;

(*b*) that three successive Prime Ministers of this country since 1957 had accepted the principle of democratic decentralization of the administration of the country by the establishment of Regional or District Councils which policy was firmly accepted in the four previous throne speeches of Your Excellency's Government, but Your Excellency's Speech has significantly omitted any reference whatever to that measure which would have given the people of this country a greater participation and share in their Government which is still being administered under the old colonial kachcheri system ;

(*c*) that Your Excellency's Speech does not indicate any desire on the part of the Government to ensure the legitimate language rights of the Tamil-speaking people by the full implementation of the Tamil Language (Special Provisions) Regulations of 1966 which is the only way to achieve the Government's oft-repeated and laudable policy of national unity ;

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(*d*) that Your Excellency's Speech contains no indication of any awareness on the part of the Government of the inequity of imposing on the Tamil-speaking public servants hardships and disabilities which their Sinhalese counterparts are free from, and which is contrary to the policy laid down in the United National Party manifesto of 1964 that all public servants will have to acquire a knowledge of both national languages on a reciprocal basis, which policy would have ensured that all sections of the people are served in their own language and that all sections of the public servants enjoy equality of opportunity which is now denied to the Tamil-speaking public servants who are facing dismissal and denial of increments and promotions ;

(*e*) that while stating that the implementation of the Indo-Ceylon Agreement of 1964 is being actively continued Your Excellency's Speech does not show any desire on the part of the Government to deal expeditiously with applications of Stateless persons for registration as Citizens of Ceylon and grant Ceylon Citizenship in proportion to the numbers who are already registered as Citizens of India ;

(*f*) that Your Excellency's Speech does not show any awareness on the part of the Government of the need to put a stop to the calculated attempt of the Ministry of Education to deny teachers, buildings, and facilities for education to Tamil-speaking children in several parts of the country including the plantation districts, and to cause a decline in the standards of education in places like Jaffna and Batticaloa and that, though the establishment of a full-fledged university at Trincomalee to meet the needs of the Tamil-speaking people was promised, Your Excellency's Speech contains no proposal to fulfil this promise ;

(*g*) that Your Excellency's Speech does not show any change of heart on the part of the Government in its policy of discrimination against the Northern and Eastern Provinces in the matter of agricultural and industrial development and the development of fisheries harbours and training in the fishing industry and that there is no reference at all in your Excellency's Speech to the development of the Kankesanturai harbour which was promised in all throne speeches since 1965 ;

and that this House, therefore, has no confidence in Your Excellency's Government."—[*Mr. Amirthalingam*].

II

"එතෙකුදු වුවත්, උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව මගින් ක්‍රියාවේ යොදවනු ලබන මුදල් ප්‍රතිපත්තියේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ඉහළ නැග ඇති ජීවන වියදම පහත හෙළීම පිණිස කිසිම යෝජනාවක් උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ අඩංගු වී නැති බැවින්ද; නොපැහැදිලි හා සාමාන්‍ය පොරොන්දු හැර, සමහර තරුණ තරුණියන්ට මාරණාන්තික උපවාස කිරීම වැනි අන්‍ය ක්‍රියාවලට පවා එළඹීමට තුඩු දී ඇති මෙරට උගත් තරුණ පෙල අතර සවත්තා පෙළ නොවූ විරු රැකිරක්ෂ විරහිතභාවය විසඳීම පිණිස පැහැදිලි වැඩ පිළිවෙලක් උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ අඩංගු වී නැති බැවින්ද, කණගාටු වන අතර, උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි මෙම සභාව විශ්වාසය නොතබයි."—[අමිර්තලින්ගම් මයා.]

"மேன்மை தங்கிய தங்களது அரசாங்கத்தினால் கைக்கொள்ளப்பட்ட நாணயக் கொள்கையின் விளைவாய் உச்சக்கட்டத்தை அடைந்துள்ள வாழ்க்கைச் செலவினைக் குறைப்பதற்குரிய எத்தகைய ஆலோசனையையும் மேன்மை தங்கிய தங்களது உரையில் குறிப்பிடாததையிட்டும், மேலும் தங்கள் உரையில், உறுதியற்ற, பொதுப்படையான வாக்குறுதிகளைத் தவிர, சாகும்வரை உண்ணாவிரதம் போன்ற தீவிர நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளச் சிலரைத் தூண்டுமளவிற்கு இந்நாட்டிலுள்ள படித்த வாலிபரிடையே முன் எப்பொழுதும் இல்லாதவகையில் நிலவும் வேலையின்மைப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்குரிய தெளிவான திட்டமெதுபற்றியும் குறிப்பிடாததையிட்டும் வருந்துகிறோம். எனவே மேன்மை தங்கிய தங்களது அரசாங்கத்தில் இச்சபைக்கு நம்பிக்கையில்லை."—[திரு. அமிர்தலிங்கம்].

"but regret that Your Excellency's Speech contains no proposals whatever to bring down the cost of living which has shot up as a result of the monetary policy pursued by Your Excellency's Government, and that Your Excellency's Speech, apart from vague and general promises, contains no clear-cut scheme to solve the unprecedented unemployment among the educated youth of this country which has driven some of them to such extremes as to resort to even actions like fasting unto death, and therefore this House has no confidence in Your Excellency's Government."—[*Mr. Amirthalingam*].

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

III

"එතෙකුදු වුවත්, උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවෙන්, සාමාන්‍ය වශයෙන්,

(අ) තේ අර්බුදය, වරින් වර රුපියලේ අගය අඩුකිරීම, ණයදීම් සීමා කිරීම, මෙම ආණ්ඩුව ලබා ගත් විශාල විදේශ ණය වෙනුවෙන් අවුරුදුපතා ගෙවිය යුතු කොටස ගෙවීමටත් ප්‍රමාණවත් නොවන තරමට විදේශ විණිමය පහළ බැසීම, පෙර නොවූ විරූ අන්දමින් ජීවන වියදම නිරතුරුවම ඉහළ යාම, වැනි ඇති තතු ගැන සම්පූර්ණයෙන්ම හෝ නිසි ලෙස හෝ නොසැලකිලිමත්ව ආර්ථික වශයෙන් ජීවන ශක්තියක් හා ප්‍රගතියක් ඇති බව මවා පෙන්වීමට තැත් කිරීමෙන්ද;

(ආ) දැනට මහජනයා මුහුණ පා ඇති විදිය නොහැකි දුෂ්කරතාවන්ගෙන් හා ව්‍යර්ථිතයන්ගෙන් මුදා ගැනීමට ඵලදායක පියවර ගැනීමට යෝජනා කිරීම වෙනුවට ජාතික සුභසිද්ධියට විත කරමින් විජාතික ධනපතීන්ටත්, මහජනතාවට විත කරමින් විශාල දේශීය ධනපතීන්ටත් මෙහෙවර කරනු සඳහා, ප්‍රතිගාමී වූත්, විනාශකාරී වූත් ප්‍රතිපත්තිම තවදුරටත් ක්‍රියාත්මක කිරීමට උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව තීරණය කර ඇති බව පැහැදිලි බැවින්ද;

විශේෂයෙන්ම,

(1) ජීවන වියදම දැරිය නොහැකි තරමට ඉහළ යෑම සහ අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ බොහොමයක සැපයීමේ අඩුපාඩු දිගින් දිගටම පැවැත්වීම ගැන එහි සඳහන් නොකිරීමෙන්ද, එසේ සඳහන් නොකිරීමෙන් විපත්තිදායක මුදල් හා ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිවලින් ඇති වූ ප්‍රතිඵල මධ්‍යයේ ආණ්ඩුවේ සම්පූර්ණ බෙල හීනතාව එළිදරව් වී ඇති බැවින්ද;

(2) රැකීරක්ෂා නැතිකම විශාල ලෙස අඩුකිරීම සඳහා ආණ්ඩුව විසින් කලින් දුන් ඉටු නොකළ පොරොන්දු ඉතා නොපැහැදිලි ලෙසටත්, සාමාන්‍ය වශයෙනුත් නැවතත් හුවා දක්වා ඇති බැවින්ද;

(3) ආණ්ඩුවේ වගා ව්‍යාපාරයේ සාර්ථකත්වය ගැන පුරසාරම් දොඩන නමුත් හාල් සලාකයෙන් කපා ගන්නා ලද හාල් සේරුව යලිත් ලබාදීමට හෝ රෝහල්වල නේවාසික රෝගීන්ට බත් සහිත ආහාර සැපයීමට හෝ පොහොර සහ කෘෂිකාර්මික රසායනික ද්‍රව්‍යයන්, බිත්තර වී, කෘෂිකාර්මික ආම්පන්න හා උපකරණ සහ ට්‍රැක්ටර් බදු ගාස්තු සඳහා ගොවියන් විසින් වැය කළ යුතුව ඇති මුදල අඩු කිරීමට ආණ්ඩුවේ බලාපොරොත්තුවක් ඇති බව නොපෙනෙන බැවින්ද;

(4) (i) නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය දුබල කිරීමෙන්ද,

(ii) ස්වභාෂා මාධ්‍යයෙන් උසස් අධ්‍යාපනය ලබා දීම අවදානම් තත්ත්වයට පත් කිරීමෙන්ද,

(iii) විශේෂයෙන්ම දුප්පත් පවුල්වල දරුවන් විශාල සංඛ්‍යාවකට සිය අධ්‍යාපනය සඳහා ඇති

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

අවස්ථා දැඩි ලෙස සීමාකිරීම සඳහා යෝජිත ව්‍යවස්ථානුකූල උපක්‍රමවලට අමතරව පරිපාලන උපක්‍රම යෙදීමෙන්ද,

(iv) ලංකාවේ අනිකුත් පළාත්වල වෙසෙන දරුවන්ට ලබා දී ඇති පහසුකම් වතුකරයේ සහ ඊට අවට ගම්වල පදිංචි සිසු දරු දැරියන්ටද, ලබා දීම සඳහා වතු පාඨශාලා ඇතුළත් වන සේ රජයේ නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය පුළුල් කිරීමට අපොහොසත් වීමෙන්ද,

(v) ගුරුවරුන් ගොදුරු කර ගැනීමෙන් සහ සිසුන් අතර පවත්නා නොසන්සුන්තාවයට හේතු වූ තාත්වික දුක්ගැනවිලි විසඳනවා වෙනුවට ඔවුන් මැඩ පැවැත්වීමට නිලධාරී බලය උපයෝගී කර ගැනීමෙන්ද,

(vi) අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික ඇමතිගේ වග කීමෙන් තොර ප්‍රකාශයන් හා භික්ෂූන් වහන්සේලාටද, ගුරුවරුන්ටද, දෙමව්පියන්ටද, අධ්‍යාපන කට යුතුවල නිරත වූ අනිකුත් අයටද එල්ල කරන ලද අපහාස මගින්ද,

අධ්‍යාපනයට කර ඇති හානිය සියවස උත්සව මුවාවෙන් වසා ගැනීමට දරණ නින්දාසිලි ප්‍රයත්නය දිගටම ගෙන යෑමට ආණ්ඩුව තීන්දු කර ඇති බව පැහැදිලි වන හෙයින්ද;

(5) රජයේ සේවකයින්ගේ වැටුප් සෑහෙන ප්‍රමාණයකින් වැඩි කර දීමට ආණ්ඩුව සූදානම් බව ඇඟවීමටත්, පුද්ගලික අංශයේ සේවකයින්ගේ පඩි නඩි වැඩි කිරීමට සහ ඔවුන්ගේ අනිකුත් පීඩාවන් මඟ හරවා ලීමට පියවර ගැනීමටත් අපොහොසත් වී ඇති බැවින්ද,

(6) මහජනයාට බරපතළ ලෙස පීඩා ගෙන දෙන විශේෂයෙන්ම ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය සහ දුම්රිය වැනි මහජන ප්‍රවාහණ සේවාවන් සැබවින්ම අඩපණ වී ඇතත් ඒ තත්ත්වය ගැන ආණ්ඩුවේ නොසැලකිලිමත්කම හෙළි කිරීමෙන්ද,

(7) ස්වාභාවික විපත්තීන් හේතුවෙන් තමන්ගේ වගාවන් පාලුවීමෙන් හෝ විනාශවීමෙන් ඇති වූ පාඩුවලට සෑහෙන සහනයන්, විශේෂයෙන්ම ආපසු නොගෙවන ලද වැවිලි ණය වෙනුවෙන් අය කිරීමක් වශයෙන් සහල් සලාක කූපන් රාජසන්තක කිරීම අත්හිටුවීම වැනි අත්‍යවශ්‍ය සහනය ගොවින්ට ලබාදීමට ආණ්ඩුවේ බලාපොරොත්තුවක් ඇති බව හෙළි නොවීමෙන්ද,

(8) උසාවිවල රජයේ භාෂාව පාවිච්චි කිරීම පටන් ගැනීමටවත්, රාජ්‍ය භාෂාව ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා රීති රෙගුලාසි පැනවීමටවත් ආණ්ඩුවේ බලාපොරොත්තුවක් ඇති බව ඇඟවීමට අපොහොසත් වී ඇති බැවින්ද,

(9) උතුරු ප්‍රදේශයේ වරින් වර කුල ගැටීම් හටගත් නමුත්, කුල භේදය නිසා පුද්ගලයින් විඳිනා විෂමතාවන් හා දුබලතාවන් නැති කිරීමට ප්‍රබල නීත්‍යනුකූල හෝ පරිපාලනමය පියවර ගැනීමට ආණ්ඩුවේ බලාපොරොත්තුවක් ඇති බව හෙළී වී නැති බැවින්ද,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

(10) පසුගිය අවුරුදු 4 ඇතුළත අපරාධ සංඛ්‍යාව භයානක ලෙස වැඩිවීමද, අල්ලස් හා දූෂණ එලෙසම ඉහළයෑමද මැඩ පැවැත්වීමට ප්‍රබල පියවර ගැනීමට ආණ්ඩුවේ බලාපොරොත්තුවක් ඇති බව හෙළි වී නැති බැවින්ද,

උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි මෙම සභාවේ විශ්වාසයක් නොමැත."—[කෙනමන් මයා.]

"எனினும், மேன்மை தங்கிய தங்களது உரையில் பொதுவாக

(அ) தேயிலை வாணிப நெருக்கடி, மீண்டும் மீண்டும் ரூபாவின் மதிப்பைக் குறைத்தல், கடன் கட்டுப்பாடு, இவ்வரசாங்கம் பெற்றுள்ள பெருந் தொகையான வெளிநாட்டுக் கடனுக்காக, வருடந்தோறும் இறுக்கப்படவேண்டிய தொகையையாவது இறுப்பதற்குத் தானும் போதாத அளவுக்கு வெளிநாட்டு ஆஸ்தியின் வீழ்ச்சி, முன்னெக்காலத்தும் ஏற்படாதவிதத்தில் வாழ்க்கைச் செலவு தொடர்ந்து அதிகரித்தல் என்பனவற்றின் உண்மை நிலையை புறக்கணித்து அல்லது தட்டிக்கழித்து பொருளாதார நிலைநிறுத்தமும் அபிவிருத்தியும் இருப்பதாக, தவறானதொரு நிலையை உருவாக்கிக் காட்டுவதனாலும் ;

(ஆ) மக்கள், தற்பொழுது அனுபவித்துவரும் தாங்கொணா இன்னல்களிலிருந்தும், எண்ணக்குலைவுகளிலிருந்தும், அவர்களை மீட்கப் பயன்காண் நடவடிக்கை எடுக்க ஆலோசனை கூறுவதை விடுத்து, அதற்குப் பதிலாக தேசீய நல்வாழ்வுக்குக் குந்தகம் விளைவித்து வெளிநாட்டுப் பணக்காரக்கும்பலுக்கும், பொதுமக்களுக்குத் தீங்கு ஏற்படுத்தி தேசீய பெரும் பணக்காரர்களுக்கும் நன்மையேற்படுமுறையான பிற்போக்கானதும் நாசகாரமானதுமான கொள்கைகளைத் தொடர்ந்து அமுல் நடத்த மேன்மை தங்கிய தங்களது அரசாங்கம் தீர்மானித்திருப்பது தெளிவாவதனாலும்,

சிறப்பாக,

(1) வாழ்க்கைச் செலவு தாங்கமுடியாத அளவுக்கு அதிகரித்தலையும், அத்தியாவசிய பொருள்களிற் பெரும்பாலானவற்றை வழங்குவதிலுள்ள தட்டுப்பாடு தொடர்ந்து நிலவுதலையும் பற்றி குறிப்பிடாமல் விட்டதனாலும் அவ்விதம் குறிப்பிடாமல் அனர்த்தம் விளைவிக்கும் நாணய பொருளாதார கொள்கைகளின் பெறுபேற்றிலிருந்து அரசாங்கத்தின் செயலற்ற நிலையைப் பகிரங்கப்படுத்துவதனாலும்,

(2) வேலையில்லாத்தட்டுப்பாட்டைப் பெருமளவில் குறைப்பதற்காக அரசாங்கம் முன் அளித்த நிறைவேற்றப்படாத வாக்குறுதிகளை தெளிவற்றதன்மையிலும், பொதுவாகவும் மீண்டும் எடுத்துக்கூறியுள்ளதாலும்,

(3) உணவுப் பெருக்கத்தில் அரசாங்கம் அடைந்துள்ள வெற்றியைக்குறித்து தம்பட்டம் அடிக்கின்றபோதிலும், வெட்டப்பட்ட பங்கீட்டரிசி ஒரு கொத்தை மீண்டும் வழங்குவதற்கோ

ஸ்துதி யோஜனாவ පිළිබඳ විවාදය

மருத்துவமனைகளில் தங்கும் நோயாளர்களுக்கு சோற்றுணவு வழங்குவதற்கோ, பசளை, விவசாய இரசாயனப் பொருள்கள், விதை நெல், விவசாய உபகரணங்கள், திருக்டர் என்பவற்றிற்கு விவசாயிகள் செலவழிக்கும் தொகையைக் குறைப்பதற்தோ அரசாங்கம் எதிர்பார்ப்பதாகத் தெரியவில்லை யென்பதனாலும்,

(4) (i) இலவசக் கல்வியைச் சீர்குலைத்தமையாலும்,

(ii) தன்மொழி மூலம் உயர் கல்வி பெறுவதை மோசமான நிலைக்குக் கொண்டுவந்தமையாலும்,

(iii) சிறப்பாக ஏழைக் குடும்பங்களிலுள்ள பெருந் தொகையான பிள்ளைகளின் கல்விக்கான சந்தர்ப்பங்களைக் கடுமையாகக் கட்டுப்படுத்தத் திட்டமிட்டிருக்கும் சூழ்ச்சிகளுக்கு மேலாக நிர்வாகச் சூழ்ச்சிகளையும் ஏற்படுத்தியமையாலும்,

(iv) இலங்கையில் ஏனைய மாகாணங்களில் வாழும் பிள்ளைகளுக்குப் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கும் வசதிகளைத் தோட்டப்பகுதிகளிலும் அவற்றைச் சூழவுள்ள கிராமங்களிலும் வாழும் பிள்ளைகளுக்குப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்காகத் தோட்டப்பாடசாலைகளும் சேரக்கூடியதாக அரசாங்க இலவச கல்வித் திட்டத்தை விஸ்தரிப்பதற்கு முடியாமற் போனமையாலும்,

(v) ஆசிரியர்களைப் பழிவாங்கியும் மாணவர்களிடையே நிலவும் அமைதியின்மைக்கான குறைபாடுகளைத் தீர்ப்பதற்குப் பதிலாக அவர்களை அடக்குவதற்கு உத்தியோகத்தரின் அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்துவதாலும்,

(vi) கல்வி, கலாச்சார அமைச்சின் பொறுப்பற்ற கூற்றுக்களினால் பௌத்த குருமாருக்கும் ஆசிரியருக்கும் பெற்றோருக்கும் கல்வியிலீடுபட்டிருக்கும் ஏனையோருக்கும் ஏற்பட்ட இழிவையும் கல்விக்குச் செய்துள்ள அழிவையும் நூற்றாண்டு விழாப்போர்வையால் மூடிமறைப்பதற்கு முயலும் நிந்தனைக்குரிய முயற்சியைத் தொடர்ந்து செய்ய அரசாங்கம் தீர்மானித்திருப்பது தெளிவாகையாலும்,

(5) அரசாங்க ஊழியர்களின் வேதனத்தை போதிய அளவு அதிகரித்துக்கொடுக்க அரசாங்கம் ஆயத்தமாகவிருப்பதாகக் காட்டவும் தனியார் துறை ஊழியர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்தவும், அவர்களின் மற்றும் சங்கடங்களை நிவர்த்தி செய்வதற்கான நடவடிக்கை எடுக்கவும் முடியாதிருப்பதனாலும்,

(6) பொதுமக்களுக்குப் பாரதூரமான கஷ்டங்களை யேற்படுத்தும் இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை, புகையிரதச் சேவை போன்ற பொது போக்குவரத்துச் சேவைகள் பெருமளவு நிலைகுலைந்திருப்பதை குறித்து சிரத்தை காட்டாமலிருப்பது தெரிவதனாலும்,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(7) விவசாயிகளின் பயிர்ச்செய்கைக்கு இயற்கைப் பேரிடரினால் ஏற்பட்ட விளைச்சல் குறைவு, அல்லது சேதம், அல்லது அழிவு ஆகியவற்றினால் ஏற்பட்ட நஷ்டத்திற்கு அரசாங்கம் போதிய நிவாரணம் வழங்குவதற்கு குறிப்பாக பயிர்ச் செய்கைக்காக எடுத்த கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்காத காரணத்திற்கு அரிசிப் பங்கீட்டுப் புத்தகங்களைப் பறிமுதல் செய்தலை நிறுத்தல் போன்ற அத்தியாவசிய நிவாரணத்தை வழங்குவதற்கு உத்தேசிப்பதை வெளிப்படுத்தாததனாலும்,

(8) அரசகரும மொழியை நீதி மன்றத்தில் புகுத்துவதற்கு ஆரம்ப நடவடிக்கைகளைத்தானும் எடுக்கும் உத்தேசமிருப்பதாகத் தெரிவிக்கவில்லை என்பதனாலும் அரசகரும மொழிச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துதற்கு அச்சட்டத்தின் கீழ் பிரமாணங்களை ஆக்குதற்கு வகை செய்யவில்லை என்பதனாலும்,

(9) வட மாகாணத்தில் மீண்டும் மீண்டும் சாதி அமைதியின்மை தோன்றியும் சாதி அடிப்படையில் நேரும் பாகுபாடு, தகவின்மை ஆகியவற்றைத் தடுக்கத்தக்க உறுதியான சட்ட அல்லது நிருவாக நடவடிக்கையை எடுக்க உத்தேசிப்பதை வெளிப்படுத்தாததனாலும்,

(10) கடந்த நான்கு ஆண்டுகளாக அச்சுறுத்தும் வகையில் அதிகரித்து வரும் குற்றச்செயல் இலஞ்சம், ஊழல் ஆகியவற்றைத் தடுப்பதற்கு உறுதியான நடவடிக்கை எடுக்கும் உத்தேசமிருப்பதை வெளிப்படுத்தாததனாலும்

மேன்மை தங்கிய தங்களது அரசாங்கத்தின் மீது இச்சபைக்கு நம்பிக்கை இல்லை." [திரு. கெனமன்].

"but inasmuch as the Address, in general—

(*a*) seeks to give a false picture of economic vitality and progress by ignoring or slurring over realities such as the tea crisis, repeated devaluations of the rupee, the credit squeeze, dwindling external assets that are insufficient even to service the enormous foreign debt that this Government has incurred, and the ever-increasing cost of living that has reached levels never known before ; and

(*b*) indicates that Your Excellency's Government, far from proposing any effective measures that can rescue the people from the unbearable hardships and frustrations that they experience at present, is determined to continue the same reactionary and disastrous policies of serving the foreign capitalists at the expense of the national interests and the big Ceylonese capitalists at the expense of the people ;

and, in particular, as the Address—

(1) makes no reference to the intolerable increase in the cost of living and the continued shortages in the supply of many essential goods, and thereby reveals the Government's complete impotence in the face of the consequences of its own calamitous fiscal and economic policies ;

(2) merely repeats in the most vague and general way the Government's former unhonoured promises to make a major impact on the problems of unemployment ;

(3) while boasting about the achievements of the Government's food drive, does not indicate any intention by the Government to restore the measure of rice that it cut from the ration or to provide rice meals to patients in hospitals, or to reduce the cost to the cultivator of fertilizers and other agro-chemicals, seed paddy, agricultural implements and equipment, and tractor hire ;

(4) reveals that the Government is determined to proceed with its cynical attempts to cover up by means of the Siyawasa celebrations the damage it has done to education by—

(i) undermining the system of free education ;

(ii) jeopardizing the provision of higher education in the swabasha media ;

(iii) taking administrative measures, in addition to the projected legal measures, to limit rigorously the opportunities for higher education, especially for the vast majority of children from poorer families ;

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

(iv) failing to extend the system of free state education to include estate schools, so that children on estates and in adjoining villages may enjoy similar facilities for education as are available to children in other parts of Ceylon ;

(v) the victimization of teachers and the resort to bureaucratic repression against students, instead of dealing with the real grievances behind the unrest among students ; and

(vi) the reckless utterances of the Minister of Education and Cultural Affairs and the insults he has directed against bhikkus, teachers, students, parents and others concerned with education ;

(5) fails to indicate that the Government is prepared to grant an adequate increase in salary to public servants or to take steps to see that the salaries and wages of employees in the private sector are also increased and the other hardships of these employees removed ;

(6) reveals the imperviousness of the Government to the virtual collapse of the public transport services, especially the C. T. B. and the Railway, which causes great hardship to the people ;

(7) does not disclose any intention by the Government to give adequate relief to cultivators whose crops have failed or been damaged or destroyed as a result of natural calamities and, in particular, the essential relief of ceasing to confiscate rice-ration coupons to cover unpaid cultivation loans ;

(8) fails to indicate any intention by the Government even to begin the introduction of the Official Language into the courts or to make provision for regulations to be made for the purpose of implementing the Official Language Act ;

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

(9) does not reveal that the Government, despite the repeated manifestations of caste unrest in the Northern Province, intends to take effective legal or administrative steps to put an end to the discrimination and disabilities suffered by persons on grounds of caste ; and

(10) does not show that the Government intends to take effective steps to check the alarming increase in crime and in bribery and corruption over the past four years ;

this House has no confidence in Your Excellency's Governmnet."—[*Mr. Keuneman.*]

IV

"එතෙකුදුවුවත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් නිකුත් කරන ලද 1965 වර්ෂයේ මහා මැතිවරණ ප්‍රකාශනයෙන් මහජනතාවට දුන් පොරොන්දු සහ ප්‍රකාශයන්, විශේෂයෙන්ම පහත සඳහන් කරුණු තම පාලන බලයේ අවසාන වර්ෂයේ දීවත් ඉටු කිරීමට බලාපොරොත්තු වන බව උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාවේ නොදැක්වෙන බැවින් ඒ ගැන අප කණගාටුව පළ කරන අතර උතුමාණන් වහන්සේගේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි විශ්වාසය නොමැති බව මෙම සභාව ප්‍රකාශ කර සිටින්නීය :

'(1) සෑම සියලු රටවැසියෙකුටම රක්ෂාවක් තිබිය යුතුය. එය පාලකයින් විසින් පැහැර නොහැරිය යුතු වගකීමකි. රජයේ අදූරදර්ශී තීරණ හා මෝඩකම් නිසා රක්ෂාව නැතිවූ දස දහස් ගණනකට අමතරව ලියාපදිංචිවී සිටින රක්ෂා නොමැති අයගේ සංඛ්‍යාව 5,00,000 කට වැඩියි. රැකීරක්ෂා සුලභ වන අන්දමට රටේ තත්ත්වය දියුණු කරන ලෙස පාලකයින්ට බලකිරීමට මේ රක්ෂා නැති පීඩිතයින්ට අයිතියක් තිබේ. රක්ෂා සුලභ කළ හැක්කේ ජාතික ධනය ශීඝ්‍ර ලෙස වැඩිදියුණු කිරීමෙන් පමණකි. මේ තත්ත්වය ඇති කිරීමට අපි පොරොන්දු වෙමු.

(2) ඔබේ ආහාරය සහ රෙදිපිළි සඳහා අද තරම් ගිනි ගණන් මින් පෙර කවදාවත් ගෙවා නැත. දහඩිය මහන්සියෙන් ඔබ උපයන ධනය මොහොතකින් අලුවෙයි. ඔබේ රුපියලේ වටිනාකම දැන් අඩුවී ඇත. ඔබ හරිහම්බ කරන මුදලින් මීට වඩා සැපවත් ජීවිතයක් ගත කිරීමට ඔබට අයිතියක් තිබේ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂය බලයට පත් කළොත් මාර්ග දෙකකින් අපි ඔබ ජීවන බරින් නිදහස් කරන්නෙමු.

(1) ක්ෂණික සහන ලබා දෙන කෙටි කාලීන වැඩ පිළිවෙලක්, හා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

(2) ස්ථිර සහනය සලසන දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙලක් අනුව අගහිඟ කමින් තොර ලාබෙට කෑම බීම ඇඳුම් පැළඳුම් සුලභ සෞභාග්‍යමත් සමාජයක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඔබට පොරොන්දු වෙයි.

(3) "ඔබේ නිවාසය ඔබට අයිති කරගන්න" යනු අපේ පණිවුඩයයි. අපි ඒ සඳහා ඔබට උපකාර කරමු.

(4) අපේ මහජන මන්ත්‍රීවරුන් සහ උත්තර මන්ත්‍රීවරුන් ඔවුනගේ වත්කම් සහ ආදායම් මාර්ග අවුරුදු පතා හෙළිකරනු ඇත.

(5) රජයේ සේවයේ ඇතැම් කොට්ඨාශවලට දේශපාලන නිදහස දීම යුක්ති සහගත බව අපේ පිළිගැනීමයි. මේ කොට්ඨාශ තෝරා බේරා වෙන් කළ යුත්තේ සියලුම දේශපාලන පක්ෂවලින් සමන්විත පාර්ලිමේන්තු කොමිටියක් මගිනි.

(6) සිංහල හා ඉංග්‍රීසි ගුරුවරුන් අතර ඇති පරතරය නැතිකර සියල්ලන්ටම එක හා සමාන අයිතිවාසිකම් සහ සම්පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප් දිය යුතු බව අපගේ පිළිගැනීමයි.

(7) කිසිම විදියකින් කාගෙන්වත් පලි නොගැනීමට, යුක්තිය හා සාධාරණත්වය ඉටු කිරීමට අපි පොරොන්දු වෙමු.

(8) ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලය, වරාය සංයුක්ත මණ්ඩලය සහ අනිකුත් ජනසතු සේවා එසේම පවත්වාගෙන යනු ඇත. එහෙත් මේ සේවාවන්ගේ ක්‍රමවත් පාලනය සඳහා ඒවායේ ලොකු වෙනසක් ඇති කරන්නෙමු. ඒ ඒ ජනසතු මණ්ඩල පාලනයට යාලු මිත්‍රයින් හා දේශපාලන නෑදෑයින් නොව ඒ ඒ තනතුරුවලට සුදුසු දක්ෂයින් පත්කර ඒවා නියම ජනතා සේවාවන් බවට පත් කරමු.

(9) සේවක මණ්ඩල මගින් පාලන කටයුතුවලට සේවක පක්ෂයත් සහභාගි කරගත යුතුය. (මේ සේවක මණ්ඩල පත් කරනු ලබන්නේ ඒ ඒ අංශවල වෘත්තීය සමිති කාරක මණ්ඩලය හා සේවකයින් විසින්ම විය යුතුය).'"—[මංගල මුණසිංහ]

"1965 ආම් ආණ්ඩුව නටපෙට්ට පොතුත්තේර්තලින් පොරුට්ටු වෙලියිටප්පට්ට ඉක්කිය තේසියක් කට්සියින් තේර්තල් විඥාපනත්තිල් අක්කට්සියාල් පොතුමක්කළුක්කු අළික්කප්පට්ට වාක්කුරුතිකළෙයුම් කොළ්ක෈ප් පිරකටනංකළෙයුම්, කුරිප්පාක—

(1) "தொழில் பெறும் உரிமை ஒவ்வொரு பிரசையினதும் உரிமையாகுமென்பது எமது கருத்தாகும். அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கை

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

மாய்த் தம் பதவிகளை இழந்த ஆயிரக் கணக்கானோர் உட்பட 5,00,000 க்கும் அதிகமானோர் வேலையற்றிருக்கிறார்கள் என்பதை நீங்கள் அறிவீர்கள் தொழில் பெறும் வாய்ப்புக்களை அதிகரிக்கக்கூடிய நிலைமைகளை நாட்டில் உருவாக்குமாறு அரசாங்கத்தைக் கேட்கும் உரிமை அவர்களுக்குண்டு. தேசிய செல்வத்திலேற்படும் விரைவான அதிகரிப்பின் மூலம் மாத்திரமே தொழில் பெறும் வாய்ப்புக்களை உருவாக்க முடியும். இம் முயற்சியில் வெற்றி காண்பதற்கு அரசாங்கத்தால் உடனடி நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு வகை செய்யப்படுமென நாங்கள் உறுதியளிக்கிறோம்."

(2) "உங்களது உணவுக்கும் உடைக்கும் நீங்கள் தற்பொழுது செலவிடுவது போல் முன்னெப்பொழுதாவது நீங்கள் செலவிட்டதுண்டா? நீங்கள் கஷ்டப்பட்டுச் சம்பாதிக்கும் பணம் சொற்ப நேரத்தில் மறைந்துவிடுகிறது. இன்று ஒரு ரூபாவிற்குரிய பெறுமதி மிகக் குறைவே இது உங்களுடைய பணம். எனவே அதிக மானவற்றை வாங்குவதற்கும் இதை விட நல்ல முறையில் வாழ்வதற்கும் உங்களுக்கு உரிமையுண்டு. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியானது (1) குறுகிய காலத் திட்டம் (2) நீண்டகாலத் திட்டம் ஆகிய இரு வழிகளின் மூலம் வாழ்க்கைச் செலவைக் குறைக்கும். அதிகமான உணவு, உடை ஆகியவற்றை போதுமான அளவில் மலிவான விலையில் வழங்கும் நாகரிக வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத இவைகளை உங்களுக்கு வழங்குமென ஐக்கிய தேசியக் கட்சி உங்களுக்கு வாக்குறுதியளிக்கிறது".

(3) "உங்களது வீட்டுக்கு நீங்களே சொந்தக்காரராகுங்கள்" என்பது உங்களுக்கு நாம் அனுப்பும் செய்தியாகும். நீங்கள் அதன் சொந்தக்காரராவதற்கு நாங்கள் உதவியளிப்போம்."

(4) "எமது பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்கள், செனெற்றர்கள் அனைவரும் அவர்களின் சொத்துக்களையும் அவ்வருவாய்க்குரிய வழிவகைகளையும் வருடாவருடம் வெளிப்படுத்துவார்கள்."

(5) "கட்சிகள் அனைத்தினையுங் கொண்ட பாராளுமன்ற தெரிகுழுவினால் அங்கீகரிக்கப்படும் குறிப்பிட்ட சில பிரிவுகளைச் சேர்ந்த அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு அரசியல் உரிமைகள் வழங்குவதற்கு நாங்கள் ஆதரவளிக்கிறோம்."

(6) "ஆங்கில, சிங்கள மொழி மூலம் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களிடையேயுள்ள பெருமளவு வேறுபாட்டினை நீக்குவதுடன் அவர்களுக்கு முழு இளைப்பாற்றுச் சம்பள உரிமைகளும் அளிக்கப்படும்."

(7) "அரசியல் எதிரிகள் எவ்வகையிலேனும் துன்புறுத்தப்பட மாட்டார்கள்."

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

(8) " இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை, துறை முகச் சரக்குக் கூட்டுத்தாபனம், மற்றும் தேசிய மயமாக்கப்பட்ட முயற்சிகள் அனைத் தையும் நாம் தொடர்ந்தும் செயற்படுத்து வோம். ஆனால் ஒரு பெரும் வேறுபாட்டுடன் —அதாவது சபைகளும் அவற்றின் உயர் தர உத்தியோக பதவிகளும் கட்சியின் நண் பர்கள், இனத்தவர்கள் ஆகியோரைக் கொண்டு நிரப்பப்படமாட்டாது. "

(9) " தொழிலாளர் சபைகள் மூலம் முகாமைக் கடமைகளில் தொழிலாளர்களைப் பங்குபற்றச் செய்தல் (இக்குழுக்கள் அவ்வப்பிரிவுகளிலு ள்ள தொழிற்சங்கக் குழுக்களினால் தொழி லாளர்களாலும் தெரிவு செய்யப்படும்.) ஆகிய விடயங்கள் தொடர்பாய்ச் செயலாற்றும் நோக் கம் இருப்பதாகத் தங்கள் அரசாங்கத்தின் இறுதி ஆண்டாகிய இச்சந்தர்ப்பத்திற்கூடத் தங்கள் உரையில் குறிப்பிடத் தவறியதை யிட்டு வருந்துகிறோம்.

எனவே, மேன்மை தங்கிய தங்கள் அரசாங்கத்தில் இச்சபைக்கு நம்பிக்கையில்லை. " [திரு. மங்கள முன சிங்க].

" but regret that the Address does not disclose that, even in its final year, the Government intends to give effect to promises and declarations that the United National Party made to the people in its manifesto for the General Election in 1965, in particular :

(1) 'We believe that the right of employment is the right of every citizen. You know that over 500,000 are unemployed including thousands who lost their jobs owing to the action of the Government. They have a right to ask the Government to create such conditions in the country as will increase employment opportunities. Only rapid increase in national wealth can create jobs, and we promise to see that Government action is immediately taken to achieve this.'

(2) 'Never before have you paid so much for your food and clothing as you pay now. Your hard-earned money disappears in no time at all. Your rupee is worth little today. It is your money, and you have a right to buy more and live better.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

The United National Party will bring down the cost of living in two ways: (1) by short term plans, (2) by long term plans.

More food and clothing in plenty and at cheaper prices—the United National Party promises to give you these essentials of civilized living.'

(3) '"Own your own home" is our message to you and we will help you to own it.'

(4) 'All our M.P.'s and Senators will declare their assets and their sources of income every year.'

(5) 'We are in favour of granting political rights to certain categories of Public Servants, to be agreed on by an all party Parliamentary Select Committee.'

(6) 'The gulf between the English and Sinhalese language teachers will be bridged, and full pension rights given to them.'

(7) 'There will be no persecution of political opponents at any level.'

(8) 'We shall continue to run the C.T.B. and the Port Cargo Corporation and the other nationalized undertakings, but there will be this big difference—the boards and other high offices will not be filled by friends and relations of the party.'

(9) 'Workers' participation in managerial functions through Workers Councils (these committees being selected by all workers in a given enterprise associated with committees of trade unions).'

and therefore this House has no confidence in Your Excellency's Government." —[*Mr. Mangala Moonesinghe*].

V

" එතෙකුදු වුවත්, වියවිනාමයේ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන්

(1) පැරිසියේ පැවැත්වෙන සාම සාකච්ඡාවලට අවහිර කිරීම හා එය ඇණහිටවීමේ තම ක්‍රියා කලාපය නතර කරන ලෙසත්, තම යුද්ධ හමුදාවන් හා මිත්‍ර රටවල යුද්ධ හමුදාවන් වියවිනාමයෙන් සම්පූර්ණ යෙන්ම ඉවත්කර ගන්නා ලෙසත්, එසේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

කිරීමෙන් වියට්නාම් ජනතාවට තමන්ගේ අනාගතය තීරණය කර ගැනීමට ඉඩ දෙන ලෙසත්, ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපද රජයට බලකිරීමට, හා

(2) වියට්නාම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජනරජය පිළි ගැනීමටත්, දකුණු වියට්නාමය ඇත් තෙන්ම නියෝජනය කරන එකම ආණ්ඩුව වූ මෑතදී පිහිටුවන ලද භාරකාරී විප්ලවකාරී ආණ්ඩුව පිළිගැනීමටත්, කැමැත්ත දැක්වීමට අපොහොසත් වී ඇති බැවින්ද;

තවද, කොරියානු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන සමූහාණ්ඩුව පූර්ණ ලෙස පිළිගැනීමටත්, අප්‍රිකා-ආසියානු රටවල් කීපයක් මෑතදී ක්‍රියා කළ අන්දම ආදර්ශයට ගනිමින් ජර්මන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජනරජය කොන්දේසි රහිතව පිළිගැනීමටත් උතුමාණන්වහන්සේ ගේ ආණ්ඩුව අපොහොසත් වී ඇති බැවින්ද;

මෙම සභාව කණගාටුව පළ කර සිටින්නීය"—[සුබසිංහ මයා.]

"எனினும், வியட்நாம் நிலைமை சம்பந்தமாக மேன்மை தங்கிய தங்கள் அரசாங்கம்—

(1) பரிசில் நடைபெறும் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகளுக்குத் தடையாக அல்லது இடையூறாக இருப்பதை நிறுத்தி, வியட்நாமிலிருந்து தனதும் ஏனைய நேசநாடுகளினதும் ஆயுதப் படைகளை வாபஸ் பெறச் சம்மதித்து அதன் மூலம் வியட்நாம் மக்கள் தமது எதிர் காலத்தைத் தாமே நிர்ணயிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கச் செய்ய வேண்டுமென ஐக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தத் தவறியுள்ளமையிட்டும்,

(2) வியட்நாம் சனநாயகக் குடியரசையும், தென் வியட்நாம் குடியரசில் அண்மையில் நிறுவப்பட்டதும், உண்மைப் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கின்ற ஒரே அரசாங்கமாக விளங்குவதுமான இடைக்காலப் புரட்சி அரசாங்கத்தை அங்கீகரிப்பதற்கான தன் விருப்பத்தைத் தெரிவிக்கத் தவறியுள்ளமையையிட்டும் வருந்துகிறோம்

கொரிய மக்கள் சனநாயகக்குடியரசை முற்றாக அங்கீகரிப்பதற்கான விருப்பத்தை பிரகடனம் செய்யவோ, பல ஆபிரிக்க ஆசிய நாடுகள் அண்மையில் காட்டிய வழியைப் பின்பற்றி ஜேர்மன் மக்கள் குடியரசிற்கு முழு அங்கீகாரம் வழங்கவோ அரசாங்கம் தவறியுள்ளமையையிட்டு மேலும் வருந்துகிறோம்."
[திரு. சுபசிங்க].

"but regret that Your Excellency's Government has failed, in relation to the situation in Vietnam,

(1) to demand that the U. S. Government should stop its obstruction and stalling at the peace talks in Paris and agree to the complete withdrawal from Vietnam of its armed forces and those of its allies and thereby leave the Vietnamese people to determine their future for themselves; and

(2) to indicate its willingness to recognize the Democratic Republic of Vietnam and the Provisional Revolutionary Government recently formed in the Republic of South Vietnam, which is the only really representative government in that state;

and further regret the failure of the Government to declare its willingness to recognize fully the Democratic People's Republic of Korea or to follow the recent example of several Afro-Asian States and extend full recognition to the German Democratic Republic."—[*Mr. Subasinghe*].

VI

"එතෙකුදුවුවත්, ඊශ්‍රායල් රජය 1967 ජූනි මස 5 වැනිදා කරන්ට යෙදුන ආක්‍රමණයේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බලයෙන් අල්ලා යටත්කර ගෙන සිටින අරාබි ජනරජයටත්, ජෝර්දනයටත්, සිරියාවටත් අයිති ප්‍රදේශවලින් තම යුද්ධ හමුදා 1967 නොවැම්බර් මස 22 වැනි දින එක්සත් ජාතීන්ගේ සංගමයේ ආරක්ෂක මණ්ඩලය සම්මත කළ යෝජනාවට අනුකූලව අස්කර ගන්නා තුරු ඊශ්‍රායෙල් රජයත් සමග ඇති තානාපති සබඳකම් සහ සෙසු සම්බන්ධකම් අත්හිටුවන මෙන් මෙම සභාව ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටින්නීය."—[ඒ. එල්. අබ්දුල් මජීඩ් මයා.]

"எனினும், 1967 ஆம் ஆண்டு ஜூன் 5 ஆம் தேதி ஆக்கிரமித்துக் கைப்பற்றியதன் விளைவாகத் தொடர்ந்து தம்மாட்சிக்குள் வைத்திருக்கும் ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு, ஜோர்டான், சிறியா ஆகிய நாடுகளின் ஆள்புலங்களிலிருந்து, ஐக்கிய நாடுகள் சபை 1967, நவம்பர் 22 ஆம் தேதி நிறைவேற்றிய தீர்மானத்திற்கிணங்க இஸ்ரவேல் அரசாங்கம் தனது ஆயுதப் படைகளை வாபசு பெறும் வரை அந்நாட்டுடன் உள்ள இராஜரீகத் தொடர்புகளையும் ஏனைய தொடர்புகளையும் தற்காலிகமாகத் துண்டிக்குமாறு அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்கிறோம்." [ஜனாப் ஏ. எல். அப்துல் மஜீது]

"but calls upon the Government to suspend diplomatic and other relations with Israel until the Government of Israel, as required by the Resolution of the United Nations Security Council of November 22, 1967, withdraws its armed forces from the territories of the U. A. R., Jordan and Syria, which they continue to occupy in consequence of their aggression of June 5th, 1967."—[*Mr. A. L. Abdul Majeed.*]

"එම වචන එතැනට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය යළිත් සභාභිමුඛ කරන ලදී.

"அச் சொற்கள் ஆங்கு சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question again proposed, "That those words be there added."

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පූ. භා. 10.5

පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා. (වත්තේගම)
(திரு. பீ. பி. ஏ. வீரக்கோன்—வத்தேகம)
(Mr. P. B. A. Weerakoon—Wattegama)

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැන ආණ්ඩුවට කරන චෝදනා මේ විවාදයේදී අපට අසන්නට ලැබුණා. එමෙන්ම මේ රජය ගෙනයන ව්‍යාපාරවල අඩුපාඩුකම් ගැනත් අපට අසන්නට ලැබුණා. මේ රටේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍ර වන්නට හේතුව ගැන මා පළමුවෙන්ම කියන්නට කැමතියි. මේ ප්‍රශ්නය උග්‍රවීම පිළිබඳව වගකිවයුත්තෝ කවරහුද ? මේ ප්‍රශ්නය ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් සියලුදෙනා විසින්ම විසඳිය යුතු ප්‍රශ්නයක්. එය විසඳීම දෙපාර්ශ්වයටම අයිතියි. ඒ නිසා ඒ ප්‍රශ්නය ගැන මේ රජයට පමණක් චෝදනා කරන්නට බැහැ. මේ රටේ නිදහස් අධ්‍යාපනය ඇති කරන අවස්ථාවේදී එවකට සිටි විද්‍යාලයාධිපතිවරුන් කියා හිටියා නිදහස් අධ්‍යාපනයක් දෙන අතරම කාර්මික අධ්‍යාපනයකුත් දිය යුතුයි කියා. ටෙක්නොලොජිකල් අධ්‍යාපනයක් දීම ඉතාම අවශ්‍යයි කියන එක එවකට සිටි විද්‍යාලයාධිපතිවරුන් පෙන්වා දුන්නා. එහෙත් දේශපාලනඥයින් ඒ ගැන සැලකිල්ලක් නොදක්වා නිදහස් අධ්‍යාපනය දීගෙන ආවා. නිදහස් අධ්‍යාපනයක් ඇති කරන්නට පෙර සාමාන්‍යයෙන් ජ්‍යෙෂ්ඨය නැත්නම් "කේම්බ්‍රිජ් සීනියර්" පාස් කළේ ලොකු විද්‍යාලවල ළමයින් තුන් හාර සියයක් පමණයි. "මැට්‍රික්‍යුලේෂන්" විභාගයෙනුත් දහයකට දොළහකට වැඩිය පාස් වුණේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ පිරිසට කිසි අමාරුවක් නැතිව රක්ෂා ලබා ගන්නටත් පුළුවන් වුණා. එහෙත් මේ රටේ සියලු දෙනාටම විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය දක්වා ඉගෙනීම ලබා ගැනීමට නිදහස් අධ්‍යාපනයෙන් දොර ඇරියා. ඒ අනුව සෑම තැනකම ගම් බද ළමයිනුත් දවසින් දවස ඉගෙන ගන්නට පටන් ගත්තා. එය බොහොම හොඳයි. එය ටික දෙනකුට නැත්නම් කුරුඳුවත්තේ ලොකු අයට පමණක් සීමා කළ යුතු එකක් නොවෙයි. එහෙත් එසේ කරන විට ඒ අයට විශ්ව විද්‍යාලයෙන් හෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ විද්‍යාලයෙන් එළියට එන විට කරන්නට තිබුණ ජීවන මාර්ග සැලසීම ගැන කලින් තිබුණු ආණ්ඩු කල්පනා කළේ නැහැ. බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ කාලයේදී මාත් සිටියේ ඒ පැත්තේ. එතුමාට මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. එතුමාට නොයෙකුත් බාධා ඇති වුණා. එතුමාට ඇති වූ බාධා නම් දැන් ඔය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට ඈඳීගෙන සිටින අය වැඩවර්ජණ ආදිය ඇති කර රටේ සංවර්ධනයට හෝ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳීමට හෝ ඉඩක් නොදීමයි. ඊට පසුව බලයට පැමිණි බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ රජයටත් එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කිරීමට ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ඒ නිසා දවසින් දවස රැකිරක්ෂා නැති අය වැඩි වුණා. රක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍ර වුණා.

රජයේ රක්ෂා ලබාගන්නට පුළුවන් වන්නේ රක්ෂා බලාපොරොත්තු වන අය ගෙන් සියයට 5 කට පමණයි. අනික් අය නොයෙකුත් ව්‍යාපාරයන්හි යෙදෙන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා ඒ අන්දමට ව්‍යාපාර ඇති වීමට වැඩ කටයුතු යොදන්නට ඕනෑ. එවැනි ව්‍යාපාර නැතිවීමට හේතුව වූයේ ඔය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට හවුල් වී සිටින අය බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාට හෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියට හෝ ඒ කට යුත්ත කරගෙන යෑමට ඉඩ නොදීම නිසයි. ඊට පසුව මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට මේ රජය බලයට පත් වුණා. එහෙත් ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක මැතිතුමාට ඉතා වැදගත් ප්‍රශ්න දෙකක් මේ කාලයේදී විසඳන්නට සිදු වුණා. මේ රටේ විදේශ විනිමය අඩු වී ගොස් අත්‍යාවශ්‍ය බඩුටික පවා ගෙන්වා ගැනීමට නොහැකි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබුණා. ඒ නිසා මිනිසුන්ට කන්නට අඳින්නට දීමේ ප්‍රශ්නය පළමුවෙන්ම විසඳන්නට එතුමාට සිදු වුණා. එය ඉතාමත්ම අත්‍යාවශ්‍ය වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. එතුමාට විසඳන්නට තිබුණු අනික් ප්‍රශ්නය නම් රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා වැඩ සැලැස්මක් ඇති කිරීමේ ප්‍රශ්නයයි. මේ ආණ්ඩුව දැන් ඒ සැලැස්ම ඇති කරගෙන යනවා. එය එක දවසකින් අවුරුද්දකින් අවුරුදු 5 කින් කරන්න බැහැ. ඒ සැලැස්ම අනුව අපේ කර්මාන්ත හා ගොවිතැන් කටයුතු ආදී සෑම දෙයක්ම විද්‍යානුකූලව සකස් විය යුතුයි. ඊට අනුකූලව අපේ අධ්‍යාපනය සකස් විය යුතුයි. ජ්‍යෙෂ්ඨය සමත් වුණු ළමයින් අද දහස් ගණනින්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලක්ෂ ගණනින් මේ රටේ සිටිනවා. විද්‍යාත්මක අධ්‍යාපනයක් නොලැබුණු නිසා අද ඔවුන්ගෙන් බොහෝදෙනකු රැකීරක්ෂා නැතිව අතරමං වී සිටිනවා. මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය, වළවේ ගඟ යෝජනා ක්‍රමය ආදී වූ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළවල් රාශියක් දැන් මේ රජය විසින් ඇති කර ගෙන යනවා. මේ ව්‍යාපාරවල වැඩ කිරීමට සුදුසු අන්දමේ විද්‍යා අධ්‍යාපනයක් ලැබූ ළමයින් කීදෙනකු අපේ විශ්ව විද්‍යාලවලින් හෝ අපගේ මහා විද්‍යාලයවලින් හෝ පිට වී සිටිනවාදැයි මා අහනවා. යා යුතු මාර්ගය ඒ ළමයින්ට පෙන්වා නැහැ. රටේ සංවර්ධනයට අවශ්‍ය අන්දමට එම ළමයින් හැඩගසා නැහැ. මා පසුගිය රජය ටවත් මේ රජයටවත් දොස් කියන්නේ නැහැ. එහෙත් අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒකයි. එය විසඳීම සඳහා මේ අගමැතිතුමා ප්‍රධාන කැබිනට් මණ්ඩලය දැන් මාර්ගය යොදාගෙන යනවා. එය මේ අවුරුදු 5 ඇතුළත කරන්න පුළුවන් දෙයක්යයි මා කියන්නේ නැහැ. දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් මේ සඳහා යෙදිය යුතුව තිබෙනවා.

උඩරට ප්‍රදේශයේ පල්ලේකැලේ නව නගරයක් ඇති කිරීමට මේ ආණ්ඩුව කට යුතු කරගෙන යනවා. මිනිසුන් පදිංචි විය යුත්තේ මේ කොටසේයි, කාර්මික නගරය විය යුත්තේ මෙතැනයි යනාදි වශයෙන් කොටස් කර දැන් එහි වැඩ කටයුතු සකස් කරගෙන යනවා. අක්කර 4050 ක බිමක් මේ සඳහා ලබාගෙන දැන් එය මැන සකස් කර තිබෙනවා. මෙවැනි කට යුතු සාර්ථක ලෙස කරගෙන යාම සඳහා වුවමනා කරන කාර්මික දැනීම ලැබූ හෙවත් "ටෙක්නොලොජී" උගත් ළමයින් කීදෙනකු අපට සිටිනවාද? මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය වැනි ව්‍යාපාර විදේශීය කොම්පැනිවලට බාර දීමට අපට සිදු වී තිබෙන්නේ මේ නිසායි. මේවාට අවශ්‍ය කාර්මික ඥානය ලැබූ අය අපට නැහැ. දක්ෂ ඉංජිනේරු මහත්වරුන් අපට නැහැ. එහෙම නම්, මීට හේතුව අපේ අධ්‍යාපනයේ දෝෂයක් බව මා කියන්න ඕනෑ. මෙහි වරද එක් පක්ෂයක් පිට පමණක් පටවන්නට මා උත්සාහ කරන්නේ නැහැ. අප කවුරුනුත් මීට වරදකරුවන් වෙනවා. අධ්‍යාපනය ගැන යමක් දන්නා අයට ඇහුම්කන් නොදී දේශපාලනඥයන් මීට ඇඟිලි ගැසීමයි මෙහි ප්‍රධානම වරද. ඒ වරද කෙළේ අපිමයි. ළමයින් අනාථ කෙළේ අපිමයි. එහෙත්, දැන් එය හොඳහැටි තේරුම් ගෙන සිටින මේ රජය "ටෙක්නොලොජී" හෙවත් කාර්මික ශිල්පයට අපේ අධ්‍යාපනයෙහි විශේෂ තැනක් දී කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ ගැන මා මේ රජයට කෘතඥ වෙනවා.

වටපුළුවේ විශාල කාර්මික විද්‍යාලයක් ආරම්භ කිරීමට දැන් වැඩ පිළිවෙළ යොදා තිබෙනවා. ලක්ෂ 100 ක පමණ මුදල් ඒ සඳහා වැය කරන්නට සූදානම් වෙනවා. උඩරට ප්‍රදේශවල ළමයින්ට මෙයින් විශාල සහනයක් ලැබේයයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරවලට ආධාර දීමට එහි ඉගෙන ගන්නා ළමයින්ට පුළුවන් වේයයි මා විශ්වාස කරනවා. ඒවා ගේම, පල්ලේ කැලේ අක්කර 100 ක ඉඩමක් වෙන් කොට "කොම්ප්‍රිහෙන්සිව් ටෙක්නිකල් කොලෙජ්" නම් මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවා ඒ ප්‍රදේශයේ ළමයින්ට කාර්මික අධ්‍යාපනයක් දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් දැන් සකස් කරගෙන යනවා. මේ ගැනත් මා අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට ස්තුති වන්ත වෙනවා. මේ රටේ නියම සංවර්ධනයක් ඇති කිරීමට නම් ජාතික ධනය වැඩි කර ගත යුතුයි. ජාතික ධනය වැඩි කර ගැනීමට නම් කාර්මික ව්‍යාපාර සඳහා අවශ්‍ය "ටෙක්නීෂියන්ස්" හෙවත් කාර්මික ඥානය ලැබූවන් බිහි කළ යුතුයි. මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන එකම අඩුපාඩුව නම් අධ්‍යාපනයේ දුර්වලතාවයි. එය එක දවසකින් එක අවුරුද්දකින් හරිගැස්සිය හැකි දෙයක් නොවෙයි. දැන් ඉගෙන ගන්නා ළමයින් ක්‍රම ක්‍රමයෙන් ඒ සඳහා හැඩ ගැස්විය යුතුයි.

මේ රටේ ජනයාගෙන් සියේට පස් දෙනෙකුට පමණයි ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවල් ලබාගන්නට පුළුවන් වන්නේ. ඒ බව මීට පෙරත් මම සඳහන් කළා. අනෙක් අය කර්මාන්ත ආදී වෙනත් ව්‍යාපාරවල යෙදෙන්නට ඕනෑ. උදාහරණයක් වශයෙන් මට මහවැලි ගඟ හැරවීමේ ව්‍යාපාරය සඳහන් කළ හැකියි. අක්කර ලක්ෂ ගණනක් වගා කරන්නට අවශ්‍ය වතුර ඒ මගින් ලැබෙනවා. ඒ සඳහා වැව් බඳිනවා. කලාවැවට සමාන වැව් 59ක් සකස් කර ගෙන යනවා. මේ සැප්තැම්බර් මාසය වන විට ඒ හා සම්බන්ධ වැඩ ආරම්භ කරන්නට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[වීරකෝන් මයා.]

මේ ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වෙන වා. රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නට විධිමත් සැලැස්මවල් වුවමනා බව අපට පෙනී යනවා. සංවර්ධන ක්‍රම ඇති කරන්නට ඕනෑ. ඒ සඳහා හොඳ සැලැස්මවල් තිබෙන්නට ඕනෑ. ආණ්ඩුව අවශ්‍ය සැලැස්මවල් තනා ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී රටේ ඉන්න තරුණ තරුණියන් යොදා ගන්නට ඕනෑ. රැකීරක්ෂා නැත්තවුන්ගේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට ගත යුතු පියවරක් තමා ඒ.

පසුගිය කාලයේදී මේ රටේ විදේශ විණිමය අඩු වේගන ගිය බව අපි හැම දෙනාම දන්නවා. අපේ තේ ටික විකුණා ගන්නටත් බැහැ. ඊට ප්‍රතිකර්මයක් වශයෙන් අප කුමක් කළ යුතුද? මේ රටේ තේ ටික විකුණා ලැබෙන ආදායමෙන් හැමදාම මේ රටේ ජනතාවට කන්න දෙන්න බැහැ. තේ වෙළඳාම නැති වූ දාට මහජනයාට සිදු වන්නේ බඩගින්නේ ඉන්නටයි. අපට පිටරටවලින් හැමදාම හාල් ලැබෙන්නේ නැහැ. අපට පිටරටවලින් හැමදාම ආධාර ලැබෙන්නේ නැහැ. හැමදාම පිටරටවලින් ණය ගන්නටත් අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. ආර්ථික වශයෙන් ස්වාධීනත්වයක් අපට තිබිය යුතුයි. ඒ ස්වාධීනත්වය ඇති වන්නට නම් අපට වුවමනා කරන ආහාර වර්ග සහ වෙනත් දේ හැකි තාක් අප විසින්ම නිෂ්පාදනය කර ගත යුතුව තිබෙනවා.

සූවස් ඇළ වසා දමා තිබුණු කාලයේ මේ රටේ හදිසියේම වාගේ කිරි පිටි හිඟයක් ඇති වූ සැටි මට හොඳටම මතකයි. මාස කීපයක් යන තුරු සූවස් ඇළ දිගේ නැව් ගමන අත්සිටුවා තිබුණා. ස්විට්සර්ලන්තය, ඩෙන්මාර්කය, අයර්ලන්තය, එංගලන්තය ආදී යුරෝපයේ රටවලින් අප බලාපොරොත්තු වූ කිරි පිටි ආදිය ඔය හේතුව නිසා අපට කලට වේලාවට ලැබුණේ නැහැ. නිව් සීලන්තය සහ ඕස්ට්රේලියාව ආදී රටවලිනුත් අපට කිරි පිටි ලැබෙනවා. ඒ කොයි හැටි වෙතත් මේ කාලයේදී අපේ රටේ තද බල හිඟයක් කිරි පිටි සම්බන්ධයෙන් ඇති වුණා. කලට වේලාවට නැව් නොපැමිණි නිසයි එවැන්නක් ඇති වුණේ. මේ අවස්ථාවේදී ඇතැම් මිනිසුන් කියන්නට පටන් ගත්තේ මොනවාද? මේ තත්ත්වය ඇති වීමට වගකිව යුත්තෝ යු. එන්. පී. කාරයෝය. ඩඩ්ලි සේනානායක මහත්මයාය, යනාදී වශයෙන් නොයෙක් දෙනා ඒ දවස් වල කියන්නට පටන් ගත්තා. මේ නිසා ඩඩ්ලි සේනානායක මැතිතුමා මේ රටේ අග මැතිතුමා වශයෙන් කෙළේ කුමක්ද? එතුමා කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා සමග මේ ගැන සාකච්ඡා කර මේ රටට වුවමනා කරන හරකුන් මේ රටේම ඇති කළ යුතු යයි තීරණය කළා. අපට අවශ්‍ය කිරි ඒ හරකුන්ගෙන් ලබාගත යුතුයයි ඒ සමගම තීරණය කළා. අපට නැව් එන තෙක් බලාගෙන ඉන්නට බැහැ. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් වහාම විධිවිධාන සලස්සන්නට එතුමා නියම කළා. ඒ අනුව වැඩ කටයුතු ඉතා ඉක්මණින් පටන් ගත්තා. ඒ අනුව තමයි දැන් තමන්කඩුවේ උකු කළ කිරි සාදන්නේ. දැන් උකු කළ කිරි මේ රටට පිටරටවලින් ගෙන්වන්නේ නැතැයි මම හිතනවා. පල්ලේකැලේ මෙන්ම අඹවෙලත් දැන් කිරි පිටි සාදන මධ්‍යස්ථාන ඇති කරන්නට වැඩ කටයුතු ආරම්භ කර තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය මේ ආකාරයට විසඳෙන විට රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නයත් විසඳන්නට පුළුවන් වන බවට කිසිම සැකයක් නැහැ. පෞද්ගලික ආයතනවල මෙන්ම ආණ්ඩුවේ ආයතනවලත් නොයෙක් අන්දමේ රක්ෂාවල් ඇති වෙනවා. ශිෂ්‍ය ගුරුවරුන් සියයක් නැත්නම් දහසක් නොවෙයි, දස දහසක් විසි දහසක් ගත්තත් මේ ප්‍රශ්නය සතුටුදායක ලෙස විසඳන්නට බැහැ. මේ රටේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ඒ ආකාරයට නොවෙයි විසඳන්නට තිබෙන්නේ. ධනය නිෂ්පාදනය වන ව්‍යාපාරවලට ජනතාව හැඩගැස්සිය යුතුයි. තරුණ තරුණියන් ඒවායේ යෙදවිය යුතුයි. එතකොටයි මේ රටට සෞභාග්‍යමත් අනාගතයක් ඇති කර ගන්නට පුළුවන් වන්නේ.

මුදල් හිඟ වන විට මේ ආණ්ඩුව කෙළේ මොකක්ද? අර්තාපල් ලූනු, මිරිස් ආදිය පිටින් ගෙන්වීම නතර කළා. ඒවා මේ රටේ නිපදවන්නට පටන් ගත්තා. එයින් පිටරට යන මුදල් ඉතිරි වෙනවා. අල වගා කරන්නේ කිරි බණ්ඩා මහත්මයා හෝ ජේම්ස් මහත්මයා හෝ වෙන්නට පුළුවනි. එහෙත් ඒ හේතුවෙන් ඉතිරි වන විදේශ විනිමය මේ රටේ මුළු මහත් ජනතාවගේම ප්‍රයෝජනයට යොදා වන්න පුළුවනි. රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මේ රජය ගෙන ඇති වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පල්ලේකැලේ පමණක් නොව ගාල්ල, යාපනය වැනි නගරවලත් කාර්මික නගර ඇති කිරීමට රජය කටයුතු කර තිබෙනවා. එසේම අපට වුවමනා මුළු රෙදි ප්‍රමාණයම 1973 වන විට මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්නට වැඩ කටයුතු සලස්වා තිබෙනවා. මේ රටට අවශ්‍ය රෙදි මේ රට තුළම නිෂ්පාදනය කරනවා පමණක් නොව ඊට අවශ්‍ය කපු පවා පිටරටින් නොගෙන්වා මෙහිම වගා කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කොට තිබෙනවා. ඒ අන්දමින් කටයුතු කරනවා නම් හැර හැම කෙනකුටම රජයේ ලිපිකරු, ගුරු තනතුරු දීමෙන් රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. එම නිසායි මා කියන්නේ, මේ රටේ අධ්‍යාපනය සකස් විය යුත්තේ මේ රටේ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ ඉටු කිරීමට හැකි ආකාරයටය කියා.

මා කලින් සඳහන් කළ අන්දමට දූර දර්ශීව රජය කටයුතු කරගෙන යන නිසා, තව අවුරුදු දෙක තුනක් යන විට පල්ලේකැලේ වැනි මධ්‍යස්ථාන මගින් විසි තිස් දහසකට රැකීරක්ෂා සපයන්නට රජයට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය කොයිතරම් කෑගැහුවත් එය වළක්වන්න බැහැ. මේ මස 28 වැනිදා කර්මාන්ත හා ධීවර ඇමතිතුමා අතින් එවැනි ආයතනයක වැඩ ආරම්භ කෙරෙනවා. ඒ ගැන මා එතුමාට ප්‍රශංසා කරනවා. රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය රජයේ ආයතනවල මෙන්ම පෞද්ගලික ආයතනවලද ආධාරයෙන් විසඳිය යුතු වුවත් එය එක වර විසඳන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එම නිසා පළමු කොට සංවර්ධනය හා අධ්‍යාපනය යන දෙකම ඒකාබද්ධ කර කටයුතු කළ යුතු බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

පිටරටින් ආධාර ගැනීම හොඳ නැති දෙයක් විධියටයි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කථා කළේ. විදේශිකයන් මෙ රට ව්‍යාපාරවලට සහභාගි කරවා ගැනීම, ඔවුන්ගේ මුදල් මෙහි යෙදවීම අන්තරාදායක බවයි, එතුමන්ලාගේ අදහස. එහෙත් ස්පාඤ්ඤය හා ඉතාලිය වැනි දිළිඳු රටවල් දිහා බලන්න. එම රටවල් විශාල දියුණුවක් ලැබුවේ තම රට තුළ මුදල් යොදවා ව්‍යාපාර ආරම්භ කිරීමට විදේශිකයන්ට අවසර දුන් නිසායි. විදේශිකයන්ට මෙරට යම් යම් ව්‍යාපාර ආරම්භ කරන්නට ඉඩ දුන් පසු

යට ඉවක් බවක් නැතිව අපේ මුදල් පිටරට ඇදී යන්නට ඉඩ තබා නිහඬ විය යුතු යයි අප කියන්නේ නැහැ. එහෙත් අප දුප්පත් නිසා නොයෙක් කර්මාන්ත ව්‍යාපාර සඳහා මුදල් යෙදවීමට පිටරටියන්ට අවසර දෙන්නට ඕනෑ. එය කවුරුත් පිළිගන්නා දෙයක්. මෙරට නොයෙකුත් ව්‍යාපාර ආරම්භ කිරීමට පිටරටියන්ට අවසර දෙන අතර අසුවල් කාලයේදී වන්දි ගෙවීමෙන් පසු ඒ ව්‍යාපාර අපට භාර දිය යුතු යයි ඔවුන් සමඟ ගිවිසුමකට එළඹෙන්නට ඕනෑ. එය වරදක්ද? එය වරදකැයි කියනවා නම් කණගාටු වෙනවා. පිටරටිය යන් ආරම්භ කරන ව්‍යාපාරවලින් හෝ වේවා රැකීරක්ෂා ලැබෙන්නේ ලාංකික යන්ට නොවෙයිද? ධනය නිෂ්පාදනය වන්නේ මේ රට තුළ නොවේද? බටහිර අප්‍රිකාවේ ඇති පොඩි රටක් වන සියරාලි යෝනය දිහා බලන්න. විදේශිකයන් ඒ රට තුළ මුදල් යොදවා ගොවිපොළවල්, කර්මාන්ත ව්‍යාපාර ආදිය ඇති කිරීම නිසා අද ඒ රට දියුණු වී තිබෙනවා. එසේම අප රට තුළත් මුදල් යොදවා ව්‍යාපාර ආරම්භ කිරීමට පිටරටියන්ට අවසර දෙමින් ඔවුන් ධෛර්යමත් කිරීම සඳහා සෑහෙන ලාභයක් පිටරට ගෙන යාමටත් ඉඩ දිය යුතු යයි මා ප්‍රකාශ කරන අතර, ඒ සමගම අපේ මුදල් ආරක්ෂා කර ගැනීමට විධිවිධාන සැලැස්සුවොත් එය මේ රටේ දියුණුවට රුකුලක් වන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

පූ. භා. 10.24

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා. (වලපනේ)
(திரு. ரீ. பி. எம். ஹேரத்—வலப்பனை)
(Mr. T. B. M. Herath—Walapane)

කථානායකතුමනි, මේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය හා අධ්‍යාපන තත්ත්වය පිළිබඳව විවරණයක් කළ වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඒ. වීරකෝන් මයා.) ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට වැඩ කරගෙන යාමට ඉඩ නොලැබුණේ දැනට එම පක්ෂයට හවුල් වී සිටින අය කළ යම් යම් වැරදි නිසා යයි කීවා. මගේ කථාව ආරම්භ කරන්නට පෙර ඊට පිළිතුරු දීම මගේ යුතුකමක්. බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාටත්, මැතිණියටත් වැඩ කරගෙන යන්නට බාධා ඇති කළවුන් අතර ප්‍රධානත්වය හිමි වෙන්නේ වත්තේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.]

ගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වීරකෝන් මයා.) වැනි ඒ ආණ්ඩු තුළ සිටිමින් ඒ ආණ්ඩු කඩා දැමීමට කුමන්ත්‍රණය කළ උදවියට බව මා මතක් කරන්නට කැමතියි. ඒ ආණ්ඩුවලට වැඩ කරගෙන යන්නට ඉඩ නුදුන්නේ ඒවා කඩා විනාශ කළේ ඒ ඇතුළත සිටි උදවියයි. ඊට වගකියයුතු වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු විශාල පිරිසක් අද ආණ්ඩු පක්ෂයේ වාඩි වී සිටින බව එතුමාගේ කථාව කරගෙන යන විට එතුමාට අමතක වන්නට ඇති.

විදේශීන්ගේද මිළ මුදල් යොදවා පෞද්ගලික කර්මාන්ත ව්‍යාපාර ආරම්භ කර ඒ මගින් මේ රටේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳීම උන්නැහේලාගේ සැලැස්මේ එක් අංගයක් බව එතුමා තවදුරටත් ප්‍රකාශ කළා. වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා වැනි කෙනෙකු එවැනි ප්‍රකාශයක් කිරීම ගැන මා පුදුම වෙන්නෙ නැහැ. විදේශීය සමාගම් සමග එකතුව ඔවුන්ගේ මුදල්ද යොදවා තමන්ම පල්ලේ කැලේ කර්මාන්ත මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවා ගෙන එහි සභාපතිවරයා හැටියට ක්‍රියා කරන වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා පෞද්ගලික ආයතන මගින් රට සංවර්ධනය කරන්නට මහන්සි ගන්න බව අපි දන්නවා. රටට මොනවා වුණත් තමන් සංවර්ධනය වන්නට එතුමා ක්‍රියා කරගෙන යන බව අපි දන්නවා. තමන් සංවර්ධනය වන විට මේ රටේ ජනතාව ඒ සංවර්ධනය වන ධනපතින්ගේ වහලුන් හැටියට සිටිය යුතුය කියන එකයි, උන්නැහේගේ තර්කය. සමාජවාදී ඉදිරි ගමනක් බලාපොරොත්තු වන මේ රටේ ජනතාව මේ වගේ අළුත් ධනපතින්ට වහල්කම් කරමින් ඉදිරියට ගමන් කිරීමට සූදනම් නැති බව මා වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි. පසුව තවත් කරුණක් දෙකක් ගැන කියන්නට අදහස් කරන අතර උන්නැහේගේ කථාව ගැන මේ අවස්ථාවේදී මා මීට වඩා යමක් කියන්නට අදහස් කරන්නෙ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි දන්—1969 දී—මේ ආණ්ඩුවේ අවසාන රාජාසන කථාව පිළිබඳ විවාදයටයි, බැහැල සිටින්නේ. 1969 මේ රාජාසන කථාව හෙවත් අප ඉදිරියේ තබා තිබෙන මේ රජයේ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය ක්‍රියාවේ යොදවන්නට ශක්තියක්, හැකියාවක් මේ රජයට තිබෙනවාද

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

කියා මා සෝදිසි කර බැලුවා. ගරු කථානායකතුමනි, සෑම අවුරුද්දක් පාසාම අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා විසින් ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයක් ඉදිරිපත් කරන අතර, ඊට පසු අයවැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ඉන්පසුව ඒ අවුරුද්ද තුළ ඒ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීම තමයි, රජයේ වැඩ පිළිවෙල. මේ අයගේ පරණ ඉතිහාසය ටිකක් අවුස්සා මේ 1969 රාජාසන කථාවේ සඳහන් යෝජනා ක්‍රියාවට නැඟීමට මේ රජය ක්‍රියා කරයිද කියා අපි බලමු. හුඟක් ඈතට යන්නට වුවමනා නැහැ. 1965 රාජාසන කථාවේ පිටපතක් මා ළඟ දැනට තිබෙනවා. ආණ්ඩුව පිහිටුවූ හැටියම වගේ, 1965 අප්‍රේල් මාසේ 9 වැනිදා ඉදිරිපත් කළ රාජාසන කථාව ඒකයි. ඒ රාජාසන කථාවේ එතුමන්ලා ප්‍රධාන වශයෙන්ම සඳහන් කර තිබෙන්නේ පසුගිය මහා මැතිවරණයේදී පවා රට පුරා විශාල ප්‍රසිද්ධියක් දුන්, "අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරනවා" කියන කරණයයි. 1965 රාජාසන කථාවේ එය සඳහන් වෙන්නෙ මෙහෙමයි :

"ප්‍රජාතන්ත්‍රීය ක්‍රම ගරුක ප්‍රජාතන්ත්‍රීය සමාජවාදී ක්‍රමයේ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව රට සෞභාග්‍යය කරා ගෙන යන රජයකට මහාජනයා කැමති බව මහා මැතිවරණයේදී නිදහස්ව දුන් ඡන්දය මාර්ගයෙන් ඔවුන් සපිරිවම ප්‍රකාශ කර ඇත. මහජනයාගේ එම අභිලාෂය සපුරාලනු වස් සෑම ප්‍රයත්නයක්ම මාගේ ආණ්ඩුව විසින් දරණු ලැබේ."

ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කිරීමට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ තත්ත්වය උසස් කිරීමට, ප්‍රජාතාන්ත්‍රික අයිතිවාසිකම් ලබා දීමට, ක්‍රියා කරන බවට ඒ රාජාසන කථාව මගින් මේ රජය පොරොන්දුවක් දුන්නා. පසුගිය අවුරුදු 4 කුත් මාස 3 ඇතුලේ ප්‍රජාතාන්ත්‍රික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්නට මේ රජය කොයිතරම් දුරට ක්‍රියා කර තිබෙනවාද කියා අප විසින් සොයා බලන්නට ඕනෑ. ඉස්සරහට තිබෙන අවුරුද්ද දිහා බලනවාට වඩා මේ රජයේ පසුගිය අවුරුදු 4 කුත් මාස 3 දිහා ආපසු හැරී බැලීම වඩා වැදගත් යයි මා හිතනවා. එහෙම බැලීමේදී උන්නැහේලා ඒ කාලය තුළදී මොන අන්දමට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර තිබෙනවාදැයි අපට පෙනී යනවා. තමන්ට පක්ෂව, තමන්ට ගැතිකම් කළ සියළු දෙනාටම සැළකීම මේ රජයේ ප්‍රතිපත්තියයි. තමන්ට විරුද්ධව සිය නිදහස් ඡන්දය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාවිච්චි කළ අහිංසක මහජනතාවට මේ රජය කෙළින්ම පහර ගසා තිබෙනවා. ඒ ගැන මතක් කිරීම මගේ යුතුකමක්. මේ රජය ආරම්භ කළ වහම දහස් ගණන් රජයේ සේවකයන් එහාට මෙහාට මාරු කළා. ස්වාමිපුරුෂයන්, භාර්යාවන් ඈත පෙදෙස්වලට මාරු කළා. එක් කෙනකු යාපනයට මාරු කර අනික් තැනැත්තා දෙවුන්දරට මාරු කළා. මේ විධියට රජයේ සේවකයන්ට දිගට හරහට බැට දුන්නා.

මේ සම්බන්ධව රජයට විරුද්ධව අප විශ්වාස භංග යෝජනාවක් ගෙනාවා. මේ ගරු සභාවේදී ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මොනවා හෝ කියා වැඩි ඡන්ද බලයෙන් විශ්වාස භංග යෝජනාව පරාජය කළ බව ඇත්තයි. එහෙත් සත්‍යය පරාජය කරන්නට කාටවත් බැහැ. රජයේ සේවකයන්, රජයේ ගුරුවරුන් සිය ගණන් සේවයෙන් එළියට දැම්මා. මෙන්න, මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. තමන්ට ගැතිකම් කරන, තමන්ට පක්ෂව වැඩ කරන රජයේ සේවකයන්ට කිසිම චෝදනා පත්‍රයක් ඉදිරිපත් නොකළ අතර, කිසිම දඬුවමක් නොකළ අතර, අනික් පැත්තට වැඩ කළ අයට, වැඩ කරනවාය කියා කේලම් කියනු ලැබූ අයට දඬුවම් කළා. ඔවුන් සිය ගණනින් එළියට දමා ඔවුන්ගේ රැකීරක්ෂා අහිමි කළා. ඔවුන් හැතැප්ම සියය, දෙසියය ඈත කාන්තාර වලට මාරු කළා. මේ රජය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කර තිබෙන්නේ ඒ විධියටයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රකින්නටයි, මේ රජය බලයට පත් වුණේ. එහෙත් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ හදිසි නීතිය යටතේ මේ රට ආණ්ඩු කළා. මහජනයාට කථා කරන්නට—රැස්වීමක් පවත්වන්නට—ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් සම්පූර්ණයෙන්ම වළලා දමා අවුරුදු ගණනාවක් හදිසි නීති යටතේ රට ආණ්ඩු කළා. ගරු කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේටත් මාසයක් පාසා ඒ හදිසි නීතිය අළුත් කිරීමේ නිවේදන කියවන්නට සිදු වුණා. මෑතකදී තමයි, හදිසි නීතිය නැතිව ආණ්ඩු කරන්නට මේ රජයට පුළුවන් වුණේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රකින්නටයි, ඉම් රජය බලයට පත් වුණේ. එහෙත් තුවක්කුවේ බලයෙනුයි රට ආණ්ඩු කළේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මන්ත්‍රීවරයකු වන මටත් දෙවිනුවරදී අතවර රාශියකට මුහුණපාන්නට සිදු වුණාය කියා මා පැමිණිලි කළ බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. මගේ ජීවිතයට පවා තර්ජන ඇති වුණා. මාව මරන්නට තර්ජන කළා. මම බොහොම අමාරුවෙන් බේරිලා පොලිසියට පැමිණිලි කළා. ඒ පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේදී මගේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළා. එසේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කිරීමට යාම නිසා මේ ගරු සභාවේ මගේ වැඩ සතියකට තහනම් කරනු ලැබුවා. අද වන තුරු මේ තරම් අපරාධකාරී ක්‍රියාවක් කළ පුද්ගලයන්ට විරුද්ධව කිසිම පියවරක් ගන්නට මේ රජයට පුළුවන් වුණේ නැහැ. සාම මණ්ඩලයට පෙනී සිටින්නය කියා මට සිතාසියක් එවා තිබුණා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගරු කරනවාය කියන මේ ආණ්ඩුව, මරන්නට තර්ජනය කරනු ලැබූ මන්ත්‍රීවරයකුට දැක්වූ සැලකිල්ල මේකයි. ඒ මන්ත්‍රීවරයාට භුක්ති විඳින්නට ලැබුණු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් කුමක්ද? මේ විධියටයි, මේ රජය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රකින්නේ.

මන්ත්‍රීවරයකුගේ බිරිඳට අසනීපය කියා වෛද්‍ය සහතික කීපයක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ අසනීපය නිසා ඈට සුදුසු ස්ථානයක් දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටියා. මේ පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේත් ප්‍රකාශයක් කළා. එහෙත් ඈයට සුදුසු ස්ථානයක් දෙන්නට මේ රජයේ ඇමතිවරයකුට පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඈ සේවයට ආයුබෝවන් කියා දැන් නිදහසේ ජීවත් වෙනවා. මේ රජය මන්ත්‍රීවරයෙකුගේ බිරිඳට සලකන්නේ ඒ විධියට නම් සාමාන්‍ය පුරවැසියකුට කොයි විධියට සලකයිද? මේ අයගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මෙහෙමයි.

මන්ත්‍රීවරුන්, පනස් දහස් ගණන්, හැට දහස් ගණන් මහජනතාව නියෝජනය කරන උදවිය. මහජනතාවගේ කටයුතු කරන්නට ඔවුන්ට සිදු වෙනවා. එහෙත් මන්ත්‍රීවරයකුට වාහනයක් ලබා දෙන්නට රජයට පුළුවන්කමක් නැහැ. කළුකඩ කාරයන්ට—ඔවුන්ගේ ගැත්තන්ට—කාර් දහස් ගණන් ගෙන්වා දෙන්නට මේ රජයට පුළුවන්කම තිබෙනවා. බ්ලැක් මාර්කට් කාරයන්ට, වැක්ෂී තියෙන උදවියට කාර් ගෙන්වා දෙන්න මේ රජයට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.]

පුළුවන්. මේ රටේ මහජන මන්ත්‍රීවරයා, ටැක්ෂි දුවන ටැක්ෂිකාරයාගේ තත්ත්වය වත් වඩා පහත් තත්ත්වයකටයි, මේ රජය දමා තිබෙන්නේ. එසේ කිරීමට මේ රජයට තියෙන අසීතිය කුමක්ද කියා මා අහන්නට කැමතියි. උන්නැහෙලාට කාර් තුන, හතර තියෙනවා. සමහර උදවිය නොයෙක් මාර්ගවලින් වාහන අරගෙන තියෙනවා. එහෙත් වැදගත් සේවයක් කරන රජයේ සේවකයකුට, මන්ත්‍රීවරයකුට වාහනයක් ලබා දෙන්නය කිව්වොත් උන්නැහෙලාට ලොකු කැක්කුමක් හැදෙනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන නම් මහ ලොකුවට කථා කරනවා. එහෙත් ක්‍රියා කරන්නේ ඔය විධියටයි. තමුන්නාන්සේලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැක්ක හැටි අප දන්නවා. තමුන්නාන්සේලාගේ ඇමතිවරයකු මෙම ගරු සභාවේදී මට ගහන්නට ඉදිරිපත් වුණා. මට ගැහුවා. මා ඒ ගැන පැමිණිලි කළා. පසුව ඒක සාමයෙන් බේරා ගත්තා. එහෙත් ඔය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ඇමතිවරුන්ගේ ක්‍රියා කලාපය ඔය විධියයි. ඔය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී යයි කියන අග්‍රාමාත්‍යතුමා මේ පැත්තේ මන්ත්‍රීවරයකුට ගැසීමට දෙවරක්ම මේ පැත්තට ආවා. අත මිට මොළවා ගෙන දෙවරක්ම මේ පැත්තට ආවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැකීමට සිටින ඔය අග්‍රාමාත්‍යතුමාට "යූ" හා "හූ" තේරෙන්නේ නැතිව අත මිට මොළවාගෙන මේ පැත්තට ආවා. [බාධා කිරීමක්]

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (කම්කරු, රැකිරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ—தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. S. de S. Jayasingha—Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing)

"යූහූ" කියන්නේ ඇලවෙන ජාතියක්.

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)

(Mr. T. B. M. Herath)

ඔව්, වැඩි කල් යන්නට මත්තෙන් පූට්වුවෙයි. ඒ ගැන භය වන්නට එපා. ඉතින් මේ උදවිය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැක තිබෙන්නේ ඔය විධියටයි. ඇත්තෙන්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නම් රැක්ක ආකාරය ගැන මම තවත් උදාහරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ එක්තරා මිනිසකු මැරුණා යයි පොලීසියට පැමිණිල්ලක් ලැබුණාම පොලීසිය කෙළේ අහිංසක මිනිසුන් ගණනාවක් හිර භාරයට ගැනීමයි. මාස ගණනාවක් යන තුරු ඒ මිනිසුන් හිර භාරයේ තබාගෙන හිටියා. ඒ වාගේම ඒ අහිංසක මිනිසුන්ට හොඳට තැලුවා. ටික දවසක් යන විට ඒ මළා යයි කී මිනිහා ඔහුගේ ගෙදර සිටියා. ඔහුගේ නම විමලසේනයි. එහෙත් දැන් ඔහුට කියන්නේ "මළසේන" කියලයි. ඔහු මැරුණාය කියා අහිංසක මිනිසුන් අත් අඩංගුවට ගෙන හොඳටම තැලුවා. ඒ අහිංසක මිනිසුන් රිමාන්ඩ් භාරයේ තැබුවා. එහෙත් ප්‍රශ්නය එය නොවෙයි. මේ විමලසේනගේ ප්‍රශ්නය ගැන මා ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගෙන් විමසුවා. පොලීසිය භාර ඇමතිවරයා වශයෙන් පිළිතුරු දෙන ලෙස මා ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියා. එවිට, පසුව උත්තර දෙන බව කියා එතුමා මෙතැනින් යන්නට ගියා. දෙවැනි වරට මා ඒ ගැන විමසූ විටත් එසේම කීවා. මා තුන් වැනි වරටත් ඒ ගැන විමසුවා. එහෙත් උත්තරයක් ලැබුණේ නැහැ. මගේ ප්‍රශ්නයට මඟ හැර ගියා. පොලීසිය මේ රටේ අහිංසක ජනතාවට ගසමින් හිරිහැර කරන්නේ මන්දැයි ඇසූ විට ඊට පිළිතුරු දෙන්නට ශක්තියක් නැති තැනැත්තා, තමන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැක්කා යයි කියනවා. ඉතින් ඔන්න ඔය විධියටයි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැක තිබෙන්නේ. අද මොරටුවේ ඇති වී තිබෙන සිද්ධිය ගැන කම්කරු ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා හොඳින් දන්නවා ඇති. නගර සභාව සහ මහජනයා එක පැත්තක. පොලීසිය ඊට විරුද්ධ පැත්තේ. පොලීසියට විරුද්ධව පැමිණිලි පිට පැමිණිලි; පෙත්සම් පිට පෙත්සම්; නියෝජිත පිරිස් පිට නියෝජිත පිරිස්. එහෙත් ඒ මොරටුවේ තිබෙන අවුල් තත්ත්වය ලිහිල් කරන්නට අග්‍රාමාත්‍යතුමාට මෙතෙක් පුළුවන් වී නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා.
(திரு. எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ)
(Mr. S. de S. Jayasingha)

මා ඒකට එකඟ වන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

මේ රටේ දුප්පත් ගොවීන්ගේ කුඹුරු ප්‍රමාණය අඟලකින් හෝ වැඩි කර තිබෙන වාද? සාමාන්‍ය මිනිසාගේ ඉඩම් ප්‍රමාණය වැඩි කළාද? කාටද මේ ආණ්ඩුව ඉඩම් දුන්නේ? ඉඩම් අක්කර එක් ලක්ෂ ගණනක් බෙදා දුන්නේ තියෙන මිනිහා ටම නේද? ධනවතුන්ට අක්කර දෙතුන් දාහ බැගින් බෙදා දුන්නා. ඒ විතරක්ද? තිබුණු විදේශ විනිමය ටිකත් ඒ ධනවතුන්ගේ වුවමනා එපාකම් සඳහා යෙදෙව්වා. ඒ ධනවතුන් සඳහා ජීප් රථ ගෙන්වන්නට, මෝටර් රථ ගෙන්වන්නට, මිනිමොක් ගෙන්වන්නට ඒ තිබුණු විදේශ විනිමය ටිකත් යෙදෙව්වා. දුප්පත් මිනිසාගේ එදිනෙදා ජීවිතයට අවශ්‍ය බඩු ටික නොදී, කිරි ටික නොදී ඔවුන් පාගාගෙන, ධනවතුන්ට කර්මාන්ත ශාලා, ජීප් රථ, ට්‍රැක්ටර්, ලොරි දුන්නා. ධනවතුන් තව තවත් තර කරන්නට ක්‍රියා කළා. දුප්පතා තව තවත් පැහුවා. ඒ අතර, "දැනට රටේ පවතින අමාරු තත්ත්වයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා පිරිමසාගෙන වැඩ කරන්නට ඕනෑ. බඩ ගින්නේ ඉන්නට ඕනෑ. රට හදා ගන්නට ඕනෑ. බත් කෑවාම ළමයින් හම්බ වෙනවා," යනුවෙන් කියමින් දුප්පතා තව තවත් පාගන අතර ධනපතියා තව තවත් තර කරනවා. මේක තමයි ධනපති ප්‍රෝඩා තන්ත්‍රවාදය. මේක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නොවෙයි.

ඊළඟට රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැන බලමු. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරන මේ ආණ්ඩුවේ වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වීරකෝන් මයා.) පුදුම කථාවක් කිව්වා. නිදහස් අධ්‍යාපනය නිසා හැමෝටම ඉගෙන ගන්නට අවස්ථාව ලැබුණාලු. එසේ හැමෝටම ඉගෙනගන්නට අවස්ථාව ලැබුණු නිසා දැන් රක්ෂා දෙන්නට බැරි වී තිබෙනවාලු. ඉස්සර වාගේ ටික දෙනෙකුට ඉගෙන ගන්නට අවස්ථාව තිබුණා නම් ඒ ඉගෙන ගත් සියලු දෙනාටම රක්ෂාව ලැබෙනවාලු. ඉස්සර කේම් බ්‍රිජ් සීනියර් විභාගය සමර්ථ වූ විගසම සියලු දෙනාටම රක්ෂාව ලැබුණාලු. වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා මොන ලෝකෙ ජීවත් වෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. නිදහස් අධ්‍යාපනය ආරම්භ කළ තැනැත්තා කවුරු වුණත්—ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී මා විශේෂයෙන්ම ආචාර්ය සී. ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. කන්නන්ගර මැතිතුමා ගැන මතක් කරනවා. නිදහස් අධ්‍යාපනය ආරම්භ කිරීමෙන් එතුමා කළේ ශ්‍රේෂ්ඨ ක්‍රියාවක්. නමුත් වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒක අපරාධයක්ය කියනවා. සියලු දෙනාටම නිදහසේ ඉගෙනගන්නට අවස්ථාව සලසා දීම අපරාධයක්ය කියා වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා. ඒක පුදුම කථාවක්. එපමණක් නොවෙයි. එතුමා තවත් තර්කයක් ඉදිරිපත් කළා. ඉගෙන ගත් මිනිසුන්ට දෙන්නට රක්ෂාවල් නැතිලු. එසේ නම් වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ගෙනුත් මේ ආණ්ඩුවෙනුත් මා ප්‍රශ්නයක් අහනවා. ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතුන් ලක්ෂ ගණනින් සිටියදී දෙවන, තුන්වන, සතරවන, පස්වන, හයවන සහ හත්වන පන්තිවලින් සමත් වූ, තමුන්නාන්සේලාට ගැතිකම් කරන උදවියට ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ කොන්දොස්තර කම් වැනි රක්ෂා දුන්නේ මක්නිසාද? ඔවුන්ගෙන් කී දෙනෙක් දැන් හොරකම් වලට අසුවී එළියට දමන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවාද? තමුන්නාන්සේලා බඳවා ගත් සමහර අය මඟින්ගෙන් අය කළ යුතු මුදල ගැන දන්නෙ නැහැ. ටිකට් දී ලැබෙන මුදල එකතු කර ගන්නට දන්නෙ නැහැ. දවස අවසානයේදී ලැබුණු මුදල එකතු කර කාර්යාලයට භාර දෙන්නට තරම් දැනීමක් නැහැ.

මගේ කොට්ඨාශයෙන්ම බඳවා ගත් කෙනෙකු ගැන මා කියන්නම්. මගේ සමුපකාර සමිති සංගමයේ තුන් වන පන්තිය සමත් ආරියදාස නම් වෙළඳ සේවකයකු සිටියා. ඔහු දැන් මහනුවර උතුරු ඩිපෝවේ ලංගම ටයිම් කීපර් කෙනෙක්. එවැනි උදවියට රක්ෂාවල් සපයන්නට තමුන්නාන්සෙලාට පුළුවනි. නමුත් උපාධිධාරීන්ට, ජ්‍යෙෂ්ඨය සම තුන්ට දෙන්නට රක්ෂා නැතිලු. ඔන්න

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.]

තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන්නාට පමණක් සලකන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් බව මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. දකුණින්ට තැන දෙනවා නම් විභාගයක් පවත්වා රක්ෂා දෙන්නට ඕනෑ. නැත්නම් වෙනත් තේරීමේ ක්‍රමයක් උඩ රක්ෂා දෙන්නට ඕනෑ. ඕනෑම පාටක, ඕනෑම පක්ෂයක දක්ෂ, සුදුසුකම් තිබෙන උදවියට තැනක් ලබා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නට ඕනෑ. නමුත් ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාවලින් රටේ එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙනවාය කියා අපට පෙනෙන්නේ නැහැ.

ඊළඟට සඳහන් කර තිබෙන ප්‍රධාන කාරණය මේකයි :

"ලංකාව නිදහස්ව සිටි අවදියේදී තුබූ තත්ත්වයට බුද්ධාගම නැවත නගා සිටුවන අතර මාගේ ආණ්ඩුව අනිකුත් ලබ්ධිකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වලට ගරු කරමින් ඔවුන්ට තම තමන්ගේ ආගම් ඇදහීමේ නිදහස සලසා දෙනු ඇත."

ලංකාව නිදහස්ව සිටි අවදියේ තිබුණු තත්ත්වයට බුද්ධාගම පත් කරනවාලු. 1965 සිට අද වන තෙක්, 1969 වන තෙක් මේ ආණ්ඩුව කුමක් කර තිබෙනවාද කියා මා මේ ආණ්ඩුවේ සංස්කෘතික ඇමතිවරයාගෙන් ප්‍රශ්න කරනවා. තමුන්නාන්සේලා බුද්ධාගම ආරක්ෂා කළ සැටි මා කියන්නම්. තමුන්නාන්සේලාගේ අගමැතිවරයාට පෙත්සමක් භාර දෙන්නට අරලියගහ මන්දිරයට වැඩම කළ මහා සංඝයා වහන්සේ ඉදිරියෙහි තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන්ගේ තුවක්කු පත්තුවීමෙන් දඹරාවේ රතන සාර හිමියන් අපවත් වුණා. ඒක තමයි තමුන්නාන්සේලා පළමුවෙන්ම බුද්ධාගම රකින්නට කර තිබෙන්නෙ. මේ රටේ ඉතිහාසයේ පළමුවරට චීවරධාරී භික්ෂූන් වහන්සේ නමකට වෙඩි තැබූ ආණ්ඩුවක් ඇතිවුණා. මීට කලින් චීවරයක් ඇඳ ගත් භික්ෂූන් වහන්සේ නමකට වෙඩි තැබූ ආණ්ඩුවක් තිබී නැහැ. මේ ආණ්ඩුව හැර තවත් එවැනි ආණ්ඩුවක් මතුවට ඇති වන්නෙත් නැහැ. වෙඩි වැදීමෙන් අපවත් වූ ඒ භික්ෂූන් වහන්සේගේ ජීවිතයට වගකිව යුත්තේ බුද්ධාගම රකිනවාය කියන මේ ආණ්ඩුවයි.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

ගරු කථානායකතුමනි, විද්‍යෝදය, විද්‍යාලංකාර කියන්නේ ලංකාවේ කාලයක් තිස්සේම තිබුණු ඉතාම වැදගත් පිරිවෙන් විද්‍යායතන දෙකක්. මේ රටේ කිසිම සිංහලයකුට, කිසිම බෞද්ධයකුට ඒ ආයතන දෙක අමතක කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. නමුත් දැන් ඒ ආයතන දෙකේ තත්ත්වය මොකක්ද? මේ පිරිවෙන්වල වැඩි දියුණුව සඳහා කලින් තිබූ ආණ්ඩුවක් මේවා විශ්ව විද්‍යාල බවට පත් කළා. මේවා භික්ෂූන් වහන්සේලාගේ මධ්‍යස්ථානයි. මේවා පාලනය වූයේ භික්ෂූන් වහන්සේලා යටතේයි. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ සමහර ගොඩනැගිලි, සමහර ඉඩම් සාංඝිකයි. එහෙත් මේ ඇමතිවරයා කළේ මොකක්ද? අද විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ උපකුලපති ගිහියෙක්. හෙට අනිද්දාට විද්‍යෝදයේ උප කුලපතිත් ගිහියෙක් වෙන්නට කිසි අනුමානයක් නැහැ. බුද්ධාගමට තැන දෙන්නේ මෙහෙමයි. මහා සංඝයා විසින් පවත්වා ගෙන ගිය විද්‍යෝදය විද්‍යාලංකාර කියන විද්‍යායතන දෙක සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කළා. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ඒකට වග කියන්නට ඕනෑ. පිරිවෙන්වලට දෙන ආධාර කපා හැරියා. ඒවායේ අධ්‍යාපන තත්ත්වය දුර්වල කරන්නට කළහැකි හැමෙකක්ම කළා. පිරිවෙන් අනුබද්ධ ආයතනවල වැඩ කටයුතුවලට නොයෙකුත් විධියේ බාධක ඇති කළා. අවුරුදු 14 න් පහළ ළමයින්ට පිරිවෙන්වල ඉගෙන ගැනීම තහනම් කළා. මේ ඇමතිවරයාගෙ කාලයේ ඒ ළමයින්ට පිරිවෙන්වල ඉගෙන ගන්නට බැහැ. බුද්ධාගමට තැන දුන්නේ එහෙමයි.

උන්නැහේට ත්‍රිවිධරත්නයත් අවිශ්වාසයි. මෛත්‍රී බුදුන් වහන්සේ බුදු වේදැයි එතුමාට සැකයි. ගෞතම බුදුන් වහන්සේගේ බණම කියා විදැයි උන්නැහේට සැකයි. අර විද්‍යා පීඨයක් විවෘත කරන්නට ගිහින් පලකළේ එවැනි අදහස් තමයි. එතුමාට බුදුන් ගැන විශ්වාසයක් නැතිලු. වරක් ක්‍රිෂ්ණ මූර්ති ජීවමාන බුදුන් යයි කියාපු කෙනෙක් තමයි අද සංස්කෘතික ඇමතිවරයා වී සිටින්නේ. එවැනි කෙනෙක් ගෞතම බුදුන් මෛත්‍රී බුදුන් වැනි උත්තමයන් ගැන සැක පහළ කිරීමේ පුදුමයක් ඇත්තේ නැහැ. එපමණක්ද? පොත්වල ලියා ඇති ත්‍රිපිටකය ගැන එතුමා මොකද කියන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නේ ? ඒවා බුදුන් කියාපු බණම වෙන් නට බැරිලු. අවුරුද 700 ක් පමණ මේවා කටපාඩම් කළේ කෙසේදැයි එතුමා අහ නවා. අවුරුද 700 ක් මෙම ධර්මය කට පාඩම් කර ගෙන ආවේ රහතන් වහන් සේලා බව උන්නැහේට අමතක වෙලා. අවුරුදු 700 ක් ඒ අන්දමට කට පාඩ මෙන් රැකගෙන විත් පොත්වල ලියූ ධර්ම ය ගැන උන්නැහේට සැකයි. භික්ෂූන් වහන් සේලා ගැනත් උන්නැහේට සැකයි. මා කියන්නේ නැහැ සියළුම භික්ෂූන් වහන් සේලා එක හා සමානව සිල්වත් බව. වැරදි කරන අයත් සිටින්නට බැරිකමක් නැහැ. එහෙත් සම්පූර්ණ සංඝ සංහතියම අවඥ වට ලක් වන විධියට එතුමා කතා කරනවා. පිං දීමේ පැරණි චාරිත්‍ර විධිය පවා අවඥ වට ලක් කරමින් කතා කරනවා. මහා සංඝයා වහන්සේලා ඉතා පහත් තත්ත්ව යට පත් කරමින් කතා කළ කෙනෙක් තමයි මේ රටේ සංස්කෘතික ඇමතිවරයා. උන්නැහේට ත්‍රිවිධ රත්නය අවිශ්වාසයි. මේ ආණ්ඩුවට දැන් තුන් සරණයක් නැහැ. අපේ ගිහියන් අපේ ගම්වල බෞද්ධයන් කෙළින්ම ත්‍රිවිධරත්නයේ පිහිටයි පතන් නේ. අද මේ ආණ්ඩුවට තුන් සරණයක් නැහැ. ක්‍රිස්ණ මූර්ති වාදියෙක් සංස්කෘතික ඇමති කර සිටිනවා. බුදුන් වහන්සේගේ කාලයේ හිටි මක්කලිගෝසාල වැනි උදවිය ගැන අප දන්නවා. එවැනි උදවිය සිටියේ ඒ කාලයේ පමණක් බවයි අප සිතාගෙන සිටියේ. එහෙත් දැන් පෙනෙනවා අදත් මේ රටේ මක්කලිගෝසාලලා සිටින බව. මේ විධියටද බුද්ධාගම රකින්නේ ? මෙසේ කරන ගමන් බුද්ධාගමට එදා තිබුණු තත්ත්වය දෙන බවක් කියනවා. එදා තිබුණු තත්ත්වය දැන් දීලා තිබෙන් නේ මෙහෙමයි.

මේ රටේ අධ්‍යාපනයට බොහොම උසස් තැනක් දෙනවාලු. මට තව ඉතිරි වී ඇත්තේ මිනිත්තු කීපයක් පමණක් නිසා දෙවන පිටුවේ ඇති කරුණු සම්පූර්ණයෙන්ම කියවන්නට යන්නේ නැහැ. අධ්‍යාපනය දියුණු කළාය කියනවා. කාර්මික අධ්‍යාපන පනතක් ගෙනෙනවාය, විශ්ව විද්‍යාල කොමිෂන් සභා වාර්තාව ක්‍රියාත්මක කරනවාය, යනුවෙන් පොරොන්දු දී තිබෙනවා. විශ්ව විද්‍යාල පනතක් ගෙනා බව ඇත්තයි. එහෙත් අද වන තුරු අධ්‍යාපන පනතක් හෝ කාර්මික අධ්‍යාපන පනතක් හෝ ගෙනෙන්නට බැරි වුණා. ධවල පත්‍රිකාවක් නම් ගෙනාවා. ඒක සාකච්ඡා වට භාජන වුණා. අධ්‍යාපන පනත හංගා ගත්තා. ඒක ළඟ තියාගෙන අද මහජන යාගේ බෙලි කපනවා. වත්තේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වීරකෝන් මයා.) කී අන් දමට තමයි අද අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කට යුතු කරන්නේ. ඉගෙන ගන්න උදවිය වැඩියි. එම නිසා ඉගෙන ගැනීම නැවැත් වීමේ අදහසින් මෙම වැඩ කටයුතු ක්‍රියාවේ යොදවා තිබෙනවා. කෙසේද එය කර තිබෙන්නේ ? පිටිසර ස්කෝලවල අධ්‍යා පනය හත්වැන්නෙන් නවත්වලා. එම නිසා හත්වැන්නෙන් ඉහළට ළමයි යන්නේ නැහැ. එතැනින් ඔවුන්ගේ අධ්‍යා පනය ඉවරයි. ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතුන්ට රක්ෂා දෙන්නේ නැහැ. එම නිසා ජ්‍යෙෂ්ඨය සමත් කරන්න එපා වෙනවා. ඒ පිළිවෙළට බලන විට අපේ දරුවන්ට අධ්‍යාපනය එපා වෙනවා. විශ්ව විද්‍යාලවලින් පැමිණි උපාධිධාරීන්ද 14,000 ක් 15,000 ක් පමණ සිටිනවා. ඔවුන්ටත් රක්ෂාව නැහැ. ඒ ඇයි ? අධ්‍යාපනය එපා කරන්නයි හදන්නේ. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ පමණක් ගිය අවුරුද්ද වන විට ගුරු ඇබෑර්තු 11,500 ක් තිබුණා. මේ රටේ උපාධිධාරීන් 14,000 ක් බඩගින්නේ සිටියදී රජයෙන් මුදල් වෙන්කළ ඇබෑර්තු 11,500 ක් පුරවන්නේ නැතිව තබාගෙන සිටීම හරිද කියා මා අහනවා. උපාධිධාරීන් 6,000 කට පත්වීම් දෙන්නය කියා වෙනත් ඇමතිවරයෙකු විසින් කැබි නට් සන්දේශයක් අරගෙන ගිය විට තමුසෙ නොවෙයි අධ්‍යාපන ඇමති මමයි කියා ඒ කැබිනට් සන්දේශය අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා විසින් ඉරා විසි කළ බව මා දන්නවා. තමන්ට හූවක් කිවාය කියා මේ රටේ උගත් තරුණයින් 14,000 කින් මේ විධියට පළිගැනීමද අධ්‍යාපනය කියන්නේ ?

රජයේ සේවකයින්ට හා පොලීසියට නොයෙකුත් පොරොන්දු දී තිබෙනවා. රජයේ සේවකයින්ට දේශපාලන අයිති වාසිකම් දෙනවාය කියා පළමු වැනි රාජා සන කථාවෙන් පොරොන්දු වුණා. ඒ කිසි වක් ඉටු වී නැහැ. දැන් පොරොන්දු කිසි වක් ඉටු නොකළ 1965 රාජාසන කථාව නැවත කියවා බලන්නය කියා මා ආණ්ඩු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.]

පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ අවුරුදු හතර තුළ මේ අය කළ දේවල් ගැන ආපසු හැරී බලන විට ඉදිරි වර්ෂයේ මොන විධියට කටයුතු කරාවිද කියා අපට හිතා ගන්නට පුළුවන්. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, ආගම, සංස්කෘතිය, ජාතික කලාව ආදිය ගැන මතක් වන්නට ඕනෑ මැතිවරණය කාලයේදී පමණක් නොවෙයි. ඉදිරියට යන්නට ඕනෑ ; ඉදිරියට යන මාර්ගයක ඉන්නට ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා මොන තරම් කසිවාරු ගැහුවත් මේ අවුරුදු 4 තුළ කළේ මොනවාද ? අපේ රජය පටන් ගත් කර්මාන්ත අපේ රජය පටන් ගත් ව්‍යාපාර ඉදිරියට ගෙන ගිය එක ඇත්ත. සමහර ඒවා විනාශත් කළා. ඇතැම් ඒවායේ නම් දියුණුවක් තිබෙනවා. ඒවා තමුන්නාන්සේලා පටන් ගත් ඒවා නොවෙයි. මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රම, පල්ලෙකැලේ—

වීරකෝන් මයා.
(திரு. வீரக்கோன்)
(Mr. Weerakoon)
කළායැ ?

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

තමුන්නාන්සේ තමයි කරන්නට නොදී කඩාගෙන ඒ පැත්තට ගියේ. තමුන්නාන්සේටත් කර්මාන්ත ශාලාවක් තිබෙන නිසා පිකක් හයියෙන් කථා කරනවා. මට එහෙම ලැබිලත් නැහැ ; එහෙම කරන්න වුවමනාවකුත් නැහැ. අපේ ප්‍රතිපත්ති වෙනස්. තමුන්නාන්සේ කියන ධනපතීන් යටතේ වහල්කම් කරන රක්ෂා ක්‍රමයක් නොවෙයි මේ රටට ඕනෑ. අද තිබෙන අධිරාජ්‍යවාදී රාමුව කඩා දමා සමාජවාදී ප්‍රතිපත්තියක් උඩ මේ රටේ හැම මිනිහෙකුටම සමාන අයිතිවාසිකම් ලැබෙන ප්‍රතිපත්තියක් ඇති කරන තුරු තමුන්නාන්සේලාගේ ඔය සිංදුව හරි නොයන බව මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ රටේ අද බඩගින්නේ දුක් විඳින මිනිහාට, කන්න නැති මිනිහාට, අඳින්නට නැති මිනිහාට මොනවා වුණත් තමුන්නාන්සේලාට කමක් නැහැ.

වීරකෝන් මයා.
(திரு. வீரக்கோன்)
(Mr. Weerakoon)
ඒ නිසානේ කරන්නේ.

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

ඇයි එහෙනම් ඔය කර්මාන්ත ශාලා තමුන්නාන්සේ ගත්තේ ? කන්න නැති අයට දෙන්නකෝ. තමුන්නාන්සේ පමණක් එය බදාගත්තේ ඇයි ?

ගරු කථානායකතුමනි, මට නියමිත කාලය අවසාන වී ගෙන යනවා. මේ රජය පසුගිය අවුරුදු 4 මාස 3 තුළම කර තිබෙන්නේ වගාව පමණයි. අපට පෙනෙන හැටියට නම් එයත් බොරුවක්. ජීවන වියදම අහසට නැගලා. අද ජීවන වියදම හදටත් උඩින් ගිහින්. මිනිසුන්ට ජීවත් වන්නවත් බැරුවයි ඉන්නේ. තමුන්නාන්සේලා ලබන මහ මැතිවරණයට එනතුරු ලැහැස්තිවයි ඉන්නේ. එදට ජනතාව තමුන්නාන්සේලාට අපි කියන ඒවායේ රහ කතිරවලින් ඔප්පු කරාවි.

ජෝර්ජ් කොතලාවල මයා. (බණ්ඩාරගම)
(திரு. ஜோர்ஜ் கொத்தலாவல—பண்டாரகம)
(Mr. George Kotelawala—Bandaragama)

බලමු.

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

මොනවද බලන්නේ, 5,000 කින් පරාජය වූ එක්කෙනා ? 5,000 කින් පරදිලා උසාවියෙන් ඇවිත් බලමුලු. අනික් වාරයෙන් පරාදයි. බොහොම ස්තුතියි කථානායකතුමනි.

පූ. භා. 10.54

කා. පො. ඉරත්තිනම් මයා. (කිලිනොච්චි)
(திரு. கா. பொ. இரத்தினம்—கிளிநொச்சி)
(Mr. K. P. Ratnam—Kilinochchi)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்குத் தரப்பட்ட நேரம் இருபது நிமிடங்களாகையால் எனது பேச்சை மிகவும் சுருக்கமாக நிகழ்த்த வேண்டிய நிலையிலிருக்கின்றேன். இந்த அரியணை உரை மீது பேசிய அரசாங்கக் கட்சி உறுப்பினர்களும் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்களும், அடுத்த முறை ஆட்சிக்கு வரு

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பவர் யார் என்ற போட்டியை மையமாக வைத்துக்கொண்டே ஒருவரையொருவர் குற்றம்சாட்டிப் பேசினர். தமிழினத்தின் பிரதிநிதிகள் என்ற முறையில் இந்த நாட்டை ஆள்வது யாரென்ற பிரச்சினை எங்களுக்கு இல்லை. எங்களிடமிருந்து பறித்த உரிமைகளை, நாங்கள் இழந்த உரிமைகளை எப்படித் தரப் போகின்றார்கள்; "தருகிறோம், தருகிறோம்' என்று ஏமாற்றிக்கொண்டு வருகிறார்களே எப்படி நாம் இழந்த உரிமைகளைப் பெறுவது; நாம் உரிமைகளை இழந்திருக்கின்றோம் என்பதை ஏற்றுக் கொண்ட மக்களுக்கு—அதனை ஏற்றுக்கொண்டும் மீண்டும் மீண்டும் மறைக்க முயல்கின்றனவர்களுக்கு—உண்மையை, நீதியை, நியாயத்தை எப்படி எடுத்துக்காட்டுவது என்பனவே எங்கள் பிரச்சினை. உண்மையைப் பலமுறை மறைத்துப் பேசினாலும் உண்மை, உண்மையாகத்தானிருக்கும்.

இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற இருபெரும் இனங்களில் ஓரினமாகிய தமிழினத்தின் உரிமைகள் இன்னும் கொடுக்கப்படவில்லை. சோல்பரி அரசியல் திட்டம் வந்த காலந்தொடக்கம் தமிழ் மக்கள் இரண்டாந்தரப் பிரசைகளாக ஆக்கப்பட்டார்கள். அவர்களின் மொழி உரிமை பறிக்கப்பட்டது; அவர்கள் ஆட்சி உரிமையின்றித் தவிக்கின்றார்கள். அவர்களின் நில உரிமையையும் பறிக்க முயற்சிகள் நடைபெறுகின்றன என்பதை அறிவறிந்த மக்கள்—பண்புள்ள மக்கள்—உண்மையை, நடுநிலையைப் பேணும் மக்கள் எவரும் ஏற்றுக் கொள்வார்கள் என எண்ணுகின்றேன்.

இந்த நாட்டிலே இருபெரும் அரசியல் கட்சிகளான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் இன்னலடைகின்ற போது—அதிகாரத்துக்கு வர முயலும்போது, எங்களைப் பயன்படுத்தி அதிகாரத்துக்கு வரத் தாமாகவே எங்களை அழைக்கின்றன. இதனை மறந்துவிடக்கூடாது. எனக்கு முன்னர் பேசிய அரசாங்கக் கட்சி உறுப்பினர்கள் இதனை மறந்துவிட்டார்கள். இன்று அவர்கள் ஆட்சியிலிருக்கிறார்கள் என்றால் அதற்குக் காரணம் நாங்கள் செய்த உதவிதான். ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் நாங்கள் ஒத்துழைக்காது விட்டிருந்தால் இன்று எங்களைக் குறை கூறுகின்ற மட்டக்களப்பு இரண்டாவது உறுப்பினரோ (ஜனாப் லத்தீப் சின்னலெப்பை), கற்குடா உறுப்பினரோ (திரு. தேவநாயகம்)- அரசாங்கக் கட்சி மேசையிலிருந்து விழும் எலும்புத் துண்டுகளைப் பொறுக்க முடியாதிருக்கும். அவர்கள் நன்றி மறந்தவர்களாகி விட்டனர்.

அரசாங்கப் பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டங்களில் நடந்தவற்றை எல்லாம் நான் இங்கு சொல்ல விரும்பவில்லை. எனினும் இதனைச் சொல்லிவைக்க வேண்டும். 1968 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 8 ஆந் தேதி, மாவட்ட சபைகள் பற்றிய வெள்ளையறிக்கை இந்தச் சபையிலே சமர்ப்பிக்கப்பட முன்னர் நடைபெற்ற அரசாங்கப் பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டத்தில் கௌரவ பிரதமர் அவர்கள் ஓர் உண்மையைச் சொன்னார்கள்; கௌரவ யாழ்ப்பாணப் பிரதிநிதி (திரு. ஜீ. ஜீ. பொன்னம்பலம்) முன்னிலையிலே, கௌரவ வவுனியா யாப் பிரதிநிதி (திரு. ரீ. சிவசிதம்பரம்) முன்னிலையிலே ஏன், இப்பொழுது எங்களுக்குக் கல்லெறிய முற்படும் பிரதிநிதிகள் முன்னிலையிலே "இன்று நாம் ஆட்சியிலிருப்பது தமிழரசுக் கட்சி செய்த உதவியினால் தான்" என்று சொன்னார்கள். இன்று அரசாங்கத்திலே ஒட்டிக் கொண்டிருக்கின்ற சில சிறுபான்மை உறுப்பினரைப் போல நாங்களும் பெருந்தன்மையிழந்து, சுய மரியாதையிழந்து, சில சலுகைகளுக்காக ஒட்டிக்கொண்டிருப்போம் என்று ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் எதிர்பார்க்க முடியாதென்பதை திட்டவட்டமாக வற்புறுத்திக் கூற விரும்புகிறேன். சலுகைகளைப் பெறுபவர்கள் இருக்கத்தான் செய்வார்கள். காட்டிக் கொடுப்பவர்கள் ஓரினத்தில் இருக்கத்தான் செய்வார்கள். அரசியல் வரலாற்றிலே—நாடுகளின் நீண்ட வரலாற்றிலே—காண்கிறோம்; எப்பொழுதும் சலுகைக்களுக்காக உரிமையை விற்பவர்களும் உரிமைகளுக்காகப் போராடுபவர்கள் மீது பொய்க் குற்றம் சாட்டுபவர்களும் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள். இதனை நாம் எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும்.

ஏன் தமிழினத்தின் உரிமை கொடுக்கப்படவில்லை, ஏன் இந்த நாட்டிலே இன ஒற்றுமை நிலை நாட்டப்படவில்லை என்பதற்கு இங்கு பலர் பல காரணங்களைச் சொன்னார்கள். ஆனால், அவற்றுக்கெல்லாம் இந்த சோல்பரி ஆட்சி அமைப்பே, இந்த ஒற்றை ஆட்சி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉරත් තිනම් මයා.]

அமைப்பே அடிப்படைக் காரணமாகும். இந்த ஒற்றையாட்சி முறை இந்த நாட்டுக்கு உதவாது என்பதுதான் எல்லோரும் ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடியது.

எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள், ஓர் அரசியல் அமைப்புச் சபை நிறுவப்பட வேண்டுமென ஒரு பிரேரணையைக் கொண்டுவந்திருக்கின்றார்கள். அரசாங்கக் கட்சியினரும் இந்த நாட்டுக்கு நல்லதோர் அரசியல் சட்டத்தை ஆக்க வேண்டுமென்று முயல்கிறார்கள். இவையெல்லாம் பேச்சளவில் இருக்கின்றனவே அன்றிச் செயற்படவில்லை. இந்த சோல்பரிச் சட்டம் இந்த நாட்டுக்கு உதவாது என்பதை எதிர்க் கட்சியினரும் ஆளும் கட்சியினரும் மாறி மாறிப் பதவியிலிருந்த காலத்தில் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றனர். எனவேதான் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி பலமில்லாத கட்சி என்று நாங்கள் சொல்லுகிறோம். அது எங்களுடைய ஆதரவோடு ஆட்சிக்கு வந்தது; ஐந்து கட்சிகளின் ஆதரவோடு ஆட்சிக்கு வந்தது. அது போலவே சுதந்திரக் கட்சியும் பலமில்லாத கட்சி. தன் காலிலே நிற்கமுடியாது இடதுசாரிக் கட்சி அங்கத்தவர்களின் உதவியை அது பெற்றிருக்கிறது. தாங்கள் ஆட்சிக்கு வரவேண்டுமென்றால் எங்களை "வாருங்கள், வாருங்கள்" என்று நேசக்கரம் நீட்டுவார்கள். இந்த நாட்டிலே, தனித்து நின்று உறுதியாக நின்று—இப்பொழுது இந்தியப் பிரதமர் ஸ்ரீமதி இந்திரா காந்தி அவர்கள் செய்ததைப் போல—சரியென்று தோன்றி செய்ததைப் போல—சரியென்று தோன்றியதை எப்படித் துணிவுடன் செய்வார்கள் என்றுதான் நான் கேட்க விரும்புகிறேன்.

மனம் இருக்கலாம். உண்மை தெரியலாம். நீதி தெரியலாம். ஆனால், தாம் நிமிர்ந்து நிற்க முடியாது என்கின்ற அச்சம்தான், எங்களுக்கு எப்பொழுதும் "தருகிறோம், தருகிறோம்" என்று இறுகின்ற வாக்குகளை நிறைவேற்ற விடாமல் அவர்களைத் தடுக்கிறது. அதை நாங்களும் விளங்குகிறோம். முதலில் அவர்கள் தங்களுக்கிடையே ஒற்றுமையைப் பேண வேண்டும். இந்த நாட்டிலே இது தான் நாட்டுக்கு நல்லது—இதுதான் இந்த நாட்டிலே வாழுகின்ற சகல இனத்தவர்களுக்கும் நல்லது—என்பதைச் சொல்லிச் செய்து காட்டத்தக்க ஒருவராவது இன்று சிங்கள இனத்தவர்களாகிய அரசியல்வாதிகளிலே இல்லை என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். காரணம் என்னவென்றால், தேர்தல் நெருங்கும்போதெல்லாம் வகுப்புவாதத்தைத்தான் அவர்கள் கக்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆளும் கட்சியென்றாலென்ன, எதிர்க் கட்சியென்றாலென்ன அவர்களிடமிருந்து வகுப்புவாதக் கூச்சல்களைத் தான் நாங்கள் கேட்கிறோம். இந்த நாட்டிலே நடப்பது என்ன? அனுராதபுரத்திலே நடந்தது என்ன? ஒரு படமாளிகையிலே ஒரு படத்தைக் காட்ட விடாமல் இரண்டு மாதங்களாக அங்கு தீவிரவாதிகள் தடுத்துவைத்திருந்திருக்கிறார்கள். அந்த நேரத்திலே அரசாங்கம் செயலற்றிருந்தது. ஒரு ஆங்கிலப் பத்திரிகையிலே, ("டெய்லி நியூஸ்" பத்திரிகையிலே) இந்தச் செய்தி வந்தது என்பதை நான் உங்களுக்குச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இதுவரை இந்தச் செய்தி மறுக்கப்படவில்லை. இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு படமாளிகை மூடப்பட்டிருந்தால் இந்த நாட்டிலே அரசாங்கம் இருந்ததா என்றுதான் நான் கேட்கின்றேன். தாங்கள் நீதியையும் சட்டத்தையும் நிலைநாட்டிச் சில தீவிரவாதிகளின் வெறுப்பைத் தேடிக்கொள்ளக் கூடாதென்ற அரசாங்கத்தின் பலவீனத்தைதையும் சோர்வு மனப்பான்மையையும்தான் இது காட்டுகிறது.

சிறுபான்மை இனத்தின் உரிமைகளை மறுக்கின்ற வகையிலே, சோல்பரி அரசியல் சட்டம் இருப்பதனாலேதான் இன்று இந்த நாட்டிலே "சிறுபான்மையினர்களுடைய உரிமைகளைத் தருகிறோம் தருகிறோம்" என்று ஏமாற்றிக்கொண்டிருப்பவர்கள் இருக்கிறார்கள். இந்த அரசியல் சட்டத்தை ஆக்கித்தந்த சோல்பரி பிரபு அவர்களும். "இவ்வாறு தமிழினம் நசுக்கப்படுமென்று எண்ணி இருந்தால் நான் பல மாற்றங்களைச் செய்திருப்பேனென்று 20 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் சொல்லியிருக்கிறார். இந்தச் சட்டத்தை—இலங்கையிலேயுள்ள சட்டத்தை—நான் அனுபவக் குறைவினாலே ஏனைய நாடுகளின் சட்டங்களை அமைப்பதற்குமுன் அமைத்ததினாலேதான்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இந்தக் குறை வந்தது என்று சேர். ஐவர் ஜென்னிங்ஸ் அவர்களும் கூறியுளார். அன்றியும் பீ. பீ. ஸீ. யிலே அவர் பேசிய உரையிலே இன்னும் விளக்கமாக அக்கருத்தைத் தெரிவித்திருக்கிறார். நான்கு வகையான வழிகளை—நான்கு வகையான காப்புக்களைச் சிறுபான்மையினத்துக்கு வகுத்துக் கொடுக்க வேண்டுமென்றும் அவர் கூறியிருக்கிறார். அவற்றிலே முதலாவதுதான் Federalism—சமஷ்டி அல்லது இணைப்பு ஆட்சி. இரண்டாவதாகப் பிரதேச உரிமை (Regional Devolution). மூன்றாவது பாதுகாப்பு வாசகங்கள் (Protection Clauses). நான்காவதாக "Bill of Rights"—அதாவது அடிப்படை உரிமைகள். இவ்வாறு நான்கு வகைக் காப்புக்களும் இருந்தால்தான் சிறுபான்மையினருள்ள நாட்டுக்கு ஓர் அரசியற் சட்டம் மிகப் பொருத்தமானது என்று அவர் கூறியிருக்கிறார்.

இந்த நாட்டிலே மட்டுமன்று, ஆபிரிக்காவிலே, இந்தியாவிலே, மலேசியாவிலே, பாக்கிஸ்தானிலே உள்ள சிறுபான்மை மக்களின் நன்மைக்காக சட்டங்களை ஆக்கிய பெருமக்கள்—அரசியல் நிபுணர்கள் சொல்லுகின்ற கருத்தைத்தான் நாமும் சொல்லுகிறோம். கௌரவ யட்டியாந்தோட்டைப் பிரதிநிதி அவர்கள் (கலாநிதி என். எம். பெரேரா) 1966 ஆம் ஆண்டிலே கனடாவுக்குப் போய்விட்டு வந்து "கனடாவிலே இணைப்பு ஆட்சி இருக்கிறது; என்றாலும் அங்கே மொழிப் பிரச்சினை தீர்க்கப்படவில்லை என்று சொன்னார்கள். இன்று 100 ஆண்டுகளாகத் தீர்க்கப்படாத மொழிப் பிரச்சினை கனடாவிலே தீர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு ஆகிய மொழிகளுக்கு அங்கே உரிய உரிமைகள் வழங்குவதற்காக அண்மையிலே சட்டங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கின்றன. எனவே கௌரவ யட்டியாந்தோட்டைப் பிரதிநிதி அவர்கள் கூறுவதுபோல ஓர் இணைப்பு ஆட்சியிலே மொழியுரிமை கிடையாதென்பதை இப்பொழுது கனடா, "இல்லை மொழியுரிமை கிடைக்க முடியும்" என்று செயல் முறையிலே செய்து காட்டியிருக்கின்றது.

ஒற்றையாட்சித் திட்டத்திற்குப் பதிலாக இந்த நாட்டில் வாழும் எல்லா இன மக்களுக்குமிடையில் ஒற்றுமையை ஏற்படுத்தத் தக்க வகையில் ஓர் ஆட்சித் திட்டம் இல்லாதபடியாலேதான், இக்கட்டான நிலை எங்கள் நாட்டிலே ஏற்படுகிறது. எங்களுடன் சமாதானம் செய்ய விரும்புகிற பெரும்பான்மைக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் எங்களுடைய உதவியைக் கேட்டுப் பெற்றுவிட்டு, "ஆறு கடக்கும் வரை அண்ணன் தம்பி; ஆற்றைக் கடந்த பின்னர் நீ யாரோ, நான் யாரோ" என்று சொல்லுகிற வரலாறுதான் திரும்பத் திரும்ப இந்த நாட்டின் அரசியல் வரலாறாக இருந்து வருகிறது. இப்படி இருந்தால் இங்குள்ள இனங்களிடையே எந்தவிதத்தில் ஒற்றுமை ஏற்படும்; எந்தக்காலத்தில் ஏற்பட முடியும் என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

இன்று திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் என்று சொன்னவுடன் சிங்கள மக்கள் எல்லாரும் பயப்படுகிறார்கள். ஓர் இனத்தை அடக்கி ஒடுக்க முயலும் போது பிறநாட்டில் அந்த இனத்தவர்கள் இருந்தால், அவர்களுக்குத் தோழர்கள் இருந்தால் தட்டிக் கேட்பார்களே என்கிற பயம் இருக்கிறபடியாலேதான் சில அரசியல் தலைவர்கள் அப்படியாக ஒரு பூச்சாண்டி இல்லாவிட்டாலும்—திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினால் நாட்டுக்கு விரோதமான செயல்களைச் செய்து இந்த நாட்டை அழிக்க முடியாது என்பதை நன்கறிந்து இருந்தாலும்—இந்தியாவிலே, தமிழ் நாட்டை ஆட்சி செய்கின்ற திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஒரு மாநில அரசுதான், மத்திய அரசுக்குட்பட்ட மாநில அரசுதான் என்பதை அறிந்திருந்தாலும்—இப்படியாகப் பொய்ப் பிரசாரம் செய்து மக்களை ஏமாற்ற முனைகிறார்கள். அரசியல் தெரிந்தவர்கள், அவர்கள் யாராக இருந்தாலும், அவர்களுக்குத் தெரியும் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் இலங்கை மீது படையெடுக்க முடியாது என்பது. மத்திய அரசாங்கமாக இருக்கிற காங்கிரஸ் நினைத்தால்தான் இங்கு படையெடுக்க முடியுமே தவிர ஒரு மாநில அரசாங்கத்தால் முடியாது. அதற்கு அத்தகைய அதிகாரமில்லை. அரசியல் அறிவு சூனியமானவர்கள் தாம் "திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் எங்கள் மீது படையெடுக்கும்" என்று எண்ணுபவர்கள்; அஞ்சுபவர்கள்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉරත් තිනම් මයා.]

திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்துக்கு அஞ்சுவதன் கருத்து என்ன? இங்கே நாம் தமிழர்களை அடக்கி ஒடுக்குகிறோம். அதனாலே வெளி உலகத்திலேயுள்ள தமிழர்கள் கொதித்து எழுந்துவிட்டால் என்ன செய்வது என்ற பயத்தினாலேயே அவர்கள் இப்படிச் செய்கிறார்கள். அந்தப் பயத்தை அவர்கள் நீக்கிக் கொள்ள வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இனி என்ன நடக்கப் போகிறது? நான் அதைப் பற்றியும் சொல்லத்தான் வேண்டும். நீங்கள் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்துக்குப் பயப்பட வேண்டியதில்லை. ஆனால், இனி வருங்காலத்தில் இந்தியாவில் மத்திய அரசு காங்கிரஸ் அரசாக இருக்க முடியாது. இனி இந்தியாவில் ஓர் இடதுசாரிக் கட்சிதான் மத்திய அரசாங்கத்தை அமைக்கிற சூழ்நிலை உருவாகி வருகிறது. ருஷியப் பொதுவுடைமை ஆட்சி எப்படி ருஷியாவுக்குப் பொதுவாக இருக்கிறதோ, சீனப் பொதுவுடைமை ஆட்சி எப்படிச் சீனாவுக்கு இருக்கிறதோ அது போல இந்தியாவுக்கும் ஒரு தனிப் பொதுவுடைமை ஆட்சி வரத்தான் போகிறது. அப்படி வருகிற காலத்திலே இலங்கையும் அதற்கு உட்படும் என்பதை நான் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன். ஏனென்றால் நிலைமை அப்படிப் போகிறது. 1972 ஆம் ஆண்டிலே இந்தியாவிலே காங்கிரஸ் ஆட்சி மத்திய அரசின் ஆட்சியாக இருக்கும் என்று சொல்ல முடியாது. எனவே, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்துக்கு நீங்கள் பயப்பட வேண்டாம். இந்த நாட்டிலேயுள்ள பாட்டாளிகளுக்கு, இந்த நாட்டிலேயுள்ள தொழிலாளர்களுக்கு, இந்த நாட்டிலேயுள்ள சிறுபான்மை மக்களுக்கு வேண்டிய உரிமைகளைக் கொடுத்து எல்லாரும் சமமாக, சரிநிகர் சமானமாக வாழ ஒரு சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தாவிட்டால் உண்மையிலேயே இந்தியாவிலிருந்து உங்களுக்கு அபாயம் இருக்கிறது என்பதை இங்கே கூற விரும்புகிறேன். தமிழர்களால் அல்ல; திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தால் அல்ல; இந்த நாட்டிலே பாராளுமன்ற ஜனநாயகம் என்று சொல்லிக் கொண்டு, பெரும்பான்மை ஆட்சி என்று சொல்லிக் கொண்டு செய்யும் அநியாயங்களாலேதான் இது நடக்கும்.

அடுத்ததாக, மொழிபற்றியும் சில குறிப்புக்கள் கூற விரும்புகிறேன். 1956 ஆம் ஆண்டிலே இங்கு தனிச் சிங்களச் சட்டம் இயற்றப்பட்டது. அதிலிருந்துதான் தமிழர்களுக்கும் சிங்களவர்களுக்குமிடையில் பலவிதமான மோதல்கள் ஏற்படத் தொடங்கின. இன்றும் அந்த மோதல்கள் நீங்கவில்லை. அதை நீக்குகிறோம் என்று சொல்கிற அரசாங்கங்கள் இன்றுவரை எங்களுக்கு எந்தவிதமான ஒரு நன்மையையும் செய்யவில்லை. நரி ஒன்று கொக்கு ஒன்றை விருந்துக்கழைத்த கதை போல இது நடைபெறுகிறது. கொக்கு குடிக்க முடியாத தட்டைப் பாத்திரத்தில் அதற்கு நரி விருந்து கொடுத்ததைப் போல எங்களுக்கும் உரிமைகளைத் தருகிறோம் என்று சட்டங்களை இயற்றுகிறார்கள். திறைதேரிச் சுற்றறிக்கைகளை வெளியிடுகிறார்கள். ஆனால் செயல் முறையில் ஒன்றும் செய்வதில்லை. ஆகவேதான் இந்த அரசாங்கம் உறுதியற்ற அரசாங்கம், ஆற்றலில்லாத அரசாங்கம்; அதனோடு இனி ஒட்டிக் கொண்டிருப்பதால் எங்களுடைய தன்மானமும் பாதிக்கப்படும் என நாங்கள் தீர்மானித்தோம். நாங்கள் எந்த உரிமைக்காகப் பாடுபடுகிறோமோ அதைத் தருகிறோம் என்று சொன்ன அரசாங்கத்தால் அதைத் தர முடியவில்லை.

சபாநாயகரவர்களே, உதாரணமாக ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன்: 1966 ஆம் ஆண்டு இந்தச் சபையிலே தமிழ்மொழி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டப் பிரமாணங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை ஒன்றும் அதன் பின்னர் வெளியிடப்பட்டது. அந்தச் சுற்றறிக்கையின் பின் 1969 ஆம் ஆண்டு பெப்ருவரி மாதம் 28 ஆம் தேதி 760 ஆம் இலக்கம் கொண்ட சுற்றறிக்கை ஒன்று, நாங்கள் இரண்டாண்டு பிரதமரை நெருக்கியதன் காரணமாக—பிரதமருடன் நடாத்திய பேச்சுவார்த்தைகளின் காரணமாக—வெளியிடப்பட்டது. இந்தச் சுற்றறிக்கையில் தமிழ் மக்களுக்குள்ள ஒரே நன்மை என்னவென்றால் தமிழ் மக்கள் தமிழிலே கடிதம் எழுதினால் அவர்களுக்குத் தமிழிலே கையெழுத்தோடு மறுமொழி அனுப்புவதற்குள்ள ஏற்பாடுதான். திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை 760 இல் பந்தி 3.02 ஆவது பகுதியை நான் இங்கு வாசித்துக் காட்ட விரும்புகிறேன்: "அரசாங்கத் தாபனத்துக்கும் தமிழ் மொழிமூலம் கற்றுள்ள ஒருவருக்குமிடையே நடைபெறும் கடிதப்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ කථාව :

போக்குவரத்து யாவும் அரசகரும மொழியாகிய சிங்களத்தில் இருப்பதுடன் தமிழ் மொழியிலுமிருத்தல் வேண்டும்." அதாவது, தமிழ்க் கடிதங்களுக்கு மறுமொழி தமிழிலும் அனுப்பப்பட வேண்டும். நாங்கள் இரண்டு ஆண்டுகளாகப் பிரதமருடன் பேச்சுவார்த்தை நடாத்தி அவருடைய ஒப்புதலையும் பெற்று வெளியிடப்பட்ட சுற்றறிக்கை இதுவாகும். இந்தச் சுற்றறிக்கையிலிருந்து நான் வாசித்துக் காட்டிய அந்த ஒரே ஒரு வாசகம்தான் தமிழ் மக்களுக்குக்கான உரிமையைக் கொடுப்பது. ஏனைய வாசகங்கள் எல்லாம் சிங்கள மொழியை நடைமுறைப்படுத்தத் துணை புரிவன. என்றாலும் எங்களுக்கு ஒரு சிறு உரிமை கிடைத்திருக்கின்றது. அந்த உரிமை யாவது எங்களுக்கு நடைமுறையில் கிடைக்கும் என்று நாம் எண்ணினோம். தமிழ்ப் பொது மக்கள் எண்ணினார்கள். ஆனால் அவர்களுக்குத் தொடர்ந்து இன்றுகூட சிங்களத்திலேதான் கடிதங்கள் அனுப்பப்படுகின்றன. இதைத் தாங்க முடியாத நான்—பொது மக்களுடைய முறையீடுகளை கேட்டுக் கேட்டு அலுத்துப்போன நான்—பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்கு தமிழில் ஒரு கடிதம் எழுதினேன்.

பிரதமருக்கு நான் எழுதிய கடிதத்திலே "தமிழ் மொழி தெரியாத உங்களுக்கு முதன் முதலாகத் தமிழ் மொழியிலே கடிதம் எழுதுகிறேன். ஏன் என்றால் தெரியாத மொழியில் கடிதம் வந்தால் நீங்கள் என்ன உணர்ச்சியைப் பெறுவீர்கள் என்பதை உணர்த்துவதற்காகத்தான். உங்களைப் போன்றவர்களுக்கு தெரியாத மொழியிலே கடிதங்களைப் பெற்று அனுபவம் இல்லை. தமிழ் மக்களுக்கு தமக்குத் தெரியாத சிங்கள மொழியிலே ஒவ்வொரு நாளும் கடிதங்களைப் பெற்றுப் பெற்று உண்மையாகத் தங்களையே வெறுக்கின்ற நிலையில் ஏற்பட்டுள்ள அனுபவம் பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்கோ அல்லது வேறு அமைச்சர்களுக்கோ இல்லை. எனவே பிரதமர் அவர்கள் அந்த அனுபவத்தைப் பெற்றாவது தமிழ் மக்களுடைய உண்மையான கஷ்டங்களை விளங்கிக் கொள்வர் என்று நம்புகிறேன்" என்று தெரிவித்திருந்தேன். ஆனால் நடந்தது என்ன? பிரதமர் அவர்கள் எனது கடிதத்திற்கு மறுமொழி அனுப்பி இருந்தார்கள். பிரதமர் அனுப்பிய கடிதத்தை நான் இங்கு வாசிக்கிறேன் :

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

"கொழும்பு,
1969 மார்ச் 31,

அன்புள்ள திரு. இரத்தினம் அவர்களுக்கு,

நீங்கள் 1969.2.19ஆம் திகதியிட்டு தமிழில் எனக்கு, அனுப்பிய கடிதம் கிடைத்தது. நீங்கள் விரும்பினால் எனக்குத் தமிழில் கடிதம் எழுதுவதற்கு உங்களுக்கு முழு உரிமையும் உண்டு. நீங்கள் என்ன விடயம்பற்றி எழுதுகின்றீர்கள் என்பதை நான் அறிவதற்கு வசதியாக கடிதங்கள் சிங்களத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட வேண்டியது அவசியம் என்பதில் ஐயம் இருக்க முடியாது. நான் தொடர்ந்தும் உங்களுக்கு சிங்களத்தில் எழுதி அதன் தமிழ் மொழி பெயர்ப்புடன் அனுப்புவேன். உங்கள் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட விடயங்களையிட்டு—அதிலும் குறிப்பாக கிளிநொச்சிப் பொலிசு தொடர்பான விடயங்களையிட்டு—நான் கவனம் செலுத்தி வருகிறேன்.

உங்கள் உண்மையுள்ள
ஒப்பம் : டட்லி சேனாநாயக்க,
பிரதம அமைச்சர்"

இந்தக் கடிதம் கிடைத்த பிறகு நான் பிரதமர் அவர்களுக்கு 4.4.69 ஆம் தேதியிட்டு "திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை எண் 760—புறக்கணிப்பு" என்ற தலைப்பிட்டு பின்வருமாறு ஒரு கடிதத்தை அனுப்பி இருந்தேன் :

"கிளிநொச்சி
4.4.69

கௌரவ டட்லி சேனாநாயகா அவர்கள்,
பிரதம அமைச்சர்,
கொழும்பு.

அன்புடையீர்,

திறைசேரிச் சுற்றிக்கை எண். 760—புறக்கணிப்பு

உங்களுடைய 31.3.69 திகதிச் சிங்களக் கடிதமும் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும் கிடைத்தன. உங்களுக்குத் "தமிழில் எழுதுவதற்கு எனக்கு முழு உரிமையும் உண்டு" என நீங்கள் குறிப்பிட்டதற்கு என் நன்றி. ஆனால் "நான் தொடர்ந்தும் உங்களுக்குச் சிங்களத்தில் எழுதி அதன் மொழிபெயர்ப்புடன் அனுப்புவேன்" எனும் உங்கள் கூற்று எனக்கு மிகுந்த கவலையைக் கொடுக்கின்றது. அரசாங்கத்திடமிருந்து தமிழிலும் மறுமொழியைப் பெறுதற்குத் தமிழ் மக்களுக்கும் எனக்கும் உரிமையுண்டு என்பதை உங்களுடைய இந்தக்கூற்று மறுக்கின்றது. தமிழ்க் கடிதங்களுக்குச் சிங்களத்தில் மறு மொழியும் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பும் வேண்டுமென திருமதி பண்டாரநாயக்கா அரசாங்கம் செய்த ஒழுங்கை மாற்றித் தமிழ்க் கடிதங்களுக்குச் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் மறுமொழி அனுப்பச் செய்வதற்காகவே 28.2.69 இல் திறைசேரிச் சுற்றிக்கை எண் 760 வெளியிடப்பட்டது. இந்தச் சுற்றறிக்கை தமிழரசுக் கட்சி உங்களுடன் இரண்டாண்டுகளாகத் தொடர்ந்து நடத்திய பேச்சுக்களின் பயனாக உங்கள் பணிப்புக்கு இயைய வெளியிடப்பட்டது. 28.8.67 இல் பாராளுமன்றத்தில் நான் நிகழ்த்திய உரையில் உங்களுடன் நான் இவ்விடயம் பற்றி உரையாடியதையும்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉරත්තිනම් මයා.]

அதன் பெறுபேற்றையும் விரிவாக எடுத்து விளக்கியுள்ளேன். இச்சுற்றறிக்கையின் 3(3·02)வாசகத்தின்படி "கடிதப் போக்குவரத்து அரசகரும மொழியாகிய சிங்களத்தில் இருப்பதுடன் தமிழ் மொழியிலும் இருத்தல் வேண்டும்". எனவே, இதற்கேற்ப நீங்கள் எனக்கு அனுப்பும் மறுமொழி தமிழிலும் இருத்தல் வேண்டும். நீங்கள் மறதியாலோ, முன்னை வழக்கத்தாலோ இந்தச் சுற்றறிக்கைக்கு முரணாக எனக்குத் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பை அனுப்பி விட்டீர்கள். நீங்கள் மட்டுமன்று இச்சுற்றறிக்கையினை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டிய ஆட்சிமொழித் திணைக்களத் தலைவருமே இச்சுற்றிக்கையைப் புறக்கணித்து எனக்குத் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பை அனுப்பியுள்ளார். அவருக்கு நான் எழுதிய கடிதத்தின் பிரதியை உங்களுக்கும் அனுப்பி வைத்துள்ளேன். அரசாங்கத் தாபனங்கள் பல இவ்வாறே செய்வதாக மக்கள் முறையிடத் தொடங்கியுள்ளனர். இச்சூழ் நிலையில், உங்கள் பணிப்பினால் வெளியிடப்பட்ட இச்சுறிக்கையில் உள்ள 3 (3.02) எனும் வாசகத்தை நன்கு நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு வழிகாட்டி வழிப்படுத்த வேண்டுமென்று உங்களைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். நன்றி.

ஒப்பம் : கா. பொ. இரத்தினம், பா.உ"

இதுவே நான் அனுப்பிய கடிதம். இக்கடிதத்திற்கு 4.5.69 இல் மீண்டும் நினைவூட்டற் கடிதம் ஒன்றை அனுப்பினேன். ஆனால் இதுவரை பிரதமர் அவர்களிடமிருந்து பதில் எதுவும் கிடைக்கவில்லை. அரசகரும மொழி ஆணையாளருக்கு எழுதினேன்; பதில் கிடைக்கவில்லை. திறைசேரிச் செயலாளருக்கு எழுதினேன்;பதில் கிடைக்கவில்லை. கௌரவ சபா நாயகர் அவர்களே, இந்த நிலையில் நாம் இன்னும் அரசாங்கத்தோடு ஒட்டிக்கொண்டிருப்பின் அது தன்மானமாகுமா என்பதை உங்களிடம் கேட்கின்றேன்.

எனது உரையை நான் இன்னும் ஒரு நிமிடத்தில் முடிக்கிறேன். இருபது நிமிடங்களில் எனது உரையை முடிப்பதாகத் தந்த வாக்குறுதியை மீற நான் விரும்பவில்லை. இன்று தமிழ்ப் பகுதிகளில் ஏற்படும் புறக்கணிப்பைப் பற்றி நான் சொல்லவேண்டும். தமிழ்ப் பகுதிகள் புறக்கணிக்கப்படுவதில்லையெனச் சிலர் கூறினார்கள். ஆனால், நெடுந்தீவு கிராம முன்னேற்றச் சங்க சமாசச் செயலாளர் திரு வாளர் மு. குலசிங்கம் கூறியதை நான் குறிப்பிடுகின்றேன். நெடுந்தீவுப் பகுதியில் தபால் விநியோகிப்பதற்குக் கூட நான்கைந்து நாட்களாக வள்ளங்கள் இல்லையென்று அவர் கூறினார். இதைப் பற்றி நான் எத்தனையோ முறை எடுத்துக் கூறியிருக்கிறேன். ஆனால், அரசாங்கம் அதற்குச் செவிசாய்க்கவில்லை. நெடுந்தீவு மக்களுக்குப் போக்குவரத்து வசதி செய்து கொடுக்கமுடியாமல் இருக்கும் இந்த ஒரு காரணமே இந்த அரசாங்கம் இந்த நாட்டின் ஆட்சி பீடத்திலிருந்து விலகுவதற்குப் போதுமானதாகும். இன்று நெடுந்தீவு மக்கள் அவ்வளவு கஷ்ட நிலையில் வாழ்கிறார்கள். சிங்களப் பகுதியென்றால் இருபத்துநான்கு மணிக்குள் ஒரு மோட்டார் வள்ளத்தை அனுப்ப அரசாங்கம் முயற்சி எடுக்கும் என்பதை யாரேனும் மறுக்க முடியுமா? பிரதமர் அவர்களோ, மற்றும் அமைச்சரவர்களோ இச் சந்தர்ப்பத்தில் இங்கு இல்லை. எனினும் நான் பிரதமர் அவர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன். நெடுந்தீவு மக்கள் போக்குவரத்து வசதியின்றி மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள்; எனவே, கடற்படையிலிருந்து ஒரு வள்ளத்தையாவது அங்கு அனுப்ப நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

ஜூ. ஹா. 11.16

එස්. තොන්ඩමන් මයා. (පත්කරන ලද මන්ත්‍රී)

(திரு. எஸ். தொண்டமான்—நியமன அங்கத்தவர்)

(Mr. S. Thondaman—Appointed Member)

It is gratifying to note that the policy pursued by this Government is beginning to yield better and favourable results in the economic sector.

According to the Report of the Central Bank, in the year 1968 the gross national product grew by 8.3 per cent. The per capita increase was 6.13 per cent. This achievement is due not only to the policy of the Government but also to the fact that the Prime Minister has personally taken an active and vigorous interest in the development programme of this country. You could not, however, say the same thing in regard to the export sector of the economy. As long as this country still depends on our tea, rubber, coconut and other exports, any drop in prices of these exports will neutralize and negate whatever achievement we may gain in the non-traditional sector. What we achieve by way of economic

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

growth in fact is taking a reverse trend, because we depend for our foreign exchange on tea and other exports.

It is in the tea and other industries that a large number of the working population is employed. A large number of tea holders who are owning over 80,000 acres out of 500,000 acres of tea come from the villages. If any drop in price of this commodity seriously affects us, there can be no improvement in the standard of living of the people. Therefore, to the extent that the Government has taken an interest in this matter, the Prime Minister should in particular devote his attention to obtaining a fair price for our exports. A difference of a few cents down can disturb the entire economy and the standard of living in this country.

There are a number of causes for this situation in regard to tea. It is true that some of the African countries are producing tea and more tea. We must take effective steps, as our country, which is one of the biggest exporters of tea, depends on tea for more than 65 per cent of our foreign exchange. We cannot simply leave things to develop as they do now.

It is true that the Government is taking a number of steps, attending conferences, having discussions with the Government of India and others, and so on, but there must be some effective results. As long as effective steps are not taken, it is going to affect us very badly. In fact, we have already seen the seriousness of the situation.

Now on tea estates only two or three days' work is given to a large number of men, and the villagers who supply their bought leaf, who were getting 25 to 30 cents a few months back, are now getting 15 cents and sometimes even 9 cents, I understand. A number of these people say that the plantation workers do not have so much of votes like the other people and, therefore, the Government does not show an interest. I do not agree with it. But the fact remains that today, as a result of the drop in tea prices, a large number of people are thrown out of employment, which reduces their income. In turn their purchasing power diminishes. If their purchasing power diminishes, all the *kaddai*-keepers in the up-country area, who are Sinhalese, Tamils and others, and their salesmen will suffer. As a result, the standard of living will come down not only of the tea workers but also of the *kaddai*-keepers, the salesmen and everyone else living in the up-country area. Therefore, it is necessary that this Government should find ways and means to give immediate relief to this industry.

Apart from other things, this industry is also burdened with heavy taxation. On every pound of tea there is a charge of 40 cents. Even on estates producing a thousand pounds of tea the cost of production is Re. 1.50 but the tea market price is now at Re. 1 per pound. The estate loses 50 cents on a pound of tea, and on a thousand pounds they lose Rs. 500, while the Government is making Rs. 400 on those 1,000 pounds.

There are other factors too. The estates need to purchase fertilizer, tea packages, fungicide, and so on. These things are bought at devaluation rates. Before devaluation, tea prices were at Re. 1.50 and Rs. 2 but today the price is Re. 1. In addition to devaluation rates tea packages have to be bought at FEECs rates too. That increases the price of tea packages by another 55 per cent. When the tea industry is burdened with such taxation how can that industry hope to survive ?

It may be believed that the tea industry is owned by sterling companies and foreign interests. But that type of thinking takes us nowhere. These sterling companies and foreign interests know how to pass on their burden. They have successfully passed on the burden to the workers by offering them only two days and

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[තොන්ඩමන් මයා.]

three days' work in a week, and as a result those who suffer are the estate workers, the people in the village areas, the shop and *kaddai* keepers, which also means that the Government's efforts at improving the standard of living are neutralized by this action. Although some of the Ministers think it is the sterling companies which suffer, these foreign interests are shrewd and they pass on the burden to the workers and the people of this country.

The ad valorem duty of 50 per cent imposed on each pound of tea that sells over Re. 1.85 produces two unhealthy impacts on the producer. One is that he is not encouraged to manufacture quality teas and strive for better prices. Secondly, the buyer is made to feel that Re. 1.85 is a reasonable price to pay for the tea since the Government siphons off 50 per cent in the way of this punitive tax. So it will be seen that the Government must also take its share of the blame for the doldrums the tea industry is in today.

Another undesirable feature of Government action is the general rebate that is being given indiscriminately to the tea producers. The upcountry area estates, by resorting to fine plucking and short rounds, are able to produce quality teas that fetch higher prices in the market. Though this procedure lessens the quantity of teas coming into the Colombo auctions, the loss is recompensed by the higher prices that high-grown teas fetch. Therefore it seems illogical that a rebate scheme should operate in equal proportion with regard to upcountry estates which produce quality teas and the low-and mid-country estates which are not able to produce quality teas. Against such a background I should think that the rebate scheme should be confined to the mid and low-country estates. The consequence of this scheme as currently operated is a regular glut in the market of low quality teas by which everybody has to feel the pinch.

The Government's stipulation that none other than an exporter could bid at the tea auctions has brought monopolistic interests to the fore, and the market is cornered by syndicates who make bids only up to a prearranged price level. I wish to recall how the auctions took place in past years. A number of people entered the fray and there was keen competition which constantly pushed up prices. When there was a general fall in the price levels some speculators bought the tea and resold it only when the prices improved. This type of competition kept prices at reasonable levels. But the Government's confining the bidding to exporters has removed the competitive element, which is evident by the low prices that are being offered for our teas. Therefore it is vital that the Government should consider how this position could be rectified.

Apart from sending delegates to conferences on tea and taking action on the decisions arrived at, the Government must have the right to destroy, at the expense of the producer, any bad tea, tea that is not marketable. No one wants to buy rubbish that cannot be drunk. Whenever I go abroad I never drink a cup of tea, because you never get tea—you are given something called tea. I never enjoy a cup of tea outside Ceylon.

We must produce only teas of good quality, and if there is any tea that is not marketable the Government must take steps to destroy it at the expense of the producer. Then everybody will produce good tea and we shall be able to market it.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

The Government must be prepared to fix a floor price. Once you know that a particular tea is a good tea you must lay it down that it cannot be sold below Re. 1.75 or Rs. 2. The Government need not buy ; it must be prepared to buy. If the tea for which a floor price has been fixed is not bought the Government must step in and buy it.

The question arises as to what should be done with the tea so bought. The consumption of tea in England has been established at nine pounds per person annually. Even if the Government is to buy a million pounds of tea at each auction it would be buying not more than 50 million pounds a year. With our population of 12 million it will work out to an average of a little over four pounds a year per person. Thus, with the exploitation of the domestic Market this tea could be easily disposed of. Since foreign companies buy tea at Re. 1 per pound at the auctions and retail such teas between Rs. 2.50 and Rs. 3 per pound, I do not think that the Government would encounter any consumer resistence to such a scheme.

There is another way in which such teas bought by the Government can be disposed of. What is happening now is that when the Government enters into a barter agreement the Government buys the goods at the prices dictated by the other side but it allows the other side to buy in this country at auction prices, which are the lowest. Why cannot the Government when it enters into a barter agreement fix the price for its tea as much as the other side dictates the price to us in respect of their goods ? That is another way of disposing of teas bought by the Government.

By bringing the packing materials under the FEEC scheme the cost has been pushed up to 13 cents per pound. This is in addition to the import duties which have to be paid. In this context it must be noted that the price obtained by the producer for tea includes the value of packing materials. It will be seen that the producer is penalized twice over by heavy taxation and the imposition of FEECs. Therefore it is necessary to allow the importation of packing material without FEECs or the Government must consider giving some other form of relief.

Then, in the name of a credit squeeze the tea producers are not helped. It is true that in the old days the tea producers faced ups and downs in the market price. These people obtained credit from chettiars and bankers. Now, in the name of a credit squeeze, estates and plantations are denied credit facilities, and as a result people are today not paying the labourers their wages or are closing down their estates.

I understand that a deputation had gone to see the Hon. Minister of Labour the other day in connection with the payment of salaries and wages. At the moment wages are paid after forty days. The monthly wage is expected to be paid before the tenth of the following month, and wages are generally paid on or about the tenth. I would request the Hon. Minister of Labour to consider introducing legislation for paying salaries and wages every week as is being done in England and other Western countries. I think that would certainly be more desirable, if it could be arranged. It will be a relief to the workers as well as to the employers.

The tea industry should not be placed in a disadvantageous position. Credit facilities should be extended to the tea trade. I know that in the name of development credit facilities are extended to organizations producing consumer goods. But here is an industry which employs so much labour and which is earning so much foreign exchange. I say that in the name of a credit squeeze you are ruining the tea industry. Therefore I ask that these matters which require special and urgent attention should not be merely left to officials to handle but should be dealt with by Ministers to the best advantage of the country.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[තොන්ඩමන් මයා.]

No one can deny that the Government has explored numerous avenues to stabilize the price of tea. But they must be reflected on the market and the prices fetched by our teas. I must caution the Government against hasty action to substitute tea with other crops. If it is done without adequate research the remedy may well become worse than the malady.

The Throne Speech mentioned that the Government intends to organize a Central Tea Board. If that is so, I wish it well. Now every department is working differently, but once all departments are brought together they can either work well together or go to ruin.

Whatever it is, if a board is to be established I would urge that it should not be monopolized by Government officials and employers; there must also be representatives of trade unions, and they must also be made to feel that they have as equal a responsibility as the officials and employers in the affairs of the industry. There would then be an awareness among the workers engaged in the industry that the board is functioning in their interests as well. Therefore, I would strongly urge the Government to consider having representatives of trade unions on such boards.

Then I should like to make the observation that, although there has been economic growth which is very encouraging, that economic growth is not reflected among all sections of the people. That prosperity should be shared by one and all alike, and I say that there will be no sharing of that economic prosperity until there is full employment.

It has been realized all over the world, including a number of developing countries, that by mere economic growth there can be no prosperity among the people. Therefore the International Labour Organization itself is trying to encourage countries to adopt the World Employment Programme. It is very unfortunate that our officials sometimes think that they have nothing to learn from others. I say this because I do not think our people are taking advantage of such progressive programmes.

I know that Malaysia is taking a very keen interest and making full use of the World Employment Programme, and I trust that our Government too would make full use of it.

Mere economic growth will not help us without full employment. At least one man in every house must be employed. Then only can there be real prosperity. Then only can living standards be said to have improved.

Then, I have seen in the Throne Speech—and I welcome it—that there is to be an employment programme for educated youth. But what about employment for manual labourers ? Do you mean to say you are going to ignore them or forget them ? They are as important a section as any other. However, while I welcome any steps that you may take to increase employment among the educated youth, I wish to say that it is absolutely essential that employment should be provided for the manual labourer as well. When I say full employment, I mean employment in the field of manual labour as well.

I am glad that the Interim Report of the Salaries Commission is out. I would say that the last strike of public servants was mainly short-lived due to the reliance most public servants placed on the assurance given by the Government that due consideration would be given to their demand for a wage increase. Though it is an interim report the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Government must implement its recommendations without delay. Let it not be said that it went the same way as the Wilmot Perera Commission Report at the time of the previous Government. In a developing economy like that of ours, the public sector workers have a tremendously vital role to play in the development process. In the background of the economic gains that have been registered in the last few years and the need to consolidate these gains, the Government must have the co-operation of the public service. I would therefore very strongly appeal to the Prime Minister to lose no time in giving meaningful effect to the recommendations of the Salaries Commission. The reason why more and more public servants are joining the private sector is due to economic pressure brought about by the high cost of living and the static wage levels.

I understand that the rate of interest on moneys with the Employees' Provident Fund is to be increased. We welcome such a step. As you know, the Government pays something like 6 per cent on the external loans it takes, and when it gives housing and other loans it charges interest at the rate of 8 per cent or so. Therefore, the rate of interest that you allow for moneys in the E. P. F. should not be much less. I feel the rate of interest should be round about 6 per cent, and I hope the Government will bear it in mind.

There are many other matters I should like to deal with, but as my time is running out I would reserve my comments on those matters for the Budget Debate.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Will the House agree to sit 5 minutes after 12 noon to give the hon. Member for Mihintale 25 minutes ?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)
(Hon. Members)

Aye !

පූ. භා. 11.40

පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා. (මිහින්තලේ)
(திரு. பீ. எம். கே. தென்னகூன்—மிஹிந்தலை)
(Mr. P. M. K. Tennekoon—Mihintale)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම රාජාසන කථා විවාදයේදී මටත් කථා කරන්නට ඉඩ කඩ ලබා දීම ගැන මා තමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මේ රජය පිහිටුවන්නට ආධාර කළ පෙඩරල් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ද මෙම රාජාසන දෙසුමට විරුද්ධව කථා කරමින් මෙහි ඇති අසාර වත් භාවය අපට වඩා හොඳින් ඒ මන්ත්‍රීවරුන් පැහැදිලි කළා. මැතිවරණයක් ඉදිරියේ තිබෙන අවස්ථාවේදී පෙඩරල් පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් රජයෙන් ඈත් වී රජයත් රාජාසන දෙසුමත් විවේචනය කළත්, එසේ කරමින් රජයේ වැරදිවලින් ඔවුන් ගැළවෙන්නට වෑයම් කළත්, මේ අවස්ථාවේදී මහජනතාවගෙන් ඔවුන්ට සමාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. අවුරුදු හතර හමාරක් තිස්සේ මේ ආණ්ඩුව සමග එක් වී සිට එක මල්ලේ ලුණු කමින්, දුක් විඳින ජනතාවට තව තවත් හිරිහැර කළ පෙඩරල් පක්ෂය මැතිවරණයක් ඔන්න මෙන්න කියා තිබියදී රජයෙන් ඉවත් වී, තමන් අතින් මහජනතාවට ගැවුණු මඩ සෝදා හරින්නට වෑයම් කළත් ඊට ඉඩක් නො ලැබෙන බව මා මතක් කළ යුතුයි.

පසුගිය අවුරුදු කීපය තුළ මේ රජය විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද රාජාසන දෙසුම් මඟින් දෙන ලද පොරොන්දු දෙස බලන විට, අපේ රටේ විශේෂයෙන් ගොවි ජනතාව සිටින පෙදෙස්වලට මෙතෙක් රජයෙන් කිසිම සහනයක් නොලැබුණු බව පැහැදිලිව පෙනී යනවා. අවුරුදු 9 ක් තිස්සේ මේ රටේ ඉඩම් කච්චේරි නො පැවැත්වීම නිසා ගොවි ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් පිරිමසා ගැනීම සඳහා බලහත්කාරයෙන් ඉඩම් අල්ලා ගැනීමට ඔවුනට සිදු වුණා. ගොවීන්ට දඬ නොගසා එම ඉඩම් නීතිගත කර දෙන ලෙස මෙම ගරු සභා වෙහිදී තමුන්නාන්සේගේ අවසරය ඇතිව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.]

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යෝජනා ඉදිරිපත් කොට සම්මත වී තිබියදීත් අපේ ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා එම ඉඩම් නීතිගත කෙළේ ගොවීන්ට දඬ ගසමිනුයි. මේ අසාධාරණය අප මෙහිදී කීප වරක්ම ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට පෙන්වා දී තිබෙනවා. දුප්පත් ගම්වල ඉඩම් නැති විශාල පිරිසක් ජීවත් වෙනවා. එක් අතකින් ඔවුන් ගැන නොසලකා, බල පුළුවන්කාරයන් විසින් අල්ලා ගන්නා ලද ඉඩම් ඔවුන්ට නීතිගත කොට දුන් අතර අනෙක් අතින්, අක්කර 50 සිට දහස් ගණන දක්වා ඉඩම් ධනපතියන්ට දී තිබෙනවා. මේ අනුව, අපේ ගම්වල ජීවත් වන දුප්පත් මිනිසුන්ගේ ඉඩම් ප්‍රශ්නය කවදා විසඳේද යන ප්‍රශ්නය මේ අවස්ථාවේදී ඇසිය යුතුව තිබෙනවා. ඒ එක්කම, අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට ජල පහසුකම් නොලැබීම නිසා අවුරුදුපතා ගොවිතැන් විනාශ වී යාම නිසා දහස් ගණනක් ගොවීන් දුක් විඳිනවා. මේ රජය විසින් ළඟදී සම්මත කරන ලද නීතියක් අනුව, ගොවි ණය ගෙවා ගන්නට බැරි වූ ගොවීන්ගේ හාල් පොත් රජයට ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළ දැන් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ගොවිතැන් පාළු වීම හේතු කොට ගෙන ගොවි ණය ගෙවා ගන්නට යම් ගොවියකුට බැරි වුණොත් ගොවි තාත්තාගේ පමණක් නොව ඔහුගේ දරුවන්ගේ පවා හාල් පොත් රජයට ගන්නවා. එවැනි ගොවි පවුල් සිය ගණනක් අද උතුරු මැද පළාතේ ළතවෙමින් සිටිනවා. මේ කරුණ ගැන කෘෂි කර්ම ඇමතිතුමා විශේෂයෙන් අවධානය යොමු කළ යුතුයි.

මගේ කොට්ඨාශයේ නුවර වැව සකස් කර තිබුණේ සාලියපුර, මාඩියන්කඩවල, බණ්ඩාර පුලියන්කුළම, නුවරවැව ආදී ප්‍රදේශවල විශාල කුඹුරු යායවල් ගොවිතැන් කිරීම සඳහායි. අනුරාධපුර නව නගරය ආරම්භ කිරීමෙන් පසු ඊට අවශ්‍ය ජලය නුවර වැවෙන් ගැනීම නිසා ඉහත කී කුඹුරු යායවල් ගොවිතැන් කළ නොහැකි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ එක්කම අනුරාධපුර නව නගරයේ බීමට ජලය නැහැ. ගොවිතැන් කිරීමට අවශ්‍ය ජලය වහාම සපයා දෙන ලෙස මා රජයට බල කර සිටිනවා. ඒවාගේම නුවර වැවේ ජලය අනුරාධපුර නව නගරයට ගැනීම හේතු කොට ඉහත ජලය නැතිව අනාථ වී සිටින ඉහත කී ගම්වල ගොවි ජනතාවට වන්දියක් ගෙවිය යුතුයයි මා තරයේ කියා සිටිනවා. නුවර වැවට වතුර ලබා ගැනීමට පෝෂිත ඇළ නමින් ඇළක් කැපුවා. එය විවෘත කෙරෙන උත්සවයට අපත් සහභාගි වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිළධාරීන් කෘත්‍රිම ක්‍රමයකින් ඇළ ජලයෙන් පුරවා තබා ඉඩම් ඇමතිවරයා රැවැට්ටුවා. ඉඩම් ඇමතිවරයා එවැනි දෙයින් රැවටුණත් ආණ්ඩුව රැවටුණත් මේ ගොවි ජනතාව රවටන්නට බැරි බව මා මෙහිදී ප්‍රකාශ කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ මාසයේ 10 වැනිදා අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් පවත්වන ලද රාජාසන කථාවෙන් උන්වහන්සේගේ ආණ්ඩුව විසින් මේ වර්ෂය ඇතුළතදී මහවැලි ගඟ හැරවීමේ ව්‍යාපාරයේ පළමුවැනි පියවර ආරම්භ කරනවායයි සඳහන් කර තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. මෙහිදී මට එක් කාරණයක් සම්බන්ධයෙන් පුදුමයක් ඇති වෙනවා. උතුමාණන් වහන්සේගේ කථාව උන්වහන්සේ විසින් පවත්වන ලද්දේ මේ මාසයේ 10 වැනිදායි. මේ මාසයේම 6 වැනිදා ඉඩම්, වාරිමාර්ග සහ විදුලි බලය පිළිබඳ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා අනුරාධපුරයට ගොස් එහිදී මහවැලි නදියෙන් ගෙන යන ලද දියරින් ජය ශ්‍රී මහා බෝධීන් වහන්සේ නහවා එදිනම හවස් වරුවේ කලාවැවේ බැම්ම උස්සන්නටත්, කලාවැව සංවර්ධන වැඩ කටයුතු කරන්නටත් ආරම්භ කිරීම නිමිති කරගෙන මහා උත්සවයක් පවත්වා මුල් ගලකුත් තබා එම ව්‍යාපාරය විවෘත කර මහා විශාල රැස් වීමකුත් පවත්වා ආවා.

මෙහි තිබෙන ව්‍යාජය කුමක්දැයි අපි කවුරුත් පාහේ හොඳ හැටි දන්නවා. කලාවැව දැන් තිබෙන මට්ටමෙන් ඉහලට ඉස්සුවොත් කැකිරාවේ තිබෙන තෙදියාව නමින් හඳුන්වනු ලබන ගම දක්වාම ප්‍රදේශය වතුරින් යට වෙනවා. වඩාත් ඉස්සුවොත් මුළු කැකිරාව නගරයම පවා යට වන බව අපටත් වඩා හොඳින් ඒ ප්‍රදේශයේ වාසය කරන ජනතාව දන්න බව මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්නට ඕනෑ. මහවැලි ගඟේ වතුර දිවා රෑ දෙකේම රජරට මැදින් ගලා යනවා නම් තව දුරටත් කලාවැව උස්සන්නට කිසිසේත් වුවමනා කරන්නේ නැහැ. තව දුරටත් කලාවැව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කුඩා වුවත් කිසිම කරදරයක් නොමැතිව අක්කර දහස් ගණන් කුඹුරු අස්වද්දන් නටත් පුළුවන්කමක් තිබෙනවා. මහා මැතිවරණයක් නුදුරින් එන බව පෙනී තිබෙන මේ අවස්ථාවේ මෙවැනි දේවලින් රටේ ජනතාව රවටන්නට උත්සාහ කිරීමේ කිසිම තේරුමක් ඇද්දැයි අපට නම් තේරුම් ගන්නට අමාරුයි. මෙහි නියම තත්ත්වය කුමක්දැයි මුළු උතුරු මැද පළාතේම ජනතාව දන්නවා.

මේ රටේ ජනතාවගේ සහල් සලාකයෙන් හරි අඩක් මේ ආණ්ඩුව කලකට පෙර කපා දැමූ බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. එහෙත් මේ උදවිය යන හැම රැස්වීමකදීම මහා හයියෙන් කියන්නේ මැතිණියගේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේ මේ රටට පිටරටවලින් වර්ෂයකට සහල් ටොන් ලක්ෂ හයක් ගෙන්වා ගන්නා ලද නමුත් අද මේ ජාතික ආණ්ඩුව විසින් එසේ ගෙන්වා ගනු ලබන්නේ සහල් ටොන් තුන් ලක්ෂයක් පමණක් බවයි. එසේ කියන ගමන්ම මේ ආණ්ඩුවේ උදවිය සහල් ටොන් ලක්ෂ තුනක් පමණක් අවුරුදු පතා ගෙන්වා ගැනීම තමන්ගේ කෘෂිකර්මාන්ත ව්‍යාපාරයේ ජයග්‍රහණයක් හැටියටත් හඳුන්වා දෙන්නට උත්සාහ කරනවා. එවැනි හැඟීමක් අප රටේ ජනතාවට දෙන්නට මේ උදවිය නොයෙක් අන්දමට මහන්සි ගන්නවා. අපේ රටේ පාඨශාලාවලට ඉගෙනීමට යන දෙවැනි පන්තියේ දරුවකු අමතා, "මළයෝ, සතියකට හාල් සේරු දෙකක් බැගින් දෙන්නට හාල් ටොන් හය ලක්ෂයක් වුවමනා කරනවා නම් සතියකට එක් කෙනකුට හාල් සේරුවක් බැගින් පමණක් දෙන්නට කොපමණ හාල් ප්‍රමාණයක් වුවමනාදැයි ප්‍රශ්න කළොත් කිසිම සැකයක් නැතිව ඒ ළමයා හය දෙකෙන් බෙදා තුන් ලක්ෂයක් වුවමනායයි කියනවා ඇති. මේ ආණ්ඩුව එතෙක් දෙමින් තිබුණු හාල් සේරු දෙකක සලාකය එකට බස්සවා—හරි අඩකට බස්සවා— හාල් ටොන් හය ලක්ෂය හාල් ටොන් තුන් ලක්ෂය දක්වා අඩු කර ගත් බවත් එය කෘෂිකර්මාන්තයේ ජයග්‍රහණයක් බවත් ප්‍රකාශ කරනවා නම් එය ඇත්ත වශයෙන්ම, මහා මෝඩකමක් බව මතක් කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් අපි අපේ අධ්‍යාපනය ගැන කල්පනා කර බලමු. අපේ ප්‍රදේශයේ ගම් දෙක තුනකට සීමා වූ මහා විද්‍යාලයක් බැගින් මීට අවුරුදු හතරකට පහකට පෙර තිබුණා. ඒවායේ ඉගෙනීම ලැබූ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් සැලකිය යුතු පිරිසක් විශ්ව විද්‍යාලවලටත් ඇතුළත් වී ඉගෙනීම ලැබුවා. එහෙත් මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වූ පසු මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයේ එවකට තිබූ මහා විද්‍යාල දොළහෙන් හයක්ම වසා දැම්මා. තවත් භයානක තත්ත්වයක් මැතකදී පහළ වී තිබෙනවා. අලුතින් පාඨශාලා ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමේ ක්‍රමය නිසා ගම්බද පාඨශාලා බොහොමයක් දැන් හත්වැනි පන්තියට සීමා කර තිබෙනවා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ නිසා දැන් ගම්බද ප්‍රදේශවල දහස් ගණන් පුංචි ළමයින් තව දුරටත් අධ්‍යාපනයේ යෙදෙන්නට ක්‍රමයක් නැතිව අතරමං වෙලා ඉන්නවා.

අධ්‍යාපන ඇමතිවරයාගේ වර්තමාන අධ්‍යාපන ක්‍රමය, ප්‍රතිපත්තිය, අනුව වැඩි කල් ගත වන්නට මත්තෙන් මේ රටේ නැවතත් වැඩවසම් ක්‍රමයක් ඇති වෙනවා. ඒ ගැන කිසිම සැකයක් නැති බව මට කියන්නට පුළුවනි. 7වැනි පන්තියෙන් දැන් අධ්‍යාපනය කප්පාදු කර තිබෙනවා. වැඩි දුරටත් අධ්‍යාපනයක් ලබා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් ලබා ගැනීමට සුව පහසුකම් තිබෙන නගරබද ප්‍රදේශවලට යෑමට පුළුවන්කමක් නැති ගැමි ජනයා තමන්ගේ අධ්‍යාපනය එතැනින් නතර කරනවා. ගමේ දරුවාට එතකොට සිද්ධවන්නේ කුමක්ද? ගොවියාගේ දරුවාට ගොවිතැන් කරන්නට සිදු වෙනවා. කම්මල්කරුවාගේ දරුවකුට නම් කම්මලට ගිහිල්ලා යකඩ තලන්නට සිදු වෙනවා. වළං තනන්නකුගේ දරුවාට සිදු වන්නේ වළං තනන්නට පටන් ගැනීමටයි. එවැනි තත්ත්වයක් රටේ ඇති වුණාම අපේ පාලන තන්ත්‍රයට ඇතුළත් වන්නේ කවුරුද? නගරවල ජීවත් වන සුව පහසුකම් ආදිය තිබෙන ධනවත් පවුල්වලට අයත් දරුවන් පමණක් එදාට අපේ පාලන තන්ත්‍රය භාර ගන්න තත්ත්වයට එනවා අෑති. ඔන්න ඕකයි අපේ රටේ තිබෙන වර්තමාන අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තියේ ප්‍රතිඵලය වන්නේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.]

අනූපස්වැනි වසරේ පැවති අපේ රටේ අධ්‍යාපනය එදා භාර ගත් වර්තමාන අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා දැන් අධ්‍යාපන සිය වස සරසන්නට මහන්සි ගන්නවා. මා එසේ කිව්වේ ඇයි? අපේ රටේ අධ්‍යාපනය 95 වැනි අවුරුද්දේ තමයි බොහොම හොඳට තිබුණු බව කියන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. එදා දුප්පත් ගම්බද ජනතාවට හොඳ අධ්‍යාපනයක් ලැබුණා. එසේ තිබුණු අපේ අධ්‍යාපනය දැන් කණගාටුදායක තත්ත්වයකට පත්වෙලා තියෙනවා. දැන් ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට වස කැවිලා යයි ආරංචියක් රටේ තිබෙනවා. එහෙත් මා කියන්නේ එතුමාට කැවිලා තියෙන්නේ වස නොව සියවස බවයි. ඒ බව මතක් කරන්නේ අපේ අධ්‍යාපනයට කළ දේ ගැන ඇති වේදනාවෙනුයි.

අධ්‍යාපන පහසුකම් නොතිබුණු ගම්බද ප්‍රදේශවල යෝජිත පාඨශාලා විශාල සංඛ්‍යාවක් හැදුවා. දහස් ගණනක් පාඨශාලා රජයට භාර ගත්තා. අනෙක් ඒවා භාර දෙන්නට කටයුතු සකස් කර ගෙන ඇවිත් තිබුණා. එහෙත් ඒ යෝජිත පාඨශාලා ආණ්ඩුවට ගෙන ඒවායේ උගන්වන ගුරුවරුන්ට පත්වීම් දෙන්නට මේ ආණ්ඩුව මැළිකම් දක්වනවා. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා යාපනේට ගිහිල්ලා ඊයේ පෙරේදා යෝජිත පාඨශාලා වගයක් රජයට ගත්තා. ඒ ගැන මගේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මා විරුද්ධ වන්නේ සිංහල ප්‍රදේශවල අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

පවත්වාගෙන ආ ඒ යෝජිත පාඨශාලා රජයට නොගැනීම ගැනයි. ඒ නිසා ද්‍රවිඩ ජනතාවට දුන් වරප්‍රසාදයම සිංහල පළාත් වලටත් දෙන්නැයි මම මතක් කරන්නට කැමතියි.

පසුගිය මහා මැතිවරණයේදී කළ ප්‍රචාර අනුව, මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණු වහාම ඕනෑ තරම් මිදි ලැබේ යයි විශාල බලාපොරොත්තුවක් ජනතාව තුළ තිබුණා. ඒ කොහොම වුණත් එකක් මතක් කරන්න කැමතියි. මගේත්, කැකිරාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේත් (ලේනව මයා.) අනුශාසකත්වය යටතේ අක්කර $10\frac{1}{2}$ ක් පමණ වූ විශාලම මිදි වත්ත තිබෙන්නේ කැකිරාව ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ තවලම්හල්මිල්ලැව නමැති ගම්මානයේයි. දැනටමත් එම මිදි වත්ත සාරවත්ව වැවී තිබෙනවා. එහෙත් එය තවදුරටත් සශ්‍රීක කර ගැනීම සඳහා අපට පිටරට උපදෙස්, පත පොත වුවමනා කරනවා. එම නිසා ඒවා අපට ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ අතරම අපේ මිදි වත්ත බැලීමට එන ලෙස කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිතුමාට ගෞරවයෙන් ආරාධනා කරනවා.

කථානායකතුමනි, මීට වඩා කථා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මගේ කථාව අවසන් කරන්නට කලින් කවි කථාවක් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඔසවන පිරිස අප හමුවේ නිතර අවි
පසුබැසි අයුරු මම දන්නෙමි නිවට වෙවි
මැතිඳුනි කථානායක නව රසය කැවි
රාජාසන දෙසුම ගැන මම කියමි කවි

රජරට වන්නියේ රජයන වනස් පති
පෙදෙසෙක නියෝජිතයාවූ වෙසෙස් ඇති
තහනම් නීති මා හමුවේ හරස් වෙති
අද හති වැටෙන තුරු නටවමි සරස් වති

පස්වැනි වරට මැති සබයෙහි සැසි වාරේ
අරඹා දෙසුම කියැවූ ලකිසුරු බාරේ
පාලක පිරිස යනමුත් රෙදි ඇඳ පාරේ
අසරණ දුගී කඳුලින් මුළු රට පෑරේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව : ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

මහජනතාව යන එන මං කොළඹ මග
අව්රා සෙබළ මුළු දී මැති සබය ළඟ
පිට කරවද්දි අසරණයා සුසුම දිග
ආවෝ දනවතුන් මහ රිය පෙළට නැග

ලැබගෙන වරම් මැති සබ ගැබ තුළට පැන
ඇසිපිය නොලා රාජාසන දෙසුම දින
ගැහැණුන් කොළඹ හත පැත්තේ ඉහළ යන
උඩ පැන්නාහ අබිමානෙන් රජය ගැන

අහනක් කීහ ''දෙසුමෙහි නැත කිසිම දෙසක්''
අද නම් මතු වුණේ නොසිතූ පරිදි රසක්
කියමින් දිදී ඇමතිදෙකුට මුවග හසක්
නැටුවා නැටිල්ලක් දුටුයෙමි මියුළු ඇසක්

ඇත්තක් ලෙස මතය මම සිතුවෙමි ඇකි
ඔවුනට ඒ දෙසුම සෙත සැලසුණ දේකි
ගතියෙන් සිටියමුත් එමොහොතෙ අවි වේකි
ඈ වට කැරකුණා ගරු ඇමතිඳු නාකි

එකකුදු අඳින ලද හැට්ටය සහ රෙද්ද
පුදුමය එතැන දැක ගැනුමට ඉඩ නැද්ද
ගම්බද කතුන් ඉපදුණ පිටිසර හද්ද
නොලැබුණි දකින්නට ජීවය පරි සුද්ද

තුති දෙන තරම් දනපති උගුලට මෑනු
ඔළමොට්ටළ නොවේ ගැමි රූමත් ගෑණු
බැලු බැලු අතේ ගඳ ගස්සන කුණු කාණු
දුටු විට ඉවත හරවති පියකරු මූණු

පුරවා බඩේ බිජු කොතෙකුත් රැගෙන කැත
සිංහල දෙමළ දෙකොටසගෙම දිනන හිත
රාජාසන දෙසුම් අතරින් මෙවැනි කැත
දෙසුමක් දෙසා නැති බව රට කියනු ඇත

මග සිටියහොත් තෝ වැනසෙයි ගෙදර පල
ගියහොත් ගෙදර බිරියගෙ මළ මිනිය බල
දෙවියෙක් මහලු බමුණකු හට කියන කල
බමුණා දුටහ සිදු වී එන විපතෙ මුල

හේ ඒ දෙවිඳු ළඟ යුග අත් සිරස බැඳ
දුක්ගැනවිල්ල කී විලසට වැතිර හිඳ
රාජාසන දෙසුම මේ වර කරන ලද
ඒ බමුණගේ පිළිවෙත යයි කියමි අද

සිංහල දෙමළ ගැන වචනයකුදු නැද
ඉවතට දමා බාසා සටනද යෝද
ජාතික රජය සැකයෙකි, ඒ බමු ණාද ?
එන්නේ මගේ රට රවටන්නට නේද

3311

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.]

මුළු රට අපි දෙමළු බළ මුළු යුතුව — මහා
පුහුණුව ලබති ඩී.ඇම්.කේ. කොඩිය — උහා
නොබැලුව හෙයින් යුග නෙත් හැර එදෙස — වහා
කෙනකුට බලනු බැහැ රජසුන දෙසුම — දිහා

පරද රොකට් වේගය නුබ ගැබට — නැඟී
ජීවන මිළද නිසැකය හඳ මතට — නඟී
රාජාසන දෙසුම ඒ ගැන නොනැඟි — ඉඟි
මහ බංකොලොත් දෙසුමෙකි අන්තිමට — දුගී

නැත රතුලූනු ගෙඩියක් සම උප — කාරේ
මිටි මිටි ගණන් තොග ඇත කලුකඩ — බාරේ
පුළුවන් එකා කති බොති යති මහ — පාරේ
අසරණ දිළිඳු හදවත් කඳුළින් — බෙරේ

කරවල රාත්තල රුපියල් තුනකි — මිළ
දයයි පපුව තුන්කාලට කිරන — කල
සේවක පිරිස නිදි කිරතත් සතොස — තුළ
ඕනෑ තරම් බඩු ඇත හොර වෙළඳ — පොළ

පැරකුම් මහා නර දෙවියන් හෙළා — දැක
කොතෙකුත් කියන පුරසාරම් වගා — වක
රෝහලකට ගියොත් බත් කන වෙලා — වක
ලෙඩ්ඩුන් දකින්නට පුළුවනි මළා — නික

සංවර්ධනය කෙරුමට පරපුරට — මතු
ලැබ ගත් කැලෑ බිම් අගනා රජය — සතු
සුරකින රජය දනපතියන් ඉහළ — අතු
කොතෙකුත් කරති බලු ජඩකම් අකට — යුතු

කලුවර බුරුත මිළ නොකැළැකි හල් — මිල්ල
රුපියල් බවට හරවා ඇති ඒ — ගොල්ල
දැව දඬු අනඟි වන ගැබ මැද තුරු — නිල්ල
කපලා, කපන විදියට ජාතියෙ — බෙල්ල

කුස්සියෙ දෙරෙන් රිංගා බත් ගොටුව — කන
සමහර පිරිස් සුක්කානම අතට — ගෙන
බස් පදවතත් ඇත්තේ පුහුණුවද — මොන
නොලැබෙයි එයින් ජනසතු සේවයට — පණ

වාහන පෙරළමින් දිගටම මරති — මිනී
ඉඳ හිට යනෙන මගියනගේ ඇඟට — පනී
නොදැමිය යුතු ඉවත මේ සෙල්ලමට — ගැනී
බස් සේවයත් ගරු සෙල්ලම් ඇමති — වැනි

නවසිය හැටපහේ මහ මැතිවරණෙ — දැලේ
පොදු ජනතාව පටලනු වස් දිළිඳු — පිලේ
ලැබ ගත් පසු ව දරදඬු පාලනය — බලේ
කළ කී කතා සඟවා තැබුවෙහිය — කැලේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව : ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

ඒ කී කරුණු මින් පසු ඉදිරියට ගෙන
විවරණ කරමි හරවා ලනු මැනවි කන
විශ්වාසය තැබූ පිරිසට රජය ගැන
කියවන දිනය අත ළඟ ඇත මතක බණ

පුරවැසියනට සපයන්නෙමු රැකි රස්සා
කියමින් එද කොළ පැහැවූ කොඩි උස්සා
මැතිවරණයෙදි දන්නෙමු කුළියට කැස්සා
පන්ලක්සයද ඇත දස ලක්සෙට උස්සා

විනිමය විදෙස් නවතා රට ගෙන බාර
පුළුවන් එකාටම කැපූ මෙතුවක් පාර
ගෙන්වා ගත්තෙ ලොරි ට්‍රැක්ටර් සහ කාර
දනපතියනට කරනටමය උප භාර

සිංහල ඉංගිරිසි වැනි වූ ගුරු බේදේ
කුමටද රටට පාකර හරිනෙමු මූදේ
දන්නෙමි රජය මැතිවරණෙදි කළ කී දේ
දන්නෝ දනිති ඒ ගුරු පැනයට වූ දේ

ලංගම වරායේ වැනි වූ ජන සේවා
සුරකිමි පන්දමුන් මින් පසු එහි නේවා
මැතිවරණයෙහි කොතෙකුත් දිගටම කීවා
ඒවා ඌල් වී මහ මුහුදට යේවා

කොතෙකුත් මහ විදුහල් අරඹමින් අගේ
සිසු දරුවන් මෙතෙක් රැකි සිය නුවන් වගේ
වනසා දමා ඇත මේ දිවයිනෙන් මගේ
නැවතත් උද වුණු හැටි වැඩ වසම් යුගේ

මුළු හෙළ බිමේ ජාතික සටනෙහි ජීවේ
රජරට වන්නියේ පීඩිත ජන තාවේ
දුක හැම විටම රජයට ගෙනහැර පෑවේ
මේ වන තුරුම මොන කෙන් ගෙඩියද වූවේ

අගමැති ගිරිය පුජ්පා වේදිකා වල
පවසයි කුඹුරු වතුපිටි ගැන වගා කළ
වියලී ගියෙන් පැත්තේ අඹතලා ගල
පිළියම් කළ යුතුය විපතක පෙනේ මුල

සියයට අනූවක් කුසගිනි නිවනු නොහී
දහදුක් විඳිති නැති බැරිකම් අරටු බැහී
බලතැකි වගාවට අත දෙන හැටිද එහී
ගොවි උපකරණ ට්‍රැක්ටර් අඩු මිළට කොහී

ට්‍රැක්ටර් කුළිය ගෙවමින් හිඟමනට වැටී
නොමැතිව වතුර පාලුව ගොස් කුඹුරු පිටී
වගුරන විටදි ගොවි ජනයා කඳුළු කැටී
පුදුමය මේ රජය දරදඬු කමට හිටී

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.]

ගොවි ණය නොගෙවූ ගොවිනට පනවා
පවුලෙම හාල් පොත් උදුරාගෙන
මේ වැනි හපන්කම් කොට පෙළහර
ජාතික රජය ඉහළයි අන්තිම

අසරණ දුගී පොදු ජනයා සිහල
කරදර නොයෙක පටලා රට කරනු
ගරුතර කතානායක මැතිසඳුනි
රාජාසන දෙසුම පිළිකුල් කරමි

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 P.M.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්සිටුවන ලදින් අ. භා. 2ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் பி. ப. 2 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 2 P.M. and then resumed.

එස්. බී. හේරත් මයා. (හිරියාල)

(திரு. எஸ். பி. ஹேரத்—ஹிரியால)

(Mr. S. B. Herat—Hiriyala)

ගරු කථානායකතුමනි, ලෝකයේ මනුෂ්‍යයන්ට හදට පවා යන්නට පුළුවන් වී ඓතිහාසික වාර්තා පිහිටුවන මේ කාලයේදී, අපේ ජාතික රජය විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන රාජාසන කථාව පිළිබඳ විවාදයේදී, අපේ වන්නියේ නායක ගරු යූ. බී. වන්නිනායක මුදල් ඇමතිතුමාගේ ආසනයට යාබද ආසනයේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ඉතා සතුටු වෙනවා. පොලිස් කොමිෂන් සභා වාතාවද ඉදිරිපත් වන තෙක් අපේ ජාතික රජය ඉතාමත් උනන්දුවෙන් බලාගෙන ඉන්නවා. ඉතාමත් උනන්දුවෙන් වැඩ කරන එම දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරි මණ්ඩලයට ඔවුන්ගේ වැඩ කටයුතු පහසුවෙන් කරගෙන යාමට අවස්ථාව සැලසීමට රජය සූදානම් වීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මගේ කොට්ඨාශය වැනි දුෂ්කර ප්‍රදේශවල ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශ සහ ග්‍රාම සේවක කොට්ඨාශ වැඩි කර ඒ ප්‍රදේශවල මහජනයාට පහසුකම් සැලසීමට දැනටම මේ රජය පියවර ගෙන තිබෙනවා. ඒ කටයුත්ත එඩාත් හොඳින් කිරීමට උත්සාහ කිරීම ගැන මා සතුටු වෙනවා.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

නීති
ගේති
පාති
ජාති

බිම
කිම
මෙම
මම

පළමු වැනි වතාවට අපේ ලංකාවේ ගම් සභා කොට්ඨාශවල දුර්වලකම් මඟ හැරවීමට අපේ රජයේ පළාත් පාලන ඇමතිතුමා ලොකු උනන්දුවක් දරනවා. අපේ ගම්බද ප්‍රදේශවල පාරවල ගමන් කිරීමට ලොකු අවහිරයක් ඇති වී තිබෙන්නේ ඒ පාරවල බෝක්කු හරියාකාර සාදා නැති වීම නිසයි. ඒ නිසා බෝක්කු පන්සිය ගණනක් ඉදි කෙරෙන බව අසන්නට ලැබීම ගැන අප ඉතා සතුටු වෙනවා. මා නියෝජනය කරන පළාත කෘෂිකාර්මික පළාතක්. දැන් මේ රටේ කෘෂිකාර්මික දියුණුවක් ඇති වේගෙන යන බව ඒ පැත්තෙන්, මේ පැත්තෙන් සිටින මන්ත්‍රීවරුනුත්, ලංකාවේ මහජනයාත් දන්නවා. එහෙත් ආහාර වගා ව්‍යාපාරයේ කිසිම දියුණුවක් නැත කියා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් ප්‍රකාශ කිරීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. අපේ මහජනතාව මෝඩයන් යයි සිතාගෙන එසේ කියනවද කියා මා දන්නෙ නැහැ. මට ප්‍රථමයෙන් කථා කළ මිහින්තලේ ගරු මන්ත්‍රීමා අපට ගණන් ශාස්ත්‍රය උගන්වන්නට හැදුවා. හාල් ටොන් ලක්ෂ 6ක් ගෙන්වන අවස්ථාවේදී එක් පුද්ගලයකුට සතියකට හාල් සේරු දෙක බැගින් දුන් බවත්, හාල් ටොන් ලක්ෂ 3ක් ගෙන්වන විට එක් පුද්ගලයකුට සතියකට හාල් සේරුව බැගින් දෙන බවත් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවා. ඔය අන්දමට ගණන් හිලව් හදමින්ද ඒ උදවියත් මේ රට ආණ්ඩු කෙළේ? මහජනයා අවුරුදු දෙකේ නැත්නම් තුනේ ළමයින් මෙන් සලකන නිසා ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒ විධියට කියන්නට ඇති. ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ඔය විධියේ කථා කියමින් අද මේ රටේ ගෙන යන ආහාර වගා ව්‍යාපාරය කඩාකප්පල් කරන්නට හදනවාදැයි මා අහන්නට කැමතියි. ගොවි ප්‍රදේශයකින් පැමිණි ගරු මන්ත්‍රීවරයකු ඔය අන්දමට කථා කිරීම කනගාටු දායකයි. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙහිදී ඔය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අන්දමට කථා කළත් ඒ ගොවි ප්‍රදේශයට ගිය විට එසේ කථා කරතැයි මා හිතන්නේ නැහැ. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා තවත් කරුණු කීපයක් ඉදිරිපත් කළා. එහෙත් කාලවේලා නොමැති හෙයින් මා ඒවා ගැන කියන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්මය දියුණු නොකළහොත් අපට අවශ්‍ය ආහාර සපයා ගන්නට අමාරු වෙනවා. ඒ වාගේම අප මේ රටේ කෘෂිකර්මය දියුණු නොකළ හොත් අපේ ධනය පිටරටට පුදමින් පිට රටින් ආහාර ගෙන්වන්නට සිදු වෙනවා. එවිට අපේ අනාගත පරම්පරාව ඉතාමත්ම දුෂ්කර තත්ත්වයකට පත් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. ඇත්තෙන්ම මෙම ජාතික රජය මගින් අරඹන ලද කෘෂිකාර්මික යෝජනා ක්‍රම අවසන් කරන්නට පුළුවන් වුණොත් අපේ රට ඉතාමත්ම දියුණු රටක් වෙනවා ඇති. මේ ජාතික රජය පසුගිය අවුරුදු හතරකුත් මාස තුනක් තිස්සේ කරන ලද වැඩවල ප්‍රතිඵල ලැබෙන්නේ අනාගත යේදී බව මා මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ රජය මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය නමින් විශාල කෘෂිකාර්මික යෝජනා ක්‍රමයක වැඩ ආරම්භ කර තිබෙනවා. එහි පළමුවැනි පියවර අනුව අක්කර 60,000කට වතුර සපයන්නට පුළුවන් වෙනවා. ඒ වාගේම අලුත් කුඹුරු 90,000කට වතුර සපයන්නට පුළුවන් වෙනවා. අපේ කුඹුරු සංඛ්‍යාව වැඩි වන විට, කුඹුරුවලට වතුර සපයා දෙන විට, අපේ වී ගොවිතැන හොඳින් දියුණු කරන්නට පුළුවන් වෙනවා. මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමයෙන් වතුර ලබා දෙන්නට යන ප්‍රදේශවලට ගමන් කර බැලුවොත් අද අපට පෙනී යන්නේ වතුර නැති නිසා ඒ ප්‍රදේශවල කුඹුරු වේලී මැරී ඇති බවයි. ඒ නිසා මෙම මහ වැලි යෝජනා ක්‍රමයේ වැඩ ඉක්මන් කර ගන්නට පුළුවන් වුණොත් අපේ රටට ඉතාමත්ම වාසනාවන්ත කාලයක් උදා වෙනවා ඇති.

ඉඩම් ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහාත් මෙම ජාතික රජය වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන ගොස් තිබෙනවා. ගම් පුළුල් කිරීමේ ක්‍රමය යටතේ වේවා, වෙනත් ක්‍රමයන් යටතේ වේවා මහ ජනයාට දෙන ඉඩම් ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික ඉඩම් හැටියට පාවිච්චි කරන්නට ඉඩ දීම ඉතාමත්ම හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

කුඹුරු පනතේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් අපට ලොකුම කරදරයක්. දැනට තිබෙන කුඹුරු පනතින් පැන නගින නීතිමය දුෂ්කරතා වන් ගැන අපට සලකා බලන්නට තිබෙනවා. ඒවා ගැන සලකා බලා කුඹුරු පනත සංශෝධනය කරන්නට ව්‍යවස්ථාවන් ඉදිරිපත් කරන බව මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒක ඉතාම වැද ගත් කාරණයක් බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකාර්මික පාරවලින් කෘෂිකර්මය දියුණු කරන්නට ඉමහත් රුකුලක් ලැබෙනවා. අපේ මේ ජාතික රජය පාලනය භාර ගන්නට ප්‍රථම යෙන් අවුරුදු දහයක් තිස්සේ විරුද්ධ පක්ෂය මේ රටේ පාලනය ගෙන ගියා. නමුත් ඒ රජයෙන් ගම්බද ප්‍රදේශවල කෘෂිකාර්මික පාරවල් කීයක් ඉදි කළාද කියා මා ප්‍රශ්න කරනවා. අපේ රජයෙන් සැතපුම් 500 කටත් වැඩියෙන් කෘෂිකාර්මික පාරවල් තනා තිබෙන බව මා සතුටින් මතක් කරනවා. පුළුල් ලෙස ආහාර වගාව කරන ප්‍රදේශවලට විශේෂයෙන්ම ගමනාගමන පහසුකම් සැලැස්විය යුතුයි. ගමනාගමන පහසුකම් නොලැබුණොත් ආහාර වගා කරන ගොවීන්ට කිසිම සහනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම තමන් නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යවලට නියම මිළක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ප්‍රවාහන පහසුකම් නැත්නම් නිෂ්පාදනය කරන ආහාර ද්‍රව්‍ය නගරබද ප්‍රදේශවලට එවන්නට ගොවීන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. එවැනි අවස්ථාවලදී නගරබද මුදලාලිවරුන් ඒ ප්‍රදේශවලට ගොස් ඉතාම අඩු මිළට ඒ කෘෂි ද්‍රව්‍ය ලබා ගෙන නගරබද ප්‍රදේශවලට ගෙනවුත් අධික මිළ ගණන්වලට අලෙවි කරන්නට සූදානම් වෙනවා. බහුල වශයෙන් ආහාර නිෂ්පාදනය කරන ප්‍රදේශවලට ගමනාගමන පහසුකම් සැලැස්වීමෙන්, තව තවත් කෘෂිකාර්මික පාරවල් තැනීමෙන් රථ වාහනවලින් කෙලින්ම ඒ ප්‍රදේශවලට ගොස් ගොවීන් නිෂ්පාදනය කරන ඒ ආහාර ද්‍රව්‍ය ඉතාම ඉක්මණින් මිළ දී ගන්නට පුළුවනි. එතකොට ගොවියාටත් තමන් නිෂ්පාදනය කරන ද්‍රව්‍යවලට හොඳ මිළක් ලැබෙනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එස්. බී. සේරත් මයා.]

ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය ගැනත් මා ඉතාම කෙටියෙන් වචන ස්වල්පයක් සඳහන් කරන්නට සතුටුයි. බස් රථ සංඛ්‍යාව අඩු නිසා අද බස්වලින් ගමන් කරන මහජනතාවට ලොකු අඩුපාඩුවක් තිබෙන බව අප දන්නවා. තදබද අවස්ථාවලදී බස් සේවාවන් දුර්වල වෙනවා. පසුගිය රජයට අලුතෙන් බස් රථ ගෙන්වන්නට පුළුවන් කමක් නොතිබුණු නිසයි අද මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන්නෙ. නමුත් අපේ ජාතික රජය මේ අවුරුද්දේ අළුත් බස් රථ 500 ක් ගෙන්වන්නට කටයුතු යොදනවා. ඒ අළුත් බස් රථ ගෙන්වූවාට පසු දුෂ්කර ප්‍රදේශවල බස් සේවාවන් ඇති කිරීමටත් අළුත් පාරවලට බස් රථ දැමීමටත් අදහස් කරන අතර එමගින් ගම්මුන්ට විශාල යහපතක් සිදු වන බව මා සතුටින් ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ගම්බද ප්‍රදේශවල පාඨශාලා ශිෂ්‍යශිෂ්‍යාවන්ට එදා ක්‍රීඩා භූමියක් දකින්නටවත් තිබුණේ නැහැ. එදා ගම්බද ප්‍රදේශවල පාඨශාලා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට ඔය පාරක් දිගේ, එහෙම නැත්නම් කාගේවත් පොල් වත්තක දුවන්නට සිද්ධ වී තිබුණා. නමුත් දැන් සෑම ගමකම සෑම පාඨශාලාවකටම වාගේ ක්‍රීඩා භූමි තිබෙනවා. එපමණක් නොවෙයි. ගම්වලත්, කුඩා නගරවලත් ක්‍රීඩා භූමි තිබීමටත් අප අදහස් කරනවා.

ඊළඟට අධ්‍යාපනය ගැන මා වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. එදා තිබුණු අධ්‍යාපනය ගැන කථා කරනවා නම් දවස් ගණනක් තිස්සේ අඩුපාඩුකම් කියන්නට පුළුවනි. නමුත් මේ ආණ්ඩුව ඒ අඩුපාඩුකම් නැති කර අපේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය සකස් කර තිබෙනවා. පසුගිය කාල සීමාවේදී අපේ ශිෂ්‍යශිෂ්‍යාවන් වැඩි දෙනෙකුම කලා අංශයට බර වී තිබුණා. කලා අංශයෙන් පොදු අධ්‍යයන සහතික පත්‍ර විභාගය සමත් වූවන් විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා. උප්පැන්න සහතික දෙනවා වාගේ ඒ කාලයේ අපේ පාඨශාලා ශිෂ්‍යශිෂ්‍යාවන්ට කලා අංශයෙන් ලබා ගන්න සහතික පත්‍ර නිකුත් කරගෙන ගියා. එවකට පැවති අධ්‍යාපන ක්‍රමය වෙනස් කරන්නට ඒ රජයට ශක්තියක් තිබණේ නැහැ. නමුත් අපේ රජයේ අධ්‍යාපන තෝජ වෙනවා. ඇමතිතුමා නිර්භයව ඒ අධ්‍යාපන ක්‍රමය වෙනස් කරන්නට ඉදිරිපත් වුණා. අපේ රජයේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මහජනතාවගේ විවේචනවලට මුහුණ දී එතෙක් පැවති අධ්‍යාපන ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් කළා. කෘෂිකර්මය, හස්ත කර්මාන්තය, වාණිජ විද්‍යාව, වැනි වෘත්තීය විෂයයන් සහ විද්‍යාව උගැන්වීමේ පහසුකම් වැඩි දියුණු කිරීමට එතුමා කටයුතු කර තිබෙනවා. එමගින් අධ්‍යාපනය ලබා පාඨශාලාවෙන් පිට වන ශිෂ්‍යයාට කාර්මිකයකු වශයෙන් හෝ වෙනත් සුදුසු රක්ෂාවක හෝ නියුක්ත වන්නට අවස්ථාව සලස්වා දී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒක ඉතාම සතුටුදායක වැඩ පිළිවෙළක්. අද අපේ රටේ සිටින උපාධිධාරීන්ට රස්තියාදු වන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ ඔවුන්ගේ රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්නට පුළුවන් කමක් නැති නිසයි. අද පාඨශාලාවේ ඉගෙනීම ලබන දරුවා තව අවුරුදු 10 ක් 15 ක් ගතවී අධ්‍යාපනය අවසන් කර එළියට බැස්සයින් පසු ඔහුට කුමන අන්දමේ රක්ෂාවක් ලබා ගන්නට හැකිවේද කියන ප්‍රශ්නය විසඳෙන ආකාරයෙන් අපේ රටේ අධ්‍යාපනය සකස් කළා නම් අද මෙවැනි තත්ත්වයක් උදා වන්නේ නැහැ. අද කම්කරු ශ්‍රේණි වැනි පොඩි පොඩි රක්ෂාවලට පවා උපාධිධාරීන් ඉල්ලුම් කරන බව අපට පෙනෙනවා. එය කණගාටුවට කාරණයක්. දෙමව්පියන් තම දරුවන්ට උගන්වන්නේ බඩගින්නේ පවා ඉඳගෙනයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවිය කියන්නේ ඒ උදවිය අපේ දරුවන්ට හොඳ හොඳ රක්ෂා ලබා ගැනීමට වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළාය කියන එකයි. එහෙත් මා එතුමන්ලාගෙන් අහන්නට කැමතියි, අපේ දරුවන් මූලා කරමින් ඔවුන්ට රස්තියාදු වන්නට වැඩ පිළිවෙළ යෙදුවේ කවුද කියන ප්‍රශ්නය. ඒ ගැන විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවිය කල්පනා කළොත් සමහරවිට එම ප්‍රශ්නය පිළිබඳව ඒ උදවිය කතා කරන එකක්වත් නැහැ. කෘෂිකර්ම දියුණුව ගැන දැන් ඒ අය වැඩිය කතා නොකරනවා වාගේම ඒ ගැනත් කතා නොකර ඉඳීවි. එහෙත් අපේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා අධ්‍යාපනය ලබන දරුවන්ගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය නිසියාකාර විසඳිය හැකි පිළිවෙළට වැඩ කටයුතු කරගෙන යාම ගැන අපි බොහොම සන්තෝෂ වෙනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මගේ අනික් සහෝදර මන්ත්‍රීවරුන් හුඟ දෙනෙක් කතා කරන්නට බලා පොරොත්තුවෙන් සිටින නිසා මෙම කතාව දීර්ඝ කරන්නට මා කල්පනා කරන්නේ නැහැ. අපේ රජය පියවර ගෙන තිබෙන තවත් විශේෂ කාරණයක් තිබෙනවා. අද අපේ රටේ ළමුන් ලක්ෂ ගණනක් අවුරුදු පතා යම් යම් විභාගවලට පෙනී සිටිනවා. අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගය, ශිෂ්‍ය ගුරු විභාගය වැනි විභාගවලට පෙනී සිටින එම උදවියට එම විභාගවල ප්‍රතිඵල බලා පොරොත්තුවෙන් හුඟ කලක් රස්තියාදු වන්නට සිදු වෙන තත්ත්වයක් පැනනැගී තිබෙනවා. එහෙත් මින් පසු විභාග ප්‍රතිඵල ඉතා ඉක්මණින් ලබා දෙන්නට හැකි වන අන්දමේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා.

මා මීට වඩා කතා කරන්නට බලා පොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ජාතික රජයේ ගරු වන්නිනායක මුදලි ඇමතිතුමා ඇතුළු ඇමති මණ්ඩලයට නැවත වරක් මගේ ස්තුතිය පුද කරමින් මෙම වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. භා. 2.20

ඇස්. බී. යාලෙගම මයා. (රත්තොට)
(திரு. எஸ். பி. யாலேகம—றத்தோட்டை)
(Mr. S. B. Yalegama—Rattota)

හයවන පාර්ලිමේන්තුවේ පස්වන වාරයේ රාජාසන කතාව පිළිබඳ විවාදයේදී මටත් වචන ස්වල්පයක් කතා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. මෙම පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවන්නට තව මාස ගණනාවයි තිබෙන්නේ. එවැනි තත්ත්වයක් තිබියදී අද හිරියාල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. බී. හේරත් මයා.) වැනි උදවිය විසින් පවත්වන ලද කතා වලට සවන් දුන් අපට පෙනී ගියේ ඒ උදවිය මුලින් වතාවල කරන ලද කතාවලට වැඩි වෙනසක් ඒවායේ නැති බවයි. අසුවල් අසුවල් දේ සිදු වුණේ පසුගිය ආණ්ඩුවේ වැරදි නිසාය කියන එකයි එම උදවිය ප්‍රකාශ කළේ. බඩු මිල ඉහළ යාම ගැනත් රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍ර වීම ගැනත් වෙනත් ප්‍රශ්න පිළිබඳවත් ඒ අය කතා කළේ පෙර පරිද්දෙන්මයි. ඊට පසුව මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණේ ඒවා හරිගස්සන පොරොන්දුවෙන්. පසුගිය රජය විසුරුවා හැරියාට පසුව දැනට ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිටින මන්ත්‍රීවරුන් හා ආණ්ඩු පක්ෂයට මුක්කු ගහන්නට කටයුතු කළ ලංකාවේ ධනපති ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර ආදී නොයෙකුත් අය සෑම තැනකම ප්‍රචාරය ගෙන ගියේ, සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ ආණ්ඩුව ජීවන වියදම රොකට් එකක් වගේ ඉහළ ඇරියාය, බඩු මිල ඉහළ යැව්වාය, පෝලිම් දික් කළාය, රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍ර කළාය, ඒ නිසා මේ හැම ප්‍රශ්නයක්ම විසඳන්නට නම් ජනරංජන නායක ඩඩ්ලි සේනානායක මැතිතුමා අගමැති කරන්නය, එදාට මේ රට කිරියෙන් පැණියෙන් උතුර වනවාය, කියමිනුයි. එවැනි පොරොන්දු දී බලයට පත්වී තමුන්නාන්සේලා අද කියන්නේ කුමක්ද? හිරියාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. බී. හේරත් මයා.) කියනවා ලංගමයේ අවුල් තත්ත්වයක් ඇතිවී තිබෙන්නේ අපේ වරදින්ය කියා. අපේ ආණ්ඩුව පරාජයට පත් වන විට හිටි ගමනාගමන ඇමතිතුමාගේ කාලයේත් මිනුවන්ගොඩ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.) ගමනාගමන ඇමති වශයෙන් සිටි කාලයේත් ලංගමයෙන් විශාල ආදායමක් ලැබුවා පමණක් නොවෙයි ජනතාවට හොඳ බස් සේවාවක් ලබා දුන් බවත් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි. එය මහජනතාව පිළි ගන්නවා. එහෙත් අද සිදුවී තිබෙන්නේ කුමක්ද? මහ බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව පෙන්වා දී තිබෙනවා ලංගමයට අයුතු අන්දමට සේවකයින් දහස් ගණනක් බඳවා ගෙන තිබෙනවා මෙන්ම බස් රථවලට එකකට සේවකයින් 17 දෙනා බැගින් බඳවා ගෙන තිබෙන බව. මේ අන්දමට ලංගමය අලාභ සහිතව පවත්වා ගෙන යන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ යම් යම් අය සතුටු කිරීම සඳහා අයුතු අන්දමින් පත්වීම් දීම නිසා බව කියන්නට කැමතියි.

රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැනත් හිරියාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. එදා මහ මැතිවරණය කාලයේදී තමුන්නාන්සේලා කිව්වා රටේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍රයි, එය විසඳන්නට පොරොන්දු වෙනවාය කියා. දැන් එය විසඳා තිබෙනවාද නැත්නම් තත්ත්වය ඊටත් වඩා දැන් උග්‍ර වී තිබෙනවාද කියා මා අහනවා. තමුන්නාන්සේලාට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[යාලෙගම මයා.]

මහජන ප්‍රශ්න අබමල් රේණුවක තරම් වත් විසඳන්නට පුළුවන් වුණේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා කොහොම කථා කළත් ගමකට හෝ නගරයකට ගියොත් රටේ තත්ත්වය බලා ගන්නට පුළුවන්.

අද උදේ මේ විවාදයේදී කථා කළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් ජීවන වියදම ගැන සඳහන් කළා. 1956 සිට 1965 දක්වා ජීවන අංකය ඉහළ ගියේ කොහොමද කියා මම පෙන්වන්නම්. 1956 අවුරුද්දේදී 103 ට තිබුණු ජීවන අංකය 1965 වන විට 112 ට නැංගා. ඒ අවුරුදු 9 තුළ වැඩි වුණේ අංක 9 යි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය රට පාලනය කළ අවුරුදු නවයටම ජීවන අංකය වැඩි වුණේ අංක 9 යි. අවුරුදු 9 කට අංක 9 ක් වැඩිවෙලයි රොකට් එක වගේ ඉහළ යනවාය කිව්වේ. එහෙත් පසුගිය අවුරුදු $4\frac{1}{4}$ තුළ ජීවන අංකයේ නැගීම ගැන අපි බලමු. මේ රජය බලයට පැමිණෙන විට ජීවන අංකය 112 යි; අවුරුදු 4කුත් මාස ගණනකට පසුව අද 130 යි. මේ සුළු කාලය තුළ ජීවන අංකය මේ තරම් ඉහළ ගියා නම් රටේ තත්ත්වය මොන තරම් භයානකද යන්න තේරෙනවා. රටේ ආහාර ද්‍රව්‍යවල හිඟයක් තිබෙන අතරම තිබෙන ටිකේ මිලත් හුඟක් ඉහළ ගිහින්. ඒ නිසා මේ ගරු සභාවේදී ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කොතරම් කථා කළත් මහජනතාව අතරට ගියාම අපට පෙනෙනවා රට ගමන් කරන්නේ අන්ත ප්‍රපාතයකට බව.

වී නිෂ්පාදනය සම්බන්ධව ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනකුම කථා කළ නිසා ඒ පිළිබඳව මාත් වචනයක් කිව යුතුයි. දැනට අපේ රට සියයට 75 කින් පමණ වී වලින් ස්වයංපෝෂිත බවත් 1970 වන විට ඉතිරි සියයට 25ත් සම්පූර්ණවී සියයට සියයකින්ම ස්වයංපෝෂිත වන බවත් ගරු අගමැතිතුමා එක්තරා ප්‍රසිද්ධ රැස්වීමකදී ප්‍රකාශ කර තිබුණු බව මට මතකයි. රජයේ යම් යම් නිළධාරීන් විසින් සැපයෙන වාර්තා අනුවත් මහ බැංකුවේ විශේෂඥයන්ගේ සංඛ්‍යා ලේඛන අනුවත් අගමැතිතුමා මේ විධියේ ප්‍රකාශ කළත් අද තිබෙන තත්ත්වය දෙස බලන මට නම් ඒ කථාව විශ්වාස කරන්නට බැහැ. අද ඒ තරමට මේ රට වීවලින් ස්වයංපෝෂිත වී තිබෙනවා නම් ආරෝග්‍යශාලාවල ලෙඩුන්ගේ බත් වේලත්, කපා දමන ලද හාල් සේරුවත් ආපසු දෙන ලෙස මා ආණ්ඩුවට අභියෝග කරනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
දෙනවා.

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(මිනුවන්ගොඩ)
(திரு. எம். பீ. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன—மினுவாங்கொட)
(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—Minuwangoda)
දෙයි, මැතිවරණයට මාසයක් තිබියදී.

යාලෙගම මයා.
(திரு. யாலேகம)
(Mr. Yalegama)
අද කඩවල පාන් අලෙවිය බොහෝ සෙයින් වැඩි වී තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේලාගේ වී නිෂ්පාදනය වැඩි වී තිබෙන නිසාද? අමෙරිකන් පිටි ටිකත් නැත්නම් අද මිනිසුන්ට බඩගින්නේ සිටින්නට සිදු වන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. රට ස්වයංපෝෂිතයයි තමුන්නාන්සේලා කෑගැසුවත් තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රතිපත්ති වෙනස් කරනතුරු රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට තමුන්නාන්සේලාට පුළුවන් වන්නේ නැහැ. වී නිෂ්පාදනයේ මුවාවෙන් තමුන්නාන්සේලා ඉඩම් අක්කර 97,500 ක් මේ රටේ උග්‍ර ධනපතියන්ටත් විදේශීය කොම්පැනි කාරයන්ටත් දී තිබෙනවා. කැත්තේ උදැල්ලේ වැඩ හුරු මේ රටේ ගොවියකුට තමුන්නාන්සේලා ඉඩම් අඟලක්වත් දීලා නැහැ. ඉඩම් නැති ගොවි ජනතාව ලක්ෂ සංඛ්‍යාවක් මේ රටේ සිටියදී තමුන්නාන්සේලා විදේශීය කොම්පැනි කාරයන්ටත් දේශීය උග්‍ර ධනපතියන්ටත් ඉඩම් අක්කර 97,500 ක් දුන් බවට මා ආණ්ඩුවට අභියෝග කරන්නට ලෑස්තියි. ධනපති රාමු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වක් තුළ ධනවාදී ප්‍රතිපත්ති අනුව ධනේශ්වර වැඩ පිළිවෙළක් යටතේ ගමන් කරන දේශපාලන පක්ෂයකින් මේ රටේ ජනතාවට සෙතක් නොවන බව මා ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
හඳටත් ගියා.

යාලෙගම මයා.
(திரு. யாலேகம)
(Mr. Yalegama)
ඒ, එහෙ. මෙහේ හඳට යන්නේ ජීවන වියදම.

සුළු තේ වතු තිබෙන කොට්ඨාශයක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් තේ වතු සම්බන්ධවත් වචනයක් කිව යුතුයි. මැද රටත් පහත රටත් සිටින්නේ සුළු තේ වතු හිමියනුයි. තේ මිල පහළ වැටීම නිසා තේ වතු නඩත්තු කළ නොහැකි තත්ත්වයක් ඇති වීම හේතු කොට ගෙන අද එම වතුවල කම් කරුවන්ගේ රක්ෂා නැති වන තත්ත්වයක් පැන නැගී තිබෙනවා. මෙම රාජා සන කථාවෙහි මීට අදාළ වගන්තියක් සඳහන් වී තිබෙනවා.

ආර්ථික ලාභයක් රහිත තේ සහ රබර් ඉඩම්වල දැනට ඇති තේ සහ රබර් වෙනුවට වෙනත් අවශ්‍ය භෝග වර්ග වගා කිරීම සඳහා සහනාධාර ගෙවීමට හැකි වනු පිණිස ව්‍යවස්ථාවන් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

ගරු අගමැතිතුමා එක්තරා රැස්වීමකදී කර තිබෙන ප්‍රකාශයක් අනුවත් එතුමා තේ නිෂ්පාදනය සම්බන්ධව වැඩි උනන්දුවක් නොදක්වන බව පෙනී යනවා. තේ මිල පහළ බැසීම සම්බන්ධයෙන් වතු හිමියන් මෙන්ම වෘත්තීය සමිතිත් රජයට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, උද්ඝෝෂණය කර තිබෙනවා, කන්නලවු කර තිබෙනවා. ඒවායින් සහනයක් නොලැබුණු නිසා දැන් සුළු තේවතු හිමියන්ට සිද්ධ වෙලා තියෙන්නේ වතු වසා දමන්නටයි. එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණොත් තේ නිෂ්පාදනයට පහරක් වදිනවා පමණක් නොව එයින් යැපෙන ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනකායකටත් පහරක් වදින්නට පුළුවනි. රජය කල්පනාකාරීව කටයුතු කරනවා නම් විදේශීය රටවල් සමග සම්බන්ධකම් ඇති කරගෙන, ගිවිසුම් ඇති කරගෙන, තේ වෙළඳාම සම්බන්ධයෙන් හිතකර වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කර ගන්නට පුළුවනි. එවිට මිල පහළ යෑම වළක්වා ගන්නටත් පුළුවන් වනු ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. ඒ කොයි හැටි වෙතත්, ගරු අගමැතිතුමා තැන් තැන්වලදී කර තිබෙන ප්‍රකාශවලින් නම් අපට පෙනී යන්නේ එතුමා තේ ගැන ඒ තරම් උනන්දුවක් නො ගන්න බවයි. ඒ බව මෙහිදී සඳහන් කරන්නට අපට සිද්ධ වෙනවා.

රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් සිත යොමු කරන විට ඕනෑම කෙනකුට අද ලංකාවේ රැකීරක්ෂා නොමැතිව සිටින දහස් ගණන් උපාධිධරයන් ගැනත් දහස් ගණන් ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතුන් ගැනත් කල්පනා කරන්නට යුතුකමක් තිබෙනවා. මොනම රජයක වුවත් සැලකිල්ල මේ ප්‍රශ්නය කෙරෙහි යොමු විය යුතුව තිබෙනවා. රජයක් රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නට ඕනෑ. එහෙත් මේ ආණ්ඩුව තවමත් ක්‍රමානුකූල වැඩ පිළිවෙළක් සැලැස්මක් ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇති කර නොමැති බව කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. වර්ෂයක් වර්ෂයක් පාසා මේ රටේ විශ්ව විද්‍යාල හතරෙන් උපාධිධාරීන් සිය ගණනක් පිට වෙනවා. ඒ අයගේ දැනුමෙන් මේ රටේ සංවර්ධනයට ප්‍රයෝජනයක් ගැනීමට මේ ආණ්ඩුව තවමත් සැලැස්මක් ඇති කර නැහැ. එවැනි සැලැස්මක් ඇති කරනවා වෙනුවට යම් යම් වගකිවයුතු උදවිය යම් යම් ස්ථාන වල වේදිකාවල කරන ප්‍රකාශ අනුව අපට පෙනී යන්නේ මේ ආණ්ඩුව බුද්ධිමත් අයගේ බුද්ධිය රටේ සංවර්ධනය සඳහා යොදවන්නට බලාපොරොත්තුවක් ඇතිව නොසිටින බවයි. බොහෝ තැන්වලදී උගතුන් හෙළා දකින කථාත් ඇතැම් උදවිය කරන බව පෙනෙනවා. මෙවැනි වැඩ වලින් කාටවත් යහපතක් සිදු වන්නේ නැහැ. ගත වූ හතර අවුරුදු තුන් මස් කාලය තුළදී මේ රටේ රැකීරක්ෂා නැත්ත වුන්ගේ ප්‍රශ්නය ක්‍රම ක්‍රමයෙන් උග්‍ර වේගත ආවා මිස ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතුන්ටවත්,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[යාලෙගම මයා.]

උපාධිධාරීන්ටවත්, රටවැසියාටවත් නිසි ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන ආකාරයට එය විසඳන ක්‍රමයක් යොදා නැති බව කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

පසුගිය රාජාසන කථාවේ නොයෙක් දේවල් සඳහන් කර තිබුණා. රජයේ සේවකයන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දීම සම්බන්ධයෙන් මේ රජයේ ප්‍රකාශනයක් රාජාසන කථාවක ඇතුළත් කර තිබුණා. එහෙත් ඒ ගැන කිසිවක් කළ බවක් අපට පෙනෙන්නට නැහැ. මේ ආණ්ඩුවේ දැනට තිබෙන ප්‍රතිපත්තිවලට අනුව රජයේ සේවකයන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දෙන්නේ නැහැ. එහෙත් සමහර රජයේ නිලධාරීන් වැඩ කරන ආකාරයෙන් පෙනී යන්නේ ඒ අය කෙලින්ම දේශපාලන වැඩ කටයුතු කරන අතරම රජයේ නිලධාරීන් හැටියටත් ක්‍රියා කරන බවයි. රජයේ සේවකයන් මේ රටේ දේශපාලන අයිතිවාසිකම් භුක්ති විඳින කොටසක් නොවෙයි. එවැනි තත්ත්වයක් පවතිද්දී ඇතැම් රජයේ සේවකයන් පමණක් දේශපාලන වැඩ කටයුතුවල කෙලින්ම යෙදී සිටිනු දකින්නට ලැබීම කනගාටුදායකයි. මාතලේ දිස්ත්‍රික්කය භාර පළාත් පාලන සහකාර කොමසාරිස්වරයා වන ධර්මසේන අලුවිහාරේ මහත්මයා එයින් කෙනකු බව මට සාක්ෂි ඇතිව ඔප්පු කරන්නට පුළුවනි. ඒ මහත්මයා මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේ එක්තරා ආසනයකට ඉදිරිපත් වන බව ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ යම් යම් ගම්කාර්ය සභාවල සභාපතිවරුන් හමු වී ඒ මහත්මයා ලබන මැතිවරණයේදී ඉදිරිපත් වන බව කියා තිබෙනවා.

ඇලික් අලුවිහාරේ මයා. (මාතලේ)
(திரு. அலிக் அலுவிஹாரை—மாத்தளை)
(Mr. Alick Aluwihare—Matale)
ඉතින් ඒකට හිතට අමාරුද?

යාලෙගම මයා.
(திரு. யாலேகம)
(Mr. Yalegama)
මා කියන්නේ රජයේ සේවකයන් තමන් කරන සේවය නියම විධියට කළ යුතු බවයි. තමන් දරන තනතුර අයථා ලෙස පාවිච්චි නොකරන ලෙසයි මා කියන්නේ. තමන් දරණ පදවිය දූෂණය සඳහා යොදන්නට එපා කියන අදහසයි මා ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ මහත්මයා ඊට වඩා උසස් තනතුරක් ලබා ගත්තත් ඒ ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. මෙය පෞද්ගලිකව ඒ මහත්මයාට මා කරන චෝදනාවක් නොවෙයි. රජයේ නිලධරයකු වශයෙන් සිටිමින් තමන්ගේ සේවය නිසියාකාර නොකිරීමයි වරද. ඒ මහත්මයා මගේ ආසනයේ වැඩ කටයුතු කඩාකප්පල් කර තිබෙනවා. වැඩ අතපසු කර තිබෙනවා. මා කියන්නේ ඒකයි. මෙවැනි දේ දිගටම කරනවා නම් ඒ ගැන පරීක්ෂණයක් කරන මෙන් මා ගරු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. තමන් දරන තනතුර මේ විධියේ දූෂණවලට යොදන්නට ඉඩ නොදිය යුතුයි. මේ ගැන ගරු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා නොදන්නවා විය යුතු යයි මා විශ්වාස කරනවා. එතුමා දන්නවා නම් මෙවැනි වැඩවලට ඉඩ දෙනැයි මා විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ ගැන එතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා.

අ. භා. 2.35

ගාමනී ජයසූරිය මයා. (අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(திரு. காமனி ஜயசூரிய—கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய தரிசி)
(Mr. Gamani Jayasuriya—Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs)
ගරු කථානායකතුමනි, වර්තමාන ආණ්ඩුවේ 5 වැනි රාජාසන කථාවයි දැන් විවාදයට භාජන වෙමින් පවතින්නේ. මේ රාජාසන කථාව පළමුවැනි වරට අහන්නට පුළුවන් වූ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට ලොකු සැනසිල්ලක් ඇති වුණායයි මා කල්පනා කරනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට පාලන බලය හිමිව තිබුණු කාලයේ ඔවුන් කළාක් මෙන් ජාතික රජයත් සිය අන්තිම රාජාසන කථාවෙන් මහජනතාව මුළා කරමින් රට රවටන්නට බොරු පොරොන්දු දෙයි කියා ඔවුන් තුළ බලාපොරොත්තුවක් තිබුණා. එහෙත් මේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රාජාසන කථාව එවැනි ඡන්ද ගුණ්ඩුවලින් තොර එකක් බව පැහැදිලි වුණාම ඔවුන් තුළ තාවකාලික සංසිල්ලක් ඇති වුණා.

රාජාසන කථා විවාදය මුලින්ම ඇරඹුණේ සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේදීයි. එහිදී විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් මුල්ම කථාව කළ සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා කීවේ මොකක්ද? මේ අන්තිම රාජාසන කථාවේ ඡන්ද ගුණ්ඩු වක් ඇතැයි තමන් බලාපොරොත්තු වූ නමුත් එවැන්නක්වත් නැතැයි එතුමා කියා සිටියා. එහෙත් දවසින් දවසම මේ රටේ ජනතාව රාජාසන කථාවේ තිබෙන කාරණා පිළිබඳව පැහැදෙන බව පෙනී ගියාම, විරුද්ධ පාර්ශ්වය තුළ කලින් ඇති වී තිබුණු සන්තෝෂය නැති වුණා; ඒ සම් බන්ධයෙන් කළ කථා නැවතුණා.

ජාතික රජය කිසිසේත් මහජනතාව නොරවටන බව මහජනතාව තේරුම් ගෙන තිබෙනවා. තමන්ට කරන්නට පුළුවන් දේ පමණක් පැහැදිලිව බොහොම කෙටියෙන් සඳහන් කර තිබෙන බව අවබෝධ කරගෙන ඇති මහජනතාව මේ රාජාසන කථාව කෙරෙහි විශාල සතුටක් පළ කරනවා. පසු ගිය රජය මෙන් මහජනතාව රවටන්නට ඡන්ද ගුණ්ඩු ඉදිරිපත් කිරීම අපේ ප්‍රති පත්තිය නොවෙයි. මේ රජය බලයට පත් වුණු දා සිටම වැඩ කරගෙන ආවේ ඒ ප්‍රති පත්තිය උඩයි. රට තුළ කොයි තරම් ඝෝෂා තිබුණත්, ප්‍රශ්නයට පිටුපාන්නේ නැතිව එයට කෙළින්ම මුහුණ දී කටයුතු කිරීම මේ රජය අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තියයි. පසු ගිය කාලයේදී ජාතික රජය අනුගමනය කළ ඒ ප්‍රතිපත්තිය අනුවම ඉදිරි කාලයේදීත් ක්‍රියා කරන්නට සූදානම් බව මා ඉතාමත් සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා.

මේ රාජාසන කථාවේ කෙටියෙන් වුණත් කරුණු රාශියක් සඳහන් වෙනවා. එහෙත් මට පෙර කථා කළ රත්තොට ගරු මන්ත්‍රී තුමාත් (යාලෙගම මයා.) විරුද්ධ පාර්ශ්ව යේ අනෙකුත් ගරු මන්ත්‍රීවරුනුත් කථා කළේ ඒවා ගැන නොවෙයි. ජීවන වියදම ඉහළ යාම හා රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැනයි, ඔවුන් කථා කළේ. රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය පිළිබඳව අපේ අවධානය යොමු කළ යුතු බව ඇත්තයි. එසේම ඒ ප්‍රශ්නය ඉතාම උග්‍ර වී තිබෙන බවත් අප පිළිගන්නවා. එහෙත් මේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ඇති කළේ ජාතික රජයද? මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා පසුගිය රජයයන් ගත් පියවරවල් මොනවාද? රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය නමැති මේ වණය ලොකු වන්නට ඉඩ දී, කුණු වන්නට මාර්ගය සැලසුවේ අවුරුදු 9 ක් තිස්සේ ඒ ගැන කිසිදු සැලකිල්ලක් නොදක්වූ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ රජයයන් නොවෙයිද? පසු ගිය රජය පැවති කාලයේ මා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මේ ගරු සභාවේ හිටියා. ඒ කාලය තුළදී එවකට ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ඡන්ද දායක කොට්ඨාශවල සංචාරය කරන්නට මට අවස්ථා දෙක තුනක් ලැබුණා. එවක වත් මේ ප්‍රශ්නය උග්‍රව තිබුණු නමුත් ඒ මන්ත්‍රීවරුන් ඒ ගැන කථා කළේ කොහොම ද? මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට යමක් කළේ නැහැ. අධිරාජ්‍යවාදීන් විසින් මේ රටේ ඇති කරන්නට යෙදුණු අධ්‍යාපන ක්‍රමය නිසා මේ තත්ත්වය රටේ ඇති වී තිබෙනවාය කියමින් සුදු මහත්වරුන්ට බැන්නා මිස මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට කිසිම ක්‍රියාමාර්ග යක් යෙදුවේ නැහැ. අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය අයින් කර අපට ගැළපෙන අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් ඇති කරන්නට කිසියම් පියවරක් ගත්තෙ නැහැ. එහෙම කටයුතු කළ උදවිය අද ඒ ප්‍රශ්න තවත් කෙනෙකු පිට දාන්නට සූදානම් වෙනවා. අප මෙතැන මේ ප්‍රශ්න ගැන වාද විවාද කළාට ප්‍රශ්නයේ නියම තත්ත්වය රටේ මහජනතාව තේරුම් ගෙන තිබෙනවා. අපේ ලංකා ජනතාව බුද්ධිමත් පිරිසක්. ඔවුන් මේ රටේ ආණ්ඩු ඇති කරල තිබෙනවා; ආණ්ඩු වෙනස් කරල තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔවුන් කල්පනා කාරීව ක්‍රියා කරන පිරිසක් බව පෙනී යනවා. රටේ යහපත ගැන ආණ්ඩු පක්ෂයට වත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයටවත් භයක් ඇති කර ගන්නට වුවමනාවක් නැහැ. නියම අවස්ථාවලදී ඒ කාරණා ගැන නියමාකාර යෙන් කල්පනා කර රටේ ජනතාව ක්‍රියා කරන බවට සැකයක් නැහැ.

ඊළඟට ජීවන වියදම ගැන සඳහන් වුණා. ජීවන වියදම වැඩි වෙනවා කියන කථාව බොහොම ලස්සණ දෙයක්. මට පෙර කථා කළ රත්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (යාලෙගම මයා.) එතුමාගේ කථාවේදී පිළිගත්තා, ජීවන වියදම නඟින්නට පටන් ගත්තේ පසුගිය ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදී බව.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයසූරිය මයා.]

පෝලිම් ඇති වුණෙත් පසුගිය රජය තිබුණු කාලයේදී බව උන්නැහේගේ කථාවේදී ප්‍රකාශ වුණා. බඩු හිඟයක් ඇති වුණේත් ඒ ආණ්ඩු කාලයේදී බව උන්නැහේගේ කථාවෙන්ම ප්‍රකාශ වුණා. එවැනි තත්ත්වයක් මේ රටේ උදා වෙද්දී ඒවා වළක්වන්නට මේ රට පාලනය කළ කාලයේදී ඔවුන් මොනවාද කළේ කියා මා අහනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, වගා ව්‍යාපාරය ගැන අපට දොස් කියනවා. ඇස් තිබෙන උදවිය දන්නවා, රටේ ජනතාව දැන් කොයි තරම් උනන්දුවකින් වගා ව්‍යාපාරයේ යෙදෙනවාද කියා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය රට පාලනය කළ කාලයේදී ඒ අංශයෙන් රටේ දියුණුවට කළේ මොනවාද කියා මා අහනවා. මේ රටේ කාර්මික සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම සඳහා කළේ මොනවාද? ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ නායක යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා මයා.) එදා ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ වීමට පෙර, මේ රටේ ඇති කර තිබූ කර්මාන්ත සම්බන්ධයෙන් එතුමා කළ ප්‍රකාශයක් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කිරීම යෝග්‍යයයි මා විශ්වාස කරනවා. එතුමා ඒ කර්මාන්ත හඳුන්වා දුන්නේ රටට කිසිම ප්‍රයෝජනයක් නැති සීනි බෝල කර්මාන්ත හැටියටයි. මේ නිසා රටේ සංවර්ධනයක් සිදු නොවුණු බැවින් ජීවන වියදම නඟිනවාත් සමගම රටේ ජනතාවට ඊට මුහුණ දෙන්නට පුළුවන්කමක් නැතිව ගියා.

ගරු කථානායකතුමනි, ජීවන වියදම ගැන සලකා බලන විට, ලංකාවේ ජීවන වියදම ක්‍රමයෙන් ඉහළ යන බව ඇත්තයි. එහෙත් අනික් රටවල් හා සසඳන විට මේ රටේ ජීවන වියදම එතරම් නැඟ නැති බව කියන්නට ඕනෑ. එය සත්‍ය කරුණක්. සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිණිය මේ රටේ අගමැතිනිය හැටියට වැඩ කටයුතු කළ කාලයේදී එතුමියත් මේ සත්‍ය කරුණ ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. 1961 දී සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය අගමැති හැටියට කටයුතු කළ කාලයේදී "ඔබ්සර්වර්" පත්‍රයේ වාර්තාකාර මහත්මයෙක් ඇය හමු වන්නට ගිහින් රටේ තිබෙන ප්‍රශ්න ගැන සාකච්ඡාවක් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ඇසූ ප්‍රශ්නයක් මෙන්න :

"Your Government is being attacked by all political parties for the soaring cost of living."

රටේ තියෙන සෑම දේශපාලන පක්ෂයක්ම, ජීවන වියදම නැගීම පිළිබඳව ඔබේ ආණ්ඩුවට විශාල චෝදනාවක් එල්ල කරනවා.

එයට උත්තර දෙමින් සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය මෙහෙම කියනවා :

"I am quite aware of the situation regarding the cost of living. Both as a housewife and as Prime Minister I know that living costs are rising. It is a problem over which I am giving very anxious thought and consideration. I know also that the rural folk are being affected by this.

First, I would like to say that the rising cost of living is not peculiar to Ceylon today. The cost of living is rising in many parts of the world, due to outside forces. Everywhere there is an upward trend.

In Indonesia I am told the cost of living has shot up by thirty per cent."

1961 දී මේ ප්‍රශ්නය උග්‍ර වේගෙන එන විට—මේ පිළිබඳව රටේ ඝෝෂාවක් ඇති වේගන එම විට—"ඔබ්සර්වර්" පත්‍රයේ වාර්තාකාර මහතා ගොස් ඒ ගැන ප්‍රශ්න කළාම එදා අගමැතිනිය දුන් පිළිතුර ඒකයි. එහෙම කථා කළ උදවිය අද මේ අන්දමට කථා කිරීම කොයි තරම් සාධාරණද යන්න ගැන, මෙසේ කියන්නේ කරුණු තේරුම් ගෙනද නැතිවද යන්න අප කල්පනා කරන්නට ඕනෑ.

එදට වඩා අද වෙනසක් තියෙනවා. ජීවන වියදම නැගිගෙන එන බව අප දන්නවා. සමහර විට මීටත් වඩා නඟින්නට පුළුවන්. දියුණු වේගන එන රටක එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. අපට වුවමනා කරන්නේ ජීවන වියදම අඩු කර ගැනීම පමණක් නම් අප්‍රිකාවේ ඇඳුම් අඳින්නෙ නැති මිනිසුන් ඉන්න කැලෑ මැදට ගොස් ජීවත් වුණාම ජීවන වියදම අඩු වෙනවා. දියුණු රටවල ජීවන වියදම හුඟක් වැඩියි. ප්‍රධාන කාරණාව ජීවන වියදම නැගීම නොවෙයි. ජීවන වියදම නඟින විට තමන්ට අවශ්‍ය බඩුබාහිරාදිය ගැනීමට පුළුවන් තත්ත්වයක් රටේ මහජනතාවට තියෙනවද නැද්ද යන්නයි. ලංකාව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වැනි දියුණු වේගන එන රටක සංවර්ධන කටයුතු කරන විට මනුෂ්‍යයාගේ ජීවන වියදම නගිනවා. රට දියුණු වේගන එන විට ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වයත් ජීවන වියදම් සමගම නගිනවා. ජීවන වියදම නගිනවාට වඩා වේගවත්ව රට සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් වන අවස්ථාව වන විට අපේ සටන ජය ගත්තා වෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් මීට පෙර තිබුණු තත්ත්වය සමග සංසන්දනය කරන විට අද තත්ත්වය ගැන අපට සතුටු වන්නට පුළුවන්. එදා ජීවන වියදම නැග්ග නමුත් රටේ සංවර්ධන තිබුණේ නැහැ. අද ජීවන වියදම නැගලා තියෙනවා. ඒ සමගම සංවර්ධන ඇති වේගන යනවා. රෙදිවල මිළ නැගලා තියෙනවාය, අරකේ මිළ නැගලා තියෙනවාය, මේකේ මිළ නැගලා තියෙනවාය කියනවා. ගරු කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේත් ප්‍රදේශයක් නියෝජනය කරන කෙනෙක්. පසුගිය අප්‍රේල් මාසයේ දී තමුන්නාන්සේගේ ප්‍රදේශයේ ජනතාව සිංහල අවුරුද්ද කොයි තරම් හොඳින් පැවැත්වුවාද යන්න තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. මගේ ප්‍රදේශයේ ජනතාව පසුගිය සිංහල අවුරුද්ද, ඊට පෙර අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ සිංහල අවුරුද්ද පැවැත්වුවාට වඩා බොහොම ජයට පැවැත්වූ බව මා දන්නවා.

මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයේ සතොස ශාඛාවක් තිබෙනව. එතැන පුදුමාකාර අන්දමින් බඩු විකුණුණා. බඩු මිළ වැඩි යයි කියනවා. එහෙත් ඒ වැඩි මිළ බඩු ගන්නට මිනිසුන් අත සල්ලි තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ වැඩි මිළ බඩු ගත්තේ සල්ලිකාරයන් යයි කියන උදවිය ඉදිරිපත් වී නොව සාමාන්‍ය දුප්පත් උදවිය ඉදිරිපත් වී බවත් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඇත්තෙන්ම දුප්පත් උදවිය පුදුමාකාර අන්දමට බඩු ගත්තා. ගන්න බඩු දවස් තුනෙන් ඉවරයි. නැවත ගොස් බඩු ගන්නවා. ඉතින් බඩු මිළ වැඩිවී තිබෙනවා නම් ඒ බඩු ගන්නට වැඩිපුර මුදලක් තිබෙන්නට ඕනෑ. ඉතින් වැඩිපුර මුදලක් තිබෙන නිසා වන්නට ඇති, ඒ ජනතාව ඒ බඩු ගත්තේ. ඊයෙ කථා කළ අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (කේ. බී. රත්නායක මයා.) කීවේ විරැක්ටර් මිළ වැඩි බවයි; පෝර මිළ වැඩි බවයි; හැම දේකම මිළ වැඩි බවයි. මිළ අඩු කරන ලෙස ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉල්ලා සිටියා. මිළ වැඩි වුණත් දැන් පෙරදීට වඩා විරැක්ටර් ආදිය පාවිච්චි කරන බව ඇත්තක් නේ ද? ඉතින් ඒ විධියට පාවිච්චි කරන්නට නම් අතේ වැඩි පුර මුදලක් තිබෙන්නට ඕනෑ නේ ද? වැඩිපුර මුදල ලැබුණේ කොහොමද? ඒ වැඩිපුර මුදල අහසෙන් කඩා වැටුණාද? නැහැ. රටේ සංවර්ධනය උඩ ඒ වැඩිපුර මුදල ලැබෙන්නට පටන් ගත්තා. ඒ නිසා දියුණු වීගෙන යන රටක ජීවන වියදම් වැඩි වීම වළක්වන්නට අමාරුයි. එහෙත් ප්‍රධානම දේ වන්නේ ජීවන වියදම වැඩි වන ප්‍රමාණයට වඩා වේගයෙන් රටේ සංවර්ධනය ඇති වීමයි. අපට තව ටික කලකින් මේ සංවර්ධනයේ වේගය තව දුරටත් වැඩි කිරීමට පුළුවන් වුණොත් එයින් අපට නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නට පුළුවන් වේවි.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම ජාතික රජය කෘෂිකර්ම ව්‍යාපාරය පටන් ගත්තේ 1966 දීයි. මේ කෘෂිකර්ම ව්‍යාපාරය ඒ තරම් සාර්ථක නැති වුණත් ජනතාව වෙනදාට වඩා උනන්දුවෙන් ක්‍රියා කරනවා යයි ඊයේ කථා කළ අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. එහෙත් දැනට මාස හයකට නැත්නම් හතකට උඩදී ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා එතුමාගේ ප්‍රදේශයේ පවත්වන ලද රැස්වීමකදී වගා ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් ජාතික රජයට ප්‍රශංසා කර තිබෙනවා.

කේ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර)
(திரு. கே. பி. ரத்ஞயக்க—அனுராதபுரம்)
(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)
කොයි රැස්වීමේදීද?

ජයසූරිය මයා.
(திரு. ஜயசூரிய)
(Mr. Jayasuriya)
තමුන්නාන්සේගේ කොට්ඨාශයේ ගම්වල නම් මට මතක නැහැ. තමුන්නාන්සේ වගා ව්‍යාපාරය ගැන ප්‍රශංසා මුඛයෙන් කථා කළ බව පත්තරේ පළ වී තිබුණා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்ஞாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

"ඩේලි නිව්ස්" පත්තරේද?

ජයසූරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய)

(Mr. Jayasuriya)

මොන පත්තරේදැයි මට මතක නැහැ. "ඩේලි නිව්ස්," "දිනමිණ," "ලංකාදීප" ආදී වශයෙන් ඇති ඔය කුමන පත්තරයක හෝ තිබුණා. මා වැඩිපුර සිංහල පත්තර කියවනවා. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඊයේ කරන ලද කථාවෙන් පෙනී ගියේ එතුමාගේ පක්ෂය ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා එතුමා කාලය ටිකක් වෙනස් කර ඇති බවයි. කෙසේ වුණත් එතුමාගේ කථාවෙන් හෙළි වුණේ ගොවියා එදාට වඩා උනන්දුවෙන් අද ක්‍රියා කරන බවයි. ගොවි මහතුන් හඳේ ඉන්න උදවිය නො වන බව අප දන්නවා. ඔවුන් උනන්දු වෙන් වැඩ කරනවා නම් එසේ කරන්නේ මොන හේතුවක් නිසාද? තමන්ට යම් කිසි ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන නිසා ඔවුන් පෙරදීට වඩා උනන්දුවෙන් වැඩ කරනවා. අද රටේ ඇවිද්දාම කෘෂිකර්ම දියුණුව කාටත් පේනවා ඇති. කෘෂිකර්මය දියුණු වෙමින් පවතිනවා. මේ අතර වරින් වර ඊට නොයෙකුත් බාධාත් ඇති වන බව ඇත්තයි. සමහර විට වැස්ස නැති වෙනවා. සමහර විට වැස්ස වැඩි වෙනවා. සමහර විට නියඟ ඇති වෙනවා. එවැනි බාධක ඇති වෙතත් ගොවි ජනතාවත්, රජයත්, නිලධාරීනුත් විශාල උනන්දුවකින් හා වගකීමකින් යුතුව ඒ ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වී වැඩ කරගෙන යනවා. එය අප කාටත් සතුටු වන්නට පුළුවන් කාරණයක්. ඔය පැත්තේ සිටියත්, මේ පැත්තේ සිටියත් අප එය පිළිගන්නට ඕනෑ. වගා ව්‍යාපාරය දියුණු නැත කියා පෙන්වන්නට තවත් තර්කයක් ඉදිරිපත් කළා. 1965 අවුරුද්දේදී පිටින් හාල් ගෙන් වීම සඳහා මෙපමණ මුදලක් වියදම් කර තිබෙනවාය, ඊළඟ අවුරුද්දේ ඊටත් වඩා වැඩිපුර මුදලක් වියදම් කර තිබෙනවාය, එසේ නම් මේ වගා ව්‍යාපාරයේ දියුණුවක් තිබෙනවාද කියා ප්‍රශ්න කළා. ඔව්, කාරණා නොදන්නා උදවියට මහජනතාව මුළා කරන්නට ඒක බොහොම හොඳ ප්‍රශ්නයක්. නමුත් එසේ ප්‍රශ්න කරන මන්ත්‍රීවරු එදාට වඩා අද දෙගුණයකින් හාල් මිළ වැඩි වී තිබෙන බව හෙළි කරන්නේ නැහැ. එදා හාල් ටොන් එකක මිළ රුපි 30 යි. නමුත් අද හාල් ටොන් එකකට රුපි 65 ටත් 70 ටත් අතර මුදලක් ගෙවන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා. ඒ අනුව ලෝක වෙළඳ පොළේ හාල් මිළ එදාට වඩා දෙගුණයකින් පමණ ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. එමනිසා පිටරටින් ගෙන්වන හාල් ටොන් ගණනෙහි වෙන සක් නැති වුණත් ගෙවන මිළෙහි වැඩි වීමක් ඇති වී තිබෙනවා. වැඩි මුදලක් වියදම් වූවාට ගෙන්වා තිබෙන හාල් ටොන් ගණන වැඩි වී නැහැ. මහජනතාව රවටන්නට එවැනි තර්ක ඉදිරිපත් කිරීම බොහොම කැතයි; නින්දිතයි. එවැනි ප්‍රකාශවලින් ගොවිතැන් වැඩ කරන උදවිය අධෛර්යමත් වෙනවා. රටේ ආහාර නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම සඳහා වෙහෙස මහන්සි වී වැඩ කරන ගොවියා උනන්දු කරනවා වෙනුවට මෙවැනි අසත්‍ය ප්‍රචාරයන් ගෙන ගොස් ගොවියා අධෛර්යවීම කිරීම ඇත්ත වශයෙන්ම රටට කරන ද්‍රෝහිකමක් බව මා ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් වන අප නම් මේ වගා ව්‍යාපාරය ගැන බොහොම සතුටු වෙනවා. වගා ව්‍යාපාරය සාර්ථක ලෙස කරගෙන යෑම පිළිබඳව අපේ ආණ්ඩුවටත් ගරු අගමැතිතුමාටත් ප්‍රශංසා කළ යුතුයි. මේ ව්‍යාපාරය කරන්නට බැහැ, මේක ආණ්ඩුවේ ප්‍රෝඩාවක්ය කියමින් විරුද්ධ පක්ෂය රට සෑම තැනම ප්‍රචාරයක් ගෙන ගියා. නමුත් ඒවට ඇහුම්කන් නොදී නිර්භයව කඩාකප්පල්කාරී ව්‍යාපාරවලට මුහුණ දී ආහාර වගා ව්‍යාපාරය අද මේ තත්ත්වයට නගා සිටුවීම ගැන අප ආඩම්බර විය යුතුයි.

ජීවන වියදම ගැනත් මා වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. රුපියලේ අගය අඩු කළ නිසා ජීවන වියදම වැඩි වී තිබෙනවාය කියා විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ගම් ප්‍රදේශවල ජනතාවට කියනවා. ගම්බද දුප්පත් ජනතාවට මේක හරියට තේරුම් ගන්නට බැහැ. රුපියලේ අගය අඩු කිරීමෙන් ආණ්ඩුව ලොකු වරදක් කළාය කියා සම

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

හරුන් කල්පනා කරනවා. රුපියලේ අගය අඩු කිරීම ජීවන අංකය ඉහළ යෑමට හේතුවක් තමයි. නමුත් ජීවන අංකය ඉහළ යවන්නට අප රුපියලේ අගය අඩු කළේ නැහැ. හේතුවක් නැතිව රුපියලේ අගය අඩු කරන්නට අපට වුවමනාවක් නැහැ. ඒ අවස්ථාවේදී ගතයුතුව තිබුණු එකම පියවර රුපියලේ අගය අඩු කිරීමයි. අසනීපයක් ඇති වුණාම බෙහෙත් බොනවා. සමහර විට ඒ බෙහෙත් තිත්තයි. තිත්ත වුවත් අසනීපය සුව වන්නට බෙහෙත් බොන්නට වෙනවා. අප රුපියලේ අගය අඩු කළේ නිකම් සෙල්ලමට නොවෙයි. ජීවන අංකය ඉහළ නංවන්නට නොවෙයි. බඩු මිල ඉහළ නංවන්නට නොවෙයි. අවස්ථාවේ හැටියට එවැනි පියවරක් ගන්නට සිද්ධ වුණා. තමුන්නාන්සේලා මේ පැත්තේ සිටියා නම් තමුන්නාන්සේලාටත් ඒ පියවර ගන්නට සිද්ධ වෙනවා. එමනිසා එවැනි අවස්ථාවලින් දේශපාලන ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීමට තැත් කිරීම බලවත් වරදක් බව මා ප්‍රකාශ කරනවා. නියම තත්ත්වය මහජනතාවට පෙන්වා දෙනවා නම් ඒත් කමක් නැහැ. නමුත් මහජනතාව රවටා දේශපාලන ප්‍රයෝජනයක් ගැනීම සඳහා අසම්පූර්ණ තර්ක ඉදිරිපත් කිරීම ඉතාම නින්දිත ක්‍රියාවක් බව අපට කියන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා. අවුරුදු තුන හමාරක් තිස්සේ මේ දුෂ්කර තාවන්ට ජාතික ආණ්ඩුවට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වුණා. නමුත් ඒවාට අවංකව මුහුණපා ක්‍රියා කළ නිසා අපට එක්තරා ප්‍රමාණයකට මේ ප්‍රශ්න විසඳන්නට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔය රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැන බොහොම දෙනෙක් කථා කරනවා. මේ ආණ්ඩුව රැකීරක්ෂා බහුල වන වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර තිබෙන බව මා කියන්නට සතුටුයි. මේ වර්ෂයේ මුල භාගයේ සිට පෞද්ගලික අංශයෙන් කර්මාන්ත තුන්සිය ගණනක් ආරම්භ කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඒවා මේම රාජ්‍ය අංශයෙන් කර්මාන්ත එකසිය ගණනක් ආරම්භ කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ මුල් කාල සීමා වේදී පමණ මුල් ගල් තබන ලද ව්‍යාපාර කීපයක් තිබෙනවා. තව මාස හත අටක්, දහයක් දොළහක් ගත වූ පසු එම සථාන විවෘත කරන්නට පවා කාලය ලැබෙනවා. එසේ විවෘත කළායින් පසුව ඒවායේ සේවය කිරීමට සුදුස්සන් තෝරා ගන්නට සිදු වෙනවා. මෙම වැඩ පිළිවෙළ මත අනාගතයේ රැකීරක්ෂා ලබා ගැනීමේ චේතනාවෙන් අද අපේ රටේ තරුණ තරුණියන් විශාල සංඛ්‍යාවක් උනන්දු වෙන් සිටින බව ප්‍රකාශ කළයුතුව තිබෙනවා.

රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය තවම උග්‍රයි. මෙම වැඩ පිළිවෙළ ඇරඹූ හැටියේම ප්‍රශ්නය විසඳී ඉවර වන්නේ නැහැ. මේ අවුරුද්දේ මෙන්ම ලබන අවුරුද්දේත් ඊළඟ අවුරුද්දේත් මෙම වැඩ පිළිවෙළ නොකඩවා කරගෙන යන්නට ඕනෑ. අපි අමාරුවෙන් ලබාගත් මෙම දියුණුව තවදුරටත් මේ හැටියෙන්ම පවත්වාගෙන ගියොත් තව අවුරුදු පහක් හයක් පමණ ගත වන විට තත්ත්වය බොහෝ සෙයින් සතුටුදායක වෙනවා ඇති. රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය ප්‍රශ්නයක් හැටියට සලකන්නට සිදු නොවෙනවා ඇති. මන්ත්‍රීවරුන් පසුපසගොස් "අනේ මන්ත්‍රීතුමා රක්ෂාවක් ලබා ගන්නට මට ලියුමක් දෙන්න" යනුවෙන් කියන කාලය ඉතා ඉක්මණින්ම අහෝසි වී යනවා ඇති, අපේ මෙම වැඩ පිළිවෙළ තවදුරටත් මේ ආකාරයෙන්ම පවත්වාගෙන යන්නට පුළුවන්කම ලැබුණොත්. ගිය අවුරුද්දට වැඩියෙන් මේ අවුරුද්දේ තිබෙන වෙනස ඒකයි. ගිය අවුරුදු තුනට පහට නැතිනම් දහයට වඩා මේ අවුරුද්දේ තිබෙන වෙනස ඒකයි. අද පාසලින් අස්ව යන කෙනෙකුට සමහරවිට මාස හයකින් රක්ෂාවක් නොලැබෙන්නට පුළුවනි. සමහරවිට අවුරුද්දකින් එකහමාරකින් නොලැබෙන්නට පුළුවනි. සමහරවිට අවුරුදු දෙකකින් හෝ නොලැබෙන්නට පුළුවනි. එහෙත් එම තරුණයාට හෝ තරුණියට හෝ අපේ මේ වැඩ පිළිවෙළ කෙරෙහි යම්කිසි විශ්වාසයක් තබාගෙන කටයුතු කරන්නට හැකියාව තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ, මට තව වැඩි කලක් යාමට මත්තෙන් සමහරවිට අවුරුදු දෙකතුනකින් යම්කිසි තැනක් ලබා ගන්නට පුළුවනි කියන විශ්වාසය උඩ ඔහුට හෝ ඇයට වැඩ කළ හැකියි. මීට පස් අවුරුද්දකට පෙර නැතිනම් දහ අවුරුද්දකට පෙර එවැනි තත්ත්වයක් පහලවී තිබුණේ නැහැ. ඒකයි වෙනස. මෙම ජාතික

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයසූරිය මයා.]

රජය මහාජනයා මුලා නොකර ඔවුන් රවටන්නේ නැතුව ඉතා අමාරුවෙන්, බැණුම් අස අසා, එම ප්‍රශ්නවලට කෙළින්ම මුහුණ දුන්නා. තමන් ගමන් කරන මග හරිය කියා නිසියාකාර තේරුම් ගෙන ක්‍රියා කළා. එම නිසා ඔවැනි තත්ත්වයකට මුහුණ දෙන්නට අපට යන්තමින් පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා.

සිව් වන සංශෝධනය ගැන ඊළඟට යමක් කිවයුතුයි. ඒක පුදුම සංශෝධනයක්. අපි නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය දුබල කරනවාලු. මේක පුදුම කතාවක්. ස්වභාෂා මාධ්‍යයෙන් උසස් අධ්‍යාපනය ලබා දීම අවදානම් තත්ත්වයකට පත් කරනවාලු. සියවස ප්‍රදර්ශනයෙන් ඒ සියළු වැරදි වහන්නට සූදානම් වෙනවාලු. එහෙනම් සියවස කියන එක බොහොම බලසම්පන්න හොඳ දෙයක් විය යුතුයි. මේ කරන වැඩ කටයුතු වැරදි නම්—අපි ඒවා වැරදියි කියා පිළිගන්නේ නැහැ—එම වැරදි මෙවැනි ප්‍රදර්ශණයකින් වසා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් මෙය මහ බලසම්පන්න ප්‍රදර්ශණයක් වන්නට ඕනෑ. උසස් අධ්‍යාපනය ගැන කතා කරද්දී ඒ උදවිය කියන්නේ ස්වභාෂා මාධ්‍යයෙන් උසස් අධ්‍යාපනය ලබාදීම අවදානම් තත්ත්වයට පත් කර තිබෙන බවයි. අද විශ්ව විද්‍යාලයේ කලා අංශයෙහි පමණක් නොව විද්‍යා අංශයෙහිත් කටයුතු ස්වභාෂාවෙන් කරන්නැයි නියම කර තිබෙනවා. එය කරගෙන ආවා. විශ්ව විද්‍යාලයේ කවුද කෙනෙක් ඉල්ලීමක් කළා, ඉංග්‍රීසියෙන් කරන ලෙස. අමාත්‍යාංශයෙන් ඒකට ඉඩ දෙන්නට නොහැකි බව කිව්වා. ස්වභාෂාවෙන් කළයුතු බවයි අමාත්‍යාංශයෙන් කිව්වේ. කවුදෝ කියාපු එම කතාව අල්ලාගෙන මේක ඉංග්‍රීසියෙන් මිසක් ස්වභාෂාවෙන් කරන්නේ නැතෙයි ප්‍රකාශ කරනවා. පුදුම දේවල්. මහජනතාව රවටනවා. ලොකු දේශපාලන නායකයින් ගම්වලට ගොස් ඔය විධියට කිව්වාම දුප්පත් උපාසක අම්මලා හිතනවා අනේ මේ ජාතික රජය කොයි තරම් නරකද කියා. මේ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළේ ලංකා කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ පීටර් කෙනමන් මහත්මයා. ඒ නිසා එය ඒ තරම් පුදුමයක් නොවෙයි. ඒ අය රට කෙරෙහි ඇල්මක් නැති, ජනතාව අවුස්සන්නට කටයුතු කරන, හැමදාම එහි විට කඩන්නට මහන්සි ගන්නා අය නිසා පුදුමයක් වෙන්න දෙයක් නැහැ. එහෙත් සත්‍යය නම් ස්වභාෂාවෙන් ඒ කටයුතු කරගෙන යනවාය කියන එකයි.

1965 අවුරුද්දේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව 9,989 යි. 1969 ජූලි මාසයේ—ඒ කියන්නේ මේ මාසයේ—විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව 12,796යි. සංඛ්‍යාව වැඩි කරලා. මේ වැඩි වූ පිරිස කොළඹ නගරයේ අයද? නැහැ. වැඩිදෙනා අපේ ගම්බද අයයි. තත්ත්වය එහෙම නම් අධ්‍යාපන කටයුතු දුර්වල කරන්නට මහන්සි ගන්නවාය කියා මේ අය චෝදනා කරන්නේ කොහොමද? උසස් අධ්‍යාපනය දිය යුත්තේ නගරබද අයටත් රදළයින්ටත් පමණක්ය කියන එක නම් ඒ අයගේ හැඟීම, ඔය කියන එක හරි වෙන්න පුළුවන්. එහෙත් මේ ජාතික රජයේ අදහස් යොමු කරන්නේ වැඩි වශයෙන් මේ රටේ ගම්බද දුප්පත් ජනතාව කෙරෙහිය. 1965 දී 9,989 ට තිබුණු සංඛ්‍යාව 1969 වන විට 12,796 දක්වා නැග තිබෙනවා. 1965 තිබුණේ විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යනාංශ 70යි. 1969 දී එය 116 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. එහි ප්‍රයෝජනය කාටද? විශ්ව විද්‍යාලවලට යන ගම්බද දරුවන්ට මේ අලුත් අංශ ඉගැන්වීම සඳහා එදා තිබුණු අංශ 70 අද 116 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. මෑතදී පිහිටුවන ලද ඇතැම් අධ්‍යනාංශ නම්: පේරාදෙනියේ, නූතන භාෂා; කොළඹ, හින්දු ශිෂ්ඨත්වය, භාෂා විද්‍යා, මනෝ චිකිත්සාව, ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පය; විද්‍යෝදයෙහි, ආර්ථික විද්‍යාව, නීතිය, දේශපාලන විද්‍යාව, සත්ව විද්‍යාව, සමාජ විද්‍යාව සහ මානව විද්‍යාව; විද්‍යාලංකාරයෙහි රසායන විද්‍යාව, භෞතික විද්‍යාව, උද්භිද විද්‍යාව සහ සත්ව විද්‍යාව. මීට අමතරව පේරාදෙනියේ දේශපාලන විද්‍යාව හා වාණිජ විද්‍යාව පිළිබඳ පාඨමාලාවන්ද, විද්‍යෝදයෙහි සංඛ්‍යානය සහ ආහාර විද්‍යාව පිළිබඳ නව ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවන්ද අරඹා ඇත. ඉතින් මේවායින් අධ්‍යාපනය දියුණු කරනවාද දුබල කරනවාද කියා මා අහනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය පමණක් නොවෙයි පාඨශාලා අධ්‍යාපනය ගැනත් බලමු. අපි හිතමු මොනරාගල පළාතේ හොඳ බුද්ධිමත් දරුවෙක් සිටිනවාය කියා. එවැනි ළමයින්ට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

උසස් විද්‍යාලයකට ගොස් ඉගෙන ගත හැකි වන පරිදි ශිෂ්‍යත්ව ක්‍රමයක් සලසා තිබෙනවා. හොඳ බුද්ධිමත් දරුවෙක් කොහේ හිටියත් උසස් විද්‍යාලයක ඉගෙන ගැනීමට ශිෂ්‍යත්ව ක්‍රමයක් තිබෙනවා. නගරයේ ළමයාට දෙවැනි නොවන අන්දමට ඇඳුම් පැළඳුම් පොත්පත් හා ඉඳුම් හිටුම් ආදී සෑම දෙයක්ම මේ පිටිසර ළමයාටත් ලබා දී ඔහුට හොඳ අධ්‍යාපනය කුත් ලබා දීමේ මාර්ගය සලස්වා තිබෙනවා. මේ ජාතික රජය ඇති වුණාට පසු විද්‍යාගාර 125ක් පිහිටුවා තිබෙනවා. ඒවා පිහිටුවා තිබෙන්නේ කොළඹ නගරයේ ද? නෑ. දුෂ්කර ප්‍රදේශ නමින් හැඳින් වෙන ගම්බද පළාත්වල. ඒ ප්‍රදේශවල දරුවන්ටත් රාජකීය විද්‍යාලයේ හෝ ආනන්ද විද්‍යාලයේ හෝ දරුවන්ට ලැබෙන අන්දමේම අධ්‍යාපනයක් ලබා දීම සඳහා, එක සමාන පහසුකම් හා එක සමාන පාඩම් දීම සඳහා විද්‍යා ගුරුවරුන් හා වෙනත් විශේෂඥ ගුරුවරුනුත් ඒ පළාත්වලට යැවීමට අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කටයුතු කළා. මෙය අධ්‍යාපනය දුබල කිරීමක්ද නැතහොත් වැඩි දියුණු කිරීමක් දැයි මා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් අහනවා. මේ ජාතික රජයේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ මේ රටේ අධ්‍යාපනය ඉතාමත්ම දියුණු තත්ත්වයකට පැමිණ තිබෙන බව මා මේ අවස්ථාවේදී ඉතාමත්ම සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා.

පාසල්වලට ඇතුළු වන ළමයින්ගෙන් බොහෝ කොටසක් 5 වන පන්තියට එන විට පාසල්වලින් අයින් වෙනවා. 1963 අවුරුද්දේදී, 5 වන පන්තියේ ළමයින් 100 ක් සිටියා නම් පන්තිය අවසාන වන විට එයින් 40ක් අස් වී යනවා. Retention rate 60% in 1963 in Grade V. 8 වන පන්තියේ "රිටෙන්ෂන් රේට්" එක සියයට 38 යි, 11 වන පන්තියේ සියයට 6 යි. 11 වන පන්තියේදී ළමයින් සියයට 94 ක් පාසල් එන්නේ නැහැ. මේ 1963 දී තිබුණු තත්ත්වයයි. එහෙත්, 1967 වන විට 5 වන පන්තියේ "රිටෙන්ෂන් රේට්" හෙවත් පාසලේ ඉතුරු වන ළමයින් ප්‍රමාණය සියයට 70 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. 8 වන පන්තියේ සියයට 48 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. 11 වන පන්තියේ සියයට 11 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. 1963 දී තිබුණු සියයට 6, 1967 වන විට එමෙන් තුන් ගුණයකින් වැඩි වී සියයට 18 ක් වී තිබෙනවා. මෙය ඉතාමත් සතුටු දායක තත්ත්වයක් බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. මේ අන්දමට විද්‍යාගාර දීම, පුස්තකාල ඇතිකිරීම ආදී දේවලින් අධ්‍යාපනය දුබල වෙනවාද, දියුණු වෙනවාද යන ප්‍රශ්නය මා නැවත වරක් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් අහනවා. අධ්‍යාපන සියවස නිමිති කොට ගෙන පුස්තකාල 100 ක් ආරම්භ කිරීමට අප අදහස් කර තිබෙනවා. ඊට ආධාර දීමට මහජනයා සූදානම්ව සිටින බව මා ඉතාමත් සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා. කවුරුන් මොනවා කීවත් නියම තත්ත්වය එයයි. මහජනයාගේ ඉල්ලීමත් ආධාරයත් උඩ පුස්තකාල 100 ක් නොව 150 ක් පමණ පාසල්වල ඇති කරන්නට පුළුවන් වේයයි මා විශ්වාස කරනවා. සිය වස නිමිත්තෙන් මේ අවුරුද්දේ පාසල් 51 ක කෘෂිකාර්මික ගොවිපොළවල් ඇති කිරීමට අදහස් කර තිබෙනවා. අධ්‍යාපනය දුබල කිරීමට මේවා කරනවාද, එහෙම නැත්නම් දියුණු කිරීමට මේවා කරනවාදැයි තමුන්නාන්සේට පෙනී යනවා ඇති.

මට නියම කරන ලද කාලයටත් වැඩියෙන් මිනිත්තු පහක් මට කථා කරන්නට ඉඩ දීම ගැන, කථානායකතුමනි, මා තමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මා ගැන තමුන්නාන්සේ දැක්වූ ඉවසිලිවන්තකම ගැන තමුන්නාන්සේට මගේ ස්තුතිය හිමිවිය යුතුයි. අවසාන වශයෙන් එක් කරුණක් පමණක් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ජාතික රජය ඉදිරිපත් කළ මේ රාජාසන කථාව අවංක ලෙසත්, රටේ සුභසිද්ධිය සඳහාත්, ඉදිරිපත් කරන ලද හා රටේ මහජනයා රවටන්නේ නැතිව, නියම කාරණාවල් අවංක ලෙස සහ පැහැදිලි ලෙස සඳහන් වන රාජාසන කථාවක් බව මේ රජයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් හමාර කරනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 3.16

ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා. (බණ්ඩාරවෙල)
(திரு. ஆர். எம். அப்புஹாமி—பண்டாரவளை)
(Mr. R. M. Appuhamy—Bandarawela)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට ඉඩක් ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. මේ ආණ්ඩුවේ මන්ත්‍රීන් කීප දෙනකුගේ කථාවලට මම ඇහුම්කන් දුන්නා. වැඩි දෙනකුගේ කථාවලින් පෙනී ගියේ මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන දුර්වලකම් වසා ගැනීමට පසු ගිය ආණ්ඩුවේ තිබුණායයි තමන් කල්පනා කළ දුර්වලකම් වගයක් ඒ උදවිය ඉදිරිපත් කළ බවයි.

අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාගේ කථාව ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නට මම කැමතියි. මේ රාජාසන කථාවේ බොරු පොරොන්දු දී නැතැයි එතුමා ප්‍රකාශ කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ බොරු පොරොන්දු ගැන මේ රටේ බහුතර ජනතාව හොඳාකාර දන්නවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වැඩ ගැන මේ රටේ ජනතාවට හොඳ අවබෝධයක් තිබෙනවා. මේ රටේ ජනතාවට එක්සත් ජාතික පක්ෂය 1965 මාර්තු මාසේදී දුන් පොරොන්දු මොනවා දැයි ඒ අය දන්නවා. ජීවන වියදම් අංකය ගැන එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය මහා ලොකුවට කෑ ගැසූ සැටි අප කාටත් මතකයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද මොන වාද කියන්නේ, එදා මොනවාද කිව්වේ, යනාදි වශයෙන් පිරික්සා බැලුවොත් තත්ත්වය පැහැදිලිවම පෙනී යනවා ඇති. එහි කාරණා දෙකක් සඳහන් වෙනවා. එකක් නම්, සහනය ලබා දෙන කෙටි කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් ජීවන වියදම් සම්බන්ධයෙන් සකස් කරන බවයි. අනෙක, සහනය ලබා දෙන දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් අනුව ජීවන වියදම අඩු කරන්නට ක්‍රියා කරන බවයි. අන්න ඒ ආකාරයටයි එදා පොරොන්දු දුන්නේ. ඒවා ඉෂ්ට කරන්නට බැරි වුණා. ඒ බව දැන් ජනතාවට අවබෝධ වෙලා තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවට තමන් එදා ජනතාවට දුන් පොරොන්දු ඉෂ්ට කරන්නට පුළුවන්කමක් නැතැයි ජනතාව පිළිගෙන අවසාන බව පසුගිය කාලයේදී පවත්වන ලද පළාත් පාලන මැතිවරණ ප්‍රතිඵලවලින් පැහැදිලිවම පෙනී ගියා. ඒ නිසා මේ රාජාසන කථාවෙන් මොන පොරොන්දු දුන්නත් ඒවාත් මීට පෙර දුන් පොරොන්දුවලට සමාන ඒවා බව ජනතාව පිළිගෙන අවසානයි. දැන් මේ රටේ දැවෙන ප්‍රශ්නයක් හැටියට තිබෙන ජීවන වියදම් ප්‍රශ්නය ගැන මේ රාජාසන කථාවේ වචනයක්වත් නැහැ. කලින් කථා කළ හැම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම වාගේ කිව්වේ මේ ප්‍රශ්නය ලංකාවේ පමණක් නොව ලෝකයේ වෙනත් රටවලත් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් බවයි. අපට පෙනී යන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ රට පාලනය කළ අවුරුදු හතරක් නැත්නම් හතර හමාරක් තරම් වූ කාලය තුළ ජීවන වියදම 112 සිට 130.4 දක්වා අංක 18කින් ඉහළ දමා තිබෙන බවයි. මොන සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කළත් මේ තත්ත්වය අනුව නම් මහජනයා මේ ආණ්ඩුව දෙන පොරොන්දු පිළිගන්නේ නැහැ. මහජනයා අද ජීවත් වන්නේ බලවත් දුෂ්කරතා මධ්‍යයේයි. ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා මොනවා කිවත් අපේ රටේ ගම්බද ගොවි කම්කරු ජනතාව අද ජීවත් වන්නේ ඉතාමත් අමාරුවෙන් බව මම දන්නවා. ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනකුට ස්ථිර රැකියා නැහැ. තිබෙන්නේ පොඩි කුඹුරක් පමණයි. එයත් අඳයට වැඩ කරන කුඹුරක්. එම නිසා කොපමණ මහන්සි වුණත් ඔහුට ලැබෙන්නේ ඉතාමත්ම අඩු ආදායමක්. ඒ සුළු ආදායමෙන් තමයි, හත් අට දෙනකුගෙන් යුත් පවුලක් නඩත්තු කිරීමට සිදු වී තිබෙන්නේ. ගම්බද දුප්පත් ගොවි කම්කරු ජනතාව එසේ දහ දුක් විඳින බව මේ රජයේ මැති ඇමතිවරුන්ට තේරුම් නොගියාට, පොදු ජනතාව සමග කිට්ටු සම්බන්ධකමක් ඇතිව ජීවත් වන අපට නම් ඔවුන්ගේ දුක්ගැනවිලි පිළිබඳව හොඳ අවබෝධයක් තිබෙනවා. ගම්බද ජනතාවට පමණක් නොවෙයි නගරබද සාමාන්‍ය ජනතාවට පවා ජීවත් වන්නට බැරි තරම් අද ජීවන වියදම ඉහළ ගිහින්.

වගා ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීම සඳහා, ගොවි තැනින් රට සශ්‍රීක කිරීම සඳහා වර්තමාන රජය දැඩි උත්සාහයක් ගන්නා බවක් පෙන්වනවා. අද ගොවියාට සහනය සැලසීමට බාධාවක්ව පවත්නා නීති රීති සංශෝධනය කොට ඔවුන්ට සහනය සලසන බවට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රාජාසන කථා ගණනාවකින්ම මේ රජය පොරොන්දු දුන්නා. එහෙත් පොරොන්දු වූ පරිදි ඔවුන්ට ඒ සහනය ලබා නොදුන් නිසා අද අඳ ගොවියන් දහස් ගණනක් ඉතා දුක්බර ජීවිත ගත කරන බව ප්‍රකාශ කරන්නේ ඉතාමත් කණගාටුවෙන්. ඔවුන්ගේ අද අසිනිය පවා අද ඔවුන්ට අහිමි වී තිබෙනවා. ඔවුන් එතෙක් වැඩ කළ කුඹුරු පවා කුඹුරු හිමියන් විසින් ආපසු පවරා ගෙන ඇතත්, නීතියේ ඇති දුර්වලතා නිසා ඒ කුඹුරු හිමියන්ට විරුද්ධව නීති මගින් කටයුතු කිරීම අපහසු වී තිබෙනවා. කුඹුරු වල අඳයට වැඩ කරන ගොවියන් පිළිබඳව රජයට කැක්කුමක් තිබෙනවා නම්, අද ගොවියන් කෙරෙහි බලපාන මේ වැදගත් ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා රජය කිසිම ක්‍රියා මාර්ගයක් නොගන්නේ ඇයි? දහස් සංඛ්‍යාත අද ගොවියන්ට සහනය සැලසීම සඳහා මෙතෙක් මේ රජය කිසිම දෙයක් කර නැති නම් රජයේ වගා ව්‍යාපාරය පුස් සක් නොවෙයිද?

ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය බිහි වූයේ මේ රටේ ප්‍රථම ජනසතු ව්‍යාපාරයේ ප්‍රතිඵල යක් වශයෙනුයි. 1958 ජනවාරි 1 වැනි දින ඇරඹූ ඒ මුල් ජනසතු ව්‍යාපාරයෙන් පසු ගිය රජය කාලයේදී විශාල ලාභයක් ලැබුණු බව අප දන්නවා. වර්තමාන රජයේ අකාර්යක්ෂමතාව හේතු කොට ගෙන, එතෙක් ලංගමය ලැබූ ලාභය නැති වී ගියා පමණක් නොව දැන් එහි පාඩුවද ඉතාමත් ඉහළ නැඟ තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තා අනුව 1964 දී ලංගමය රුපියල් දස ලක්ෂ 13 ක ශුද්ධ ලාභයක් ලබා තිබෙනවා. එහෙත් 1968 වන විට ලංගමය රුපියල් දස ලක්ෂ 5.6 ක පාඩුවක් ලබා තිබෙනවා. ලංගමයට ලබා ඇති දසාව එයයි. ඊට හේතු මොනවාද? දේශපාලන පළි ගැනීම් උඩ දක්ෂ සේවකයන් ලංගමයෙන් අස් කොට දමා තිබෙන අතර, දේශපාලන හිත වතුන් වශයෙන් අදක්ෂයන් පිරිසක් ලංගමයට බඳවාගෙන තිබෙනවා. අද ලංගමය තුළ අනවශ්‍ය සේවකයන් විශාල සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා. ලංගමයේ අකාර්යක්ෂමතාව හේතු කොට ගෙන දුප්පත් මහ ජනතාවට විඳින්නට සිදු වන හිරිහැර පිළිබඳව, බස්වලින් ගමන් කරන මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මට හොඳ අවබෝධයක් තිබෙනවා. පැය ගණන් පෝළිම්වල රස්ති යාදු වුණත් බස් රථයක් නොලැබෙන අවස්ථාත් තිබෙනවා. අද ලංගමය පවතින්නේ මෙවැනි තත්ත්වයකයි. මෙය ඉතාමත් අවාසනාවන්ත තත්ත්වයක්. මහජනතාවට සෑම පහසුකමක්ම සලසමින් ඔවුන් සුඛිත මුදිත කරන බවට රජය දුන් පොරොන්දු ඉෂ්ට කර තිබෙන අන්දම මෙයින්ම පෙනෙනවා.

ඊළඟට අපේ අධ්‍යාපන සහ සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා සිංහල මාධ්‍යය පිළිබඳව කථා කළා. සිංහල මාධ්‍යයෙන් අධ්‍යාපනය ලැබූ උපාධිධාරීන්ට, සිංහල මාධ්‍යයෙන් ඉගෙනුම ලැබූ අනිකුත් වියතුන්ට අද මේ රටේ රජයේ හෝ පෞද්ගලික අංශයේ රක්ෂාවක් ලබා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. රජය සිංහල මාධ්‍යයෙන් අධ්‍යාපනය ලබා දීමට ලොකු උනන්දුවකින් ක්‍රියා කරගෙන යනවාය, විශ්ව විද්‍යාලයේ විද්‍යා අංශයේ පවා සිංහල මාධ්‍යය ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවාය කියා පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා ප්‍රකාශ කළා. ඉතා දුකසේ දිවි පෙවෙත ගෙන යන දුප්පත් දෙමව්පියන් මහන්සියෙන් හරිහම්බ කර ගත් ධනය වියදම් කර තම දරුවන්ට ලබා දුන් අධ්‍යාපනයෙන් අද ඔවුන්ට ප්‍රයෝජනයක් ලබාගන්නට පුළුවන්කමක් නැතිව ගොස් තිබෙනවා. ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා මොනවා ප්‍රකාශ කළත් සිංහල මාධ්‍යයෙන් ඉගෙන ගත් උපාධිධාරීන් හා අනිකුත් උදවිය ගැන කල්පනා කර බලන විට රැකීරක්ෂා නැති විශාල සංඛ්‍යාවක් රටේ සිටින බව අප පිළිගන්නට ඕනෑ. උපාධිධාරීන්ට රජයේත් පෞද්ගලික අංශයේත් රැකීරක්ෂා ලබා දීමේ ක්‍රමයක් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බව තමුන්නාන්සේලාගේ මේ රාජාසන කථාවේත් ඇතුළත් වී තිබෙනවා. පෞද්ගලික අංශයේ වෙළඳායතනවල සිංහලෙන් අධ්‍යාපනය ලැබූ උපාධිධාරීන්ට රැකීරක්ෂා ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙයි කියා හිතන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නම් උපාධිධාරීන්ගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය පෞද්ගලික ආයතන මාර්ගයෙන් විසඳා ගන්නේ කෙසේද කියා මා අහනවා. මාර්ගය මොකක්ද? සිංහල මාධ්‍යයෙන් අධ්‍යාපන ලැබූ උපාධිධාරීන් පමණක් නොව, සිංහල ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගය දක්වාත්, ඊට උසස් විභාග දක්වාත් අධ්‍යාපනය ලැබූ විශාල පිරිසක් රටේ සිටිනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා.]

ඒ අයගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මේ ආණ්ඩුව ගෙන යන්නේ මොන විධියේ වැඩ පිළිවෙලක්ද කියා මෙහි සඳහන් කර නැහැ. මේ අනුව මේ ආණ්ඩුව මොන විධියේ පොරොන්දු දුන්නත් ඒවා ඉෂ්ට කරන්නට ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් නැති බව පැහැදිලිව පෙනී යනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, උඩරට ප්‍රදේශය මාර්ග අපහසුකම් වැනි නොයෙක් අමාරුකම් ඇති ප්‍රදේශයක්. උඩරට ප්‍රදේශය දියුණු කිරීම සඳහා ආරම්භ කළ වැඩ පිළිවෙලක් වන උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය මගින් ඒ ප්‍රදේශයේ දියුණුවක් ඇතිවෙයි කියා අපේ විශ්වාසයක් තිබුණා. මේ ළඟදී ඒ යෝජනා ක්‍රමය සඳහා තවත් රුපියල් ලක්ෂ 40 ක් පාර්ලිමේන්තුවෙන් සම්මත කළා. උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාව මගින් කරනු ලබන වැඩ අධික කොට තිබෙන බව මේ රාජාසන කථාවේත් සඳහන් වී තිබෙනවා. එහෙත් අපේ ආසනවල උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන කොමිෂන් සභාව මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන වැඩ කටයුතු ගැන අපට කොයි විධියකින්වත් සතුටු වන්නට බැරි බව මතක් කරන්නට ඕනෑ. දැන් අවුරුද්දක දෙකක පමණ සිට ඒ මගින් අපේ ආසනවලට කිසිම සේවයක් සිදු වී නැහැ. එහෙම නම් නොදියුණු උඩරට ප්‍රදේශ දියුණු කරන මාර්ගය කුමක්ද කියා මා ප්‍රශ්න කරන අතර මේ රාජාසන කථාව කෙරෙහි අප තුළ කිසිම සන්තෝෂයක් නැති බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 3.29

එම්. අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා. (බේරුවල)

(ஜனாப் எம். அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்—வேருவலை)

(Mr. M. Abdul Bakeer Markar—Beruwala)

Mr. Speaker, I am happy to follow the hon. Member for Bandarawela (Mr. Appuhamy). He had a tale of woe to relate about the dissatisfaction among the people of this country, as he said, after the National Government came into power. I am afraid the hon. Member has failed to realize the position in which the country was prior to 1965—the period when his party was in power and his party attended to the needs of the people. I think it is a matter of history now that the Sirimavo Regime was one of the dreadful periods in our country's history.—[*Interruption.*] In spite of the attempt of the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) at the tail-end of that regime to do something to pull the country out of that dreadful state, I am afraid they failed miserably.

I call it a dreadful period for various reasons. We know the state in which the country's economy was; we know that the people dreaded, day after day, the state of affairs that existed at that time; the people were just unable to predict what was in store for them the next day. Need I remind the hon. Member for Yatiyantota how the masses of the country felt horrified at the attempts made by the last regime to destroy democracy in this country, to destroy religion in this country, to set up in this country a form of government that was alien to the people—a totalitarian form of government? Need I point out to him how they made attempts to nationalize the press, attempts to destroy every freedom in this country? I might point out to the hon. Member that the cumulative effect of all those attempts made by them was that the country rose in arms, and long before their period had expired they saw to it that the Government was defeated and sent out of office and, in its stead, elected to power a number of parties led by the United National Party to form the Government.

I am happy to state that it was on a very auspicious day, 22nd March 1965, that we were elected to power. I call it an auspicious day for this reason: it happened to be the day on which we commemorated the services rendered to this country by the Father of the Nation. That was the D. S. Senanayake Day. That should go to show hon. Members of the Opposition, particularly those who hold atheistic views and those who hold Marxist ideas, that although the old man was dead—we believe in

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

religion—he has assumed the role of the patron saint of this country. Whatever the attempts the Sirimavo Bandaranaike Government made to find an auspicious time to hold the elections, the patron saint who was looking after the welfare of this country saw to it that the elections were held on 22nd March 1965—the D. S. Senanayake Commemoration Day—and we were returned to power. I might point out to the hon. Member for Bandarawela (Mr. Appuhamy) and a few others who are of that belief that thus democracy was restored in this country, that the parliamentary form of government came into being, and as a result there was satisfaction in the minds of the people and contentment and jubilation all over the country.

In accordance with the wishes of the people we have been ruling the country for four long years, and I might straightway say that that is a record. It is a worthwhile achievement that we have got on to the fifth year. During the four years of our administration, of our rule, I think nobody can deny the fact that the country has progressed and advanced economically, and, further, that the hardships of that dreadful period before 1965 have disappeared. Today the country is going through a period of contentment, happiness and prosperity as a result of the laudable steps taken by the Hon. Prime Minister to change the economy of this country. At that time we were regarded by all the foreign countries as a backward country, as an underdeveloped country. The efforts of the Prime Minister to change and improve our economy have borne fruit. Are you not happy, Mr. Speaker, that today we do not carry that stigma, today we do not wear the tag of backwardness round our necks? Today we are a developed country, and the time is not far off when Ceylon will sit in the assembly of nations as a very well developed country and take its rightful place there and play its part. We may also join with the Americans in their flights to the moon!

We have during the last four years restored economic stability in this country. We saw to it that the needs of the people were well looked after and we also saw to it that first things came first. In that way we have been able to satisfy the nation.

I know the manner in which the Members of the Opposition behaved, or shall I say, how jubilant they were, when there was a cut of one measure of rice in the ration. They felt that once again they could have hartals as in 1953, sabotage, murder, and so on on that issue and bring about a rebellion in this country. They felt that such a situation was round the corner. Fortunately, however, we had a different Mr. Dudley Senanayake leading our party and the country. He had learnt by experience; he knew the tactics of the leftist leaders; he knew the manner in which the leftist leaders would conduct themselves under those circumstances. Therefore, he was cautious, he planned beforehand and averted disastrous results.

The public, of course, was not satisfied at that time, for they did not know what the Hon. Prime Minister had up his sleeve. They did not know that the Government, in taking the step of reducing the rice ration to one measure, was planning to make Ceylon self-sufficient in food, that it was planning agricultural development and progress and an improvement in the position of *goviyas*.

True to his promise, the Hon. Prime Minister, in spite of the criticism that was levelled against his Government. in spite of various attacks that were made by people, turned a blind eye like Lord Nelson and went forward marching, undisturbed and unperturbed. To the Hon. Prime Minister criticism did not matter because he knew his would be the last laugh. He knew that as a result of the plans that had been drawn up, as a result of the schemes that had been undertaken, there was going to be self-sufficiency in food.

Now, must I point out to hon. Members of the Opposition that we have attained that position? The hon.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.]

Member who spoke before the hon. Member for Bandarawela (Mr. Appuhamy) felt that all this talk about self-sufficiency in food was false propaganda and that we have not developed. I think the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) will agree with me that there is no place we could go to for figures other than the Central Bank. This is what the Central Bank Report for 1968 says in the introduction :

"The main feature of economic growth in 1968 was a high rate of expansion in the volume of goods produced and consumed at home in the agricultural and industrial sectors. This increase in output was strengthened by an appreciable improvement in export earnings.

It was mentioned in the Annual Report for 1967 that, despite the persistence of unfavourable world market conditions, the Ceylon economy was able to realize a substantial growth rate which was firmly rooted in production for domestic use. The forces that brought about economic recovery in 1967 gathered momentum and the economy grew at an accelerated pace in 1968."

That is what the Central Bank Report says about the economic stability that we have established. In spite of what the hon. Member for Bandarawela said, the position of the *goviyas* has improved.

I shall now come to the amendments moved by certain groups in the Opposition. Mr. Speaker, the Federal Party, in moving their Amendments, have used strong words against the Government and the policy it is following.

In fact they say :

"That Your Excellency's speech has shown no realization,

(I) that the most important national issue facing the country today is the tension in the relationship between the Sinhala Buddhist people and the Tamil-speaking people which is the direct result of the policy of suppression, oppression and ultimate liquidation of the Tamil-speaking people and the minority religions pursued by successive governments under the present unitary form of government ;"

Of course, they are suggesting as a remedy a federal state.

I must say that they have forgotten the days prior to 1965 when there was tension between the Sinhalese Buddhists and the Tamil-speaking people. That is not so today. That is a thing of the past when their friends on the other side were in power, when there was discrimination.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்ணயக்க)
(Mr. Ratnayake)

They are accusing you of it.

අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
(ஜனுப் அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்)
(Mr. Abdul Bakeer Markar)

I am just trying to point out to them who their friends are and who their enemies are.

Yes, Mr. Speaker, they have forgotten the period before 1965 and the conditions under which they had to live. I ask them, were you not sincere when you formed a link with the National Government, when you went round your own areas and proclaimed before your own people that there was national unity, that no more were you accusing the Sinhalese people of hatred, of enmity, towards the Tamils. You welcomed our leader with open arms. You took him round the Northern and Eastern Provinces. He was acclaimed a saviour.

May I point out that not only after he assumed power in 1965 but even when he was Prime Minister on three other occasions he was one of those who fought for the rights of the minorities, who said that Ceylon belonged not only to the Buddhists but to anybody who claimed to be a Ceylonese. In that spirit he formed the National Government. He removed all the obstacles that were in your way, allowed you to play your part as nationals of your country and saw to it that you were equal amongst others in Ceylon. Unfortunately, if newspaper reports are correct—it is no fault of the Members of the Federal Party in this House—there were certain elements working in their own areas, exuberant youths in the Federal Party, who would not allow

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

them to continue to do the good work they were doing as Members of the National Government. Unfortunately they were intimidated and compelled to listen to those youths. It was not that they disliked the National Government or that we had in any way misplaced the trust placed in us, but the unemployed youths and graduates were more than anxious to see that the Government was criticized. There may have been leftist elements working. However, I would point out as a member of another minority community that the National Government shall see that justice is done to minority communities and that we are given our rightful place.

Mr. Speaker, amendments were moved by the hon. Member for Bulathsinhala (Mr. Mangala Moonesinghe) and by the hon. Third Member for Colombo Central (Mr. Keuneman). The theme of the Amendment of the hon. Third Member for Colombo Central is the rise in the cost of living. It has been said that in the Opposition are men with golden brains. They are persons who are well versed in economics. They are persons who have been educated in universities. But when they assume the role of Members of the Opposition, opposing the Government they forget their economics, they forget what they learnt in the universities, and they dole out stuff to win the masses. That is what they are doing when they speak about the cost of living.

The Prime Minister has said on more than one occasion, "If you want the cost of living brought down, I can do it, but it will mean that all development work will have to be stopped and there will be no improvement in the economy." Then it would be a case of getting all the foreign exchange we can by the sale of our commodities and then using it to buy all our requirements from Tuticurin, Australia, Holland and other countries. In that way the cost of living could be brought down.

But, Mr. Speaker, our Prime Minister is a man of vision and he knew what he had to do. He said, "Let me and my people suffer for some time."

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா—யட்டியாந்தோட்டை)
(Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)
So this is a deliberate policy ?

අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
(ஜனாப் அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்)
(Mr. Abdul Bakeer Markar)
Wait till I come to the point.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
You are saying that this is a deliberate policy.

අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
(ஜனாப் அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்)
(Mr. Abdul Bakeer Markar)
You are not following what I say.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
If the hon. Member addresses the Chair he will not have these interruptions.

අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
(ஜனாப் அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்)
(Mr. Abdul Bakeer Markar)
Mr. Speaker, the Prime Minister was not prepared to do that. He wanted the country developed and he wanted money invested on development works. He said, "Let me and my people suffer. Let my people have sufficient money in their hands. Let the standard of living improve. Let there be more opportunities of employment. Then the cost of living will be high for some time. But when production takes place, when more food is grown in the country, when the industries that have been set up turn out their goods, then it will not be necessary for us to go abroad and beg." In following that policy, the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.]

cost of living might go up because the people have money in their hands. There has been no time like this when the farmer has so much money in his hands to buy what he wants. And when there is a demand and we cannot supply the demand, naturally the cost of living must go up. But when we have completed our plans for the industrialization of the country, when we are self-sufficient in the production of food, that will be the time when the cost of living will come down, and even if it goes up, the people will be rich enough to pay for the goods which they require.

Mr. Speaker, I think you have been kind enough to give me so much time. I am grateful to you for it. I would request hon. Members of the House to appreciate the good work that this Government has done and to see that we are allowed to continue the schemes and proposals that we have placed before this House.

අ. භා. 3.54

එම්. ඊ. රත්වත්තෙ මිය. (බලන්ගොඩ)

(திருமதி எம். ஈ. றத்வத்தெ—பலாங்கொடை)

(Mrs. M. E. Ratwatte—Balangoda)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රජයේ 5 වැනි රාජාසන කථාව පිළිබඳ විවාදයට මටද සහභාගි වීමට ඉඩකඩ සලසාදීම ගැන පළමු කොටම මා තමුන්නාන්සේට මගේ ස්තුතිය පුද කරන්නට සතුටුයි. එහි අඩංගු කරුණු කීපයක් ගැන කියන්නට තිබුනත් කරුණු දෙක තුනක් ගැන පමණක් කථා කරන්නට මා අදහස් කරනවා. මේ රජය බලයට පත් වී අවුරුදු 4 ක් ගත වී අවසානයි. එහෙත් එදා බලයට පත් වන්නට පෙර දුන් පොරොන්දු තවම ඉටු කර නැහැ. බෞද්ධාගම රකින්නටත්, බෞද්ධ සංස්කෘතිය රකින්නටත් එදා මේ රජය පොරොන්දු වුණා. එහෙත් එය නොකෙරී තිබෙන බව සබරගමුවේ බෞද්ධ ජනතාව වෙනුවෙන් මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

සබරගමු ඉතිහාසයට අයත් මගේ කොට්ඨාශයේ කුරගල නමින් බෞද්ධ සිද්ධස්ථානයක් තියෙනවා. මේ සිද්ධස්ථානයෙහි පුරාණ වළගම්බා යුගයට තුඩුදෙන වටිනා නෂ්ටාවශේෂ බහුල පැරණි ශිලා ලිපි රාශියක් තිබෙනවා. ඒ නිසා එය සංස්කෘතික වටිනාකමක් ඇති ස්ථානයක්. මේ ස්ථානය කලක් සිටම ආරක්ෂා වෙමින් පැවත ආවකි. මේ රජය බලයට පත් වූ දින පටන් ඒ ස්ථානයේ තිබෙන නටබුන් ක්‍රමානුකූලව විනාශ කර දමා ඇත. ඒ සංස්කෘතික වස්තූන් නැති කර දැමීම සඳහා ව්‍යාපාරයක් ගෙන යනවා. වරින් වර අප මේ ගැන රජයට කරුණු කියා සිටියා. එහෙත් එයට විරුද්ධව අද වන තුරු මේ රජය කිසිම පියවරක් ගෙන නැහැ. ඒ පැරණි නටබුන් විනාශ කර ඒ වෙනුවට විශාල ගොඩනැගිලි සහ මඩම් සාදා තිබෙනවා. පුරාණ ශිලා ලිපි උඩින් හුණුගා සම්පූර්ණයෙන් වසා දමා ඒ වෙනුවට තීන්තවලින් වෙනත් භක්තිකයන්ගේ අකුරු සඳහන් කර තිබෙනවා. මෙය සබරගමු පළාතේ බෞද්ධයන්ට පමණක් නොව මුළු මහත් ලංකාවේ සිංහල සංස්කෘතියටත්, බෞද්ධ ජනතාවටත් මේ රජයෙන් කර තිබෙන නිග්‍රහයක් බව මේ අවස්ථාවේදී මා ප්‍රකාශ කරන්නේ බලවත් කණගාටුවකින්.

1964 ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කරනවාය කියා පොරොන්දු වුනා. එහෙත් අදවනතුරු එය ක්‍රියාත්මක කර නැහැ. මේ රාජාසන කථාවෙන් එය සඳහන් කර තිබෙනවා. බලපෑම්වලට යට නොවී එය ඉතා ඉක්මණින් ක්‍රියාත්මක නොකළොත් වැඩි කල් යන්ට පෙර කඳු කර ප්‍රදේශවල ජීවත් වන සිංහල ජනතාවට ජීවත් වීමට ඉඩ කඩ නැති වන බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාව ගැනද රාජාසන කථාවේ සඳහන් කර තිබෙනවා. නොදියුණු පළාත් රාශියක් ඇති සබරගමු පළාතත් ගැමි කොමිෂන් සභාවට අයත් ප්‍රදේශයට ඇතුළු කරන බව මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් නොකිරීම ගැන සබරගමු වේ මන්ත්‍රීවරියක් වශයෙන් මගේ කණගාටුව ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

වගා ව්‍යාපාරයට සෑම සහයෝගයක්ම දෙන බව මේ රාජාසන කථාවේ සඳහන් වී තිබෙනවා. බලංගොඩ, කල්තොට තිබෙන වලවේ ගඟේ දකුනු ඉවුරේ ගොවිජන ව්‍යාපාරයක් තිබෙනවා. අද එහි වෙසෙන ගොවීන් හිරිහැර කරදර මහත් රාශියක් මැද ජීවත් වෙනවා. ඒ ගොවීන් ඒ පළාතට ගොස් දැන් අවුරුදු පහක් හයක් වෙනවා. එහෙත් අද වන තුරු ඒ ගොවීන්ට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සැහෙන තරම් වතුර ලැබී නැහැ. දියුණු ගොවි ජනපද ව්‍යාපාරයක් කවදා හෝ තිබුණොත් තිබෙන්නේ මේ ප්‍රදේශවලයි. එම නිසා මේ ව්‍යාපාරය දැන් තිබෙන ආකාරයට කඩාකප්පල් වන්නට ඉඩ නොහැර, ක්‍රියා කරන මෙන් මා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින අතර ඒ ව්‍යාපාරය ගැන සැලකිල්ල යොමු කර, එය පරීක්ෂා කර බැලීමට පැමිණෙන ලෙසත් මා එතුමාට ආරාධනා කරනවා. ගොවිතැන අතින් කල්තොට දියුණු විය යුතුද දියුණු කළයුතුද ප්‍රදේශයක්. එහෙත් ඒ ආකාරයට එය සිදු වී නැහැ. ඒ වගේම ඒ ගොවි ජනතාවට ප්‍රමාණවත් පරිදි ආරෝග්‍යශාලා පහසුකම් නැහැ. එහි ඇති ආරෝග්‍යශාලාව ඉතාමත්ම අපිරිසිදුයි. එහි පාලනය ඉතාමත්ම දුර්වලයි. බලංගොඩ ප්‍රදේශයේ මහ රෝහලේ පාලනයද ඉතාමත්ම දූෂිතය ඒ වාගේම දූෂණ ක්‍රියා සිදු වෙනවා. ඒ රෝහලේ අසතුටුදායක තත්ත්වය ගැන මා ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාට දැනුම් දුන්නත් අද වනතුරු කිසිවක් කර නැහැ.

මෑතදී ඇති වූ ගං වතුර ගැලීම නිසා පීඩාවට පත් ප්‍රදේශ අතුරෙන් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය මුල් තැනක් ගන්නවා. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට විශාල වශයෙන් අලාභ හානි ඇති වුණා. ඒ බව මේ රජයත් දන්නවා. වරින් වර සුළු වශයෙන් ආධාර දීමෙන් ප්‍රමාණවත් වැඩක් නොඉටුවේ. එම නිසා, ස්ථිර ලෙස ගං වතුර වැළැක් වීමට කළගඟ ආරක්ෂක ක්‍රමයක් යෙදීම මේ රජය සතු යුතුකමක්.

මට ප්‍රථම කථා කළ බේරුවල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එම්. අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.) විසින් සඳහන් කරන ලද කාරණයක් ගැන මේ අවස්ථාවේදී මා මතක් කරන්නට කැමතියි. සිරිමා බණ්ඩාරනායක යුගය ඉතාමත්ම අඳුරු යුගයක් බව එතුමා පැවසුවා. ඒ යුගයේදී මුදල් කාබාසිනියා කළ බවත් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. මේ අවස්ථාවේදී ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙහි නොසිටීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. එදා ඒ අන්දමට මුදල් කාබාසිනියා කළා නම් කොහොමද රුපියල් කෝටි 5ක් විදේශීය තෙල් කොම්පැනිකාරයන්ට දුන්නේ? මුදල් නොතිබුණා නම් ඒ මුදල දුන්නේ ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ බැංකුවෙන් දැයි මා අහනවා.

කථා කිරීමට නම් කාරණා රාශියක් තිබුණත් ඒ සඳහා කාල වේලාව නැහැ. බලංගොඩ ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙන් මේ ආණ්ඩුවේ පස් වන රාජාසන කථාව කෙරෙහි මගේ බලවත් අප්‍රසාදය ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

අ. භා. 4.3

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා. (උඩුප්පිඩ්ඩි—නියෝජ්‍ය කථානායක හා කාරකසභා සභාපති)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—உடுப்பிட்டி—உப சபாநாயகரும் குழு அக்கிராசனரும்)

(Mr. M. Sivasithamparam—Udupiddi—Deputy Speaker and Chairman of Committees)

Mr. Speaker, I am happy to follow the fair Member for Balangoda (Mrs. Ratwatte) who, if the report which appeared in the newspapers is correct, should find a place in the halls of the very famous ladies of our country. She is alleged to have said in Balangoda that if this Government cannot be driven away by the ballot, it would be driven away by the bullet. If that report is correct she should certainly find a place among the brave ladies that the world has seen over the centuries.

Mr. Speaker, this Debate has developed into a sort of sparring match prior to the general election as is natural and to be expected. If all the speeches that were made were as if hon. Members were getting ready for the public platform speeches at the coming elections, the speech of the hon. Member for Vaddukkoddai (Mr. Amirthalingam) was a typical example of the type of speech that we hope to listen to when the elections come round.

That was a speech which was a reversal of sentiments expressed by not only the hon. Member for Vaddukkoddai just five or six months ago but was also a reversal of the sentiments expressed by practically every Member of the Federal Party.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.]

The hon. Member for Vaddukkoddai in the long peroration lasting one and a half hours also chose to give some gratuitous advice to the press. I would ask him to give his advice nearer home to their own paper, the "Sutantiran", which week in and week out indulges in the vilest form of character assassination of the hon. Member for Jaffna (Mr. Ponnambalam) and of the other Members who are opposed to them politically.

It is very easy to find fault with the other presses in this country forgetting their own press. But the press that is run by their own party is guilty every week of maligning their political enemies.

We who represent the Northern and Eastern Provinces have a case to state in this House. We have stated it before and we hope to continue to state it on the Floor of this House. But I venture to say that the greatest disservice to this case was done by the speech of the hon. Member for Vaddukkoddai. By this speech he had succeeded in drawing out the Hon. Prime Minister to take up a position for the first time on the question of the medium of instruction. He himself had to state the obvious and had to confess that the Federal Party stands isolated and alone in this House. By his intransigence, by reiterating on the Floor of this House the demand for a federal constitution which they themselves do not seriously believe in, he has alienated not only the feelings of his erstwhile Colleagues on this side of the House but the feelings of practically every section of this House. If that is the tragedy that is before the Federal Party, it is a matter for them and they must decide. What is the greater tragedy is the fact that they claim to be the sole spokesmen of the Tamil people.

වෛද්‍යාචාර්ය ඊ. එම්. වී. නාගනාතන් (නල්ලූර්)

(டொக்டர் ஈ. எம். வி. நாகநாதன்—நல்லூர்)

(Dr. E. M. V. Naganathan—Nallur)

Hear ! Hear !

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

I said "claim". You do not understand my words, the use of words. I use my words very carefully.

The fact that they claim to be the sole spokesmen of the Tamil community is the greatest tragedy, and the Tamil community today stands isolated and alone in this country, towards whose progress, towards whose independence, towards whose economic prosperity the Tamils have contributed as much as any other community in this country has done.

Over the last few years we have seen this same pattern of behaviour on the part of hon. Members of the Federal Party. Before the elections they tell the Tamil people : "We are the one party who can solve your problems ; we are the one party who can deliver the goods ; we are not interested in office ; we are not interested in portfolios ; all that we are interested in is finding a solution to the problems of the Tamils." The Tamil people, by and large, at the last two or three elections believed what they said. After the elections they come here, enter into bi-party negotiations with the single major political party of the South, sign, as they claim to have signed, secret agreements with political parties, wait for two or three years, and as the next elections approach beat their breasts and say "We have been betrayed." This pattern of behaviour we had seen over the last few years. From this side of the House they told the S.L.F.P. : "Once bitten twice shy, no more truck with you." Having crossed over, they tell this side of the House now : "Once bitten twice shy, no more truck with

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

you." I would like to know whom they are inviting to bite them the third time so that they can say: "Twice bitten twice shy."

There is a time when we must sit back and think as to where this is taking us, as to where the politics of the Federal Party over the last few years have taken the Tamils. If they do not think, that is a matter for them, but certainly the time has come to think—and I wish to assure hon. Members of the Federal Party that the Tamil people have started to think—whether this type of politics has taken the Tamil people anywhere.

Before the elections we of the Tamil Congress appealed to the Federal Party: "Your federalism is a demand that is being utilized by certain power-hungry politicians among the Sinhalese to spread the fear among the Sinhalese people that it is a demand for the division of this land." We told them: "You yourself do not seriously think that you would ever achieve a federal constitution, leave alone your life, in the lifetime of your children. But there are certain basic, fundamental and pressing problems that face the Tamil community in its entirety. Let us get together and present a united front on those basic, fundamental demands of the Tamil people." We also told them—the Federal Party and the Tamil people—that problems of this nature, problems affecting the minorities in this country, could not be solved by this type of bi-party agreements between them and any major Sinhalese political party. We told them that the only way in which this could be done was by having an open discussion on these matters among all the political parties of the country and coming to a solution.

They rejected our appeal. They did not pay heed to our advice. They said they had signed an agreement with the Hon. Prime Minister. Now they are back again where they were. As they have done in the past, they are beating their breasts and saying, "We have been betrayed."

The hon. Member for Vaddukkoddai (Mr. Amirthalingam) said, quite openly, in his speech, "When we left the Government Party we did not state our reasons for leaving." I shall now state those reasons that he went on to state—a very large number of reasons, a formidable charge sheet, a sort of an election manifesto. What did the hon. Member for Vaddukkoddai say in his speech? It is pertinent to ask whether any one of those reasons given by the hon. Member for Vaddukkoddai on the Floor of this House during this Debate had arisen over the last three, four or five months in which they have left the Government Parliamentary Group and crossed over. Memories are short in this country, but I did not know that they were as short as we found in the speech of the hon. Member for Vaddukkoddai.

In the Budget Debate of 1968, in reply to a speech of the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam), in which he had made a series of charges which were almost similar to the sentiments expressed by the hon. Member for Vaddukkoddai last week, this is what the hon. Member for Vaddukkoddai said. It is in Tamil, I shall read it out in Tamil and render it into English as far as I am able. This is what he said:

"எமது இந்தத் தீர்மானம் இரண்டு முக்கியமான நோக்கங்களுக்காக எடுக்கப்பட்டது. முதலாவதாக, கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களின் தலைமையில் இந்த நாட்டில் கட்டியெழுப்பப்பட்ட ஒற்றுமையை, வகுப்பு வெறியால் சிதைத்தொழிக்க முற்பட்ட எதிர்க் கட்சியினர் சதிக்கு இந்த நாட்டைப் பலியாக்கக் கூடாதென்பதே எமது முதல் நோக்கம். இரண்டாவதாக, தப்பித் தவறி இனவெறி பிடித்தவர்களை அதிகாரத்துக்கு வர விடுவோமானால் இன்று இருபதிலும் பார்க்க படுமோசமான நிலைமைக்கு இந்த நாட்டிலுள்ள சிறுபான்மை இனத்தவர்கள் உள்ளாக்கப் படுவார்கள் என்பது எமக்கு நன்றாகத் தெரியும். இவற்றை மனதில் வைத்துத்தான் நாம் தொடர்ந்து அரசாங்கத்துடன் இருக்கத் தீர்மானித்தோம்."

Mr. Speaker, this was the speech made by the hon. Member for Vaddukkoddai after the Registration of Persons Bill had been passed, after the Hon. Prime Minister had decided

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.]

to drop the District Councils Bill with the consent of the Federal Party. This is what the hon. Member for Vaddukkodai said, "We have decided not to leave the Government for two reasons. One is that we do not want to give a chance to the Opposition, to the communal Opposition, to disturb the unity that the Hon. Prime Minister has built up in this country. The second reason is that, if by any chance the Opposition should come into power, the minorities in this country would be in a much worse position than the position they are in today." Mr. Speaker, I wish to ask hon. Members of the Federal Party ; are these reasons still tenable, or have you changed your opinion about the Opposition ?

ඒ. අමිර්තලින්ගම් මයා. (වඩ්ඩුක්කොඩෙයි)

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்—வட்டுக்கோட்டை)

(Mr. A. Amirthalingam—Vaddukkoddai)

We have changed our opinion about the Government.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Never mind about the Government —[*Interruption*]. Have you also decided that it is now time that you broke up the unity in this country ?

අමිර්තලින්ගම් මයා.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

The Government is breaking the unity.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Never mind about the Government. Please answer for your action. When the time comes for the Government to answer it will answer. But please answer for yourself.

අමිර්තලින්ගම් මයා.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

For whom are you answering ?

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

I am answering for my party.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! Please stop the interruptions.

අමිර්තලින්ගම් මයා.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

He is directing questions at me.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

He is not directing questions at you. That is his style of speech.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

For one hour and twenty minutes we listened to him. We were able to listen to him even from the Lobby. Please listen to me now. He was so loud that I was wondeing for a moment whether his speech could also be heard in Jaffna. So, please listen to me when I am speaking.

Therefore, Mr. Speaker, these are pertinent questions. What has happened over the last four months which has made you to change your mind ? That is not all. The hon. Member for Vaddukkoddai, as late as 2nd February 1969, when the Hon. Minister of Local Government paid a visit to Jaffna—that was just a few weeks before their convention at Uduvil where they decided to leave the Government—said :

"Mr. Amirthalingam, welcoming the Minister, said that the Tamils had great confidence in the National Government . . . . ."

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

The report goes on to say :

"He said it was now that the Tamils were able to live in peace and carry on their trade in the Sinhalese areas."

Now, that is what he said as late as 2nd February 1969.

No, Mr. Speaker, the reasons for their leaving are very obvious. As I said, it follows the same pattern that we have seen in the last few years—what they say at elections, what happens after elections, and what happens just before the next election.

The hon. Member for Vaddukkoddai ended with a tirade against the Hon. Minister of Education. Sir, it is no secret that there are quite a large number of backbenchers who are not happy with a number of actions of the Hon. Minister of Education, but the hon. Member for Vaddukkoddai has forgotten what he and his Colleague, the hon. Member for Chavakachcheri (Mr. V. N. Navaratnam), said on the occasion of the Vote of Censure moved against the Hon. Minister of Education. This is what the hon. Member for Chavakachcheri said in Tamil, and I shall read it :

"அவர் ஒரு சிறு பிள்ளையின் உள்ளத்தையுடையவர். வஞ்சகமோ, சூதோ தெரியாதவர்."

When it does not suit them it becomes sarcasm, but when it suits them it is the truth. We have heard this before.—[*Interruption*]. We have read the first line, and we have also read the last line. Anything that does not suit them is sarcasm, but when it suits them it is the absolute truth. What does the hon. Member for Chavakachcheri say ? He says, "The Hon. Minister of Education is like a child. He has the heart of a child. He does not know any envy. He is not capable of conspiracy." That is what the hon. Member said. What did the hon. Member for Vaddukkoddai say ?

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

වී. ධර්මලිංගම් මයා. (උඩුවිල්)

(திரு. வீ. தர்மலிங்கம்—உடுவில்)

(Mr. V. Dharmalingam—Uduvil)

That is why the officials are misleading him.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Then why this tirade against the Hon. Minister of Education ? If the officers are the people who are misleading him, why this tirade against him now ? The hon. Member for Vaddukkoddai said—that was the time when they had left the Group but had not decided to vote against the Government—this :

"We have taken up the position that we shall support the Government in all matters that do not adversely affect the Tamil people."

on that occasion the hon. Member thought that expressing their confidence in the Hon. Minister of Education was not something that was detrimental to the interests of the Tamils, and voted against the Motion. Today what has happened ? A tirade against the Hon. Minister of Education ! We have had our differences with the Minister of Education, but we chose not to speak on that Vote of Censure, and because we were a part of the Parliamentary Group we voted with the Government.

These are the gentlemen who just nine months ago took up these positions on matters affecting the Government, and today they have become the champions in declaiming the so-called discrimination of the Hon. Minister of Education.

There is one other matter on which I want to address hon. Members of the Government, and particularly the Hon. Prime Minister. That is on the question of the medium of instruction. It is unfortunate that in the heat of the Debate the Hon. Prime Minister had said that the Government Parliamentary Group had taken no decision on the question of

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.]

the medium of instruction. I wish to recall to him that the Government Parliamentary Group had taken a decision on the question of the medium of instruction. After a number of hours of discussion the Government Parliamentary Group had taken a decision that the medium of instruction shall be the mother tongue of the parents except in the case of Muslims where it shall be left to their choice. That decision was taken by the Government Parliamentary Group. I am sure that if the Hon. Prime Minister is reminded of that he would accept that such a decision was taken at the Government Parliamentary Group.

අමිර්තලිංගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

We tried to remind him.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Yes, I know. You were not here when I started my speech. I said that this is one disservice you have done to the case that we were going to make on the Floor of this House in an attempt to draw the Hon. Prime Minister out to make that statement.

The hon. Member for Vaddukoddai (Mr. Amirthalingam) also spoke about wholesale discrimination in the matter of industrial development. I am not going to reply to it. I shall get the hon. Member for Vaddukkoddai who was a Member of the Government Parliamentary Group to reply to the hon. Member for Vaddukkoddai who is now in the Opposition. This was the speech he made during the Budget Debate of 1968, when once again the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam) had expressed the same sentiments. He said thus :

"முந்திய அரசாங்கம் வகுப்புவாத ரீதியிலே இயங்கியதும், அபிவிருத்தித் திட்டங்களை வகுப்புவாத ரீதியிலே நடாத்தியதும் நாம் எல்லோரும் அறிந்ததே. 1957 ஆம் ஆண்டு இதே சபையிலே நான் எதிர்க்கட்சி ஆசனத்திலிருந்துகொண்டு வரவுசெலவுத் திட்ட விவாதத்திலே பேசியபொழுது, அப்பொழுது இருந்த கைத்தொழில்அமைச்சரவர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள் விடுத்தது எனக்கு நல்ல ஞாபகமாக இருக்கிறது. காங்கேசன்துறைச் சீமெந்துத் தொழிற்சாலையின் இரண்டாவது மூன்றுவது சூளைகளை உடனடியாக ஆரம்பியுங்கள் என்று நான் அவருக்கு வேண்டுகோள் விடுத்தேன். அப்பொழுது கௌரவ வில்லியம் டி சில்வா கைத்தொழில் அமைச்சராக இருந்தார். அவர், நாங்கள் அடுத்த தொழிற்சாலையை அம்பலாங்கொடையிலே ஆரம்பிப்போமே தவிர யாழ்ப்பாணத்திலேயுள்ள தொழிற்சாலையை அபிவிருத்தி செய்ய மாட்டோம் என்று எங்களுக்குக் கூறினார். ஆனால் இன்று இந்த அரசாங்கம், சிம்மாசனப் பிரசங்கத்திலும் வரவு செலவுத் திட்டத்திலும் வெளியிட்டுள்ளபடி இரண்டாவது சூளையைப் பொருத்தியது மாத்திரமன்றி மூன்றுவது சூளையையும் ஆரம்பித்து காங்கேசன்துறையிலுள்ள சீமெந்துத் தொழிற்சாலையைப் பூரணத்துவமுடைய ஒரு தொழிற் சாலையாக —நாட்டின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யக் கூடிய ஒரு தொழிற்சாலையாக—அமைக்க நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது என்பதை மிக மகிழ்ச்சியோடு கவனிக்கிறோம்."—[OFFICIAL REPORT, 12th August 1968, VOL. 80, c. 803-4].

The hon. Member for Vaddukkoddai said that, in 1957, when he was a Member of the Opposition, he had asked the then Minister of Industries, Mr. William de Silva, to start the second and the third kiln in the Kankesanturai Cement Factory, and Mr. William de Silva had said, "No, the new factory shall come up in Ambalangoda and there shall be no further development as far as Kankesanturai is concerned." Referring to the Government of which he was a Member he said that already the second kiln had been put up and they were in the process of putting up the third kiln.

Not only that, he also spoke about the big saltern that was coming up in Elephant Pass, covering the entirety of the Chavakachcheri Electorate. Mr. Speaker, that was only in 1968, not very long ago.

අමිර්තලිංගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

Read what I said about the harbour.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

I will come to the harbour in a minute.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
I do not think you can ask him to read what you want him to read.

අමිර්තලින්ගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)
He cannot take sentences out of context.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
I never took sentences out of context.

අමිර්තලින්ගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)
You did.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
I read the entire paragraph. [*Interruption*].

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Order, please !

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
Do not make this allegation, which is absolutely baseless.—[*Interruption*]. I do not run away from any fight. The hon. Member for Vaddukkoddai knows that.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Order, please ! Please do not continue to interrupt and compel me to what I do not like to do.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
I never run away from a fight.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
I do not want you to fight here.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
As I said, Sir, the hon. Member for Vaddukkoddai of the Government Parliamentary Group is the best person to reply to the hon. Member for Vaddukkoddai of the Opposition.

I want to say a few things that this Government has done in the field of industrialization.

A number of powerlooms were gifted to Ceylon by China. In the last Government's set-up not a single one of these was to be sited in Jaffna. Today, they, the members of the Federal Party, know and I know that five of these powerlooms are to be sited in Jaffna and four of them in the electorates of members of the Federal Party.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
Let it be changed now.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
No, Sir ! there shall be no change.

There is the youth scheme started by the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power in Muththyankadu. The members of the Federal Party know that it is one of the pioneer schemes that the Hon. Minister started. He did everything possible. He brought the machinery of the Land Development Department and cleared the land and made it fit for

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.]

cultivation before settling the youth there. In the field of agriculture they are doing a grand job.

Then for the first time a number of villages were caught up in the rural electrification scheme.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)

In your electorate.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

If one looks at the latest list tabled at the D. C. C. meetings, in Kopai there are two villages, in Uduvil there is one village and in Kankesanturai there is one village caught up in this rural electrification scheme—[*Interruption*].

I have spoken to the Hon. Minister of Nationalized Services about the Kankesanturai Harbour. He says that there is a modified scheme costing Rs. 20 million which is to be included in next year's Budget.—[*Interruption*]. He says the foundation stone is to be laid soon.

Members of the Federal Party also blamed the Hon. Minister of Health for having taken away a cobalt plant. But have they forgotten the new hospital at Tellipallai which is costing millions ? It is this Governmeent that provided that money.

We grant that we are not satisfied with what has been done. We grant that the headway that has been made for the many previous years of neglect has not made an impact on the economy of Jaffna. We are prepared to grant that. But let us not forget what in fact has been done, and let us be grateful for what has been done.

Speaking of foundation stones, I also had a curious experience in my electorate. Mr. Tiruchelvam, when he was Minister of Local Government, came and laid a foundation stone for a water scheme in my electorate. For one year nothing was done. Nothing was done till the new Minister assumed office. Work started within six weeks of his assuming office. Therefore, the laying of foundation stones and no work being done thereafter is not something peculiar, if the Hon. Minister of Health will pardon me, to the Ministry of Health. It has happened in a number of other Ministries for various reasons.

Then they spoke about public servants. They will admit that the problems created today as far as public servants and the official language policy are concerned are the result of Treasury Circular No. 701 which is not very clear. That circular was issued after this Government came into power. The large majority of cases caught up are those of minor employees who are employed on a district-wise basis like peons and cooks in schools and so on. They are being compelled to study Sinhala. If any blame for this ambiguity has to be attached Mr. Tiruchelvam has to take his part of that blame because he was in the Cabinet Sub-Committee that drafted Treasury Circulars Nos. 700 and 701.

Sir, the simplest thing that could have been done and which anybody with foresight, anybody aware of the way in which some of these circulars are put into practice, would have thought of, was to categorize the persons who are to be exempted from the official language.

In order to hide their own lack of foresight, their lack of capacity to see what is going to happen in the future, they blame others for what is happening today. But I have reason to ask them, if they are so concerned about the public servants, why did they not second the motion of the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam) ?

අමිර්තලින්ගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

Why did you not second it ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Because I am in the Government Parliamentary Group. That is why I could not second it.

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

So you are not interested in the public servants.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

No, I am. I carry on my fight in a different place. Surely you know it.—[*Interruption*]. Do not laugh and hide your own discomfiture on this matter. Why did you not second the motion of the hon. Member for Kayts ? As the hon. Member for Dompe (Mr. F. R. Dias Bandaranaike) told us in the Refreshment Room, it would appear that they did not wish to second the motion of the hon. Member for Dambadeniya (Mr. R. G. Senanayake) because they liked the song but not the singer. Yes, Sir, the Federal Party liked the song but they did not like the singer and he had to pay the penalty for having been a non-conformist, for refusing to obey the Whip.

Then, Sir, the hon. Member for Kilinochchi (Mr. Ratnam) is being sent to contest Kayts to teach the hon. Member for Kayts a lesson. That, Sir, is as far as the public service is concerned.

All this, they say, was put up with, tolerated, because they were hoping to get a university in Trincomalee. The hon. Member for Vaddukkoddai and the other Members of the Federal Party have moved an amendment to the Throne Speech asking for a Tamil university. I ask, having accepted the Prime Minister's position that there shall be no question of a Tamil university but that it shall be only a university with two streams, what right have they now to come and say they want a Tamil university ? Let us not argue about that question.

The simple question today is whether the university has to be sited in Trincomalee or in Jaffna. That is the one simple question to which we representatives of the——

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

No Hindu university ?

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Never mind about a Hindu university. I shall come to the Hindu university.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Please do not take any notice of those interruptions.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

I am only sorry I cannot take more time than is given to me. Otherwise I will answer these Gentlemen.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The hon. Member can answer them outside.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Having known them for a long time, I know their weakness and I know their strength, and I know what they are about. Therefore there is no difficulty in answering them.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The hon. Member can answer them in Jaffna, but here he must go on with his speech.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

That, Mr. Speaker, I have no doubt you will appreciate. We have done so effectively for the last few months.

Sir, there was the simple question : is the university going to be sited in Trincomalee or in Jaffna ? Every university commission that has sat in this country has recommended that the next time the question of siting universities is taken up, the universities must be in Jaffna and in Galle, and naturally, Sir, because the large majority of students who go to the university, not today, but for another fifteen years will have to come from Jaffna. I think it will surprise hon. Members of the Federal Party to know—I am sorry about this matter —that not a single student from any school in Trincomalee has gone to the university ever since the university was founded. Not a single student from any college in Trincomalee has gone to the university. Some of them have gone to Jaffna and from Jaffna colleges they have gone to the univesity, but not direct from colleges in Trincomalee.

ධර්මලින්ගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

How many from Peradeniya go to Peradeniya ?

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

That is not the question.

ධර්මලින්ගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

Why do you want a university in Jaffna ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Please stop this cross-examination. You are not in court.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

With one difference, Sir. He tried to become an advocate and failed. I am an advocate and I know what cross-examination is. With that difference, I am prepared to deal with him. Therefore, the question is this : the large bulk of the students have to come from Jaffna, and are you going to site the university for the convenience of those students and not for some ephemeral reason ? Perhaps for some inscrutable reason the Federal Party does not want this university sited in Jaffna. Of course, we have our own suspicions about what those reasons are. But for some inscrutable reason they do not want this university sited in Jaffna. We asked for a Hindu university for this reason. We know that the finances of this Government and the finances of any Government to come in the future are not going to be sufficient to have a well-equipped university in Trincomalee or in Jaffna.

The properties in trust worth many millions left by Sir Ponnambalam Ramanathan, by Arumuga Navalar—

ධර්මලින්ගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

What are those properties ?

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

If you come to me I shall tell you what those properties are.

I know that the hon. Member for Uduvil (Mr. Dharmalingam) is also legatee to a very large number of properties. I have no doubt about that. But Sir Ponnambalam Ramanathan had also left a lot of property.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

That is what he wants to find out —what properties he is entitled to.

එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

As I said, there were these trust properties which could be utilized for the founding of a university in Jaffna. The principle of a university in Jaffna was accepted by every political group in this country. The S.L.F.P. had accepted it, the L.S.S.P. and the C. P. had accepted it, and this Government had accepted it by providing a token vote in four successive budgets after this Government came into power.

I do not wish to take any more of your time except to say this. The Hon. Prime Minister, intervening when the hon. Third Member for Colombo Central (Mr. Keuneman) was speaking about unity, said that even after the Federal Party left the Government there is unity in this country. If by that the Hon. Prime Minister meant that his party and every other group in this country have now ceased to identify the Tamils with the Federal Party, then I think it is a welcome development in the politics of this country. I wish to say this, and say it here. The Federal Party may have their own policies. Their policies may have led them to this pass in which they had to confess : "We stand isolated in this country and in this House." But if political parties and political leaders in this country would come to think that the Tamils have an identity different and separate from the Federal Party, that they have rights which have to be safeguarded quite apart from the wishes of the Federal Party, then I think we have taken one step forward in the solution of the minorities' problems in this country.

අ. භා. 4.39

පී. බී. විජයසුන්දර මයා. (කිරිඇල්ල)
(திரு. பீ. பி. விஜயசுந்தர—கிரியல்ல)
(Mr. P. B. Wijesundara—Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජාසන කතාව පිළිබඳව විවාද කරන මෙම අවස්ථාවේදී අද ලෝකයේ ඇති වී තිබෙන ඉතාම වැදගත් සිද්ධිය අපේ අවධානයට යොමු වී තිබෙනවා. එනම් මිනිසා සඳ කරා ගමන් කර එම අළුත් ලෝකය ජයග්‍රහණය කොට නැවත ආපසු පොළොවට පැමිණීමේ සිද්ධියයි. අද ලෝකයේ බොහෝ සෙයින් අප බලාපොරොත්තු නොවුණු දේ සිදු වන බව පෙනෙනවා. චන්ද්‍රයා ජයග්‍රහණය කිරීම වාගේම තවත් නොයෙකුත් දේ අද ලෝකයේ සිදු වී තිබෙනවා. මීට ඉහත දී මිනිසා සොයාගත් පරමාණු සහ ජලකර බලවේග යනාදිය ගැන අප දන්නවා. එම බලවේග විසින් ලෝකයේ ව්‍යාප්ත වී තිබුණු සමාජවාදී බලවේගවල සහ ධනවාදී බලවේගවල ඉදිරි ගමන පවා නොයෙක් අතට හරවා ගමන් කරවන්නට පටන් ගත්තා. එසේ හෙයින් මෙම රාජාසන කතාව විවේචනය කරන්නට යන අවස්ථාවේදී මේ ලෝකයෙහි සිදුවන සිද්ධීන් අනුසාරයෙන් ලංකාවේ ඇතිවේගෙන යන නොයෙකුත් වෙනස්කම් ගැනත් අපි විශෙෂයෙන් සැළකිල්ල යොමු කළයුතු බව මෙම සභාවට දැනුම් දෙන්නට මා කැමතියි.

අද මෙම රාජාසන කතාව පිළිබඳව නොයෙකුත් අදහස් උදහස්ද සංශොධනයන්ද ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මට ප්‍රථම කථා කළ අපේ නියෝජ්‍ය කථානායක තැන් පත් උඩුප්පිඩ්ඩිහි ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.) සහ පෙඩරල් පක්ෂය අතර යම්කිසි වචන හුවමාරුවක් ඇති වුණා. මෙම සභාව තුළදී තමන්ගේ සුළු ජාතිය වෙනුවෙන් ඉතාමත් සැළකිල්ලෙන් හා වුවමනාවෙන් හඳවතට එකඟව යම් කෙනෙක් කතා කළානම් ඒ කතාව කළේ පෙඩරල් පක්ෂයේ නායකයන් සිරභාරයේ සිටියදී උඩුප්පිඩ්ඩිහි ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින්ය යන්න මෙම අවස්ථාවේ දී මතක් කර දෙන්නට මම කැමතියි. තමන් දරන්නාවූ දේශපාලන මත කෙසේ වෙතත් තමන්ගේ අදහස් උදහස් සිත් වල තබාගත් කාවැදී යන ලෙස අපට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජයසුන්දර මයා.]

ඉදිරිපත් කිරීමට උඩුප්පිඩ්ඩිහි ගරු මන්ත්‍රීතුමා එදත් අදත් එකසේ දක්ෂ බව කිවමනායි.

අද ලංකාවේ ගම්බද ප්‍රදේශවල ලොකු කතාවක් තිබෙනවා, ඩී. එම්. කේ. ආක්‍රමණය ගැන. ඒ පිළිබඳව ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැති ඇමතිවරුන් මෙන්ම විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් නොයෙකුත් අන්දමේ අදහස් උදහස් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ඇතැමුන් කියනවා එවැනි තර්ජනයක් නැති බව. තවත් සමහරු කියනවා එවැනි තර්ජනයක් තිබෙන බව. එහෙත් ෆෙඩරල් පක්ෂයේ අය විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධනයෙහි දෙමළ භාෂාමය වූ ස්වාධීන රාජ්‍යයක් ගැන සඳහන් වෙනවා. ෆෙඩරල් පක්ෂය ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා ඉන්දියාවේ ඩී. එම්. කේ. සංවිධානය සමග ඒ අයගේ කිසිම සම්බන්ධකමක් නොමැති බව. එය සතුටට කාරණයක්. එසේ වුවත් අද ඉන්දියාවේ ඇති වී තිබෙන නොසන්සුන් කම් ගැන කල්පනා කර බලන විට අපට ඒ පිළිබඳව සවලාපයක් හෝ සැළකිල්ලෙන් බලන්ට සුදුසු අවස්ථාවක් දැන් පහළවී තිබෙන බව කිවයුතුයි. එමනිසායි මෙම ඩී. එම්. කේ. සංවිධානය වැනි සංවිධාන පිහිටෙව්වොත් එම සංවිධාන පිළිබඳව ක්‍රියා කිරීම පිණිස ආණ්ඩු ක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ යම් යම් වෙනස්කම් කළ යුතුයයි යම් කිසි කොටස්වලින් උද්ඝොෂණය කර තිබෙන්නේ. ඇත්ත වශයෙන්ම සියලුම පක්ෂවල නියෝජිතයන් රැස් වී ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡා පවත්වා මේ රටේ ආරක්ෂාව පිණිස කාගේත් සැළකිල්ල ඇතුව එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරනවා නම් වරදක් නැහැ.

ෆෙඩරල් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කොතරම් කරුණු මෙම සභාව ඉදිරියෙහි සඳහන් කළත් මා එකක් කියන්නට කැමතියි. මේ ලංකා ඉතිහාසය අළුතින් එළි දරව් වීගෙන යන අවස්ථාවක්. මෙම අවස්ථාවේදී ලංකා ඉතිහාසය පිළිබඳ කරුණු ප්‍රකාශ කරන වැදගත් පුද්ගලයා වන සෙනරත් පරණවිතාන මහතා පවා ප්‍රකාශ කර තිබෙන දෙයක් තමයි, "ඊලම්" නමැති වචනය "සිංහල" නමැති වචනයම බව; දෙමළ ජාතියත් සිංහල ජාතියක් බව. ඉස්සර මෙන් නොව චන්ද්‍රයා කරා ගමන් කරන ඉදිරි කාලයේදී සුළු ජාතික කොටස්වලින් මා ඉල්ලා සිටිනවා මේ රටේ නියම ජාතික සමගියක් ඇති කිරීම ගැන පැහැදිළි ලෙස කල්පනා කර බලන ලෙස. එම නිසා ද්විඛ ජනතාව වෙනුවෙන් ගුටි බැට කෑ ව්‍යාපාරික සාමාජිකයකු වශයෙන් මීට වඩා මෙම ප්‍රශ්නය ගැන පැහැදිළි ලෙස කල්පනා කරන හැටියට මෙම අවස්ථාවේදී ෆෙඩරල් පක්ෂයට ආයාචනය කිරීමට මම මේ වේලාව අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

මේ රාජාසන කථාවේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන මාර්ග කිහිපයක් ගැන පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබෙනවා. රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳිය හැකි මේ මාර්ග මීට ප්‍රථමයෙන් ඉදිරිපත් කළ රාජාසන කථාවලටත් ඇතුළත් කර තිබුණා. නමුත් ඒවායින් එතරම් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලැබී තිබෙන බවක් පෙනෙන්නට නැහැ. රැකියාව නොමැති උපාධිධාරීන්ටත් වෙනත් උගත් තරුණ තරුණියන්ටත් රැකියාවන් ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් ඇති කරනවාය කියා මේ රාජාසන කථාවේත් සඳහන් කර තිබෙනවා. නමුත් මේ ආණ්ඩුවට තිබෙන්නේ තව එක අවුරුද්දයි. මේ බලාපොරොත්තු මුදුන් පත් කර ගැනීමට නම් ඒ අවුරුද්ද තුළ ඉතාම ශීඝ්‍රයෙන් ක්‍රියා කළයුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, රැකිරක්ෂා නොමැති තරුණ තරුණියන් අද දහස් ගණනින් අපේ ගම්වල සිටිනවා. ඔවුන් අද ඉතාම දුකින් පෙළෙමින් සිටිනවා. මේ රටේ රැකිරක්ෂා රහිතභාවය මනින්නට මේ ඊයේ පෙරේදා ඇති වූ පෙළපාළිවලින් නොහැකි බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. මා මේ ඒ පෙළපාළියට අපහාසයක් කරනවා නොවෙයි. රැකිරක්ෂා නැති හැටක් හැත්තෑවක් පෙළපාළි යන විට සමහරවිට මේ රටේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නයක් නැත කියා ගරු අගමැතිතුමා කල්පනා කරන්නට පුළුවනි. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ රැකිරක්ෂා රහිත ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රැකිරක්ෂා නැති තරුණ තරුණියන් විශාල අසහනයකින් ගම්වල ජීවත් වෙනවා.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்ளி சேனாநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

රටේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. නමුත් පෙළපාළියෙ නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

විජයසුන්දර මයා.

(திரு. விஜயசுந்தர)

(Mr. Wijesundara)

ඒ උදවිය රක්ෂාවල් බලාපොරොත්තු වෙනවා. වහාම මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට ක්‍රියා නොකළහොත් ඒ උදවිය නොසන්සුන්භාවයට පත්වී මේ රජයට පමණක් නොවෙයි බලයට පත්වන සෑම රජයකටම විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එම නිසා රැකීරක්ෂා රහිත උදවියගේ ප්‍රශ්නය ගැන මේ රටේ බලයට පත්වන සෑම ආණ්ඩුවක්ම අවධානය යොමු කළ යුතුයි. ඒ මක්නිසාද? රැකීරක්ෂා රහිත තරුණ තරුණියන් දහස් ගණනින් එක්වී දැන් තමන්ගේම සංවිධාන පිහිටුවා ගෙන විශාල බලවේගයක් බවට පත්වෙමින් සිටින බව ගම්වලින් සහ නගරවලින් අපට ලැබෙන ආරංචිවලින් පෙනෙනවා. එමනිසා රාජාසන කථාවේ සඳහන් කර තිබෙන අන්දමටම රැකීරක්ෂා රහිත උදවියගේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට ක්‍රියා නොකළහොත් රැකීරක්ෂා රහිත ඒ තරුණ තරුණියන්ට පමණක් නොවෙයි මේ රටේ ඇති වන සෑම රජයකටම එකම ප්‍රපාතයකට වැටෙන්නට සිද්ධ වෙනවා. රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව රාජාසන කථාවේ සඳහන් කර තිබෙන කාරණා අතර එක් අඩු පාඩුවක් තිබෙනවාය කියා මා කල්පනා කරනවා. එය කුමක්ද? අනුපාතය අනුව රැකීරක්ෂා සැපයීම ගැන මේ රාජාසන කථාවේ සඳහනක් කර නැහැ. පවුල් සහ ජාතීන් වශයෙන් සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව රක්ෂා සැපයීමට ක්‍රියා කළයුතු බව මා පෙන්වා දෙන්නට සතුටුයි. සිංහල මහජන පක්ෂයේ නායක දඹදෙනියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආර්. ජී. සේනානායක මයා.) මේ කාරණය ගැන වුවමනාවටත් වැඩි උනන්දුවකින් කථා කළා. අනුපාතය අනුව රැකීරක්ෂා සපයන්නේ කෙසේද? සමහර ප්‍රදේශවල රැකීරක්ෂා රහිත උපාධිධාරීන් දහස් ගණනින් සිටින බව අප දන්නවා. නමුත් සමහර ප්‍රදේශවල රැකීරක්ෂා රහිත උපාධිධාරීන් නැහැ. ඒවාගේම සමහර ප්‍රදේශවල එක පවුලේ සියලු දෙනාම වාගේ රක්ෂාවල නියුක්තව සිටිනවා. නමුත් සමහර පවුල්වල—සාමාජිකයන් 14 දෙනෙකුගෙන් 15 දෙනෙකුගෙන් යුක්ත පවුල්වල පවා—එක් කෙනෙකුටවත් රක්ෂාවක් ලැබී නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් සවකින්

නිසා රැකීරක්ෂා කාර්යාලවල ලියා පදිංචිව සිටින කාඩ් පත්‍ර දරන්නන්ට පමණක් නොව අනුපාතය අනුව තෝරා ගන්නා අයවලුන්ටත් රක්ෂා සැපයිය යුතු බව මා පෙන්වා දෙන්නට සතුටුයි. අඩු වශයෙන් එක් පවුලක එක් කෙනෙකුටවත් රක්ෂාව සපයන්නට ඕනෑ. ඒ ප්‍රතිපත්තිය මේ රාජාසන කථාවට අඩංගු නොකිරීම විශාල අඩුපාඩුවක්ය කියා මා කල්පනා කරනවා. අඩු වශයෙන් එක් පවුලක එක් කෙනෙකුටවත් රක්ෂාව සැපයීමේ ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරන්නට ඕනෑ.

ගොවි හමුදාව ගැනත් මා වචන ස්වල්පයක් කියන්නට සතුටුයි. මේ රජයෙන් ගොවි හමුදාවක් පිහිටුවා තිබෙනවා. නමුත් තවම මේ ගොවි හමුදාව සම්බන්ධයෙන් ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් වී නැහැ. ගොවි හමුදාවට තරුණයින් බඳවා ගැනීම ගැන නොයෙක් මත තිබෙනවා. ගොවි හමුදාවට තරුණයින් බඳවා ගැනීමේදී දේශපාලන බලපෑම් තිබෙන බවත් අසුවල් ඇමතිවරයාගෙන් ලියුමක් ගෙනෙන්නට ඕනෑ, නැත්නම් අසුවල් පක්ෂයට හිතවත් වන්නට ඕනෑය කියා අනියම් ආකාරයට බලපෑම් තිබෙන බවත් මා දන්නවා. ගොවි හමුදාවට තරුණයින් බඳවා ගැනීමේදී වැදගත් වන්නේ පක්ෂය නොවෙයි. මේ බඳවා ගන්නා තරුණයින් මේ රටේ ගොවිතැන දියුණු කරන්නට කොයි තරම් උනන්දුවක් දක්වනවාද යන කාරණය ගැන සැලකිල්ලක් දක්වා මේ ගොවි හමුදාවට තරුණයින් බඳවා ගැනීමේ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කරන මෙන් මා මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

ජාතික ශ්‍රමදාන ව්‍යාපාරය සම්බන්ධවත් කියන්නට තිබෙන්නේ ඒ තත්ත්වයමයි. එය කෑගලු දිස්ත්‍රික්කයෙන් පටන්ගෙන දැදිගම යටියන්තොට රුවන්වැල්ල ආදී ප්‍රදේශවල ඇති කරගෙන යනවා. එයටත් සෑහෙන සහයෝගයක් ලැබී තිබෙනවා. එහෙත් එයත් කට්පිටිවාදී විධියටයි කර ගෙන යන්නේ.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்லி சேனாநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

ඒක තිබෙන්නේ මා යටතේ. ඒ සම්බන්ධව නම් එවැනි දෙයක් නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

විජයසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

ඒ අනුමට කට්ටිවාදී නැත කියා ගරු අගමැතිතුමා කියනවා. එය සතුටට කාරණයක්. කට්ටිවාදී නොවී හොඳ හැටි ගෙන ගියොත් එයින් මීට වඩා ප්‍රයෝජන ඇති කර ගන්නට පුළුවන්.

එමෙන්ම වගා ව්‍යාපාරය සම්බන්ධවත් නොයෙකුත් ආන්දෝලන ඇති වුණා; නොයෙකුත් ප්‍රකාශ කෙරුණා. දිනපතා ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල නොයෙකුත් අසත්‍ය දේවල් පළ වෙනවා. ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවලින් පෙන්වන තරම් සහනයක් ඒ වගා ව්‍යාපාරයෙන් ලැබෙන්නේ නැහැ. වගා ව්‍යාපාරය ගරු අගමැතිතුමාගේ ව්‍යාපාරයක් නොවෙයි, එය ජනතාවගේ ව්‍යාපාරයක්. එයට සහයෝගය දෙන බව සෑම පක්ෂයක් විසින්මත් කියා තිබෙනවා. එය නැහැයි කියන්නේ නැහැ. ඒ නිසා වගා ව්‍යාපාරය ඉදිරියට ගෙන යෑමේදීත් එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම් එය වෙනස් කිරීම අප කාගේත් යුතුකම හැටියට මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමතියි.

එමෙන්ම කාර්මික ප්‍රාර්ථනය සම්බන්ධවත් මතක් කරන්න කැමතියි. මේ රට කාර්මික කිරීම සම්බන්ධව අවශ්‍ය කාර්මික ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳව නොයෙකුත් දර්ශන මතභේද තිබෙන බව අපි දන්නවා. එහෙත් ඉතා සුළුවෙන් හෝ පටන් ගෙන තිබෙන මේ රට කාර්මික කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය මීට වඩා ප්‍රගතිශීලී අන්දමින් ගෙන යා යුතුව තිබෙනවා. ඒ සඳහා සමාජවාදී රටවලින් ආධාර ලැබී තිබෙනවා. ඒ නිසා මීට වඩා ශීඝ්‍රකාරව ගමන් කර ඒ මගින් මේ රටේ කම්කරු පන්තියක් ඇති වූ දවස මේ රටේ නියම විමුක්තිය ඇති වූ දවස වන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා මේ රටේ කම්කරු පන්තියක් ඇති කිරීමේ ඒ අනාගත දර්ශනය ගැන ආණ්ඩුව මීට වඩා තදින් ක්‍රියා කරාවිය කියා මා බලා පොරොත්තු වෙනවා. ඒ ගැන මීට වඩා සැලකිලිමත් තත්ත්වයක් ඇති වේය කියා මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා. රාජාසන කථාවේ ඒ

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් නොවීම ගැන මගේ කණගාටුවත් මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

මේ රටේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධව නම් තවදුරටත් අපි විමසිලිමත් වන්නට ඕනෑ. ගරු අගමැතිතුමා ඊයෙ පෙරේදා අරාබි රාජ්‍යයට ගිහින් ආවා. ලංකාවේ බොහෝ ජනතා කොටස් එයින් සෑහීමකට පත් වන්නේ නැහැ. ඒ අරාබි රාජ්‍යයට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන ආක්‍රමණකාරී ඊශ්‍රායලය සම්බන්ධව අපි කොයි විධියටද ක්‍රියා කරන්නේ කියන එක අපි පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ. ඊශ්‍රායලය සමග තිබෙන තානාපති සබඳකම් වහාම නැවැත්විය යුතුයි. එය තබාගෙන සිටීම විශාල වරදක්. ඊශ්‍රායෙල් තානාපතිවරයා සමග තිබෙන තානාපති සහ පෞද්ගලික සබඳකම් හැම එකක්ම නවත්වන්නට ඕනෑ. කොයි තරාතිරමේ පුද්ගලයෙක් වුණත් සියලුම සබඳකම් නතර කරන්නට ඕනෑ. එමෙන්ම වහාම ඔහුට යන්නට කියන්න ඕනෑ. එය ඉටු කරන හැටියට අගමැතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රාජාසන කථාව ආණ්ඩුවේ ඉදිරි මැතිවරණයට පෙර කෙරෙන අවසාන රාජාසන කථාවයි. ඒ නිසා ඉටු වේය කියා අපි නොසිතුවත්, එක්සත් අරාබි ජන රජයේ ඒ ප්‍රගතිශීලී ඉදිරි ගමනට ආධාර වශයෙන් ඊශ්‍රායලය සමග තිබෙන සම්බන්ධකම් නතර කරන්නටත් අපේ රටේ කාර්මික ප්‍රතිපත්තිය සමාජවාදී ක්‍රමයක් උඩ හැඩ ගස්වන්නටත් මේ රජය උත්සාහ කරාවිය කියා අපි බලා පොරොත්තු වන්නට ඕනෑ. එසේ බලා පොරොත්තු වන්නේ එය ඉටු වේය යන අධිෂ්ඨානයෙන් නොවෙයි. අඩු පාඩුකම් මෙන්න මේවායි පෙන්වා දී ඉදිරි වර්ෂයේදීවත් එය කෙරේදැයි බලා සිටීමටත්, පසුගිය වර්ෂයේ රාජාසන කථාවෙන් දුන් පොරොන්දු ඉටු නොවීම ගැන කණගාටු වෙමින් ඉදිරි වර්ෂය දෙස බලා සිටිමින් ඒවා ඉටු කිරීමට සූදනම්ද කියා ප්‍රශ්න කිරීමටත්, බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 4.54

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா—கொழும்புத் தெற்கு)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම රාජාසන කථා විවාදයේදී මා විශේෂයෙන් අදහස් කරන්නේ, පසුගිය වර්ෂ 4 තුළ කෙරුණු දේ හැටියටත් අනාගතයේදී කරන්නට බලාපොරොත්තු වන දේ හැටියටත් රාජාසන කථාවෙහි සඳහන්ව ඇති අධ්‍යාපනික වැඩ කටයුතු ගැන යමක් කීමටයි. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා උදරාබාධයකින් පෙළෙමින් කොළඹ මහ රෝහලෙහි සිටියදී එතුමාගේ ප්‍රතිපත්ති මෙසේ විවේචනය කරන්නට සිදු වීම මගේ කණගාටුවට හේතුවක්. අප එතුමාගේ ප්‍රතිපත්ති වලට කොතරම් පහර ගැසුවත්, අධ්‍යාපන ඇමති අබි. එම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල මැතිතුමා, එතුමාට වැළඳී ඇති උදරාබාධයෙන් ඉක්මනින් සුවය ලබා චිරාත්කාලයක් ජීවත වේවා යනුවෙන් අප ප්‍රාර්ථනා කරන බව කාටත් පිළිගන්නට පුළුවනි. පසුගිය අවුරුදු 4 තුළ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කෙළේ කුමක්ද යන්න පිළිබඳව අපගේ සිත් යොමු කරන්නට අවස්ථාවක් අප ලබා ගන්නේ එවැනි පැතුමකින් පසුවයි.

මුල්න්ම මා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ පාලන වාර්තාව ගැන යමක් කිව යුතුයි. දෙපාර්තමේන්තුවල පාලන වාර්තා හා නිළ වාර්තා ප්‍රමාද වීමේ ගතියක් පසුගිය කාලය තුළ ඇති වී තිබුණු බව අප දන්නවා. පාර්ලිමේන්තුවේ බල කිරීම් මාර්ගයෙන් ඒ ප්‍රමාද තරමක් දුරටවත් වළක්වා ගන්නට අප උත්සාහ දැරූ නමුත් එය එසේ සිදු වුණේ නැහැ. දැන් අප අතේ තිබෙන්නේ අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ 1965-66 අවුරුද්ද පිළිබඳ පාලන වාර්තාවයි. මෙය නිකුත් වී තිබෙන්නේ 1968 දීයි. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා නොයෙක් විධියේ සංශෝධන මාර්ගයෙන් අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ නොයෙක් වෙනස් කම් ඇති කළාය, නවීන අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් බිහි කළාය, ජාතික උරුවට සරිලන අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් මේ රටේ ඇති කිරීමට කටයුතු රාශියක් කළාය ආදි වශයෙන් කියැවෙනවා. වර්ෂයක් පාසා ඒවා වාර්තාගත කිරීම මේ තරම් අමාරු වී තිබෙන්නේ ඇයිදැයි මා ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රශ්න කරනවා. 1968 දී නිකුත් වී තිබෙන මේ වාර්තාව ඇත්ත වශයෙන්ම පාලන වාර්තාවක් නොවෙයි. මෙය අවුරුද්දකට පසුව කෙරෙන "හුරේ" කීමක්. පාලන වාර්තාවකින් බලාපොරොත්තු වන්නේ, අසුවල් අවුරුද්ද තුළ අසුවල් අසුවල් දේ ආරම්භ කළා, අසුවල් දේ සාර්ථක කර ගන්නට පුළුවන් වුණා, අසුවල් ප්‍රමාද දෝෂයන් නිසා අසුවල් දේ සාර්ථක කර ගන්නට බැරි වුණා, ඉදිරියට එම ප්‍රමාද දෝෂයන් වළක්වා ගැනීම සඳහා අසුවල් විධියේ පියවර ගෙන තිබෙනවා, යනාදී විස්තරයි. එහෙත්, මෙම වාර්තාවෙහි මුල සිට අගටම තිබෙන්නේ හුරේ කීම පමණයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ නම කීප පොළකම මෙහි සඳහන් කර තිබෙනවා. ඇමතිතුමාගේ නම සඳහන් නොකර පාලන වාර්තාව ලියන්නට දෙපාර්තමේන්තුවට බැහැ. යම් යම් දේවල් කළ බව මෙහි සඳහන් වෙනවා. කර තිබෙන්නේ මොනවාදැයි අපි බලමු.

විෂය මාලාව හෙවත් "කරිකියුලම්" සංශෝධනය කිරීම මෙහි මුලින්ම දැක් වෙනවා. උගන්වන්නේ කුමක්දැයි සොයා බලා එය අමුතුවෙන් සංශෝධනය කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බව මෙහි කියැවෙනවා. මෙම වාර්තාව කියවන විට අපට වැටහී යන්නේ මෙහි දැක්වෙන වැඩ කටයුතු පටන් ගෙන සාර්ථක විධියට කර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

ගෙන යන බවයි. මේ 1965-66 අවුරුද්දේ වාර්තාවයි. මෙය නිකුත් වී තිබෙන්නේ 1968 දීයි. ඒ අතරතුර කුමක් සිදු වී ඇද්ද? විෂය මාලාව සම්බන්ධයෙන් එක් අංශයකින් හැර අනෙක් අංශවලින් සිදුවී ඇති වෙනස කුමක්ද? එක් අංශයකින් නම් වෙනසක් සිදු වී නැතැයි කියන්නට බැහැ.

අධිරාජ්‍ය යුගයේදී අපේ රටේ අධ්‍යාපනය කලා අංශයට බරවීමක් ඇතිව තිබුණු බවත්, ඒ නිසා මේ රටේ කාර්මික විද්‍යාවන් ඉගැන්වීම සම්බන්ධයෙන් විශේෂ උත්සාහයක් නොතිබුණු බවත්, මේ කරුණු නිසාම රටේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය රටේ වුවමනාවන් සම්බන්ධයෙන් සැහෙන තරම් දුරට තැකීමෙන් තොරව ගෙන ගිය වැඩ පිළිවෙළක් බවත් කියමින් බොහෝ දෙනා ඒ අධ්‍යාපන ක්‍රමය හෙළා දකිනවා. මේ තත්ත්වය කාලයක් තිස්සේ පවතින්නක් බව කියන්නට පුළුවනි. මේ තත්ත්වය උඩ විද්‍යාව ඉගෙනීමට—කාර්මික විද්‍යාමය අධ්‍යාපනයක් ලබා ගැනීමට—යට ගිය අවුරුදු දශකය තුළම අපේ රටේ පොදු ජනතාවගේ සිත් තුළ විශාල ආශාවක් තිබුණා. මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ පවතින තත්ත්වය ගැන මා හොඳා කාරව දන්නවා. ඒ වාගේම මා ළඟින් වාඩි වී සිටින කටුගම්පොළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සුබසිංහ මයා.) නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාශය පිහිටි පළාත ගැනත් මට කියන්නට පුළුවනි. මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට අප සොයා එන පිරිමි උදවිය මෙන්ම බොහෝ කාන්තාවන්ද අපෙන් "අනේ මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ පුත්‍රයාට සයන්ස් ඉගෙන ගන්නට පුළුවන් හොඳ විද්‍යාලයක් සොයා දෙන්න" යි ඉල්ලනවා. විද්‍යාව සම්බන්ධයෙන් මිනිසුන් තුළ ඇති හැඟීම එයිනුත් පැහැදිලිව පෙනී යනවා. දැන් "සයන්ස්" කාගේත් සිත් තුළ ඇදී තිබෙන දෙයක්. පසුගිය කාලය තුළදී මේ රටේ ජනතාව තුළ ඇති වී තිබෙන විශාල පරිවර්තනයක හැටි එයින් පෙනෙනවා. දැන් මේ රටේ ජනතාව තුළ විද්‍යාව ඉගෙනීමට විශේෂ පෙළඹීමක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් නම් දැනට වැඩ බලන උප අධ්‍යක්ෂතුමා විෂය මාලාව පාඨ මාලාවන් තුළ සකස් කිරීමේදී වැඩ කටයුතු යම් ප්‍රමාණයකට අනෙක් ඒවා සමග සන්සන්දනය කර බලනවා නම් සතුටුදායක පිළිවෙළකට කර තිබෙනවායයි අපට ඔප්පු කරන්නට පුළුවනි. ඒ කොයි හැටි වෙතත්, අනෙක් කාරණය ගැන බැලුවොත් සම්පූර්ණ අවුලක් එහි තිබෙන බවයි පෙනෙන්නේ. විශාල අවුලක් ඇති වී තිබෙන්නේ ඒ විෂය මාලාවන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ අමුතු කර නැති නිසයි.

මේ කාරණය ගැන කල්පනා කර බලන්න. ප්‍රජාචාරය දැන් අපේ පාඨශාලාවල විෂයයක් හැටියට උගන්වනවා. ප්‍රජාචාරය පිළිබඳව පොතක් ලියන්නට යට ගිය ආණ්ඩුවෙන් කමිටුවක් පත් කර තිබුණා. එහෙත් කුමක්ද ඊට සිදු වූයේ? ප්‍රජාචාරය පාඨශාලාවල ඉගැන්වීම ටිකක් භයානක දෙයකැයි කල්පනා කළ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මේවා උගන්වන්නට ගියොත් භයානක දේශපාලන මත දූ දරුවන්ගේ සිත් තුළට කාවදින්නට පුළුවනැයි සිතා ඒ කමිටුව ගෙදර පිටත් කර යැව්වා. ඉතින්, ඒ කොමිටියේ වැඩ එතැනින් අහෝසි වුණා. දැන් ඉතින් තවමත් අර පරණ තිබුණු පොත් ටිකමයි තිබෙන්නේ. ලෝකය වෙනස් වෙලා ගියා. ලංකාව වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. සමාජ තත්ත්වයන්, ජීවන පිළිවෙළවල් වෙනස් වෙලා ගියා; දිගින් දිගටම වෙනස් වෙමින් පවතිනවා. ඒ කොයි හැටි වෙතත්, අපේ පාඨශාලාවන්හි තවමත් ප්‍රජාචාරය උගන්වන්නේ අර පරණ පාඨ මාලාවකින් නැත්නම් පරණ පොතකින්ම තමයි. ඒ පොත්වල තිබෙන සමහර අංශයන් දෙස බැලුවාම සමහර උපාධිධාරීන්ට පවා තෝරා ගන්නට අමාරු දේවල් ඒවායේ තිබෙන බව පෙනෙනවා. තිබෙන ඒවා සම්බන්ධයෙනුත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කිසිම මිම්මක් ඇත්තේ නැහැ. අසුවල් මිම්මට අනුව අපි වැඩ කරනවායයි සම්මුතියක් ඇත්තේ නැහැ. සෑම විෂයයක් සම්බන්ධයෙන්ම කියන්නට තිබෙන්නේ සම්මුතියක් නැති බවයි. ඒ නිසා "ස්ටැන්ඩර්ඩ්" හෙවත් ප්‍රමාණය මෙසේයයි කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. නියම තත්ත්වයක් නැහැ. මේ වැඩ පිළිවෙළේ තිබෙන භයානක කම වැඩි වශයෙන් ඔප්පු වන්නේ විභාගවලට ප්‍රශ්න පත්‍ර සකස් කරන විටයි. අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍රයක් ගැන මම සොයා බැලුවා. ඉතිහාසය පිළිබඳව නිකුත් කර තිබෙන ප්‍රශ්න පත්‍රයක් මගේ සැලකිල්ලට යොමු කරනු ලැබුවා. ප්‍රශ්න පත්‍රයක් නිර්දේශ පත්‍රයත් යන දෙක සන්සන්දනය කර බැලුවාම විශාල වෙනසක් ඒ දෙක අතරේ තිබෙන බව දකින්නට ලැබුණා. පාඨ මාලාවත්, ප්‍රශ්න පත්‍රයත් අතර විශාල වෙනසක් ඇති වන්නේ ඇයි? ඉතිහාසය යුගයන් ගණනාවකට බෙදා තිබෙනවා. මොන ප්‍රතිපත්තියක් මත පිහිටා එසේ කර තිබෙනවාදැයි කියන්නට පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ. එක් යුගයක් කෙළවර වන්නේ ප්‍රංශ විප්ලවයෙනුයි. ප්‍රංශ විප්ලවයෙන් කෙළවර වන යුගය යටතේ අසුවල් මාතෘකා ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වන්නට ඕනෑ යයි සඳහන් කර තිබෙනවා. මාතෘකා කිහිපයක් සඳහන් කර තිබෙනවා. එහෙත් ඒ පාඨ මාලාව යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රශ්න පත්‍රය දෙස බලන විට පෙනී යන්නේ වෙනත් මාතෘකා යටතේ ප්‍රශ්න සකස් කර ඇති බවයි. විශේෂයෙන් සඳහන් කරන ලද මාතෘකා ගැන ප්‍රශ්න අසා නැහැ. එතකොට කොහොමද ගුරුවරයා උගන්වන්නේ? ශිෂ්‍යයා කොහොමද ඒ විධියේ තත්ත්වයක් යටතේ ඉගෙනීම කරන්නේ?

ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ අධ්‍යාපනය පෙර තිබුණ වාගේ විද්‍යා අංශයට නැතිව කලා අංශයට බරව තිබුණත්, අලුත් ආශාවන් අනුව විද්‍යා අංශයට බරව තිබුණත්, එය නොවෙයි මෙහිදී මතු වන ප්‍රශ්නය. දොළොස් වැනි ශ්‍රේණිය දක්වා හැම ශ්‍රේණියකටම අයිති ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට ඉගැන්විය යුතු විෂයයන් සම්බන්ධයෙන් පාඨමාලාවන් සකස් කිරීමේදී නියම විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නට

ඕනෑ. ඒවායේ සංශෝධනයක් ඇති කරන්නට ඕනෑ. එසේ කළේ නැත්නම් නියම අධ්‍යාපනයක් නොමැති පිරිසක් හැටියටයි අපේ දූදරුවන්ට පාඨශාලාවලින් පිට වන්නට සිදු වන්නේ. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ විභාග අංශය දෙස බැලුවාම මොකක්ද අද පෙනෙන්නේ? අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයට ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් 3,00,000 ක් පමණ පෙනී සිටිනවා. එහෙත් එයින් වැඩි දෙනා අසමත් වෙනවා. එම නිසා නැවත වරක් විභාගයට පෙනී සිටිනවා. නැවතත් අසමත් වෙනවා. ඉන් පසු ඔවුන් සමාජයේ රැකියාවක් නැති ගොඩට තල්ලු වෙනවා. අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගය දක්වාම ඉගෙන ගත් නිසා නුපුහුණු කම්කරුවකුගේ රැකියාවක් කරන්නට එසේ අසමත් වන්නවුන් අකමැතියි. ඊට දොස් නගන්නට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඔවුන් තුළ ඇති වන ඒ අකමැත්ත නැති කිරීම සඳහා තමයි වැඩ හුරුව ගැන අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කොතෙකුත් කෑ ගහන්නේ. එහෙත් ඒ වැඩ හුරුවෙන් නියම හුරුවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ළමයින් වල් නෙළීමට හුරු කරනවා. එසේ පුහුණුවක් දුන් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් ලොකු වූ පසු කෘෂිකර්මයට ඇදෙනවාද? නැහැ. ඔවුන් එවැන්නකට කැමැත්තක් දක්වන්නේ නැහැ. ඒ මන්දයත්, ඔවුන්ට හුරුවක් දුන්නාට එමඟින් පෙළඹීමක් ඇති වන්නේ නැති නිසයි. ඔවුන්ගේ චිත්ත සන්තතිය තුළ විපර්යාසයක් ඇති කිරීමට අපේ අධ්‍යාපනය යොමු කරන තුරු එවැනි පෙළඹීමක් ඇති කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ.

ඒ නිසා සිදු වන්නේ කුමක්ද? අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් අසමත් වන පිරිසට යන කල මොකක්ද? වෙනත් රටවල පැවැත්වෙන මීට සමාන විභාග දිහා බැලුවොත්, මේ තරම් විශාල සංඛ්‍යාවක් ඒ රටවල නම් අසමත් නොවන බව පෙනෙනවා. එයින් ඔප්පු වන්නේ මොකක්ද? අපේ දරුවන්ට ඉගෙන ගැනීමේ හැකියාවක්, හොඳ බුද්ධියක් නැද්ද? ඇත්තෙන්ම තිබෙනවා. අනෙක් රටවල තරුණ පරපුරට තිබෙන දක්ෂතා වන් අපේ රටේ තරුණ පරපුරටත් තිබෙන බවට කිසිම සැකයක් නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

ඔවුන්ටත් ඉගෙනීමේ හැකියාවක්, ශක්තියක් තිබෙනවා. ඒ අතින් නම් කිසිම අඩුපාඩුවක් නැහැ. එහෙත් ඔවුන්ට උගන්වන ක්‍රමය සුදුසු නැහැ. එමෙන්ම ඔවුන් පරීක්ෂා කරන පිළිවෙළත් වැරදියි. ලකුණු දීමේ ක්‍රමයත් වැරදියි. නියම සම්මතයක් අනුව නොවෙයි, ප්‍රශ්නවලට දුන් පිළිතුරු සලකා බලන්නේ. තවමත් පිළිතුරු ලියන්නේ රචනා ක්‍රමයට වාර්තාවක් විධියටයි. මේ ක්‍රමය වෙනත් රටවල් අත් හැර දමා හුඟාක් කල්. එහෙත් අප තවමත් ඒ ක්‍රමයම අනුගමනය කරනවා. මේ පිළිතුරු පත් පරීක්ෂා කිරීමට කිසිම ඉවසිල්ලක් නැහැ, ඒවා පරීක්ෂා කරන ගුරු මහතාට. ඔවුන්ට සත ගණනක් දීලයි, ප්‍රශ්න පත්‍රවලට ලකුණු දම්මවා ගන්නේ. ඉතින් 3,00,000 ක් පමණ දෙනා විභාගයට පෙනී සිටියාම සිදු වන්නේ මොකක්ද? කිසිසේත්ම සමත් වන්නට බැරි දරුවන් සමත් වෙනවා. ඉතා හොඳින් ඉගෙන ගත්, ගුරුවරුන්ගෙන් සම්මාන ලත් අයත් විභාගයෙන් සමත් වෙනවා. මේ දෙකොටස අතරත් විශාල කොටසක් ඉන්නවා. ඔවුන් සමත් වෙනවාද එහෙම නැත්නම් අසමත් වෙනවාදැයි කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එයත් ජාතික ලොතරැයි ටිකට් පත් ඇදීම වැනි සූදුවක්. අසුවල් අය සමත් වේය, අසුවල් අය අසමත් වේය යනුවෙන් කියන්නට කාටවත් පුළුවන්කමක් නැහැ. වෙන රටවල නම් විභාග පවත්වන්නේ යමක් දන්නවාද නැද්ද යන්න පරීක්ෂා කිරීමටයි. එහෙත් අපේ රටේ විභාග පවත්වන්නේ නොදන්නවාදැයි බලන්නටයි. මේ කරුණු අනුව බලන විට මේ පාලන වාර්තාවෙන් හුරේ කීවේ මොනවාට දැයි මට තේරෙන්නේ නැහැ. විෂය මාලාවන්, පාඨ මාලාවන් සංශෝධනය කර නැති අතර ගුරුවරුන්ගේ තත්ත්වය ඉතාමත් කණගාටුදායකයි.

මේ රාජාසන කථා විවාදයේදී මුළු විරුද්ධ පාර්ශ්වයම වෙනුවෙන් බුලත් සිංහල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (මංගල මුණසිංහ මයා.) එක්තරා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළා. මේ ඊනියා ජාතික රජය බලයට පත් වන්නට කලින් 1965 දී දුන් පොරොන්දු හා ඒවායින් මෙතෙක් ඉටු නොකළ පොරොන්දු එමගින් මතක් කර දුන්නා.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

දේශපාලන විරුද්ධවාදීන්ගෙන් පළිගැනීමේ චේතනාවෙන් ක්‍රියා කරන්නේ නැතැයි ඔවුන් පොරොන්දු වුණා. එහෙත් ඔවුන් ක්‍රියා කළ හැටි අප දන්නවා. දේශපාලන දඬුවම් වශයෙන් 2,000 කට අධික ගණනක් මාරු කර තිබෙනවා. පක්ෂ භජනය උඩ එකසිය විසි ගණනක් රක්ෂාවලින් නෙරපා දැමුවා. ඒ එක්කෙනෙක්වත් නෙරපා දැමුවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වේදිකාවේ නැග්ගා කියා නොවෙයි. එක්කෝ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ, නැත්නම් ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ එසේත් නැත්නම් කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ දේශපාලන වේදිකාවල නැග්ගාය, දේශපලාන වශයෙන් ඒ පක්ෂවලට ලැදිව ක්‍රියා කළාය කියන චෝදනා උඩයි. ගරු කථානායකතුමනි, රක්ෂාවලින් නෙරපා දැමූ උදවියගේ ප්‍රශ්නය පසෙක තබමු. මාරු කළ උදවියගේ ප්‍රශ්නය පමණක් ගනිමු. මේ අසාධාරණ ලෙස මාරු කිරීමෙන් දඬුවම් ලත් උදවිය ඒ මාරු ලැබූ ස්ථානවලට ගිහින් රක්ෂාව කරන්නේ කොහොමද? වැලිගම උපන් කෙනෙකු මඩකලපුවට මාරු කළායින් පසුව, වලපනේ උපන් කෙනෙකු තංගල්ලට නැත්නම් පුත්තලමට මාරු කළායින් පසුව ඒ ගුරුවරයා නිතරම උත්සාහ කරන්නේ ආපසු ගෙදර යන්නටයි. තම භාර්‍යාව හා දරුවන් බලා ගැනීමට සෑම සති අන්තයෙහිම ඔහු ගෙදර යන්නට ඕනෑ. මේ ගමන් බිමන් සඳහා හැකිතාක් නිවාඩු ලබා ගන්න විට අධ්‍යාපනය ගැන සැලකිල්ලක් දක්වන්නට ඔවුන්ට වෙලාවක් තිබෙනවාද? මේ අන්දමට දේශපාලන චේතනා උඩ ගුරුවරුන් මාරු කිරීමෙන් අධ්‍යාපනයට විශාල පහරක් වැදුණා. වර්තමාන අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මෙරටට දුන්න පළමුවෙනි තෑග්ග ඒකයි. ඒ මගින් විශාල වරප්‍රසාදයක් ලබා දුන්නා. ඒ එක කරුණක්.

ඇනික් පැත්තෙන් රක්ෂා නැහැ. අපට දෙන්නට මේ රටේ රක්ෂාවල් නැහැ. රැකී රක්ෂා නැතිකමේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට මේ අවසාන අවුරුද්දේ විශේෂ උත්සාහයක් දරන්නටය කියා බල කිරීමක් තිබෙනවා. අමතර සේවකයන් බඳවා ගැනීමෙන් පාඩු සිදු වුණත් කමක් නැහැ, සේවකයන් බඳවා ගන්න යයි ජනසතු සේවා ව්‍යාපාර යන්ට බල කිරීමක් අද තිබෙනවා. මේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සියල්ලම කරන ගරු ඇමතිතුමා ගුරු වෘත්තීය පිළිබඳව වැදගත් ප්‍රශ්නයක් ගැන මේ පාලන වාර්තාවේ වචනයක්වත් කියන්නෙ නැහැ. අවුරුදුපතා නොකියන එක කාරණයක් තිබෙනවා. මරණය නිසා, එසේ නැත්නම් විශ්‍රාම ගැනීම නිසා, එසේත් නැතිනම් වෙනත් යම් යම් කරුණු උඩ සේවයෙන් අස්වී යාම නිසා, ගුරු වරුන් කී දෙනෙකු සේවයෙන් ඉවත්වී යනවාදැයි කියන්නේ නැහැ. මේ එකම පාලන වාර්තාවකවත් ඒ කාරණය සඳහන් වී නැහැ. මා කරුණු සොයා බැලුවා. දෙදහ කටත්, තුන්දහකටත් අතර ගණනක් අවුරුදුපතා ගුරු සේවයෙන් ඉවත් වෙනවා. මේ ආණ්ඩුව ඒ අය වෙනුවෙන් කී දෙනෙකු අළුතෙන් සේවයට බඳවා ගන්නවාද? යටගිය අවුරුදු 4 තුළ මොන හේතුවක් නිසා හෝ ගුරු සේවාවෙන් ඉවත්වී ගිය ගුරුවරුන්ගේ පුරප්පාඩු පිර වීමට අළුතින් ගුරුවරුන් කොපමණ සංඛ්‍යාවක් පුහුණු කර ගත්තාදැයි අභි යෝගයක් වශයෙන් ගරු අධ්‍යාපන ඇමති තුමාගෙන් මා අහනවා. එක්කෙනෙකුවත් නැහැ. ඒ ඇබෑර්තු පිරෙව්වෙ නැහැ. මේ කරුණුත් අනිකුත් කරුණුත් සියල්ලටම විශේෂ පසුබිමක් තිබෙනවා. ඒ පසුබිම මා දැන් කියවන්නම්. මේ රටට ආව ලෝක බැංකු නියෝජිත පිරිසක් මෙන්න මෙහෙම කියා තිබෙනවා.

"මේ රටට අවශ්‍ය පුහුණු මිනිස් බල ප්‍රමාණය ගැන හෝ අධ්‍යාපනය සඳහා වැය කළ හැකි මුදල් ප්‍රමාණය ගැන හෝ කිසිසේත් නො සලකා අධ්‍යාපන ක්‍රමය ව්‍යාප්තවීමට ඉඩහැර ඇත."

අපට වැය කළ හැකි මුදල් ප්‍රමාණය ගැන නිසි ලෙස නොසලකා අධ්‍යාපන ක්‍රමය ව්‍යාප්ත වීමට ඉඩ හැර තිබෙනවා කියන එකයි, දෝෂය හැටියට ඔවුන් පෙන්වා දී තිබෙන්නේ.

"අධ්‍යපන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ මට්ටමේදී පාඨශාලාවලින් අස්ව යන්නන් අතරේ ද, කලා උපාධිධාරීන් අතරේ ද පවතින අධික රැකී රක්ෂා හිඟයට එක් හේතුවක් නම්, විෂය කරුණු අනික් කලාවට බර ශාස්ත්‍රීය අධ්‍යාපනයට ප්‍රමාණය ඉක්ම වූ වැදගත් තැනක් දී තිබීමයි."

කලාවට බර දැමීම වරදක් වන්නට පුළුවනි. ඒක අප පිළිගන්නවා. එහෙත් රට හරිගස්සන්නේ නැතිව, කාර්මික පුහුණුවක් දුන් පමණට, විද්‍යාව ඉගැන්වූ පමණට, රක්ෂා ලැබෙනවාය කියා මේ ලෝක බැංකුවේ පන්ඩිතයනුත් අපේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමත් සිතනවා නම්, ඒය දවල් හීනයක් දැකීමක් පමණයි. ජ්‍යෙෂ්ඨ-කණිෂ්ඨ වශයෙන් බෙදූ කාර්මික විද්‍යාල ඇති කරගෙන යනවා. එහෙත් දැනට තියෙන කාර්මික විද්‍යාලවලින් පිට වන අයට රක්ෂා නැහැ. රත්මලානේ මූලික කාර්මික අභ්‍යාස විද්‍යාලයෙන් හෝ කටුබැද්දේ කාර්මික විද්‍යාලයෙන් හෝ සහතික ලබාගෙන පිට වන අයට තවමත් රක්ෂා නැහැ. මේකයි විශාලම ප්‍රශ්නය.

අපේ ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා මෙතැන නැහැ. විශ්ව විද්‍යාලයේ වෛද්‍ය අංශයේ පුහුණුවක් ලබාගෙන වෛද්‍ය ශාස්ත්‍රය පිළිබඳව උපාධි ලබාගෙන පිට වන අයට මොකක්ද කියන්නේ? තමුන්නාන්සේ ලාට ආණ්ඩුවේ රක්ෂාව දෙන්නට අපට බැහැ. ගසාකෑමේ පෞද්ගලික ව්‍යාපාරයකට බසින්න. එසේ නැත්නම් පිටරට රක්ෂා වක් සොයාගෙන යන්න. නයිජීරියාවේ දොස්තර මහත්වරුන් මදි. ඝානාවේ දොස්තර මහත්වරුන් මදි. කීනියාවේ දොස්තර මහත්වරුන් මදි. ඒ රටවල විශාල රත්රන් පවුම් පඩි ගෙවනවා. ඇයි යන්නෙ නැත්තේ කියා ඒ රටවල රක්ෂාව සඳහා යන්නට විශේෂ ආයාචන යක් කරනවා, අපේ උපාධිධාරීන්ට.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ආණ්ඩුවම තමයි, පුරසාරම් දෙඩුවේ, බාලාංශයේ පටන් විශ්ව විද්‍යාලයේ උපාධි ලබා ගැනීමේ තත්ත්වය දක්වා නොමිලයේ— මහජනයාගේ මුදල් වැය කර—ආණ්ඩුව දරුවන්ට උගන්වනවාය කියා. මහජනයා ගේ බදු මුදල්වලින් වැය කර උගන්වා වෛද්‍යවරයකු වුණාම සේවය කරන්නට යවන්නේ ලංකාවට නොවෙයි; නයිජීරියා වටයි, ඝානාවටයි. අපේ රටට වුවමනා තරම් දොස්තර මහත්වරුන් ඉන්නවද? මෙන්න මේ කාරණය ගැන මා තමුන් නාන්සේගේ සිත යොමු කරවන්නට බලන්නේ මක්නිසාද? ලෝක බැංකු දූත පිරිස කිව්වේ, වියදම් කළ හැකි මුදල් ප්‍රමාණය ගැන නොසලකා අධ්‍යාපනය ව්‍යාප්ත වීමට ඉඩ දුන්නාය, ඒක වැරදිය කියන එකයි. ඒ නිසා මේ ආණ්ඩුවේ උත්සාහය යොමු වුණේ කුමකටද? අධ්‍යාපනය සඳහා වියදම් කරන මුදල් ප්‍රමාණය කපන්නට ඕනෑ, අඩු කරන්නට ඕනෑ කියන කාරණයටයි. ඒ මුදල අඩු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

වුණේ නැත, වැඩි වෙලා තියෙනවාය කියා, අයවැය ඇස්තමේන්තු බලා කියන්නට පුළුවනි. අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද ඒ මුදල වැඩි වී තිබෙනවාය කියන්නට පුළුවනි. මා එය නැත කියන්නේ නැහැ. එහෙත් අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට නොවෙයි වැඩි වී තිබෙන්නේ. පුළුවන් තරම් පිරිමසා ගැනීමට නොයෙක් උපක්‍රම යොදා ඒ මාර්ගයෙන් තමයි, මේ වැඩි වීමේ ප්‍රමාණය සීමා කරන්නට ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා උත්සාහයක් දරා ඇත්තේ. අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් අද ඇති වී තිබෙන අවුල් තත්ත්වය ගැන බලන්නට තිබෙන්නේ මෙන්න මේ කරුණු අනුවයි. ඒ නිසා තමයි, පාඨ මාලා සංශෝධනයක් හෝ විෂයමාලා සංශෝධනයක් හෝ නැත්තේ. ඒ නිසා තමයි, වුවමනා කරන පොත්පත් නිකුත් කරන්නෙ නැත්තේ.

පාසල් පොත්වල තත්ත්වය ඇත්තෙන්ම ඉතාමත් කණගාටුදායකයි. එක අවුරුද්දකට පොත් තුනක් නිකුත් කළාය කියා විශාල පුරසාරමක් දෙඩනවා. අවුරුද්දකට නිකුත් කරන්නේ පොත් තුනයි. වුවමනා කරන පොතපත නැහැ. ඒ නිසා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ලියන ලද පොත් පරිවර්තනය කර පළ කරනවා. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒ පරිවර්තනය කිරීමට සහ පොත් ලිවීමට ඇති කළ අංශයේ දුක් ගැනවිලි තියෙනවා. ඒ දුක්ගැනවිලි නියම විධියට විසඳීමට ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා උත්සාහයක් දරා නැහැ. යම් පුහුණුවක් ලත්, දැනීමක් ඇති, ඒ උදවියගේ දුක් ගැනවිලි තියෙනවා. ඇබෑර්තු ඇති වුනත් අපට මේ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඉහළට යන්නට ඉඩක් නැත කියා ඒ අය කියනවා. එහෙත් මේ ප්‍රශ්න විසඳන්නට උත්සාහයක් කළේ නැහැ.

ඒ එක පැත්තක්. අනෙක් පැත්තෙන් පොත් පත් පරිවර්තනය. භෞතික විද්‍යාව, උද්භිද විද්‍යාව, රසායන විද්‍යාව යන මේවා ගැන ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පළ වුණු පොතක් තිබෙනවා. මේ පොත පරිවර්තනය කරන්නට අයිතිවාසිකම් ලබාගෙන මේ රටේ පරිවර්තකයන් දමා එය පරිවර්තනය කරවනවා. සමහර විටක මේ පොත පරිවර්තනය කරන්නට ඉන්නේ ඒ විෂයයන් ගැන දන්නා කෙනෙක්. තවත් සමහර විටක ඒ විෂයයන් ගැන නොදන්නා කෙනෙක්. ඔහු සිංහල භාෂාව ගැන දන්නවා. එහෙත් ඒ විෂයයන් ගැන දන්නේ නැහැ. මේ නිසා මේ පොත සිංහලට පෙරළීමෙන් පසු එය කාටවත් තේරුම් ගන්නට බැරි පොතක් වෙනවා. එපමණක් නොව, මේ ඉංග්‍රීසි පොත අවුරුදු ගණනක් පරණ වුණායින් පසුවයි, සිංහල පොත නිකුත් වන්නේ. ඒ අතර තුර ඉංග්‍රීසි පොතේ යම් යම් සංශෝධනද ඇතිව එය දෙවැනි වරත් සමහර විට තුන්වැනි වරත් මුද්‍රණය වී පිට වෙනවා. එහෙත් අපේ රටේ පාවිච්චි කරන සිංහල සහ දෙමළ පරිවර්තන අර පළමුවැනි පොතේ විධියටම පවතිනවා. මේවා හරි හැස්සිය හැකි වැරදියි. එහෙත් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව හෝ ඇමතිතුමා හෝ මේ සම්බන්ධව වැඩ පිළිවෙළක් යොදා නැහැ. අධ්‍යාපන කටයුතු හා සෞඛ්‍ය කටයුතු සම්බන්ධයෙන් පිරිමසා වියදම් කරන්නැයි ලෝක බැංකුව මේ ආණ්ඩුවට කියා ඇති අන්දමට මේ ආණ්ඩුව වැඩ කරනවා යයි අප කියන්නේ මේවා බලාගෙනයි. අපේ චෝදනාව ඒකයි.

අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා නොයෙක් නොයෙක් පණ්ඩිතකම් ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ වාගේම ඒ කියන දේ කිසිම භයක් හා ලජ්ජාවක් නැතිව ක්‍රියාත්මක කරන්නට යනවා. පාඨශාලාවල දින ගණන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ගැන බලමු. අප පාසල් යන අවධියේදී එක් වර්ෂයක් සඳහා තිබුණු පාසල් දින ගණන 180 යි. එහෙත් එය තව දින 30 කින් වැඩි කර දැන් ඒ ගණන දින 210 ක් කර තිබෙනවා. මේ දින 30 වැඩි කිරීම නිසා ශිෂ්‍යයන්ට අමුතු දක්ෂතාවක් ලැබුණාද? උගන්වන්නට තිබෙන දේ කොහොම හරි මොළවලට ඔබන්නට ඕනෑ. ඉගෙන ගත්තත් කමක් නෑ; නැතත් කමක් නෑ. ගුරුවරුන් පොළඹ වන්නේ ඒකටයි. මේ අතර ගුරුවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව වැඩි කරන්නට නිදි පියවර ගෙන නැහැ. ගුරුවරුන්ට වැඩ කරන්නට පුළුවන්ද බැරිදැයි සොයා බලන්නේ නැහැ. ඒ ගැන තැකීමක් නැහැ. පාඨශාලා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ සංඛ්‍යාව අවුරුදු පතා වැඩි වෙනවා. ඒ වැඩි වීම අනුව පංක්ති කාමර නැහැ; ගුරුවරුන් නැහැ. මේ නිසා එක ගුරුවරයකුට එක පංක්ති කාමරයක ශිෂ්‍යයන් 40 කට, 50 කට සමහර විට 60 කට උගන්වන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඇත්තෙන්ම

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දරුවන් 60 කට ඉගැන්විය යුතු පංක්ති කාමර සමහර පාඨශාලාවල තිබෙනවා. ඉතින් කොහොමද උගන්වන්නේ ? මේ දරුවන්ට ඉගෙන ගන්නට නිසි පොතක් නැහැ. ඔවුන්ගේ දැනුම දියුණු වීම සඳහා කියවන්නට පොත් පත් පළ කර නැහැ. ඒ නිසා ඉගැන්වීම සම්බන්ධයෙන් කොපමණ දක්ෂතාවක් ගුරු අභ්‍යාස විද්‍යාලය කින් ලබා ගත්තත් එයින් නියම ප්‍රයෝජන ගන්නට බැහැ. ගුරු අභ්‍යාස විද්‍යාලවලින් කොපමණ දුරට පුහුණුවක් ලබා දුන්නත් එක විධියකට පමණයි, උගන්වන්නට පුළුවන් වන්නේ. උගන්වන්නට තියෙන දේ ගුරුවරයා කියවනවා. දරුවා එය ලියා ගන්නට ඕනෑ. විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්, තමන්ට පවත්වන දේශනාවලින් යම් යම් කරුණු උපුටාගෙන ලියා ගන්නාක් මෙන් ඒ දරුවන් තම ගුරුවරයා කියන දේ ඉක්මණින් ලියා ගන්නට ඕනෑ. මූල සිට අගටම ලියා ගන්නට ඕනෑ. ප්‍රජාචාරය හෝ වේවා, සාමාන්‍ය විද්‍යාව හෝ වේවා, වෙන විෂයයක් හෝ වේවා උගන්වන්නේ ඒ විධියටයි. ගුරුවරයා ගෙදරදී පිළියෙල කර ගත් කථාව කියවනවා. ශිෂ්‍යයන් එය ලියා ගන්නවා. ඒ සිසුන් තම ගෙවල්වලට ගොස් ඒ ලියා ගත් දේ කියවන්නට උත්සාහ කරනවා. එහෙත් එය කියවන්නට ඔවුන්ට අපහසුයි. ඒ තරම් ඉක්මණින් පංක්තියේදී ඔවුන්ට ලියා ගන්නට සිදු වන නිසා ඔවුන්ට නැවත ඒවා ආපසු කියවා ගන්නට අපහසුයි. මේකෙන් තවත් දෙයක් සිදුවෙනවා.

අපේ ගුරුවරුන්ට ගෙවන පඩි ප්‍රමාණය අඩුයි. උපාධිධරයකු ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවක් ලබා ගත්තොත් සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් 400 මට්ටමෙන් පඩිය පටන් ගන්නවා. ගුරු වෘත්තියට හියොත් වැටුප පටන් ගන්නේ රුපියල් 225 න්. අවුරුදු 15 ක් ඒ රක්ෂාව කළාට පසු නගින ඉහළම පියවර රුපියල් 600 යි. මේ මුදලේ හැටියට ඒ ගුරුවරයාට කසාදයක් බැඳගෙන දරුවකු ලබා ගන්නට බැහැ. මක්නිසාද ? ඔහුට ලැබෙන ආදායම ප්‍රමාණවත් නොවන නිසයි. එක්කෝ ඔහු හිඟමනේ යන්නට ඕනෑ ; නැත්නම් හොඳ දැවැද්දක් ලබා ගන්නට ඕනෑ. එසේ නැත්නම් හොරකමට බසින්නට ඕනෑ. එසේත් නැත්නම් තවත් ගුරුවරියක්ම කසාද බැඳ ගන්නට ඕනෑ. එසේත් නැත්නම් අධ්‍යාපන කළුකඩයට බසින්නට ඕනෑ. ඒ කියන්නේ "ප්‍රයිවේට් ටියුෂන්" දෙන්නට ඕනෑ. එසේ නැතිව ගුරුවරයාට ජීවත් වෙන්නට බැහැ.

ඔය "නෝට්ස්" දීමේ ක්‍රමය ගැන මා නැවතත් තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරවන්නට සතුටුයි. ගුරුවරයා පන්ති කාමරයට ඇවිත් දේශනයක් කරනවා. ඉතින් දරුවා පුළුවන් හරිය ලියා ගන්නවා. ඉගෙන ගන්නට තිබෙන්නේ ඒ ටික පමණයි. පොතක් නැහැ. නියම විධියට තිබෙන පොත් පත් කීපය මදි. ඉතින් ගෙදර ගිහින් අර "නෝට්ස්" ටික කියවා ගන්නට බැරි වුණාම ගෙදර පුහුණුවක් නැහැ. ඒ අභ්‍යාසය පිළිබඳව දරුවාට නියම ඉගෙනුමක් නැහැ. ඒ තත්ත්වයට පත් වුණාම "මාස්ටර්" කෙනෙක් ගෙදරට ගෙන්වා "ටියුෂන්" ගන්නවා. ඉතින් අර ගුරුවරයාට අමතර ආදායමක් ලැබෙනවා.

මා ඒ ගුරුවරුන්ට දොස් කියන්නේ නැහැ. ගුරුවරයා මේ තත්ත්වයට තල්ලු කළේ කවිද ? අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමායි. නමුත් මේ පාලන වාර්තාවෙන් හුරේ කියනවා. අපොයි, අපි ගුරුවරුන්ට පුහුණුවක් ලබා දෙනවාය, රක්ෂාව කරද දීම පුහුණුවක් ලබා දෙනවාය, වෘත්තීය දක්ෂතාවක් ඇති කර දෙන්නට පිළිවෙළවල් යොදා තිබෙනවාය, සමීක්ෂණ, සම්මේලන හා සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් අපි ගුරුවරුන්ට අමුතු පුහුණුවක් ලබා දී තිබෙනවාය යන මේ කරුණුවලින් මේ වාර්තාව පුරවා තිබෙනවා. මේ කියන විධියට කුමන පුහුණුවක් ලබා දී තිබෙනවාය කිව්වත් ඉගැන්වීමේ පිළිවෙල මෙපමණයි. ගුරුවරයා වේදිකාවක් මත නැගී දේශනයක් කරනවා. ඒක ලියා ගන්නට පුළුවන් එක්කෙනා ලියා ගන්නවා. බැරි එක්කෙනා ඉවරයි. ඔන්න ඕකයි අද තිබෙන ක්‍රමය. අපේ දරුවන්ට යන කල මේකයි.

අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මෙතැනට ඇවිත් ගුණ ධර්මය ගැන දේශනා කරනවා. එතුමා සැමදුම ඒකයි කියන්නෙ. නමුත් එතුමාට අයිති නියම ප්‍රශ්නය, එනම් අපේ දරුවන්ට ඉගැන්වීමේ ප්‍රශ්නය හරියට විසඳා නැහැ. ඒ වැඩේ නම් කෙරෙන්නේ නැහැ. ශික්ෂිත, සුවිනීත, සපේශල, ආදී අලංකාර වචන මාලාවක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

කියාගෙන එතුමා මේ ගරු සභාවට එනවා. ජාතික ඌරුවට අනුව අපේ දරුවන් හදන්නට ඕනෑය කියනවා. නමුත් ඉගෙන ගන්න දරුවාට මොන ඌරුවක්වත් නැහැ. මේ සියල්ලම කර දුන් විදින ගුරුවරයාට අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මොකක් ද කියන්නෙ? "තක්කඩිය", "හොරා" "කාලකණ්ණිය" යන වචන තමයි අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා පාවිච්චි කරන්නෙ. නමුත් වෙනත් රටවල ගුරුවරුන්ට දී තිබෙන විශේෂ තත්ත්වය ගැන අප දන්නවා. ගුරුවරයාට සැලකූ කාලයක් අපේ රටෙත් තිබුණා. උතුරේ ඒ සිරිත තවමත් පවතිනවා. ගුරුවරයකුය කිව්වාම ඔහු සමාජයේ විශේෂ සැලකිල්ලට සහ ගෞරවයට භාජන වෙනවා. මොහු අපේ දරුවන්ට උගන්වන ගුරුවරයා කියා විශේෂ ගෞරවයකට භාජන කරනවා. බුලත් අතක් ගෙන ගොස් ගුරුවරයාට වඳින කාලයකුත් මේ රටේ තිබුණා. නමුත් මේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා පත් වූවාට පසු ගුරුවරයාගේ තත්ත්වය පහළ බැස්සා. "තක්කඩි රැළක්, හොරු රැළක්, ගැහැණු ළමයකු දුටුවොත් දූෂණය කරන රැළක්, කිසිම දරුවකු භාර දෙන්නට බැරි පිරිසක්": මෙන්න මේ වචන තමයි අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා ගුරුවරුන් පිළිබඳව පාවිච්චි කරන්නෙ. වුවමනා නම් මේ වචන පාවිච්චි කළ ස්ථාන පෙන්වන්නට මා ළඟ **හැන්සාඩ්** වාර්තා තිබෙනවා.

අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මෙන්න මේ විධියටයි ගුරුවරයා රටට හඳුන්වා දුන්නේ. ඉතින් මේ රටේ ගුරුවරයාට කොතැනකදීවත් තැනක් නැතිව ගියා. නමුත් වෙනත් රටවල ගුරුවරුන්ට ආමන්ත්‍රණය කරන්නේ සම්මාන ඇතිවයි. ලංකාවේ හැර ලෝකයේ සෑම රටකම තත්ත්වය ඒකයි. ධනේශ්වර රටවලත්, ඒ වාගේම සමාජවාදී රටවලත් තිබෙන තත්ත්වය ඒකයි. මට නොබෝදා සෝවියට් රුසියාවේ සිට පැමිණි කෙනෙක් හමු වුණා. අපේ රට කුඩා රටක්. අපේ මේ කුඩා රටේ සිටින ගුරුවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව කීයද? නමුත් කෝටි ගණනක් වාසය කරන රටක සිටින ගුරුවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව විශාලයි. ඔවුන්ට තිබෙන ගෞරවය විශාලයි. නමුත් මේ රටේ ගුරුවරයාට තත්ත්වයක් නැහැ. මේ රටේ ගුරුවරයාට ආත්ම ගෞරවයක් නැති

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

වන ආකාරයටයි මේ ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර තිබෙන්නෙ. මේ රටේ ගුරුවරයාට නිග්‍රහ කර තිබෙනවා. අඩු පඩි ගෙවනවා. සවභාෂා ගුරුවරයා පහළට දමා තිබෙනවා. ස්වභාෂා ගුරුවරයාට නියම විධියේ වැටුපක් දෙන්නේ නැහැ. ඔහුගේ විශ්‍රාම වැටුප පිළිබඳව සංශෝධනයක් කර නැහැ. සමාජයේ ඔහුට දියුණු වීමට තිබෙන ඉඩකඩ අහුරා තිබෙනවා. දේශපාලන හේතූන් උඩ ඔහුට දඬුවම් කර තිබෙනවා. දුර ප්‍රදේශවලට මාරු කර තිබෙනවා. කොටින්ම කියනවා නම් ගුරු වෘත්තියට සම්පූර්ණයෙන්ම නිග්‍රහ කොට ගුරුවරයාගේ තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කළාය කියා මේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට චෝදනා කරන්නට පුළුවනි. මේ අන්දමේ තත්ත්වයක් අනුව පන්දම් අල්ලන තැනැත්තාට විතරයි වාසිය සැළසෙන්නේ. ඒ අනුව මේ රටේ අධ්‍යාපන කටයුතු දියුණු කරන්නේ කෙසේද? ඒ සේරම කටයුතු කර අපේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා කීවේ කුමක්ද? "මම අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ ප්‍රතිසංශෝධනයක් කරන්නට යනවා; මම අණපනත් තුනක් ගෙනෙන්නට යනවා; ඉන් පළමුවැන්න උසස් අධ්‍යාපන පනතයි; දෙවැන්න නම් භික්ෂූන් වහන්සේලාගේ අධ්‍යාපනය වෙනම පවත්වා ගෙන යාම පිණිස බුද්ධ ශ්‍රාවක ධර්ම පීඨයක් පිහිටුවීම සඳහා ගෙනෙන පනතයි; තෙවැන්න සාමාන්‍ය සහ කාර්මික අධ්‍යාපනය සංශෝධනය කරන්නට ගෙනෙන පනතයි." එතුමා කීවේ එහෙමයි.

ගරු කථානායකතුමනි, උසස් අධ්‍යාපන පනත නම් ගෙනාවා. ඒ ගැන අපි දන්නවා. මා එම විස්තර පසුව කියන්නම්. සාමාන්‍ය සහ කාර්මික අධ්‍යාපනය ප්‍රතිසංශෝධනය කිරීම සඳහා ගෙනා පනත එනවා යනවා. අද ඉදිරිපත් කරනවා; යටයනවා. නැවත වරක් ඉදිරිපත් කරනවා; යටයනවා. අවුරුදු කීපයක් ගිස්සේම එය ඒ ආකාරයට පවතිනවා. ඊළඟට ධවල පත්‍රිකාවක් ගෙනාවා. ඒ පිළිබඳව හොඳටම විවේචනය කරන්නට අවස්ථාව ලැබුණා. ඊට පසුව පනතක් ගෙනෙන්නට මැළි වුණා. නමුත් එය ගෙනාවා. එම පනතින් කෙරෙන්නේ කුමක්ද? මේ රටේ ජනතාව දියුණුවේ මාවත් දිගේ ගොස් යම් කිසි ජයග්‍රහණයන් කීපයක් ලබා ගත්තා නම් එම ජය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ග්‍රහණයන් නැවත ආපසු උදුරා ගන්නට මාවත් සකස් කර දීමයි.

මුදල් වියදම් කිරීම සීමා කරන්නට ලෝක බැංකුවෙන් කී වැඩ පිළිවෙළ අනුව යෝජනා කළේ කුමක්ද? උසස් අධ්‍යාපනයට යන දරුවන්ගේ සංඛ්‍යාව සීමා කරන්නට ඕනෑය කියන අදහස අනුව ක්‍රියා කළා. ඒ සඳහා වයස අටත්, දහතරත් අතර ළමුන්ගේ පරීක්ෂණයක් පවත්වා උසස් අධ්‍යාපනයට යන අය තෝරා ගන්නට වැඩ පිළිවෙළක් යෙදුවා. උසස් අධ්‍යාපනය දෙන්නට යෙදූ වැඩ පිළිවෙළ එකයි. මේ ස්වදේශ ඇමතිතුමා පවා එදා හෙළා දුටු පැරණි "හවුස් ක්‍රමය" නැවත වරක් එළියට ගෙන ටිකක් ප්‍රතිසංශෝධනය කොට ක්‍රියාත්මක කරන්නටයි ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා තැත් කළේ. එයින් සිදු වන්නේ කුමක්ද? වත්කම ඇති දරුවාට පමණක් වාසියක් සැළසෙනවා. විශෙෂ දක්ෂතාවයක් නොමැති නම් සාමාන්‍ය දුප්පත් ළමයකුට උසස් අධ්‍යාපනයට තිබෙන මාවත් වැහෙනවා. මේ ගැන අපි විවේචනය කොට එම ධවල පත්‍රිකාවේ අන්තර්ගත යෝජනාවලට තදින් පහර දුන්නා. ඊළඟට යටකී පනත ඉදිරිපත් කළා. එහෙත් එය සාකච්ඡා නොකොට යට වන්නට පටන් ගත්තා. එහෙත් ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා පනතක් මගින් විශේෂයෙන් ලබා ගත හැකි බලතල පවා නැතිව වෙනත් මාර්ගවලින් මේ රටේ දුප්පත් ජනතාවගේ අනාගතයට අහිතකර වන දේ ක්‍රියාත්මක කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. මම පාඨශාලා ක්‍රමය ප්‍රතිසංවිධානය කරන්නට යනවායැයි එතුමා කියනවා. එතුමාගේ ප්‍රතිසංවිධාන කටයුතු වලදී කරන්නේ කුමක්ද? එක පැත්තකින් නම් හොඳක් සිදු වෙනවා ඇති. සමහර පාඨශාලාවල උපාධිධාරීන් පස් දෙනෙක් පමණ සිටිනවා, ශිෂ්‍යයන් හතර පස් දෙනෙක් පමණ සංඛ්‍යාවක් සඳහා. එහෙත් සමහර පාඨශාලාවල ශිෂ්‍යයන් හැට හැත්තෑ ගණනකට එක උපාධිධාරියකුවත් නැහැ. සාධාරණත්වයකට අනුව එම තත්ත්වය සකස් කිරීමට යන වාය කියන පැත්තෙන් බැලුවොත් මෙම ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමේ යෝජනාවට අපි විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. එහෙත් එහි තවත් පැත්තක් තිබෙනවා. පාඨශාලා දෙවර්ගයකට බෙදෙනවා. එනම් කණිෂ්ඨ සහ ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලායි. කණිෂ්ඨ පාඨශාලා කීපයක් මැදි කරගෙන එක ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලාවක් තිබෙනවා. කණිෂ්ඨ පාඨශාලාවේ හත් වන ශ්‍රේණිය දක්වා ඉගෙන ගන්නවා. එතැනින් පැන්නාට පසු අට වන ශ්‍රේණියට යා යුත්තේ ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලාවේදීයි. අන්න එම මාරුවීමේදී තමයි දරුවාගේ බෙල්ල කපන්නේ. දරුවාට එතැනින් එහාට යන්නට බැහැ. මේක පනින්නට බැරි කපොල්ලක් හැටියට සළකන්නට පුළුවනි. ආණ්ඩුවට වුවමනා කරන සුළු පිරිසක් පමණයි මෙතැනින් පනින්නේ. සමහරු එතැනින්ම අධ්‍යාපනය අතහරිනවා. බලහත්කාරයෙන් නැවැත්තුවේ නැතිනම් සමහර උදවිය ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලාව කරා පයින් යාමට බැරිකම හේතුකොට ගෙන එතැනින්ම අධ්‍යාපනය අතහරිනවා. දෙහිඕවිට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා.) මට පෙන්වා දුන්නා, එක්තරා කණිෂ්ඨ පාඨශාලාවකින් සමත් වුණාට පසු ඇතුළත් වන්නට තිබෙන ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලාවට බස් නැති පාරක හැතැප්ම 8ක් පයින් යන්නට ඕනෑය කියා. අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (කේ. බී. රත්නායක මයා.) කියනවා, හැතැප්ම 12ක් පයින් යන්නට සිදු වන ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා තිබෙනවාය කියා. රත්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (යාලේගම මයා.) කියනවා, හැතැප්ම 10 ක් පයින් යන්නට සිදු වන ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා එතුමාගේ කොට්ඨාශයේ තිබෙනවාය කියා. එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වූ විට දරුවා පාසැලට යන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, මොකක්ද අපේ අධ්‍යාපනයේ තත්ත්වය? අපේ රටේ දරුවන්ගෙන් සියයට 33 කට නියම අධ්‍යාපනයක් නැහැ. ඒ කොටස කිසිම පාඨශාලාවකට යන්නේ නැහැ. පාඨශාලාවලට යන අනික් අයගෙන් සියයක් පහළ බාලාංශයට ඇතුළත් වූ විට, ඒ පිරිසගෙනුත් මරණය නිසා හෝ අධ්‍යාපනය අතහැර දැමීම නිසා හෝ වෙනත් කරුණක් නිසා හෝ අතරමඟදී අස් වූ සංඛ්‍යාව හැරුණු විට, 12 වැනි ශ්‍රේණියට යන විට ඒ සියයෙන් ඉතිරි වන්නේ 28 දෙනයි. පාසැල් යන අයගෙනුත් සියයකින් 28 දෙනයි ඉතිරි වන්නේ. නොයෙක් නොයෙක් කරුණු නිසා—ප්‍රධාන කරුණ දුප්පත්කම—72 ගේ අධ්‍යාපනය අතර මඟ නතර වෙනවා. ඕකයි තත්ත්වය.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

මේ තත්ත්වයෙන් අපේ ළමයින් නැත්නම් පාසැල් ශිෂ්‍යයන් ගොඩ ගෙන නියම විධියේ අධ්‍යාපනයක් දෙන්නට වුවමනා නම් පාඨශාලා ගණන වැඩි කරන්නට සිදු වෙනවා. ලෝක බැංකුවේ උපදෙස් අනුව එසේ කරන්නට බැහැ. ඒ නිසා ස්වාභාවික වශයෙන් අද පවතින ඒ තත්ත්වයෙන් ප්‍රයෝජන ගෙන මෙයම රටේ ක්‍රමය හැටියට සකස් කර තිබෙනවා. නීතියෙන් කරන්නට බැරි වූ දෙයක් පරිපාලනීය ක්‍රියාවක් මාර්ගයෙන් කර තිබෙනවා. මෙන්න මෙයයි අධ්‍යාපන විප්ලවය. මෙය කර තිබෙන්නේ අධ්‍යාපනය නැත්නම් උසස් අධ්‍යාපනය සීමා කරන්නටයි. සියයකින් 33 දෙනෙකුට ඉගෙනීමක් නැහැ. ඉගෙනීමක් ලබන්නට යන සියයකගෙ නුත් ඉතිරි වන්නේ 28 දෙනයි. ඉතින් ඒ 28 දෙනා හැරුණු විට අනික් අයට මොන රක්ෂාවල් ද තිබෙන්නේ? කුලී වැඩවත් තිබෙනවාද? කිසිවක් නැහැ. මෙවැනි තත්ත්වයක් තිබියදී හොරකම්, අපරාධ, කසිප්පු පෙරීම, ආදිය දියුණු වීම ගැන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් පුදුම වෙනවාද? මේ පිරිස එවැනි තත්ත්වයකට පත් කර තිබෙන්නේ අපියි; මේ රටේ අධ්‍යාපනයේ වරදයි.

මේ හැර භික්ෂු අධ්‍යාපනය ගැන බලන්න. දඹුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.) කී විධියට සුවිනීත, සුපේශල, ශික්ෂාකාමී භික්ෂූන් වහන්සේලා පුහුණු කරන්නට ගෙම්බන් කපන තැන්වලින්, විශ්ව විද්‍යාලවලින්, ඉවත් කර විශේෂ විශ්ව විද්‍යාලයක් ඇති කරන්ට ඕනෑ යයි කීවාම අපි කැමති වුණා. ඒ අනුව බුද්ධ ශ්‍රාවක ධර්ම පීඨය පනත ගෙනාවා. ඒ අවස්ථාවේදී මා විසින් පෙන්වා දෙන්නට යෙදුණා ගරුතර මහා සංඝ රත්නයට විශාල අවමානයක් කර තිබෙනවාය කියා. ඒ පනතේ එක කොටසක් අනුව විශ්ව විද්‍යාලයේ සිටින භික්ෂූන් වහන්සේලාට විනයානුකූලව දඬුවම් කිරීමේ දී ගිහියන් ඡන්ද යක් නොදිය යුතුයි. මේ පනතේ 14 වැනි වගන්තියයි ඒ.

"14. A member of the Board of Education and Administration who is not a Bhikkhu may be present at any meeting of the Board where any matter—

(a) relating to the conduct or capacity of a teacher of the University; or

(b) relating to the conduct—

(i) of any graduate of the University; or

(ii) of any person who is the holder of a diploma or other distinction granted or conferred by the University and who is a Bhikkhu, or

(iii) of any student of the University who is a Bhikkhu,

is discussed and may take part in the discussion but he shall not participate in the decision of the Board on such matter by voting thereon."

භික්ෂූන් වහන්සේ නමකට — ගුරුවරයෙකුට හෝ ශිෂ්‍යයෙකුට — දඬුවම් කිරීමේදී ගිහියෙකුට ඡන්ද බලයක්වත් නැහැ. ගරුතර මහා සංඝ රත්නය කෙරෙහි තමන් තුළ තිබෙන විශාල ගෞරවය නිසා, මේ මණ්ඩලයේ සිටින ගිහියකුට එවැනි බලයක් නොදෙන ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා, ධර්ම පීඨාධිපතීන් වහන්සේ නිසි විධියට කටයුතු නොකරතැයි යන හැඟීමක් තමන් තුළ ඇති වුණොත් උන් වහන්සේ නිලයෙන් පහ කිරීමේ බලය තමන් සතු කර ගෙන තිබෙනවා. ධර්ම පීඨාධිපතීන් වහන්සේ නායක ස්වාමීන් වහන්සේ නමක්. ඒ ස්වාමීන් වහන්සේගේ ක්‍රියා පටිපාටිය පිළිබඳව තීරණයකට බැසීමට, විනිශ්චයක් කිරීමට, මණ්ඩලයක් මෙහි තිබෙනවා. ඒ මණ්ඩලය අපේ රටේ සියලුම නිකායවල මහානායක ස්වාමීන් වහන්සේලාගෙන් සමන්විතයි. එහෙත්, විනයානුකූලව කටයුතු කිරීමේ බලය ඒ මණ්ඩලයට බාර නොදෙන ඇමතිතුමා එය තමන් සතු කර ගන්නවා. මේ මණ්ඩලයේ ස්වාධීනත්වයත් ස්වතන්ත්‍රයත් ආරක්ෂා කිරීමට නම්, ගිහියකු වන ඇමතිතුමාට එකී බලය නොදිය යුතුයි. එහෙත් එතුමා ඒ බලය ගෙන තිබෙනවා. මෙම පණත පිළිබඳ විවාදයේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී අප මේ සඳහා සංශෝධන ඉදිරිපත් කළ නමුත් ඇමතිතුමා ඒවා පිළිගන්නට බැ කිව්වා. ඒවා නොපිළිගෙනම, පණත තුන් වන වර කියවා සම්මත කර ගත්තා. මෙම භික්ෂූන් වහන්සේලාගේ අධ්‍යාපනය සකස් කිරීමේදී ඉහත කී මූලික වරද ඇතුළත් පණතක් අනුවයි ක්‍රියා කෙරෙන්නේ.

මේ හැරුණු විට, උසස් අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් මොනවාද සිදු වී තිබෙන්නේ? උසස් අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කරන ලද පණත සංශෝධනය කිරීම සඳහා ගෙනා පණත ශුද්ධ කිරීමට අප එහි කාරක සභා අවස්ථාවේදී දවස් ගණනක් තිස්සේ වැයම් කළා. ගරු අගමැතිතුමා මෙහි සිට අපගේ සංශෝධන කීපයක් පිළිගත්තා. මෙම පණත ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී සරසවි හතරේ අවුල් ඇති වී තිබෙනවා. එම අවුල් ඇති වීමේ හේතු වශයෙන් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා දක්වන්නේ අපගේ සංශෝධන පිළිගැනීමයි. ඒවා බාර නොගත්තා නම් සරසවි ඵල අවුල් ඇති වන්නේ නැතැයි එතුමා කියනවා.

උසස් අධ්‍යාපන පණතත් ඊට සම්බන්ධ අනෙක් පණත් සියල්ලමත් සකස් කෙළේ අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවයි. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව ගැනත් මෙහිදී යමක් කිව යුතුයි. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ උප අධ්‍යක්ෂ නිල දරන මහත්වරුන් ඉතාමත් හොඳ අය, බොහොම වැද ගත් මහත්වරු. පුද්ගලයන් වශයෙන් ඒ අය මගේ විශේෂ සැලකිල්ලට භාජන වී සිටිනවා. කිසිම වරදක් කියන්නට බැහැ. එහෙත්, නිලධාරීන් වශයෙන් ක්‍රියා කිරීමේදී ඒ අයගේ ඒ තත්ත්වය වෙනස් වෙනවා. පාඨශාලා රජයට ගැනීම නිදහස් අධ්‍යාපනය ඇති කිරීමෙන් පසු ඇති වුණු ඉතාම උසස් ප්‍රගතිශීලී පියවර වශයෙන් හඳුන්වන්නට පුළුවනි. නියම ජාතික අධ්‍යාපනයක් බිහි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ඉතාම වැදගත් පියවරක් හැටියට එදා එය අප කවුරුන් විසිනුත් පිළිගැනුණා. කොතරම් හොඳ දෙයක වුවත් වැරදි ඇති වන්නට පුළුවනි. පාඨශාලා රජයට ගැනීමේත් එවැනි වරදක් ඇති වුණා. එනම්, රජයට ගන්නා ලද පාඨශාලා නිලධාරි පාලනයකට යට වීමයි. අද එය සිදු වී තිබෙනවා. උසස් අධ්‍යාපන කට යුතුවල යෙදී සිටින ගුරුවරුන්, ශිෂ්‍යයන් ඇතුළු හැමදෙනාටම විශාල නිලධාරි බලය කට යට වී ක්‍රියා කරන්න සිදු වී තිබෙනවා. එම නිසා ඒ අයගේ ක්‍රියාකාරිත්වය සීමා වී තිබෙනවා.

උසස් අධ්‍යාපන පණතේ දුර්වලකම් දීර්ඝ වශයෙන් විස්තර කරන්නට දැන් වෙලාවක් නැහැ. ස්වල්පයක් පමණක් කිව හැකියි. එම පණත යටතේ බලය තිබෙන්නේ කාටදැයි කවුරුවත් ස්ථිර වශයෙන් දන්නේ නැහැ. විශ්ව විද්‍යාලයේ සනාතන සභාව තිබෙනවා; ඉන් ඉහළ තවත් සභාවක් තිබෙනවා; පාලක සභාවක් තිබෙනවා; උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය තිබෙනවා; ඇමතිතුමා සිටිනවා. නොයෙක් තරාතිරම්වල සිටින මේ මණ්ඩල හා පුද්ගලයන් අතරේ බලය බෙදී යන්නේ කොහොමද? නිසි විධියේ බෙදීමක් නැහැ. සමහර විට සරසවිවලට කාර්යාල කාර්ය සහායකයකු පත් කරන්නට බැහැ, එය ඇමතිතුමාගේ අදහස්වලට විරුද්ධ දෙයක් වේය යන බිය නිසා. ඒ තත්ත්වයටයි අද පිරිහිලා තියෙන්නේ. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා තමන් දන්නා කරුණු පිළිබඳව මෙන්ම නොදන්නා කරුණු පිළිබඳවත් අත ගහනවා. දේශපාලන විද්‍යාවට මහාචාර්ය නිලයක් වුවමනායයි පේරාදෙණියේ විශ්ව විද්‍යාලයේ සනාතන සභාව තීරණය කළා. ඒ වාගේම වාණිජ විද්‍යාව සඳහා මහාචාර්ය නිලයක් වුවමනාය කියාත් තීරණය කළා. ඒ අනුව පාලක මණ්ඩලය පත්වීමකුත් කළා. පාලක මණ්ඩලය ඒ තීරණය ගත් නිසා දැන් ඒ උදවියට ඒ නිල නාමය තිබෙනවා. ඒ අයට මහාචාර්ය යන පදවි නාමය තිබෙනවා. එහෙත් ගරු ඇමතිතුමා තීරණය කළේ විද්‍යා අංශයනට හැර වෙන කිසියම්ම අංශයකට මහාචාර්ය නිලයක් ඇති කරන්නේ නැහැ කියායි. කවුරුද මේ තීරණය කෙළේ? ගරු ඊරියගොල්ල අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා. ඒ නිසා මේ පත්වීම ලැබූ අයට මහාචාර්යවරයකුට ගෙවිය යුතු පඩිය ගෙවන්නේත් නැහැ. ඒ අයගෙන් ඒ වැඩේ ගන්නේත් නැහැ. මේ කරුණු නිසා මේ රටේ උසස් අධ්‍යාපනය දැන් අවුල් වෙලා තිබෙනවා.

අපේ ආචාර්ය ජී. පී. මලලසේකර මැතිතුමාණන්ගේ ප්‍රධානත්වයෙන් හෙවත් සභාපතित्वයෙන් තිබෙන උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මොනවා කියාවිදැයි දන්නේ නැති නිසා මොනම තීරණයක්වත් ගන්නට බියයි. විශ්ව විද්‍යාල හතරේම පාලක සභාවල් හතරක් තිබෙනවා. ඒ පාලක සභාවල් හතරත් තීරණයක් ගන්නට බියයි. ඒ අය හතර අතකට වැඩ කරනවා. උප කුලපතිවරුන් හතර දෙනෙක් මේ විශ්ව විද්‍යාල හතරේ ඉන්නවා. මේ උප කුලපතිවරුන් හතර දෙනාගේ තත්ත්වය ගැන කල්පනා කර බලන්න. උප කුලපතිවරුන් හතර දෙනාගෙන් දෙදෙනෙක්ම ඒ තනතුරු භාරගෙන ඇත්තේ තමන් කලින් දැරූ මහාචාර්ය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

නිලයෙන් අස් වෙලා නොවෙයි. විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ උප කුලපතිතුමා එතැන උපකුලපති නිලය දරනවා. එතුමා එසේ කරන්නේ පේරාදෙනියේ විශ්ව විද්‍යාලයේ තමන් දැරූ ඉතිහාසය පිළිබඳ මහාචාර්ය නිලයෙන් අස්වෙලා නොවෙයි. තවමත් එතුමා ඉතිහාසය පිළිබඳ මහාචාර්ය නිලයෙන් අස් වෙලා නැහැ. ඉතිහාසය පිළිබඳ මහාචාර්ය ධුරය ස්ථිර නිලයක් බව සිහි පත් කළ යුතුව තිබෙනවා. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට එම නිලය දරන තැනැත්තා එතැනින් පන්නන්නට බැහැ. එහෙත් උප කුලපති නිලයෙන් අස් කරන්නට ගරු ඇමතිතුමාට බලය තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ මහාචාර්යතුමා තමන් වෙත කලින් තිබුණු ඒ පදනම නැති කර ගත්තේ නැහැ. පේරාදෙනියේ විශ්ව විද්‍යාලයේ ඉතිහාසය පිළිබඳ මහාචාර්ය නිලය දැරූ මහත්මයායි විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ උප කුලපති වශයෙන් සිටින්නේ. ඒ වාගේම පේරාදෙනිය විශ්ව විද්‍යාලයේ සිවිල් ඉංජිනියරිං අංශයේ මහාචාර්ය ධුරය දැරූ පුද්ගලයාම තමයි ඊයේ පෙරේදා වනතුරුම උපකුලපති නිලය දැරුවේ. ළඟදී තමයි මහාචාර්ය නිලයෙන් අස් වුණේ. කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ උප කුලපති නිලයේ සිටින්නේ හිටපු සිවිල් නිලධාරියෙක්. එතුමා සිවිල් නිලධාරි ධුරය දැරූ කාලයේදී ඉතාමත් දක්ෂ අන්දමට වැඩ කළ බව කවුරුත් පිළිගන්නවා. එදා තිබුණු ආණ්ඩුව සමග ඒ මහත්මයා බොහෝ අවස්ථාවල හැප්පුණා. ඒ විධියට අවශ්‍ය තැන්වලදී හැප්පෙමින් වුවත් අවංකව හොඳට වැඩ කළ පුද්ගලයකු බව පිළිගන්නවා. එහෙත් මා හිතන හැටියට දැන් ඒ මහත්මයා වයස 65 ට කිට්ටුයි. කොපමණ හොඳ කෙනකු වුවත් මේ විධියේ ප්‍රශ්න රාශියක් මතු වන විශ්ව විද්‍යාලයක අමුතු විධියකට කල්පනා කර නියම විසඳුමක් ඇති කරන්නට එවැන්නකුට ලැබෙන කාලය ප්‍රමාණවත් වන්නේ නැහැ.

මෙවැනි අයට දැන් ඇති වන නොයෙක් විධියේ ප්‍රශ්න විසඳන්නට තරම් කාලයක් තිබෙනවාද? තමන් හිටපු නිලයෙන් අස් වෙලා යන්නටත් කැමති නැති අය ඒ නිලයේම සිටිමින් වැඩ කරන්නේ යම්කිසි විධියක බියක් ඇති නිසා නොවෙයිද? මේ අයට නිසි විධියට කල්පනා කරන්නට පුළුවන්ද? හතරවැනි විශ්ව විද්‍යාලයේ හිටපු උප කුලපතීන් වහන්සේ අස් වී වදුළ සේක. නැහැ, අස් කරනු ලැබුවා. නැහැ මම එහෙම කියන්නේත් නැහැ. උන්වහන්සේ තමන්ගේ අස්වීමට හේතු කියන්නේ නැහැ. පසුව හෙමින් කියන්නම් කියනවා. ඒ කොයි හැටි වෙතත් උසස් අධ්‍යාපන සභාවට නම් දොස් කියා තිබුණා. ගරු ඇමතිතුමා යටතේ සුවච කීකරු පිරිසක් වශයෙන් ක්‍රියා කරනවායයි කියා තිබුණා. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් නිගමනයකට බහින්නට තිබෙන්නේ ගරු ඇමතිතුමා සමග යම් ප්‍රශ්න ගැන තදබල මතභේදයක් ඇතිවෙලා තිබෙන බවයි. ඒ කුමක්දැයි කියන්නට මා දන්නේ නැහැ. මේ විශ්ව විද්‍යාල හතරේ තත්ත්වය මොකක්ද? ඒවායේ සනාතන සභාවලින් ගන්නා තීරණ ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. එක්තරා විශ්ව විද්‍යාලයක පාලක මණ්ඩලය තීරණයක් ගත්තා. ඒ තීරණය අනුව මහාචාර්ය තනතුරක ඇබෑර්තුවක් පිරවීම සඳහා පත්‍රයේ දැන්වීමක් පළ කළා. ඒ සඳහා බලාපොරොත්තු වුණු සුදුසුකම් මොනවාද? පශ්චාත් උපාධි පුහුණුවක් ලබාගෙන, ඒ අනුව තවත් සහතික ලබාගෙන, ඊටත් පසුව තවත් අවුරුදු 10 ක පළපුරුද්දක් තිබෙන්නට ඕනෑ. මේ සුදුසුකම් අනුව නම් ආචාර්ය පරණවිතාන මහතාට කවදාවත්ම මහාචාර්යවරයෙක් වන්න බැහැ. හදෙන් ගෙනෙන පස් පික පරීක්ෂා කිරීමට පවා භාර දී ඇති, අපට ආඩම්බර විය හැකි ලාංකිකයකු වන ආචාර්ය පොන්නම්පෙරුම මහතාට පවා මේ අනුව නම් මහාචාර්ය පදවියක් සඳහා සුදුසුකම් නැහැ. මේ දෙදෙනාටම උපාධි සහතික ලැබීමෙන් පසු අවුරුදු 10 ක ඉගැන්වීමේ පළපුරුද්දක් නැති නිසා ඔවුන් දෙදෙනාම මහාචාර්ය පදවියකට නුසුදුසුයි. මෙවැනි විකාර තීරණ ගන්නේ කවුද?

අපේ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා "ඔටොනොමිය" කියන වචනය පාවිච්චි කරන්නේත් කුණුහරුපයක් විධියටයි. එතුමා සරසවිවලට සීමා රහිත ස්වතන්ත්‍රයක් දෙනවාට කැමති කෙනෙක් නොවෙයි. සරසවිවලට ස්වාධීනව යම් යම් තීරණ ගැනීමේ අයිතියක් තිබිය යුතු නමුත් එහි සීමාවක් තිබෙන්නට ඕනෑ බවයි, එතුමාගේ අදහස. මොකක්ද, ඒ සීමාව? අධ්‍යා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පනය ගෙන යා යුත්තේ කොයි අතටදැයි රජය විසින් පෙන්වා දිය යුතුලු. එහෙත් ඕනෑම විශ්ව විද්‍යාලයක වරදක් පෙන්නුවොත් එතුමා කියන්නේ මොනවාද? "ඇයි, මට දොස් කියන්නේ, "ඔටොනොමියක්" ඉල්ලුවේ තමුන්නාන්සේලා තමයි, දැන් මා එය දී තිබෙනවා, එම නිසා මට දොස් පවරන්නට බැහැ" යනුවෙන් එතුමා කියනවා. එහෙත් තිබෙනවාය කියන "ඔටොනොමියට" රැහැණිව ඉතාමත් පුංචි ප්‍රශ්නයක් සම්බන්ධයෙන් පවා අත පොවන සිරිතක් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා තුළ තිබෙනවා. නොයෙකුත් පත්වීම් හා මාරු කිරීම් සම්බන්ධයෙන් එතුමා ඇඟිලි ගහනවා.

අද උසස් අධ්‍යාපනය මෙවැනි තත්ත්වයකට වැටී තිබෙන්නේ කුමක් නිසාද? අද ගුරුවරුන් අතරත්, ශිෂ්‍යයන් අතරත් නොසංසුන්භාවයක් තිබෙනවා. මේ නොසංසුන්භාවය පිළිබඳව විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ට හා ගුරුවරුන්ට ඇමතිතුමා බැණ වදින ආකාරය ගැන මට පුදුම හිතෙනවා. ඔවුන්ට දොස් නැඟීමේදී ඇමතිතුමා සීමාව ඉක්මවා යනවා. අධ්‍යාපනය සඳහා අවශ්‍ය යම් යම් දේවල් සඳහා මුදල් ඇමතිතුමා ප්‍රමාණවත් තරම් මුදල් නොදෙන බව ඇත්තයි. ඒ ඇයි දැයි මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඇසුවාම එතුමා කියන්නේ මොකක්ද? අපේ විදේශ විනිමය එන්න එන්නම බහිනවාලු. රට දුප්පත්ලු. අපේ ජාතික ආදායම අඩු වෙනවාලු. වගා ව්‍යාපාරය දියුණුවට පත් වී ඇතැයි කෑ ගැහුවත් ජාතික ආදායම බහින බව රජයම පිළිගන්නවා. අපේ තේ, පොල්, රබර් වෙනුවට විවිධ නිපැයුම් නොකළොත් අපේ අර්ථ සංරක්ෂණය විනාශ මුඛයට යන බව අප පිළිගන්නවා. එම නිසා කරන්නට යන්නේ මොනවාද? කෙසේ හෝ විවිධ නිපැයුම් කිරීමයි. තේ, පොල්, රබර් අත්හැර කරන්නට යන්නේ මොකක්ද? ඊයේ පෙරේදා පත්‍රයක පළ වී තිබුණා, දඩාවතේ යන බල්ලන් පවා අපනයන ද්‍රව්‍යයක් වශයෙන් පිටරට යවන්නට තීරණය කර තිබෙනවාය කියා. ඒ තරම් පහත් තත්ත්වයකට රට වැටී තිබෙනවා. මෙවැනි පසුබිමක් ඇති වයි, ලෝක බැංකුවෙන් දුන් වාර්තාව අනුව වියදම කපන්නට උත්සාහ දරන්නේ.

ගුරුවරුන් අතර මෙන්ම ශිෂ්‍යයන් අතරත් ඇති වී තිබෙන අසහනයට හේතුන් මොනවාදැයි සොයා බලන්නට මේ රටේ පාලකයන්ටත්, අධ්‍යාපනය මෙහෙයවන්නටත් යුතුකමක් තිබෙනවා. මලලසේකර මහතාගේ සභාපතිත්වයෙන් යුත් ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාව, විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ ඇති වූ පන්ති වර්ජනයද සිය වාර්තාවේ දක්වා තිබෙනවා. මෑතකදී නිකුත් වුණු එම සභාවේ 1967/68 වර්ෂය පිළිබඳ වාර්තාව මා කියවූයේ කණගාටුවෙන්. ඒ වාර්තාවෙන් කියන්නේ මොනවාද?

ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්න මේ වචන කියවා මා විශේෂයෙන් කනගාටුවට පත් වුණා :

"විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලයේ කලබලය ගැන සාකච්ඡා කිරීම සඳහා 1967 නොවැම්බර් 25 දින විශේෂ සභා රැස්වීමක් පැවැත්විණි. මෙම නොසන්සුන්තාවයට හේතුවූයේ විශ්ව විද්‍යාල බලධාරීන් විසින් විනය ආරක්ෂා කිරීමට තැත් කිරීම පමණක් නොවේ. ශිෂ්‍යයන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් නොමැතිවීමත් ඔවුන්ට ඇත්තෙන්ම විඳීමට සිදුවූ කරදරත් නිසා ශිෂ්‍යයන් අසහනයෙන් පෙලුන අතර, මේ තත්ත්වය තමන්ගේ වාසියට හරවා ගැනීමට සමහර කලහකාරී කොටසක් මාන බැලීය."

ගරු කථානායකතුමනි, ඉංග්‍රීසියෙන් යොදා තිබෙන්නේ "mischief" කියන වචනයයි. මේවා ගරු ඇමතිතුමා කියන දේවල්මයි. මාක්ස්වාදීන් නැත්නම් කොමියුනිස්ට් කාරයින් තමයි මේවා අවුසන්නේ කියායි ඇමතිතුමා කියන්නේ. ශිෂ්‍ය අසහනය ගැන මීට වඩා දුරට මේ උසස් අධ්‍යාපන සභාවට කල්පනා කරන්නට බැරි නම් මේ සභාව දැන්මම විසුරුවා හැරීම අපේ යුතුකමක්. පන්ති වර්ජනයන් ආදිය ගැන ගරු ඇමතිතුමා මේ සභාවේ කථා කරන අවස්ථාවලදී පාවිච්චි කරන වචනමයි මේ උසස් අධ්‍යාපන සභාවත් පාවිච්චි කර තිබෙන්නේ. ඔවුන්ට ඊට වඩා දුරට කල්පනා කරන්නට ශක්තියක් නැහැ. ඉතාමත් දුප්පත් තත්ත්වයේ සිට උසස් අධ්‍යාපනයක් ලබා ගැනීම සඳහා විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළත් වී සිටින ඒ ශිෂ්‍යයන්ට අද විඳින්නට සිදු වී තිබෙන අමාරුකම් මොනවාද? පොත්පත් හිඟකම, නිසි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

විධියට පුස්තකාල පහසුකම් නැතිකම, සෞඛ්‍ය අංශයෙන් වුවමනා කරන පහසුකම් නැතිවීම, නිවාස පහසුකම් නැතිවීම ආදි අමාරුකම්වලින් පෙළෙන මේ උදවිය ඒ දුකෙන් මුදවා ගන්නට උත්සාහයක් නොදරා ඒ අය මාක්ස්වාදීන්ට ගොදුරු වී තිබෙනවාය, ඔවුන් නොමඟ ගොස් තිබෙනවාය, ඔවුන් කලහකාරීන්ට ගොදුරු වී තිබෙනවාය, ආදි වශයෙන් ඔවුන්ට දොස් පැවරීමෙන් ප්‍රශ්නය විසඳන්නට බැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් අතර පවතින මේ අසහනය දේශ දේශාන්තර ප්‍රශ්නයක්. අද මුළු ලෝකයේ හැම රටකම වගේ ශිෂ්‍ය අසහනයක් තිබෙනවා. අළුත් දේශපාලන අභිමතාර්ථ යන් උදෙසා අද ශිෂ්‍යයන් ගමන් කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. අර ඉපැරණි සමාජයට අයිති වූ හණමිටි අදහස් පෙරළා දමා අමුතු සමාජයක් ගොඩ නගා ගන්නට ඕනෑය, සම්මතයක් හැටියට තිබෙන මේ මැනීමේ පිළිවෙලවල් අපට වුවමනා නැත, ධනපති සමාජයට අයත් මේ සම්මතයන් අප පිළිගන්නේ නැත, කියන මේ අදහස් වලින් පිබිදුණු ශිෂ්‍යයන් අද මුළු ලොව පුරාම සටනට බැස සිටිනවා. සමහර රටවල වේගවත් අන්දමට සටන් ඇති වී තිබෙනවා. මේ විධියේ අසහනයන් නිසා මේ රටේත් ශිෂ්‍යයන් අතර යම්කිසි කැළඹීමක් ඇති වුණාම, ශිෂ්‍යයන් පෙළපාලියක් ගියාම, ශිෂ්‍යයන් පන්ති වර්ජනයක යෙදුණාම ඔවුන්ට මේ අන්දමට බැණීම ඉතාම අශික්ෂිතයි, ඉතාම නීචයි, ඉතාම නින්දිතයි. ඒ අන්දමට කථා කරන්නට ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට කිසිම යුතුකමක් නැහැ.

අද විශ්ව විද්‍යාලවල ස්වභාෂාවෙන් උසස් අධ්‍යාපනය දීමේ වැඩ පිළිවෙල අවුලෙන් අවුලට පත් වී තිබෙනවා. පහළ අධ්‍යාපනය, ද්විතීයික අධ්‍යාපනය ලබා ගන්න විට ස්වභාෂාවෙන් අධ්‍යාපනය ලබනවා. විද්‍යා විෂයයන් පවා ස්වභාෂාවෙන් ඉගෙන ගන්නවා. විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළත් වුනාට පසුව ඉංග්‍රීසියෙන් ඉගෙන ගන්නට කියා බල කරනවා. එහිදී නොදන්න භාෂාවකින් ඉගෙන ගන්නට ඕනෑ. එසේ නැත්නම් උපාධිය ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ තත්ත්වයෙන් මේ උදවිය මුදවා ගන්න අනුගමනය කරන වැඩ පිළිවෙල මොකක්ද? ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසුවාම මම දන්නෙ නැහැ කියනවා. විද්‍යාව ඉගැන්වීමේ තත්ත්වය අද ඉතා කනගාටුදායකයි. ද්විතීයික අධ්‍යාපනයේදී ස්වභාෂාවෙන් විද්‍යාව ඉගැන්වීම පිළිබඳව මම හොඳ කිව්වා. එහෙත් උසස් අධ්‍යාපන තත්ත්වයට එන විට තත්ත්වය ඉතාම කනගාටුදායක බව කියන්නට ඕනෑ. නියම වශයෙන් විද්‍යාව උගන්වන්නට දක්ෂතාවක් ඇති උදවිය අද රටේ සිටින්නේ 80 ක් පමණයි. මේ අයට එක විශ්ව විද්‍යාලයක උගන්වන්නට ඉඩ හරින්නේ නැහැ. තැනින් තැනට මාරු කරනවා.

පාඨශාලා යුගයේදී පහසුකම් ලබාගෙන අපි නිවසක නැවතී සිටියා. ඒ නිවාසය පාලනය කළ පුද්ගලයා ලාභයක් සොයා ගැනීම සඳහායි, ඒ නිවාසය පාලනය කර ගෙන ගියේ. අපට හැන්දෑවට බටර් පාන් කන්නට දෙනවා කියා ඒ පුද්ගලයා අපට බටර් පාන් දුන්නෙ කොහොමද? පාන් සකස් කර දෙන මෙහෙකරුවා පළමුවෙන් පිහියට බටර් ටිකක් ගෙන පාන් කැල්ලේ ගානවා. පසුව ඒ ගාන්නට යෙදුණු බටර් ටික පිහියෙන් හුරාගෙන අනික් පාන් කැල්ලේ ගානවා. අවසානයේදී අපට ලැබෙන්නේ බටර් ගෑ පාන් නොවෙයි, පිහියක් ඇතිල්ලූ පාන් කැල්ලක්. ඒ වගේ තමයි, අද විද්‍යාව ඉගැන්වීම කෙරෙන්නෙත්. එක්තරා විශ්ව විද්‍යාලයකට විද්‍යාව ඉගැන්වීමට කීප දෙනකු පත් කරනවා. තවත් තැනක විද්‍යා අංශයක් පටන් ගෙන එතැනට ගුරුවරුන් මදිය කිව්වාම මෙතැන සිටින ගුරුවරුන් එතැනට පත් කරනවා. මේ විධියට ඔවුන් මාරුවෙන් මාරුවට යවනවා. එක තැනකවත් මේ කටයුත්ත නිසි විධියට කෙරෙන්නේ නැහැ. මේ විශ්ව විද්‍යාල අතරෙන් එකක් විද්‍යාව ඉගැන්වීම සඳහා විශේෂයෙන් වෙන් කරන්නට පුළුවනි. විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලයේ විද්‍යා අංශය හරියාකාර දියුණු කර විද්‍යා අංශය එතැනට යවන්නට පුළුවනි. අනික් තැන් වලට යවන්නට වුවමනා නැහැ. නිසි විධියට කල්පනා නොකර තමයි, අද තීරණ ගන්නේ.

උසස් අධ්‍යාපන සභාව ද්‍රවිඩ ශිෂ්‍යයන් පිළිබඳව ගත් තීරණය කුමක්ද? පළමු වැනි වතාවේදී ඔවුන් ඉගෙන ගන්නේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කොළඹ. දෙවැනි වර්ෂයේදී ඔවුන් පේරාදෙනියේ. පළමු වැනි වර්ෂයේදී ඔවුන්ට හින්දු ශිෂ්ටාචාරය විෂයයක් හැටියට උගන්වනවා. පේරාදෙනියට ගියාම ඒ විෂයය උගන්වන්නට ගුරුවරයකු නැති නිසා ඒක අත්හරින්නට ඕනෑ. මේ විධියේ විකාර තීරණයි ගන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, නිසි විධියට තීරණයක් ගැනීමට කරුණු දන්නෙ නැහැ. නිසි විධියේ සම්බන්ධතා වක් එකිනෙකා අතරේ නැහැ. ඇමතිතුමා අතේ තිබෙන බලතල විශාලයි. හැම දෙනාම සිටින්නේ මේ බලතල පාවිච්චි කිරීම ගැන බයෙනුයි. ඒ නිසා උසස් අධ්‍යාපනය අද අවුලෙන් අවුලට පත් වී තිබෙනවා. මේ කරණු නිසා තමයි, ඊර්ෂ්‍යාවෙන්, ක්‍රෝධයෙන්, පලිගැනීමේ චේතනාවෙන් නිලධාරිත්වයක් ක්‍රියා කිරීම අනුව පේරාදෙනි විශ්ව විද්‍යාලයේ අධ්‍යාපනය පිළිබඳව උපාධි දරු අයටවත් අද රක්ෂාව නැත්තේ. ඒ ඇයි? දෙපාර්තමේන්තුව ඒ අයට කැමති නැහැ, එතැන මහාචාර්යතුමා අධ්‍යාපන ක්‍රමය ගැන විවේචනය කර තිබෙන කෙනකු නිසා.

ගරු කථානායකතුමනි, උසස් අධ්‍යාපනය ගැන පමණක් නොවෙයි, මේ කණගාටුදායක තත්ත්වය තිබෙන්නේ. වතුකරයේ තිබෙන පාඨශාලා රජයට ගත්තේ නැත්නම් අපේ පරම මනුෂ්‍ය යුතුකමක් ඉෂ්ට නො කළා වෙනවා. මේ රටේ කවර හෝ දරුවකු සිටිනවා නම් ඒ දරුවාට අධ්‍යාපනය ලබා ගන්නට තියෙන අයිතිය මොනම රජයකට වත් පැහැර ගන්නට බැහැ. මේ ප්‍රශ්න එකක්වත් විසඳා නැහැ. නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය වළලා දැමීමට පියවර ගත්ත. දුප්පත් දරුවන්ට උසස් අධ්‍යාපනය ලැබීමේ අයිතිවාසිකම් සීමා කරන්නට තැත් කළ, මේ රටේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය අවුලෙන් අවුලට පත් කළ මේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්තිය අනුව ලබන අවුරුද්දටත් ක්‍රියා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම්, මේ රටට විශාල හානියක් ගෙන දුන් ආණ්ඩුවක අධ්‍යාපන ඇමතිවරයකුගේ ක්‍රියා හැටියට ඒ කටයුතු පේළිය හෙළාදකිමින්, ඒ නිසා මේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි අපට විශ්වාසයක් නැත යන්න තහවුරු කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

අ. භා. 6·2

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා [ජී. ජේ. පාරිස් පෙරේරා මයා.] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள் [திரு. ஜீ. ஜே. பாரிஸ் பெரேரா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [MR. G. J. PARIS PERERA] *took the Chair.*

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I have pleasure in following the hon. Joint Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) who dealt with the subject of education, but I shall speak on the subject that I am dealing with, and show you in what manner the present Government has changed the land policy and the impact that it has made on our country and also on the problems of food production and unemployment.

The former Government followed the land policy indicated in the book "Economic and Social Progress 1956-62", a supplement to the Budget Speech of 1963 of the Hon. T. B. Ilangaratne, the then Minister of Finance. I quote from page 83 of this book :

"The Peasantry

One of the biggest problems the Government faced when it assumed office in 1956 was unemployment in the rural sector. With the increase in the population and the limited avenues of employment, a large number of people in the rural sector were either unemployed or under-employed. Most of the peasantry, having no skill or inclination for industrial employment, desired only land for cultivation."

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

At page 85 he gives the various land alienations.

"The total number of families who were provided with sources of livelihood—employment—and the acreage of land granted to them by the Government from 1956 to 1962 under its Land Policy could be summarised as follows :

Scheme	*No. of Acres*	*No. of Families*
1. Village Expansion–grant of Crown land	198,144	123,902
2. Alienation of acquired estates	7,803	22,473
3. Main colonisation schemes	89,947	21,143
4. Highland colonisation schemes	24,402	6,881
5. Encroachment of Crown Land	71,919	56,094
Total	392,215	230,493

Thus the Government's land policy has created employment for about 230,493 poor rural families (or about one million people) in the period 1956-62 by granting them 392,215 acres of land for agricultural pursuits.".

That, Sir, was the land policy followed by them to solve the unemployment problem, that is to say, by giving 1½ acres per unit. By that scheme they gave land in the major colonization schemes. It came down from three acres of irrigated land in the highland to one acre of land in the highland, and from what was produced out of that land a man maintained himself and his family. The farmers, however, were not satisfied.

The present Government changed that policy. The Government decided that agriculture should be changed from what is called a subsistence economy, to a money economy, which means that a farmer should be encouraged and helped to produce a surplus which could be sold. That is very important. This surplus produced in the field is sold and it is available to be consumed by other people. The money realized by such a sale is the surplus which could be used to improve the standard of living of our people. If a farmer has a surplus the Government has the chance of obtaining from him, or getting him to pay, at least the cost of development of land. On that basis the Government changed the land policy and decided that a farmer should have a block of land and that he should be helped to produce a surplus. This is done in two ways. One is by helping and developing the extension services to produce more from the same land, and the other is by giving a better unit. It is on that principle that the development of Uda Walawe is being done. In Uda Walawe we have about 69,000 acres of irrigable land, and we are giving each farmer five acres, not two. The cultivation methods are so designed by a high-powered team of technical men that a farmer could get an income of Rs. 5,000 a year at the start, and if he follows certain agricultural procedures, he can increase his income to Rs. 8,000 a year. These methods are designed to produce a more contented peasant who will have a surplus which can be used to solve the food problems of those who do not produce food. That is one change of policy we have made.

The other change is in regard to the crops for which land is used. Earlier, all types of land were used for paddy cultivation. The Government has decided that only land suitable for paddy cutivation should be used for paddy cultivation. Land where the soil is reddish brown, which you find in certain parts of Uda Walawe, the Northern Province and the North-Central Province, will be used for cultivating subsidiary food crops which are really more profitable. That is the second change of policy we have made.

The third change of policy we have made is that land is blocked out according to the soil. We have two such schemes in the Northern Province where we have banned the cultivation of paddy because the soil is suitable for growing onions,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

chillies, etc., and we are insisting that farmers grow only those crops. These schemes have proved successful.

Yet another change we have made is in the type of colonist. In the past persons with large families were selected, but now we have changed it and we select even younger men with smaller families, men with some agricultural experience or technical knowledge, those who have gone to farm schools, those who have taken part in various agricultural competitions, and so on. Our idea is to have more skilled farmers, younger men who can be taught modern, scientific forms of agriculture. They have found better seed materials, better fertilizers and so on, which will give high yields. You must be aware that in this country from about 1961 till now we have been having paddy fertilizer trials all over the Island with Australian aid received through the FAO. We have been working out the most suitable fertilizer schemes to benefit paddy fields in different parts of the country and getting maximum yields.

I shall now come to irrigation. We have also undertaken the development of irrigation facilities to supply water to farmers because no farmer will spend money on fertilizers and improved seeds and devote all his time to paddy fields if he is not sure of the water supply, if he has any suspicion that the crop will die owing to lack of water. Therefore, this Government authorized a crash programme in the financial years 1967-68 and 1968-69—two years—to solve irrigation difficulties in all the major schemes. Thus, Sir, the agriculture of our peasant farmers has been changed from a subsistence economy to a money economy.

The other change in policy is this. I shall read again from an earlier publication—the "Short-Term Implementation Programme" issued by the Department of National Planning in 1962. This deals with irrigation facilities. You know, Mr. Speaker, that at the beginning all irrigation channels were constructed by the Government in major colonization schemes, right up to the fields. In 1962 a change was made. This is what the Short-Term Implementation Programme of 1962 says at page 330 :

"(4) Beneficiaries should be made to construct or contribute to the cost of construction of field channels up to a reasonable length. The present practice of providing pipe-outlets to individual paddy lots should be stopped, and water should be provided to blocks of 100 acres or more."

After this change, in all the major irrigation schemes the cutting of field channels by Government was stopped and the farmer was expected to take charge of and do this work himself, and the result was that no farmers undertook this work. We find therefore that in some of the schemes —in the Rajangana Scheme, for example—there is a very fine tank always spilling but no water in the paddy fields. This is because the field channels have not been cut. Of course I could be blamed for this, but the fault is here. No money was provided for cutting channels. This was the case all over—Padaviya, Mahakandarawa, Kandulu-wewa, Uda Walawe, and even Rajangana—everywhere. So the farmers just could not cultivate their fields. That was the problem and the result of that Government's policy.

In 1967 the present Government changed that policy. They not only changed the policy but also provided money, not merely to cut field channels for the fields that were then being developed but even the earlier fields from 1962 onwards. I am glad to say that the Irrigation Department made a major effort, and when funds were provided they constructed field channels for the lands developed after the change of policy in 1966 and also for those developed between 1962 and 1965. That is a very important change in policy. I am sure that if that was not done we could never have been able to obtain high yields in the country during the last few years. That is a major change in policy.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

Another change in policy is this. This is what the Short-Term Implementation Programme says at page 331 :

" (3) The social service investment in colonisation schemes should be reduced—mainly by reduction in cost of colonists' houses. "

Social investment in colonization schemes should be reduced mainly by reduction in the cost of cottages.

" (4) A reduction in the cost of land development should be brought about by reduction of subsidies to colonists for land development. "

From 1962 onwards we stopped building houses. No money was voted for the Ministry of Land to build cottages. That was the policy in 1962. But this Government has changed that policy. The colonist used to build a small shed and live in it. In the case of Uda Walawe we have decided to build the foundation and the main corner pillars, and a roof with sawn timber and tiles, but not build the walls. We expect the colonists to build the walls and the doors and windows. That is because the problem has now become so enormous that we could not find the money to build the houses that should have been built since 1962. We shall take some years to catch up on the backlog.

The cutting of the channels was very vital in the Dry Zone colonization schemes. Otherwise we would never have produced the paddy that we are now producing. The present Government provided the money to desilt and clear the channels. The G.A. of Hambantota had complained that one of the main channels in the Liyangahatota anicut scheme had not been cleared for the last twenty years. This time it was cleared, and the farmers are assured of a regular water supply. When these changes in policy were made the farmers rose to the occasion and did the job of producing paddy. Because of the policy of giving a small blook of land, as I read out earlier from Mr. T. B Ilangaratne's " Economic and Social Progress, 1956-62 ", the farmers could not lift their head. They always remained paupers.

The changes in this policy were necessary because otherwise we could not really undertake the big schemes like Uda Walawe and Mahaveli. Then we amended the Land Development Ordinance. I shall not go into that now. But one imporant point I want to mention is that we made it possible for a farmer to pay back to the State the amount of capital the State spent on him, and get more or less full ownership of the land. He was permitted to mortgage his land only to an institution prescribed, like the State Mortgage Bank, the People's Bank, the Bank of Ceylon, and the like. He could sell his land only with the prior approval of the Government Agent. We thought that was necessary in order to safeguard the farmer's interest.

The position some time back was that the farmer could not pay the cost of development to the Government and own the land. To do that surplus production is necessary. The farmer should have a surplus after meeting his cost of living, and the Ministry of Agriculture and the Ministry of Land got together and helped him to increase his production and get more money.

We had, of course, a special project at the Elahera Scheme for colonists. The land and irrigation problems were solved. The Agriculture Department supplied the seed paddy, the insecticide and weedicide, and advised them how to use these, and also provided credit facilities to agriculturists. That was a time programme and we found the farmers were able to increase their yields. The average yield rose from 50 bushels per acre to 80 bushels per acre during the Maha season of 1967.

I must also say that the farmers repaired the roads. We hope to take this project to all major colonization schemes which are more than 1,000 acres in extent. If this is done it would be a very productive thing. Wherever we tried it out the yield

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

has gone up by 30 bushels per acre for one crop, and the farmers are contented, they repay their loans and they also give more paddy to the country. If we can do this on 400,000 acres of major colonization schemes, we can produce 12 million bushels of paddy.

Here I must read out what I read in today's issue of the "Ceylon Observer." It appears under "Comment."

"TWO AREAS

There are two areas where extra jobs can be found and found not in the spirit of unemployment relief or a substitute for the dole but as economically useful and vitally necessary activity.

Agricultural extension work is one. Health extension is the other.

Considering that the bulk of the unemployed graduates are from the rural areas it should be easy to give them a rapid course that would equip them for extension work. They are not yet alienated from their villages or its processes of agricultural production that they will not make good extension workers."

I spoke of the programme of agricultural extension. We have the type of men we want Such schemes will not only give employmnet but it will be of tremendous benefit to the country because it will increase production. As I said, it will help relieve unemployment which is a very big problem today.

As I said, it is possible to take a big scheme like the Uda Walawe Scheme, where land is available for development, for cultivation according to soil reports with the best crops. We can put in men who can be trained in modern and scientific methods of agriculture and give them all the technical and financial assistance. The men who cultivate the land can pay back to the Government what they have taken and finally own the land under the Land Development (Amendment) Ordinance. Otherwise we cannot undertake the very expensive large schemes because we do not have the money.

There was a reference to the Mahaveli-ganga Scheme in the Throne Speech.

"Work on the construction of the Mahaveli Ganga Scheme Phase I, Project I Polgolla Diversion, will commence shortly and, with the completion of the headworks, about sixty thousand acres of existing paddy fields will be benefited and and a further extent of about ninety thousand acres of new lands will be provided with irrigation for the first time."—[OFFICIAL REPORT, 10th July 1969 ; Vol. 85, c 31.]

Now, Sir, I wish to read the report of a speech of the hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayeke) in the "Ceylon Daily News" of 11th July 1969, made at Medawachchiya. This is what he is reported to have said :

"This Government will never be able to implement the Mahaveli Diversion Project because the World Bank is not prepared to provide the funds. This situation has arisen because even the World Bank has now realized that the days of the Government are numbered and that it would be swept out of power at the next General Elections. What the Government has planned now in the name of the Mahaveli Project is a big deception aimed at hoodwinking the masses with an eye on the forthcoming General Elections."

This news item is headed :

"Mahaweli project an election stunt—Maithripala."

In this connexion I should like to read a news item in today's issue of the "Ceylon Observer."

"Washington, July 23.

The World Bank today announced a $ 21,000,000 loan to the new Ceylon Electricity Board for installation of 115 megawatts of electric generating capacity and associated transmission facilities.

The Bank said the loan will help increase the Board's power generating capacity by nearly half."

This is a Reuter message from Washington. It is correct. I checked it up. Our Ministry of Defence and External Affairs has been informed of it, namely, that the World Bank has granted the loan. So much to meet the statement that the World Bank has refused the loan.

For the Mahaweli-ganga Scheme, Phase 1, Step 1, Stage 1, we have asked for a loan. Phase 1 has got three steps. One is the diversion of the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

Mahaweli-ganga at Polgolla. The water would go down the Suda-ganga into Amban-ganga. At Bowatenna the Amban-ganga will be diverted again by a dam and a tunnel, and half the water will go to Kandalama Tank, to Kalawewa in the Anuradhapura District and beyond. The other half of the diversion will go down the Amban-ganga up to Elahera anicut from where it will be diverted to go down to the Parakrama Samudhra and Minneriya, Giritale, Kaudulla and Kantalai.

At Polgolla there will be a dam across the Mahaweli-ganga and a five-mile long tunnel and a power station. That is Phase 1, Step 1.

Step II of the first phase is the reservoir at Victoria Falls with a very powerful power station and abundant water to irrigate the land on the right bank of the Minipe anicut in the Bintenna area.

Then we come to Step III. There will be a reservoir on the Amban-ganga at Moragahakanda, a very big reservoir, a bigger one than the Senanayake Samudhra at Gal Oya, and of course a larger extent of land will be developed in the Anuradhapura District. That completes Phase 1. There are many other phases.

For the construction of Stage I we have asked for a loan of 27 million dollars from the World Bank. That would comprise the foreign component. The World Bank has gone into the project fully and there are many requirements to be satisfied. They want every aspect of the scheme to be fully studied.

We have sent to the World Bank all the detailed plans and estimates for the Polgolla anicut, the tunnel and the power station, the Polgolla complex.

Our consultants are now examining the plans. They were prepared by the UNDP team with the assistance of our engineers, namely, the diversion of the channel at Polgolla up to Bowatenna and also the designs for the Bowatenna anicut and the power station there. When that is completed by the consultants we shall send it to the World Bank.

Then we have to get the plans for the diversion of the anicut at Elahera. The old anicut, we have been told even by the UNDP team, will not be able to stand the force of the new flow when the Mahaweli-ganga is diverted and there will have to be a new anicut and the Elahera channel will have to be widened.

The World Bank will examine and approve the plans to erect the spill for the Kalawana Tank. That completes Stage 1.

With the diversion, once the water goes to the Kalawewa, what will happen is that there will be an abundance of water. I state this for the information of the hon. Member for Anuradhapura (Mr. Ratnayake) because he does not seem to be very happy about the diversion. When the water goes to the Kalawewa, we shall raise the spill at Kalawewa and construct a bridge over the spill.

අ. භා. 6.30

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Mr. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

[*Whereupon* Mr. Deputy Chairman of Committees *left the Chair, and* Mr. Speaker *took the Chair.*]

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

The flow of water in the Kalawewa Yoda-ela that flows through to Anuradhapura will be increased to five times the present capacity. I

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

think the hon. Member for Anuradhapura does not like so much water going to Anuradhapura for fear that it might wash him out, and I think it will. Five times the amount of water that now goes through the Yoda-ela will flow through Anuradhapura and there will be a constant flow of water throughout the year.

It will again be the Jaya-ganga as the "Mahawansa" called it, and not the Yoda-ela. I think when the water flows at this rate it will be more than the Jaya-ganga or the Yoda-ela. It will give a full supply of water to the Rattotuwa Tank in the Anuradhapura area, the Nuwarawewa Tank and Basawakkulama in the Anuradhapura Electorate and a hundred or more village tanks. The hon. Member for Anuradhapura knows that these fields are not now cultivated regularly for the Yala season because there is no water. There is no water in Anuradhapura to drink today. All that will be solved. The hon. Member for Anuradhapura does not like it. He says it is *boru*. He damned me for doing it. He practically cursed me for doing it. I do not know whether he is afraid that it will wash him out, and I hope it does. The people's problems will be solved.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

You are drowning in your own water.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Water goes to my place also. Plenty of water goes to Minneriya. I remember that the hon. Member for Akuressa (Dr. S. A. Wickremasinghe) said that I wished to divert the Mahaveli just to take water to my electorate. It is true that I have got plenty of water. I am very happy about it and I am very grateful to the Government for okaying the scheme and giving all the facilities for doing it.

The consultants have prepared the plans of the Polgolla Complex and I am doing the Bowatenna plans. We have what are called "pre-qualification tenders". We have published a notice asking firms who wish to do the work to give their names and they will be given tender documents in due course. That will shorten the time taken to get the tenders. We have already published a notice asking those who are interested in doing this work to register their names with the Department of Irrigation and apply for tenders when they are called for. We have to wait till the World Bank and our consultants are satisfied with all the plans prepared for the various stages by the UNDP Special Team as well as by our own department which has done a lot of work in regard to the plans. I do not blame the World Bank for going through it so thoroughly because we have asked for $ 27 million and we hope to get favourable terms. Of this $ 27 million, we hope to get $ 17 million from IDA and $ 10 million from the World Bank. We have asked for $ 27 million and we hope to get that too like the loan we got a couple of days ago for the Maskeli-oya Stage II.

I was really surprised after reading the speech of the hon. Member for Anuradhapura. I do not know why he does not like it. It will benefit his whole area. It will make Yala and Maha cultivation certain. It will be most beneficial because at Anuradhapura all the infra-structure is there. The railways, roads, telephones, post offices, temples and hospitals are all there. If you open up 10,000 acres of land close to Anuradhapura it is cheaper for the Government. It is much cheaper than opening up an utter jungle in some remote place where we have to build roads and all that. Farmers are already there. Apart from that, there are about 100,000 acres of assweddumized paddy fields in the Anuradhapura District which are capable of two cultivations in a year if water is

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

available; but I do not think they do more than one cultivation a year now.

There is one hitch in the Mahaweli Scheme. We had one difficulty with the World Bank. The new land will not be all under paddy for both seasons. Most of it is the famous reddish-brown soil of the N. C. P.—very rich soil which is not good for paddy but is excellent for other crops like chillies, onions, ground nuts, tobacco, pulses and so on, for the cultivation of which the know-how in our own country is not adequate. The World Bank has pointed out that the knowledge our people have in this country for the cultivation of these crops and rotating crops with paddy is meagre, and therefore they wanted a special study. That is the second stage of Phase 1, Step 1. The agricultural-technical study of the cultivation of these crops in rotation with paddy or by themselves under irrigation on irrigable land and developing it is being pursued. I know, the Agriculture Department has already started work on the intensive study of crop rotation on reddish-brown earth under irrigation. We have about 100,000 acres of land suitable for that type of cultivation, but the whole plan should be thoroughly studied. The World Bank has pointed out that this has to be thoroughly studied before we undertake the development of this new land. Otherwise, they have pointed out, the country will not be able to reap the fruits of the efforts of the people who will do this cultivation. That is the second stage.

The World Bank has asked us to do the engineering work which will take three years. The engineering work involves the diversion at Polgolla which will take three years, and by that time it will give water to the existing fields in the N. C. P., the Trincomalee District, and so on, which will ensure the cultivation of land there. This project when completed will, I think, solve the food problem in this country.

Now, hon. Members talk of unemployment. We know, hon. Members like the Member for Colombo South have their own Marxist solution. They will say, "Put us into power. We will establish a dictatorship"—and probably override the S.L.F.P.—"and then we will solve the unemployment problem." They have their own textbook remedies. We have heard of the labour brigades in some countries.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

The S.L.F.P. will be unemployed!

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

They will be run over. Besides that solution that they have, what is the other solution?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Who will be run over?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

The S. L. F. P. I will be here. Do not worry. I will be here next time also.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

We will not have you. So, you will not be there.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති)
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)
(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

Because of democracy he will be there.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව :

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

What is the other way of solving the problem of unemployment except by a scheme of the size of the Mahaweli-ganga Scheme ? In this connection I should like at this stage to refer you to a report of a speech made by the Hon. Prime Minister in the "Ceylon Observer" of 7th July 1969 under the headline :

"Increasing birth rate will be no problem.

Mahaveli plan : jobs for thousands.

Premier fears scarcity of workers."

I do not wish to read the whole report. When the Mahaveli-ganga Scheme is started we want engineers, technical men, workers, and so on, because there will be 1 million acres of land to cultivate. We shall be giving farmers land under the Land Development (Amendment) Ordinance. Free men will work freely and produce all the food we want, and there will be no need for a dictatorship and certainly no unemployment. And hon. Members who advocate a dictatorship will be there on that side of the House for another 35 years. The Hon. Prime Minister has said that we must undertake development plans big enough to find work for the people—schemes like this. This is not the only scheme of this size that we intend undertaking.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

It is a scheme or a conspiracy ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I do not know about a conspiracy, but I know that schemes like this will stop dictatorship being established. I forget the phrase used by the Hon. Minister of Industries about your *parana poth*.

We have heard much about this question of unemployment.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

That is another diversion ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Well, Sir, our population is expanding and I think we now have 12½ million people. We have to find employment for our young people.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I think you have found the pill!

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

You cannot put the pill on a child that is already born.

We have 12½ million people, and except by large-scale industrial development of the magnitude of the Mahaweli-ganga Scheme how can you find work for the people and also see that that work helps to produce the goods which are in short supply now and which we need very badly ? By the time the Mahaweli-ganga engineering work is over we can give water to the dry zone areas. Without work of that type how can we produce the foodstuffs for which there is a demand ?

Now, coming to the question of foodstuffs, do you know what has happened in Japan ? During the pre-war years Japan had a population of about 70 million people and the rulers of Japan thought that they could not find enough food for those 70 million people. Now, with a population of 100 million, Japan is more than self-supporting in rice. I saw an article in the "Madras Hindu" two days ago to the effect that Japan requires 10 million tons of rice per annum—I do not have this article with me just now—and that now they are producing 14 million tons. We have also been using practically the same methods as

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

used in Japan in our agriculture, namely, the use of good seed paddy, proper irrigation, fertilizer, insecticides, weedicides, and, of course, a guaranteed price for rice.

I am certain, as the Hon. Prime Minister has stated, that on the present plan we shall produce more food than we need, as Japan is doing. They are producing about 30 per cent more rice per annum than they need for their consumption. That, Sir, is the only solution we have for the shortage of food. Can we get food free or ration it ? No, Sir, it is only by following the policy the present Government is following that we can solve the food problem and enable our free people to produce all the food that this country needs while still remaining free and not under anybody's dictatorship. That is the only solution to the food problem.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

How long will the Hon. Minister take ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I have practically come to the end of my speech.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I asked the question because all the time available tomorrow has been allocated. There are two Government Members to speak. If they are not here, there is an hon. Member of the Opposition who wants to speak. But if the Hon. Minister is going on till 7.30 P.M. that would not arise.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Do we adjourn at 7 P.M. ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

At 7.30 P.M.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I said that I would speak for half an hour or a little longer. I shall finish my speech to enable the other hon. Members to speak.

What I want to say is that we have two major problems. One is the shortage of essential commodities like rice and other foodstuffs. The other is the question of unemployment. There is no way in which we can solve these two problems other than by the policy followed by this Government, namely, industrial development and the development of major agricultural schemes. By means of this we mean to find employment for the unemployed, and they in turn will produce the food and goods that this country needs. The surplus produced will be used to pay the cost of capital equipment necessary for the development of major schemes.

එස්. එම්. රාසමානික්කම් මයා. (පද්දිරිප්පු)
(திரு. எஸ். எம். இராசமாணிக்கம்—பட்டிருப்பு)
(Mr. S. M. Rasamanickam—Paddiruppu)

Mr. Speaker, I rise to speak on behalf of my party with a sense of responsibility, because I find that we have been the target of attack not only by this Government but also by all other parties in this House. The fifth Throne Speech of the Government has evoked more than usual interest. It may be for the reason that we were the target of criticism, that we were the bull's eye on which everybody fired a shot. It makes me feel proud that we have a definite role to play in the politics of this country and that we are really a force to reckon with.

Mr. Speaker, the Federal Party has existed for more than 20 years. Our objective, our ideal, our goal, our

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

scientific theory, has been that this country should have a federal form of government. Now, why do we say that ? We are supposed to have a democratic form of government. Democracy is one of the very loose words that is used for a concept and a form of government which sometimes exists and sometimes does not exist in its theoretical form. The concept of democracy is that it exists on majority rule. The majority rule comes about in a sort of country where the people are living in a homogeneous community tied by religion, language, race and other common interests. Only in such a country can we find the true form of democracy emerging. In a country like ours where we claim to have a democratic form of government, we really have a heterogeneous community of people divided by race, language, and religion. We know that generally every separate community has a common tie of its own, so that actual democracy by the operation of the majority rule cannot prove to be an effective form of government. Democracy has failed in countries where such heterogeneous elements combine together to form a government.

Now, why do we ask for a federal form of government ? We felt right from the inception of independence in this country that varying interests are coming to a clash. Communities separated by caste, religion and race have their different interests and different roles to play in this country. In a unitary form of government, which could only rule by a majority, and which majority can only be the majority of the majority community, the requirements of true democracy cannot be fulfilled, and that is so in this country. That is why we said that a federal form of government, which seeks to divide the power of administration in this country among different communities so as to have a number of autonomous states or a number of federated states unified by a central government, will be the only answer to the question of a heterogeneous combination of communities like in Ceylon.

We have put forward this formula for the last twenty years. Has anybody, any Prime Minister of this country, or any government of this country seriously examined our request to see if it is a reasonable one ? So far no attempt whatsoever has been made to examine our contention. We have been the target of criticism by various people and various political parties both inside and outside this House, and also by others, without actually examining whether the democratic form of government is the best solution to the political problems of this country.

In 1956 the then Prime Minister of this country, Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, who had once upon a time put forward the theory of a federal form of government, discussed this question with our leader, Mr. S. J. V. Chelvanayakam, and admitted that a federal form of government was the only conceivable solution to the problems of this country. He was, however, probably afraid of public opinion and sought a lesser solution to the problem. He agreed to enter into an agreement with us for the establishment of regional councils in this country.

Why did he agree to the regional form of government for this country ? He felt in reality that the only solution to the political differences in this country was the decentralization of power in some form : the handing over of power into the hands of the people so that they may make decisions on their own in the local administration of this country. So he entered into an agreement with us to form regional councils.

I must mention that when he agreed with us on regional councils he was not seeking our support to run the government of this country. He had enough support for himself. He was not placating us for any political advantage. He genuinely felt that the solution to the communal problem of this country was the formation of regional councils. It might even be mentioned that he sought a

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රාසමානික්කම් මහා.]

compromise with us, he sought a satisfactory settlement with us, even before he thought of going to the so-called socialist leftists in this country.

Thereafter what happened in 1960 when Mrs. Bandaranaike came to power ? She started a series of talks with us, and the first thing that she sought to do was the establishment of district councils. For the first time district councils were sought to be created. She did really make a draft for the establishment of district councils through a committee she set up, but due to pressure she gave up the effort to establish district councils.

In 1965 one of the requests that we made to the Hon. Prime Minister, Mr. Dudley Senanayake, was that district councils should be established in this country. When we asked for district councils, we did not ask for district councils only for the Northern and Eastern Provinces nor for a section of the people of this country. We asked for district councils for the entirety of the country. It is our concept, it is our belief, it is our political conviction, that decentralization of power is the first need of this country. The Central Government of this country is so overburdened with its own tasks that the machinery of government which is in existence in this country is unable to move fast enough to accommodate the needs and desires of the people of this country. We are living in the atomic age. We are living in an age that is moving very fast. But, for the execution of work the governmental machinery in this country is an antiquated one. It is a nineteenth century one.

So we felt that the immediate need of this country was the decentralization of power, and we asked that of the Prime Minister. He very legitimately agreed with us. But due to pressure and agitation in the country he was not able to carry it out.

But we stand firm in the conviction that the only solution to the ills of this country, the only way of creating goodwill and harmony in this country, the only way of creating a true democracy in which the majority rule in this country, which will always be a racial majority, will not predominate to the detriment of the minorities in this country, is either the creation of a federal form of government which may consist of two or three states in this country, or, even as a compromise for the present, the creation of regional councils.

We feel that we have failed to get the Government and the Opposition to see the truth in our stand.

Sir, we have been the subject of abuse ; we have been the subject of criticism ; we have been the subject of attack, for one reason and one reason only—because we have been the one party which has been persistent and consistent in its attitude, persistent and consistent in its principles ; and we have failed to move according to the whims and fancies of the people in this House ; we have failed to move according to circumstances as and when opportunities presented themselves in this House.

Such a principled party, I know, is liable to be attacked by anybody and everybody who would like us to be opportunists. Perhaps for that reason we have been unpopular.

But we have been wanted by the Government and the Opposition whenever they needed us in this House for one reason and one reason only—they knew our reliability, they knew our integrity, they knew our honesty, and they knew that when we made a promise we stood by it at any cost.

So it has been the misfortune of my party that we have been penalized for our honesty, we have been penalized for our integrity, we have been penalized for taking a

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

stand which is politically and scientifically the correct stand which should be taken by any minority party in this country.

Mr. Speaker, I do not want to dwell at length on this aspect of the matter, but I want to tell my Friends who say that a federal form of government or any form of decentralization is a day-dream, is something which should not be asked for and cannot be achieved, that they are only living in the present and not looking into the future.

I see that my hon. Friend the Member for Kalkudah (Mr. Devanayagam) has said that the Eastern Province has rejected the federal form of government. He has also said that we would fight for a federal form of government until the last Tamil is destroyed. I assure my hon. Friend that we will fight for a federal form of Government, we will fight for the rights of the Tamils to get a dignified place in this country, we will fight for the creation of a Tamil race which is in no way inferior to any other race in this country, and to achieve these we are prepared to fight to the last Tamil man in this country.

The hon. Member for Kalkudah is having an eye on the immediate present. He has no eye for the future because he has no cares for the future.

Mr. Speaker, I do not want to dwell at length on the comments of my hon. Friend from Kalkudah. But let me say that he has sought to drive a wedge between the Batticaloa Tamils and the Jaffna Tamils. Inasmuch as he is recently Jaffna, I am distantly Jaffna.

To me there is only one community of Tamils. If the Sinhalese seek to divide among themselves into low-country Sinhalese and up-country Sinhalese, that is the surest sign of the Sinhalese race disintegrating into nothing. If we try to divide the Tamil race into Batticaloa Tamils and Jaffna Tamils, that is the surest way to disintegration.

Inasmuch as the low-country Sinhalese man has invaded the hill country and made it his home, the Jaffna man and the Batticaloa man and the Trincomalee man may have arrived in their respective places from other places, married and settled down in those places. Their fathers or their grandfathers may have been from some other area. So whether they are of distant origin or near origin, they all belong to the Tamil race, and there is no reason to divide the Tamil man into Batticaloa Tamils, Trincomalee Tamils, Mullaitivu Tamils or Mannar Tamils. The Tamil race in this country is one entity. The freedom of the Tamils, the language of the Tamils, the territory of the Tamils have to be preserved at any cost.

I do not have the particular issue of HANSARD, but I find according to the newspapers that the hon. Member for Kalkudah has said that there is discrimination against the Batticaloa man. I shall read the relevant portion :

> "The only man who was senior in the party and eligible for a portfolio was the hon. Member for Paddiruppu, Mr. Rasamanickam, F. P. President, but he was a Batticaloa man and there was discrimination against the Batticaloa man."

Sir, when the National Government was formed on the 24th of March 1965, I was one of those present at the negotiations. On the 25th morning a request was sent to us whether we would accept portfolios and how many portfolios we would take. We had already pledged to support the Government and we were in committee at the time, and we decided that no elected Member of our party should accept a portfolio.

I must confess that I was named to take up a portfolio, but I was the one who said I would not accept a portfolio, and I said that no elected Member of our party should accept a portfolio. This was discussed in our committee and the committee voted on it. The contention that an elected Member of Parliament should not accept

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රාසමානික්කම් මයා.]

a portfolio was the view that prevailed.

So I tell the hon. Member for Kalkudah (Mr. Devanayagam) that there was absolutely no discrimination. When the question of portfolios came up, it was my name that was mentioned and I did on my own say that we would not take up portfolios for reasons that we discussed at that meeting. So if he thinks that I could be palavered and humoured by saying that I was discriminated against and that I was the candidate fit to take up a portfolio, then I would tell my hon. Friend that it is not the truth. This alone would prove that our party never stood for parochial or immediate benefits. We wanted certain fundamentals. We always struck at fundamentals. We always wanted to win certain concessions for our people, certain rights for our people,—language, territory and otherwise,—rather than to take up a portfolio. So I would tell my Friend that he has got his information wrong.

There is another question on which my Friend, the hon. Member for Kalkudah, expressed his views yesterday. That was the creation of a university. I must say a few words on the question of the university that we wanted because that subject has been much under discussion.

Now, we made a request to the Prime Minister for the creation of a university to be sited in a place in the Eastern Province in close proximity to the Northern Province. That was the request we made to the Prime Minister. This request was signed by 18 Members of Parliament including Members of Parliament of the Northern and Eastern Provinces. My hon. Friend, the hon. Member for Kalkudah, in his speech yesterday said that the Federal Party had duped him into putting his signature to that request. It is a very sad confession because the letter was typewritten in clear terms and signed by several other Members of Parliament. We said that it should be sited in a place in the Eastern Province in close proximity to the Northern Province, which really meant Trincomalee or near about Trincomalee. If it was not Trincomalee it could never have been at Wakarai or Panichamakerny. It could have been only at Trincomalee or Vavuniya. If it was Vavuniya it could never have been the Northern Province. Obviously, by all scrutiny, it would be Trincomalee. I would like to know really what place he had in view when the hon. Member for Kalkudah put his signature to the request.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මයා. (කල්කුඩා)

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்—கற்குடா)

(Mr. K. W. Devanayagam—Kalkudah)

Ask your leader what he told me.

රාසමානික්කම් මයා.

(திரு. இராசமாணிக்கம்)

(Mr. Rasamanickam)

You would have been told that it was to be sited in a place in the Eastern Province in close proximity to the Northern Province.

In regard to the history of the proposal, I must tell you why we suggested Trincomalee as the most suitable site for this university. In June 1956 a movement called the Tamil University Movement started among the Tamil-speaking people of this country. Every Tamil leader including Mr. Suntharalingam, and excluding Mr. G. G. Ponnambalam, joined in this movement. The foundation stone for the future university was laid on 10.5.59 at Trincomalee where all the Tamil leaders were present. The Jaffna Municipal Council passed a resolution on 26.6.66 asking the Government to establish a university in Trincomalee. This resolution was moved by Mudaliyar Muttuthamby, one of the most prominent Tamil Congress leaders. I should like to quote to you what he said on that occasion :

"Trincomalee is the most central site for the Tamils."

This was reported in the "Ceylon Daily News" of 26th June 1966.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

The present Leader of the Opposition, when she was Prime Minister, encouraged the idea of a Hindu university or a Ramanathan university. Even a token vote was provided in the Estimates of 1962-63. The idea obviously was to arrest the growth of the movement for a university for the Tamils and thereby liquidate the Tamil University Movement. That was not the only objective. Her intention was much more subtle : she thought that by encouraging the idea of a Hindu university or a Ramanathan university in Jaffna, she could drive a wedge between the Batticaloa Tamils and the Jaffna Tamils. The Jaffna Tamils wanted it in Jaffna, and the hon. Leader of the Opposition thought that the Batticaloa Tamils would be sore about it, and suggested a Hindu university or a Ramanathan university in Jaffna.—[*Interruption*]. We will have it in Batticaloa. In fact, I am as much in favour of the university being sited in Trincomalee as I am in favour of its being sited in Batticaloa.

What I want to point out is the excuse that was trotted out by the hon. Member for Uduppiddi (Mr. M. Sivasithamparam) that any university set up in any place should have a student population. We feel that Trincomalee is a convenient spot to which both Jaffna students and Batticaloa students could be attracted.

The question of a university for the Tamil-speaking people in this country is a very vital matter on which the Government should have made a decision without delay. In fact, the question is being asked as to why we did not leave the Government immediately after the District Councils Bill was withdrawn. Both my hon. Friend from Kalkudah and my hon. Friend from Uduppiddi have posed that question. I must say that the hon. Member for Kalkudah, in addition to all his qualifications, is also a soothsayer : he claims to have predicted three years ahead that the Federal Party would leave the Government.

Let me tell my hon. Friend the Member for Kalkudah that it needed no prediction. If the Government had not moved in the way it should have moved, if the Government had not fulfilled the promises that it had made, and if the Government had showed discrimination against the Tamils of this country, against the minorities, it needed no soothsayer to say that the Federal Party was gradually getting frustrated and was gradually moving out of the sphere of power politics.

Mr. Speaker, the idea of a Hindu university is a myth that was created to divert the attention of the Tamil people of this country. If this myth was created on the assumption that the Ramanathan Trust funds and the Navalar Trust funds were available to finance a university, let me, before I end my speech, explode that myth by saying that the income out of the Ramanathan Trust funds and the Navalar Trust funds could not have financed two professors or a lecturer and a professor for the university. The hon. Member for Uduppiddi tried to give the impression that the income from the properties of the Ramanathan Trust was enough to maintain a university. The income of these properties is not enough even to pay a part of the staff of the university. The properties left behind by the late Sir Ponnambalam Ramanathan were being misused and to conserve and preserve these properties a petition was filed in the District Court of Jaffna where a schedule of the properties left behind was indicated. The schedule is as follows :

1. An old House in Ward Place, Colombo.
2. Half an acre of land in Tirunelvely adjoining the Sivan Temple.
3. About 400 acres of paddy land in Kilinochchi.
4. A home in Koddaikonnal.

The income out of these properties is not enough even to maintain a professor and a lecturer or at least half the staff of a university per year.

The Navalar Trust properties in Jaffna are already vested in the Crown and the income out of it is

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රාසමානික්කම් මයා.]

used to run a Navalar school in Jaffna. The properties in India are being used to run three schools in India. This really shows that there is not such an amount of wealth in the Navalar Trust or in the Ramanathan Trust available for maintaining a Hindu university. So under the National Council of Higher Education Act there can be no Hindu university nor a Tamil university where the children could be taught in the Tamil medium. Therefore, it is left to the Government and the National Council of Higher Education to create a university for the Tamil people at the earliest opportunity.

There was an accusation made by the hon. Member for Uduppiddi, and I want to tell him that his party is speaking with two voices. They speak in Parliament with one voice and in Jaffna with another. Immediately before we left the Government they went about not only criticizing the Government but also on every platform in Jaffna asking us why we did not quit the Government soon after the proposed District Councils Bill was not introduced in Parliament. I say, Sir, that we would have left the Government when it decided not to introduce this Bill, but we marked time expecting the Government to implement certain other measures which we had asked for, particularly the establishment of a university. Having failed in that respect, we even expected the implementation of the Tamil Language (Special Provisions) Regulations. And having found that we got a raw deal we thought that we would rather sit on the other side of the House.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member for Bibile (Mr. Dharmadasa Banda) has been kind enough to give the hon. Member for Mirigama (Mrs. Obeyesekere) a part of the time allotted to him. [*Interruption*]. The hon. Member for Bibile is now willing to give his time in full to the hon. Member for Mirigama.

අ. භා. 7.20

ජේ. පී. ඔබයසේකර මිය. (මීරිගම)

(திருமதி ஜே. பீ. ஒபயசேக்கர—மீரிகம)

(Mrs. J. P. Obeyesekere—Mirigama)

I must thank the hon. Member for Bibile for allowing me to make use of the time allotted to him. I have got only 10 minutes before me and I shall go straightway to what I have got to say. I would have liked to take certain points from all the former Throne Speeches of the Government, but I shall restrict myself to just one Throne Speech, namely, the first Throne Speech. The hon. Member for Ratgama (Mr. D. E. Tillekeratne) yesterday said, "After all what is it that we have not done ?" I would just point out one of the things that they have not done.

In the first Throne Speech of this Government it was mentioned that :

"Every assistance will be afforded to Local Authorities in the rural areas to make electrical power available to the citizen so that cottage industries can be established all over the country and full and ample opportunities for self-employment in the production of industrial goods may be given to the large numbers of educated youth who now leave school and look forward to opportunities for employment."—[OFFICIAL REPORT, 9th April 1965 ; Vol. 60, c. 106.]

Mr. Speaker, that was what was said then. I should like to know whether a single cottage industry has been set up within the last four years. In fact, what is it that has been done to develop the existing industries ? As far as I know, even the handloom industry has been ruined with the implementation of the 1,000 new centres of which 800 have been completed. Nothing has been done to improve the production lines of the new mills that are coming up. This is something which the Government should seriously take note of, because, far from providing employment, it will even prevent those who are already employed from carrying on the work they have started.

I remember that the Hon. Minister of Home Affairs, when he mooted the new scheme for the 1,000 centres,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

said that that would be a six months' training period and that a new batch would be taken after six months. But I am given to understand that there is no money to do this. Now they are no longer training centres ; they have now been converted into production centres. As we all know, the handloom industry today is going down and these people can hardly sell their goods. Even the small powerloom units are facing serious problems.

This is what the fifth Throne Speech of this Government says :

"With a view to providing the public more facilities the number of D.R.O. and Grama Sevaka Divisions have been in-increased, more Laksala Shops for promoting the sale of Ceylon handicrafts will be opened, and powerloom and handloom textile centres are being established."—[OFFICIAL REPORT, 10th July 1969 ; Vol. 85, c. 29.]

Mr. Speaker, I remember that when we started Laksala we too had in mind the opening up of Laksala shops in the country, but not in the same way as is being done now without any development, without any porgress, without any assistance to the craftsmen or to the handloom industry. Shops are being opened up like C.W.E. shops just to retail goods, and the standard of goods is deteriorating.

Nothing has been done to assist the craftsmen or the people who are producing goods for Laksala. That is why I hoped that this Throne Speech would include something from the Ratnavale Commission Report for the establishment of a handloom and handicrafts board. I regret to note that that has not been done.

The opening up of Laksala shops, just like chain-stores of the C. W. E., is just another election stunt and it will not really help and promote the handloom and handicrafts industry in this country. I personally feel that if there is a plan of development so many people, especially educated people, could be employed. On the other hand, all that this Government has done is to try and encourage the private sector to take over the supplies of these handicrafts and develop sales abroad. Recently I saw in the papers that even the Hon. Minister of Commerce and Trade had asked the private sector to establish Laksala chain-shops abroad. I think that would be just the start of ruining one of the few things we have left, that is, the handicrafts and handlooms in this country. If only some of the money that is being spent on the Siyawasa Exhibition is spent in the rural areas to develop our cottage industries and our handloom industry, I am sure it will benefit and help the educated persons who are idling today.—[*Interruption*]. I know it is "wasa". In spite of protests by parents, by teachers and by the students the exhibition is being held. Royal College students are on holiday for two months. I think it is a shame that so much money—I believe it is about Rs. 2½ lakhs—is being spent just for the electrical fittings and so on. That is what the municipal council has spent on supplying seventy-five 400 watt mercury lamps, and a number of permanent structures are being put up.

The Hon. Minister of State is an old boy of Royal College and he knows about the wonderful playground there. Permanent structures are being put up on that and at the end of the exhibition these structures will be demolished.

When the Industrial Exhibition was held there was so much talk about it being an election stunt and money being wasted and so forth. But there was a plan in that and money was brought in by the private sector and the exhibition was sited on the grounds which were to be used after the exhibition for similar purposes. In fact, this Siyawasa exhibition could have been held on the same grounds.

While all this money is wasted here, to our electorates not one cent is given for renovating the roofs of our schools. Some of the schools in my electorate do not have proper toi-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඔබයසේ කර මිය.]

let facilities, while a large sum of money is being spent for such facilities at the exhibition grounds. We cannot get a mere Rs. 500 for our schools. All this money is spent on what? To celebrate the progress of education, while lakhs are unemployed and as many as 70,000 graduates are unemployed. They are really celebrating unemployment as a result of education in this country.

My time is running out, Sir. But before I conclude I must say, just as they say that the previous Government wasted money, that they are wasting this money when it could be usefully utilized on some of our schools in our electorates. We know that some children in our schools have been found dead under buildings that have collapsed. Nothing is done to improve the buildings that are said to be schools in our electorates. We cannot get any money to improve these buildings.

We regret very much that this Government has decided to waste so much money on the Siyawasa Exhibition without giving much thought to what might be done for the people in the rural areas.

එකල්හි වේලාව අ. භා. 7.30 වූයෙන් කටයුතු අත්සිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 1969 ජූලි 25 වන සිකුරාදා පවත්වනු ලැබේ.

அப்போது பி. ப. 7.30 மணியாகி விடவே சபையின் நடவடிக்கைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டு, விவாதம் ஒத்தி வைக்கப்பெற்றது. 1969, ஜூலை 25, வெள்ளிக்கிழமை விவாதம் மீள ஆரம்பமாகும்.

It being 7.30 P.M., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

Debate to be resumed on Friday, 25th July 1969.

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

එකල්හි වේලාව අ. භා. 7.30 පසු කර තුබුයෙන් කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා මන්ත්‍රී මණ්ඩලය කල් තබන ලදී.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රීට අනුකූලව අ. භා. 7.31 ට, අද දින සභාසම්මතිය අනුව, 1969 ජූලි 25 වන සිකුරාදා පූ. භා. 10 වන තෙක් කල් ගියේය.

நேரம் 7.30 மணிக்குப் பிந்திவிட்டமையால் சபா நாயகர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே சபையை ஒத்தி வைத்தார்கள்.

இதன்படி பி. பி. 7.31 மணிக்கு, சபை அதனது இன்றைய தீர்மானத்துக்கிணங்க 1969, ஜூலை 25, வெள்ளிக்கிழமை மு.ப. 10 மணி வரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being past 7.30 P.M., MR. SPEAKER *adjourned the House without Question put.*

Adjourned accordingly at 7.31 P.M., until 10 A.M., on Friday, 25th July 1969, pursuant to the Resolution of the House this Day.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

අපනයනය කරන ලද තේ ප්‍රමාණය

தேயிலை ஏற்றுமதி

TEA EXPORTS

8/69

ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොලොන්නාව)

(திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்ன—கொலொன்னாவ)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: 1960 ජනවාරි මාසයේ සිට 1968 අන්තිම දක්වා. (i) වෙළඳ ගිවිසුම් යටතේ හා (ii) වෙනත් ක්‍රමවලින් අපනයන කරන ලද තේවල ප්‍රමාණය හා වටිනාකම කොපමණද?

வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: 1960 சனவரி மாதத்திலிருந்து 1968 கடைசிவரை (i) வியாபார ஒப்பந்தங்களின் கீழும் (ii) வேறு வழிகளிலும் ஏற்றுமதி செய்யப் பெற்ற தேயிலையினளவும் பெறுமதியும் எவ்வளவு?

asked the Minister of Commerce and Trade: What is the quantity of tea exported and the value of tea so exported from January 1960 to end of 1968 (i) under trade agreements, and (ii) by other means?

හරු හියු ප්‍රනාන්දු (වාණිජ හා වෙළඳ ඇමති)

(கௌரவ ஹியூ பெர்ணண்டோ—வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்)

(The Hon. Hugh Fernando—Minister of Commerce and Trade)

1960 ජනවාරි සිට 1968 අග දක්වා අපනයනය කරන ලද තේ ප්‍රමාණය හා එහි වටිනාකම පහත දැක්වේ:

	පරිමාව රාත්තල්	වටිනාකම රුපියල්
(i) වෙළඳ ගිවිසුම් යටතේ	1,009,313,710 ...	2,344,679,222
(ii) වෙනත් ක්‍රමවලින්	3,061,883,395 ...	7,750,655,736
එකතුව ...	4,071,197,105	10,095,334,958

1960 ஜனவரி மாதத்திலிருந்து 1968 கடைசி வரை ஏற்றுமதி செய்யப்பெற்ற தேயிலையினளவும் பெறுமதியும் பின்வருமாறு:

	அளவு இறுத்தல்கள்	பெறுமதி ரூபா
(1) வியாபார ஒப்பந்தங்களின் கீழ்	1,009,313,710 ..	2,344,679,222
(2) வேறு வழிகளில்	3,061,883,395 ..	7,750,655,736
மொத்தம் ..	4,071,197,105 ..	10,095,334,958

The quantity of tea exported and the value of tea so exported from January 1960 to end of 1968 is as follows:

	Volume *Lbs.*	*Value* *Rs.*
(i) *Under Trade Agreements*	1,009,313,710 ..	2,344,679,222
(ii) *By other means*	3,061,883,395 ..	7,750,655,736
Total ..	4,071,197,105	10,095,334,958

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලිඛිත පිළිතුරු

මෝටර් රථ ආනයනය

மோட்டார் வாகனங்கள் இறக்குமதி

MOTOR VEHICLE IMPORTS

9/69

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

රාජ්‍ය කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය 1965 අප්‍රේල් 1 දා සිට 1969 පෙබරවාරි 28 දක්වා තෑගි වශයෙන් හෝ පිට රට දී උපයාගත් ධනයෙන් මිළට ගෙන හෝ ආනයන කරන ලද මෝටර් රථ සම්බන්ධ පහත සඳහන් විස්තර එතුමා ඉදිරිපත් කරන්නේද? (i) මෝටර් රථ ගණන හා ඒවායේ වර්ග (ii) ආනයනය කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින් ද? (iii) තෑගි දෙන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද? (iv) කාරයේ වටිනාකම කීය ද? (v) රේගු බද්ද වශයෙන් කීයක් අය කරන ලද්දේ ද?

இராஜாங்க அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: 1965 ஏப்பிறல் 1 ஆம் தேதியிலிருந்து 1969 பெப்ரவரி 28 ஆம் தேதி வரை பரிசுகளாக அல்லது வெளிநாட்டிலிருந்து சம்பாதித்த பணத்தைக் கொண்டு விலைக்கு வாங்கிய அல்லது இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மோட்டார் வாகனங்கள் சம்பந்தமான பின் குறிப்பிடப் படும் விபரங்களை அவர் சமர்பிப்பாரா? (i) மோட்டார் வண்டிகளின் எண்ணிக் கையும் ரகமும்; (ii) இறக்குமதி செய்தது யார்? (iii) பரிசாக வழங்கியது யார்? (iv) காரின் பெறுமதி எவ்வளவு? (v) சுங்க வரி யாக எவ்வளவு வசூலிக்கப்பட்டது?

ලිඛිත පිළිතුරු

asked the Minister of State: Will he give the following particulars relating to motor vehicles imported between 1st April 1965 and 28th February 1969 as gifts or as vehicles purchased with funds earned abroad: (i) the number of motor vehicles and their makes; (ii) by whom they were imported; (iii) by whom they were gifted; (iv) the value of each car; (v) how much was charged as customs duty?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)

(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs)

(i), (ii), (iii) සහ (iv) ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු මීට අමුණා ඇති "ඒ" සහ "බී" උපලේඛනවලින් සැපයේ. (v) මෙය මෙම අමාත්‍යාංශයට අදාළ කරුණක් නොවේ.

The Answers to (i), (ii), (iii) and (iv) are as in Schedules "A" and "B" (annexed). (v) This is a matter that does not fall within the purview of this Ministry.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"ඒ" උපලේඛනය

1965.4.1 වැනි දින සිට 1969.2.28 වැනි දින දක්වා ත්‍යාග වශයෙන් ආනයනය කරන ලද මෝටර් රථ

මුළු මෝටර් රථ ගණන 103 කි.

ආනයනිකයා ගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.	තැගි කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද
1965 වර්ෂය				
1. ඩොරින් වික්‍රමසිංහ මහත්මිය, 8, බාවා පෙදෙස, කොළඹ 8 ...	පෝඩ් කොටිනා කාර් 1 යි ...	7,000	0	... ලෙයනාඩ් යං, 98, ඩක්ස් හිල් පාර, නෝත්වුඩ්, මිඩිල්සෙක්ස්
2. වී. වී. උඩුගම මහත්මිය, පලපිත්වෙල, මාතලේ ...	ඔස්ටින් කාර් 1 යි ...	7,685	0	... ඉතාලියේ සහෝදරයකු
3. ගරු ඒ. එස්. මර්චින් ප්‍රනාන්දු පියතුමා, අග්‍ර රාජගුරු මන්දිරය ...	වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි ...	750	0	... රෝමයේ අධ්‍යයනය ලබමින් සිටින විට
4. ඔටෝමොබයිල් ඇසෝසියේෂන් ඔප් සිලෝන්, කොළඹ 3 ...	නැවත සකස් කරන ලද මෝටර් සයිකල් 5 යි	4,000	0	... බ්‍රිතාන්‍යයේ පිහිටි ඔටමොබයිල් ඇසෝසියේෂන්
5. ලංකා පවුල් සංවිධානය, 23/5, හෝටන් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	වොක්ස්වැගන් මයික්‍රො බස් 1 යි ...	10,500	0	... ඉන්ටනැෂනල් ප්ලැන්ඩ් පේරන්ට්හුඩ් පෙඩරේෂන්, 18–20, ලෝවර් රිජන් ස්ට්‍රීට්, ලන්ඩන් එස්.ඩබ්.1
6. ලංකා මහිලා සංගමය, 10, නොරිස් පාර, කොළඹ ...	ඔස්ටින් ඒ 60, කන්ට්‍රිමන් 1 යි ...	11,067	0	... ආසියා පදනම
7. එම්. ආර්. ඒ. මිත්‍රයන්, දේවසූරියසේන මහතා, 10, අල්විස් පෙදෙස, කොළඹ 3	ලැන්ඩ් රෝවර් 1 යි ...	14,000	0	... රයිස් සහෝදර සමාගම, හෂාම්, සසෙක්ස්
8. ද මිෂන් ටු සීමන්, 26, චර්ච් වීදිය, කොළඹ 1 ...	ඔස්ටින් 4ඒ කන්ට්‍රිමන් 1 යි ...	7,370	0	... ලන්ඩන් නුවර මිෂන් මූලස්ථානය
9. සීමාසහිත සිලෝන් ට්‍රේඩින් සමාගම, තැ.පෙ. 161, කොළඹ 1...	වොක්ස්වැගන් 1300 ...	6,540	0	... පිනෝවාහි සිටින ප්‍රධානීන්
10. යූ.ටී.ඒ. (එයර්ලයින්ස්), 12, කුමාර වීදිය, කොළඹ 1 ...	පෝජෝ 404 ...	8,935	75	... ප්‍රන්සයේ පිහිටි ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන්
1966				
1. සීමාසහිත රොයිටර් සමාගම, තැ.පෙ. 131, කොළඹ ...	ඔස්ටින් ඒ-60 කාර් 1 යි, ඔස්ටින් ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි	20,502	0	... ලන්ඩන් පිහිටි සීමාසහිත රොයිටර් සමාගම
2. සීමාසහිත සිලෝන් රෙඩිපියුෂන් සර්විස් සමාගම, 229, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ 2	පෝඩ් වැන් 3 යි, මොරිස් ඔක්ස්පඩ් කාර් 1 යි	34,109	79	... ලන්ඩන් සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන්
3. සීමාසහිත බෲක් බොන්ඩ් සිලෝන් සමාගම, තැ.පෙ. 107, කොළඹ	හම්බර් සුපර් සුනිප් කාර් 1 යි ...	18,760	0	... ලන්ඩන් නුවර බෲක් බොන්ඩ් සමාගම
4. සාමාන්‍යාධිකාරි, සීමාසහිත ජේම්ස් පින්ලේ සහ සමාගම, තැ.පෙ. 59, කොළඹ	ඔස්ටින් 1800 සැලූන් කාර් 1 යි ...	11,270	0	... විදේශයන්හි සිටින ප්‍රධානීන්
5. සී.ඇන්ඩ් ඒ.පී.ටී., 51, එඩින්බර්ග් ක්‍රෙසන්ට්, කොළඹ 7 ...	හොන්ඩා ස්කූටර් 8 යි ...	6,780	0	... කැනේඩියානු ටී.බී. සංගමයෙන්
6. ආසියා පදනම, 31, පොලිස් පාක්, මාවත, කොළඹ 5 ...	ජීප්–මොඩල් ජේ 30 ...	14,000	0	... සැන් ප්‍රැන්සිස්කොහි පිහිටි ඔවුන්ගේ ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන්
7. ගරු එඩ්මන් ඊ. පීරිස් ඕඑම්අයි පියතුමා, අග්‍ර ප්‍රසාදී මන්දිරය, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	6,500	0	... ඉතාලියේ, රෝමයේ අංක 290 දරණ ක්‍යූරියෝ ජෙනරල්සියාහි ජෙනරල් බර්සෝ
8. සීමාසහිත ද ඇන්ග්ලෝ සිලෝන් ඇන්ඩ් ජෙනරල් ස්ටේට්ස් සමාගම, 363, ගාලු පාර, කොළඹ 3	පියට් "2300" කාර් 1 යි ...	11,300	0	... ලන්ඩන්හි ප්‍රධානීන් (ඔවුන්ගේ)
9. සීමාසහිත ලේක් හවුස් ඉන්වෙස්මන්ට් සමාගම, ලේක් හවුස්, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	12,500	0	... ගැවරට්–ඒඑප්පී ඒ, එන්වී මොසේලි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

1965.4.1 වැනි දින සිට 1969.2.28 වැනි දින දක්වා ත්‍යාග වශයෙන් ආනයනය කරන ලද මෝටර් රථ

1965	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.	තෑගි කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද
10.	රොබට්ස් පෝරේජ් වර්ක්ස්, තැ.පෙ. 218, කොළඹ 10 ...	නෙස්මන් පෙට්‍රොල් ජීප් 1 යි	... 10,035	0	... සීමාසහිත ටොසායි බොක්කි තයිසා වන ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන්
11.	ද හොන්කොන් ඇන්ඩ් ෂැන්හයි බැන්කින් කෝපරේෂන්, තැ.පෙ. 73, කොළඹ 1	හෝල්ඩන් ස්පෙෂල් ස්ටේෂන් වැගන්	... 12,150	0	... ඔවුන්ගේ ලන්ඩන් කාර්යාලයෙන්
12.	සීමාසහිත ග්ලෝබ් මෝටර්ස් සමාගම, තැ.පෙ. 296, කොළඹ ...	කොමර් වොක් වැසි 1 යි	... 14,048	78	... ලන්ඩන් නුවර සීමාසහිත රැටස් වන ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන්
13.	සීමාසහිත කෙමිකල් ඉන්ඩස්ට්‍රීස් සමාගම, තැ.පෙ. 352, කොළඹ 1	හම්බර් හෝක් කාර් 1 යි	... 12,200	0	... ලන්ඩන් නුවර කෙමිකල් ඉන්ඩස්ට්‍රීස් සමාගම වන ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන්
14.	සීමාසහිත හයිනෝ මෝටර්ස් (සිලෝන්) සමාගම, 8, මැකාර්ති පාර, කොළඹ 7	කොන්ටෙස්සා 1300 කාර් 2 යි	... 14,023	87	... ආදර්ශ වර්ග වශයෙන් ජපානයේ සීමාසහිත හයිනෝ මෝටර්ස් සමාගම
15.	රේ. විජේවර්ධන මහතා, තැ.පෙ. 166, කොළඹ ...	ඔස්ටින් ඒ-60 කන්ට්‍රිමන් 1 යි	... 10,720	0	... සීමාසහිත පර්ත් ක්ලේවුලන්ඩ් ඉන්ටනැෂනල් බාහාමාස්
16.	එස්. රාජා මහතා, කඩ්ඩුඩෙයි, මානිප්පයි	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි ...	... 6,620	20	... විදේශයේ අධ්‍යයනය ලබමින් සිටින මස්සිනා වන එස්. කේ. සිවසම්බෝ
17.	ගරු එම්. සුමංගල, ටී. කේ. දේව රාජු බාරේ, 94, අබීන්ග පාර, වෙස්ට්‍රිව්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව් 4	හිල්මන් මින්ස් ද ලූක්ස්	... 7,463	80	... ටී. කේ. දේව රාජා මහතා, 94, අලින්ග පාර, වෙස්ට්‍රික්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව් 4
18.	කෙමිකල් ඉන්ඩස්ට්‍රීස්, තැ.පෙ. 352, කොළඹ ...	ලෑන් රෝවර් 109 ''වීල්බේස්'' සහ හිල්මන් 1යි, සුපර් මින්ස් ස්ටේට් කාර් 1 යි	21,250	0	... ඉම්පිරියල් කෙමිකල් ඉන්ඩස්ට්‍රීස් සමාගමේ අතිරේක සමාගම (සී/ස.)
19.	බිෂොප් තුමා, යාපනය	ට්‍රැක්ටර් 3 යි ...	... 63,270	0	... නිව් ජේසියේ, පැරිස් ගෲප්
20.	සී/ස., ෂෙල් කොම්පැනි ඔප් සිලෝන්	හම්බර් හෝක් 1 යි ...	... 11,465	0	... ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් ආදර්ශ කටයුතු සඳහා
		පෝඩ් ඇන්ගිලියා කාර් 5 යි	... 40,716	19	
21.	සී/ස., ඉන්දියන් ඔවර්සීස් බැන්ක්, තැ.පෙ. 671, කොළඹ 11 ...	ටී-4 පෝඩ් කොෂියා කාර් ෂෙඩම් 1 යි	... 8,056	97	... විදේශයේ සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින්
22.	ක්‍රිස්තියානි සාහිත්‍ය සංගමය, මල්වත්ත වීදිය, කොළඹ 11 ...	මොරිස් මිනි වෑන් ...	... 5,171	96	... ලන්ඩන් නුවර, ක්‍රිස්තියානි සාහිත්‍ය සඳහා වූ එක්සත් සමිතියෙන්
23.	කසිම් සහ සමාගම, තැ.පෙ. 865, කොළඹ	පාවිච්චිකළ මසිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	... 10,000	0	... සී/ස., එන්ටර්ප්‍රයිස් ෂිපින් ඇන්ඩ් ට්‍රේඩින් සමාගම, කිං විලියම් ස්ට්‍රීට්, ලන්ඩන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

24.	සී/ස., කාර්මාට් සමාගම, තැ.පෙ. 903, කොළඹ ...	වොක්ස්වැගන් 1600 ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි	8,000 0 ...	වොක්ස්වැගන් සමාගමේ ප්‍රධානීන් විසින්, ආදර්ශ කටයුතු සඳහා
25.	සී/ස., වෝකර් පුත්‍ර සහ සමාගම, තැ.පෙ. 166, කොළඹ ...	ඔස්ටින් 1800 ඩිලුක්ස් සැලුන් කාර් 1 යි ...	9,600 0 ...	ආදර්ශ කටයුතු සඳහා බී.ඇම්.සී. එක්ස්පෝට් සේල්ස් සමාගම
26.	බී.ඕ.ඒ.සී. 63, රජින වීදිය, කොළඹ 1	පෝඩ් කෝටිනා සැලුන් කාර් 1 යි ...	6,478 89 ...	කාර්මික නියෝජිතයන් ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා බී.ඕ.ඒ.සී. සමාගමෙන්
27.	අග්‍රරාජගුරුතුමා, මහනුවර	ගැබියා මෝටර් ස්කූටර් (රෝද 3) 1 යි ...	1,920 0 ...	සිල්වෙස්ටර් පියතුමා
28.	ඇල්. ඇම්. වී. තිලකරත්න මහතා, ''රජගහ'' කොහොල්විල, කැළණිය	වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි	702 10 ...	ඩබ්ලිව්. කුලරත්න සහෝදරයා විසින් ඔස්ට්‍රේලියා, මෙල්බෝන් එයාර්පෝස්
29.	චාටර්ඩ් බැන්ක්, තැ.පෙ. 28, කොළඹ 1	හම්බර් හෝක් කාර් 1 යි ...	10,999 34 ...	ලන්ඩන්නුවර, කාර්යාලයෙන් (ඔවුන්ගේ)
30.	පී. ටී. සෝමසුන්දරම් මෙනෙවිය, ඩබ්ලිව්. ටී. අයි. අලගරත්නම් බාරේ, 85/30, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	9,834 03 ...	වටිනාකමින් බාගයක් පියා විසින් දරන අතර, ඉතිරි බාගය ඔහු විසින් දරන ලදී
31.	කළමනාකරු, සී/ස., එරේඩියෝ ලංකා සමාගම, 63, රජින වීදිය, කොළඹ	ඔස්ටින් කාර් 1 යි	8,832 0 ...	සී/ස., ඉන්ටර්නැෂනල් එරේඩියෝ සමාගම, එක්සත් රාජධානිය
32.	ඊ. ඇල්. ඩාලින් මහත්මිය, 16, මෙතියාබොස් පෙදෙස, කොළඹ 10	මිනිමොක් 1 යි	4,317 0 ...	කඹුරුපිටියේ, තරුණ ගොවි සමු., සමිතියට, ඔක්ස්පාම් මගින්
33.	සී/ස., ජේ. ඇල්. මොරිසන් සන්ස් ඇන්ඩ් ජෝන්ස් (සිලෝන්) සමාගම, තැ.පෙ. 430, කොළඹ 15	මොරිස් ජේ වැන් (ශබ්දවාහිනී උපකරණ සමග) 2 යි	25,671 81 ...	එන්ගලන්තයේ, සී/ස., මාමයිට් සමාගම විසින්
34.	සී. බී. ප්‍රනාන්දු මහතා, 128, රීඩ් මාවත, කොළඹ 4 ...	හෝල්ඩන් ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි ...	10,127 0 ...	ඕස්ට්‍රේලියාවේ සිටින සී. බී. ඇස්. ප්‍රනාන්දු වන පුත්‍රයා විසින්
35.	ගරු එල්මෝ පියතුමා, සැන්ට් පීටර් ඇන්ඩ් පෝල් චර්ච්, රත්නපුර	ටයර් සමග වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි ...	1,595 72 ...	රෝමයේ සිටින ගරු ඩුරෝච් පියතුමා විසිනි
1967 වර්ෂය				
1.	මෙෂග්‍රයිස් මාරිටයිම් සමාගම, තැ.පෙ. 99, කොළඹ 1 ...	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	10,528 0 ...	විදේශයේ සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින්
2.	ගුනිල්ලා ප්‍රනාන්දු මහත්මිය, 7/1, යූනියන් පෙදෙස, දෙහිවල ...	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	5,985 74 ...	ස්වීඩනයේ සිටින සවන් බෝෂල් වන පියා විසින්
3.	සී/ස., පයර්ස්ටෝන් ලංකා සමාගම, තැ.පෙ. 628, කොළඹ 2 ...	වවලට් කාර් 1 යි	13,326 08 ...	විදේශයේ සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින්
4.	සී/ස., ගැලැක්සෝ ඇලන් බරිස් සමාගම, තැ.පෙ. 23, කොළඹ...	හිල්මන් මින්ස් සැලුන් කාර් 1 යි ...	10,000 0 ...	මැලේසියාවේ ගැලැක්සෝ ඇලන්බරි සමාගම විසින්
5.	සී. ඇච්. ඩබ්ලිව්. එදිරිසූරිය මහතා, තිස්සමහරාමය මන්ත්‍රීතුමා...	වොක්ස්හෝල් වික්ටර් 1967 අලුත් වර්ගය 1යි	10,000 0 ...	සිංගප්පූරුවේ සිටින තම දියණිය විසින්
6.	මේජර් එස්. ඩී. එලාට්, ට්‍රිනිටි විද්‍යාලය, මහනුවර ...	පාච්චිකළ ලෑන්ඩ් රෝවර් 1 යි ...	10,000 0 ...	ගරු හාවේ එල්. පර්කින් විසින්
7.	කේ. රාජරත්නම් මහත්මිය, එච්. අමරසිංහ මහතා බාරේ, ලංකා බැංකුව, යෝක් වීථිය, කොළඹ 1	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	5,490 80 ...	මැලේසියාවේ තම ස්වාමිපුරුෂයා වන දෙස්තර කේ. රාජරත්නම් විසින්
8.	ලොයිඩ්ස් රෙජිස්ටර් ෂිපින් සමාගම, තැ.පෙ. 270, කොළඹ ...	ඔස්ටින් ඒ-60 කාර් 1 යි ...	7,634 94 ...	ලන්ඩන්හි සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආනයනිකයා ගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.	තෑගි කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද
9. එස්. කුගපෙරුමාල්, ජූලියස් සහ ක්‍රිසි සමාගම, තැ.පෙ. 154, කොළඹ 1	ඕස්ටින් 1100 ද ලුක්ස් සැලුන් කාර් 1 යි ...	7,500 0 ...	නවදිල්ලියේ එස්. ගුහප්‍රසාඩම් වන සහෝදරයා විසින්
10. සීමාසහිත හැරිසන් සහ ක්‍රොස්පිල්ඩ් සමාගම, තැ.පෙ. 69, කොළඹ	පෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	... 10,100 0 ...	නැව්ගත කරන ලද ඔවුන්ගේ ඔස්ලෝ ටාන්ලි ඊගර් සමාගම
11. සී/ස., හැරිසන් සහ ක්‍රොස්පිල්ඩ් සමාගම, තැ.පෙ. 69, කොළඹ 1	වුස්ලි කාර් 1 යි ...	... 12,100 0 ...	හැරිසන් සහ ක්‍රොස්පිල්ඩ් සමාගම, ලන්ඩන්
12. සී/ස., ජේ. ඇල්. මොරිසන් සහ ජෝන්ස් (ලංකා) තැ.පෙ. 430, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර්1	... 5,906 50 ...	එන්. වී. ඕගරන් ඔස් මහතා, හොලන්ඩ්
13. අධ්‍යක්ෂ, තම්බපානි, ඉන්ස්ටිටියුට් ඔප් කල්චර්, නුගේගොඩ ...	වොක්ස්වැගන් කොම්බි වෑන් 1 යි	... 8,478 0 ...	දෙස්තර වොල්ටර් කොච්, ජර්මනිය
14. සී/ස., සිංගර් ඉන්ඩස්ට්‍රීස් (ලංකා), 14, 5 වැනි ලේන්. රත්මලාන	පෝඩ් කොන්සල් කාර් 1 යි	... 6,020 0 ...	නිව්යෝක් ප්‍රධාන සමාගම විසින්
15. ඩී. අයි. ගුණසේකර මහතා, 6/2, ද පොන්සේකා පාර, කොළඹ 5	පාවිච්චිකරන ලද මොරිස් කාර් 1 යි	... 5,828 23 ...	එන්ගලන්තයේ සිටින ඔහුගේ සහෝදරයා වන, ඊ. ඩී. ඇම්. ගුණසේකර මහතා විසිනි
16. සිංගර් මහන මැෂින් සමාගම, 83, වැතැම් වීදිය, කොටුව, කොළඹ	පෝඩ් ෂෙපයාර් කාර් 1 යි	... 10,155 33 ...	නිව්යෝක්හි පිහිටි ප්‍රධාන කාර්යාලය විසිනි
17. ලයිෂන් රිප්ප්‍රසන්ටැටිවු පෝ ජොයින් එන්ටර්ප්‍රයිෂස් ඉන් සිලෝන්, මිස්ටුසි ඇන්ඩ් කොම්පැණි, තැ.පෙ. 247, කොළඹ 2	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	... 8,422 58 ...	මිටසු ඇන්ඩ් කොම්පැණි, ටෝකියෝ, ජැපෑන්
18. සී/ස., ඊස්ටන් බැන්ක්, තැ.පෙ. 148, කොළඹ ...	මොරිස් 1800 සැලුන් කාර් 1 යි	... 9,824 79 ...	ලන්ඩනයේ ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන්
19. සී/ස., සිලෝන් ට්‍රේඩින් කොම්පැණි, තැ.පෙ. 161, ප්‍රිරින්ස් බිල්ඩින්, කොළඹ	මසිඩිස් බෙන්ස් 200 කාර් 1 යි	... 12,575 98 ...	ප්‍රධාන සමාගමෙන්
20. එම ...	මසිඩිස් බෙන්ස් 250 කාර් 1 යි	... 16,520 48 ...	එම
21. ඇම්. ඇන්. සබනානි මහත්මිය, සී/ස., පැරගන් ටෙක්ස්ටයිල් ඉන්ඩස්ට්‍රීස්, 118, කෙළිත් වීදිය, කොළඹ	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	... 17,400 0 ...	හොන්කොන්හි සිටින, ඇයගේ මාමාවන ජී. හෂිසසාමි මහතා විසිනි
22. ටොනි සිත්ලානි, 177, ගාලු පාර, කොළඹ 4 ...	ඔස්ටින් ඒ-60 කාර් 1 යි	... 8,000 0 ...	කුවාටිහි සිටින ඔහුගේ සහෝදරිය වන ජේ. පී. ඒ. ඩී. ප්‍රනාන්දු මහත්මිය විසිනි
23. ප්‍රධාන මව්තුමිය, සෙන්ට් ලෙනාස් හෝම්, හිල් ස්ට්‍රීට්, ගම්පොල	පියට් ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි	... 7,585 95 ...	සිස්ටර්ස් ඔප් බ්‍රසල් වර්ජින් ත්‍රිමෝනා ඉටාලි
24. ලංකා ජාතික සර්වෝදය ශ්‍රමදාන සංගමය, 493, මරදාන පාර, කොළඹ 10	ජීප් ජේ-20 1 යි ...	... 11,300 35 ...	ඒෂියා පවුන්ඩේෂන්, සැන් ප්‍රැන්සිස්කෝ
25. සී/ස., සී.අයි.බී.ඒ. සමාගම, සී/ස., බවර් ඇන්ඩ් කොම්පැණි සමාගම බාරේ, තැ.පෙ. 11, කොළඹ 11	වොල්වෝ කාර් 1 යි ...	... 5,550 0 ...	ස්විස්ලර්ලන්තයේ ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන්
26. ජී. අයිරින් ද සිල්වා මහත්මිය, ජී. ඩබ්ලිව්. ද සිල්වා බාරේ, 85, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5	මසිඩිස් බෙන්ස් 200 කාර් 1 යි	... 12,780 20 ...	සින්ගප්පූරුවේ සිටින ඔහුගේ පියා වන ජී. සී. ද සිල්වා මහතා විසිනි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

27.	ඉන්ඩියන් එයාර්ලයින් කෝපරේෂන්, 27, කෙලින් වීදිය, කොළඹ 1	ඔස්ටින් ඒ-60 කාර් 1 යි	8,638 81	ආපසු යැවීමට පුළුවන් මුදලින්
28.	ඇස්. ඇස්. කනගසුන්දරම් මහත්මිය, 53, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	පෝජෝ 204 කාර් 1 යි ...	7,525 89	බෲනිහි සිටින ඇයගේ සහෝදරයා වන දෙස්තර ජේ. පී. නවරත්නම් විසිනි
29.	අයි. ඩබ්ලිව්. කෝල්බර්ග්, 49/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5 ...	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	16,602 98	ඇම්බර්හි සිටින ඔහුගේ සහෝදරී වන ඉල්සි කෝල්බර්ග් මෙනෙවිය විසිනි
30.	කේ. රතනසර් මහතා, 32, චාර්ල්ස් ඩ්‍රයිව්, මහනුවර ...	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි ...	8,558 40	කැනඩාවේ සිටින ඔහුගේ සහෝදරයා වන දෙස්තර වී. සී. රත්නසර් විසිනි
31.	සී/ස., පිපිෂර් සමාගම, 688, ගාලු පාර, රත්මලාන ...	ක්‍රිස්ලර්වැලයන්ට් ට්‍රෙෂන් වැගන් 1 යි	11,112 06	ටෝකියෝහි ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන්
32.	බ්‍රදර් හර්මන් ග්‍රිල්ඩ් ජෝශප්, ශ්‍රී ලංකා ටැක්නිකල් ඉන්ස්ටිටියුට්, බොයිස් ටවුන්ඩ්, තේවත්ත, රාගම	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි ...	9,735 54	පැරිස්හි පෝජෝ සමාගමෙන්
33.	කාර්මික නියෝජිත, බී. ඕ. ඒ. සී., කොළඹ 2 ...	කොමර් වෑන් 1 යි ...	17,075 30	එංගලන්තයේ බී. ඕ. ඒ. සී. සමාගමෙන් එවා ඇත.
34.	ඒ. වී. ඩැඩ්ලේන්, 434/1, ගාලු පාර, කොළඹ 3 ...	මර්සිඩිස් බෙන්ස් ...	17,697 67	බෙම්බායේ සිටින නැන්දම්මා විසින් තෑගි කරන ලදී.
35.	ලංකාවේ ටාස් ප්‍රවෘත්ති සේවය, 62, සර් අර්නස්ට් ද සිල්වා මාවත, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් වීඩබ්/600 1 යි	8,122 48	වාහනයට ගිය වියදම් ලංකාවේ සෝවියට් සමාජවාදී ජනරජය විසින් දරණ ලදී.
36.	ටෙරිටෝරියල් කොමාන්ඩර්, ගැලවීමේ හමුදාව, තැ. පෙ. 2, කොළඹ 2	වොක්ස්වැගන් මිනි බස් 1 යි	7,947 88	ලන්ඩන්හි ගැලවීම් හමුදාව විසින් තෑගි කරන ලදී.
37.	එස්. ඕ. මොහොට්ටි, 24, කිරි මණ්ඩල මාවත, නාවල, රාජගිරිය...	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 1 යි ...	15,000 0	ස්වීඩනයේ සිටින මව විසින් තෑගි කරන ලදී.
38.	ජේ. ජේ. රාජනායගම් මයා., කච්චෙරිය, බදුල්ල ...	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් 1 යි ...	5,483 52	සිංගප්පූරුවේ සිටින සහෝදරී විසින් තෑගි කරන ලදී.
39.	ඊ. එච්. පාවි මිය., 7, කොලේජ් ඇවනිව්, ගල්කිස්ස ...	වොක්ස්වැගන් 1 යි ...	5,473 80	බටහිර ජර්මනියේ, එච්. රිට්සෙන්තල මිය. වන මව විසින් තෑග කරන ලදී.
40.	වී. පී. ඥාණකෝන්, 50, හම්ප්ඩන් පෙදෙස, කොළඹ 6 ...	ඔස්ටින් ඒ 60, කේම්බ්‍රිජ් රථය	10,000 0	ලන්ඩනයේ, බ්‍රිටිස් ඉන්දියන් ස්ටීම්ෂිප් නැවිගේෂන් සමාගමේ , සී. එස්. ඥානකෝන් පුතා විසින් එවන ලදී.
41.	ටී. චින්නයියා මිය., 47, බෙල්මෝන්ට් පාර, කොළඹ 12 ...	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 200 ...	13,556 40	සිංගප්පූරුවේ සංචාරක මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂක එස්. ටී. රත්නම් (සොහොයුරා) විසින් එවන ලදී.
42.	සිංගර් මහන මැෂින් කොම්පැණිය, 83, වැතැම් වීදිය, කොළඹ...	මර්සිඩිස් බෙන්ස් ...	12,980 66	නිව්යෝක්හි ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලදී.
43.	සිංගර් ඉන්ඩස්ට්‍රිස් (ලංකා) සීමාසහිත, 4, 5 වැනි පටුමග, රත්මලාන	පර්ජෝ 404 ...	10,897 70	නිව්යෝක්හි ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලදී.
44.	සීමාසහිත සිංගර් මහන මැෂින් කොම්පැණිය, 83, වැතැම් වීදිය, කොළඹ	හෝල්ඩන් ස්පෙෂල් ...	10,895 62	නිව්යෝක්හි ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

1968 වර්ෂය	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.	තෑගි කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද
1.	සීමාසහිත ජේම්ස් fපින්ලේ සහ සමාගම, තැ. පෙ. 59, කොළඹ	මොරිස් 1100 එස්එල්ඇන්එම්කේ 11	... 7,790 41	... ලන්ඩනයේ සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් වන සීමා සහිත කයිසර් අර්වින් සමාගම විසින් එවන ලදී.
2.	ලංකා පොහොර සංස්ථාව, කැල්ඩිකොට් මන්දිරය, කොළඹ 4...	කවසකි මෝටර් සයිකලය	... 1,720 80	... ටෝකියෝහි සීමාසහිත ටොසායි බොකර් කයිස් සමාගම විසින් එවන ලදී.
3.	සීමාසහිත කොන්ටාස් ගුවන් සමාගම, ලංකා ගුවන් සමාගම (සීමාසහිත) බාරේ, 63, රජින වීදිය, කොළඹ	හෝල්ඩන් කිංස්වුඩ් සෙඩැන්	... 15,004 03	... ඕස්ට්‍රේලියාවේ සීමාසහිත කොන්ටාස් සමාගම විසින් එවන ලදී.
4.	සීමාසහිත කාමාට් සමාගම, තැ. පෙ. 903, කොළඹ ...	වොක්ස්වැගන් කොන්ට්‍රි බගීස් 2 යි	... 15,854 93	... ජර්මනියෙහි ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලදී.
5.	සීමාසහිත ඇංග්ලෝ සහ ජනරල් ස්ටේට් සමාගම, හෙජස් මන්දිරය, කොළඹ 3	fපෝඩ් ක්‍රොසෙඩ් දෙරවල් හතර ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි	8,972 0	... ලන්ඩන්හි ලොන්රොහෝ සමාගමේ ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලදී.
6.	සීමාසහිත ඔටෝ මොබොයිල් ප්‍රොඩක්ස් (ලංකා) සමාගම, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	ඉසුසු බෙලට් පැසෙන්ජර් කාර් 2 යි	... 12,257 0	... ජපානයේ සීමාසහිත ඉසුසු මෝටර් සමාගම විසින් ලංකාවේ මෝටර් රථ කර්මාන්තයේ පාවිච්චිය සඳහා එවන ලදී.
7.	සීමාසහිත ඔටෝ මොබොයිල් සහ මැනිfපැක්චර්ස් සමාගම, 100, හයිඩ් පාර්ක් කෝනර්, කොළඹ 2	මිට්සුබිසි කොල්ට් කාර් 1 යි	... 7,446 32	... ජපානයේ මිට්සුබිසි හෙවි ඉන්ඩස්ට්‍රිස් විසින් එවන ලදී.
8.	සිලෝන් නැෂනල් ඇසෝසියේෂන් ofපෝ ද ප්‍රිවෙන්ෂන් ඔfප් ටී. බී., 51, එඩින්බර්ග් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7	මොරිස් මයිනර් 100 කාර් 1 යි	... 8,711 87	... ජාත්‍යන්තර සංගමය විසින් ක්ෂය රෝග මර්දනය සඳහා තෑගි කරන ලදී (පැරිස්).
9.	සීමාසහිත යුනිටෙක්නා, 10, ඇල්බට් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7 ...	හෝල්ඩන් කිංස්වුඩ් කාර් 2 යි	... 26,084 77	... එතරහි ප්‍රධාන කාර්යාලය විසින් එවන ලදී.
10.	ලංකා පවුල් සංවිධානය, 23/5, හෝටන් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	රෝද හතරේ කයිසර් ජීප් වැගන් 1 යි	... 24,290 78	... ජාත්‍යන්තර ඒකාබද්ධ මව් සංගමය විසින් තෑගි කරන ලදී.
11.	සීමාසහිත පොටෝ සිනික් සමාගම, ගාලු මෝදර පිටිය, කොළඹ 3	ලැන්ඩ් කුසර් 1 යි ...	... 13,084 50	... ජපානයේ සිටින ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන්විසින් එවන ලදී.
12.	ක්ෂය රෝග මර්දනයේ ලංකා ජාතික සංගමය, 51, එඩින්බර්ග් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7	හෝන්ඩා ස්කුටර් 8 ක් අමතර කොටස් සමඟ	8,696 83	... ක්ෂය රෝග මර්දනය සඳහා ජාත්‍යන්තර සංගමය විසින් එවන ලදී (පැරිස්).
13.	ලංකා රතු කුරුස හමුදාව, 106, ධර්මපාල මාවත, කොළඹ 7 ...	ටොයොට ඇම්බියුලන්ස් 13	... 17,268 00	... රතු කුරුස හමුද සංගමය විසින් තෑගි කරණ ලදී.
14.	සීමාසහිත ලේක් හවුස් ඉන්වෙස්ට්මන්ට් සමාගම, තැ. පෙ. 248, කොළඹ	පර්ජෝකාර් 1 යි	... 16,500 00	... සීමාසහිත ඇග්fපා සමාගම විසින් එවන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"බී" උපලේඛණය

1965 අප්‍රේල් 1 වැනි දින සිට 1969 පෙබරවාරි 28 දක්වා පිටරටදී උපයාගත් ධනයෙන් මිළට ගෙන ආනයනය කරන ලද මෝටර් රථ

1965	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
1.	කේ. වී. නඩරාජා මයා., 31, එබනිෂර් ප්ලේස්, දෙහිවල	පෝඩ් කොන්ෂල් කෝටිනා කාර් 1 යි	8,700	0
2.	ටී. ඒ. නාදන් මයා., ජී. ආර්. ජෝන් පුල්ලේ මයා. බාරේ ජේම්ස් පින්ලේ සහ සමාගම, කොළඹ 1	මොරිස් මයිනර් කාර් 1 යි	4,075	0
3.	බී. ඒකනායක මයා., 523, බුලර්ස් පාර, කොළඹ 8	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	15,000	0
4.	ටී. ඩී. සී. ගුණසේකර මයා., 1167, මරදන පාර, කොළඹ 8	ඔස්ටින් මිනි කාර් 1 යි	3,480	0
5.	ඇස්. සිතම්පර පිල්ලේ මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, ජගර්තා	රෙනෝල්ට් ඩියුපින් කාර් 1 යි	4,858	45
6.	දෙස්තර පී. ඩී. පී. ගුණතිලක, 86, කොනිම්හැම් පාර, මැන්චිස්ටර් 14	පාච්චි කරපු කාර් 1 යි	6,365	0
7.	බී. ඇස්. පෙරේරා මයා., ජර්මන් සමූහාණ්ඩුවේ ලංකා තානාපති කාර්යාලය, බැඩ් ගොඩස්බර්ග්, බටහිර ජර්මනිය	පියට් 1300 කාර් 1 යි	6,000	0
8.	ජේ. ඊ. ඩී. මඩවල මයා., දෙස්තර ඊ. ඒ. රත්නායක බාරේ, 19 වැනි මාවත, කිරුළපන	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	10,560	0
9.	ඇස්. පී. රත්නසාර මිය., 84/3, ලෝරිස් පාර, කොළඹ 4	වොක්ස්වගන් කාර් 1 යි	7,200	0
10.	ඇල්. ඇම්. පෙරේරා මයා., දෙස්තර එම්. ගුණසේකර බාරේ, 9/8, කුරේ පෙදෙස, නුගේගොඩ	ඕපල් රෙකෝඩ් කාර් 1 යි	8,330	24
11.	කේ. ඇම්. ජයතිලක මයා., උතුරේ පිහිටි විශ්ව විද්‍යාලය, කැරොලිනා එක්සත් ජනපදය	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	11,040	0
12.	නාලින් සමරසිංහ මයා., ආර්. ආර්. සමරසිංහ මයා., බාරේ, 124, මාතර පාර, ගාල්ල	වොක්ස්වගන් කාර් 1 යි	2,220	0
13.	ජේ. සී. රාජපක්ෂ මයා., 3, කිංස්ලි පාර, කොළඹ 6	ඩට්සන් බ්ලුබර්ඩ් කාර් 1 යි	5,610	0
14.	ඩබ්ලිව්. ඩී. ඇස්. රත්නවීර මයා., ඇන්ටගොනිස්, නෝවාස්කොසියා, කැනඩාව	පාච්චි කරපු කාර් 1 යි	4,690	0
15.	වී. කුගාදසන් මයා., විතිම්හැම් රෝහල, ප්‍රෙස්ටෝන්, ලැන්කැෂයර්, එංගලන්තය	කාර් 1 යි	8,300	0
16.	දෙස්තර ඕ. ඒ. පීරිස්, සී. ජේසුදසන් බාරේ, සී/ස, කාර්සන් කම්බබැව්, සමාගම, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි	6,823	80
17.	ටී. බී. සුබසිංහ මයා., සඳලංකාව	මසිඩිස් බෙන්ස් 190 කාර් 1 යි	11,791	85
18.	දෙස්තර ඩබ්ලිව්. ඒ. බී. ද සිල්වා, ඩබ්ලිව්. ඒ. අයිවන් ද සිල්වා මයා., 8, විජය පාර, ගල්කිස්ස	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,155	0
19.	අයි. සැන්ට්, ඉල්සෝ සිගේලාර්, රා.ආ.වි./අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	16,080	0
20.	දෙස්තර ඇස්. සී. අබේසූරිය, ආර්. අබේසූරිය මයා. බාරේ, 10, 28 වැනි පටුමග, කොළඹ 3	ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි	8,440	0
21.	ඇම්. චාමු ගෝපාල් මයා., ලංකා දුම්කොළ සමාගම බාරේ, කොළඹ	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	6,690	0
22.	මාලිනී ඇම්. වීරසිංහම් මෙනෙවිය, 34, 3111, බ්‍රෝඩ්වේ, නිව්යෝක්, 10027, ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	මෝටර් කාර් 1 යි	8,586	0
23.	ලෝරානි සේනාරත්න මිය., 45, ප්ලව පාර, කොළඹ 7	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	16,784	28
24.	ඩබ්ලිව්. තෙන්නකෝන් මයා., ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, කොළඹ	ට්‍රයම්ස් 2000 කාර් 1 යි	13,513	0
25.	ඒ. නේසරත්නම් මයා., වී. ආර්. වාදිවෙත්තරසන් මයා. බාරේ, 271, සමුද්‍ර විදිය, කොළඹ 11	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි	9,901	04
26.	වී. ඇම්. පී. ඒ. සේනානායක මයා., වී. ඩබ්ලිව්. චන්ද්‍රදස මයා. බාරේ, විදුලි සංදේශ සහ මාර්ග අධිකාරි කාර්යාලය, කොළඹ 3	පෝඩ් කොන්ෂල් කෝටිනා කාර් 1 යි	6,750	0
27.	බී. ඇල්. ෂෙල්ටන් මයා., 90, ග්‍රීන් පාත් උද්‍යානය, සුවිස්කොටේජ්, ලංඩන්නුවර	වොක්ෂ්හෝල් වික්ටර් ඉස්ටේට්ස් කාර් 1 යි	12,525	0
28.	ඇල්. ඇන්. එම්මැනුවෙල් මයා., 86, කොටේජ් ස්ට්‍රීට්, කොළඹ 13	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,750	0
29.	ඇල්. ඇම්. පී. සිල්වා, 6/4, සැන්ට් සෙල්වෙස්ටර් පාර, ගල්කිස්ස	ස්කූටර් 1 යි	870	0
30.	ඒ. පත්මරාජා මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ	මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	11,200	0
31.	ඇල්. කෝදගොඩ මයා., 22/17, කල්යානි පාර, කොළඹ 6	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	4,200	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
32.	දෙස්තර ඇල්. ද සිල්වා, 43, කුවින්බරෝ ටෙරස්, ලංඩන්–ඩබ්ලිව්. 2	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,700	0
33.	වී. සිවයාලම් මිය., ඒ. මුතුතම්බි මයා බාරේ, 47. 41 වැනි පටුමග. කොළඹ 6. ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,780	0
34.	ඒ. ඩී. මරියදසන් (දෙස්තර) ඇම්. ඇල්. මරියදසන් බාරේ, 9, 57 වැනි ලේන්, කොළඹ 6 ...	... පෝඩ් ඇන්ගිලියා කාර් 1 යි	8,590	0
35.	දෙස්තර ඒ. ඩී. ජී. නෙල්සන් , 27/2, ද පොන්සේකා පෙදෙස, කොළඹ 4	... වොක්සහෝල් කාර් 1 යි	8,040	0
36.	ඇම්. ධර්මවර්ධන මිය., ඇස්. ධර්මවර්ධන මයා. බාරේ, ජාතික සැළසුම් දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ ...	... ඔස්ටින් මිනි කාර් 1 යි	6,700	0
37.	බී. ධර්මරත්න මෙනෙවිය, 30, චර්ච් ලේන්, ලන්ඩන්–ඇන් 8	... වොක්ස්හෝල් වික්ටර් කාර් 1 යි ...	7,770	0
38.	එච්. පී. ද සිල්වා මයා., 85, සිනටයර් පාර, ලන්ඩන්–ඩබ්ලිව් 14	... බෙඩ්පෝඩ් වෑන් 1 යි	1,739	40
39.	ඇම්. ඩී. ගුණරත්න මයා., 256, වෙස්ට් 73 වැනි වීදිය, නිව්යෝක් 23, ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය ...	... කාර් 1 යි	3,340	0
40.	ඩබ්ලිව්. ඊ. ගුණරත්න මයා., 293, මොස් ලේන්, ඊස්ට්, මැන්චස්ටර්–14, එක්සත් රාජධානිය ...	... පියට් 1100 කාර් 1 යි	7,280	0
41.	ඩී. බී. ගුණරත්න ද සිල්වා මයා., තැ.පෙ. 342, ඩඉස් සලාම්, ටැන්ගනිකා	... ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	12,194	0
42.	දෙස්තර ඇස්. මහාලිංගම්, යාන්ත්‍රික ඉංජිනේරු දෙපාර්තමේන්තුව, යුනිවර්සිටි කොලේජ්, ලන්ඩන් ...	... මොරිස් මයිනර් 1000 කාර් 1 යි ...	7,840	0
43.	පී. ඩබ්ලිව්. විජේගුණවර්ධන මිය., ආර්. බී. පහතකුඹුර මයා. බාරේ, කිරිමණ්ඩලය, කොළඹ 5	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	2,150	0
44.	ඇල්. විජේනායක මයා., ඇම්. ඩඩ්ලි මැන්ඩිස් මයා. බාරේ, 11/20, හෙල්ත් ස්ක්වයාර් (සෞඛ්‍ය චතුරශ්‍රය), දෙහිවල	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	3,550	0
45.	යූ. කුලතුංග මයා., එම ...	... ඩී.කේ.ඩබ්ලිව්. ඔටෝයුනියන් ඇස්ට–වැගන් 1යි	7,462	56
46.	ඇම්. සී. ඇම්. සිබ්ලි මයා., වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව, ගෝල්පේස් කෝට්, කොළඹ 3 ...	... හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	9,389	51
47.	ඇස්. ඒ. තිලකරත්න මයා., කොමල්වෙල්ත් වක්ස් ඩිපාට්මන්ට්, සිඩ්නි, ඕස්ට්‍රෙලියා ...	... වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	6,670	0
48.	එච්. පී. ඇස්. කල්දේරා මයා., එම ...	... හෝල්ඩන් කාර් 1 යි	5,335	0
49.	ජී. සරවනමුත්තු මයා., වින්ඩ්සර් පටුමග, දෙහිවල	... ඔස්ටින් මිනි මයිනර් කාර් 1 යි ...	4,020	0
50.	ඒ. සම්මුගරාජා මයා., ජ්ලැට් 2, රිච්මන්ඩ් කෝට්, 72, ටැල්බොට් පාර, ලන්ඩන්–ඩබ්.2 ක ...	... කාර් 1 යි	9,380	0
51.	කේ. ජයසිංහම් මයා., රොත් බෝන් රෝහල, මිල් ලේන්, ලිවර්පූල් 13, එක්සත් රාජධානිය ...	... මොරිස් 1100 කාර් 1 යි	9,380	0
52.	ඒ. ඊ. පෙරේරා මයා., තැපැල් පෙට්ටිය 140, මැක්ඩොනල්ඩ් කොලේජ්, පී. කුයිබෙක්, කැනඩා ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,155	0
53.	ඇස්. ටී. රාජරත්නම් මයා., රූම් නො. 434, තැප්‍රොබේන් හෝටලය, කොළඹ 1 ...	... මොරිස් මයිනර් කාර් 1 යි	2.500	0
54.	එච්. ඇම්. බී. කොරයා මයා., 6, ආතර් පෙදෙස, කොළඹ 4	... ඔස්ටින් 1800 කාර් 1 යි	11,189	0
55.	පී. රාමනාදන් මයා., රා. ආවි.ලේ., හාරේ, කොළඹ 1	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,195	0
56.	දෙස්තර ඇස්. ඇස්. ආර්. නානායක්කාර මයා., 25, ඩන්ස්ටන් පාර, ලන්ඩන්–ඇන්.ඩබ්ලිව්. 11 ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,080	0
57.	දෙස්තර ඇස්. ඒ. ඩබ්ලිව්. නානායක්කාර මයා., එම	... මොරිස් මයිනර් ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි ...	7,772	0
58.	ටී. සෙන්ට් එල්මෝ ජෝෂප් මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	13,145	0
59.	දෙස්තර ඇල්ජ්. ජී. හඩ්සන් සිල්වා, 17, රම්පට් වීදිය, ගාල්ල	... ටොයෝටා මෝටර් කාර් 1 යි ...	10,500	0
60.	පී. ඩයනා ඩයස් මෙනවිය, 93/1, කනත්ත පාර, බොරලැස්ගමුව	... වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	5,599	50
61.	දොස්තර ඒ. ජේ. විල්සන්, 3, ඔගස්ටා හිල්, පේරාදෙණිය	... වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	8,028	0
62.	කේ. තේවනාතන් පිල්ලෙයි මයා, පී. ඩබ්ලිව්. ගනේවිල්වම් මයා බාරේ, 449. ගාලුපාර, කොළඹ 3 ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	7,870	50
63.	වී. වාමදේව මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	13,750	0
64.	ඇම්. ජේ ප්‍රනාන්දු මයා., 48/1, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	... පෝඩ් ෂෙපයර් ෂෝඩියක් කාර් 1 යි ...	9,540	0
65.	ටී. බී. සමරවික්‍රම මයා., 34, 27 වැනි පටුමග, ඉන ප්ලවර් පාර, කොළඹ 3	... හෝල්ඩන් කාර් 1 යි	4,500	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

66.	යූ. සෙල්වදොරේ මයා., පොලිටැක්නික්, සින්ගප්පූරුව 2	... පෝජෝ 403 කාර් 1 යි ...	...	6,700 0
67.	දොස්තර ඩී. ආර්. සිවප්‍රකාශන්, ඩාරෙන්ට් පාක්, හොස්පිටල්, ඩර්ත් පෝඩ් කෙන්ට්, ඉන්ග්ලන්ඩ්	... හිල්මන් මින්ස්ක් කාර් 1 යි ...	...	7,915 0
68.	සී. නවරත්නම් මයා., 26, රොටුන්ඩා ගාඩන්ස්, කොළඹ 3	... ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි ...	...	7,000 0
69.	කේ. කේ. බ්‍රිකෙන්රිජ් මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ	... වොක්ස්වැගන් 1100 කාර් 1 යි	...	7,621 74
70.	ජී. කේ. බී. විජේසූරිය මයා., ඇම්. ඇම්. විජේසූරිය මිය. බාරේ, 26/1, සීබල් පටුමග, කිරුලපන	... සිම්කා කාර් 1 යි ...	...	8,700 0
71.	කේ. එච්. සිල්වා මයා., ඩී. ජේ. සෙනවිරත්න මයා බාරේ, 14, මලන්ගහවත්ත පටුමග, කොළඹ 6	... ඔස්ටින් ඒ 30 කාර් 1 යි ...	...	2,140 0
72.	බන්දුල කුලරත්න, 123, කැටවල මුල්ල ලේන්, කොළඹ 9	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	3,312 0
73.	ඩී. ජේ. ඔබේසේකර මිය., ඩී. ජී. ඔබේසේකර මයා. බාරේ, 24, ගිල්ඩ්පෝර්ඩ් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	6,870 0
74.	දොස්තර ඩේසි පොන්නයියා මිය., 18, ප්ලන් මන්ෂ්, පියර් ඉපෝ, මැලේෂියා ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	8,532 0
75.	ගරු එච්. රත්නසාර හිමි, විද්‍යාලංකාර විශ්ව විද්‍යාලය බාරේ, කැළණිය	... වොක්ස්වැගන් 1500 කාර් 1 යි	...	8,520 0
76.	දොස්තර ටී. ඇන්. ඛූවැල්, ආර්. ඕ. ඛූවැල් මයා., බාරේ , වයි. ඇම්. සී. ඒ. කොළඹ 1 ...	... ඔපල් සැලූන් කාර් 1 යි ...	...	7,370 0
77.	ඇන්. තම්බිමුත්තු මයා., ටී. සිවබාලසිංහම් බාරේ, දිස්ත්‍රික් උසාවිය, අනුරාධපුර ...	... මොරිස්මයිනර් කාර් 1යි ...	...	4,900 0
78.	ඩී. ටී. ඊ. ජී. අබේසිංහ මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... හම්බර් සෙප්ටර් කාර් 1 යි ...	...	9,914 42
79.	ජී. ඇස්. අබේවර්ධන මයා., '' ෂෙල්වුඩ් '' ඩේවුස් හිල්, සරේ, එක්සත් රාජධානිය ...	... ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි ...	...	7,370 0
80.	ෂෙඩ්රික් ප්‍රනාන්දු මයා., එක්සත්ජාතික ආහාර හා කෘෂිකර්ම ආයතනය බාරේ, රෝමෙ ...	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	...	14,000 0
81.	දොස්තර ලක්ස්මන් සෙනවිරත්න, 23, ඉන්වර්නස් ටෙරස්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 2 ...	... පෝඩ් කොන්සල් ක්‍රොසයර් කාර් 1 යි	...	10,235 70
82.	ඇම්. මහාදේව මයා., 82, ඉන්වර්නස් ටෙරස්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව් .2	... මොරිස් 1100 කාර් 1 යි ...	...	7,490 0
83.	ඇම්. මහාදේව මයා., 92, ඉන්වර්නස් ටෙරස්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 2	... මොරිස් 1100 කාර් 1 යි ...	...	7,490 0
84.	ස්ටැන්ලි ජයසිංහ මයා., 147/3, සමන් මාවත, නුගේගොඩ	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	6,310 0
85.	ආර්. ඇස්. සෙනවිරත්න මයා., ඩී. ඒ. සෙනවිරත්න මයා බාරේ, 12, ජෝසප් පාර, නුගේගොඩ	... මොරිස් මිණි වෑන් 1 යි ...	...	4,420 0
86.	ඇම්. රුබොට් මයා., රා.ආ.වි./අමාත්‍යාංශය බාරේ, 12, කොළඹ 1	... පෝජෝ 404 කාර් 1 යි ...	...	8,200 0
87.	ඩබ්ලිව්. විමලවන්ද්‍ර මයා., ජේ. ඇප්. දේවපුර මයා බාරේ, 45, 42, වැනි පටුමග, කොළඹ 6 ...	... ඔස්ටින් මිණි කාර් ...	...	6,030 0
88.	වයි. ඩී. ඒ. සේනානායක මයා., කැලිපෝනියා විශ්ව විද්‍යාලය, ඩේවිස්, කැලිපෝනියාව ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	7,393 50
89.	ඊ. සී. ප්‍රනාන්දු මයා., රජයේ වැඩ අමාත්‍යාංශය, නිව් ඉන්ලන්ඩ්, ප්‍රිටවුන්, ඕයරාලියෝන් ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	1,740 0
90.	දොස්තර ආර්.ඇස්. දැරණියගල, ඇම්.ආර්.සෙන්ට්. ඇල්.පී. දැරණියගල මයා බාරේ, රේස්කෝස් ඇවනිව්, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	6,900 0
91.	ඇස්. වී. දිසානායක මයා., නැෂනල් ඇන් ග්‍රින්ඩ්ලේස් බැන්ක්, කොළඹ 1	... වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි	...	7,890 0
92.	ඇම්. ඉක්බාල් මය., 35, අර්තුසා ලේන්, කොළඹ 6	... පෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි ...	...	9,232 20
93.	දොස්තර ඇස්. මහාදේව මිය., ඩවුකිස් පාර, බර්මින්හැම්, එක්සත්රාජධානිය... ...	... මොරිස් 1000 කාර් 1 යි ...	...	3,015 0
94.	දොස්තර වී. පී. ගුණවර්ධන මිය., 43, ලීන්ස්ට ස්ක්‍යයාර්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්.2 ...	... හිල්මන් මින්ක්ස් කාර් 1 යි ...	...	7,700 0
95.	ගරු ඇප්. ඇම්. බටාගලියා පියතුමා, ඇස්. අයි. 31. ත්‍රිලිපෝඩ් ප්ලේස්, කොළඹ 4 ...	... වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි ...	...	1,140 0
96.	කේ. එච්. පී. ද. සිල්වා මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි	...	1,600 0
97.	ඇම්. ඒ. ජී. එච්. බ්‍රිටෝ මුතුනායයගම් මයා., මැකනින් මැකන්ස් සමාගම බාරේ, කොළඹ ...	... ඔස්ටින් ඒ 40 කාර් 1 යි ...	...	3,280 0
98.	ගරු ඇලෙක්ස් දිසානායක පියතුමා, සෙන්ට් පෝල්ස්, සෙමනේරි, මාරාවිල	... ලැම්බ්‍රෙටා ස්කූටර් 1 යි ...	...	928 0
99.	ඇල්. නාගනාදන් මෙනවිය, රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය, කොළඹ 1	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	...	14,000 0
100.	දොස්තර ඩබ්ලිව් පී. ජයසේකර, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	...	6,968 0
101.	පී. ඇම්. ජයසේකර මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... පියට් 1500 කාර් 1 යි ...	...	7,500 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
1966				
1.	ඩී. පී. ගුණරත්න මයා, 18, කින්ටොර් ක්‍රසන්ට්, යර්රලුයිලා, කැන්බරා, ඔස්ට්‍රේලියා ...	... ට්‍රැම්ප් හෙරල්ඩ් කාර් 1 යි	3,600	0
2.	දොස්තර ඇස්. ඒ. ඩබ්ලිව්. දිසානායක, බක්ස්ලි රෝහල, කෙන්ට්, එක්සත්රාජධානිය ...	... වොක්ස්වැගන් සැලූන් කාර් 1 යි ...	9,500	0
3.	ඊ. ඒ. සී. මුණසිංහ මයා., බැන්ක් ඔf ප් සීලෝන් බාරේ, ලන්ඩන් ඊ. සී. 2	... වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	9,915	0
4.	ඩබ්ලිව්. පී. ටී සිල්වා මයා., ඩබ්ලිව්. ඇල්. සිල්වා බාරේ, 12/15, වජිර පාර, කොළඹ 5 ...	... ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි	9,063	0
5.	කේ. ඒ. ඒ. ද සිල්වා මයා., 14, කරුන්දල් ගාඩන්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව් 11	... මොරිස්මයිනර් කාර් 1 යි	4,020	0
6.	දොස්තර ඒ. විජේනායක, 26, සුලෙයිමන් ඇවනිව්, කොළඹ 5	... ඔස්ටින් ඒ 40 කාර් 1 යි	9,380	0
7.	ජී. ඩබ්ලිව් .කෝදගොඩ මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය, කොළඹ	... වෙස්පා ස්කූටර් 1 යි	1,435	80
8	ඇස්. ආර්. අලව්දීන් මිය., තැ. පෙ. 5931, කවුලුම්, හොන්කොන්ග්	... මොරිස්ඔක්ස්පෝඩ් ස්ටේෂන්වැගන් 1 යි ...	5,996	0
9.	එච්. ඩබ්ලිව්. තේනබදු මයා., 20 ඇප්, සොලානෝ පාත්, ඩේවිඩ් කැලිපෝනියා ...	... වෙක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	10,494	0
10.	ඩී. වී. ඇන්. පිල්ලේ මයා., 27/6, මැල්බෝන් ඇවනිව්, කොළඹ 4	... හොන්ඩා මෝටර් සයිකල් 1 යි ...	1,450	0
11.	ඇම්. අමරසිංහ මයා., 179, ඉනප්ලවර් පාර, කොළඹ 3	... මොරිස් මිණි සැලූන් කාර් 1 යි ...	7,500	0
12.	පී. දුරේ අප්පා මිය., 31, ජලාන් සෙඩාප්, සිවිව් පාර්ක්, සිංගප්පූර් 15	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	8,000	0
13.	අවින් ඒ. ගුණවර්ධන මයා, කැලිපෝනියා විශ්ව විද්‍යාලය, ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය ...	... වොක්ස්වැගන් සෙඩාන් කාර් 1 යි ...	10,971	0
14.	ඇම්. ඇල්. ප්‍රනාන්දු මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, කයිරෝ, එක්සත් අරාබි ජනරජය ...	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	14,000	0
15.	ඩබ්ලිව්. ඩී. සොයිසා මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	14,280	0
16.	ඇස්. කනගලිංගම් මයා., ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යාංශය, ඉන්ගු, නැගෙනහිර නයිජීරියාව ...	... මොරිස්මි ණි ට්‍රැවලර් 1 යි	7,118	16
17.	ඒ. විජයරාගවන් මයා., සාන්ත කැතරින් රෝහල, බර්කැන්ලිඩ්, වෙස්ට්, එක්සත් රාජධානිය ...	... වොක්ස්හෝල් වයිවා කාර් 1 යි ...	8,140	0
18.	වී. ඊ. වීරසිංහ මයා., 80, චැන්ඩපිල්ඩ් ගාර්ඩන්, ලන්ඩන්, ඇන්. ඩබ්ලිව්. 6	... පෝඩ් කෝෂියා කාර් 1 යි	11,000	0
19.	ඩී. මුතුමාලා මයා., 862, කොමාබා-ඉහෝමෙගුරිකු, ටෝකියෝ	... ටොයෝපිට් කොරෝනා ඇම්. කාර් 1 යි ...	4,706	18
20.	දොස්තර සී. ද. ඇස්. ඇස්. විජේසුන්දර මයා., සාන්ත වූල්ස් රෝහල, නිව් පෝට් මොන්, එක්සත් රාජධානිය ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,540	0
21.	ඒ. ටී. මූර්ති මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, 39, මිටස්ල්ටාර් බීඊ, ජර්මන් සමූහාණ්ඩු ජනරජය ...	... මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	14,428	75
22.	ගරු. ජේ. එමිලියානුස් පිල්ලෙයි, යාපනේ රාජගුරු තුමා, යාපනය	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,438	0
23.	කේ. මානික්කලිංගම් මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය භාරේ කොළඹ 1	... හිල්මන් 1961 මොඩල් සැලූන් කාර් 1 යි ...	5,000	0
24.	ඇස්. ඒ. එච් ගුණතිලක මිය., පී. ඩී. ඇම්. ගුනතිලක මයා., භාරේ, සී-බීව් පාර, රත්මලාන ...	... ඕපල් කැඩෙට් කාර් 1 යි	6,970	0
25.	පී. ඒ. ඩී. සෝමපාල මයා., 29, සින්සන්, විසි, ටිබුයෝකුයු, ටෝකියෝ, ජපානය ...	... බෙලියට් 1500 ස්පෝට්ස් කාර් 1 යි ...	3,884	20
26.	දොස්තර අතුරලිය, ප්ලැට් 24, ඔක්රැප්ට් කෝට්, 16, ලිස්බර්ඩ්, ගාර්ඩන්ස්, ලන්ඩන් ඇස්.ඊ. 3 ...	... පර්ජෝ කාර් 1 යි	9,740	0
27.	දොස්තර සී. ඇස්. සින්නතම්බි, 1, නිව්පෝට් රෝඩ්, ලන්ඩන්, ඇස්. ඩබ්. 13 ...	... හිල්මන් මික්ස් කාර් 1 යි	8,100	0
28.	ඇම්. එච්. වීරසේන මයා., තැ. පෙ. 734, මොම්බාස්	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,494	0
29.	ආර්. ද සිල්වා මයා., 7, පෙයාර් විව්, කාසන්ට්, වෙලිංන්ටන්, නිව්සීලන්තය	... පෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	5,566	08
30.	ඩී. ආර්. ලියනගේ මයා., 25, බොරැල්ල කොටාරෝඩ් , කොළඹ 8	... පාවිච්චිකරපු මසිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	10,000	0
31.	ඇම්. ආනා රත්නම් මයා., 155/6, සී ස්ට්රීට්, මීගමුව	... පාවිච්චි කරපු හොන්ඩා 250 සී.සී.ඇම්. සයිකල් 1 යි	804	0
32.	කේ. ඇස්. එච්. පීරිස් මයා., 20, බාවා පෙදෙස, කොළඹ 8	... සිම්කා කාර් 1 යි	6,500	0
33.	ඇල්. ආර්. ජයවර්ධන මයා., ඇන්. යූ. ජයවර්ධන මයා. බාරේ, තැ.පෙ. 113, කොළඹ ...	... ඇම්. ජී. 1100 කාර් 1 යි	9,500	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

34.	අයි. ඇම්. ජී. ඒ. ඊරියගොල්ල මයා., ඇන්. ඇස්. ඒ. ගුණතිලක බාරේ, 89, ඉසිපතන මාවත, කොළඹ 5 ...	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	7,048 40
35.	ආර්. ලියනගම මයා., (ලංකා) හිත් සහ සමාගම බාරේ, තැ.පෙ. 71, කොළඹ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් සැලූන් කාර් 1 යි ...	10,385 0
36.	ඒ. කේ. රත්නවේල් මිය., 13, වෙල්කොලෝස්, කොසිපාශ්‍රීන්, ක්‍රෝලියසෙක්ස්, එන්ගලන්තය ...	වොක්ස්වැගන් පාර්ච්චි කරපු කාර් 1 යි ...	3,500 0
37.	අයි. ඒ. ඉස්මයිල් මයා., 81, බාන්ස් පෙදෙස, කොළඹ	ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි	8,890 0
38.	ගරු දොස්තර පී. ඒ. ජේ. බී. අන්තොනියස්, ඔඇම්අයි. 21, වීරකෝන් උද්‍යානය, මහනුවර	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,000 0
39.	ඇම්. ඇස්. ඇම්. මාර්හොත් මයා., 90, හිබ්ෂන් ස්ට්‍රීට්, වෙලින්ටන්, නිව්සීලන්තය	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	8,300 0
40.	ජේ. එච්. පී. ගුරුගේ මයා., 38, වාර්මයින් ඇවනිව්, ස්ටැන්මෝර්, මිඩ්ලික්ස්	ඔස්ටින් ඒ-60 කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි ...	6,834 0
41.	ඇස්. බී. ඉලංගරත්න මයා., තැ.පෙ. 172, මැක්ඩොනල්ඩ් කොලේජ්, කුයිබැක්, කැනඩා	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	7,565 0
42.	ඩී. ඇස්. බී. රත්නායක මයා., 4, අබේවික්‍රම ඇවනිව්, ගල්කිස්ස	ඔස්ටින් මිනි 1964 මොඩල් කාර් 1 යි ...	6,365 0
43.	ආර්. ටී. පීටර් මිය., 10, අබෝට් ඇවනිව්, ලන්ඩන් ඇස්ඩබ්ලිව්. 20	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,700 0
44.	ජේ. ආර්. සමරනායක මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, 8, නක්ස්ටොලෝන්, පෙරේගී, චෙකොස්ලෝවැකියාව	පොජෝ 404 කාර් 1 යි	7,500 0
45.	ඇම්. ඇම්. ඉස්මයිල්, (දොස්තර) මැක්ඩොනල්ඩ් විද්‍යාලය, පී. නිව්. කැනඩාව	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,104 0
46.	ඇල්. ඒ. සී. ඇලස් මයා., 102, ස්ටේෂන් පාර, කෙග්වෝත්, ඩර්බි, එන්ගලන්තය	පෝඩ් පොපියුලර් සැලූන් කාර් 1 යි ...	4,623 0
47.	ඊ. ඊ. සෙනෙවිරත්න මයා., 24, හේවා ඇවනිව්, කොළඹ 7...	මසිඩිස් බෙන්ස් මොඩල් 190 සැලූන් කාර් 1 යි...	12,667 0
48.	දොස්තර රෙක්ස් ද කෝස්තා, ප්ලැට් අංක 1, ගෝල්පේස් කෝට්, කොළඹ 3	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540 0
49.	එච්. මොලගොඩ මයා., ටී. බී. පානබොක්කේ මයා බාරේ, මැක්ලීඩ් පාර, කොළඹ	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	8,680 0
50.	ටී. බී. සුබසිංහ මයා., 600, බටහිර 168 වැනි වීදිය, නිව්යෝක්	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540 0
51.	ඇම්. පෙනියගොඩ මයා., 14, ලින්ස්ට ගාඩන්, ඩබ්ලිව්. 2, ලන්ඩන්	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540 0
52.	කේ. ඇම්. පී. ජයසූරිය මයා., ඇම්. ඩී. පීටර් මයා බාරේ, අලෙවිකිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව, පරණ නගර ශාලාව, පිටකොටුව	මොරිස් 1100 කාර් 1 යි	9,915 0
53.	ටී. ඇම්. ප්‍රනාන්දු මයා., 221, නෙල්සන් වීදිය, කැනඩාව	පෝඩ් කෝටිනා සැලූන් කාර් 1 යි ...	6,732 0
54.	ඩී. ඩී. රාජපක්ෂ මයා., එච්. ඩී. අබේගුණවර්ධන මයා. බාරේ, 619, වරාගොඩ ඇස්ටේට්, කැළණිය ...	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	8,563 20
55.	ඇම්. හෙන්රි මයා., 25/3, ලෝරිස් පාර, කොළඹ 4	පොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,489 30
56.	ඩී. ඇප්. ඇස්. ප්‍රනාන්දු මයා., කේ. පී. ප්‍රනාන්දු මයා. බාරේ, 127, ඇවරිවත්ත පාර, වත්තල ...	හිල්මන් මින්ක්ස් කාර් 1 යි	8,300 0
57.	ඕ. ජයසූරිය මිය., සී. ඇස්. පතිව්ල මයා. බාරේ, එච්. ඇම්. කස්ටම්, කොළඹ 1	මොරිස් 1000 කාර් 1 යි	6,482 54
58.	ඇල්. කේ. ඇප්. ඩෙප් මයා., 16, මේපිල්ඩ් පාර, කොළඹ 13	මිනි වෑන් 1 යි	6,021 0
59.	රිටා ප්‍රනාන්දු මෙනෙවිය, රූම් 2104, එක්සත් ජාතීන්ගේ ලේකම් කාර්යාලය, නිව්යෝක්, 10017, නිව්යෝක් ...	ඔපල් කපිතාන් කාර් 1 යි	12,850 0
60.	ඇලෙක්ස් හොබ් මෙනෙවිය, රෙසිඩන්ට් රෙප්‍රසන්ටේටියු, සිලෝන් සප්ලයිස් ඇග්‍රිමන්ට් කොමිටි, කොළඹ 2	ඔස්ටින් 1800 ඩියුලුක්ස් කාර් එකයි, ඔස්ටින් 1100 ඩිලක්ස් කාර් 5 යි	56,300 0
61.	එළිසබත් ද සිල්වා මිය., යුනිවර්සිටි ''බී'' බන්ගලාව, මහකන්ද, පේරාදෙණිය	ඔපල් කැඩෙට් මොඩල් 1963 කාර් 1 යි ...	7,561 0
62.	ආර්. බාලසුප්‍රමණියම් මයා., දොස්තර ආර්. පරරාජසේකරම් බාරේ, 34, ධර්මපාල මාවත, කොළඹ 7 ...	පෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	6,690 32
63.	යූ. බී. වෙලගෙදර මයා., ඊ. බී. ඒකනායක මයා. බාරේ, 79, ඩබ්ලිව්. ඒ. සිල්වා මාවත, කොළඹ 6 ...	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	10,685 49

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
64.	ඒ. බාලකුමාරන් මිය., 28, බොස්වෙල් පෙදෙස, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,975	0
65.	ඇන්. සෙනෙවිරත්න මයා., ඇම්. සෙනෙවිරත්න මිය. බාරේ, 195, මැදපාර, මට්ටක්කුලිය	මොරිස් මිණි කන්ට්‍රිමන් කාර් 1 යි ...	5,017	50
66.	පී. ඩී. පියවර්ධන මයා., 32, හොලන්ඩ් පාර, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 14	මොරිස් මයිනර් 1200 කාර් 1 යි ...	5,540	0
67.	තෝමස් ඇස්. ඉවාන්ස් මයා., ඔටෝ ඇන්ඩ් ජෙනරල්ස් ඒජන්සීස් බාරේ, තැ. පෙ. 1254, කොළඹ 2 ...	හොන්ඩා සී. 95 මෝටර්සයිකල් 1 යි ...	1,529	0
68.	ඇස්. සිරිදාස් මයා., කේ. ඇස්. සම්බාසිවම් මයා. බාරේ, දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ 1 ...	වොක්ස්වැගන් සෙඩම් 1300 කාර් 1 යි ...	6,582	60
69.	ඩී. ඩී. මදනායක මයා., 68, මන්වින් කේ. 210, බටහිර ජර්මනිය	වොක්ස්වැගන් 1956 මොඩල් කාර් 1 ...	2,119	83
70.	ඊ. සෙනෙවිරත්න මයා., ඒ. සී. සෙනෙවිරත්න මයා. බාරේ, 83/3, ජම්බුගස්මුල්ල පාර, නුගේගොඩ ...	වොක්ස්හෝල් 1 යි	6,473	0
71.	ඇම්. ඩී. එච්. අත්තනායක මයා., 97, වෙස්ටවන් පාර, ලන්ඩන් 10	පෝඩ් ටෙනස් මොඩල් 17 සැලුන් කාර් 1 යි ...	5,111	16
72.	ඒ. ඇන්. ජයතේව මයා., කේ. විත්නරාසා බාරේ, තැ.පෙ. 163, කොළඹ	පෝජෝ 403 1959 මොඩල් 1 යි ...	3,832	33
73.	බී. පී. ආර්. ප්‍රනාන්දු මයා., ඇල්. ටී. සෝමනාදර් බාරේ, ලංකා බැංකුව, කුරුණෑගල	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,690	0
74.	අයි. බී. ප්‍රනාන්දු මයා., රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	මසිඩිස් බෙන්ස් 200 සෙඩෑන් 1 යි ...	14,443	0
75.	දොස්තර ජී. සී. බී. ප්‍රනාන්දු, 391/5, තිබිරිගස්යාය පාර, කොළඹ 5	ඔස්ටින් කාර් 1 යි	12,906	0
76.	හැරල්ඩ් පීරිස් මයා., '' ඇල්ප්‍රඩ් හවුස් '', 4, ඇල්ප්‍රඩ් හවුස් පාර, කොළඹ 3	ලෑන්රොවර් 1 යි	11,000	0
77.	ගනේෂලිංගම් සරවණමුත්තු මයා., 37, වින්සර් ඇවනිව්, (ඕප්වැන්ඩවට් පෙදෙස) දෙහිවල	ඔස්ටින් ඒ 60 1963 මොඩල් 1 යි ...	7,901	44
78.	පී. ඇල්. ඇම්. ද සිල්වා මිය., පී. ඇල්. ඒ. ද සිල්වා මයා. බාරේ, ඒ. ඕ. ඒ. ඇස්. අනුරාධපුර	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,540	0
79.	කැප්ටන් කේ. ඩබ්ලිව්. පී. ගුණරත්න, කේ. ඩබ්ලිව්. බී. ගුණරත්න මයා. බාරේ, රජයේ පශු වෛද්‍ය, වේයන්ගොඩ	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540	0
80.	ඇප්. ජයගොඩ මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, බටහිර ජර්මනිය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,654	0
81.	ආර්. සබානාදන් මයා., 171/2, හයි ස්ට්‍රීට්, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් 1962 මොඩල් කාර් 1 යි ...	9,749	0
82.	ඇස්. කනගසබේ මිය., ඊ. කනගලිංගම් මයා. බාරේ, 98, අර්සඩ් පාර, යාපනය	මොරිස් මයිනර් 1000 සැලුන් කාර් 1 යි ...	6,250	0
83.	රන්ජිත් රණරාජා මයා., කේ. ඇන්. හපුගල්ල බාරේ, 16, විද්‍යාලය පෙදෙස, කොළඹ 10	වොක්ස්වැගන් 1958 මොඩල් කාර් 1 යි ...	2,622	72
84.	දොස්තර ඩබ්ලිව්. සී. පී. ද ඇස්. විජේසිංහ, 22, ක්ලිපඩ් පාර, කොළඹ 3	මසිඩිස් බෙන්ස් (220 කාර්) 1 යි ...	7,584	39
85.	ඇල්. සී. ඒ. ද ඇප්. විජේසිංහ මයා, 17/1, ඇලන් ඇවනිව්, දෙහිවල	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540	0
86.	ඒ. එදිරිසිංහ මයා., 67, සුවර්ණ දිසි පෙදෙස, කොස්වත්ත, නාවල	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,179	50
87.	දොස්තර ඩී. සී. බණ්ඩාරනායක, 49, ලේඩ් ගාඩන්ස් පාර, මහනුවර	වොක්ස්වැගන් 1300 ඩිලුක්ස් සැලුන් 1 යි ...	6,633	0
88.	ඇල්. ඇස්. කේ. බී. හේරත් මයා, මයිසන්ඩු කේම්බ්‍රිජ් සිටි, යුනිවර්සිටි, පැරිස් 14	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,000	0
89.	කේ. එච්. එච්. පෙරේරා මයා., කදිරවේලු පිල්ලේ බාරේ, විදේශීය ශාඛාව, ලංකා බැංකුව, කොළඹ 1 ...	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	6,540	0
90.	ඇප්. ඇල්. ද සේරා මයා., 8, 47 වැනි ලේන්, කොළඹ 6	පෝඩ් ඇන්ගිලියා 1968 කාර් 1 ...	4,006	60
91.	ඇන්. ඩී. හර්මන් මයා., ජේ. ඇල්. මොරිසන් සන් ඇන්ඩ් ජෝන්ස් බාරේ, (සී/ස, ලංකා) තැ.පෙ. 430, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1500 කාර් 1 යි ...	5,652	97
92.	ඇම්. සී. කේ. සෝමරත්න මයා., 6, මොන්ටගිව් පාර, ලන්ඩන් ඇන්. 8	වොක්ස් වැගන් ඩි ලුක්ස් 1192 සී.සී. කාර් 1 යි ...	4,964	42
93.	පී. නාගරත්න මයා., රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය, කොළඹ 1	පර්ජො 404 සැලුන් කාර් 1 යි... ...	9,500	0
94.	සර් ජෝන් කොතලාවල, කඳවල වලව්ව, රත්මලාන	වොක්ස්හෝල් වික්ටර් විලුක්ස් ස්ටේට් කාර් 1 යි	9,738	65
95.	ඇන්. ඩී. ඇස්. ගුණසේකර මයා., බී. ඩී. ඇස්. ගුණසේකර මයා., බාරේ, බුලර්ස් ලේන්, කොළඹ 7 ...	ඇම්. ජී. මැග්නට් කාර් 1 යි	5,530	0
96.	ඇස්.කයිලාසපති මිය., 103, ඔක්පිල්ඩ් රෝඩ්, බර්මිම්හම්, 29, එක්සත්රාජධානිය	මොරිස් මයිනර් කාර් 1959 මොඩල් 1 යි ...	3,792	20

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

97.	සී. කිෂ්ණමූර්ති මයා., 31, අග්ලි රෝඩ්, ක්‍රැම්බෑක්, ඉල්පෝඩ්, ඉන්ග්ලන්ඩ් ...	ඔස්ටින් ඒ-60 කේම්බ්‍රිජ් සැලූන් කාර් 1 යි ...	9,313 0
98.	එච්. පී. වීරසිංහ මයා., 2, හැම්බර්ග්, 22, ඕවර්බෙක්, ස්ට්‍රැසි 1, බටහිර පර්මනිය ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1200 1 යි ...	3,363 44
99.	ඇල්. පී. ලීලසේන මයා., 10, සිලෝන් නිව්ස්, ලන්ඩන්, ඇස්. ඊ. 11 එංගලන්තය ...	මොරිස් 1100 කාර් 1 යි ...	8,658 88
100.	පී. කේ. ආර්. ද සිල්වා විජේසුන්දර මයා., ටී. ඇල්. පීරිස් මිය. බාරේ, 11, ඊස්ටන් ඇවනිව්, පාර්ක් රෝඩ්, කොළඹ 6	ටරයම්ප් හැරල්ඩ් කූප් කාර් 1 යි ...	3,800 0
101.	ඇම්. ඇල්. ඇම්. පෙරේරා මිය., 13, දර්මරත්න ඇවනිව්, රාවතාවත්ත, මොරටුව ...	හිල්මන් මින්ක්ස් කාර් 1 යි ...	2,680 0
102.	ඉන්ද්‍රාද සිල්වා මයා., ඇමරිකානු තානාපති කාර්යාලය බාරේ, කොළඹ 3 ...	වොන්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	3,726 80
103.	ඇල්. ඩී. අබේවික්‍රම මයා., 12, ඕසෙට් ටෙරස්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව් 2 ...	මොරිස්මයිනර් 1100 කාර් 1 යි ...	7,100 0
104.	කේ. තිලගනාදන් මයා., 17, රාමක්‍රිෂ්ණා පාර, කොළඹ 6 ...	මිනිමයිනර් කාර් 1 යි ...	6,251 0
105.	යූ. ටී. ඇන්. බී. ද සිල්වා මයා., '' සඳමැඳුර '' මාගල්ල, ගාල්ල ...	සිම්කා කාර් 1 යි ...	5,688 0
106.	දොස්තර ඇම්. ආර්. ජයනුදීන්, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය ...	වොක්ස්වැගන් සැලූන් කාර් 1 යි ...	8,640 0
107.	පී. ටී. ආර්. ද සිල්වා මයා., පී. ඊ. ඇන්. ද සිල්වා මයා. බාරේ, පිල්ලිගුයින්, 25, සිරිමල් ඇවනිව්, දෙහිවල ...	හිල්මන් අයි. ඇම්. පී. 875 කාර් 1 යි ...	4,221 0
108.	ලෙස්ටර් සිල්වා ඕ. ඇම්. අයි. පියතුමා, 108, උයන ලේන්, මොරටුව ...	ඇම්. ස්කූටර් වෙස්පාස්ප්‍රිට් 1 යි ...	1,713 60
109.	මල්ලිකා හේමචන්ද්‍ර මිය., 73, හෝටර්න් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් කාර් 1 යි ...	9,822 90
110.	බී. ඩබ්ලිව්. සමරසිංහ මයා, ලංකා තානාපති කාර්යාලය, ඉරාකය, බැග්ඩැඩ් ...	ලැම්බ්‍රෙට්ටා ස්කූටර් 1 යි ...	1,000 0
111.	නිමල් වික්‍රමරත්න මෙනවිය., 3907, මිඩ්පිල්ඩ් පාර, 3903, බී. පාල්ස් අල්ස්ට්, කැලිපෝනියා ...	වොක්ස්වැගන් ඇස්ට් වැගන් 1 යි ...	9,600 0
112.	ඇනට්ස්ලි පී. ඒ. ප්‍රනාන්දු මයා., 120, ග්‍රාවට්ස් පාර, පානදුරේ ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	6,540 0
113.	ඩී. ඇස්. වීරසිංහ,මයා., රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	මසීඩිස් බෙන්ස් 1963 මොඩල් 1 යි ...	14,500 0
114.	එච්. ආර්. වික්‍රමසිංහ මයා., ඇප්. කේ. වික්‍රමසිංහ බාරේ , තැ. පෙ. 352, කොළඹ 1 ...	හිල්මන් මින්ක්ස් කාර් 1 යි ...	8,187 40
115.	දොස්තර ඒ. බාලසුබ්‍රමනියන්, ලන්ඩන් හවුස්, මර්චලන්බර්ග් ස්කුයාර්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්, සී. 1 ...	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි ...	9,313 0
116.	ඩී. බී. ලෙකන්බාසන් මයා., දොස්තර ඇස්. ලෙකන්බාසන් බාරේ, ලයරෝහල, රාගම ...	වොක්ස්වෝගන් පිඑච්ඩි 1300 සැලූන් කාර් 1 යි	6,660 0
117.	දොස්තර සිරිමා ගුරුසිංහ මිය., ඩබ්ලිව්. ඇම්. වනසිංහ බාරේ, සෙන්ට්‍රල් බැන්ක්, තැ. පෙ. 590, කොළඹ ...	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් 66. කාර් 1 යි ...	9,339 24
118.	දොස්තර ඇස්. සිවනාදන්, ඇස්. සිවයෝගන් මයා බාරේ, තැ. පෙ. 76, කොළඹ 1 ...	වොක්ස්වැගන් 1100 කාර් 1 යි ...	6,686 50
119.	ජේ. ඩබ්ලිව්. රපියල් මයා., වී. ඇස්. හෙන්ස්මන් බාරේ, 37, කොලින්වුඩ් පෙදෙස, කොළඹ ...	මොරිස් මයිනර් කාර් 1 යි ...	2,705 0
120.	ලිග්ටන් ජයසේකර මයා., ඇම්. ඩී. ගුණරත්න බාරේ, 10, ප්‍රැන්සිස් පාර, කොළඹ 6 ...	වොක්ස්වැගන් ස්ටේෂන් වැගන් 1 යි ...	6,576 0
121.	සී .ඒ. ගුණවර්ධන මයා., රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	සන්බීම් රැප්ලර් කාර් 1 යි ...	11,055 0
122.	ගරු ලොයිඩ් පෙරේරා, 80, මැනින් පෙදෙස, කොළඹ ...	වොක්ස්වැගන් ආර්ඒඩ් 1300 සිඩැම් කාර් 1 යි ...	6,540 0
1 3.	ඒ. ඇම්. ඇන්. අමරකෝන් මයා., 37, තලගාත් පාර, ලන්ඩන්, ඩබ්ලිව්. 14, එක්සත්රාජධානිය ...	ඔස්ටින් 1100 සැලූන් කාර් 1 යි ...	8,442 0
124.	දොස්තර සී. එච්. අබේවික්‍රම, 34/2, ද සේරම් පාර, ගල්කිස්ස ...	හම්බ හෝක් කාර් 1 යි ...	4,219 71
125.	දොස්තර ඩබ්ලිව්. පී. වික්‍රමසිංහ, 48, බූලර්ස් ලේන්, කොළඹ ...	මසීඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	15,480 0
126.	ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. බන්දුලරත්න මයා., ලංකා වානේ සංස්ථාව, අතුරුගිරිය ...	ස්ටැන්ඩර් 1951 මොඩල් කාර් 1 යි ...	1,605 0
127.	බී. බී. ජයසේකර මයා., 91, උයන පාර, මොරටුව ...	සින්ගර් ගැසල්ඩ් කාර් 1 යි ...	5,995 0
128.	ජේ. ඊ. ඕ. මඩවෙල මයා., පී. ඇල්. අමරසේකර මයා., බාරේ, 244/1, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ 5 ...	ඔස්ටින් 1100 සැලූන් කාර් 1 යි ...	8,535 80
129.	ටී. ඇස්. බාලක්‍රිෂ්ණ මූර්ති මයා., ටී. ඇස්. සිවනායනමූර්ති බාරේ, පී. ඩබ්ලිව්. ඩී. කාර්යාලය, කොළඹ ...	ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි ...	8,308 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
130.	සී. සෙල්ලහේවා මයා., බී. සෙල්ලහේවා බාරේ, 47, ඇල්බට් පෙදෙස, දෙහිවල	ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි	8,710	0
131.	ආර්. විල්සන් මයා., 274, ගාලු පාර, ගල්කිස්ස	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,652	97
132.	ජී. බී. ඉසැඩ් . ඩයස් මයා., මැන් පාර්ක්, ලන්ඩන් ඊ. 12	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	8,874	23
133.	අග්‍රාජගුරු, කොළඹ, අග්‍රාජගුරු නිවාස	මසීඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	16,000	0
134.	ඩී. ඩී. ද සේරම් මයා., විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය	හෝල්ඩන් කාර් 1 යි	8,735	0
135.	ගරු වී. ඇන්. සෙනවිරත්න පියතුමා, සාන්ත පිලිප්ස් මේරිස් චර්ච්, කොළඹ 12	ස්කූටර් 1 යි	250	0
136.	ආර්. ඇල්. වික්‍රමසිංහ මයා., ඇස්. වික්‍රමසිංහ බාරේ, ''සුරම්‍යා'' දෙහිවල	පොජෝ 404 කාර් 1 යි	8,382	50
137.	ජී. ඩී. ඇස්. අමරසූරිය මයා., 34, හැරෝඩ් පාර, වස්ට්ක්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 4.	වෝක්ස්වැගන් 1300කාර් 1 යි. ...	6,569	58
138.	සී. සෙන්ඩ්‍රසේගරම් මයා., 79/1, බාර්න්ස් පෙදෙස, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1500—1963 කාර් 1 යි ...	4,928	20
139.	ආර්. තිරුගනාතිපන් පියතුමා, 22, බ්‍රූමොට්‍රි—ඩේම් වෙස් වැම්ප්ස්, පැරිෂි, ප්‍රන්සය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	14,616	0
140.	දෙස්තර අයි. ඊ. ඩිරික්ජි, 5, 38 වෙනි පටුමග, ලෝරිස් පාර, කොළඹ 4	සිම්කා ඇරොන්ඩා කාර් 1 යි	6,446	75
141.	ඒ. සුන්දරලිංගම් මයා., ''ලක්ෂ්මිවාස'', තංගොඩෙයි, කරෙයිනාගර්	මොරිස් කාර් 1 යි	5,599	20
142.	ඇම්. සී. ඩී. වී. අපෝන්සු මයා., 49, ඇරගොන් ගාර්ඩන්ස්, ස්ට්‍රිඅතම්, කොමොන්, ලංඩන්, ඇස්.ඩබ්ලිව්. 16 ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,700	0
143.	ඊ. මුතුකුමාරු මයා., 6/1, මැකාර්ති පාර, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,540	0
144.	පෙඩ් හැප් සෙල්හුඩ් මයා., තැ.පෙ. 330, කොළඹ 2	ඕපල් රැකෝඩ් සෙඩන් ඩාර් කාර් 1 යි ...	8,986	0
145.	පී. සෝමසේකරම් මයා., 17/2, කුරුප්පු පාර, බොරැල්ල	ඩට්සන් බුලුබර්ඩ් කාර් 1 යි	5,940	63
146.	සී. ඒ. මොණරාවල මයා., ඇස්. ඩබ්ලිව්. රාජපක්ෂ බාරේ	වොක්ස්හෝල් වැලොක්ස් 1963 මොඩල් කාර් එක සමඟ රේඩියෝ එකක්, රූප් රක් ඇන්ඩ් ඇක්සසරිස්	6,850	0
147.	ආර්. ඇම්. ඇල්. පී. සෙනෙවිරත්න මයා., ආර්. ඇම්. ටී. බී. සෙනෙවිරත්න මයා. බාරේ, විදුලි පණිවුඩ කාර්යාලය, කොළඹ 3	පෝජෝ 403 කාර් 1 යි	5,194	0
148.	වී. රත්නවේල් මයා., අයි.ඇල්.ඕ. කාර්යාලය බාරේ, තැ.පෙ. 1759, බැන්කොක්, තායිලන්තය ...	හෝල්ඩන් කාර් 1 යි	10,446	06
149.	ඇන්. ඇස්. ද අල්විස් මයා., ඩබ්ලිව්. ආර්. සොයිසා බාරේ, තැ.පෙ. 709, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් බීටල් කාර් 1 යි ...	6,540	0
150.	ඇන්. පී. ඇස්. ගුණරත්න මයා., 35, බගතලේ පාර, කොළඹ 3	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	12,000	0
151.	දෙස්තර ඒ. ඩබ්ලිව්. සී. අමරසිංහ මයා., බන්ඩාරවත්ත, ගම්පහ	ඔස්ටින් ඒ 60 කාර් 1 යි	9,324	0
152.	දෙස්තර ඇම්. වී. මැන්ඩිස් මයා., 138, ඊස්ටර්න් පාර, වර්ටසි, සරේ	පාවිච්චි කරපු හිල්මන් කාර් 1 යි ...	4,209	0
153.	පී. ඇල්. ඩබ්ලිව්. ද සිල්වා මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය සී.පී.ඕ. 1017, ටෝකියෝ	ඩට්සන් බුලු බර්ඩ් කාර් 1 යි	6,360	0
154.	ඒ. ඇස්. වීරසේකර මයා., රුබරි හිල් හොස්පිටල්, රුබරි, බර්මින්ග්හම්	ඔස්ටින් 1100 ඩිලුක්ස් සැලුන් කාර් 1 යි ...	10,237	60
155.	ජී. මනම්පේරි මයා., 433, නාවල පාර, රාජගිරිය	වොක්ස්හෝල් කාර් 1 යි	7,422	52
156.	දෙස්තර සී. සේතුරාජා මිය., ග්‍රීන් හොස්පිටල්, මනිපේ	1959 මොඩල් මසීඩිස් බෙන්ස් 180 කාර් 1 යි ...	6,540	0
157.	ගරු තිරුඥණදීපන්, බිෂොප් හවුස්, මඩකලපුව	මෝටර් ස්කූටර් 1 යි	425	0
158.	එළිසබත් අබේගුණසේකර මිය., 31, බැල්මොරල් පාර, සිංගප්පූරුව 10	ස්ටුඩිබේකර් කාර් 1යි	5,942	0
159.	ඊ. ඇම්. ඊ. විජේසිංහ මයා., කේ. සුබසිංහ මයා. බාරේ, 4, ටැම්ප්ලර් රෝඩ්, ගල්කිස්ස	පාවිච්චි කරපු මසීඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	15,000	0
160.	ගරු එච්. පී. බෙනඩික් මැන්ඩිස් පියතුමා, එච්. ඇලෝසියස් මැන්ඩිස් මයා. බාරේ, නාගොඩ, මොරවත්ත, කඳාන	වෙස්පා 50 ස්කූටර් 1 යි	800	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

161.	අතිගරු පූජ්‍ය අන්තෝනි ද සේරම්, ගාල්ල බිෂොප්තුමා, බිෂොප් මන්දිරය, ගාල්ල	මසිඩීස් බෙන්ස් මොඩල් 1200 1 යි ...	14,175 0
162.	ඇම්. තුරේරාජා මයා., අරුලාපති, පොක්පාති පාර, කොකුවිල්	මොරිස් ඔක්ස්පෝඩ් කාර් 1 යි ...	9,124 78
163.	දෙස්තර අයි. ගුලසේකරම් මිය., දෙස්තර පී. එච්. ගුණතිලක මයා. බාරේ, 142/1, නුවර පාර, කුරුණෑගල ...	වොක්ස්හොල් වික්ටර් 1967 මොඩල් කාර් 1 යි	8,050 0
164.	ඩී. ගුණවර්ධන මයා., එච්. පී. ගුණවර්ධන මයා., බාරේ, උඩුගම්පොල, ගම්පහ	වොක්ස්වැගන් එක්ස්පෝට් 1959, මොඩල් කාර් 1 යි	3,786 54
165.	හෙක්ටර් ජයසේකර මයා., 40, පොස්ටර්ස්ට්‍රෙසස්, මානිස් වෙස්ට්, ජර්මනිය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1300 1 යි ...	5,550 0
166.	ගරු පැට්‍රික් ප්‍රනාන්දු පියතුමා, රාජගුරු නිවස, ගාල්ල	මෝටර් ස්කූටර් 1 යි	2,440 0
167.	කේ. සිවලිංගම් මිය.,කේ. බාලේන්ද්‍රම් මයා. බාරේ, 10/2, ග්‍රෙගරි පාර, කොළඹ 7	ඔස්ටින් 1800 සැලුන් කාර් 1 යි ...	9,610 19
168.	සී. එච්. ජේ. ඇස්. පී. අමරතුංග මයා., ඇල්. ඩී. දයාරත්න මයා. බාරේ, ඇසෝසියේටඩ් ට්‍රේඩ් ඒජන්සීස්, 20 1/2, බෝගල බිල්ඩින්, කොළඹ 1	මසිඩීස් බෙන්ස් 1964 මොඩල් 1 යි ...	13,400 0
169.	ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජෙරාල්ඩ් ක්‍රිස්පින් ලියෝ පියතුමා, අග්‍රරාජගුරු මන්දිරය, කොළඹ 8	මෝටර් ස්කූටර් 1 යි	1,400 0
170.	ගරු කේලේවර් පෙරේරා පියතුමා, සාන්ත පීතර කොලිජිය, කොළඹ 4	වෙස්පා ජී. ටී. ස්කූටර් 1 යි	1,339 40
171.	ජී. ඩබ්ලිව්. ඒ. විතානගේ මයා., ඒ. වීරසේකර බාරේ, 31, එඩ්වඩ් ලේන්, කොළඹ 3	මිනෝකොන්ටෙසා මොඩල් පීඩී. 100 අමතර කොටස් සමග	5,311 0
172.	පී. ඇස්. බාර්කුමාර කුලසිංහ මයා., 10, කාසල් වීදිය, කොළඹ 8	පෝඩ් කෝටිනා සුපර් කාර් 1 යි ...	10,048 38
173.	ඇස්. සිවනේෂන් මයා., සාවි කනගසභාපති බාරේ, තැ.පෙ. 69, කොළඹ 1	ඔස්ටින් ඒ—55 කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි ...	8,200 00
174.	දෙස්තර කේ. මහාදේව, කර්මාන්ත සංවර්ධන මණ්ඩලය, 62, රෝස්මීඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	ඔස්ටින් 1600 කාර් 1 යි	8,028 0
175.	ඇන්. ඇම්. ගුණසේකර මයා., 1, ලේක් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 2	පෝඩ් කෝටිනා සැලුන් කාර් 1 යි ...	5,659 74
176.	දෙස්තර ඇල්. ඇස්. ආටිගල, සර් ඇන්. ආටිගල බාරේ, 108, හෝටන් පෙදෙස, කොළඹ ...	පොජෝ 404 කාර් 1 යි	8,256 19
177.	දෙස්තර සී. සී. ජයසිංහ මිය., දෙස්තර පී. දිසානායක බාරේ, 204, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ 5 ...	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	11,260 62
178.	දෙස්තර ආතර් පෙරේරා, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, කොළඹ 1...	ඔස්ටින් ඒ—60 කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි ...	8,697 0
179.	ගරු ජී. ඒ. ප්‍රැන්සිස් ජෝසප් පියතුමා, සෙන්ට් පැට්‍රික් විද්‍යාලය, යාපනය	ජීප් ජේ.–20 1 යි	9,232 20
180.	ආර් ඩබ්ලිව්. ඇම්. ජී. රාජකරුණා මයා., ආර්. ඩබ්ලිව්. එම්. සෙනවිරත්න මයා බාරේ,සූරිගේගොඩ, මුර්තලාව	මෝටර් සයිකල් 1 යි	1,605 60
181.	දොස්තර ධර්මසේන ද සිල්වා, 12/1, පොලිස් පාර්ක් ඇවනිව්, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 සහ අමතර කොටස්	5,903 30
182.	ඇස්. ජේ. රත්නායක මිය., ''සිරියානි'' හෝකන්දර උතුර, බාරේ	ඔස්ටින් ඒ 40 කාර් 1 යි	8,040 0
183.	සී. සී. පොන්සේකා මිය. ටී. ආර්. පොන්සේකා මයා. බාරේ, මහගොඩැල්ල වතුයාය, දිවුලපිටිය ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,887 35
184.	ඇම්. අෂිස් නජීබ් මයා., එක්සත් අරාබි සමූහාණ්ඩු වෙළඳ මධ්‍යස්ථානය, තැ.පෙ. 1194, කොළඹ 1 ...	පියට්''2300'' සැලුන් කාර් 1යි රේඩියෝ සමග...	10,405 47
185.	ඒ. යූනි මරික්කාර් මිය., 277, ත්‍රිකුණාමළ වීදිය, මහනුවර	මසිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	8,028 0
186.	ජේ. තිරුවන්ද්‍රන් මයා., 17, රාමක්‍රිෂ්ණා පාර, කොළඹ 6	හෝල්ඩන් කාර් 1961 මොඩල් 1 යි ...	2,345 0
187.	ගරු තෝමස් පෙරේරා පියතුමා, විකාජනරාල් බාරේ, අග්‍රරාජගුරු නිවස, ගාල්ල	මෝටර් ස්කූටර් 1 යි	2,440 0
188.	ආර්. ඇම්. බී. සේනානායක මයා., 241/5, තිඹිරිගස්යාය පාර, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් 1600 කාර් 1 යි ...	7,500 0
189.	ඒ. ජී. සී. විජේරත්න, ඇන්.පී. විජේරත්න මයා බාරේ, 32/8, ශ්‍රීමත් අර්නස්ට් ද සිල්වා මාවත, කොළඹ 6 ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,780 19
190.	එම්. එච්. කේ. වයි. ද සිල්වා මිය., 2724 කෝලා පිඇල්-ඒපිටී-103 හොනෝලුලු, හවායි	වොක්ස්වැගන් 1300 සැලුන් කාර් 1 යි ...	5,889 75
191.	මන්ත්‍රී කාරියවශම් මයා., ඇම්/ කරඳවෙල	පෝජෝ 404 කාර් 1 යි	6,349 57
192.	ආර්. විජේසේකරම් මයා., ඇම්. ආර්. ඇම්. රත්නසාර් බාරේ 84/3, ලෝරිස් පාර කොළඹ 4	වොක්ස්වැගන් කාර් 1300 1 යි ...	5,652 97

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
193.	ඩබ්ලිව්. පී. මාතර් මයා., 704, හැව්ලොක් පාර, පාමන්කඩ, කොළඹ 6	රයිලි කොස්ටර් කාර් 1 යි	7,906	79
194.	ඩබ්ලිව්. ඇස්. රොබට් මයා. ඇස්. රොබට් මයා. බාරේ, තැ.පෙ. 218, කොළඹ 10	මසිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	12,591	27
195.	අයි. කළුපලාන මයා., 75, ක්‍රෑන් විව් රෝඩ්, ලන්ඩන්-ඩබ්ලිව්. 16	හිල්මන් මින්ක්ස් ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි ...	7,452	66
196.	ඊ. එස්. රාජා මහතා, 15/2, ඇල්ප්‍රඩ් හවුස් ගාඩන්, කොළඹ 3	ලැම්බ්‍රෙට්ටා ස්කූටර් 1 යි	1,935	0
197.	සී. සුන්දරලිංගම් මයා., 101, ග්ලූස්ටර් ඇවනිව්, ලන්ඩන්-ඇන්. ඩබ්ලිව්. 1	මසිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	7,208	67
198.	මේජර් ජේ.ඊ.ඩී. පෙරේරා, ලංකා තානාපති බාරේ, 13, හයිඩ් පාර්ක් ගාඩන්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්.2 ...	මසිඩීස් බෙන්ස් 190 කාර් 1 යි ...	13,380	0
199.	දොස්තර අයි. ආර්. කරුණාරත්න මිය ., 4/1, ඒ, ග්‍රෙගරීස් පාර, කොළඹ 7	හම්බර් හෝක් කාර් 1 යි	4,281	60
200.	දොස්තර ටී. කුණරත්නම්, ඇම් කුණරත්නම් මයා බාරේ, 192, ජෙනරල්ස් ලේක් පාර, කොළඹ 2 ...	හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	7,358	89
201.	ඊ. ඇම්. ජයවර්ධන මෙනවිය, සී. ඇම්. වරසවිනාන මයා බාරේ, ''පන්වාල'' 27/1, පේදිරිස් පාර, කොළඹ 3 ...	පෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	5,401	31
202.	ඩී. කේ. පෙරේරා මිය, ඩී. වයි. සී. පෙරේරා මයා බාරේ, 303/1, හයිලෙවල් පාර, කිරිළපන	සින්ගර් ගැසල් කාර් 1 යි	5,330	56
203.	ඩී. ජී. පී. කුලතුංග මයා, පී. ඇල්. නොයෙල් ද සිල්වා මයා බාරේ, රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කාර්යාලය, කොළඹ 1 ...	වොක්ස්වැගන් 1300 සී.සී. සෙඩර් කාර් 1 යි ...	5,652	97
204.	පූජ්‍ය සිස්ටර් මේරි නිර්මලා අබේසිංහ, වී. ජේ. ඩබ්ලිව්. පොරොවන්සියල් කොන්වන්ට් ඔප් ද ගුඩ් ෂෙපර්ඩ්, නායකකන්ද	පෝනිතුරා පියට් කාර් 1 යි	6,945	57
205.	ඇස්. කෘෂ්ණ මයා., රා.ආ.වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	සිමිකා 1000 කාර් 1 යි	5,000	0
206.	ජේ. ජේසුදසන් මයා., ආර්. කේ. ජේසුදසන් බාරේ, 2ඒ, බ්ලොක්, රජයේ නිවාස, කොළඹ 4 ...	ඔස්ටින් ඒ-55 කාර් ආවුද රාක්කය සමඟ 1යි ...	5,736	0
207.	ජී. සිවගුරු මයා., වී. නාගලිංගම් බාරේ, 18, ඩිවෝස් ඇවනිව්, කොළඹ 4	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	5,550	0
208.	ආර්. සී. විමලසුන්දර මයා., 6, ගැලන්සියාඩ් ගාඩන්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 2	වොක්ස්වැගන් 1300 ආර්එච්ඩී සෙඩන් කාර් 1 යි	5,652	97
209.	දොස්තර ඩී. පී. කේ. කන්නන්ගර, ආර්. ඇන්. පී. ජයවර්ධන බාරේ, 51, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	අවුඩ් 1700 කාර් 1 යි	9,952	25
210.	දොස්තර ඩබ්ලිව්. රාසපුත්‍රම්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරය, තැ.පෙ. 2048, අල්වියා, බැග්ඩැඩ්, ඉරාක්	ඕපල් රැකෝඩ් කාර් රේඩියෝ සමග 1යි ...	8,898	0
211.	අග්‍රරාජගුරු මහනුවර, අග්‍රරාජගුරු මන්දිරය, මහනුවර	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් ඒ-60 කාර් 1 යි ...	9,250	0

1967

			රු.	ශ.
1.	ආචාර්ය ජී. පී. මලලසේකර මයා., 12, සුමනපාල, ලොන්ඩන් ටෙරස්, කොළඹ 7	'1300' වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	8,028	0
2.	එම්. ඩී. ආර්. රූපසිංහ මයා., ඇම්. ඩී. ආර්. රූපසිංහ මහත්මිය බාරේ, 1/14, 47 පටුමග, කොළඹ 6 ...	ෆෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	2,812	76
3.	දෙස්තර ආර්. කේ. සවරිමුත්තු, ටී. ඊ. ඩී. සවරිමුත්තු මයා. බාරේ 18, මේරිස් පාර, කොළඹ 4	සන්බීම් ඇල්පයින් කාර් 1 යි	9,366	0
4.	ඩී. බී. ඕ. මුදලිගේ මයා., 29, සුමත්‍රා පාර, ලන්ඩන් ඊ.ඩබ්. 6	ෆෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	6,465	25
5.	ඇම්. එච්. ඇම්. හැරිස් මයා., හර්බර්ජිවිජන් 8, බ්‍රව්ස්හොර්, ඩෙන්මාර්ක්	හෝල්ඩන් ස්ටේෂන් කාර් 1 යි ...	9,949	72
6.	සී. එච්. එම්. කිං මයා., 3 කාසල් ටෙරස්, කොළඹ 8	ටොයිට්ස්කාර් මොඩල් ක්‍රවුන් එම්එස්. 41 යි ...	8,027	87
7.	ඇලෝසියස් පිරිස් පියතුමා, වී. බයිසර් පියතුමා බාරේ, 31, ක්ලිෆෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 4	මොටෝගැසි ස්කූටර් 1 යි	2,100	0
8.	ජී. පී. මලලසේකර මිය., 12, ලොන්ඩන් ටෙරස්, කොළඹ 7	'1500' වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	6,580	0
9.	බී. සමරජීව මයා., 382, ඒ, හසන් ලේන්, ලන්ඩන් ඇන්ඩබ්. 10	ෆෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	8,028	0
10.	ඇම්. පී. සුන්දරම් මයා., 23, රොබට් ඇඩම් වීදිය, ලන්ඩන් ඩබ්. 1	'200' මර්සිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	12,250	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

11.	ආර්. ජේ. සී. මුනසිංහ මයා., 17, ලූස්ලි පාර, බැල්හම්, ලන්ඩන්, එස්.ඩබ්. 12	'1964' මොඩල් කාර් fපෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	5,072 50
12.	පී. එච්. සිරිවර්ධන මයා., ජස්ටින් සිරිවර්ධන මයා. බාරේ, 150, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 8	'404' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,254 23
13.	පී. සන්මුගනාදන් මයා., 91, ස්ටැන් පfඩ්පාර, බ්‍රයිටන් 5, යූ.කේ.	පෝඩ් කෝසර් වී. 4 කාර් 1 යි ...	8,428 32
14.	ඒ. ටී. සමරපාල මයා., 37, රොයිස් වීදිය, සිඩ්නි, ඕස්ට්‍රේලියාව	පෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි (රේඩියෝඑක සමග)	3,997 50
15.	ඇල්. බී. සූසයිසතන් මයා., ජේ. අයි. ජෝන් පිල්ලේ මයා. බාරේ, 10, 13 වැනි ලේන්, ජිනානන්ද මාවත, කොළඹ 13	ඩැට්සන් කාර් 1 යි	5,600 56
16.	අයි. ඇම්. රිවඩ් මයා., 3, ඊටන් ටෙරස්, සොලෝන්ස්කුයාර්, ලන්ඩන් එස්.ඩබ්. 1	හිල්මන් සුපර්මින් කාර් 1 යි (අමතර කොටස් සමග)	5,293 41
17.	එස්. සොනෙස්වරම් මයා., යුනිවර්සිටි හෝල්, එන්ගලන්තය	'1100' ඔස්ටින් කාර් 1 යි	7,010 57
18.	එම්. එච්. කේ. හැරිස් මිය., එම්. එස්. එම්. මොහිඩීන් මහතා බාරේ, කොලට් ලිමිටඩ්, කොළඹ	රයිලි කෙස්ට්‍රාල් කාර් 1 යි	7,920 17
19.	බී. සී. පී. ප්‍රනාන්දු මයා., සීබුවා කු, ටොකියෝ, ජපානය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	4,950 60
20.	ජී. රනසිංහ මයා., 57, අපර් බර්න්ලි වීදිය, ලන්ඩන් ඩබ්. 1	'1100' ඇම්ජී කාර් 1 යි	6,690 0
21.	එච්. ඇස්. අඹවත්ත මයා., 120, බෙන්නෙ පාර, ඩෝකැස්ටර්, යූ.කේ.	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	7,358 96
22.	එල්. ඩී. ඇම්. සමරතුංග මයා., ඩී. බී. ජයසිංහ මයා. බාරේ, හේනගම ඩබ් පී.	මර්සීඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	12,658 72
23.	කේ. ඩී. පී. සමරනායක මිය., ඊ. පී. සමරනායක මයා. බාරේ, අරුග්ගොඩ, අලුබෝමුල්ල	හිල්මන් කාර් 1 යි	3,428 60
24.	එල්. එස්. ඩී. පිරිස් මයා., ඇම්. ධර්මරාජා මයා. බාරේ, තැ.පෙ. 112, කොළඹ 1	'404' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,254 23
25.	එච්. ඒ. ජයසේකර මයා., 78, පාගොඩ, නුගේගොඩ	හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	3,986 88
26.	ජූලා ද සොයිසා මයා., පළමු වැනි ලේන්, රත්මලාන	රයිලි කෙස්ට්‍රල්	7,906 32
27.	සෑම් පී. සී. ප්‍රනාන්දු මයා., 7, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ	හම්බර් හෝක් කාර් 1 යි	12,500 0
28.	ඇම්. ඇfජ්. ටී. පිරිස් මෙනෙවිය, 25, රින්ලන් පෙදෙස, කොළඹ 3	ලැන්ඩ් රෝවර් 1 යි	10,175 0
29.	එම්. ස්කොලස්ටිසා පෙරේරා කන්‍යා සහෝදරි, අවර් ලේඩි ප්‍රොවිඩන්ස් කොන්වන්ට් තේ වත්ත, රාගම ...	'ආර්එච්.ඩී කෝම්ඩි' වොක්ස්වැගන් වැන් 1 යි ...	7,947 88
30.	ඒ. ආර්. වෝල්ටර් මයා., 86, කොලේජ් ස්ට්‍රීට්, කොළඹ 13	'1300' වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	5,652 97
31.	කේ. සමරවීර මයා., 58, ආර්මගීවීදිය, ක්‍රයිස් වර්ච්, නිව්සිලන්තය	fපෝඩ් fප්‍රිපෙක්ට්	1,809 30
32.	වෛද්‍යාචාර්‍ය වී. මයිල්වාගනම් මයා., ඉරිගේෂන් දෙපාර්තමේන්තුව, බුලර්ස් පාර, කොළඹ 7 ...	ඔස්ටින් ඒ/60 කාර් 1 යි	9,053 40
33.	ජී. ජී. ජයවර්ධන මයා., 570, ඩන්ස්මූර් වීදිය, වැන්කුවර් 2, බී.සී. කැනඩාව	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,652 97
34.	දෙස්තර ඇම්. පී. පණ්ඩිතරත්න මිය., ඊ. විජේසූරිය මහතා බාරේ, 'නිමල්කා' 60, කැස්බෑව පාර, නුගේගොඩ ...	'404' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,280 81
35.	චාරිස් ප්‍රනාන්දු මයා., 93/2, ගේලෙනි වීදිය, කොළඹ 2	'404' fපර්ජෝ කාර් 1 යි	8,654 0
36.	එච්. ආර්. රාජසුන්දරම් මිය., ඒ. තවේන්ද්‍රම් මයා. බාරේ, තැ.පෙ. 33, කොළඹ	'' 1100 '' ඔස්ටින් කාර් 1 යි	6,584 20
37.	හැනා මේරියන් පිලෝමිනා පෙරේරා කන්‍යා සහෝදරි, සාන්ත ඇන්තනීස් කොන්වන්ට්, කනත්ත පාර, බොරැල්ල	වී. ඩබ්ලිව්. මිකෝබස් 1 යි	8,409 89
38.	සොස්පතියා කව්රි පෙරම්පලම් මිය., වී. ඇම්. පෙරම්පලම් මයා. බාරේ, 40/2, කේ. කේ. එස්. පාර, යාපනය ...	'' 404 '' lපර්ජෝ කාර් 1 යි	8,254 23
39.	එල්. ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. වීරසිංහ මයා., 9, නිමල් පාර, කොළඹ 4	මොරිස් මයිනර් කාර් 1 යි	1,245 35
40.	දොස්තර එස්. ආනන්දරාජන්, 26, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,652 97
41.	එන්. ඩබ්. අතුකොරාල මයා, 9, කුවීන්ස් ටෙරස්, කොළඹ 3	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. 5,352 ට නොවැඩි කාර් 1 යි	5,352 0
42.	ටී. ආර්. විජේමාන්ත මයා., 74, ටරට පාර, කොළඹ 3	වොක්ස්හෝල් වික්ටර් කාර් 1 යි ...	6,789 69

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වෑ. වටිනාකම රු.	ශ.
43.	දොස්ත. වික්‍රමආරච්චි මයා., සී. ආර්. වික්‍රමආරච්චි මයා. බාරේ, 69, කුවීන් මේරිස් පාර, ගම්පහ ...	... ඔස්ටින් සෙවන් කාර් 1 යි	3,200	43
44.	පී. කේර කේ. ජයසේන, පී. කේ. බන්දුසේන මයා. බාරේ, කොළඹ වරාය කොමිෂන් සභාව, කොළඹ ...	... වොක්ස්හෝල් විවා ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි ...	6,314	60
45.	පැවරිකා සෙනෙවිරත්න මිය., 9ඒ, සිරිගල් ඇවනිව්, කොහුවෙල, නුගේගොඩ ...	... ' 1500 ' fපියට් කාර් 1 යි (ටයර් 2 ක් සහ කිට් බෑගයක් සමග)	7,741	09
46.	පී. ඒ. පී. බී. විජේගුණවර්ධන මයා., 35, ශ්‍රී ධර්මමාවත, කොළඹ 10	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,914	87
47.	එස්. මහාදේවන් මයා., 75, සදර්ලන්ඩ් ඇවනිව්, ස්ටෙස්වුඩ් කෙන්ට්, යූ.කේ. ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	3,414	22
48.	ටී. ශ්‍රී ක්‍රිස්නරාජා මයා., 2190, ඔග්වා නිස්මච්, කොඩයිසර් සිටි, ටෝකියෝ	... හිල්මන් මින්ස් මොඩල් කාර් 1 යි ...	1,823	25
49.	බෙනිග්නස් ද සිල්වා කන්‍යා සහෝදරී, 25, මාරියන් හොස්ටල්, රින්ලන්ඩ් පෙදෙස, කොළඹ 3 ...	... ටී. ඩබ්. ආර්. එච්. ඩී. මයික්‍රෝ බස් 1 යි ...	8,405	91
50.	එfප්. එල්. ඩයස් මයා., රෙක්ස් ඩයස් පියතුමා බාරේ, සාන්ත සෙබස්තියන්ස් වර්ච්, කටුනේරිය ...	... ස්කූටර් 1 යි	1,431	64
51.	එළිසබෙත් ඇලපාත මිය., නිව් පින්කන්ද එස්ටේට්, උඩකරවිට	... ' 404 ' fපර්ජෝ කාර් 1 යි	8,254	0
52.	දොස්තර පී. එච්. ඩී. එච්. ද සිල්වා, fෙපයාර්fපිල්ඩ් හොස්පිටල්, ස්ටැස්පිල්ඩ්, හිච්චින්, යූ.කේ.... ...	' 204 ' fපර්ජෝ	7,210	77
53.	දොස්තර ආර්. ඒ. එස්. රේබල්, බී. පොල්වත්ත මයා. බාරේ, 89, ඇලන් ඇවනිව්, දෙහිවල	220 මර්සීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	9,803	86
54.	දොස්තර ඇම්. වීරසේන, 8, ඔලම්ස් පෙදෙස, කොළඹ 8	' 404 ' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,462	59
55.	ජී. පණ්ඩිතරත්න මයා., ආරක්ෂක හා විදේශ අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	' 1200 ' වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	1,801	71
56.	ඇන්ඩෘ ඩබ්. කන්නන්ගර මයා., fපුඩ් ඇන්ඩ් ඇග්‍රිකල්චරල් ඕගනයිසේෂන්, තැ.පෙ. 274, මොන්රෝඩියා, ලයිබීරියා ...	' 404 ' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,254	23
57.	එප්. සී. ප්‍රනාන්දු මයා., සී. ඩබ්. ඩී. එස්. කරුණානායක මයා. බාරේ, හිත් සහ සමාගම	' 1100 ' ඔස්ටින් කාර් 1 යි	10,219	44
58.	පී. එස්. ජයරත්න මයා., 16, ශ්‍රී ධම්ම මාවත, කොළඹ 10	හොන්ඩ '175' සිසි	1,203	17
59.	සී. මේතර් මිය., 42, රාජසිංහ පාර, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් 1 යි	5,091	77
60.	බී. එන්. රත්නපාල මයා., 56/2, කිරුලපන ඇවනිව්, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,183	65
61.	ඇම්. ඇස්. පෙරේරා මයා., 29/4, විසාකා පාර, කොළඹ	' 404 ' පර්ජෝ සැලූන් කාර් 1 යි සහ අමතර කොටස්	9,281	11
62.	ඇම්. කුමාරස්සාමි මයා., නොට්, මේ ඇන්ඩර්සන්, 7, ලැන්කොන් වීදිය, ලන්ඩන් ඩබ්. 1 ...	fපෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	4,510	12
63.	පී. සුනේන්ද්‍රම් මයා., ඒ. මයිල්වාගනම් මයා බාරේ, 11, කොලේජ් වීදිය, කොළඹ 12	පර්ජෝ ' 404 ' කාර් 1 යි	10,704	0
64.	බී. එස්. ජී. මෙන්ඩිස් මයා., 24, නෙලා පාර, ලන්ඩන් ඩබ්. 6	සිම්කා ඇරොන්ඩි කාර් 1 යි	4,497	40
65.	පී. එච්. සිරිවර්ධන මයා., ජස්ටින් සිරිවර්ධන මයා. බාරේ, 150, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 8	මර්සීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	12,782	96
66.	රන්ජනා තන්ගරාජා මිය., එස්. කාසිනාදන් මයා. බාරේ, තැ. පෙ. 216, කොළඹ	ඔස්ටින් ඒ-60 කාර් 1 යි	6,531	26
67.	ඩබ්ලිව්. පල්ලි මයා., 16, ස්ටබ් පෙදෙස, කොළඹ 5	fෙපෝඩ් fපැල්කන් කාර් 1 යි	5,819	0
68.	එච්. ඒ. පීරිස් මයා., 70, හින්විල් පාර, බැල්හම්, ලන්ඩන් එස්. ඩබ්. 12	වොක්ස්වැගන් ඩිලුක්ස් සැලූන් කාර් 1 යි ...	7,198	44
69.	කානල් එල්. පෙරේරා මයා., 39ඒ, ක්ලිfෙපාඩ් පාර, කොළඹ 4	ඇම්.ජී. මැග්නට් 1962 මොඩල් කාර් (fපැරීන) ...	9,444	69
70.	ඩී. ඇප්. ජී. පණ්ඩිතසේකර මිය., තැ. පෙ. 98, කොළඹ	ඇම්. ජී. කාර් 1 යි	6,435	69
71.	ඒ. බී. කේ. ද සිල්වා මයා., ජී 161, ටෙම්පල් පාර, ගල්කිස්ස	fපෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	5,481	60
72.	සී. ඩබ්ලිව්. පින්ටෝ මයා., එන්. යූ. ජයවර්ධන මයා. බාරේ, තැ.පෙ. 163, කොළඹ ...	'250' එස්–මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	16,789	14

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

73.	වයි. එම්. පින්ටෝ මිය., එන්. යූ. ජයවර්ධන මහතා බාරේ, තැ. පෙ. 163, කොළඹ	... ...	'250' මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	18,082 80
74.	එල්. ඒ. වික්‍රමරත්න මයා., යූ. ඒ. ද සිල්වා මයා. බාරේ, 54ඒ, ටෙම්පල් පාර, ගල්කිස්ස	... ...	ඒ–60 ඔස්ටින් කාර් 1 යි	5,695 0
75.	සී. එම්. කැකුලාවල මයා., 37, ස්පෙඩිනා පාර, ටොරොන්ස්, ඔන්ටාරියෝ, කැනඩාව	... ...	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	8,488 24
76.	ඩී. පී. පෙරේරා මයා., පී. රත්නායක මහතා බාරේ, කලවාන ,මිනුවන්ගොඩ	... ...	fපෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	5,915 0
77.	ආර්. පී. තලගස්පිටිය මයා., 115, සුවර්න චෛතිය පාර, කොළඹ 14 ...	... ...	මෝටර් සයිකල් 1 යි	4,000 0
78.	දෙරොතේසා මුනසිංහ මිය., 220/1, පාර්ක් පාර, කොළඹ 5... ...	... ...	ඕපල් කැඩෙට් කාර් 1 යි	8,000 0
79.	එස්. එම්. ද සිල්වා මයා., ඉකොනොමික් ඩිවලොප්මන්ට් ඉන්ස්ටිටියුට්, 1818, 19 සෙන්ට් වොසින්ටන් ඩී.සී. යූ.එස්.ඒ.		වොක්ස්වැගන් ආර්. එච්. ඩී. ...	5,652 97
80.	කේ. ඩී. සිල්වා එලිසිංහ මයා., 160, ඩිවන්සයර් පාර, ලන්ඩන් ඩබ්. 4 ...	... ...	fපියට් 850	6,434 34
81.	පී. එස්. බාර්කුමාර්කුලසිංහ මිය., 10, කාසල් වීදිය, කොළඹ 8 ...	... ...	'1300' වොක්ස්වැගන්	5,652 97
82.	බොබ් ඒ. ඩොඩ්, ලක්පාන ට්‍රෙනින් ඉන්ස්ටිටියුට්, මයිලපිටිය ...	... ...	හෝල්ඩන් ඔටෝමොබයිල් 1 යි ...	8,907 35
83.	ආර්. සන්ද්‍රසේකර මිය., 79/1, බාන්ස් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	... ...	ඒ–ජී ඩේම්ලර් බෙන්ස් කාර් 1 යි ...	14,538 78
84.	බී. ඊ. එම්. ජයසේකර මයා., ඇල්බට් ද සිල්වා මහතා බාරේ, 32, අන්ගම්පිටිය පාර, කෝට්ටේ	...	fපෝඩ් ප්‍රිfපෙක්ට් කාර් 1 යි	2,809 80
85.	එස්. පී. වික්‍රමසිංහ මයා., සිලෝන් ටී සෙන්ටර්, කයිරෝ, යූඒආර් ...	... ...	එම්ජී මැග්නට් කාර් 1 යි	9,550 49
86.	පැට්‍රික් ඔලිවෙලි පියතුමා, ආර්චබිසොප් හවුස්, කොළඹ 8 ...	... ...	ජේ–20–ඩී(ආර්එච්ඩී) ජීප් 1 යි ...	10,088 36
87.	වොල්ටර් ජයවර්ධන මයා., 71/2, ග්‍රීන්පාත්, කොළඹ 7	... ...	1100 එම්ජී සැලූන් කාර් 1 යි	7,886 55
88.	එස්. ජයකොඩි මිය., වලහේන එස්ටේට්, බලගල්ල, දිවුලපිටිය ...	... ...	මොරිස් ඔක්ස්fපර්ඩ් කාර් 1 යි ...	2,408 40
89.	දෙස්තර ජේ. ටී. නවරත්නම්, එස්. එල්. නවරත්නම් මිය. බාරේ, 53, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ	...	වොක්ස්වොල් කාර් 1 යි	11,502 40
90.	එන්. ටී. ඩී. කනකරත්න මයා., 50, කාසල් වීදිය, කොළඹ 8 ...	... ...	ඒ–60 ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි ...	8,488 24
91.	එම්. එප්. ද එස්. ජයරත්න මයා, එම්. එප්. ද එස්. ජයරත්න මිය. බාරේ, 16, සිරිධම්ම මාවත, කොළඹ 10 ...		මර්සිඩිස් බෙන්ස් 1 යි	14,500 0
92.	කේ. විස්වලිංගම් මයා., රූම් 533, ටෝකියෝ ඉන්ටර්නැෂනල් සෙන්ටර්, ටෝකියෝ ...	...	හිල්මන් කාර් 1 යි	1,723 80
93.	කේ. සිත්තම්පලම් මයා., කේ. නවරත්නම් මයා. බාරේ, මහජන කොලේජ්, තෙල්ලිපලෙයි ...	...	'403' fපර්ජෝ කාර් 1 යි	8,482 64
94.	පී. සිවපරකාසපිල්ලෙයි ,ටී. සිවපරකාසපිල්ලෙයි මයා. බාරේ, අපර් හන්තානි, යුනිවර්සිටි පාර්ත්, පේරාදෙනිය		'600' fපියට් කාර් 1 යි	4,221 94
95.	ඒ. මෙත්තානන්ද මයා., ඇල්. එච්. මෙත්තානන්ද මයා. බාරේ, 7, පාර්ක් වේ, කොළඹ 5 ...	...	'404' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,555 27
96.	දෙස්තර පී. සින්නයියා මිය., කේ. කන්දසාමි බාරේ, 115, රොස්මීඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7 ...	...	මොරිස් සැලූන් කාර් 1 යි	9,389 35
97.	ඩී. ඩබ්. සුබසිංහ මයා., විගොඩ, බෙම්මුල්ල	... ...	වයට්කා මොටෝ ස්කූටර් 1 යි ...	1,904 40
98.	ඩබ්. එම්. වික්‍රමනායක මිය., පිලික්ස් ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මිය. බාරේ, 1, මහනුග උද්‍යානය, කොළඹ 5...		'404' පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,845 70
99.	ඉන්ද්‍රනි කමලා කන්දයියා මිය., ඒ. රත්නායක මයා. බාරේ, 4/33, තලාකොටුව, කිරලපන ඇවනිව්, කොළඹ 5		වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,914 87
100.	එච්. කේ. පී. මුනසිංහ මයා., 18, ලී කෝට්, ලී හයි පාර, ලන්ඩන්, එස්.ඊ. 13 ...	...	වොක්ස්වැගන් එස්ටේට් කාර් 1 යි ...	5,000 53
101.	දෙස්තර එච්. දනපාල, මැනින්ගමුව, කොටදෙනියාව	... ...	වූල්ස්ලි 15/60	7,024 50
102.	ඒ. එල්. අබේසේකර පියතුමා, සෙන්ට් තෝමස් චර්ච්, පේරාදෙනිය ...	... ...	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,540 0
103.	ඩී. දෙන් මිලන් මයා., වැලිහිඳ, දෙනිපිටිය	... ...	fපෝඩ් කොන්සල් කාර්	7,500 0
104.	පී. ඒ. ගුණවර්ධන මයා., 2190, ඔගාවා මිසිමච් කොඩේස් සිටි, ටෝකියෝ, ජපානය ...	... ...	1963 මොඩල් හිල්මන් මින්ස් කාර්	1,856 40
105.	ගරු සිසිල් මාරියාස්, ආර්ච් බිසොප් හවුස්, කොළඹ	... ...	බෙඩfපෝඩ් කැල්ච 30 යුටිල බස් ...	10,480 77
106.	එම්. ගුණරත්න මිය., 10 1/1, එඩින්බර්ග් ක්‍රෙසෙන්ට්	... ...	මොටෝ වෙහිකල්	7,611 76

ලියූ ගණන් 1969 ජූලි 24

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
107.	කේ. ද. සිල්වා, 26, මේපල්ස්බරි පාර, ලන්ඩන් යූ.කේ.	... '1600' වොක්ස්වැගන් ...	... 7,754 15
108.	දෙස්තර ඩී. ඒ. ගුණවර්ධන, 34/2, සේනානායක මාවත, නුවර	... '404' පර්ජෝ කාර් ...	... 8,716 96
109.	එම්. බී. ගුණසේකර මිය., 73, ඒ ටැලහාන් පාර, ලන්ඩන් ඩබ්. 14	... fපෝඩ් කෝසිය ...	... 8,258 01
110.	කේ. ජේ. බී. ඒ. ආර්. ප්‍රනාන්දු මයා., ඉන්ලන්ඩ් රෙවනිව් ඩිපාට්මන්ට්, ජස් එල්ටන් සබා–එන් බෝර්නියෝ ...	404 පර්ජෝ කාර් 1 යි ...	... 8,585 28
111.	වයි. දෙරේයිසාමි මිය., 9, කාසල් ලේන්, බම්බලපිටිය	... මර්සිඩීස් බෙන්ස් ''220'' කාර්	... 17,000 0
112.	පී. සී. එච්. ප්‍රනාන්දු මයා., 76, වොලි රෝඩ්, මැන්චෙස්ටර්, එන්ගලන්තය	... වොක්ස්වෝල් වයිව 2	... 6,454 35
113.	එල්. ජී. ආරුමුගම් දෙස්තර මිය., ස්විඩන් සිලෝන් fපැමිලි ප්ලැනින් ප්‍රොජෙක්ට්, තැ.පෙ. 587, 5, බගතලේ පාර, කොළඹ 5	... ඔස්ටින් ඒ–60 කේම්බ්‍රිජ් ...	... 8,493 59
114.	වී. සී. ජයසූරිය මයා., බුරුමයේ ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, තැ.පෙ. 1150, රැන්ගුන් ...	... 190–සී මර්සිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	... 8,805 60
115.	එම්. එච්. මොහොමඩ් සාලි මයා., 4, ස්කූල් ලේන්, කොළඹ 3	... එම්.ජී. 1100 කාර් 1 යි ...	... 8,100 57
116.	අයි. අබේවික්‍රම මිය., කේ. සමරනායක මයා. බාරේ, 36, පල්ලිය පාර, නුගේගොඩ ...	... 404 පර්ජෝ සැලුන් කාර් 1 යි ...	... 8,558 39
117.	ජේ. ඒ. පී. වීරසිංහ මයා., එන්. එස්. වික්‍රමරත්න මයා. බාරේ, 180, නාගලගම් වීදිය, කොළඹ 14	... හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි ...	... 1,738 0
118.	ජී. එස්. තීඩිමන් මයා., 44ඒ, සාන්ත රෝලන්ස් පාර, කොළඹ 6	... මොටෝ ස්කූටර් 1 යි ...	... 538 0
119.	පී. වී. ප්‍රේමරත්න මයා., ''සේනානි'' කුරිකොටුව, වේයන්ගොඩ	... 1300 වොක්ස්වැගන් සැලුන් කාර් 1 යි	... 5,914 87
120.	දෙස්තර ඇස්. සෙන්තේසම්මුගනාදන්, 33, මෙල්බෝන් ඇවනිව්, කොළඹ 4	... පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි ...	... 8,493 37
121.	අමරා තාබ්බෘ මිය., 79, ඩී–ලා සාල් වීදිය, කොළඹ 15	... ඔස්ටින් මිනි ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි	... 5,398 0
122.	කිංස්ලි පෙරේරා මයා., පී. ඒ. ඒ. පෙරේරා මයා. බාරේ, 7, පරමානන්ද විහාර මාවත, කොළඹ 13	... මෝටර් ස්කූටර් 1 යි ...	... 1,446 79
123.	එස්. සී. විල්ලවරායන් මයා., 6, ප්‍රෑන්ක් ප්‍රට් මේන් කලුබැවස්ට්‍රෙසි, 50, බටහිර ජර්මනිය ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	... 7,899 0
124.	ඒ. ආර්. මසූර් මයා., ඇස්. ඒ. සමිස් මයා. බාරේ, 1, ඇන්ඩර්සන් පාර, කොළඹ 10 ...	... ඕපල් රෙකාඩ් කාර් 1 යි ...	... 6,261 68
125.	වී. ඊ. ආර්. සරච්චන්ද්‍ර මයා., ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙනිය	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	... 3,633 53
126.	සී. පටුවතවිතාන මයා., 38, හයිගේට් වෙස්ට් හිල්, ලන්ඩන් ඇස්සී, එන්ගලන්තය ...	... හිල්මන් හන්ටර් කාර් 1 යි ...	... 8,542 38
127.	වී. ඇන්. පිල්ලෙයි මයා., 27/6, මෙල්බෝන් ඇවනිව්, කොළඹ 4	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	... 5,954 34
128.	යූ. ඇස්. ඩී. ඇස්. විජේසුන්දර මයා., 151, මොඩල් fපාම් පාර, කොළඹ 8	... 1100 fපියට් කාර් 1 යි ...	... 7,379 34
129.	පී. සානේන්දරම් මයා., 11, කොලේජ් වීදිය, කොළඹ 13	... ට්‍රැම්ප් ටොරි මෝටර් සයිකලය	... 3,167 72
130.	දොස්තර එම්. යූ. එස්. සුල්තාන්බාව, රසායනික විද්‍යා අංශය, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, කොළඹ...	... ඔස්ටින් ඒ–60 කාර් 1 යි ...	... 8,582 35
131.	ආර්. සිවතානම්සෝනි මයා., 4, රැන්ඩොල්ප් ක්‍රසන්ට්, එන්ගලන්තය	... ඒ–60 කේම්බ්‍රිජ් ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි	... 8,422 58
132.	ඒ. ඩී. මුනසිංහ මයා., එක්ටර්නල් එයිඩ් කාර්යාලය බාරේ, 75, ඇල්බට් වීදිය, ඔටාවා ...	... මොරිස් කාර් 1 යි ...	... 2,775 0
133.	දොස්තර, පී. ඒ. සිරිවර්ධන මයා., 1, සන්ත ජෝන්ස් ටෙරස්, ස්කෝටන් රිච්මන්ඩ්, යෝක්ස්, ඉන්ග්ලන්ඩ් ...	fපෝඩ් සෙfපියර් කාර් 1යි ...	... 9,796 68
134.	කේ. ඇල්. ගුණවර්ධන මයා., 5/3, පොලිස් පාර්ක් ටෙරස්, කොළඹ 5	... මර්සිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1යි ...	... 10,739 68
135.	දොස්තර ඒ. තර්මරාජා, ඒ. පත්මරාජා මිය බාරේ, 7 බම්බලපිටිය ඩ්‍රයිව්, කොළඹ 4 ...	... වොක්ස්හෝල් වයිව 1 යි ...	... 6,523 43
136.	ඊ. පී. සෝන් මයා., ඒ. පී. සෝන් මිය. බාරේ, 3/5, ගෝවර් පාර, කොළඹ 5	... 1100 පියට් සැලුන් කාර් 1 යි ...	... 6,427 04
137.	ජේ. ඒ. ද එස්. සිරිවර්ධන දෙස්තර, වයි. වාවුන් හෝලිහෙඩ් පාර, බැන්ගෝර්, කාර්ඉන්ස් ...	... 1200 වොක්ස් වැගන් සෙවන් කාර් 1 යි	... 5,538 17
138.	වී. නාරසිංහම් මයා., එන්. මුතුකුමාරු මයා. බාරේ, 57, ස්කෝල මාවත, කොළඹ 6 ...	... වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි ...	... 9,625 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

139.	එල්. ඩබ්. ඇතුලත්මුදලි මයා., 6, ප්ලවර් ටෙරස්, කොළඹ 7	404 පර්ජෝ කාර් 1 යි	8,815 10
140.	ගරු එස්. එම්. බ්‍රැන්ඩ්., සාන්ත වින්සන්ට් නිවස, මග්ගොන	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,914 74
141.	ජී. ජී. ද සිල්වා මයා., ජී 161, ටෙම්පල් පාර, ගල්කිස්ස	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	8,880 35
142.	වයි. දේවදසන් මිය., හර්ද චිකිත්සාගාරය, කන්කසන්තුරේ	ඔස්ටින් මිනි කාර් 1 යි	3,055 0
143.	රින්සි අලගියවන්න මයා., 73, දෙහිවල පාර, පැපිලියාන	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,500 0
144.	ඇල්. එච්. ඇම්. හේරත් මයා., 168, හොලන්ඩ් පාර්ක් ඇවනිව්, ලන්ඩන් ඩබ්. 11	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	6,279 16
145.	වයි. ඩී. ජේ. පී. අබේරත්න මයා., මාදුගොඩ, හැඳල, වත්තල	ට්‍රැම්ප් 350 මෝටර් සයිකල් 1 යි	1,652 0
146.	සෝතිපාති ගුනාප්‍රගාසම් මිය., 6/5, ලෙයාඩ්ස් පාර, කොළඹ 5	වැක්සෝල් ක්‍රෙස්ටර් කාර් 1 යි	13,069 93
147.	පී. ඩී. ද සිල්වා මයා., 18, රත්න මාවත, 3, නරාන, මීගමුව	හිල්මන් කාර් 1 යි	1,790 10
148.	එස්. වින්ය සෙල්වරත්නම් මයා., පුලෝලි සවුත්, පේදුරුතුඩුව	මොරිස් ඔක්පෝඩ් ඩිලුක්ස් සැලුන් කාර් 1 යි	9,932 33
149.	දෙස්තර ඇප්. ඇස්. වික්‍රමසිංහ, ඇස්.ජී. වික්‍රමසිංහ මයා. බාරේ, 39, ඩික්මන්ස් පාර, කොළඹ 3	ඇම්. ජී. මැග්නට් සැලුන් කාර් 1 යි	10,677 24
150.	එස්. ජයරත්න මයා., ඇන්. එච්. ජයරත්න මයා. බාරේ, රෝලන්ස්, කොළඹ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් ඩි ලුක්ස්	8,600 0
151.	සී. ඒ. මලලසේකර මිය., 6/9, දෙස්තර පී. සිල්වා, 209, කිරුළ පාර, හැවිලොක් ටවුන්, කොළඹ 5	' 1300 ' වොක්ස්වැගන් සෙවන් කාර් 1 යි	6,100 83
152.	ඒ. ඇස්. නඩරාජා මයා., රා. ආ. වි./අමාත්‍යාංශය, කොළඹ	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් කාර් 1 යි	8,154 82
153.	ජේ. ඒ. කේ. සී. පෙරේරා මිය., දෙස්තර ඩී. එස්. ද සිල්වා බාරේ, 586/ඒ, ගාලු පාර, කොළඹ 3	' 1500 ' වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,661 23
154.	ඩබ්ලිව්. සමරනායක මයා., ලංකා මහා කොමසාරිස් කාර්යාලය, කරච්චිය	ලැම්බ්‍රෙටා ස්කූටර් 1 යි	1,605 60
155.	අයි. සී. එස්. රත්නායක මයා., රොබර්ට් ස්පෙන්සර් මයා., බාරේ, 15/20, 25 වැනි පටුමඟ, ග්‍රීන් පාත්, කොළඹ 3...	fපෝඩ් කෝටිනා කාර් 1 යි	7,272 82
156.	ටී. කාරියවසම් මිය., වනසිංහ මයා., බාරේ, 8, බෞද්ධ මධ්‍යස්ථාන පාර, කොළඹ 10	මර්සිඩිස් බෙන්ස් ' 220 ' කාර් 1 යි	6,690 0
157.	එම්. නඩේසන් මයා., 35, ආටබෙරි පාර, විම්බල්ඩන් එස්. ඩබ්. 20	' 204 ' පර්ජෝ සැලුන් කාර් 1 යි	8,161 80
158.	ඒ. සිවසුප්‍රමානියම් මයා., ඇප්. ඊ. ආම්ස්ට්‍රෝන් මයා., බාරේ, 3, ඇල්ප්‍රඩ හවුස් උද්‍යානය, කොළඹ 3	රයිලි කාර් 1 යි	9,847 67
159.	සන්මුගනාදන් මිය., 9, මේ ටෙරස්, ලිප්ස්ටන් පිලිමත්, එංගලන්තය	ඔස්ටින් ඒ—40 කාර් 1 යි	4,683 0
160.	ඒ. මයිල්වාගන සුන්දරම් මයා., සරස්තන්, වෙල්වට්ටිතුරෙයි	පර්ජෝ ' 404 ' කාර් 1 යි	9,558 40
161.	අයිරින් සිල්මන් මෙනෙවිය, 55/1, සාන්ත ලෝරන්ස් පාර, කොළඹ 6	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් සැලුන් ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි	9,031 50
162.	ඉන්ද්‍රා වයිරවනාදන් මිය., 2, හෝර්ටින් ටෙරස්, කොළඹ 7	පියට් ' 1100 ' කාර් 1 යි	6,768 39
163.	එස්. ඩී. ජයවික්‍රම මයා., ඒ. ජේ. ඇල්. ද මෙල් බාරේ, ධර්මරත්න මාවත, මොරටුව	ඔස්ටින් ' 1800 ' කාර් 1 යි	9,700 35
164.	ආර්. ගුරුකුලසූරිය මයා., සී. කුරුකුලසූරිය මයා., බාරේ, 11, ගෝතමී මාවත, ගල්කිස්ස	වොක්ස්වැගන් ' 1300 ' කාර් 1 යි	6,540 0
165.	වී. වී. ද සිල්වා මයා., 25, අබ්දුල් කපූර් මාවත, කොළඹ 3	ස්කූටර් 1 යි	201 0
166.	එස්. පී. ගුණරත්න මයා., ගබඩා අධිකාරී බාරේ, ඇම්. පී. බී. ඩබ්. ඉස්තුනුව, සිංගප්පූරුව, ලයින්ස්, ඒඩන්	වොක්ස්වැගන්	8,200 0
167.	ආර්. සී. ඇස්. කුක් මයා., 3 වැනි හරස් වීදිය, යාපනය	වොක්ස්වැගන්	8,376 0
168.	පී. ඒ. අමරතුංග මයා., තැ. පෙ. 339, කොළඹ 14	මර්සිඩිස් බෙන්ස්	12,888 15
169.	ඒ. අබේසුන්දර මිය., 24, පැලස් පාර, සෝනි, ලන්ඩන් 8	හිල්මන් මින්ස්	8,511 50
170.	ඩී. එච්. අරසකුලසූරිය මයා., 14/2, ඩික්මන්ස් පාර, කොළඹ 5	පර්ජෝ ' 404 '	3,696 0
171.	ඇම්. ඇෆ්. ද එස්. ජයරත්න මයා., 30/4, ලෙයාස් පාර, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1300	8,109 0
172.	සී. දුරේ මයා., වාඩ්. ඩබ්. වඩුක්කොඩෙයි	පර්ජෝ ' 403 '	5,006 23

ලිඛිත පිළිතුරු

1969 ජූලි 24

ලිඛිත පිළිතුරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
173.	වී. අප්පදෙරෙයි මයා., 29, කඩමන්ඩිය පටුමඟ, යාපනය...	ඔස්ටින් ඒ 55 කේම්බ්‍රිජ්	3,160	0
174.	ඊ. ද එස්. ඉලසිංහ මිය., 105, ඉලින් ක්‍රෙසන්ට්, ලන්ඩන්	පර්ජෝ මොඩල් 204	7,850	0
175.	ඩබ්ලිව්. ඩී. මෙරි ද සිල්වා මිය., ඩබ්ලිව්. ඩී. පෙරේරා බාරේ, තැ. පෙ. 27, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 404	8,914	96
176.	සී. සවිතානන්දන් මයා., කේ. සී. නඩරාජා මයා. බාරේ, වයි. එම්. සී. ඒ. කොළඹ 1	ඉසුසු බෙලට් කාර් 1 යි	6,690	0
177.	ආනන්ද වීරරත්න මයා., ඩී. පී. වීරරත්න මයා. බාරේ, නාවල නිවාස යෝජනා ක්‍රමය, කෝට්ටේ පාර, රාජගිරිය...	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	10,716	84
178.	වික්‍රමසිංහ මිය., ඊ. පී. වික්‍රමසිංහ මයා. බාරේ, ශ්‍රී මහල් , 39, ඩික්ස්මන්ස් පාර, කොළඹ	fපියට් 500 කාර් 1 යි	3,892	29
179.	කේ. ධර්මලිංගම් මයා., එන්. පෙරියතම්බි බාරේ, වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි	7,559	70
180.	පී ඇfජ්. ඇස්. ජයසිංහම්, 92, කෙන්සිංටන් චර්ච් වීදිය, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	මොරිස් 1100 කාර් 1 යි	4,745	57
181.	සී. අයි. ආර්. පෙරිම්පනායගම් මයා., එස්. ඊ. ආර්. පෙරිම්පනායගම් බාරේ, බ්‍රිඩේ පෙදෙස, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	2,787	96
182.	දෙස්තර පී. ඒ. වීරසිංහ, බී. ඩී. වයි. සෙනෙවිරත්න මයා. බාරේ, 31/7, පාම් ග්‍රෝව් මාවත, රත්මලාන	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	10,387	74
183.	ගරු එච්. ඩී. පෝල්, කේ. වී. සොකලිංගම් බාරේ, 4/1, ආර්තර් පෙදෙස, කොළඹ 4	ඔස්ටින් 60 කාර් 1 යි	5,722	28
184.	එස්. මීරා සහිබ් මයා., 526, ගාලු පාර, කොළඹ 3	ගිල්මන් කාර් 1යි	1,856	40
185.	ක්ලැරිස් ආර්. වී. නැතැනියල්ස් මිය., ඒ. වී. ජයසිංහ මයා බාරේ, 20/5, රොඩ්නි වීදිය, බොරැල්ල	ඔස්ටින් මිනි කාර් 1යි	5,552	70
186.	යූ. පී. ජයතිලක මයා., තැ. පෙ. 66, පැන්ට් නිව් ටවුන්, තුවේසි, ගානා	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 190 කාර් 1යි	10,848	36
187.	ජේ. ඩී. සමරනායක මයා., 21, ජෝසප් පටුමග, කොළඹ 4	පෝජෝ 404 සැලුන් කාර් 1යි	9,031	50
188.	ඒ. හාතී සුලේයිමන් මයා., 415, ගාලු පාර, කොළඹ 3	හෝල්ඩන්	8,362	50
189.	දෙස්තර සී. බී. යටවර මයා., 69/8, රෝස් පෙදෙස, කොළඹ 7	පෝඩ් කෝටිනා කාර් 1යි	5,027	78
190.	විජේ එම්මානුවෙල් මයා., ඩබ්ලිව්. එච්. ඕ. බාරේ, තැ. පෙ. 108, නේපාලය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් කාර් 1යි	12,371	86
191.	වී. ජේ. එම්මානුවෙල් මිය., ඩබ්ලිව්. එච්. සී. බාරේ, තැ. පෙ. 108, නේපාලය	වොක්ස්වැගන් 1300	6,076	32
192.	බී. අමරසේන මයා., ආසියා බන්කාතයිතන් 2–12–13 හොන්කොමගෝම්, බන්යෝකා, ටෝකියෝ	ටොයෝපෙට් තොරෝනා 1500 කාර් 1යි	3,209	0
193.	සී. එස්. පොන්සේකා මයා., 9, ග්‍රෙස් චර්ච් වීදිය, ලන්ඩන් නුවර	ඔස්ටින් ඒ 60 කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	10,557	14
194.	ඩබ්ලිව්. පී. දයාරත්න මයා., 113, හොඩ්ල් වීදිය, රිච්මන්, මෙල්බෝන්	වොක්ස්වැගන් සෙවැන් කාර් 1යි	7,384	39
195.	ජේ. ඕ. ප්‍රනාන්දු මිය., 51, ලේන්ස්පිල්ඩ් පාර, කේම්බ්‍රිජ් ,එංගලන්තය	වොක්සෝල් කාර් 1යි	7,532	74
196.	ඇම්. ඒ. ගුණවර්ධන මයා., 600, ඩබ්. 113 වැනි වීදිය	මර්සිඩීස් බෙන්ස්	7,170	0
197.	ආර්. ඇස්. කුක් මයා., ජී. නේවාසෙන් මිය බාරේ, 25, ඉව්ලින් පාර, සිංගප්පූරුව	පර්ජෝ සැලුන්	6,602	75
198.	සී. එච්. බණ්ඩාරනායක මිය., 104, ලිලියන් පර්සන් හෝල්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	පර්ජෝ 404	8,730	61
199.	ඇස්. සෙල්වෙන්දර, ඇස්. හරිවන් ද්‍රන් මයා බාරේ, විටෝල් බවුස්ටඩ් ලිමිටඩ්, 148, වැක්සෝල් වීදිය, කොළඹ	ඔස්ටින් 60 කාර් 1යි	12,042	0
200.	පී. සී. ඇම්. මුණසිංහ මයා., ටී. පී. ඩී. ඇස්. මුනසිංහ මයා බාරේ, 157, මොඩල් පාම් පාර, කොළඹ 8	වොක්ස්වොල් වික්ටර් කාර් 1යි	4,675	15
201.	එස්. වීරසේකර මයා., දෙස්තර ඩබ්ලිව්. වීරසේකර බාරේ, 85/22, ජාවත්ත පාර, කොළඹ	පර්ජෝ 403 කාර් 1 යි	7,756	0
202.	දෙස්තර ඒ. ඇස්. සින්නතම්බි, එස් වී. සින්නතම්බි මයා. බාරේ, 1, කොස්වෝස් ඇවනිව්, බාන්ස් පෙදෙස, කොළඹ 3	ඔස්ටින් fපැරිනා කාර් 1යි	10,035	0
203.	එල්. ඊ. සමරසිංහ මයා., 240/6, ටොරින්ටන් ඇවනිව්, කොළඹ 7	පර්ජො 404 කාර් 1යි	7,942	76

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

204.	එස්. සිතම්පරන්නාදන් මයා., වී. සිතම්පරන්නාදන් මිය. බාරේ, 41, ජනානන්ද මාවත, කොළඹ 13	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1යි	6,060 90
205.	එස්. කේ. රනතුංග මයා., 21, අඹගහවත්ත, හැව්ලොක් ටවුන්, කොළඹ 5	පර්ජෝ 404 කාර් 1යි	8,928 10
206.	ටී. ඒ. ඩී. සිරිසේන මයා., ඇම්. බී. පෙරමුන මයා බාරේ, 190, මායා මාවත කොළඹ 6	fපෝඩ් කෝටිනා කාර් 1යි	7,640 43
207.	එස්. එච්. ලියනගේ මෙනෙවිය, ආර්, සී. විමලසුන්දර මයා. බාරේ,, 8, විලියම් පෙදෙස, ගල්කිස්ස	පර්ජෝ 404 කාර් 1යි	10,685 44
208.	ජී. එන්. නානායක්කාර මයා., ජී. බී. ද සිල්වා මයා බාරේ, 136, වේලුවන පාර, කොළඹ 9	ඔස්ටින් ඒ–40 කාර් 1යි	2,992 17
209.	ඒ. විජේසිංහ මයා., 58, කාසල් වීදිය, කොළඹ 8	ගිල්මන් කාර් 1යි	1,723 80
210.	ඩී. අයි. ලියනාරච්චි මයා., සීමාසහිත කාර්මාට් සමාගම බාරේ, කොළඹ 2	වොක්ස්වැගන් 1300 සේවන් කාර් 1යි	7,358 12
211.	ජෙගදීසන් මයා,. ටවුන්ස් ඉන්ජිනියර්ස් ඔපිස්, ආර්. ඒ. ඩී. බී. අම්පාර	පර්ජෝ 404 කාර් 1යි	9,369 44
212.	ඇම්. ඩී. එච්. සෙනෙවිරත්න මයා., කේ. ටී. අරසු මයා බාරේ, තෘන විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, කොළඹ 3	නිව් වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1යි	6,887 35
213.	ඇම්. ජේ. ඇස්. ආර්. සේනාරත්න කේ. ඩබ්ලිව්. බී. ගුණරත්න මයා. බාරේ, කුරුප්පු පාර, කොළඹ 8	ඔස්ටින් කාර් 1යි	4,482 30
214.	ජේ. සී. රත්නරාජා මයා., පී. ඇම්. මුණසිංහ මයා බාරේ, 134, ටෙම්පල් පාර ,මීගමුව	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 220 එස්. ඊ. කාර් 1යි	9,018 43
215.	පී. බී. කරදවෙල මයා., ලොයිඩ් වෙත්තසිංහ මයා බාරේ, තැ. පෙ. 1351, කොළඹ 2	හෝල්ඩන් කාර් 1යි	8,464 66
216.	ගරු ඩී. කේ. විල්සන්, වී. එස්. හෙන්ස්මන් මයා. බාරේ, කොලින්වුඩ් පෙදෙස, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් කාර් 1යි	3,548 44
217.	ඩී. එච්. සී. පී. ගුණතිලක මිය., 84, ටෙන්සන් පාර, කේම්බ්‍රිජ්, එන්ගලන්තය	fපියට් කාර්1 යි	5,628 57
218.	ඇම්. ඩී. එච්. සෙනෙවිරත්න මිය., කේ. ඒ. අරසු මයා. බාරේ, තෘන විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, කොළඹ 3	වොක්ස්වැගන් 1200 පාවිච්චි කරන ලද කාර් 1යි	8,427 35
219.	ඇම්. ඒ. සිරිසේන මයා., " ශ්‍රී නිවස " පනාදන්ඩ, කෙප්පිටිවලාන	වොක්ස්වැගන් කාර් 1යි	3,112 22
220.	ඇම්. පී. සී. පී. විජේතිලක මයා., ඇම්. වණිගසිංහ මයා. බාරේ, 49/6, දුම්රිය පාර, නුගේගොඩ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	8,355 48
221.	ඇස්. ජයවීරසිංහම් මයා., 113, කොටහේන වීදිය, කොළඹ 13	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	3,704 08
222.	එස්. එච්. එම්. බී. ඒ. රඹුක්පොත මයා., ලෙප්ටිනට් කර්නල් ආර්. එච්. පෙරේරා බාරේ, චිත්‍ර ලේන්, තිඹිරිගස්යාය, කොළඹ	පෝඩ් ඇන්ග්ලියා කාර් 1 යි	3,401 95
223.	ආර්. අන්තෝනිපිල්ලෙයි මෙනෙවිය, 22/1, බුලර්ස් ලේන්, කොළඹ 7	වොක්වොල් වයිට කාර් 1 යි	6,998 93
224.	කේ. ඩබ්. දිසානායක මයා., 3805, ලුඩ්ලෝන් වීදිය, පිලඩෙල්පියා, පීඒ 19104 යූඑස්ඒ.	පර්ජෝ 404	11,575 13
225.	එස්. ජේ. ඒ. ද සේරම් මයා., 79, හෙන්ලේ බීක් පාර, තෙබාටන්, ඇඩ්ලේඩ්	මොරිස් මයිනර් 1955 කාණ්ඩය	2,654 34
226.	දෙස්තර කේ. බාලසුබ්‍රමානියම්, ඩිපාර්ට්මන්ට් ඔප් බයොකෙමිස්ට්‍රි, පැකැල්ට් ඔප් මෙඩිසින්, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙනිය	වොක්ස්වාගන් කාර් 1 යි	7,358 12
227.	ජේ. බී. දිසානායක මයා., ඒ. සී. විස්වලිංගම් මයා. බාරේ, ප්ලැට් 5, 6, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	ඔස්ටින් කාර් 1 යි	4,008 59
228.	කේ. ඩී. දෙල්ගොඩ මිය., ඒ. බී. බොයාගම මෙනෙවිය බාරේ, ලංකා මධ්‍යම බැංකුව, කොළඹ 1	ඔස්ටින් කාර් 1 යි	3,155 09
229.	එම්. ඉයුලාලු කන්‍යා සහෝදරි, හෝලි fපැමිලි කොන්වන්ට්, ඉලවාලෙයි	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1යි	9,369 44
230.	බී. ජේ. එච්. බාකර් මිය., ඇන්තෝනි ඒබල් කොලේජ්, ස්ටේට් ඔප් බෑනි, මැලේසියාව	මිස්ටසිබිසේ කෝල්ට් 600 සීසී	3,430 0
231.	ඩී. ආර්. අලගයියා මයා., ඇක්‍රා, ගානා	හම්බර් හෝක් කාර් 1 යි	6,021 0
232.	ඩබ්. සමරනායක මයා., ලංකා මහ කොමසාරිස්, 14–එල්, බ්ලොක් 6, පෙක්ස්, කරච්චි, පකිස්තානය	මොරිස් මයිනර් කාර් 1 යි	7,636 46
233.	දෙස්තර අයිවර් ඔබේසේකර, 23/2, ගිල්ප්‍රඩ් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	12,782 07
234.	ඇම්. ජේ. පී. මෝතා මයා., පොලිටෙක්නික් හවුස්, 67ඒ, ගරාජ් පාර, සිංගප්පූරුව	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	10,191 48

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
235.	ඒ. මදනායක මිය., 'කල්යානි', පැලියගොඩ	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	11,585	23
236.	ඒ. කදිරමලේයිනාදන් මයා., රා.ආ.වි/අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	7,870	69
237.	පී. ත්‍යාගරාජා මිය., පී. පද්මනාදන් මයා. බාරේ, 30, මේරිස් පාර, කොළඹ 4	එම ...	8,923	10
238.	කේ. සුන්දරලිංගම් මයා., 24, ලොවන්හැම් පාර, ලන්ඩන් එස්ඩබ් 18	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි ...	9,324	26
239.	ජේ. පී. ස්වාමිපිල්ලේ මයා., සී. ජේ. වීරසේකර මයා. බාරේ, සභාපති, කම්කරු උසාවිය, බදුල්ල ...	මොරිස් 1000 කාර් 1 යි	6,700	0
240.	එස්. සෙල්වනායගම් මිය., එස්. රාජනායගම් මයා. බාරේ, 30, මැකාති පාර, කොළඹ 7	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් කාර් 1 යි	6,908	39
241.	ජී. ඇල්. වික්‍රමරත්න මයා., ටෝකියෝ ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, හොන්මුරෝ-චෝ, පිගාය, සිලින්ජුකු-කු., ජපානය	හිල්මන් කාර් 1 යි	5,006	45
242.	අයි. ඇම්. කන්නන්ගර මෙනෙවිය, රා.ආ.වි/අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	හම්බර් සෙප්ටර් කාර් 1 යි	7,548	71
243.	ජී. එච්. වඩිනාම්බිආරච්චි මයා., 256, ඔක්ස් පඩ් විදිය, ඇස්වී. 3, ලන්ඩන්, ඔන්ටාරියෝ, කැනඩාව ...	පෝඩ් කොසයා කාර් 1 යි ...	8,804	99
244.	සුවර්නා රනතුංග මිය., ප්ලැට් 15, රිච්මන්ඩ් කෝට්, ටැබ්ලට් පාර, ලන්ඩන් ඩබ්.2 යූකේ	වොක්ස්වැගන් 1200	5,528	66
245.	ඩී.රූපසිංහ මයා., ටෝකියෝ ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, 11–42, හොම්මුරාකෝ ඉසිගාය, සින්ජුකු-කු, ටෝකියෝ	මෝටර් ස්කූටර් 1 යි	663	0
246.	දෙස්තර ඩී. ඇම්. ඇස්. කරුණාරත්න, 207/2, ධර්මපාල මාවත, කොළඹ 7	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	9,036	48
247.	පී. එච්. පෙරේරා මිය., හුලුගල්ල මිය බාරේ, 39, අශෝක උද්‍යානය, කොළඹ 4	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	7,500	0
248.	පී. ක්‍රිෂ්ණරාජා මයා., තැ.පෙ. 92, මැක්ඩොනල්ඩ් කොලේජ්, පී.කිව්, කැනඩාව	වොක්ස්වැගන් 1200	6,887	34
249.	ඊ. ඇම්. සෙනෙවිරත්න මයා., යුනයිටඩ් නේෂන්ස් බාරේ, නේෂන්ස් කුවීස්, සලා සැන්ටිලම්, බැන්කොක්, තායිලන්ඩ්	හෝල්ඩන් විශේෂ 1 යි	8,839	04
250.	අයි. පී. තිලකරත්න මිය., 116, ඇලන් ඇවනිව්, දෙහිවල	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	4,914	94
251.	දෙස්තර ආර්. ඇස්. වොට්සන්, ඩබ්. දහනායක මයා. බාරේ, 1133/1, පේරාදෙනිය පාර, පේරාදෙනිය ...	පර්ජෝ 403 කාර් 1 යි	4,269	66
252.	ආර්. ඒ. ඊ. මුනසිංහ මෙනෙවිය, ලංකා බැංකුව බාරේ, 48–54, මුවර්ගේට්, ලන්ඩන් ඊ.සී. 2	වොක්ස්වැගන් ඩිලුක්ස් කාර් 1යි ...	4,269	66
253.	ටී. ජී. වයිද්‍යනාදන් මයා., පී. ජේ. ගුනරත්නම් මයා. බාරේ, 124, කෙකේ ඇස් පාර, යාපනය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	3,629	93
254.	ඊ. එස්. වනසිංහ මයා., මහා භාණ්ඩාගාරය, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	5,906	50
255.	එල්. ගුණවර්ධන මිය., 52/2, ස්ටැග් පෙදෙස, කොළඹ 5	fපියට් 850 කාර් 1 යි	4,733	64
256.	වේරා දෙඩම්වෙල මිය., 41, කොලරේයින් පාර, හර්නලි, ලන්ඩන් එන් 8	සිංගර් එස්ටේට් කාර් 1 යි	10,612	85
257.	සී. එන්. ඊ. ද සිල්වා මයා., තැ. පෙ. 296, සැන්සිබර්	පර්ජෝ 204 කාර් 1 යි	8,925	01
258.	ඒ. ඇම්. ධර්මරාජා මයා., 34, ලිස්ටර් ගාඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	වොක්ස්වැගන් 1200	4,623	0
259.	දෙස්තර එස්. ටී. සෙනෙවිරත්න, කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය ...	වොක්ස්වැගන්	7,358	12
260.	දෙස්තර පී. ඒ. ගනේපොල, 90, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	7,779	25
261.	පූජ්‍ය හෙට්ටිමුල්ලේ වජිරබුද්ධි තේර, බත්තරමුල්ල	හිල්මන් කාර් 1 යි	2,500	0
262.	දෙස්තර ඒ. බී. සී. දෙරේ, 190, ද ඇවනිව්, පාර්ක්විල්, 3052, මෙල්බෝන්	හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	5,408	79
263.	ඒ. ඇස්. හෙට්ටිආරච්චි මයා., 6, බොනින්ටන් ටෙරස්, එඩින්බර්ග් 6, යූ. කේ.	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	5,984	23
264.	ආර්. ඩී. ඇfජ්. ඒ. පොන්සේකා මයා., ' උමන්ගේ ', පොහොද්දරමුල්ල, වාද්දුව	හිල්මන් කාර් 1 යි	5,408	0
265.	ඇම්. ආර්. ටී. අක්බාර් මයා., 30, කිංස්ලි පාර, කොළඹ 8	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	12,108	38
266.	ජේ. සී. වී. වින්නප්පු මයා., ඒ. බී. රාජසිංහම් මයා. බාරේ, ලංකා බැංකුව, පිටකොටුව ශාඛාව, කොළඹ 11 ...	වොක්ස්වැගන් 1500	6,182	32

ලිඛිත ප්‍රශ්න

නියෝජිත අමාත්‍ය මණ්ඩලය

ලිඛිත ප්‍රශ්න

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

267.	වී. පී. බාවනාදන් මයා., 144–70, විලේජ් පාර, ජේපී 13, ජැමේකි, 35, නිව්යෝක්	පර්ජෝ 404	10,685 49
268.	සී. ඩබ්ලිව්. ඇන්. ඇන්තනි මයා., ඩී. සී. ඒ. fප්ලයිට් සේවිස් සෙන්ටර්, බ්‍රිස්බෙන් එයාර්පෝට්, කුවින්ස්ලන්ඩ්, ඕස්ට්‍රේලියාව	හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	2,743 12
269.	දෙස්තර ටී. කේ. ගුණතිලක, නිව් එන්ඩ් හෝස්පිටල්, නිව් එන්ඩ්, හැම්ස්ටන්ඩ්, ලන්ඩන්, එන්. ඩබ්. 3 ...	fපෝඩ් කෝටිනා ඩිලුක්ස්	8,246 12
270.	ජේ. පී. ගජනායක මයා., 178, වැලන්ලේන් ලන්ඩන් එන්. ඩබ්. 2 යුකේ.	වොක්ස්වැගන් 1200	4,656 05
271.	ඩබ්ලිව්. ඇම්. ජී. අබේරත්න මයා., රා. ආ. වි./අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ	පර්ජෝ 404	8,553 40
272.	එස්. ගෞතමදස මයා., රා. ආ. වි/අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් සෙඩාන්	4,647 0
273.	මාර්ක් ප්‍රනාන්දු මයා., 202, ලිලියන් පෙන්සන් හෝල්, ටැල්බට් ස්කුයාර්, ලන්ඩන්	වොක්ස්වැගන් 1500 සීසී	7,358 12
274.	කේ. ජේ. ඩී. අල්විස් මයා., අයි. ඒ. සී. ඩෙල්ප්ට්, නෙදර්ලන්ඩ්	සුන්ඩිප් සුපර් මෝටර් සයිකල් ...	483 22
275.	එම්. එස්. එල්. ප්‍රනාන්දු මිය., 34සී, බ්‍රෙඩින් පෙදෙස, ලන්ඩන් එස්ඩබ්. 7	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ්	4,948 90
276.	එස්. එච්. ප්‍රනාන්දු මිය., 110, කැල්ඩි පාර, හැන්ඩර්ත්, එංගලන්තය	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	10,212 0
277.	ඇල්. එස්. කේ. බී. හේරත් මයා., මිනුම් දෙපාර්තමේන්තුව, තැ. පෙ. 506, කොළඹ 5	ඔස්ටින් ඒ 60	9,324 26
278.	ආර්. ඩී. අබේගුණවර්ධන මයා., ලංකා තානාපති කාර්යාලය, ජපානය රා. ආ. වි./අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	10,612 30
279.	ඩී. ඒ. ජයසිංහ මයා., 23, වර්ච් වීදිය, නුගේගොඩ	මොරිස් 1100 කාර් 1 යි	5,462 93
280.	දෙස්තර කේ. සත්ගුරු, 280, නාවල පාර, යාපනය	වොක්ස්හෝල් ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි ...	7,417 71
281.	එස්. එස්. සතම්පරනාදර් මයා., තැ. පෙ. 1023, ට්‍රෙසෙල්ටන්	ඔස්ටින් 1100 සැලූන්	5,700 63
282.	ඒ. සතිනන්දන් මයා., 15, කුවින්ස්බරෝ ටෙරස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	මොරිස් ඔක්ස්fපඩ්	9,074 04
283.	කේ. ජයතිලක මයා., 207, අළුත් කඩේ වීදිය, කොළඹ	ටොයෝට කාර් 1 යි	7,407 06
284.	දෙස්තර ඩී. ඩබ්ලිව් විල්සන්, 105/83, ඇවනිව් එන්. බෲක්ලින්, යූඑස්ඒ	මර්සිඩිස් බෙන්ස්	9,683 30
285.	පී. ඇන්. පෙරේරා මිය., ආර්. කෝදගොඩ මිය. බාරේ, තැ. පෙ. 175, කොළඹ	රයිලි 1300 කෙස්ටල් සැලූන් ...	9,077 57
286.	ඇම්. ඇස් නාදන් මයා., ඇස්. ඇම්. අරුමුගම් මයා. බාරේ, 17 ,ශාන්ත ජෝශප් වීදිය, කොළඹ 4 ...	ඔස්ටින් 1800	10,835 16
287.	උපාලි සමරක්කොඩි මයා., බෲගෙස්ටර් 44, 5400 බේඩන්, ස්විස්ටර්ලන්තය	මර්සිඩිස් බෙන්ස්	9,480 42
288.	එස්. මාකර් මයා., එස්. ඒ. සී. ඉස්මායිල් බාරේ, 157, ටරට් පාර, කොළඹ 7	හෝල්ඩන් කාර් 1 යි	10,816 03
289.	අයිවන් ඇfජ්. පෙරේරා මයා., අයි. ඇජ්. පෙරේරා මිය., බාරේ, 13 2වැනි කැනැල් පාර, දෙහිවල ...	රයිලි කාර්	7,404 42
290.	එස්. විජේදේව මයා., 20, ජයන්ති පාර, දෙහිවල	ඔස්ටින් සැලූන් 1100	8,884 22
291.	ටී. බී. ගුණතිලක මයා., නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1300	5,906 50
292.	කේ. එන්. සී. ධර්මදස මයා., ලැන්විත් කොලේජ්, යුනිවර්සිටි ඔfජ් යෝක්, යුකේ	ඔස්ටින් 1300 ඩිලුක්ස් කාර්	7,975 42
293.	මේරි එස්. රාසනායගම් මිය., වැඩ අමාත්‍යාංශය බාරේ, නිව් ඉන්ග්ලන්ඩ්, ප්‍රෙස්ටවුන්	වොක්සෝල් වික්ටර්	7,699 66
294.	ජේ. ගුණසේකර මයා., 75, මුවර්මින් ඇවනිව්, කෙන්සින්ටන් ඇන්ඇස්ඩබ්. 2033, ඕස්ට්‍රේලියාව ...	හොල්ඩන් ඊජේ. විශේෂ	6,917 55
295.	බී. ආර්. ඕ. ප්‍රනාන්දු මයා., 72, ලිව්fපිල්ඩ් පාර, ස්ටැfපෝඩ්, එංගලන්තය	වොක්ස්වෝල් කාර්	9,374 50
296.	ඇම්. ධර්මරාජා මයා., නැෂනල් ඇන්ඩ් ග්‍රින්ලේස් බැන්ක්, 26, බිසොප් ගේට්, ලන්ඩන් ඊ.සී. 2	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ්	9,559 30
297.	ඇජ්. ඇල්. සී. ඇලස් මයා., 1 සෙන්ට් පෝල්ස් ඇවනිව්, මිඩ්ල්සෙක්ස්, යුකේ	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 190	7,411 70
298.	දෙස්තර ජේ. හේරත්, 47, ගොතුවාන පාර, කුරුණෑගල	මොරිස් 1100 කාර් 1 යි	8,872 28

ලිඛිත ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු

1969 ජූලි 24

ලිඛිත ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
299.	ජේ. ද එස්. ගුණවර්ධන මයා., ඩ්‍රෙනේජ් ඇන්ඩ් ඉරිගේෂන් ඩිපාට්මන්ට්, මැලැක්තා, මැලේසියාව ...	පර්ජෝ 403 කාර්	7,542 01
300.	දෙස්තර අයි. අබේවික්‍රම මෙනෙවිය, යෝක් ක්ලිනික්, ගයිස් හොස්පිටල්, ලන්ඩන්	වොක්ස්වැගන් 1300	8,567 50
301.	ඇෆ්ජ්. වනිගසේකර මයා., ඔසාකා මියාකෝ හොටෙල්, ඔසාකා, ජපානය	හිසන් ප්‍රින්ස් කාර්	8,215 52
302.	මාලනී ප්‍රනාන්දු මිය., 9, කැම්බල් ටුවිකන්හැම්, මිඩ්ල්සෙක්ස්, යුකේ	ඔස්ටින් 1100 කාර්	8,771 0
303.	දෙස්තර පී. කර්ගේසු මිය., සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි, අම්බලන්ගොඩ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,358 12
304.	දෙස්තර ඒ. ගුණසිංහ, කාසල් වීදිය රෝහල, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,359 61
305.	ඇස්. සූරියගේ මිය., 524, මරදන පාර, කොළඹ 10	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	7,628 11
306.	කේ. ජීවරත්නම් මයා., ඇන්. රාජේස්වරම් මයා. බාරේ, මැනුම් දෙපාර්තමේන්තුවේ සැලසුම් අංශය, කොළඹ 5 ...	ඔස්ටින් සෙවන්	3,057 67
307.	ඩබ්. තෙන්නකෝන් මයා., ඇම්. පී. බී. මල්ලව මයා. බාරේ, 866, ඇතුල්කෝට්ටේ, කෝට්ටෙ ...	හිල්මන් මින්ස්	4,559 80
308.	එස්. ටී. ස්ටීවන් මයා., රජයේ රෝහල, යාපනය	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	4,147 80
309.	ගරු හෙන්රි පොන්නයියා, බිසොප් මන්දිරය, මඩකලපුව	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	10,108 29
310.	ඩී. බී. සුරනිමල මයා., 24, එලිබැන්ක් පාර, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,785 60
311.	ඇල්. බී. පලිපාන මයා., 11/42, හොන්මුරාච්, විගාය, චින්ගිකු-කු, ටෝකියෝ	හිල්මන් ඩිලුක්ස්	5,752 73
312.	ඩබ්. ආර්. රාසනායගම් මයා., 9, කැන්බර් පාත් පාර, සරේ, එන්ගලන්තය	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර්	12,889 0
313.	වයි. එස්. ජේ. වීරරත්න මිය., තැ.පෙ. 876, බොම්බාය	වොක්ස්වැගන්	4,100 41
314.	ආර්. සී. එස්. කුල්මෙයර් මයා., රා.ආ.වි./අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර්	18,370 0
315.	පී. කාරියවසම් මයා., ඩී. කාරියවසම් බාරේ, වරාය සංයුක්ත මණ්ඩලය, කොළඹ	ඩැට්සන්	7,602 10
316.	ආර්. ඊ. තම්බිරත්නම් මයා., වෝකර් පුත්‍ර සහ සමාගම බාරේ, කොළඹ	ඔස්ටින් ක්‍රෙම්බ්‍රිජ්	9,366 0
317.	ටී. ජාතිලිංගම් මයා., ටී. ජයලිංගම් මයා., බාරේ, සීමාසහිත ලංකා බැක්බොන්ඩ් සමාගම, කොළඹ ...	ඔස්ටින් කාර්	9,544 42
318.	ආර්. සී. රාජරාජන් මයා., 12, එල්ෆින්ඩේල් ඇවනිව්, කොළඹ	මර්සිඩිස් බෙන්ස්	15,776 98
319.	එම්. මහරූෆ් මයා., මලයාසියාවේ ලංකා මහ කොමසාරිස්...	මර්සිඩිස් බෙන්ස්	17,349 98
320.	පී. ඒ. පතිරණ මයා., අංක 29, ද වෝටර් ගාඩන්, බර්වුත්, ලන්ඩන්	ෆියට් මොටෝ කාර්	7,073 55
321.	ජී. සමරසිංහ මයා., ඉන්ගෙම් ලාසන් මෙනෙවිය, සාරේ, ස්වීඩන්	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර්	4,380 0
322.	ඒ. එම්. ජී. ද ඉසැඩ්, සිරිවර්ධන මිය., 159, වටපබුවැව පාර, නුවර	පර්ජෝ 403 කාර්	3,112 39
323.	වී. වික්‍රමසිංහ මයා., 637, ඔබ්සෙසේ ටෝලි, බටහිර ජර්මනිය	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර්	6,199 0
324.	සී. කුමාරසිංහ මිය., 42, ගුල්කන්ද පාර, නුවර	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 200 කාර්	16,200 0
325.	ඊ. ජේ. ද සොයිසා මයා., 11, පාක් කෝනර්, කොළඹ 5	එස්. කේ.වී. කාර් 1 යි	10,149 72
326.	ඒ. ගුණරත්න මයා., නාරංවිල, වැලිවේරිය	ඔස්ටින් 1100 කාර් 1 යි	4,848 38
327.	ඩබ්ලිව්. පී. අමරතුංග මයා., ඕ.අයි.ටී.ජී. 752–6, යෙමේඩ බෙනේවෝ, ඉබ්බ්‍රානි නගරය, ජපානය ...	හිල්මන් කාර් 1 යි	2,983 80
328.	328. ඒ. එම්. දේවපුර මයා., තැ.පෙ. 1536, මොම්බාස, කෙනියාව	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	4,714 99
329.	ජේ. ඊ. ප්‍රනාන්දු මයා., ලක්පහන අභ්‍යාස විද්‍යාලය, මයිලපිටිය	මර්සිඩිස් බෙන්ස් කාර් 1 යි	8,360 65
330.	එල්. එස්. ද සිල්වා මයා., 3, වින්සර් ඇවනිව්, දෙහිවල	හිල්මන් මින්ස් කාර් 1 යි	4,928 51

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

331.	ගරු එස්. ජේ. එමානුවෙල් පියතුමා, බිසොප් මන්දිරය, යාපනය	ස්කුටර් 1 යි	1,414 25
332.	එස්. ගොන්සාල් කෝරලේ මයා., 47, 1 වැනි හරස් වීදිය, පාගොඩ, නුගේගොඩ	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 190 කාර් 1 යි	5,944 30
333.	ඩබ්. එස්. එම්. බණ්ඩාරනායක මයා., රජයේ තට්ටු ගෙවල්, බ්ලොක් ඒ, තට්ටු අංක 1, බම්බලපිටිය	වොක්ස්වැගන් ඔටෝ කාර් 1 යි	5,435 92
334.	ඒ. එම්. එච්. ඉස්මයිල් මයා., 115, කේන්fපිල්ඩ් ගාඩන්ස්, ලන්ඩන් එන්.ඩබ්. 6	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,887 85
335.	එම්. ජී. ඒ. ඉස්මෙත් මයා., පෝස්ටේ බී 191, ඩෝ ඩොක්ටේපෙබෙබනෙ, මොස්කව්, යූඑස්එස්ආර්	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	6,249 34
336.	ඩබ්. ඒ. ප්‍රේමරත්න මයා., ටෝකියෝ ඉන්ටර්නැෂනල් සෙන්ටර්, ජපානය	හිල්මන් ඩිලුක්ස් කාර් 1 යි	5,465 10
337.	සී. එච්. පියරත්න මයා., ස්කූල් ඔප් පබ්ලික් හෙල්ත්, යුනිවර්සිටි ඔප් මිචිගන් ඇන් ඇබෝ, මිචිගන්, යූඑස්ඒ	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,358 12
338.	කේ. ජයපාලන් මිය., ඩිපාට්මන්ට් ඔප් පොටෝග්‍රැමසියුට්, යුනිවර්සිටි කොලේජ්, ග්‍රෝවර් සෙන්ට්. යූකේ	ඔස්ටින් ඒ 60 කාර් 1 යි	8,494 27
339.	ඩී. එච්. ඒ. සුබසිංහ මයා., 99, කුඹියන්ගොඩ, මාතලේ	වොක්ස්වැගන් කාර්	7,380 47
340.	එම්. ඒ. එම්. නියාස් මයා., වයි.එම්.සී.ඒ., ග්‍රොම්බි වීදිය, ලීපෙස්ටර්, එංගලන්තය	ඔස්ටින් 1800 කාර් 1 යි	10,835 16
341.	ඒ. එම්. වික්‍රම මයා., උඩගිරි, කඳාන	ලැම්බ්‍රිටා ස්කූටර්	571 60
342.	ආර්. රාජනාදන් මිය., 4, ප්ලම්බර් ඇවනිව්, මහාබ්‍රිතාන්‍ය, සසෙක්ස්, යූ.කේ.	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 200 කාර් 1 යි	15,811 80
343.	ඒ. රාජරත්නම් මයා., 8, බී. ඩෙල්ටා ඇවනිව්, සිංගප්පූරුව	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් කාර් 1 යි	6,998 58
344.	යූ. අයි. ජයසූරිය මහතා, 188, ද සිල්වා පෙදෙස, පන්නිපිටිය	හිල්මන් සුපර් ඩිලුක්ස් පැසෙන්ජර් කාර් 1 යි	5,465 10
345.	ගරු පී. ඇස්. වික්‍රමරත්න, 75, වටරප්පොල පාර, ගල්කිස්ස	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි	7,380 47
346.	එම්. එම්. එම්. අයි. හුසේන් මයා., රා.අ.වි./අමාත්‍යාංශය, කොළඹ	පර්ජෝ 403 කාර් 1 යි	6,154 47
347.	ජීන් ලිත් පෙඩර්සන් මිය., ජේ. බී. ජේ. ක්‍රෙමිය බාරේ, වාලිමොන්ට් පාර, කොළඹ	රෙනෝල්ට් කාර් 1 යි	6,056 43
348.	පී. සිවරත්නම් මයා., 10, එඩ්මන් පාර, කොළඹ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	9,324 36
349.	පී. කනපති මහතා, එන්. වික්‍රමසිංහ මයා. බාරේ, 26/1 ජෝෂප් පටුමග, බම්බලපිටිය	පර්ජෝ කාර් 403	4,425 64
350.	දොස්තර එම්. එප්. පීරිස්, උණ රෝහල, අංගොඩ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ්	10,704 0
351.	දොස්තර කේ. සෝමසුන්දරම්, 46, 1 වැනි පටුමග, වැල්ලවත්ත	වොක්ස්වෝල් වයිව ඩිලුක්ස් 1 යි	7,145 00
352.	ආර්. එම්. විතාන මයා., 566ඒ, ගාලු පාර, කටුබැද්ද, මොරටුව	වොක්ස්වැගන් 1200	4,255 25
353.	අයේසා මහරූප් මිය., මැලයාසියාවේ ලංකා කොමසාරිස් කාර්යාලය	පර්ජෝ 204 කාර්	11,829 89
354.	එම්. කනපතිපිල්ලේ මයා., ඊ. නඩරාජා මයා. බාරේ, තැ. පෙ. 532, කොළඹ	පර්ජෝ 403 කාර්	2,582 08
355.	එන්. සිවරාජා මයා., කේ. තුගරාජා මයා. බාරේ, 15, ප්‍රැන්සිස් පාර, වැල්ලවත්ත	වොක්ස්වැගන් කාර්	6,806 27
356.	පී. එම්. සේනාරත්න මයා., සේනපාල සමරසේකර මයා. බාරේ, 9/12, සුරනිමල පටුමග, වැල්ලවත්ත	පර්ජෝ කාර් 404	10,383 22
357.	ආර්. පූවිමානසිංහ මිය., ඊ. එච්. පරමසිංහ මහතා බාරේ, බලයලත් ගණකාධිකාරි, තැ.පෙ. 232, කොළඹ	fපෝඩ් කාර් 1 යි	7,005 68

ලිඛිත පිළිතුරු

1969 ජූලි 24

1968

1.	අයි. වී. ආසිර්වාතම් මයා., 18/20 කාවර්ච් ලේන්	වූල්ස්ලි 16/60 සැලුන් කාර් 1 යි	9,019 34
2.	ජී. ඇන්කේටල් මිය., 60, මැනා පාම් පාර, ඇල්පර්ටන්, වෙම්බ්ලි, යූ.කේ.	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	4,014 0
3.	එම්. ඒ. ගfපූර් මයා., සීමාසහිත ඇස්. ජේ. ජී. ද සේරම් බාරේ, තැ.පෙ. 212, කොළඹ	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් කාර් 1 යි	7,404 34
4.	ඩී. බුද්ධදාස මයා., 11/1, කව්ඩාන අත්තිඩිය පාර, දෙහිවල	හිල්මන් කාර් 1 යි	5,465 10
5.	දොස්තර එච්. ඒ. ටී. හසිඩර්රලි, 10, මැක්ලොයිඩ් පාර, කොළඹ	fපියට් 124 කාර් 1 යි	9,250 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
6.	දොස්තර කේ. ඩබ්ලිව්. රනසිංහ, එප්සම් දිස්ත්‍රික්ක රෝහල, ඩෝකින් පාර, එප්සන් සරේ	පර්ජෝ 404 සැලූන් කාර් 1 යි ...	10,059 92
7.	ඊ. එස්. ගුණසේකර මයා., පද්මා ගුණසේකර මිය., බාරේ, තෙලියගොන්න ඔයිල් මිල්, කුරුණෑගල ...	ඩැට්සන් බලු බර්ඩ	2,230 50
8.	දොස්තර එම්. ඊ. ප්‍රනාන්දු, 12, මෙන්ඩිස් ඇවනිව්, මොරටුව	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1යි ...	4,260 13
9.	ඩබ්ලිව්. ජී. එම්. ප්‍රනාන්දු මයා., ලංකා බැංකුව බාරේ, 48, මුවර්ගේට් ලන්ඩන් ඊ.සී. 2 ...	මොරිස් 1000 සැලූන් කාර් 1 යි ...	7,096 28
10.	එච්. එම්. ගුණසේකර මයා., බී.සී.සී. බුස් හවුස්, ලන්ඩන් ඩබ. 1	වොක්ස්වැගන් කාර් 1 යි	7,358 12
11.	සිරි පෙරේරා මයා., ඉන්දියාවේ මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, නිව් දෙල්හි, ඉන්දියාව	පර්ජෝ 404 කාර් 1 යි	10,385 22
12.	ඒ. සවුන්ද්‍රනායගම් මයා., එම්. ඩී. සොයිල්ව මයා., බාරේ, සෝ වොලස් හෙජස් සමාගම, තැ.පෙ. 84, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් 1200 සෙඩන් කාර් ...	7,058 67
13.	ජේ. යෝගරත්නම් මයා., 292, බුලස් පාර, කොළඹ 7	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 1 යි	11,583 0
14.	එස්. ජී. සිල්වා මයා., 269, හයිලෙවල් පාර, කිරුලපන	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර්	4,356 67
15.	ටී. ගුණසේකර මයා., ඩී. එච්. පී. සමරනායක මයා. බාරේ, 389, ප්‍රින්ස් ඔප් වේල්ස් ඇවනිව්, කොළඹ 14 ...	පර්ජෝ 404 කාර්	10,900 84
16.	එල්. වයි. වික්‍රමරත්න මයා., මර්කන්ටයිල් බැංකුව බාරේ, තැ.පෙ. 98, කොළඹ	fපෝඩ් සෙfපයර් කාර් 1 යි	4,723 76
17.	එල්. සී. රොඩ්රිගු මයා., 24, ට්‍රිනිටි ඇවනිව්, කැන්ටන්, නොටින්හම්, එන්ගලන්තය	fපෝඩ් ඇන්ගිලියා	6,612 16
18.	ඒ. සී. එම්. උවයිස් මයා., 562/8, ගාලු පාර, කොළඹ	3 එම්.ඩබ්. 1 යි	9,554 63
19.	එස්. කේ. මහෙස්වරම් මයා., 1059, මින්සපොල්, 55414, යූ.එස්.ඒ.	වොක්ස්වැගන් 1300 කාර් 1 යි ...	7,358 12
20.	වී. වලතර මයා., 49, ග්ලෙන්සෝ ක්ලෝස්, හැරොන්ස්, මිඩ්ල්සෙක්ස් එන්ගලන්තය	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර් 1 යි ...	3,429 89
21.	එම්. වී. මහාදෙවන් මයා., 77/2, ඩේවිඩ්සන් පාර, කොළඹ 4	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	5,691 47
22.	එම්. කදිරගම මයා., එම්. ටී. කදිරගම බාරේ, සී.අයි.ඩී. කාර්යාලය, කොළඹ	ඔස්ටින් 1300 කාර් 1 යි	8,171 90
23.	දොස්තර එස් අයි. වික්‍රමනායක, 154, fපෙඩ්රිකා පාර, කොළඹ 6	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් කාර් 1 යි	9,324 26
24.	එස්. පී. ජී. පී. වික්‍රමරත්න මයා., කේ. ඩී. ඇල්බට් මයා. බාරේ, කෙහෙල්බැද්දර, උඩුගම්පොල ...	හිල්මන් කාර් 1 යි	4,932 26
25.	රාජසුන්දරම් මයා., සී. තනබාලසිංගම් මයා. බාරේ, ඇසෙසර්, ඉන්ලන්ඩ් රෙවනිව් ඩිපාට්මන්ට්, යාපනය ...	හිල්මන් මින්ස්	2,924 46
26.	ආර්. ඇම්. ඇල්. සී. සෙනෙවිරත්න මයා., ඊ. එම්. ටී. බී. සෙනෙවිරත්න මයා. බාරේ, විදුලි සංදේශ දෙපාර්තමේන්තුව, කොල්ලුපිටිය	පර්ජෝ 403 කාර්	5,618 56
27.	ඩබ්ලිව්. ජේ. පී. සෝමපාල මයා., ඔරුතොට, ගම්පහ	වොක්ස්වැගන් 1200 කාර්	7,358 12
28.	බී. එච්. ඩබ්ලිව්. ප්‍රනාන්දු මයා., නයිනමඩම	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 2100 කාර්	14,201 20
29.	දොස්තර වී. කරුණානාදන්, කොන්සියන් රජයේ රෝහල, ලන්ඩන් පාර, කැරිබේන්	ඇම්.ජී.	4,711 53
30.	ගරු එච්. ඩබ්ලිව්. රමරි පියතුමා, දොන් බොස්කො සෙමිනරි බාරේ, මීගමුව	ඕපල් රෙකාඩ්	11,465 95
31.	මේරි එස්තර් ප්‍රනාන්දස් කන්‍යා සහෝදරි, 25, රයින්ලන්ඩ් පෙදෙස, කොළඹ 3	ජීප් 1 යි	12,748 98
32.	වී. අබේසිංහ මයා., 144, ද සොයිසා එස්ටේට්, රත්මලාන	ඔස්ටින් ඒ 60 1 යි	9,324 26
33.	ජී. ඇන්. වයි. ද සිල්වා මිය., 2, පොලිස් පාක් ටෙරස්, කොළඹ 5	ඔස්ටින් 1100 1 යි	7,028 15
34.	අකීකෝ අමරසේන මිය., 42, කන්දෙවත්ත පාර, නුගේගොඩ	ඉසුසර් බෙබෙලේ 1 ඒ	6,465 0
35.	දොස්තර ඒ. සෙන්ට් ජෝර්ජ්, හවුස් සර්ජන්, සාන්ත ඇන්තනීස් රෝහල, සරේ යූ.කේ.	වොක්ස්වොල් වයිව	7,863 73
36.	ටී. එඩ්වඩ් මයා., ජාතික පේෂ කර්ම සංස්ථාව, වේයන්ගොඩ	කේම්බ්‍රිජ් ඒ-60 1 යි	5,406 80
37.	එස්. එප්. ටී. එඩ්වඩ් මයා., කෙන්සායි කුස්හු මධ්‍යස්ථානය 3–5, තාව් කුනෝඩ්ය, සූටස්, සී. ඔස්කා ...	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 1 යි	9,298 25

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

38.	එල්. ඩබ්ලිව්. මදුගල්ල මයා., 122, ලැවැන්ඩර් හිල්, ලන්ඩන් එස්.ඩබ්. 11, එන්ගලන්තය	ඔස්ටින් 60 කාර්	9,324 26
39.	ඒ. මොල්ලිගොඩ කන්‍යා සහෝදරි, 25, රයින්ලන්ඩ් පෙදෙස, කොළඹ 3	ජීප් 1 යි	12,784 98
40.	ජී. අයි. බී. රාජකරුණා මයා., කේ. එල්. බී. පෙරේරා, මයා. බාරේ, 69 ඇල්බියන් වීදිය, කොළඹ 12 ...	පර්ජෝ 404 1 යි	6,331 06
41.	රන්නෙයිදිරි පෝල් මෙනෙවිය, 7305, ඩර්බින් ටෙරස්, බෙන්සිඩා	වොක්ස්වැගන් 1 යි	7,428 65
42.	එස්. සෙඩින් මිය., 29, පල්ලිය පාර, නුගේගොඩ	වොක්ස්වැගන් 1 යි	7,358 12
43.	කේ. ඩී. ජස්ටින් ලියෝ මයා., ටෝකියෝ ඉන්ටර්නැෂනල් සෙන්ටර්, ටෝකියෝ, ජපානය ...	හොන්ඩ මෝටෝ සයිකල් 1 යි ...	412 50
44.	එස්. ආර්. ජයසූරිය මෙනෙවිය, සී. එන්. ඇප්. ජයසූරිය මයා. බාරේ, ඩික්සන් ලේන්, බම්බලපිටිය ...	මොරිස් 1100	8,474 33
45.	ජී. එස්. ජයසූරිය මෙනෙවිය, සී. එන්. එfප්. ජයසූරිය මහතා බාරේ, ඩික්මන් ලේන්, බම්බලපිටිය ...	මොරිස් 1100 රථය	8,202 25
46.	සී. ජේ. වීරතුංග මහතා, ජී. එච්. ජී. ඩබ්. පෙරේරා බාරේ, ගොඩිගම, මහරගම	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 200 රථය	16,521 33
47.	එම්. ආර්. ටී. ද සිල්වා මහතා, 75, ග්‍රැගරි පාර, කොළඹ	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් ට්‍රැවලර් රථය ...	6,189 73
48.	බී. මාස්කෝරාල මහත්මිය, 67, ගෝතමී පාර, කොළඹ 8	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,324 26
49.	කේ. එස්. රාජරත්නම් මහතා, එස්. කේ. කන්දසාමි මහතා බාරේ, එfප්. ඒ. ඒ. නො. 2 දුම්රිය පොළ පාර, චාවා කච්චේරිය	හිල්මන් රථය	4,818 61
50.	දෙස්තර ආර්. සුන්දරසන් මහත්මිය, 100, අලුත් හෙට්ටි වීදිය, කොළඹ 13	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,358 12
51.	දෙස්තර ටී. සුන්දරසන්, 100, අලුත් හෙට්ටි වීදිය, කොළඹ 13	පර්ජෝ 404 රථය	10,396 29
52.	දෙස්තර ඩබ්ලිව්. ඒ. කරුණාරත්න, ඕ. ඩී. ඩබ්ලිව්. ඒකනායක මහතා බාරේ, '' දිල්මුක්ෂානි '' සල්මල් වත්ත, නැදිමාල, දෙහිවල	මොරිස් 1100, දෙරවල් හතරේ කාරය ...	7,790 41
53.	එස්. පොන්නම්බලම් මහතා, යූඑන්ඩීපී නියෝජිත බාරේ, තැ. පෙ. 4945, සිඩනි, ඕස්ට්‍රේලියා... ...	බී. එම්. ඩී. රථය	3,433 0
54.	ටී. ඩී. එල්. පිරිස් මහතා, 39, පල්ලිය පෙදෙස, මොරටුව	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,358 12
55.	එම්. එස්. වනසුන්දර මහතා, සූරිය වනසුන්දර මහත්මිය බාරේ, 37, ඔක්ස්පර්ඩ් පාර, කොළඹ 3 ...	වොක්ස්වැගන් රථය ...	9,582 82
56.	ඩබ්ලිව්. කුරුවිට මහතා, 4, බ්ලේක් ගාඩන්ස්, පුල්හැම්, ලන්ඩන්, එස්.ඊ. 6	ඔස්ටින් වෑන් රථය	2,991 79
57.	ඩබ්ලිව්. කුරුවිට මහතා, 4, බ්ලේක් ගාඩන්ස්, පුල්හැම්, ලන්ඩන්, එස්. ඊ. 6...	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 220 රථය	10,435 84
58.	ඉසෙඩ්. කුමාරසිංහ මහත්මිය, වයි. ඇන්. කන්නන්ගර මහත්මිය බාරේ, 72, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5 ...	ඔස්ටින් 1100 රථය	5,430 51
59.	දෙස්තර බී. සිවප්‍රගාස පිල්ලේ මහත්මිය, 15, රජින පාර, කොළඹ 5	රෝවර් රථය	7,430 38
60.	එන්. එස්. පෙරේරා මහත්මිය, 6/6, ලිලියන් ඇවනිව්, ගල්කිස්ස	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ්	9,498 50
61.	එඩ්නා පෙරේරා මහත්මිය, ඇම්. ධර්මතිලක මහතා බාරේ, 43/2, අත්තිඩිය පාර, රත්මලාන	ටොයොටා කෙරොනා රථය ...	9,884 74
62.	ඒ. සිවසම්බෝ මහතා, 38, රාජසිංහ පාර, කොළඹ 6	පර්ජෝ 404 රථය	7,148 70
63.	හියු ප්‍රනාන්දු මහතා, නයිනමඩුව, වෙන්නප්පුව	වොක්ස්වැගන්, ඩී ලුක්ස් රථය ...	7,360 0
64.	ආර්. සතාසිවම් මහතා, ත්‍යාගරාජා මහතා බාරේ, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, කොළඹ 1	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් ඒ. 60 රථය ...	9,324 26
65.	සී. පී. ගුණසේකර මහත්මිය, 79, ඔක්පිල්ඩ් රෝඩ්, සිලී ඔක්, බර්මින් හැම්, එංගලන්තය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,358 12
66.	දෙස්තර කේ. ඇම්. සී. ද සිල්වා, 10, පවර්හැම් ඇවනිව්, බුෂ් ව්ල් පාක්, මිඩ්ල් සෙක්ස්	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,843 43
67.	සී. ජේ. බලිෂා මහත්මිය, එම්. සේනානායක මහත්මිය බාරේ, ගාලු මුවදෙර, කොළඹ	පර්ජෝ 404 රථය	8,718 94
68.	ඒ. අබේසේකර මහත්මිය, 27, ජේදිරිස් රෝඩ්, කොළඹ 3	වොක්ස්වැගන් රථය	3,110 89

1065 ලිඛිත ඡන්දදායකයා

1969 ජූලි 24 ලිඛිත ඡන්දදායකයා

1066

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
69.	එස්. ටී. අරුලම්පලම් මහතා, 12, හිල්ඩන් පෙදෙස, කොළඹ 4	ටොයොටා රථය	8,287 85
70.	ඩබ්ලිව්. ටී. ටී. පී. ගුණවර්ධන මහත්මිය, ප්ලැට් 175, 33–34, ඩෙයින්ටස් ගාඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රජ් රථය—ඒ. 60	9,719 38
71.	එච්. ද. එස් හේවාවිසෙන්ති මහතා, 27, කොන්වන්ට් ගාඩන්ස්, කේම්බ්‍රිජ්, එංගලන්තය	ඔස්ටින් ඒ–60 රථය	5,991 02
72.	කේ. එම්. ටී. පෙරේරා මහත්මිය, 209/1 ප්‍රාප්‍රාඩුයින්ඩ් සමූඩ්සාපේරම්, බැන්කොක්, තායිලන්තය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	12,977 70
73.	එම්. ගුණරත්නම් මහතා, තැ.පෙ. 342, කොළඹ	ඔස්ටින් ඒ–60 රථය	9,324 26
74.	එම්. එල්. එම්. බදුර්දීන් මහතා, එම්. එල්. එම්. අබුසාලි බාරේ, ලංකාබරණ වත්ත, බලන්ගොඩ	වොක්ස්වැගන් 1200 මොඩල් කාර් 1 යි	5,703 90
75.	ඊ. එස්. ලූවිස් මහතා, 278, පොයින්ට් පේදුරු පාර, නල්ලූර්	ඔස්ටින් 60 රථය	9,324 26
76.	ජේ. විජේසිංහ මහතා, 58, කාසල් ස්ට්‍රීට්, කොළඹ 8	හිල්මන් රථය	5,241 09
77.	ආර්. එස්. තම්බයියා මහතා, ජැප්නා කොලිජිය, යාපනය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,358 12
78.	බී. එම්. කටුගම්පොල මහතා, 122, පන්සල පාර, කොළඹ 10	වොක්ස්වැගන් රථය	6,888 84
79.	ජී. සත්ගුනම් මහතා, 32, ධර්මාරාම පාර, කොළඹ 6	ඔස්ටින් ඒ60 රථය	9,324 26
80.	ඒ. ආර්. ජයසේකර මහතා, 45, කොරි රෝඩ්, රත්මලාන	ඩග්ලස් වෙස්පා ස්කූටරය	358 50
81.	මේරි බැසිල් පෙරේරා පියතුමා, සේක්‍රඩ් හාට් කොන්වන්ට්, ගාල්ල	ජීප් රථය	12,589 55
82.	ආර්. කනගසුන්දරම් දොස්තර මහත්මිය, වී. එච්. ඊ. විජේනායගම් බාරේ, ලේකම්, මුදල් සහ සැපැයුම්, එම්. එස්. ඔපීස්, මහාරෝග්‍යශාලාව, කොළඹ	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් සැලුන් රථය	9,628 30
83.	වී. ජසායින් මහත්මිය, 330/1, ඒ ගාලුපාර, කොළඹ 3	හෝල්ඩන් රථය	11,380 66
84.	වී. ජසායින් මහතා, 330/1 ඒ, ගාලුපාර, කොළඹ 3	වොක්ස්හෝල් රථය	11,567 90
85.	කේ. ජී. එස්. ජයරාජා පියතුමා, සාන්ත බෙනඩික් කොලිජිය, කොළඹ 13	ස්කූටරය	658 70
86.	ඒ. සුන්දරලිංගම් මහතා, 37, කොටා රෝඩ්, කොළඹ 8	වොක්ස්වැගන් රථය	7,568 10
87.	ඩී. එච්. එන්. පෙරේරා මහතා, චන්ද්‍රා ආරියරතන මහතා බාරේ, අංක 65, වැපල් ලේන්, නුගේගොඩ	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	6,648 66
88.	පී. එච්. එච්. ද සිල්වා මහතා, 45, කෙලින් වීදිය, සිංගප්පූරුව	ඔස්ටින් රථය	9,324 26
89.	පී. එස්. කුමාරපේලි මහතා, ඒ. කුමාරපේලි බාරේ, ඉඳිගොල්ල, ගම්පහ	වොක්ස්වැගන් 1300 සැලුන් රථය	7,359 61
90.	ජී. ඩී. සෝමසුන්දරම් මහතා, 47, බින් ටොන් පාර්ක්, සිංගප්පූරුව	මොරිස් 1100 රථය	7,603 25
91.	එච්. බෙන්ඩර් මහතා, 11/28, ශ්‍රී සුමනාරාමපාර, දෙහිවල	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 200	16,404 90
92.	එච්. බෙන්ඩර් මහත්මිය, 11/28, ශ්‍රී සුමනාරාම පාර, දෙහිවල	වොක්ස්වැගන් රථය	7,973 40
93.	කේ. වී. පොන්නම්බලම් 3මහතා, සෞඛ්‍ය ඇමති කාර්යාලය, පාම් ග්‍රෝව්, සිංගප්පූරුව	වොක්ස්වැගන් රථය	7,973 40
94.	එස්. ජේ. ලොරන්ස් මහතා, 44, වජිර පාර, කොළඹ 4	පර්ජෝ 404	10,943 11
95.	සී. නාගේන්ද්‍ර මහතා, බැන්ක් ඔප් සිලෝන්, ලන්ඩන්	ඔස්ටින් 1100 රථය	8,274 68
96.	එන්. ඊ. ප්‍රනාන්දු මහතා, ටෝකියෝ ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, ටෝකියෝ, ජපානය	වොක්ස්වැගන් රථය	3,117 50
97.	පී. ඩබ්. ද සිල්වා මහත්මිය, 42, ස්ටෝපෝර්ඩ් හෝල් පාර්ක්, බිෂෝප්ස් ස්ටොපෝර්ඩ්, එක්සත් රාජධානිය	හිල්මන් මින්ස්ක් රථය	9,049 61
98.	සර්, එම්, බොනෝයිල් මහතා, අවර් ලේඩි ඔප් ප්‍රොව්ඩන්ස්, තේවත්ත, රාගම	පර්ජෝ 404	10,604 15
99.	බී. ඒfජ්. පෙරේරා මහකොමසාරිස්තුමා, රාජ්‍යාරක්ෂක අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	8,937 10
100.	බී. සිවප්‍රකාශ පිල්ලේ මහතා, 2, රයින්ලන්ඩ් පෙදෙස, කොළඹ 3	ජැගුවර් රථය	13,823 0
101.	අතිගරු ශ්‍රීමත් ජෝන් කොතලාවල මහතා, කඳවල වත්ත, රත්මලාන	වොක්ෂෝල් රථය	11,735 10

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

102.	කේ. කන්ජින් මහතා, 16, බෙල්ටෝනා ප්ලේස්, කොළඹ 4	වොක්ස්වැගන් රථය	3,203 21
103.	ජේ. ඒ. ලිමාබර්නන් මහතා, සීමාසහිත මැක්වුඩ්ස් බාරේ, තැ.පෙ. 91, කොළඹ	පර්ජෝ රථය 403	2,468 0
104.	පී. එච්. වික්‍රමසිංහ මහතා, 35, හෝල්ඩන් පෙදෙස, කොළඹ 4	පෝඩ් කෝටිනා සැලුන්රථය	6,961 50
105.	පී. එච්. වික්‍රමසිංහ මහත්මිය, 35, හෝල්ඩන් පෙදෙස, කොළඹ 4	පියට් රථය	3,445 65
106.	ඩබ්ලිව්. ග්‍රැන්විල් පෙරේරා මහතා, විමලා එස්ටේට්, ගංගොඩවිල, නුගේගොඩ	ප්‍රෙමියර් රථය	2,891 70
107.	බී. ධර්මරත්න මෙනෙවිය, 85අ16, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5	වොක්ස්වෝල් වයිව රථය	7,307 58
108.	එන්. ගනේෂනාතන් දොස්තර මහතා, මහාරෝග්‍ය ශාලාව, යාපනය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
109.	ඩී. ඩී. එච්. ගුණරත්න දොස්තර මහතා, 69, හොල්ඩිවින්ග් ස්ට්‍රීට්, ටොරොන්ටෝ 2බී කැනඩා	ඔස්ටින් ඒ.60 රථය	9,324 26
110.	එල්. හුලුගල්ල මහතා, 4, ග්‍රින්ලන්ඩ් ලේන්, කොළඹ 5	මොරිස් 1100 රථය	8,022 03
111.	එන්. එස්. ද සොයිසා දොස්තර මහත්මි, ජයානි, ජයන්තිපුර, තලන්ගම	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,324 26
112.	ආර්. එස්. කුල්මේයර් මහතා, රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, සෙනෙට් බිල්ඩිං, කොළඹ	ඔස්ටින් මිනි රථය	5,450 0
113.	එස්. පී. කෝට්ටෙගොඩ දොස්තර මහතා, එම්. එස්. ලියනගේ බාරේ, 50, වජිර පාර, කොළඹ 5	ඔටෝ යුනියන් රථය	11,282 40
114.	වී. බී. කෝතර්ස් මහත්මිය, වී. ඩී. කෝර්තර්ස් මහතා බාරේ, ආර්.වී.ඩී.බී., කොළඹ 7	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	10,040 0
115.	ආර්. බාලරත්නම් මහතා, 10, හිල්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
116.	ජේ. ඩී. පිල්ලෙයි මහතා, 15, හේකිත්ත පාර, හැඳල, වත්තල	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	9,165 0
117.	වී. කනගරත්නම් මහත්මිය, 31, වාමන්ට් රෝඩ්, කොළඹ 6	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	10,020 55
118.	එස්. එම්. ජයසේන මහතා, එස්. ආර්. ද සිල්වා මහතා බාරේ, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, කොළඹ	පර්ජෝ රථය	3,348 84
119.	දොස්තර ස්ටෙලා ද සිල්වා මෙනෙවිය, එස්. ඊ. අමරසිංහ මහතා බාරේ, වරාය සංයුක්ත මණ්ඩලය, කොළඹ	වුල්සි රථය	10,495 97
120.	ආර්. මහේන්ද්‍රම් දොස්තර මහතා, එස්. රාජා බාරේ, 22, පේදිරිස් රෝඩ්, කොළඹ 3	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20
121.	එම්. බී. වීරසේකර මහතා, සහකාර පොලිස් අධිකාරි එස්. පී. ද සිල්වා, බාරේ, නුගේගොඩ	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,974 77
122.	දොස්තර කේ. එන්. ඊ. විජේවර්ධන, 43, කොටා රෝඩ්, කොළඹ 8	පර්ජෝ–404 රථය	10,725 41
123.	දොස්තර කේ. මහේස්වරන්, ජේ. මහේස්වරම් මහත්මිය බාරේ, පාමන්කඩ ලේන්, වැල්ලවත්ත	පර්ජෝ–404 රථය	10,911 69
124.	දොස්තර ඩී. ටී. නයිල්ස් පියතුමා, " මරියාමරේ ", වේලාලෙයි, අච්චුවේලි	පර්ජෝ–404 රථය	11,948 11
125.	ඒ. සී. විශ්වලිංගම් මහතා, ආර්. එම්. කනකරත්නම් බාරේ, ග්ලෝබ් මෝටර්ස්, කොළඹ	හම්බර් සෙප්ටර් රථය	12,906 0
126.	එස්. කේ. පෙරේරා පියතුමා, 200, ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රා හෝල්, නිව් ජර්සි, 08510, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	වොක්ස්වැගන් ආර්එච්ඩී. 1200 සීඩන් රථය	6,888 34
127.	දොස්තර එම්. සිරිඅංගනාදන්, 5, ඔස්ටින් ප්ලේස්, කොළඹ 8	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් පෝර්ඩ් කොන්සල්	4,560 0
128.	දොස්තර ජී. අබේසේකර, 80/2, බගතලේ පාර, කොළඹ 3	පර්ජෝ 404 රථය	11,001 72
129.	දොස්තර ජී. අබේසේකර, 80/2, බගතලේ පාර, කොළඹ 3	ටොයොටා ජීප් රථය	12,965 55
130.	එම්. එස්. රත්නායක මහතා, වී. බී. පෙතියාගොඩ බාරේ, ආදර්ශ නගරය, කටුබැද්ද, මොරටුව	සින්ගර් රථය	5,015 21
131.	ගරු ස්පාපාති පියතුමා, ශාන්ත ජෝශප් පල්ලිය, නව නගරය, අනුරාධපුර	මොරිස් ස්ටේෂන් වැගන් රථය	7,669 71
132.	එම්. එන්. වික්‍රමනායක මහතා, 660බී, පේරාදෙනිය පාර, මහනුවර	වොක්ස්වැගන් රථය	6,300 0
133.	ඒ. ඇම්. ජයසිංහ මහතා, 10/1, විද්‍යාල පෙදෙස, කොළඹ 8	ඔපල් රැකාඩ් රථය	7,600 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
134.	ආර්. ඒ. පූල්ස් මහත්මිය, 102/2, රෝස්මීඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	ඔස්ටින් 1300 රථය	8,363 37
135.	බී. ඇල්. විජේසේන මහත්මිය, 237, තිඹිරිගස්යාය පාර, කොළඹ 5	ඔස්ටින් ඒ–60, කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,324 26
136.	ටී. ශ්‍රී කාන්තා මහතා, කේ2, පළමුවන මහල, ආණ්ඩුවේ තට්ටු නිවාස, කොළඹ 4	පියට් 1500 රථය	6,302 75
137.	ඩී. ඒ. රාජපක්ෂ මහතා, 36, උද්‍යාන පාර, කොළඹ 5	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	10,176 19
138.	ටී. පත්මනාදන් මහතා, ටී. පත්මනාදන් මහත්මිය බාරේ, පස්වෙනි පටුමඟ, කොළඹ 3	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	13,526 88
139.	කේ. ඩී. ජස්ටින් ලියෝ මහතා, ගල්මුරුව, මාදම්පේ	හිල්මන් මින්ස් රථය	2,178 0
140.	දෙස්තර ඩී. ඊ. ගුණතිලක, 9, රාජසිංහ පාර, වැල්ලවත්ත	වුල්ස්ලි රථය	10,495 97
141.	දෙස්තර එල්. එන්. ද එස්. ජයසූරිය, විලේගොඩ, අම්බලන්ගොඩ	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
142.	එන්. මහේස්වරන් මහතා, 18, වටපුලුව නිවාස යෝජනා ක්‍රමය, මහනුවර	මොරිස් රථය	8,009 73
143.	බී. එල්. පණ්ඩිතරත්න, දෙස්තර මහතා, භූගෝල විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ඇක්රෝන් විශ්ව විද්‍යාලය, ඔහියෝ, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	16,004 79
144.	ඒ. සී. එච්. තාසිම් මහතා, 29/2, ගිල්පෝඩ් ක්‍රසන්ට්, කොළඹ 7	ඔස්ටින් 1800 රථය	12,363 0
145.	ටී. විවේකානන්දන් මහතා, කේ. ඒ. රත්නසිංගම් මහතා බාරේ, රා. අ. වි. අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	පෝර්ඩ් කෝර්ටිනා රථය	8,944 0
146.	ඒ. ජී. එල්. රොඩ්රිගු මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය බාරේ, කැනඩාව	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	5,988 21
147.	බර්නාඩ් පෙරේරා මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, බටහිර පකිස්ථානය	ලැම්බ්‍රෙටා ස්කූටර් රථය	1,600 0
148.	එස්. සිවලිංගම් මහතා, " වැවල් ", තෙල්ලිපලෙයි	වෙස්පා ස්කූටර් රථය	1,578 47
149.	පී. පී. බී. මුඩගම්මන මහතා, ඉතාලියේ පිහිටි ලංකා තානාපති කාර්යාලය බාරේ,	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	5,881 73
150.	එල්. එච්. ඩොරින්ගෝ මහතා, ටී. එම්. රාජනායගම් මහත්මිය බාරේ, 116/1, හින්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 7	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,458 34
151.	ඩී. ඒ.ද සිල්වා මහතා, රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය, කොළඹ	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	15,000 0
152.	එන්. ඊ. වීරසූරිය මහතා, ඩබ්ලිව්. එස්. වීරසූරිය මහතා බාරේ, සීමා සහිත ප්‍රැන්කෝ සමාගම, අයිස් ලන්ඩ් ගොඩ නැගිල්ල, ගාලු මුවදෙර, කොළඹ 3	පර්ජෝ 404 රථය	10,940 70
153.	ජී. ජේ. එම්. මැතිව් මහතා, ඕ. ඒ. මැතිව් මහතා බාරේ, ලංකා බැංකුව, මධ්‍යම කාර්යාලය, යෝක් වීදිය කොළඹ	වොක්ස්වැගන් රථය	6,888 84
154.	ඒ. පී. සුගතදස දෙස්තර මහත්මිය, ඒ. ඒ. ද සිල්වා මහතා බාරේ, දේශීය ආදයම් දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,810 76
155.	එන්. එස්. කරුණාරත්න මහතා, 37, අනුලා පාර, කොළඹ 6	පර්ජෝ රථය	4,808 86
156.	කේ. සුන්දරලිංගම් මහත්මිය, පී. රාසනායගම් මහතා බාරේ, 12 රාමක්‍රිෂ්ණ පාර, කොළඹ 6	මොරිස් ඔක්සපර්ඩ් ඩිලුක්ස් රථය	9,831 20
157.	එස්. වීරරත්න මහතා, ධීවර සංස්ථාව, රොක් හවුස් ලේන්, මෝදර, කොළඹ	ලැම්බ්‍රෙටා ස්කූටර් රථය	2,004 69
158.	ටී. ඩබ්ලිව්. වික්‍රමනායක දෙස්තර මහතා, වෛද්‍ය අංශය, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය	ඔස්ටින් ඒ–30 කන්ට්‍රිමන් රථය	10,486 65
159.	ආර්. ඇල්ලෙපොල මහත්මිය, 168, කෝල්ඩර්හෝ පාර, ලන්ඩන් ඩබ්. 13	පර්ජෝ 404 රථය	10,940 70
160.	ඉන්ද්‍රානි ද වාස් මහත්මිය, ජී. ආර්. ද වාස් බාරේ, මීගමුව	ඩැට්සන් රථය	7,345 16
161.	ඒ. එස්. එල්. අබේසේකර මහතා, කම්කරු හා ජාතික සේවා දෙපාර්තමේන්තුව, පොදු රාජ්‍ය මධ්‍යස්ථානය, සිඩනි, ඕස්ට්‍රේලියා	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	4,750 0
162.	එච්. ඩී. එඩ්මන්ඩ් මහතා, අංක 12, ඇන්තනි පාර, සිංගප්පූරුව, 9	පෝර්ඩ් කොන්සල් රථය	3,393 75
163.	දෙස්තර ඩී. ටී. ඩී. බුලුගහපිටිය, 7, හොස්පිටල් ලැන්ඩ් මිඩ්ල්සෙක්ස්, එංගලන්තය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20

ලිඛිත ලිඛිතුරු

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

ලිඛිත ලිඛිතුරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

164.	දෙස්තර එස්. අතුරලිය මහත්මිය, 1/1, ටොරින්ටන් පෙදෙස, කොළඹ	පර්ජෝ 404 රථය	10,993 87
165.	ජී. ඩී. බී. ධර්මරත්න මහතා, 12, ඇන්තනි පාර, සිංගප්පූරුව	පෝර්ඩ් කොන්සල් 1958 වර්ගයේ රථය ...	3,548 12
166.	එස්. ආනන්දගොඩගේ මහතා, 62/2, ආණ්ඩුවේ තට්ටු නිවාස, බම්බලපිටිය	මොරිස් මයිනර් රථය	2,185 0
167.	එස්. එම්. ප්‍රනාන්දු මහතා, 14, රිට්‍රීට් පාර, කොළඹ 4	හිල්මන් මින්ස් රථය	8,583 45
168.	එස්. ධර්මලිංගම් මහතා, තට්ටු නිවාස අංක 5, 3 වැනි මහල, එල්. කට්ටිය, ආණ්ඩුවේ තට්ටු නිවාස, කොළඹ 4 ...	වොක්ස්වැගන් 1200 රථය	3,459 45
169.	ආර්. එස්. ද පොන්සේකා මෙනෙවිය, 2, ද සම්පායා පාර, දෙහිවල	වොක්සෝල් වයිවන් රථය	7,893 92
170.	ඩබ්ලිව්. එන්. ප්‍රනාන්දු මහතා, 141, ඉද්දමල් මාවත, රත්මලාන	පර්ජෝ 404 රථය	9,783 34
171.	ගරු බී. ඊ. ප්‍රනාන්දු පියතුමා, රාජගුරා මන්දිරය, හලාවත, ...	ස්කූටර් රථය	1,964 66
172.	දෙස්තර වී. ගුණසිංහම් මහත්මිය, 29, ඩෙන්මාර්ක් පාර, සරේ, එක්සත් රාජධානිය	මොරිස් 1100 රථය	8,009 84
173.	ශ්‍රීකාන්ත ද සිල්වා මහතා, 36/2, ද සොයිසා පාර, මොරටුව	පෝර්ඩ් " රෙකාඩ් " ඩී ලුක්ස් මොඩල් රථය ...	7,088 04
174.	එෆ්. එම්. ප්‍රනාන්දු මහත්මිය, 33, ස්ටැන්ඩර්ඩ් පාර, බෙක්සිබ් හීත්, කෙන්ත්.	පෝර්ඩ් එස්කෝර්ට් පීවී. 1300 රථය ...	7,972 85
175.	ආර්. එෆ්. අමරසිංහ මහතා, 59, ඇල පාර, ලන්ඩන් එන්ඩබ්. 10	පර්ජෝ 404 රථය	11.040 0
176.	ඩබ්ලිව්. ආර්. බ්‍රිඩින්රිගෝ මහතා, සත්ව විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය ...	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,359 61
177.	ටී. ඩී. ගොඩලිබ මහතා, 103, සිරිමල් උයන, රත්මලාන	මොරිස් මිනි මයිනර් රථය	3,656 70
178.	එම්. ඩී. එච්. අබේරත්න මහතා, අයි. ටී. සී. කමල්මීගෝ, 3 ඩෙෆ්ට්, නෙදර්ලන්ඩ්	මොරිස් 1000 රථය	3,594 29
179.	එම්. එල්. එෆ්. ගුණවර්ධන මහතා, රා. ආ. වි. අමාත්‍යාංශය, කොළඹ	වුල්ස්ලි 1500 රථය	4,829 55
180.	ආර්. එල්. බාර්ටෙල්ස් මෙනෙවිය, 4, නිව් රෝඩිඩ් ඇවනිව්, වෝටර්හිඩ්, ඔල්ඩ්හැම්, ලැන්කෂයර් ...	වොක්ස්වැගන් වේරියන්ට් එස්ටේට් රථය ...	9,473 64
181.	ඒ. ටී. ආරියරත්න මහතා, රේගු සහ සුරාබදු අංශ දෙපාර්තමේන්තුව, සර්කියුලර් කී, සිඩ්නි,. එන්. එස්. ඩබ්. ...	හිල්මන් ස්ටේෂන්සෙවන් රථය ...	3,594 93
182.	එච්. වයි ද සිල්වා මහතා, අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ	පර්ජෝ රථය	4,894 89
183.	දෙස්තර පී. එච්. ඩී. බී. ද සිල්වා, 3361 කාමරය, එක්සත් ජාතීන්ගේ මන්දිරය, නිව්යෝර්ක්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	පර්ජෝ රථය	10,938 28
184.	පී. සිවකොලොන්දු මහත්මිය, 135, නිව් බුලස් පාර, කොළඹ 4	පෝර්ඩ් කෝටිනා එස්ටේට් රථය ...	7,867 72
185.	ඩබ්ලිව්. ලියනගේ මහතා, ගානට් කොටේජ්, මවුන්ට් ක්ලෙයාර්, රොහැම්ප්ටන්, ලන්ඩන් ඇස්. ඩබ්, 15 ...	වෙස්පා ස්කූටරය	1,250 0
186.	දෙස්තර ඩී. ඩී. හීන්ගොඩ, 150, කොලේජ් ස්ට්‍රීට්, ටොරෙන්ටො, ඔන්ටාරියෝ, කැනඩා	ඔස්ටින් ඩී ලුක්ස් සැලූන් රථය ...	9,324 26
187.	දෙස්තර ජී. ඩී. එස්. පල්ලෙවෙල, ඩී. එච්. එස්. පල්ලෙවෙල මහතා බාරේ, 381, නාවල රෝඩ්, රාජගිරිය ...	ඔස්ටින් 1000 රථය	11,480 0
188.	එන්. යූ. ජාතිසිංහ මහතා, ඩී. ජේ. විජේසූරිය මහතා බාරේ, මාබිම, හෙයියන්තුඩුව	මොරිස් මයිනර් ඩී ලුක්ස් රථය ...	7,353 71
189.	පී. ඊ. කොඩිතුවක්කු මහතා, 35 සවුත්පෙයාර්චේස්පුලම්, වොෂින්ටන්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ...	හිල්මන් හන්ටර් රථය	10,369 77
190.	එස්. සුබ්‍රමනියම් මහතා, 6, ක්ලැනරිකේඩ් ගාර්ඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්ලිව්. 2	ඔස්ටින් රථය	6,806 16
191.	බී. ඩී. රත්නෙසාර් මහතා, 85/3, ලොරිස් පාර, කොළඹ 4	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,973 32
192.	ආර්. මහාදේව මහතා, ආකාශ වස්තු පර්යේෂණාගාරය, කොළඹ	හෝල්ඩන් බෙල්මන්ට් රථය ...	11,582 56
193.	බී. ජේ. නවරත්න මහතා, 63/15, පරමානන්ද මාවත, කොළඹ 13	පියට් රථය	3,339 14
194.	වී. මුතුලිංගම් මහතා, අභ්‍යාස අංශය බාරේ, රේගුව, කොළඹ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	3,320 54
195.	ඒ. බස්නායක මහතා, ලන්ඩනයේ ලංකා මහා කොමසාරිස් කාර්යාලය බාරේ	මර්සිඩිස් බෙන්ස් රථය	16,179 22

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු.	ශ.
196.	කේ. මහේස්වරන් මහතා, 17, සීට්‍රව්, රෝමන්ස් ටෙරස්, ස්කොට්ලන්ඩ්, එඩින්බරෝ	ඔස්ටින් ඒ—60 රථය	5,091	0
197.	වී. නවරත්නම් මහතා, සංඛ්‍යා ලේඛනඥ, රේගුව, කොළඹ	පෝර්ඩ් ප්‍රිපෙක්ට් රථය	2,425	42
198.	බී. සෙල්වනායගම් මහත්මිය, දෙස්තර එම්. මුනසිංහ බාරේ, 17, පාර්ක් ලේන්, කොළඹ 5	හෝල්ඩන් රථය	5,369	75
199.	එස්. වාමදේවන් දෙස්තර මහතා, 28, ජයන්ති රෝඩ්, දෙහිවල	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,359	61
200.	ජේ. සී. ආර්. කුරේ මහතා, සීමාසහිත බ්‍රවුන් කොම්පැනිය බාරේ, 481, ඩාලි පාර, කොළඹ	ස්ටෑන්ඩර්ඩ් ට්‍රයම්ප් රථය	10,048	50
201.	පී. එච්. මනතුංග මහතා, 1443, මී-ඉන්ටෝච් වීදිය, රෙජිනා, සස්කාටෝහේවන, කැනඩා	ඔස්ටින් ඒ 60 කේම්බ්‍රිජ් ඊය	9,594	60
202.	එම්. මහේන්ද්‍රන් මහත්මිය, 9 බී, මෙලොඩ් රෝඩ්, කොළඹ 4	ඔස්ටින් ඒ—60 රථය	9,324	26
203.	දෙස්තර එස්. නිශ්ශංක , '' ලාමා '', කැස්බෑව පාර, බොරලැස්ගමුව	මොරිස් ඔක්ස්පෝඩ් රථය	9,893	74
204.	එස්. ජී. සිවපාදන් මහතා, එස්. වී. මූර්ති මහතා බාරේ, 4, බ්ලොක් ඒ, බම්බලපිටිය, කොළඹ ...	හිල්මන් රථය	4,313	13
205.	ඩබ්. එම්. පී. වීරසිංහ මහතා, බ්‍රාසේ හවුස්, ඔල්ගාඩ් වීදිය, කැන්බෙරා—ඔස්ට්‍රේලියාව	වොක්ස්වැගන් රථය	4,144	34
206.	ටී. ඒ. පී. ජයවර්ධන මහතා, දෙස්තර ඩී. එම්. එස්. ආර්. සේනාරත්න බාරේ, ප්‍රයිවේට් නර්සිං හෝම්, කටුනායක	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,359	61
207.	යූ. පී. ප්‍රනාන්දු මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, මහ බ්‍රිතාන්‍ය, ලන්ඩනය, ඩබ්ලිව්. 2 ...	පියුජියට් 404 රථය	10,992	66
208.	වී. ජේ. එම්. පෙරේරා මහතා, දිස්ත්‍රික් කළමනාකරු, ලංකා ගුවන් සේවය, මදුරාසිය	පෝඩ් ප්‍රිපෙක්ට් රථය	7,000	0
209.	දෙස්තර කේ. සී. ජයසිංහ, ලෑන්ඩ් ස්කූල්, හයි ඇන්ඩ් ට්‍රොපිකල් මෙඩිසින්, කෙපල් වීදිය, ලන්ඩනය, ඩබ්ලිව්. සී. 1	මොරිස් ඔක්ස්පෝර්ඩ් රථය	9,821	20
210.	පූජ්‍ය ඩබ්ලිව්. ආනන්ද ස්ථවිර, ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ මධ්‍යස්ථානය, ජා. බෞ. ම. පාර, කොළඹ 6 ...	ඩට්සන් බ්ලූබර්ඩ් රථය	2,402	0
211.	එල්. සූරියදේව මහත්මිය, එස්. රාජනායගම් දෙස්තර මහතා බාරේ, 4, මල් පාර, කොළඹ 7	ඔස්ටින් ඒ-60 රථය	9,549	42
212.	ඒ. එෆ්. ලුඩොයික් මහතා, ලංකා තානාපති කාර්යාලය, බැග්ඩැඩ්	වොක්ස්වැගන් රථය	7,873	04
213.	ඒ. එම්. සෝමපාල මහතා, 29, සපරමාදු පෙදෙස, වරාගොඩ, කැළණිය	වොක්ස්වැගන් රථය	3,574	0
214.	වී. එස්. සුබ්‍රමනියම් මහතා, 37, 32 වැනි පටු මග, වැල්ලවත්ත, කොළඹ	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	5,397	41
215.	එච්. එම්. සැල්ඩින් මහතා, 17/3, ද සේරම් පාර, ගල්කිස්ස	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	6,673	88
216.	බී. සී. එච්. මෙන්ඩිස් මහතා, පී. පී. ටී. 61, ඇනී ඇන් ප්‍රෙසිඩන්ට් කෝචන්, ප්‍රංසය	වොක්ස් වැගන් රථය	4,834	0
217.	ඩී. පී. ජේ. කරුණාරත්න මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, කොළඹ ...	මොරිස් 1100 රථය	8,567	50
218.	දෙස්තර ඩී. එච්. එස්. ජයවර්ධන, පී. එෆ්. ටී. එන්ජිනියරින් බාරේ, 467, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ 2 ...	රෙනෝල්ට් 16 රරය	10,017	26
219.	දෙස්තර එම්. ජී. විජේසූරිය මහතා, 44, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	9,016	36
220.	දෙස්තර ඩී. ඒ. එල්. පෝබස් මහතා, 9/1, අරතුසා ලේන්, වැල්ලවත්ත	මොරිස් ඔක්ස්පඩ් රථය	9,821	20
221.	එම්. ඒ. ඒකනායක මහත්මිය, 419, තුඩැල්ල, ජාඇල	ඔස්ටින් ඒ-40 රථය	3,243	31
222.	එම්. එම්. එම්. ජේ. ඩබ්. හේරත් මහතා, ඇප්ලයිඩ් මිනරල් සයන්ස් යුනිවර්සිටි දෙපාර්තමේන්තුව, ලීඩ්ස්, එංග ලන්තය	පර්ජෝ 404 රථය	4,294	56
223.	එෆ්. එම්. ක්‍රෝනින්ග්, 5, ලේෂන් රෝඩ්, ලන්ඩන් ඩබ්. 5, එක්සත් රාජධානිය	ලෝටස් රථය	14,130	72
224.	එම්. ජේ. සී. ප්‍රනාන්දු දෙස්තර මහතා, ට්‍රොපිකල් මැඩිකල් ස්කූල්, කැපල් ස්ට්‍රීට්, ලංඩන්, ඩබ්.සී. 1 ...	පෝර්ඩ් ෂෙපායා රථය	9,346	23
225.	ආර්. ටී. එන්. ගිනිගේ දෙස්තර මහතා, 31, කාලින්පෝර්ඩ් රෝඩ්, හැම්ස්ටර්ඩ්, ලන්ඩන්, එන්.ඩබ්. 3 ...	හිල්මන් ඉම්පීරියල් රථය	6,166	50
226.	දෙස්තර ඩබ්. ඒ. පර්ඩිනැන්ඩු මහතා, වෙස්ට් හින්ඩන් හොස්පිටල්, ගෝල්ඩ්ස්මිත් ඇවනිව්, ලන්ඩන් එන්.ඩබ්. 9 ...	හම්බර් හෝක් රථය	9,389	93
227.	නිත්‍යපාල බාලසිංහම් මහතා, ප්ලයින් ට්‍රෙනින් ස්කූල් රත්මලාන	මොරිස් මිනි 998 රථය	7,875	0
228.	ඊ. ටී. අරුලම්බලම් මහත්මිය, 90, සෙන්ට්‍රල් ලැබොරටරි, සරවක්	පර්ජෝ 404 රථය	10,998	70

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

229	එස්. කෘෂ්ණ මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ	පොන්ටියැක් ලෙමන්ස් සීඩන් රථය ...	18,415 25
230.	ඒ. බස්නායක මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, 13, හයිඩ්පාර්ක් ගාර්ඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2 ...	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	6,333 55
231.	එච්. රෝහන් ද සිල්වා මහතා, 23/11, මුල්ගම්පල පාර, මහනුවර	හොන්ඩා 90–මෝටර් සයිකලය ...	971 29
232.	ඩබ්. සී. ඒ. ද සිල්වා මහත්මිය, 51, ලෙට්ලිටූ රෝඩ්, හොන්කොන්	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
233.	ජේ. ඩී. ඊ. රූපසිංහ මහතා, වත්තල, සමුද්‍ර, හැඳල, වත්තල	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් බෙන්ස් රථය ...	5,220 0
234.	එච්. වීරපුර මහතා, 59, ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ මධ්‍යස්ථාන පාර, කොළඹ 7	බිලට් රථය	14,342 0
235.	පූජ්‍ය කේ. මහානාම ස්ථවිර, 5, හිත්පිල්ඩ් ගාර්ඩන්, ලන්ඩනය	වොක්ස්වැගන් රථය	10,040 0
236.	කේ. කරාලසිංහම් මහතා, 26/1, සයිමන් හේවාවිතාරණ පාර, කොළඹ 3	ඔස්ටින් මිනි මයිනර් සැලූන් රථය ...	5,769 64
237.	එන්. පරමේස්වරන් දෙස්තර මහත්මිය, ෂ්රබෙරි ගාර්ඩන්ස්, කොළඹ 4	හිල්මන් මිනික්ස් රථය	9,453 13
238.	ඩබ්. එ. එස්. වෙලගෙදර මහතා, සනින්ඩේල් ස්ටුඩන්ට් හවුස්, 291/3, මොස් ලේන් ඊස්ට්, මැන්චැස්ටර් 14, එංගලන්තය	ඔස්ටින් ඒ—35 රථය	2,283 80
239.	කේ. ඊ. බී. ද එස්. කරුණාරත්න , 116, කින්සි රෝඩ්, කොළඹ 7	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	6,069 57
240.	ඊ. ඩබ්. එම්. පෙරේරා මහතා, 21, ඩීල් පේලේස්, කොළඹ 3	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	4,600 65
241.	ඒ. ඩබ්. ජී. විජේකෝන් මහතා, සී. බී. ඊ. වික්‍රමසිංහ මහතා බාරේ, දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ 1 ...	වොක්ස් වැගන් රථය	7,359 60
242.	එන්. ඩබ්. කප්පාගොඩ මහතා, 30, මිස්තරි කෝට්, නයිටින්ගේල්, ලන්ඩන් ඩබ්. 4 එංගලන්තය ...	මෝටර් රථය	7,735 20
243.	දෙස්තර ඊ. ජේ. රත්නේෂ මහතා, ටී. අයි. අලගරත්නම් මහතා බාරේ, 85/29, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5 ...	පෝර්ඩ් ෂයිපර් රථය	11,929 43
244.	කේ. සී. තවරාජදේවන් මහතා, 333, ගාලු පාර, කොළඹ 3	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
245.	දෙස්තර ඊ. සෙනෙවිරත්න මහතා, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් රථය	2,955 25
246.	එස්. සූරියදේව මහතා, දෙස්තර සී. කදිරගාමනාදන් මහතා බාරේ, 27 වැනි පටු මග, කොළඹ 3	පර්ජෝ රථය	4,986 93
247.	සී. වී. පතිරන මහතා, ඕපාත වත්ත, ඕපාත, අකුරැස්ස	වීල් බේස්ලෝන් ඩීසල් ලැන්ඩ් රෝවර් ...	13,839 0
248.	සී. ඒ. බී. එන්. ජයරාජ මහතා 32/6, ප්ලවර් රෝඩ්, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
249.	කේ. ඩී. පී. පෙරේරා මහතා, 186/1, හිල් ස්ට්‍රීට්, දෙහිවල	වොක්ස්වැගන් රථය	6,888 84
250.	කේ. එස්. බී. තිත්තවෙල මහතා, පී. සී. තිත්තවෙල බාරේ, ඇල්ප්‍රඩ් පෙදෙස, කොළඹ 3	ඔස්ටින් රථය	5,057 0
251.	ගරු එච්. පී. එෆ්. පණ්ඩිතරත්න පියතුමා, සාන්ත පීතර විද්‍යාලය, කොළඹ 4	හිල්මන් රථය	7,378 15
252.	එන්. සිවලිංගම් මහතා, ජී. පොන්නම්බලම් බාරේ, 6/1, ටොරින්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 7	පර්ජෝ රථය 403	7,981 81
253.	ජී. ආර්. වීරමනි මහතා, වැඩ බලන ඉන්දියා මහ කොමසාරිස්, මහනුවර	වෙස්පා ස්කූටර් රථය	1,453 0
254.	ඊ. නිවබී මහත්මිය, සීමාසහිත ග්ලෙන් ඇලෙන්බරි (සිලෝන්), තැ. පෙ. 1653, කොළඹ	පෝර්ඩ්, එස්කෝට් සැලූන් රථය ...	8,265 18
255.	සී. කරුණාපාල මහතා, ජේ. කේ. විජේදස බාරේ, එස්. අයි. ටී. ඒ. සෙන්ටර් 63, රජින වීදිය, කොළඹ ...	ජාවා ස්කූටරය	2,011 0
256.	ජේ. සී. ද එස්. ජයසිංහ මහතා, 113, බ්‍රාකෝම්බි ඇවනිව්, ස්ට්‍රැතම්හිල්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2, එංගලන්තය ...	වොක්ස්වැගන් රථය	4,595 04
257.	එස්. බී. පිරිස් මහතා, බ්‍රැන්ඩා පිරිස් මහත්මිය බාරේ, තීනවල වත්ත, වේයන්ගොඩ	මොරිස් 1000 ට්‍රැවලර් රථය	7,185 05
258.	ජී. පී. මල්වාන මහතා, පී. එච්. මල්වාන බාරේ, 33, 10 වැනි පටු මග, කොල්ලුපිටිය	පර්ජෝ 404 රථය	10,975 74
259.	දෙස්තර ඩී. එල්. ජයසූරිය මහතා, ඒ. බී. ඇල්කඩුව බාරේ, 4, වැලිකඩවත්ත, නාවල පාර, රාජගිරිය ...	හිල්මන් හන්ටර් රථය	9,967 48
260.	එම්. රාමනායක මහතා, 9, ඇන්ඩ්‍රු ඩෙල්ෆිට්, නෙදර්ලන්තය	පර්ජෝ 404 රථය	3,707 0
261.	ඩී. ආර්. එල්. වයි. පක්සන් මතතා, කලම්බු ආර්ට් කොමිෂන්, තැ. පෙ. 528, කොළඹ	හිල්මන් රථය	5,154 16
262.	අයි. ආර්. ඒ. එල්. ජේමා මහත්මිය, 378/1, අරලියා ගාඩන්ස්, නාවල, රාජගිරිය	ටොසොපෙට් කොරොනෝ ස්ටේෂන් වැගන් රථය	4,763 97

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මි.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
263.	ටී. අරසරත්නම් මහතා, 16, රිවෙන්ස්වුඩ් රෝඩ්, ලන්ඩන්, එස්.ඊ. 12, එංගලන්තය	ඔස්ටින් 1100 රථය	6,160 80
264.	එම්. එfජ්. ද සිල්වා මහතා,2104, හැම්බර්ග්, 98, බටහිර ජර්මනිය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,249 37
265.	කේ. යූ. ආටිගල මහතා, ස්ටර්ලින් විශ්ව විද්‍යාලය, එක්සත් රාජධානිය	ඔස්ටින් ඒ—60 කේම්බ්‍රිජ් රථය ...	4,610 59
266.	කේ. ආරුමුගම් මහතා, පොන්නම්බලම් මහතා බාරේ, අභ්‍යන්තර ගණන් පරීක්ෂක ශාඛාව, ප්‍ර. වැ. දෙ. කොළඹ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	5,546 4
267.	දෙස්තර එම්. වී. එල්. ද සිල්වා මහතා, 28, ඒ, ස්ටෑන්හෝප් ඇවනිව්, ලන්ඩන් එන්. 3	හම්බර් හෝක් සැලූන් රථය	4,811 96
268.	ආර්. වෙල්ලප්පා මහතා, 1230, නිව්හැම්පයර් ඇවනිව්, වොෂින්ටන්, ඩී. එස්. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ...	පෝර්ඩ් රථය	4,760 0
269.	සර් ඇම්. ග්‍රෙඩින්, 121, කෙලින් වීදිය, යාපනය	ලැන්ඩ් රෝවර් රථය	10,593 11
270.	ඩී. බී. ඒකනායක මහතා, හොන්කොන් ඇන්ඩ් ෂැංහයි බැන්කින් කෝපරේෂන්, කොළඹ 1	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	6,991 02
271.	ගරු ඔස්වල්ඩ් බී. පර්ත් පියතුමා, ද මැස්කන් හවුස්, කොළඹ 8	වොක්ස්වැගන් රථය	9,771 60
272.	ඉම්පරානි අරසිංහම් මහත්මිය, 21 සී, සලානෝ පාර්ක්, ඩාවිස්, කැලිෆෝර්නියා, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ...	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
273.	දෙස්තර පී. දිසානායක මහතා, 204, හැවලොක් පාර, කොළඹ 5	මොරිස් ඔක්ස්ෆර්ඩ් ඩිලුක්ස් සැලූන් රථය ...	9,844 87
274.	කේ. සී. ජේ. චන්ද්‍රසේකර මහතා, එච්. එස්. ටී. ප්‍රනාන්දු බාරේ, 297, 32 වැනි පටු මග,කොළඹ 6 ...	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	9,189 27
275.	ඩී. එස්. ඥානනාදන් මහතා, ඩී. එස්. තුරෙයිරාජා බාරේ, 41, විවේකානන්ද පාර, කොළඹ 6	ක්‍රිස්ටන් වෙලියන්ට් රථය	12,874 50
276.	එම්. එම්. බී. දිසානායක මහතා, 219, නැගෙනහිර මැග්රේෂියා එක්සත් ජනපදය	වොක්ස්වැගන් 1300 සීඩන් රථය ...	7,359 61
279.	දෙස්තර පී. එච්. අමරසිංහ මහතා, 32, වෝඩ් පෙදෙස, කොළඹ 7	ඔඩී 75, වෙරියන්ට් ස්ටේෂන් වැගනය ...	11,119 79
280.	දෙස්තර එන්. අයි. ප්‍රනාන්දු මහත්මිය, 106, කින්සි රෝඩ්, කොළඹ 7	ඔස්ටින් 1100	7,748 22
281.	ඒ. අබේවර්ධන මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාතශාංශය බාරේ, කොළඹ 1	මර්සිඩිස් බෙන්ස් 198 රථය	7,983 90
282.	සී. එම්. ආරියවංශ මහතා, අධ්‍යාපන නිලධාරි, බණ්ඩාරවෙල	මොරිස් මයිනර් රථය	2,416 42
283.	ජී. සී. ද සිල්වා මහතා, සී 161, පන්සල පාර, ගල්කිස්ස	වොක්ෂෝල් වික්ටර්, 2000 රථය ...	10,628 52
284.	සී. කේ. ප්‍රනාන්දු මහතා, 206, බරුක්ලේ ප්ලේස්, බෲක්ලේන්, 11217, නිව්යෝර්ක්	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,359 67
285.	අයි. වී. දසනායක මහතා, 175, හැරින්වේ පෝඩ්, ලන්ඩන් ඩබ්. 15	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 67
286.	එන්. ටී. ඩයස් මහතා, 12, කුඩා වැල්ල පාර, මොරටුව	වොක්ස් වැගන් රථය	5,190 25
287.	ඕ. වී. කුක් මහතා, 129, අර්ලින් විලේජ්, අර්ලින්, ලන්ඩන් ඩබ්. 5	සිමිකා රථය	6,453 0
288.	සෙයිඩ් ඒ. කාදර් මහතා, කුමාර හෝටලය, ගාතී, සිංගප්පූරුව	මර්සිඩිස් බෙන්ස් රථය	29,400 0
289.	ඩී. ද සිල්වා මෙනෙවිය, දෙස්තර සී. ආර්. ද සිල්වා මහතා බාරේ, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙනිය ...	වොක්ෂෝල් වයිවන් රථය	7,767 59
290.	බී. ජේ. රොසයිරෝ මහතා, 36, වැට්ස්වර්ත්වේ, ලන්ඩන්, එස්. ඊ. 27, එංගලන්තය	ජගුවර් රථය	6,024 46
291.	දෙස්තර ඇන්. කේ. ද සොයිසා මහතා, 7, කින්සි ටෙරස්, කින්සි රෝඩ්, කොළඹ 7	ඔස්ටින් ඒ—60 කේම්බ්‍රිජ් රථය ...	9,762 50
292.	දෙස්තර ඒ. ඩී. ගුණතිලක මහතා, ස්ටැඩ්, ලුන්ගන් කිවික්, බර්ලින්, 22, බටහිර ජර්මනිය	ඕපල් කොමාන්ඩර් රථය	13,137 73
293.	ටී. කේ. ජේ. පීරිස් මෙනෙවිය, 217, මයිකල් ස්ට්‍රීට්, නිව්යෝර්ක්	මොරිස් 1000 ඩී ලුක්ස්	7,789 49
294.	කේ. නමසිවායම් මහතා, පයරිකෝඩාල්, කරෙයිනගර්	ඔස්ටින් ඊ—60 රථය	5,691 47
295.	බී. සර් විඥනරාජා මහතා, පී. රාසනායගම් බාරේ, වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය මිළට ගැනීමේ දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ ...	ඔස්ටින් ඒ—60 රථය	9,549 42
296.	එච්. තම්බි රාජා මහතා, ඉන්ස්ටිටියුට් ඔfජ් ලෝර්ලොජ්, හෙන්රියටා ස්ට්‍රීට්, ලන්ඩන්	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,640 61

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

297.	ආර්. ජයමහ මහතා, මනාරෝ හොස්ටල්, ටැස්මේනියා, ...	මොරිස් 1100 රථය	8,031 25
298.	එච්. වික්‍රමසිංහ මහතා, 69/3, මායා ඇවනිව්, කොළඹ 6	ඔස්ටින් ඒ—60 රථය	6,971 50
299.	මේජර් ටී. එෆ්. ජයවර්ධන මහතා, හොන්ඩා සිලෝන් ලිමිටඩ්, (ඉන් කෝපරේෂන්) කොළඹ වෙනුවෙනි ...	හොන්ඩා ස්කූටරය	862 0
300.	කේ. සතාසිවම් පිල්ලේ මහතා, වී. කන්දසාමි බාරේ, 31, මීරනිය වීදිය, කොළඹ 12	ඔස්ටින් ඒ 60 රථය	9,369 43
301.	වී. කර්මරත්නම් මහතා, කොළඹ, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය	වොක්ස්වැගන් රථය	6,888 24
302.	එස්. සේනානායක මහතා, මස්කෙලිය ඩෑම් සයිඩ්, මස්කෙලිය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	4,967 0
303.	ජී. ඩබ්. ජයසූරිය මහතා, 11, හැමොක් රෝඩ්, සෙලීඩික් බර්මින්හැම්, එක්සත් රාජධානිය	මොරිස් ඔක්ස්ප්‍රර්ඩ් රථය	9,821 20
304.	ඒ. සංඝනීති මහතා, ඒ. එස්. ඒ. මහේන්ද්‍ර බාරේ, 676, ගාලු පාර, කොළඹ 3	වොක්ස්වැගන් රථය	4,595 05
305.	දෙස්තර වී. නඩරාජා මහතා, 4, හෝර්ටන් ටෙරස්, කොළඹ 7	පර්ජෝ රථය	10,992 66
306.	ආර්. ඩී. එස්. සේනානායක මහතා, 541, පීකින් හෝටෙල්, පීකිං, චීනය	පර්ජෝ 404 රථය	10,141 89
307.	එස්. එම්. සේතුකාවල මහතා, සී. මෝට්ලාල්නාෂ බාරේ, (අද්වකාත්), වයි. ඇම්. සී. ඒ., කොළඹ ...	ඔස්ටින් රථය	4,383 45
308.	ආර්. එස්. විජයනායක මහත්මිය, ඒ. එච්. අබේසුන්දර බාරේ, නුවර පාර, වෙදමුල්ල, කැළණිය ...	මොරිස් 1100 රථය	8,107 60
309.	ඒ. ටී. සමරසේන දෙස්තර මහතා, ශ්‍රී රංජන්, මොරටුව	පර්ජෝ 403 රථය	7,187 0
310.	දෙස්තර එම්. සන්මුගනාදන් මහතා, කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ ආයතනය, කැනඩාව	ඔස්ටින් රථය	9,369 44
311.	ජේ. එම්. සේන මහත්මිය, 3, කැතිඩරල් ග්‍රවුන්ඩ්, අලුත් මාවත පාර, කොළඹ 15	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් ඩී ලුක්ස් රථය ...	9,365 13
312.	එම්. ජොසපින් ටයිනන් මහතා, හොලි පැමිලි ප්‍රොවින්ෂයේට්, තැ. පෙ. 65, යාපනය	බෙඩ්පෝර්ඩ් වෑන් රථය	6,924 60
313.	ජී. ජී. පොන්නම්බලම් මහතා, 15, රැජින වීදිය, කොළඹ 3	ජගුවර් රථය	8,306 39
314.	ඇල්. ඊ. ඒ. පිරිස් මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය, ඕස්ට්‍රේලියාව	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 200 රථය	13,844 06
315.	ජී. බී, වික්‍රමනායක මහතා, සීමාසහිත මැනේජ්මන්ට් සිස්ටම්, අංක 33, රැජින වීදිය, කොළඹ 1 ...	පර්ජෝ 404 රථය	11,026 50
316.	කේ. කේ, ජී. ඇල්. විජේතිලක මහතා, එස්. එම්. ද සිල්වා මහතා බාරේ, ඉකොනොමික් ඇපෙයාර්ස්, කොළඹ 1	පර්ජෝ 404 රථය	11,026 50
317.	ඩී. එස්. ජයවික්‍රම මහතා, 45, විල්මන් කෝර්ට් හවුස්, ටයිස්බි රෝඩ්,සවුත් සී, එක්සත් රාජධානිය ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,338 24
318.	දෙස්තර ජේ. ඩී. කරාලපිල්ලෙයි මහතා, 358, නාවල පාර යාපනය	වොක්ස්වැගන් , 1300 රථය ...	7,359 61
319.	ඇම්. ඉශෙඩ්. එම්. ලම්ර් මහතා, 267, ලන්ඩන් පාර, වෙස්ට් සඩන්, එක්සත් රාජධානිය	පෝර්ඩ් ඇන්ග්ලියා රථය	6,735 94
320.	ටී. යෝගරත්නම් මහතා, 7, යුනිවර්සිටි පාර්ක්, පේරාදෙනිය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,596 0
321.	එම්. එම්. කේ. බී. මැකාඩෝ මහත්මිය, 6, ගල්පොත වීදිය, කොළඹ 13	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	11,196 39
322.	විශාකා විජේරත්න මහත්මිය, බුද්දෙනිපොල වලව්ව, කෑගල්ල	වොක්ස්වැගන් 1200 රථය	6,918 63
323.	ඩී. වී. සී. ජයවික්‍රම මහතා, 43, බෙයා පෝර්ට් ගාර්ඩන්ස්, ලන්ඩන්, එස්. ඩබ්. 3	සිට්‍රෝන් රථය	17,017 87
324.	ඩී. අයි. ජීවරත්නම් මහත්මිය, 30/6, ක්ලිපර්ඩ් රෝඩ්, කොළඹ 3	මොරිස් සුපර් 1300 රථය	8,443 68
325.	දෙස්තර එස්. ඒ. එදිරිවීර මහතා, අනු ඇවනිව්, දෙහිවල	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20
326.	වී. කුමාරස්වාමි මහත්මිය, 31ඊ, ශාන්ත පාවුලු පටුමග, ලන්ඩන්, එන්. ඩබ්. 2, එක්සත් රාජධානිය ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් සැලුන් රථය ...	10,067 87
327.	එස්. සන්මුගම් මහතා, ස්වාමිනාදන් බාරේ, 14/10, පාර්ක් ප්ලැට්ස්, කොළඹ 2	මොරිස් 100 සැලුන් රථය	7,539 0
328.	ආර්. පී. විජේවීර මහතා, ලංකා ධීවර සංස්ථාව, කොළඹ 15	ඔස්ටින් රථය	5,218 63
329.	එම්. ඩබ්. පී. විජේසිංහ මහතා, 383, හිඹුටාන, අංගොඩ	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
330.	එල්. ඩී. ඩී. සමරතුංග මෙනෙවිය, එච්. ටී. පිරිස් බාරේ, ගණකාධිකාරී, 1 වැනි මහල, මිලර්ස් ගොඩනැගිල්ල, කොළඹ 1	වොක්ස්වැගන් රථය	7,381 96

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
331.	කේ. තර්මරත්නම් මහතා, යුනයිටඩ් නේෂන්ස් ඔපිස්, තැ. පෙ. 54, ගාබරන්ස්, බොටාවානෝ ...	පෝර්ඩ් කෝටිනා එස්ටේට් රථය ...	11,688 0
332.	හෙක්ටර් විජේතුංග මහතා, එච්. එම්. ජයවර්ධන බාරේ, 221බී., හින්දු කොලිජි භූමිය, රත්මලාන ...	බෙන්ස්—190 රථය	7,684 39
333.	දෙස්තර ඩී. බී. බී. තල්වත්ත මහතා, නො. 31, 41 පටු මග, කොළඹ 6	පර්ජෝ—404 රථය	10,992 66
334.	සෑම් ලොවෙල් මහතා, සීමා සහිත මැක්ලන්ඩ්, තැ. පෙ. 806, කොළඹ	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් බෙන්ස් 200 රථය ...	11,374 06
335.	පී. තමෝදරම් පිල්ලේ මහතා, 18, ලොවෑන්නාසාfප්, බන්ග්සාර් රෝඩ්,කුලාලම්පූර්	මොරිස් මයිනර් රථය	5,144 73
336.	බී. ඒ. වී. පෙරේරා දෙස්තර මහතා, 12, කාලින්හැම් පාර, ලන්ඩනය, එස්. ඩබ්. 5, එක්සත් රාජධානිය ...	වොක්ස්ෂෝල් වයිවා රථය	8,302 41
337.	එස්. ක්‍රිෂණසාමි මහතා, සිංගප්පූරු විශ්ව විද්‍යාලය, සිංගප්පූරුව	වෙස්පා ස්කුටරය	1,577 59
338.	එස්. වික්‍රමසිංහ මහත්මිය, ප්ලැට් 108, අයිවර් කෝට්, 213, ග්ලෝස්ටර් ප්ලේස්, ලන්ඩන්, ඩබ්.1, එක්සත් රාජ ධානිය	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් වොක්ස්වැගන් රථය ...	4,465 19
339.	එම්. සිරිපාල මහතා, 56, නිනිපෙල්ඩේ, ජේ. සී. පාල්බ්‍රදර්ස්ටර්, 22, ජී. ඩී. ආර්.	සිම්සන් මෝටර් සයිකලය	1,553 68
340.	එල්. එම්. වීරකෝන් මහතා, 8, පිරිස් මාවත, කලුබෝවිල, දෙහිවල	හෝල්ඩන් කින්ස්වුඩ් රථය	11,245 58
341.	දෙස්තර ඩී. ආර්. මුණසිංහ මහත්මිය, ඊ. එස්. ප්‍රනාන්දු මාවත, කොළඹ 6	ඔස්ටින් ඒ 60, කේම්බ්‍රිජ් රථය ...	9,702 16
342.	ඇල්. එච්. ජී. ජයසූරිය මහතා, එල්. එච්. සී. ජයසූරිය බාරේ, අත්තිඩිය පාර, රත්මලාන	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් ජගුවර් රථය ...	6,277 73
343.	ඩී. ටී. එල්. රණතුංග මහතා, රූම් 335, ලිලියන් පැන්සොන් හෝල්, ටැල්බට් ස්ක්වයාර්, ලන්ඩන්, ඩබ්. එක්සත් රාජධානිය	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් පර්ජෝ රථය ...	4,505 17
344.	ජේ. ජයරත්නම් මහත්මිය, 18, නයිටින්ගේල් රෝඩ්, හෝන්වෙල් ලන්ඩන්, ඩබ්. 7	ඔස්ටින්— ඒ 60 කේම්බ්‍රිජ් රථය ...	9,369 43
345.	ජේ. සී. ආර්. සිල්වා මහතා, ජේ. පී. ද එස්. මුණසිංහ බාරේ, 157, ,මොඩල් පාම් රෝඩ්, කොළඹ 8 ...	පර්ජෝ 204 රථය	8,389 40
346.	ඊ. ඩී. මිල්ලවිතානාච්චි මහතා, ටෝකියෝ ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, ටෝකියෝ, ජපානය ...	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් හිල්මන් රථය ...	5,327 54
347.	පී. ඩබ්. සූරියආරච්චි මහතා, කේ. ස්ටීවන් පෙරේරා බාරේ, 1, ලක්ෂමී ගාර්ඩන්ස්, බොරැල්ල, කොළඹ 8 ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,324 0
348.	වී. වාමදේවන් මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, කොළඹ 1	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	15,776 98
349.	දෙස්තර පී. ආර් . සෙල්වේන්ද්‍රම් මහතා, කේ. ජයපාලන් බාරේ, 22, ස්වර්ණදිසි ප්ලේස්, නාවල ...	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
350.	ඊ. සෙයම්සෝදි මහතා, කේ. ජීවරත්නම් බාරේ, 33, 2 වැනි වැපල් ලේන්, කොළඹ 6	ඔස්ටින් රථය	10,179 02
351.	කේ. ත්‍යාගරාජා මහතා, කේ. සච්චිතානන්දම් බාරේ, 53, විවේකානන්ද හිල්, කොළඹ 13	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	7,545 71
352.	යුනිටෙක්නා මහත්වරු, 10, ඇල්බට් ක්‍රෙසන්ට්, කොළඹ 7	හෝල්ඩන් කින්ස්වුඩ් රථ 2	*26,084 77
353.	එස්. එච්. ප්‍රනාන්දු මහත්මිය, ලිලිබැන්ක්ස්, ප්‍රැන්සිස් පෙදෙස, මොරටුව	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 61
354.	ජී. ගුණසිංහම් මහතා, ලංකා තානාපති කාර්යාලය, බැංකොක්	ඕපල් කැඩෙට් රථය	7,525 0
355.	එච්. එම්. ඊ. හේරත් මහතා, කෘෂිකර්ම පර්යේෂණායතනය, මහඉලුප්පලම	හෝල්ඩන් බැල්මන්ට් සැලූන් රථය ...	10,849 55
356.	fපැමිලි ප්ලැනිං ඇසෝෂයෙෂන් ඔfප් සිලෝන්, 23/5, හෝටර්න් පෙදෙස, කොළඹ 7	4 වීල් ඩ්‍රයිව් කෙයිසර් ජීප් වැගන් රථය ...	24,290 0
357.	ඒ. එල්. ජී. ද සොයිසා මෙනෙවිය, 360/1, නල්ලූරුව, පානදුරය	පෝඩ් ඇන්ග්ලියා රථය	5,383 01
358.	දෙස්තර එස්. ධර්මරත්න මහතා, ස්ටෝ හවුස් හොස්පිටල්, එන්. ඊ. ඩාට්පෝර්ඩ්, කෙන්ට්	වොක්ස්-වොල් 1500 රථය	6,910 58
359.	එම්. ආරියරත්න මහතා, රයිඩර්ස් ග්‍රීන් වෙස්ට්, බ්‍රාවිට්, එංගලන්තය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 200 රථය	11,758 80
360.	සර් ඔලිවර ගුණතිලක, ශිලා සතානාතන් බාරෙ, 222, බුලර්ස් රෝඩ්, කොළඹ 7	හම්බර් ස්ප්‍රෙට් සැලූන් රථය	12,190 45
361.	අයිරානි ලියනගේ මහත්මිය, 50, වජිර පාර, කොළඹ 5	ඕඩි. එල්. සැලූන් කාර් ඔන් පෝර් වීල්ඩ්රයිව් ඔටෝ සන්ගා මෝටර් රථය	15,900 0

* පිවරට ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් එවන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

362.	ඊ. සී. ප්‍රනාන්දු මහතා, එච්. ඊ. ප්‍රනාන්දු බාරේ, 2, පරණ ගලහාපාර, පේරාදෙනිය	හිල්මන් රථය	9,968 47
363.	පී. අත්තනගොඩ මහතා, නැෂනල් ඉන්ස්ටිටියුට් ඔප් ඇග්‍රිකල්චර් සයන්ස්, හිරට්සුකා, කන්ගාව, ජපානය ...	හිල්මන් රථය	6,316 15
364.	එස්. සී. ඩැනියෙල් මහතා, 5, කොලු ඩෙල්බර්ක්, ඩෙල්බර්ක්, මැන්ස් ප්‍රෙල්, 137, බටහිර ජර්මනිය ...	වොක්ස් වැගන් රථය	5,641 50
365.	එස්. එච්. ධර්මසේන මහතා, 94, මැප් ලී රෝඩ්, සර්බිටන් සරේ	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	13,479 60
366.	ආර්. පී. හේරත් මහතා, බී. එස්. කරුණාරත්න බාරේ, බණ්ඩාරවත්ත, ගම්පහ	ස්කූටරය	528 74
367.	එච්. බදූර්දීන් මහතා, ලංකා බැංකුව බාරේ, කොළඹ	පර්ජෝ 404 රථය	10,998 70
368.	ඇස්. ආර්. දේවගුරු මහතා, 29, ආර්චස් රෝඩ්, සවුත් ඇම්ප්ටන්, එක්සත් රාජධානිය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20
369.	ඩබ්ලිව් ධර්මනිමල මහතා, සිලෝන් මිෂන් ටූ යූ. එන්. 630, 3 වැනි පටු මහ, නිව්යෝර්ක්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20
370	කේ. එල්. වී. අලගියවන්න මහත්මිය, 15, ලෙයින්ස්ටර් ගාර්ඩන්ස්, ලන්ඩනය, ඩබ් 2	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	5,807 31
371	ඊ. උරතිරම් මහතා, 36, ප්‍රෙයාරි ටෙරස්, ලන්ඩන්, එන් සී. ජී. ,එක්සත් රාජධානිය	වොක්ස්වැගන් රථය	4,906 82
372.	ටී. කුමාරස්වාමි මහතා, 31 ඒ, පෝල්ස් ඇවනිව්, ලන්ඩන්, එන්. ඩබ්. 2, එක්සත් රාජධානිය ...	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	16,616 99
373.	පී. අභයවික්‍රම මහතා, 234, ගාලු පාර, ගල්කිස්ස	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821 20
374.	කේ. පී. ජී. ආර්. විජේසිංහ මහත්මිය, ටී. කුලසිංහ බාරේ, 74/1, දේවාල පාර, නුගේගොඩ	වොක්ස්වැගන් රථය	2,609 0
375.	ඩී. එfජ්. කුලසිංහම් මහතා, ප්‍රාදේශීය මහජන සෞඛ්‍ය ඉංජිනේරු, මහනුවර	වොක්ස්වැගන් රථය	6,906 71
376.	අයි. එස්. පයික් මහතා, තැ. පෙ. 502, ජිනීවා, ස්විට්සර්ලන්තය	වොක්ස්වැගන් රථය	4,949 82
377.	පැට්‍රික් ඔලිවෙලා අතිගරු පියතුමා, ආච් බිෂොප් හවුස්, කොළඹ 8	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් ස්කූටරය	1,785 0
378.	කේ. ඒ. කේ. පෙරේරා මහතා, අනුර පාර, වලාන, පානදුර	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් පෝර්ඩ් රථය ...	3,096 80
379.	ඩී. යූ. එල්. පෙරේරා මහතා, කාමර අංක 132, ටෝකියෝ ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, 11/42, හොන්මුරා, වෝ ඉදුගයා, ටෝකියෝ, 162, ජපානය	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් හිල්මන් රථය ...	3,907 06
380.	ඇස්. කේ. කනගසිංගම් මහතා, 13/1, 2 වැනි වැපැල් පටු මහ, වැල්ලවත්ත	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් බෙන්ස් රථය ...	17,683 92
381.	සර් ලලිත රාජපක්ෂ මහතා, ලංකා මහ කොමසාරිස් තුමා, මහා බ්‍රිතාන්‍යය, 13, හයිඩ් පාර්ක් ගාඩන්ස්, ලන්ඩනය ඩබ්. 2.	වොක්ස්වැගන් රථය	6,807 64
382.	ජේ. ඊ. ඕ. මැන්ඩිස් මහතා, 244, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ 5	පර්ජෝ රථය	10,992 66
383	ඩබ්ලිව්. එස්. මුත්තයියා මහතා, 37, ක්‍රවුන් රෝඩ්, ලන්ඩන්, එන්. 10, එංගලන්තය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	4,159 0
384.	එම්. රාජේන්ද්‍ර මහතා, ලංකා බැංකුව, කුරුණෑගල	වොක්ස්වැගන් රථය	7,359 0
385.	ඩබ්ලිව්. ඊ. ඒ. ඩී. පී. රත්නායක මහතා, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, කොළඹ 1	වොක්ස්වැගන් රථය	7,887 0
386.	බී. කේ. මලර් මහත්මිය, 34/1, බුලර්ස් ලේන්, කොළඹ 7	ඔස්ටින් සැලූන් 1100 රථය	4,985 04
387.	ජේ. අයි. සමරකෝන් මහතා, ඒෂියා සෙන්ටර් ඔfජ් ජැපැන්, ටෝකියෝ, ජපානය	හිල්මන් රථය	5,497 40
388.	සර් ලලිත රාජපක්ෂ මහතා, ලංකා මහා කොමසාරිස්, මහා බ්‍රිතාන්‍යය, හයිඩ් පාර්ක් ගාඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2....	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	10,710 36
389.	ආර්. සී. ඒ. වැන්ඩර්ගර්ට් මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	වොක්ස්වැගන් 1300 සීඩන් රථය ...	5,881 73
390.	ආර්. ඊ. බී. ලූකස් මහතා, එම්. එක්ස්. මෙන්සන් මහතා බාරේ, 728, ගාලු පාර, කොල්ලුපිටිය ...	වොක්ස්වැගන් රථය	7,566 10
391.	ඊ. ඒ. කුලරත්න මහතා, යසකුල, වැලිගොඩ, බෙම්මුල්ල	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	3,432 79
392.	වී තර්මලිංගම් මහතා, 10737, 105, සෙන්ට් ඇඩ්මන්ටන් ඇල්බර්ටා, කැනඩා, ...	ස්කූටරය	2,750 0

ලිඛිත පළිතුරු

1969 ජූලි 24

ලිඛිත පළිතුරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	ආනයනිකයාගේ නම සහ ලිපිනය	මෝටර් රථයේ වර්ගය	මී.ආ.වා. වටිනාකම රු. ශ.
393.	ටී. ඇම්. කුලතිලක මහතා, ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, තැ. පෙ. 1332, කොළඹ	හිල්මන් සැලූන් රථය	7,757 65
394.	සීමා සහිත පෝටෝසිනෙක්ස් මහත්වරු, ගාලු මුවදෙර, කොළඹ 3	ලැන්ඩ් ක්‍රෑෂර් රථය	*13,084 50
395.	ඩී. එස්. එස්. වීරක්කොඩි මහතා, ඩී. එල්. වීරක්කොඩි බාරේ, සිරිවාස, 123, කමතවත්ත පාර, රාජගිරිය ...	මොරිස් 1100 රථය	4,575 04
396.	ඒ. පී. පී. සෙනෙවිරත්න මහතා, '' ජොයිස් මාරි '', ද සිල්වා පාර, පානදුර	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	3,038 0
397.	ආර්. ඒ. එම්. සී වනිගරත්න මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	8,983 79
398.	ඩබ්ලිව්. එච්. ඒ. පී. තිලකරත්න මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ ...	වෙස්පා ස්කූටරය	1,939 67
399.	සී. ඩී. ගුණරත්න මහතා, ආර්. ආර්. අයි. ෂේක්ස්පියරී, ඔටාරියෝ, කැනඩා	මෝටර් රථය	16,500 0
400.	ඩබ්ලිව්. එස්. එල්. ද අල්විස් මහතා, ජාකර්තා, ඉන්දුනීසියා	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 220 මෝටර් රථය ...	15,776 98
401.	සී. එන්. ඒ. පී. ටී., 51, එඩින්බර්ග් ක්‍රිසෙන්ට්, කොළඹ 7	හොන්ඩා ස්කූටර් 8 ක් අමතර කොටස් සහිතව	†8,696 83
402.	ජී. ජේ. පී. ගුණවර්ධන මහතා, 33–34, ලෙයිස්ටර් ගාඩන්ස්, ලන්ඩන් ඩබ්. 2	වොක්ස්වැගන් රථය	6,881 89
403.	ගරු ජේ. අරසරත්නම් පියතුමා, 421/90, ඩාලි රෝඩ්, කොළඹ 10	මෝටර් බයිසිකලය	1,254 96
404.	එස්. වී. ඒ. බුද්ධදස මහතා, 267, පොල්හේන්ගොඩ පාර, කිරිලපොනේ, නුගේගොඩ	ඔස්ටින් ඒ-60 රථය	4,914 0
405.	ජී. එච්. කුරේ මහාචාර්ය තුමා, 3 ඒ, එලි බෑන්ක් රෝඩ්, කොළඹ 5	පෝඩ් ඇන්ගිලියා රථය	3,912 91
406.	ජී. ඩබ්ලිව්. එම්. ඩී. ගුණරත්න මහතා, 54, පර්ත් පාර, කොළඹ 5	පෝර්ඩ් ඇන්ගිලියා රථය	3,912 91
407.	ගරු ආර්. ඇලෝෂියස් පියතුමා, සාන්ත ජෝසප් පල්ලිය, අළුත් නගරය, අනුරාධපුරය	මෝටර් සයිකලය	2,939 70
408.	අයි. සී. ගුණතිලක මහත්මිය, එෆ්. ආර්. සිරිමාන්න බාරේ, 4, ලොරිස් පාර, කොළඹ 4	පර්ජෝ 404 රථය	10,580 56
409.	ඒ. කේ. ඩේවිඩ් මහතා, පැරිසියේ ලංකා තානාපති කාර්යාලය, ප්‍රංශය	පර්ජෝ 404 රථය	10,998 50
410.	ටී. බී. ඇම්. හේරත් මහතා, මොබයිල් වෝටර් සර්විස්, 207, එන්. ආලබාමා, ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය ...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,471 25
411.	ඩබ්ලිව්. වී. චන්ද්‍රරත්න මෙනෙවිය, රාබැක් පොසාක් 5, ඩෙන්මාර්ක්	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,456 45
412.	ඒ. අයියාදෙරෙයි මහතා, 24/2, රෝහිණී රෝඩ්, කොළඹ 6	පෝර්ඩ් ප්‍රිපෙක්ට් රථය	2,334 00
413.	කෙනත් ඩේවිඩ් මහතා, එම්. එම්. අමරසිංහ බාරේ, 41, ද පොන්සේකා පාර, කොළඹ 4	පර්ජෝ 404 රථය	8,865 0
414.	ඒ. ගුණසේන මහත්මිය, 19, ඇලන් ස්ට්‍රීට්, ග්ලේබේ, සිඩ්නි, නිව්සවුත් වේල්ස්, ඕස්ට්‍රේලියාව ...	මොරිස් 1100 සුපර් ඩිලූක්ස් සැලූන් රථය ...	8,022 03
415.	හැසිල් ග්‍රෑව් මහතා, ලෙක් හවුස් බාරේ, කොළඹ	සන්බීම් රපියර් රථය	12,907 53
416.	ඇස්. වී. ද සිල්වා මහතා, 89, කඩවත පාර, නුගේගොඩ	වොක්ස්වැගන් රථය	7,456 45
417.	එම්. පී. ඒබ්‍රහම් මෙනෙවිය, 82, කොල්ලුපිටිය පටු මග, කොළඹ 3	ඔස්ටින් රථය	9,369 43
418.	ආර්. ජී. බී. පෝබස් මහතා, මොස්කව්හි ලංකා තානාපති කාර්යාලය බාරේ, යූ. එස්. එස්. ආර්. ...	වොක්ස්වැගන් 155 ඩිලූක්ස් රථය ...	6,525 41
419.	කේ. කේ. ගුණසේන මහත්මිය, 367, ලන්ඩන් රෝඩ්, රීඩින්, එංගලන්තය	පර්ජෝ රථය	11,357 28
420.	එච්. දුරෙයිරත්නම් දෙස්තර මහතා, 50, ජේතවන පාර, කොළඹ 14	හෝල්ඩන් රථය	4,551 08

*ජපානයේ ඔවුන්ගේ ප්‍රධානීන් විසින් එවන ලද්දකි.

†ඉන්ටර් නැෂනල් යුනියන් ඒජන්ට් ටී.බී. පැරිස් විසින් එවන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

421.	එස්. පී. අරසරත්නම් මහතා, වී. බාලසුබ්‍රමනියම් බාරේ, 240/14, ටොරින්ටන් ඇවනිව්, කොළඹ 7	පර්ජෝ 404 රථය	10,992	66
422.	බී. ඊ. ප්‍රනාන්දු මහතා, 32, ලොරිස් පාර, කොළඹ 4	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	5,497	92
423.	ලංකා රතු කුරුස සංගමය, 106, ධර්මපාල මාවත, කොළඹ 7	ටොයෝටා ඇම්බියුලන්ස්	*17,268	0
424.	ඇල්. සී. ප්‍රනාන්දු දෙස්තර මහතා, 22, ස්ට්‍රැන්ඩ්ගර්වර්ජ් හෙලේරජ්, ඩෙන්මාර්ක්	පෝර්ඩ් රථය	4,593	16

1969 ජනවාරි සහ පෙබරවාරි

	නම සහ ලිපිනය	වර්ගය	වටිනාකම රු.	ශ.
1.	එස්. බී වනිගසේකර මහතා, 9, උපුල් පෙදෙස, ද සොයිසා වත්ත , රත්මලාන	පර්ජෝ 404 රථය	11,164	27
2.	ඒ. ඩී. එfජ්. මෛත්‍රිපාල මහතා, වන්දිමාල්, මොරොන්තුඩුව පාර, වාද්දුව	වොක්ස්වැගන් රථය	5,989	29
3.	ජී. වී. රාජන් මහතා, සානා නැෂනල් ස්කූල්, තැ. පෙ. 161, සානා	පර්ජෝ 404 රථය	5,398	0
4.	එස්. තිලකරත්න මහතා, 61, ඇල්බට් ලේන්, කල්දෙමුල්ල, මොරටුව	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	11,473	0
5.	දොස්තර ඩබ්. බී. විල්සන් මහත්මිය, 5, බොස්වෙල් ප්ලේස්, කොළඹ 6	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	7,444	04
6.	ඒ. ජී. නිහාල් ලිවේරා මහතා, 10/1, 14 වැනි පටුමඟ, කොටහේන, කොළඹ 13	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් වොක්ස්වැගන් රථය	6,064	16
7.	ආර්. ජයසිංහ මහත්මිය, 51, පfයිfජ් රෝඩ්, කොළඹ 5	පර්ජෝ 404 රථය	5,621	27
8.	වී. ඊ. වන්නකුලසිංහ මහත්මිය, 29ඒ, වෝටර් රෝඩ්, පුටනි, ලන්ඩන්, එස්.ඩබ්. 15	ඔස්ටින් රථය	5,507	0
9.	වී. එම්. නානායක්කාර මෙනෙවිය, '' අවරගිර '', වරාගොඩ, කැළණිය	ඕපල් රථය	3,929	0
10.	ඇල්. ජේ. පීරිස් මහත්මිය, 104, ගාලු පාර, දෙහිවල	මොරිස් 1100 රථය	4,128	95
11.	එස්. වේලුපිල්ලේ මෙනෙවිය, ඩාර්කින් හොස්පිටල්, සරේ, එංගලන්තය	ඔස්ටින් 1000 රථය	2,450	0
12.	ආර්. ගනේෂලිංගම් මහතා, 69, වෙස්ට් ක්‍රොන්වෙල් රෝඩ්, ලන්ඩන්, එස්. ඩබ්. 5	පර්ජෝ 404 රථය	11,472	0
13.	එස්. නාගේස්වරන් මහතා, 103, කිරුළ පාර, කොළඹ 5	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රජ් රථය	9,369	0
14.	එච්. බී. සෝන්ඩර්ස් මහතා, ඩබ්. එම්. පී. වීරසිංහ මහතා බාරේ, 441/4, තිඹිරිගස්යාය රෝඩ්, කොළඹ 5	වොක්ස්වැගන් රථය	7,381	96
15.	ඩී. පී. කේ. එස්. පෙරේරා මහතා, 8, ඇවනිව් ඇල්වර්ස්, සර්බටාන්, සරේ, එංගලන්තය	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	10,010	0
16.	ඩබ්. ටී. නාගොඩවිතාන මහතා, ශ්‍රී ලංකා සුගර් කෝපරේෂන්, කන්තලේ	සෙකන්ඩ් හැන්ඩ් වොක්ස්වැගන් රථය	1,772	12
17.	හෙන්රි එන්. කන්දයියා මහතා, විටාල් බවුස්ටර්ඩ් ලිමිටඩ්, 148, වොක්ෂෝල් වීදිය, කොළඹ 2	පර්ජෝ 404 රථය	8,030	0
18.	වී. එල්. බී. මෙන්ඩිස් මහතා, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය බාරේ, කොළඹ 1	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	16,804	94
19.	ඒ. එස්. විතාරන මහතා, බලවලාන, ගෝනවිල	ඉසුසු බැලට් රථය	5,190	0
20.	ටී. ක්‍රිශ්ණ රාජා මහතා, 70, ග්‍රොස්වෙල් රෝඩ්, ලන්ඩනය	ඔස්ටින් ඒ. 60 රථය	4,635	73
21.	ඊ. එfජ්. එච් පෙරේරා මහතා, පැවිලියන් කෝපරේෂන් ඩී ටැක්නික්, 61, ඇවනිව් ඩී ප්‍රෙසිඩන්ට් විලියම්, 94, කවාන්, ප්‍රංශය	ඔස්ටින් රථය	5,406	90
22.	දොස්තර ඒ. තිලකරත්න මහතා, හර් ජී. හෙන්ස්ලු, 11, බිගෝල්මින්ග්, 2720, වුල්ප්ස්සේ, ඩෙන්මාර්ක්	වොක්ස්වැගන් රථය	7,200	0
23.	එම්. එ!ජ්. ඩී. රොඩිරිගු මහතා, 142/19, දේවිකා ගාඩන්ස්, නාරාහේන්පිට පාර, කොළඹ	හිල්මන් සුපර්මින්ක්ස් රථය	4,811	0
24.	දොස්තර ඩී. ටී. ඇම්. ඒ. සැමුවෙල් මහතා, ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය, පේරාදෙණිය	ඔස්ටින් මිනි රථය	6,381	0
25.	දොස්තර ටී. ආර්. ඒ. රුබෙරු මහතා, අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව, සිඩ්නි විශ්ව විද්‍යාලය, ඕස්ට්‍රේලියාව	හෝල්ඩන් රථය	5,716	74

*රතු කුරුස සමිති සංගම් විසින් පරිත්‍යාග කරන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	නම සහ ලිපිනය	වර්ගය	වටිනාකම රු.	ශ.
26.	එම්. ඩී. කේ. සමරවීර මහතා, ඇමරිකානු තානාපති කාර්යාලය, කොළඹ 3	ඩට්සන් බ්ලූ බර්ඩ් රථය	2,756	97
27.	එස්. එම්. සන්ඩර්ප්‍රගාශ් මහතා, 500/85, තිඹිරිගස්යාය, කොළඹ	ඒ 40 පරිනා රථය	3,072	51
28.	ඒ. කේ. රත්න විභූෂණ මහතා, 112, උයන පාර, මොරටුව	සිට්‍රෝන් රථය	7,171	0
29.	දොස්තර එම්. ආර්. පී. සල්ගාදු මහත්මිය, එන්. ආර්. අයි. සල්ගාදු දොස්තර මහතා බාරේ, 10, ට්‍රැලවනි ප්ලේස්, නිව් බුලර්ස් රෝඩ්, කොළඹ	පර්ජෝ 404 රථය	13,090	0
30.	එස්. ඒ. රහිම් මහතා, 27, ස්කෙල්ටන් රෝඩ්, කොළඹ 5	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,821	20
31.	පී. සිවපාලන් මහතා, 3 වැනි මහල, නෙග්රිස් බිල්ඩින්, යෝර්ක් වීදිය, කොළඹ 1	පර්ජෝ රථය	3,866	11
32.	එම්. රාජේන්ද්‍ර දොස්තර මහත්මිය, 2, පොලිස් පාර්ක් ඇවනිව්, කොළඹ 5	හෝල්ඩන් රථය	5,616	74
33.	ජේ. ජෙගනාදන් මහතා, 9, ඊතර් පෙදෙස, ඕfප් පාර්ක් රෝඩ්, කොළඹ 5	හම්බර් රථය	7,329	56
34.	කේ. යූ. ඩී. එස්. සෙනෙවිරත්න මෙනෙවිය, 53, හේග් රෝඩ්, කොළඹ 4	වොක්ස්වැගන් රථය	7,381	96
35.	ක්‍රිස්ටෝපර් පිරිස් මහතා, 8/1, රූපසිංහ මාවත, නුගේගොඩ	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	4,488	0
36.	ඩබ්. ඒ. කුමාරපෙරුම මහතා, විලේගොඩ, මාතර	මෝටර් සයිකලය	1,553	18
37.	එන්. ශිවනේෂන් මහතා, ලක්ශ්මි ලොජ්, කල්වාලෙයි, සංගිලිපායි	පර්ජෝ 404 රථය	11,902	20
38.	ජේ. සතාසිවම් මෙනෙවිය, එම්. සතාසිවම් බාරේ, 94, කැම්බල් පෙදෙස, කොළඹ 10	ඕස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	9,182	28
39.	දොස්තර ඇම්. එ!ජ්. සලිම් මහතා, 7, ගවර් ස්ට්‍රට්, කොළඹ 5	ඩට්සන් 1300 රථය	7,744	0
40.	ජී. ධර්මවරතාර් මහත්මිය, 16, මාදන්ගහවත්ත ලේන්, කොළඹ 6	හම්බර් සෙප්ටික් රථය	12,332	40
41.	ඒ. ගුණතුංග මහත්මිය, 166, කේම්බ්‍රිජ් වීදිය, ලන්ඩනය, එස්. ඩබ්. 1	වොක්ස්වැගන් 1500 රථය	8,116	44
42.	ඒ. ද සිල්වා මහත්මිය, 7, හැව්ලොක් පෙදෙස, කොළඹ 5	හිල්මන් මින්ක්ස්	4,787	60
43.	ජේ. එ!ජ්. බී. මෙන්ඩිස් මහත්මිය, 20, ටිකල් රෝඩ්, කොළඹ 8	මොරිස් 1100 ඩිලුක්ස් සැලූනය ...	8,009	84
44.	ඒ. එස්. ඇම්. ද සිල්වා මහතා, 10, ලේඩි එව්ලින් ද සොයිසා පාර, ඉඩම, මොරටුව	මොරිස් 1000 රථය	12,645	02
45.	එම්. ඩැනියෙල් පියතුමා, හොලි පැමිලි ප්‍රොවින්ශියේට්, කෙලින් වීදිය, යාපනය	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	10,601	60
46.	පී. ඇන්. වොක්සි මහතා, 3, ක්ලිපර්ඩ් ඇවනිව්, කොළඹ 3	පෝර්ඩ් මස්තාන් රථය	16,460	24
47.	ඒ. එම්. ගෝමස් මහතා, 130/3, පාගොඩ පාර, කෝට්ටේ	එච්. ඊ. මිගට් රථය	6,820	35
48.	ජේ. ඩබ්. ආරියරත්න මහතා, රූම් අංක 420, ටී.අයි.සී. 11/42, හුනුමුරව් , ටෝකියෝ, 162, ජපානය ...	ඩට්සන් බ්ලූ බර්ඩ් රථය	3,119	28
49.	එස්. ධර්මදාස මෙනෙවිය, 42, කුරුප්පු පාර, බොරැල්ල	වොක්ෂෝල් රථය	3,714	59
50.	එස්. බී. ඇල්. ද සිල්වා මහතා, 7/2, මහවත්ත පාර, කොළඹ 8	පර්ජෝ 404 රථය	13,720	0
51.	එස්. එම්. ගුණවර්ධන මහතා, 74, ග්‍රෑන්ඩ් පාස්, කොළඹ 14	ඕස්ටින් ඒ 60 රථය	4,724	14
52.	දොස්තර ආර්. ඩබ්. ගුණවර්ධන මහතා, ඒ. ඩබ්. එම්. ගුණවර්ධන බාරේ, මාතර	හිල්මන් හන්ටර් රථය	9,580	44
53.	ඊ. ඒ. ගුරුසිංහ මහතා, එම්. බී. සේනානායක බාරේ, 19බී, ස්ටැන්මෝ ක්‍රෙසන්ට්, කොළඹ 7 ...	පර්ජෝ 404 රථය	5,757	43
54.	ඩී. ජී. අමරතුංග මහතා, 79, ධර්මපාල මාවත, කොළඹ 7	වොක්ස්වැගන් රථය	3,129	0
55.	ප්‍රැන්ක් එස්. පිරිස් මහතා, 25ඒ. මැකාර්ති පාර්, කොළඹ 7	පර්ජෝ 404 රථය	11,902	20
56.	ටී. බිස්වාන් මහතා, එම්. තේවගරාජා බාරේ, රෝහිණී පාර, කොළඹ 6	වොක්ස්වැගන් රථය	6,453	0
57.	ජී. බී. ප්‍රනාන්දු මහතා, 32, වෙඩිකන්ද පාර, ගල්කිස්ස	වොක්ස්වැගන් 1500 රථය	6,370	64
58.	ජේ. වී. අරුලනාදන් මහතා , 11/2, සල්බෝන් රෝඩ්, කොළඹ 3	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	5,967	65

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

59.	දොස්තර ඇම්. ඩබ්. ද සොයිසා මහතා, 124, පන්සල පාර, කොළඹ 10	වොක්ස්වැගන් රථය	7,887 0
60.	වී. ඒ. ඩයස් මහතා, 118, වේලුවන පෙදෙස, කොළඹ 9	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	10,892 26
61.	ඇල්. ආර්. ද ලැනරෝල් මහතා, කෙන්සින්ටන් ගාඩන්ස්, කොළඹ 4	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,420 69
62.	කේ. එච්. පී. ද සිල්වා මහතා, ෂර්ලි වික්‍රමසිංහ බාරේ, 4/5, හොටෙල් රෝඩ් ගල්කිස්ස	රයිලි රථය සහ හෝල්ඩන් රථය ...	11,407 06
63.	දොස්තර ඒ. එන්. ඒ. අබේසුන්දර මහතා, එස්. හුලුගල්ල මහත්මිය බාරේ, 29, අශෝකා ගාර්ඩන්ස්, කොළඹ 4	මොරිස් 1100 රථය	3,009 84
64.	එල්. සමරජීව මහත්මිය, 43, පාම් ග්‍රෝව් ඇවනිව්, රත්මලාන	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	15,419 43
65.	බී. ඩී. පී. විජයවර්ධන මහතා, 63, මුවර් පාර, කොළඹ 6	පර්ජෝ 404 රථය	10,090 70
66.	එස්. සිවසුන්දරම් මහතා, 8, සුන්දරම් රෝඩ්, කලුබෝවිල, දෙහිවල	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	12,475 80
67.	පී. එන්. කීර්තිසිංහ මහතා, 70, ග්‍රීන්පාත්, කොළඹ 7	පර්ජෝ රථය	12,906 0
68.	දොස්තර එම්. එම්. මහේන්ද්‍ර මහත්මිය, 26, හෙජස් කෝට්, කොළඹ 10	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය සහ පර්ජෝ 404 රථය	21,108 48
69.	දොස්තර බී. සෙනෙවිරත්න මහතා, 85/30, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 5	මොරිස් රථය	8,413 56
70.	ජේ. වර්ණකුලසිංහම් මහතා, 29ඒ, වෙස්ටර් රෝඩ්, ලන්ඩන්, එස්.ඩබ්. 15, එංගලන්තය	වොක්ස්වැගන් රථය	3,929 16
71.	ගරු පෝල් නිපර් සහෝදර පියතුමා, මාරිස් නොවිටියේට්, රාගම	ස්කූටරය	2,027 98
72.	දොස්තර යූ. පෙතියගොඩ මහතා, බී. 21, ස්ටැන්මෝ ක්‍රෙසන්ට්, කොළඹ 7	මොරිස් 1300 රථය	9,321 0
73.	ටී. නානායක්කාර මහතා, සිමෙන්ති කම්හල, පුත්තලම	වොක්ස්වැගන් රථය	3,466 19
74.	ගාමිණී මාපා ගුණරත්න මහත , දොඩන් කුඹුර, අලව්ව	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	7,376 0
75.	පී. ඊ. ඩී. සෝමරත්න මහතා, 4, කොනින් රෝඩ්, ලන්ඩනය, එන්. 19, එංගලන්තය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,155 66
76.	එච්. එස්. එස්. නිශ්ශංක මහතා, 404, දඹුල්ල පාර, මහනුවර	වොක්ස්වැගන් 1200 රථය	6,881 39
77.	ජේ. ඩී. එල්. පියදාස මහතා, 6, ස්කූල් ලේන්, නාවල, රාජගිරිය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 220 රථය	6,166 20
78.	පී. සමරජීව මහතා, 6, ද සේරම් රෝඩ්, ගල්කිස්ස	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	9,823 0
79.	ඩොරින් ඇල්. පෙරේරා මහත්මිය, 142/20, දේවිකා ගාර්ඩන්ස්, පොල්හේන්ගොඩ පාර, කොළඹ 5 ...	ඔස්ටින් 1300 රථය	8,014 14
80.	එස්. විජේකෝන් මහත්මිය, 142, හල්ලොලුව, මහනුවර	මොරිස් 1000 රථය	9,135 0
81.	එස්. සබානායගම් මහත්මිය, ටී. ආර්. අයි. රත්නපුර	මෝටර් රථය	9,909 0
82.	යූ. ජී. පී. කාරියවසම් මහතා, රජයේ අභ්‍යාස විද්‍යාලය, මහරගම	මොරිස් මයිනර් රථය	2,151 0
83.	ආර්. කනනාදන් මහතා, කුණ්ඩවිල් ඉස්ටේට්, කුණ්ඩවිල්	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	4,971 15
84.	ඊ. ඉස්පෝල්ඩින් මහතා, 214, පිලියන්දල	බෙන්ස් රථය	5,654 70
85.	එච්. බී. කරුණාරත්න මහතා, කේ. පී. ඕ. බොක්ස් 6228, කව්ලූන්, හොංකොං	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	9,800 0
86.	ඇල්. ජේ. වීරරත්න මහතා, ටෝකියෝ, ඉන්ටර් නැෂනල් සෙන්ටර්, 11/42, හොන්මුරාන් ඉකෝ, ඉච්ගයා, ජපානය	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	4,916 93
87.	දෙස්තර ඩී. වී. එච්. සිල්වා මහතා, හයිබරි හොස්පිටල්, බුල්වෝල්, නොටින්හැම්, එක්සත් රාජධානිය ...	මොරිස් 1300 රථය	8,605 0
88.	ආර්. එස්. ඒ. ඩබ්ලිව්. වික්‍රමසූරිය මහතා, 211, ඇෂලි රෝඩ්, ලෝන්බර්ග්, ලීෂ්, එංගලන්තය	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	11,372 0
89.	එල්. මුතුතන්ත්‍රි මහතා, ගෝල්ඩන් හොටෙල් බාරේ, ඔස්ටින් රෝඩ්, කව්ලූන්, හොංකොං	පියට් 1500 රථය	6,765 41
90.	වී. තේවරාජා මහතා, 100/3, හෝර්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 7	පර්ජෝ 404 රථය	11,330 0
91.	කේ. තුරෙයිසිංහම් මහතා, 22, පෙඩ්රික් රෝඩ්, කොළඹ	එම්. ජී. 1100 රථය	7,092 40

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	නම් සහ ලිපිනය	වර්ගය	වටිනාකම රු.	ශ.
92.	ඩබ්ලිව්. ටී. චන්ද්‍රරත්න මහතා, ලි කේටු ස්ට්‍රීට්, පස්කෝරලේ, වික්ටෝරියා, ඕස්ට්‍රේලියා	වොක්ස්වැගන් ආර්. එච්. ඩී. 1300 සිඩන් රථය	7,428	44
93.	එල්. ජී. ඩී. ධර්මදස මහතා, 45, මාලිගාකන්ද පාර, කොළඹ	වොක්ස්වැගන් රථය	5,359	43
94.	දෙස්තර ඒ. එස්. ආර්. ගුණතිලක මහතා, දෙස්තර එල්. පී. ගුණවර්ධන බාරේ, 7 ස්පෙතිරියා ඇවනිව්, කොළඹ 5...	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	10,008	0
95.	ඊ. ජී. ධර්මසිරිවර්ධන මහතා, චිfප් ආකිටෙක්ස් ඔපීස්, ර. වැ. දෙ., කොළඹ...	ඔස්ටින් ලාන්සර් රථය	3,491	76
96.	එස්. අම්බලවානර් මහත්මිය, 8, ලෝන්ග්ඩේල් රෝඩ්, මැන්වැස්ටර්, එක්සත් රාජධානිය	මොරිස් රථය	6,668	10
97.	ඩී. අරුනාසලම් මහතා, ඉවේනෙයි, චුන්නාක්කම්	ඔස්ටින් 60 රථය	9,206	12
98.	බී. එච්. ජේ. අබේගුණවර්ධන මහතා, ග්‍රාම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ 7	මොරිස් 1100 රථය	4,575	02
99.	පී. එච්. පී. එfජ්. ද සිල්වා මහතා, ස්වස්තිගිරි, රන්දෙඹේ, අම්බලන්ගොඩ	ඔස්ටින් රථය	5,434	38
100.	එස්. ගුණතිලක මහත්මිය, ලක්ෂමී, හික්කඩුව	පර්ජෝ රථය	5,027	75
101.	ඩී. එල්. අමරසේකර මහත්මිය, විල්හැම් ගෝර්ඩන් හවුස්, මැක්ලන්බර්ග් ස්ක්වයාර්, ලන්ඩන් ඩබ්. සී. 1 ...	පර්ජෝ රථය	11,558	04
102.	කේ. එම්. ද ලැනරෝල් මහතා,678/7, පේරාදෙනිය පාර, නුවර	වොක්ස්වැගන් රථය	7,381	96
103.	එච් ඒ. එස්. එන්. ගුණසේකර මහතා, 1ඒ, ඇප්ස්බී ඇවනිව්, කින්ස්පෝර්ඩ්, එන්. එස්. ඩබ්. 2032, ඕස්ට්‍රේලියාව ...	මොරිස් 1100 රථය	8,030	40
104.	ඩී. එච්. ඇපා මහතා, බැග්ඩැඩ්හි ලංකා තානාපති කාර්යාලය, බැග්ඩැඩ්	වොක්ස්වැගන් 1300 රථය	6,254	41
105.	පී. ගනේවත්ත මහතා, 149, බත්තරමුල්ල, තලංගම	ඔස්ටින් රථය	5,019	0
106.	ඇන්. ඒ. ඇම්. ද සිල්වා මහතා, සිල්වර් ග්‍රීනී, වටරැක, වක්වැල්ල, ගාල්ල	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	9,717	35
107.	ජී. ජේ. ඩී. ඒ. ගුණතිලක මහතා, 103, බ්‍රොන්ඩස්බරි රෝඩ්, ලන්ඩනය, එන්. ඩබ්. 6	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	8,356	23
108.	ඩබ්ලිව්. ජේ. ගෝමස් දෙස්තර මහතා, 14, ද පොන්සේකා පෙදෙස, කොළඹ 5	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	16,600	0
109.	එච්. එම්. ද සිල්වා මහතා, 30ඉ25, ලෝවැල්ල රෝඩ්, මහනුවර	පෝර්ඩ් ටෝනස් ස්ටේෂන් වැගන් 1962 මොඩල් රථය	6,615	84
110.	මහාචාර්ය පී. ඩී. ඩී. ද සිල්වා මහතා, අම්බලන්ගොඩ, කඩුවෙල	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් රථය	10,021	99
111.	ලේක්හවුස් ඉන්වෙස්මන්ස් ලිමිටඩ් මහත්වරු, තැ. පෙ. 248, කොළඹ	පර්ජෝ රථය	16,500	0
112.	ජේ. එම්. ප්‍රනාන්දු මහතා, 30, ක්වීන්ස් වේ, ලන්ඩන්, ඩබ්. 2, එංගලන්තය	ඔස්ටින් කේම්බ්‍රිජ් රථය	6,588	32
113.	ජේ. ඩී. ටී. ද මෙල් මහතා, 111, හැව්ලොක් පාර, කොළඹ 5	වොක්ස්වෝල් වයිවන් සැලූන් රථය ...	8,317	29
114.	වී. ගුණසේකර මහත්මිය, ජී. ඩී. එස්. ගුණසේකර බාරේ, තැ. පෙ. 116, අක්‍රා, ඝානා	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	7,494	98
115.	දෙස්තර කේ. ශ්‍රී ගංගාධාරන් මහතා, සිංගප්පූර් විශ්ව විද්‍යාලය, සිංගප්පූරුව	වොක්ෂෝල් වික්ටර් රථය	15,263	50
116.	ෂෙයිබම් එයිස්පාfලි මහත්මිය, 10, ජාවත්ත පා , කොළඹ 5	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් ඩිලුක්ස් සැලූන් රථය ...	9,821	20
117.	වී. ඊ. දල්පතාදු මහතා, 2, සරසවි උයන, නුගේගොඩ	හිල්මන් සුපර් ඩි ලුක්ස් සැලූන් රථය ...	5,472	50
118.	දෙස්තර ඇම්. ඩබ්ලිව්. සී. ධර්මවර්ධන මහතා, විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලය, නුගේගොඩ	පර්ජෝ 404 රථය	10,992	66
119.	ඩබ්ලිව්. ජයවර්ධන මහතා (දෙස්තර), රෝයල් අර්ල්ස්වෝඩ් හොස්පිටල්, එංගලන්තය	ඔස්ටින් ඒ–60 රථය	9,015	06
120.	දෙස්තර පී. රාජසිංහම් මහතා, ඩබ්ලිව්. එච්. ඕ. රින් රෝඩ්, නවදිල්ලිය	ඔස්ටින් 1300 රථය	10,204	12
121.	ඩබ්ලිව්. එල්. ඩී. වීරසිංහ මහතා, තැ. පෙ. 632, කොළඹ	පර්ජෝ රථය	7,000	0
122.	ආර්. ටී. රණතුංග මහතා, 14, නිමල්කා ගාර්ඩන්ස්, කොළඹ 3	පර්ජෝ 404 රථය	11,472	0
123.	ඩී. එල්. ඩී. සමරසේකර මහතා, ලංකා තානාපති කාර්යාලය, නවදිල්ලිය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 220 රථය	15,925	96

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

124.	ජේ. එම්. ප්‍රනාන්දු මහතා, 28/3, ජාණික නිවාස ක්‍රමය, කැළණිය	මර්සිඩීස් බෙන්ස් 220 රථය	11,274 06
125.	දෙස්තර ඇම්. ඒ. ඒ. පෝවඩ් මහතා, 486, ගාලු පාර, කොළඹ 3	පර්ජෝ 404 රථය	10,992 66
126.	වී. රත්නවේල් මහත්මිය, තැ. පෙ. 1759, බැංකොක්, තායිලන්තය	හෝල්ඩන් ස්ටේෂන් වැගන් රථය ...	10,376 93
127.	එස්. තල්පෙහේවා මහතා, 35, ආටර්බෙරි රෝඩ්, විම්බෙල්ඩන්, ලන්ඩන්, එස්. ඩබ්. 20	මෝටර් රථය	7,727 91
128.	කේ. වික්‍රමසිංහ මහතා, 239/25, නාගමූර්එකෝ, විබාසිට්, ජපානය	හිල්මන් මින්ක්ස් රථය	5,816 48
129.	එච්. යූ. ඒ. පී. පිරිස් මහතා, 35/15, පුරන් අප්පු රජමාවත, මොරටුව	වොක්ස්වැගන් 1200 රථය	9,546 18
130.	එල්. කේ. රත්නායක මහත්මිය, 62, වර්ච් පිල්ඩ් ඇවනිව්, ලන්ඩනය, එන්. 12	මොරිස් ඔක්ස්පර්ඩ් 1960 මොඩල් රථය ...	4,589 0
131.	ඩී. ජී. ජීවට්‍රම් මහත්මිය, 18, 17 වැනි පටු මඟ, කොළඹ 3	මර්සිඩීස් බෙන්ස් රථය	15,225 0
132.	වී. පෙරේරා මහත්මිය, 8, ඇවනිව් ෂෙරිඩන්, සරේ, එක්සත් රාජධානිය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,890 0
133.	දෙස්තර සී. මයිල්වාගනම් මහතා, එම්. වී. වික්‍රමසිංහ බාරේ, 59, බෙල්සිග් ඇවනිව්, ලන්ඩනය, එන්. ඩබ්. 3 ...	පෝර්ඩ් කෝටිනා රථය	5,683 61
134.	කේ. කේ. පී. විජේවර්ධන මහතා, 64, හිල් වීදිය, දෙහිවල	ඉසසු බෙලට් රථය	4,584 57
135.	දෙස්තර ජේ. පී. ඒ. ජයවර්ධන මහතා, 6, සෙල්ලමුත්තු ඇවනිව්, කොළඹ 3	ෂෙපායා රථය	8,457 59
136.	ඒ. වී. මහින්දපාල මහතා, 133, හිත් වීව් රෝඩ්, ග්‍රෙස්, සසෙක්ස්, එක්සත් රාජධානිය	ඔස්ටින් 1300 රථය	8,747 0
137.	සී. එච්. මෙන්ඩිස් මහතා, 40, ස්කූල් ඇවනිව්, නාවල, රාජගිරිය	වොක්ස්වැගන් රථය	7,420 69
138.	එස්. බොරාජ් මහතා, 23/1, රම්‍ය රෝඩ්, කොළඹ 4	මොරිස් කූපර් රථය	4,358 71
139.	ආර්. පොන්නම්බලම් මහතා, ප්‍රාදේශීය කැලෑ කාර්යාලය, යාපනය	හොන්ඩා මෝටර් සයිකලය	1,670 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

SCHEDULE 'A'

Imports of Motor Vehicles as Gifts as from 1.4.65 to 28.2.69

1965

Total No. of Vehicles 103	*Importer's Name & Address*	*Make of the Vehicle*	*C.I.F. Value Rs. c.*	*By whom it was gifted*
1.	Mrs. Doreen Wickremasinghe, 8, Bawa Place, Colombo 8	1 Ford Cortina Car	7,000 0	Mr. Leonard Young, 98, Ducks Hill Road, Northwood, Middlesex
2.	Mrs. V. V. Udugama, Palapithwela, Matale	1 Austin	7,685 0	Gifted by her brother who is an Italian.
3.	Rev. Fr. A. S. Mervyn Fernando, Archbishop's House	1 Vespa Scooter	750 0	Gifted while studying in Rome
4.	Automobile Association of Ceylon, Colombo 3	5 Re-conditioned Motor Cycle	4,000 0	Automobile Association in Great Britain
5.	The Family Planning Association of Ceylon, 23/5, Horton Place, Colombo 7	1 Volkswagen Micro Bus	10,500 0	International Planned Parenthood Federation 18-20 Lower Regent Street, London SW 1
6.	Lanka Mahila Samithi, 10, Norris Road, Colombo 1	1 Austin A60, Countryman	11,067 0	Asia Foundation
7.	Friends of M.R.A., C/o. Dever Suriyasena, 10, Alwis Place, Colombo 3	1 Land Rover	14,000 0	Messrs Rice Brothers, Hasham, Sussex
8.	The Mission to Seamen, 26, Church Street, Colombo 1	1 Austin A40 Countryman	7,370 0	Mission Head Quarters, London
9.	Ceylon Trading Co. Ltd., P. O. Box 161, Colombo 1	Volkswagen 1300	6,540 0	Principals in Geneva
10.	U.T.A. (Airlines), 12, Prince Street, Colombo 1	Peugeot 404	8,935 75	Head Office in France

1966

1.	Messrs Reuters Ltd., P. O. Box 131, Colombo	Austin A60 Car and 1 Austin Station Wagen	20,502 0	Messrs Reuters Ltd., London
2.	Messrs Ceylon Rediffusion Service Ltd., 229, Union Place, Colombo 2	3 Ford Vans and 1 Morris Oxford Car	34,109 79	Principals in London
3.	Messrs Brooke Bond Ceylon Ltd., P. O. Box 107, Colombo	One Humber Super Snipe Car	18,760 0	Brooke Bond Co., in London
4.	General Manager. Messrs James Finlay & Co., Ltd., P. O. Box 59, Colombo	One Austin 1800 Saloon Car	11,270 0	Principals abroad
5.	C.N.A.P.T., 51, Edinburgh Cresecnt, Colombo 7	Eight Honda Scooters	6,780 0	Canadian T. B. Association
6.	The Asia Foundation, 31, Police Park Avenue, Colombo 5	One Jeep Model J. 30	14,000 0	Office in San Francisco
7.	Rev. Fr. Edmund E. Peiris, O.M.I., Bishop's House, Colombo	One Volkswagen 1200 Car	6,500 0	General Bursar of the Curia Generalitia 290, Via Aurelia, Rome, Italy
8.	M/s. The Anglo Ceylon & General Estates Co. Ltd., 363, Galle Road, Colombo 3	One Fiat 2300 Car	11,300 0	Principals in London

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

9.	M/s. Lake House Investments Ltd., Lake House, Colomko	One Volkswagen Car	12,500 0	..	Messrs Gaveart-Agfa, NV Mortsel
10.	M/s. Roberts Forage Works, P. O. Box 218, Colombo 10	One " Nesman " Petrol Jeep 8	10,035 0	..	Principals Tozai Bocki Kaisha Ltd., Japan for demonstration
11.	The Hongkong & Shanghai Banking Corporation, P. O. Box 73, Colombo 1	One Holden Special Station Wagon	12,150 0	..	London Office
12.	M/s. Globe Motors Ltd., P. O. Box 296, Colombo..	One Commer Walk Chassis	14,048 78	..	Principals M/s. Roots Ltd., London
13.	M/s. Chemical Industries Ltd., P. O. Box 352, Colombo 1	One Humber Hawk Car	12,200 0	..	Principals, Chemical Industries Ltd. London.
14.	Hino Motors (Ceylon) Ltd., 8, MacCarthy Road, Colombo 7	Two Contessa 1300 Cars	14,023 87	..	Foreign Collaborators, Hino Motors Ltd., Japan as Demonstration models.
15.	Mr. Ray Wijewardena, P. O. Box 166, Colombo ..	One Austin A60, Countryman	10,720 0	..	M/s. Firth Cleveland International Ltd.,Baham s
16.	Mr. S. Rajah, Kaddudai, Manipay	One Peugeot 404 Car	6,620 20	..	Gifted by his brother-in-law Mr. S. K. Sivasambu staying abroad.
17.	Ven. M. Sumangala, C/o. T. K. Deva Raju, 94, Abinger Road, Cheswick, London W.4	Hillman Minx de Luxe Car	7,463 80	..	Mr. T. K. Deva Rajah of 94, Alinger Road Cheswick, London W4.
18.	M/s. Chemical Industries, P.O. Box 352, Colombo	One Land Rover 109 "Wheelbase" and one Hillman Super Minx Estate car	21,250 0	..	Subsidiary Company of Imperial Chemical Industries Ltd., U.K.
19.	Bishop of Jaffna, Jaffna	Three Tractors	63,270 0	..	Parish Group of New Jersey.
20.	Shell Company of Ceylon Ltd., Colombo	Humber Hawk, 5 Ford Anglia cars	11,465 0 40,716 19	..	Principals for demonstration purposes
21.	M/s. Indian Overseas Bank Ltd., P.O. Box 671, Colombo 11	One V-4 Ford Corsair 4 door Sedan car	8,056 97	..	Principals abroad.
22.	The Christian Literature Society, 1, Consistory Bldg. Front Street, Colombo 11	One Morris Mini Van	5,171 96	..	United Society for Christian Literature, London.
23.	M/s. Cassim & Co., P.O. Box 865, Colombo	One used Mercedes Benz car	10,000 0	..	Enterprise Shipping and Trading Co., Ltd., King William Street, London EC. 4.
24.	M/s. Car Mart Ltd., P.O. Box 903, Colombo	One Volkswagen 1600 RHD Variant Station Wagon	8,000 0	..	Principals M/s. Volkswagen Work for demonstrations.
25.	M/s. Walker Sons & Co., Ltd., P.O. Box 166,Colombo	One Austin 1800 de Luxe Saloon car	9,600 0	..	B.M.C. Export Sales Ltd., Birmingham,England, for Demonstrations.
26.	British Overseas Airways Corporation, 63, Queen Street, Colombo 1	One Ford Cortina Saloon car	6,478 89	..	B.O.A.C. London for use of their technical representatives.
27.	The Bishop of Kandy, Bishop's House, Kandy	One Gabbia Motor Scooter (3 Wheeler)	1,920 0	..	Fr. Sylvester Trivellini, OSB, of Monastere DIS Stefano Cacco via Stafane Del Cacco 26 Rome.
28.	Mr. L. M. V. Tillakeratne, "Rajagaha", Kohalwila, Kelaniya	One Vespa Scooter	702 10	..	Gifted by brother Mr. W. Thilakaratne, ANA Electrical Branch, Melborne Airport, Australia.
29.	The Chartered Bank, P.O. Box 27, Colombo 1	One Humber Hawk car	10,999 34	..	Sent by their London Office.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.	By whom it was gifted
30.	Miss P. T. Somasundaram, C/o. W. T. I. Alagaratnam, 85/30, Jawatta Road, Colombo 5	One Volkswagen 1300 car	9,834 03	Half cost met by father and rest by her savings.
31.	The Manager, Aeradio (Ceylon) Ltd., 63, Queens Street, Colombo	One Austin car	8,832 0	Sent by International Aeradio Ltd., U.K.
32.	Mrs. E. L. Darling, 16, Matheaboz Place, Colombo 10	One Mini Moke	4,317 0	Oxfam for Young Farmers Co-op. Kamburupitiya
33.	M/s. J. L. Morrison Sons & Jones (Ceylon) Ltd., P.O. Box 430, Colombo 15	Two Morris J2 Vans and sound equipment	25,671 81	M/s. Marmite Ltd., Enfield, Middlesex, England
34.	Mr. C. B. Fernando, 128, Reid Avenue, Colombo 4	Holden Station Sedan	10,127 0	Gifted by his son Mr. C. B. S. Fernando of 88, Mackay Street, Brisbane, Queenland, Australia.
35.	Rev. Fr. Elmo Perera, St. Peter and Paul Church, Ratnapura	One GL Vespa M/Scooter with two extra tyres	1,595 72	Rev. Fr. Durocher of Borg. S. Spirito, Roma
		1967		
1.	Messageries Maritime, P.O. Box 99, Colombo 1	One Peugeot 404 car	10,528 0	Principals abroad.
2.	Mrs. Gunilla Fernando, 7/1, Union Place, Dehiwela	Peugeot 404 car	5,985 74	Mr. Sven Berzell of Lill Sjovillan, Malarpakm, Bromma, Sweden.
3.	M/s. Firestone (Ceylon) Ltd., P.O. Box 628, Colombo 2	One Chevrolet car	13,326 08	Principals abroad.
4.	M/s. Glaxo Allenburys Ceylon Ltd., P.O. Box 23, Colombo	Hillman Minx Saloon	10,000 0	Glaxo Allenburys Ltd., Malaysia.
5.	Mr. C. F. W. Edirisuriya, M.P., for Tissamaharama	Vauxhall Victor 1967 Latest Model	10,027 42	Gifted by daughter in Singapore.
6.	Major S. D. Elhert, Trinity College, Kandy	One Second Hand Land Rover	10,000 0	Rev. Harvey L. Perkin of the Australian Council of Salt Springs Farm, Kuchchivelly.
7.	Mrs. K. Rajaratnam, C/c. Mr. F. Amerasinghe, Bank of Ceylon, York Street, Colombo 1	One Volkswagen car	5,490 80	Gifted by her husband Dr. K. Rajaratnam of Malaysia.
8.	Lloyd's Register of Shipping, P.O.Box 270, Colombo	One Austin A60 car	7,634 94	Principals in London.
9.	Mr. S. Kugaperuma, C/o. Julius & Creasy, P.O.Box 154, Colombo 1	One Austin 1100 De Luxe Saloon car	7,500 0	Mr. S. Guhaprasadam of UNICEF in New Delhi.
10.	M/s. Harrisons & Crossfield Ltd., P.O. Box 69, Colombo 1	One Ford Cortina car	10,100 0	M/s. Tarnley Eager Oslo their shipping principals
11.	M/s. Harrisons & Crossfield Ltd., P.O. Box 69, Colombo 1	One Wolsley car	12,100 0	M/s. Harrisons & Crossfield in London
12.	J. L. Morrison Sons & Jones (Ceylon) Ltd., P.O. Box 430, Colombo	Volkswagen 1300	5,906 50	N. V. Orgaron OSS of Holland.
13.	Director, Tambapanni Institute of Culture, Nugegoda.	One Volkswagen Kombi Van	8,478 0	Dr. Walter Koch of Germany.
14.	Singer Industries (Ceylon) Ltd., 14, Fifth Lane, Ratmalana	One Ford Consul Corsair car	6,020 0	Parent Company in New York.
15.	Mr. C. I. Gunasekera, 6/2, De Fonseka Road, Colombo 5	Second Hand Morris car	5,828 23	Mr. E. D. M. Gunasekera residing in U.K.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

16.	Singer Sewing Machine Company, 83, Chatham Street, Colombo 1	A Ford Zephyr car ..	10,155 33..	Head Office in New York.
17.	Liaison Representative for Joint Enterprises in Ceylon, Mistsu and Co. P.O. Box 247, Colombo 2	Austin Cambridge Deluxe ..	8,422 58..	M/s. Mitsui & Co. Tokyo, Japan
18.	The Eastern Bank Ltd., P.O. Box 148, Colombo ..	Morris 1800 Saloon car ..	9,824 79..	Principals in London.
19.	The Ceylon Trading Co. Ltd., P.O. Box 161, Prince Building, Colombo	A Mercedes Benz 200 ..	12,575 98..	Parent Company abroad.
20.	The Ceylon Trading Company Ltd., P.O. Box 161, Prince Building, Colombo	A Mercedes Benz 250 ..	16,520 48..	Parent Company abroad.
21.	Mrs. M. N. Sabnani, Paragan Textiles Industries Ltd. 118, Main Street, Colombo	Mercedes Benz	17,400 0..	Mr. G. Hassasam of International Marketing Exchange, Hongkong.
22.	Tony Sitlani, 177, Galle Road, Colombo 4 ..	Austin A60	8,000 0..	Mrs. J. P. A. D. Fernando in Kuwait.
23.	The Mother Superior, St. Leonard's Home, Hill Street, Gampola	One Fiat Station Wagon ..	7,585 95..	Superior General by the order of the Sisters of Blessed Virgin, Cremona, Italy.
24.	Lanka Jatika Sarvodaya Shramadana Sangamaya, 493, Maradana Road, Colombo 10	One Jeep J-20	11,300 35..	Asia Foundation, San Francisco.
25.	M/s. C. I. B. A. Ltd., C/o. M/s. Baur & Co. Ltd. P.O. Box 11, Colombo 11	One Volvo car ..	5,550 0..	Principals in Switzerland.
26.	Mrs. G. Irene de Silva, C/o. G. W. de Silva, 85, Jawatta Road, Colombo 5	Mercedes Bee 200 car ..	12,780 20..	Mr. G. C. de Silva of 3, Peffles Place, Singapore
27.	Indian Airlines Corporation, 27, Main Street, Colombo 1	One Austin A-40 Cambridge Deluxe car ..	8,638 81..	Purchased out of their repatriable funds.
28.	Mrs. S. S. Kanagasunderam, 53, Ward Place, Colombo 7	Peugeot 204 ..	7,525 89..	Dr. J. P. Navaratnam in Brunei.
29.	I. W. Koleberg, 49/1, Jawatta Road, Colombo 5 ..	Mercedes Benz ..	16,602 98..	Miss Ilsi Koleberg of Hanburg.
30.	Mr. K. Ratnesar, 32, Charles Drive, Kandy ..	One Peugeot 404 ..	8,558 40..	Dr. V. C. Ratnesar, Indian Hospital, Moose Factory, Northern Onatrio, Canada.
31.	Pfizer Ltd., 688, Galle Road, Ratmalana ..	One Chrysler Valian Safare Station Wagon	11,112 06..	Regional Headquarters in Tokyo.
32.	Brother Hermangild Joseph, Sri Lanka Technical Institute, Boys Town, Tewatta, Ragama	Peugeot 404 ..	9,735 54..	M/s. Peugeot of Paris.
33.	Technical Representative, B. O. A. C. Colombo ..	Commer Van ..	17,075 30..	B. O. A. C. Ltd., London.
34.	Mr. A. V. Dadlani, 434/1, Galle Road, Colombo 3	Mercedes Benz ..	17,697 67..	Gifted by mother-in-law in Bombay.
35.	Tass Correspondence in Ceylon, 62, Sir Earnest de Silva Mawatha, Colombo	1 Volkswagen VW/600 ..	8,122 48..	Cost of vehicle met by the Funds of the Embassy of the Soviet Socialist Republic.
36.	Territorial Commander, The Salvation Army, P. O. Box 2, Colombo, 2	One Volkswagen Mini Bux ..	7,947 88..	Salvation Army, London.
37.	Mrs. S. O. Mohotti, 24, Kiri Mandala Mawatha, Nawala, Rajagiriya	Mercedes Benz ..	15,000 0..	Mother in Sweden.
38.	Mr. J. J. Rajanayagam, Kachcheri, Badulla ..	Austin Cambridge	5,483 52..	Sister in Singapore.
39.	Mrs. E. H. Pavey, 7, College Avenue, Mt. Lavinia	Volkswagen ..	5,473 80..	Mrs. H. Ritzenthaler of West, Germany.
40.	Mr. V. P. Gnanakone, 50, Hampden Place, Colombo	Austin A 60 Cambridge ..	10,000 0..	G. S. Gnanakone of British Inidian Steamship Navigation Ltd. London.

7—ශ්‍ර 5064 (69/7)

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value R. c.	By whom it was gifted
41.	Mrs. T. Chinniah, 47, Belmont Street, Colombo 12	Mercedes Benz 200 ..	13,556 40..	S. T. Ratnam, Director, Tourist Board, Singapore.
42.	Singer Sewing Machine Co., 83, Chatham Street, Colombo	Mercedes Benz ..	12,980 66..	Principals in New York.
43.	M/s. Singer Industries (Ceylon) Ltd., 4, 5th Lane, Ratmalana	Peugeot 404 ..	10,897 70..	Principals in New York.
44.	M/s. Singer Sewing Machine Co., 83, Chatham Street, Colombo	Holden Special	10,895 62..	Principals in New York.
		1968		
1.	James Finlay & Co., Ltd., P. O. Box 59, Colombo	Morris 1100 SLNMK 11 ..	7,790 41..	Messrs. Kayzer Irwins Co, Ltd., London.
2.	Ceylon Fertilizer Corporation, Caldecott Building, Colombo 4	Kawazaki Motor Cycle ..	1,720 80..	Messrs. Tozai Bocker Kaish, Ltd., Tokyo.
3.	Messrs. Qantas Airways Ltd. C/o. Air Ceylon Ltd., 63, Queen's Street, Colombo	One Holden Kingswood Sedan car	15,004 03..	Qantas Ltd., Australia.
4.	Messrs Car Mart Ltd., P. O. Box 903, Colombo ..	2 Volkswagen Country Bugies ..	15,854 93..	Principals in Germany.
5.	Messrs Anglo Ceylon & General Estate Co., Ltd., Hedges Building, Colombo 3	One Ford Crosaid 4 door Deluxe car	8,972 0..	Principals Lonrohe Ltd. London.
6.	Messrs. Auto Mobile Products (Ceylon) Ltd. Ward Place, Colombo 7	2 Isuzu Bellett passenger cars ..	12,257 0..	Messrs. Isuzu Motors Japan, to be used as prototype model for the car assembly industry.
7.	Messrs. Automobile Assembly Manufacturers, Ltd., 100, Hyde Park Corner, Colombo 2	1 Mitsubishi Colt car ..	7,446 32..	Mitsubishi Heavy Industries, Japan.
8.	Ceylon National Association for the Prevention of Tuberculosis, 51, Edinburg Cresecnt, Colombo 7	1 Morris Minor 100	8,711 87..	International Union against T. B. Paris.
9.	Messrs. Unitechna, 10, Albert Crescent, Colombo 7	2, Holden Kingswood cars ..	26,084 77..	Head Office, abroad.
10.	Family Planning Association of Ceylon, 23/5, Horton Place, Colombo 7	One 4 wheel drive Kaiser Jeep Waggon	24,290 78..	International Planned Parenthood Federation.
11.	Messrs. Photo Cinex, Ltd., Galle Face Courts, Colombo 3	1 Land Cruiser ..	13,084 50..	Principals in Japan.
12.	Ceylon National Association for the Prevention of Tuberculosis, 51, Edinburg Crescent, Colombo 7	8, Honda Scooters with spares ..	8,696 83..	International Union against T. B. Paris.
13.	The Ceylon Red Cross Society, 106, Dharmapala Mawatha, Colombo 7	1 Toyata Ambulance ..	17,268 0..	League of Red Cross Societies.
14.	Messrs. Lake House Investment, Ltd., P. O. Box 248, Colombo	I Peugeot car ..	16,500 0..	Messrs. Agfa Gavert, Ltd.

SCHEDULE 'B'

IMPORTS OF MOTOR VEHICLES PURCHASED FROM FUNDS EARNED ABROAD FROM 1.4.65 TO 28.2.69

1965

	Importer's Name and Address	Make of the Vehicle	C. I. F. Value Rs. c.
1.	Mr. K. V. Nadarajah, 31, Ebeneser Place, Dehiwala	1 Ford Consul Cortina Car ..	8,700 0
2.	Mr. T. A. Nathan, C/o. Mr. G. R. Johnpulle, M/s. James Finlay & Co., Colombo 1 ..	.. 1 Morris Minor Car ..	4,075 0
3.	Mr. B. Ekanayake, 525, Bullers Road, Colombo 8	.. 1 Peugeot 403 Car ..	15,000 0
4.	Mr. T. D. C. Gunasekera, 1167, Maradana Road, Colombo 8	.. 1 Austin Mini Car ..	3,480 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

5.	Mr. S. Sithamparapillai, Emboy of Ceylon, Djkarta	1 Ranault Dauphine Car	4,858 45
6.	Dr. P. D. P. Gunatillak 86, Cnynham Road, Manchester 14	1 Second Hand Car	6,565 0
7.	Mr. B. F. Perera, Embassy of Ceylon in Federal Republic of Germany, Bad Godesberg, W. Germany	1 Fiat 1300 Car	6,000 0
8.	Mr. J. E. D. Madawala, C/o. Dr. E. A. Ramanayake, 19th Avenue, Kirillapone	1 Peugeot 404 Car	10,560 0
9.	Mrs. S. P. Ratnesar, 84/3, Lauries Road, Colombo 4	1 Volkswagen Car	7,200 0
10.	Mr. L. N. Perera, C/o. Dr. N. Gunawardena, 9/8, Cooray Place, Nugegoda	1 Opel Rekard Car	8,332 24
11.	Mr. K. M. Jayatillaka, University of North Caroline, U. S. A.	1 Peugeot 403 Car	11,040 0
12.	Mr. Nalin Samarasinghe, C/o. Mr. R. R. Samarasinghe, 124, Matara Road, Galle	1 Volkswagen Car	2,220 0
13.	Mr. J. C. Rajapakse, 3, Kynsey Road, Colombo 8	1 Datsun Bluebird Car	5,610 0
14.	Mr. W de S. Ratnaweera, Coady Imt. Institute Antigonist Neva Sootia Canada	1 Second Hand Car	4,690 0
15.	Mr. V. Cugadasan Whittingham Hospital, Preston, Lancashire, England	1 Motor Car	8,300 0
16.	Dr. O. A. Peiris, C/o. Mr. C. Jesudasan, M/s. Carson Cumberbatch & Co. Ltd., Colombo 1	1 Volkswagen 1200 Car	6,823 80
17.	Mr. T. B. Subasinghe, Sandalankawa	1 Mercedes Benz 190 Car	11,791 85
18.	Dr. W. A. B. de Silva, C/o. Mr. W. A. Ivan de Silva, 8, Vijaya Road, Mt. Lavinia	1 Volkswagen 1200 Car	7,155 0
19.	Mr. I. St. Elmo Ziegaler, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Mercedes Benz Car	16,080 0
20.	Dr. S. C. Abeysuriya, C/o. Mr. R. Abeysuriya, 10, 28th Lane, Colombo 5	1 Austin 1100 Car	8,440 0
21.	Mr. M. Vernu Gopal, C/o. Ceylon Tobacco Co. Ltd., Colombo	1 Mercedes Benz Car	6,690 0
22.	Miss Malinee N. Veerasingham, 3L, 3111, Broadway, New York, 10027 U. S. A.	1 Motor Car	8,586 0
23.	Mrs. Loranee Senaratne, 45, Flower Road, Colombo 7	1 Mercedes Benz Car	16,784 28
24.	Mr. W. Tennekoon, Central Bank of Ceylon, Colombo 1	1 Triumph 2000 Car	13,513 0
25.	Mr. A. Nesaratnam, C/o. Mr. V. R. Vadivethkarasan, 271, Sea Street, Colombo 11	1 Volkswagen 1200 Car	9,901 04
26.	Mr. A. M. P. A. Senanayake, C/o. Mr. V. W. Chandradasa, Office of the Supdt. of Tele. & Traffic, Colombo 3	1 Ford Consul Cortina Car	6,750 0
27.	Mr. B. L. Shelton, 90, Greencraft Gardens, Swiss Cottage, London N.W.6.	1 Vauxhall Victor Estate Car	12,525 0
28.	Mr. L. N. Emmanuel, 86, Cottage Street, Colombo 13	1 Volkswagen Car	6,750 0
29.	Mr. L. W. P. Silva, 6/4, St. Sylvester Road, Mt. Lavinia	1 Scooter	870 0
30.	Mr. A. Pathmarajah, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	1 Mercedes Benz Car	11,200 0
31.	Mr. L. Kodagoda, 22/17, Kalyani Road, Colombo 6	1 Peugeot 403 Car	4,200 0
32.	Dr. L. de Silva, 43, Queenborough Terrace, London W.2	1 Volkswagen Car	7,700 0
33.	Mrs. V. Sivapalan, C/o. Mr. A. Muthuthamby, 47, 41st Lane, Colombo 6	1 Volkswagen Car	6,780 0
34.	Dr. A. D. Mariadasan, C/o. M. L. Mariyadasan, 9, 57th Lane, Colombo 6	1 Ford Anglia Car	6,590 0
35.	Dr. A. D. G. Nelson, 27/2, De Fonseka Place, Colombo 4	1 Volkswagen Car	8,040 0
36.	Mrs. M. Dharmawardana, C/o. Mr. S. Dharmawardena, Department of National Planning, Colombo	1 Austin Mini Car	6,700 0
37.	Miss B. Dharmaratne, 30, Church Lane, London N. 8	1 Vauxhall Victor	7,770 0
38.	Mr. H. P. de Silva, 85, Sinclair Road, London W. 14	1 Bedford Van	1,739 40
39.	Mr. M. D. Gunaratne, 256, West 73rd Street, New York 23, U.S.A.	1 Motor Car	3,340 0
40.	Mr. W. E. Gunaratne, 293, Moss Lane, East, Manchester 14, U.K.	1 Fiat 1100 Car	7,280 0
41.	Mr. D. B. Gunaratne de Silva, P. O. Box 342, Dar-Es Salaam, Tanganyika	1 Austin Cambridge Car	12,194 0
42.	Dr. S. Mahalingam, Dept. of Mechanical Engineering, University College, London	1 Morris Minor 1000	7,840 0
43.	Mrs. C. W. Wijegunawardena, C/o. Mr. R. B. Pahathkumbura, Milk Board, Colombo 3	1 Volkswagen Car	2,150 0
44.	Mr. L. Wijenaike, C/o. M. Dudley Mendis, 11/20, Healh Square, Dehiwala	1 Volkswagen Car	3,500 50
45.	Mr. U. Kulatune, C/o. M. Dudley Mendis, 11/20, Healh Squre, Dehiwela	1 DKW Auto Union St. Wagon	7,462 56
46.	Mr. M. C. M. Shibly, Dept. of Commerce, Galle Face, Court, Colombo 3	1 Hillman Minx Car	9,386 51
47.	Mr. S. A. Tillakaratne, Commonwealth Works Dept., Sydney, Australia	1 Volkswagen 1200 Car	6,670 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs.	c.
48.	Mr. H. P. S. Caldera, Commonwealth Works Dept., Sydney, Australia	1 Holden Car	5,335	0
49.	Mr. G. Saravanamuttu, 37, Windsor Avenue, Dehiwela	1 Austin Mini Minor Car	4,020	0
50.	Mr. A. Sanmugarajah, Flat 2, Richmond Court, 72, Talbot Road, London W. 2	1 Motor Car	9,380	0
51.	Mr. K. Jayasingham, Rothbone Hospital, Mill Lane, Liverpool 13, U. K.	1 Morris 1100 Car	9,380	0
52.	Mr. M. E. Perera, P. O. Box 140, Macdonald College, Quebec, Canada	1 Volkswagen Car	7,155	0
53.	Mr. S. T. Rajaratnam, Room No. 434, Hotel Taprobane, Colombo 1	1 Morris Minor Car	2,500	0
54.	Mr. H. M. B. Corea, 6, Arthur Place, Colombo 4	1 Austin 1800 Car	11,189	0
55.	Mr. P. Ramanathan, C/o. S/D & E. A., Colombo1	1 Volkswagen Car	7,195	0
56.	Dr. S. F. R. Nanayakkara, 25, Dunstan Road, London, N. W. 11	1 Volkswagen Car	7,080	0
57.	Dr. S. A. W. Nanayakkara, 25, Dunston Road, London, N. W. 11	1 Morris Minor Station Wagon	7,772	0
58.	Mr. T. St. Elmo Joseph, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Mercedes Bensz Car	13,145	0
59.	Dr. F. G. Hudson Silva, 17, Rampart Street, Galle	1 Toyota Motor Car	10,500	0
60.	Miss P. Diana Dias, 93/1, Kanatta Road, Boralesgamuwa	1 Volkswagen 1200 Car	5,599	50
61.	Dr. A. J. Wilson, 3, Augusta Hill, Peradeniya	1 Volkswagen Car 1200	8,028	0
62.	Mr. K. Theivanathampillai, C/o. Mr. P. W. Chanachelvam, 449, Galle Road, Colombo 3	1 Volkswagen Car	7,870	50
63.	Mr. V. Vamadeva, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	1 Mercedes Benz	13,750	0
64.	Mr. M. J. Fernando, 48/1, Ward Place, Colombo 7	1 Ford Zephyr Zodiac Car	9,540	0
65.	Mr. T. B. Samarawickrema, 34, 27th Lane, Inner Flower Road, Colombo 3	1 Holden Car	4,500	0
66.	Mr. U. Selvadurai, Polytechnic, Singapore 2	1 Peugeot 403 Car	6,700	0
67.	Dr. D. R. Sivaprakasam, Darenht Park Hospital, Dartford Kent, England	1 Hillman Minx Car	7,915	0
68.	Mr. C. Navaratnam, 26, Rotunda Gardens, Colombo 3	1 Austin 1100 Car	7,000	0
69.	Mr. K. K. Breckenridge, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	1 Volkawagen 1200 Car	7,621	74
70.	Mr. G. K. B. Wijesuriya, C/o. Mrs. M. Wijesuriya, 26/1, Siebel Avenue, Kirillapone	1 Simca Car	8,700	0
71.	Mr. K. H. Silva, C/o. Mr. D. J. Seneviratne, 14, Nalangahawata Lane, Colombo 6	1 Austin A30 Car	2,140	0
72.	Mr. Bandula Kularatne, 123, Ketawalamulla Lane, Colombo 9	1 Volkawagen Car	3,312	0
73.	Mr. D. J. Obeysekera, C/o. Mr. D. G. Obeysekera, 24, Guildford Cresent, Colombo 7	1 Volkswagen Car	6,870	0
74.	Ven. H. Ratnesara Thero, C/o. Vidyalankara University, Kelaniya	1 Volkswagen 1500 Car	8,520	0
75.	Dr. (Mrs.) Daisy Ponniah, 18, Jalan Manju Pear Ipoh, Malayasia	1 Volkswagen Car	8,532	0
76.	Dr. T. A. Buell, C/o. Mr. R. O. Buell, Y.M.C.A., Colombo 1	1 Opel Saloon Car	7,370	0
77.	Mr. N. Thambimuttu, C/o. Mr. T. Sivabalasingham, District Court, Anuradhapura	1 Morris Minor Car	4,900	0
78.	Mr. D. T. E. G. Abeyasinghe, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Number Sceptre Car	9,914	42
79.	Mr. G. S. Abeywardena, "Selwood", Daves Hill, Surrey, U. K.	1 Austin 1100 Car	7,370	0
80.	Mr. Cedric Fernando, C/o. United Nations Food and Agricultural Organisation, Rome	1 Mercedes Benz Car	14,000	0
81.	Dr. Lakshman Seneviratne, 23, Inverness Terrace, London W 2	1 Ford Consul Corsair Car	10,235	70
82.	Mr. M. Mahadeva, 92, Inverness Terrace, London W2	1 Morris 1100 Car	7,490	0
83.	Mr. M. Mahadeva, 92, Inverness Terrace, London W2	1 Morris 1100 Car	7,490	0
84.	Mr. Stanley Jayasinghe, 147/3, Saman Mawatha, Nugegoda	1 Volkswagen Car	6,510	0
85.	Mr. R. S. Seneviratne, C/o. Mr. D. A. Seneviratne, 12, Joseph Road, Nugegoda	1 Morris Mini Van	4,420	0
86.	Mr. M. Rabot, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	1 Peugeot 404 Car	8,200	0
87.	Mr. W. Wimalachandra, C/o. Mr. J. F. Devapura, 45, 42nd Lane, Colombo 6	1 Austin Mini Car	6,030	0
88.	Mr. Y. D. A. Senanayake, University of California, Davis, California	1 Volkswagen Car	7,393	50
89.	Mr. E. C. Fernando, Ministry of Works, New England Freetown Sera Leono	1 Volkswagen Car	1,740	0
90.	Dr. R. S. Deraniyagala, C/o. Mr. R. St. L. P. Deraniyagala, Race Course Avenue, Colombo	1 Volkswagen Car	6,900	0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

91.	Mr. S. V. Dissanayake, National and Grindleys Bank, Colombo 1	1 Volkswagen 1200 Car	7,890	0
92.	Mr. M. Iqbal, 35, Arethusa Lane, Colombo 6	1 Ford Cortina Car	9,252	20
93.	Dr. (Mrs.) S. Mahadeva, Dawkish Road, Birmingham, U. K.	Morris 1000	5,015	0
94.	Dr. (Mrs.) V. P. Goonewardena, 43, Leinster Square, London W2	Hillman Minx	7,700	0
95.	Rev. Fr. F. M. Battagalia, S. I. 31, Clifford Place, Colombo 4	Vespa Scooter	1,140	0
96.	Mr. K. H. P. de Silva, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	Vespa Scooter	1,000	0
97.	Mr. M. A. G. H. Britto Muthunayagam, C/o. Mackinson Mackensie Co. Ltd., Colombo	Austin A 40	8,280	0
98.	Miss L. Naganathan, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	Mercedes Benz	14,000	0
99.	Rev. Fr. Alex Dassanayake, St. Paul's Seminary, Marawila	Lambretta Scooter	920	0
100.	Dr. W. P. Jayasekera, University of Ceylon, Peradeniya	Volkswagen	6,968	0
101.	Mr. D. M. Jayasekera, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	Fiat 1500	7,500	0

1966

1.	Mr. D. P. Gunaratne, 18, Kintorre Crescent, Yarraluela, Canberra, Australia	Triumph Herald	3,600	0
2.	Mr. S. A. W. Dissanayake, Bexley Hospital, Kent, U. K.	Volkswagen Saloon Car	9,500	0
3.	Mr. E. A. C. Munasinghe, C/o. Bank of Ceylon, London, E.C. 2	Volkswagen 1200 Car	9,915	0
4.	Mr. W. P. T. Silva, C/o. W. L. Silva, 12/15, Vajira Road, Colombo 5	Austin 1100	9,063	0
5.	Mr. K. A. A. de Silva, 14, Arundhal Gardens, London W 11	Morris Minor	4,020	0
6.	Dr. A. Wijenaike, 26, Sulaiman Avenue, Colombo 5	Austin A 40 Car	9,380	0
7.	Mr. G. W. Kodagoda, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	Vespa Scooter	1,433	80
8.	Mrs. S. R. Alawdeen, P. O. Box 5931, Kawloon, Hong Kong	Morris Oxford Station Wagon	5,996	0
9.	Mr. N. W. Thenabadu, 20F, Solano Park, David, California	Volkswagen Car	10,494	0
10.	Dr. D. V. N. Pillai, 27/6, Melbourne Avenue, Colombo 4	Honda Motor Cycle	1,450	0
11.	Mr. N. Amerasinghe, 179, Inner Flower Road, Colombo 3	Morris Mini, Saloon Car	7,500	0
12.	Mrs. P. Durayappah, 31, Jalan Sedap, Sea View Park, Singapore 15	Mercedes Benz Car	8,000	0
13.	Mr. Irwin E. Gunawardena, University of California, U. S. A.	One Volkswagen Sedan	10,971	0
14.	Mr. M. L. Fernando, Embassy of Ceylon, Cairo, U.A.R.	One Mercedes Benz	14,000	0
15.	Mr. W. D. Soysa, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Mercedes Benz	14,280	0
16.	Mr. S. Kanagalingam, Ministry of Information, Inugu, East, Nigeria	One Morris Mini Traveller	7,118	16
17.	Mr. A. Vijayaragavan, St. Catherine's Hospital Berkenlead, Cheslere, U.K.	One Vauxhall Viva Car	8,140	0
18.	Mr. V. E. Weerasingha, 80, Canfield Gardens, London, N.W. 6	One Ford Corsair Car	11,000	0
19.	Mr. D. Muthumala, 862, Komaba-eho, Neguroku, Tokyo	One Toyopet Corona M' Car	4,706	18
20.	Dr. C. de S. Wijesundera, St. Woolos Hospital, New Port, Mon. U.K.	One Volkswagen Car	6,540	0
21.	Mr. A. T. Moorthy, Embassy of Ceylon, 39, Mittelstra Be, F.R.C.	One Mercedes Benz 220, Saloon Car	14,428	75
22.	Rev. J. Emilianus Pillai, Bishop of Jaffna, Jaffna	One Volkswagen Car	7,438	0
23.	Mr. K. Manikkalingam, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Hillman 1961 Model Saloon Car	5,000	0
24.	Mrs. S. A. H. Goonetilaka, C/o. P. D. N. Goonetillake, Sea Beach Road, Ratmalana	One Opel Cadett Car	6,970	0
25.	Mr. P. A. D. Somapala, 29, Shinsen, Chi, Shlbuye, Ku, Tokyo, Japan	One Ballett 1500 Sports Car	8,884	20
26.	Dr. U. Aturaliya, Flat 24, Oakcraft Court 16, Lisbeard Gardens, London, S.E. 3	One Peugeot 404 Car	9,740	0
27.	Dr. C. S. Sinnathamby, 1, New Port Road, London, S.W. 13	One Hillman Minor Car	8,100	0
28.	Mr. M. H. Weerasena, P. O. Box 734, Mombasa	One Volkswagen Car	5,494	0
29.	Mr. R. de Silva, 7, Fairview Crescent, Wellington, New Zealand	One Ford Anglia Car	5,566	08

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs.	c.
30.	Mr. D. R. Liyanage, 25, Borella Cross Road, Colombo 8	Second Hand Mercedez Benz	10,000	0
31.	Mr. M. Anaratnam, 155/6, Sea Street, Negombo	Second Hand Honda 250 cc. Motor Cycle	804	0
32.	Mr. K. S. H. Peiris, 20, Bawa Place, Colombo 8	One Simca 1300 Car	6,500	0
33.	Mr. L. R. Jayawardena, C/o. N. U. Jayawardena, P. O. Box 113, Colombo	One MG 1100 Car	9,500	0
34.	Mr. I. M. G. A. Iriyagolla, C/o. N. S. A. Goonetillaka, 89, Isipathana Mawatha, Colombo 5	One Volkswagen 1200 Car	7,048	40
35.	Mr. R. Liyanagama, C/o. M/s. Heath & Co., (Cey.) Ltd., P. O. Box 71, Colombo	One Austin Cambridge Saloon	10,385	0
36.	Mrs. A. K. Ratnavale, 13, Weldelose, Cossipa Gr. Grawley Sussex, England	One used Volkswagen 1200 Car	3,500	0
37.	Mr. I. A. Ismail, 81, Barnes Place, Colombo	One Austin 1100 Car	8,890	0
38.	Rev. Dr. P. A. J. B. Antonious, OMI, 21, Weerakoon Gardens, Kandy	One Volkswagen Car	6,000	0
39.	M. S. M. Marsook, 90, Hibson Street, Wellignton New Zealand	One Volkswagen 1200	8,300	0
40.	Mr. J. H. P. Guruge 38, Charmaine Avenue, Stanmore, Middlesex	One Austin A–60 Cambridge Car	6,834	0
41.	Mr. S. B. Illangaratne, Box 172, Macdonald College, Quebec, Canada	One Volkswagen 1300 Car	7,565	0
42.	Mr. D. S. B. Ratnayake, 4, Abeyawickrema Avenue, Mt. Lavinia	One Austin Mini 1964 Model Car	6,365	0
43.	Mrs. R. T. Peter, 10, Abbott Avenue, London, SW. 20	One Volkswagen 1300 Car	6,700	0
44.	Mr. J. R. Samaranayaka, Embassy of Ceylon, 8, Naka-Stolon, Prague, Czechoslovakia	One Peugeot 404 Car	7,500	0
45.	Dr. M. M. Ismail, Macdonald College, P. Q. Canada	One Volkswagen Car	7,104	0
46.	Mr. L. A. C. Alles, 102, Station Road, Kegworth, Derby, England	One Ford Popular Saloon Car	4,623	0
47.	Mr. H. E. Seneviratne, 24, Hewa Avenue, Colombo 7	One Mercedes Benz Car Model 190 Saloon	12,667	0
48.	Dr. Rex de Costa, Flat No. 1, Galle Face Court, Colombo 3	One Volkswagen 1300 Car	6,540	0
49.	Mr. H. Molagoda, C/o. Mr. T. B. Panabokke, Mclead Road, Colombo	One Pugeot 403 Car	8,680	0
50.	Mr. T. B. Subasinghe, 600, West 168th Street, New York	One Volkswagen 1300 Car	6,540	0
51.	Mr. M. Pethiyagoda, 14, Leinster Gardens, London W2	One Volkswagen 1300 Car	6,540	0
52.	Mr. K. M. P. Jayasuriya, C/o. M. D. Peter, Marketing Dept., Old Town Hall, Pettah	One Morris 1100 Car	9,915	0
53.	Mr. T. M. Fernando, 221, Nelson Street, Canada	One Ford Cortina Saloon Car	6,732	0
54.	Mr. D. D. Rajapakse, C/o. H. D. Abeygunawardene, 619, Waragoda Estate, Kelaniya	One Peugeot 403 Car	8,563	20
55.	Mr. M. Henry, 25/3, Lauries Road, Colombo 4	One Volkeswagen 1300 Car	6,489	30
56.	Mr. D. F. S. Fernando, C/o. K. P. Fernando, 127, Averiwatte Road, Wattala	One Hillman Minx Car	8,300	0
57.	Mrs. O. Jayasuriya, C/o. C. S. Pathiweilla, H. M. Customs, Colombo 1	One Morris 1000 Car	6,482	54
58.	Mr. L. K. F. Dep, 16, Mayfield Road, Colombo 13	One Mini Van	6,021	0
59.	Miss Rita Fernando, Room 2104, U. N. Secretariat, N. Y., 10017 N. Y.	One Opel Kapitan Car	12,850	0
60.	Miss Alex Hobb, Resident Representative Ceylon Supplies Agreement Committee, Colombo 2	One Austin 1800 De Luxe Car and Five Austin 1100 de Luxe Cars	56,300	0
61.	Mrs. Elizabeth de Silva, University ' B ' Bungalow, Mahakande, Peradeniya	One Opel Kadett Model 1963 Car	7,561	32
62.	Mr. R. Balasuperamaniam, C/o. Dr. R. Pararajasegaram, 54, Dharmapala Mawatha, Colombo 7	One Ford Anglia Car	6,690	0
63.	Mr. U. B. Welegedera, C/o. T. B. Ekanayake, 79, W. A. Silva Mawatha, Colombo 6	One Peugeot 404	10,685	49
64.	Mrs. A. Balakumaran, 28, Boswell Place, Colombo 6	One Volkswagen Car	5,975	0
65.	Mr. N. Seneviratne, C/o. Mrs. M. Seneviratne, 195, Centre Road, Mattakuliya	One Morris Mini Countryman Car	5,017	50
66.	Mr. P. D. Piyawardena, 32, Holland Road, London W 14	One Morris Minor 1200 Car	5,540	0
67.	Mr. Thomas S. Evans, C/o. Auto and General Agencies, P. O. Box 1254, Colombo 2	One Honda C 95, Motor Cycle	1,529	0
68.	Mr. S. Sridas, C/o. Mr. K. S. Sambasivam, Department of Inland Revenue, Colombo 1	One Volkswagen Sedan 1300 Car	6,582	60

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

69.	Mr. D. D. Mudannayake, 68, Marnehein K 210, W. Germany	One Volkswagen 1956 Model ..	2,119 85
70.	Mr. E. Seneviratne, C/o. Mr. A. C. Seneviratne, 83/3, Jambugasmulla Road, Nugegoda ..	One Vauxhall Car ..	6,478 0
71.	Mr. M. D. H. Attanayake, 97, Chesterton Road, London 10	One Ford Tennus Model 17 Saloon Car	5,111 16
72.	Mr. A. N. Jayatheva, C/o. K. Viknarasa, P. O. Box 163, Colombo	One Peugeot 403 1959 Model ..	3,832 33
73.	Mr. B. G. R. Fernando, C/o. L. T. Somanader, Bank of Ceylon, Kurunegala	One Volkswagen 1300 Car ..	6,690 0
74.	Mr. I. B. Fernando, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Mercedes Banz 200 Sedan ..	14,443 0
75.	Dr. P. C. B. Fernando, 391/5, Thimbirigasyaya Road, Collombo 5	One Austin Car	12,906 0
76.	Mr. Harold Peiris, " Alfred House ", 4, Alfred House Road, Colombo 3	One Land Rover ..	11,000 0
77.	Mr. Ganeshalingam Saravanamuttu, 37, Windsor Avenue (off Vendervert Place), Dehiwela ..	One Austin A/60 1963 Model Car ..	7,901 44
78.	Mrs. P. L. N. de Silva, C/o. Mr. P. L. A. de Silva, A. C. A. S., Anuradhapura	One Volkswagen Car ..	6,540 0
79.	Capt. K. W. P. Gunaratne, C/o. K. W. B. Gunaratne, Government Veterinary Surgeon, Veyangoda	One Volkswagen 1300 ar ..	6,540 0
80.	Mr. P. Jayagoda, Ceylon Embassy in W. Germany	One Volkswagen Car ..	7,654 80
81.	Mr. R. Sabanatha, 171/2, High Street, Colombo 6	One Volkswagen 1962 Model Car ..	9,749 0
82.	Mrs. S. Kanagambikai, C/o. E. Canagalingam, 98, Arasady Road, Jaffna	One Morris Minor 1000 Saloon Car ..	6,250 0
83.	Mr. Ranjit Ranaraja, C/o. K. N. Hapugalle, 16, Vidyalaya Place, Colombo 10	One Volkswagen 1958 Car Model ..	2,622 72
84.	Dr. W. C. P. de S. Wijesinghe, 22, Clifford Road, Colombo 3	One Mercedes Benz 220 Car ..	7,584 39
85.	Mr. L. C. A. de S. Wijesinghe, 17/1, Allen Avenue, Dehiwela	One Volkswagen Car 1300 ..	6,540 0
86.	Mr. A. Edirisinghe, 67, Swarnadisi Place, Koswatta, Nawala	One Volkswagen Car ..	5,179 50
87.	Dr. D. C. Bandaranayake, 49, Lady Gardens Road, Kandy	One Volkswagen 1300 De Luxe Saloon	6,633 0
88.	Mr. L. S. K. B. Herath, Naisondu Cambodge Cite, Universitaire, Paris 14	One Volkswagen Car ..	7,000 0
89.	Mr. K. H. H. Perera, C/o. Kathiravelupillai, Bank of Ceylon, Foreign Department, Colombo 1 ..	One Volkswagen 1300 Car ..	6,540 0
90.	Mr. F. L. de Sayrah, 8, 47th Lane, Colombo 6	One Ford Anglia 1968 ..	4,006 60
91.	Mr. N. D. Sharman, C/o. J. L. Morrison Sons & Jones, (Cey.) Ltd., P. O. Box 430, Colombo ..	One Volkswagen 1300 Car ..	5,632 97
92.	Mr. M. C. K. Senaratne, 6, Montague Road, London N8	One Volkswagen de Luxe 1192 CC. Car	4,964 42
93.	Mr. P. Nagaratnam, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Peugeot 404, Saloon Car ..	9,500 0
94.	Sir John Kotalawela, Kandawela, Ratmalana	One Vauxhall Victor De Luxe Estate Car	9,738 65
95.	Mr. N. D. S. Gunasekera, C/o. Mr. B. D. S. Gunasekera, 7, Bullers Lane, Colombo 7 ..	One M. G. Magnette Car ..	5,530 0
96.	Mrs. S. Kailasapathy, 103, Oakfield Road, Birmingham, 29, U. K.	One Morris Minor Car 1950 Model	3,790 20
97.	Mr. C. Krishnamorthy, 31, Argyle Road, Crambrook, Ilford, England	One Austin A 60 Cambridge Saloon Car	9,313 0
98.	Mr. H. P. Weerasinghe, 2, Hamburg 22, Overbeck Strasse 1, W. Germany	One Volkswagen Car 1200 ..	3,363 44
99.	Mr. L. P. Leelasena, 10, Sellon News, London, S.E., 11, England	One Morris 1100 Car ..	8,656 96
100.	Mr. G. K. R. de Silva Wijesundara, C/o. Mrs. T. L. Pieris, 11, Esther Avenue, Park Road, Colombo 5	One Triump Harold Coupe Car ..	3,800 0
101.	Mrs. M. L. M. Perera, 13, Dharmaratne Avenue, Rawatawatte, Moratuwa	Hillman Minx ..	2,680 0
102.	Mr. Indra de S'lva, C/o. American Embassay, Colombo 3	One Volkswagen 1200 Car ..	3,726 80
103.	Mr. L. D. Abeywickrema, 12, Orsett Terrace, London W2	One Morris Minor 1100 Car ..	7,100 0
104.	Mr. K. Thilaganathan, 17, Ramakrishna Road, Colombo 6	One Mini Minor Car ..	6,251 0
105.	Mr. U. T. N. D. de Silva, " Sanda Madura ", Magalle, Galle	One Simca Car ..	5,688 0
106.	Dr. M. R. Jainudeen, University of Ceylon, Peradeniya	One Volkswagen Saloon Car ..	8,640 0

noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vechicle	C.I.F. Value Rs.	c.
107.	Mr. P. T. R. de Silva, C/o. Mr. P. E. N. de Silva, Filliguin, 25, Sirimal Avenue, Dehiwela ..	One Hillman I.M.P. 875 Car ..	4,221	0
108.	Fr. Lester Silva, O.M.I., 108, Uyana Lane, Moratuwa	One M/Soocter Vespa Spriut ..	1,713	60
109.	Mrs. Mallika Hemachandra, 73, Horton Place, Colombo 7	Morris Oxford ..	9,822	90
110.	Mr. B. W. Samarasinghe, Embassy of Ceyoon, Iraq, Baghdad	One Lambretta Scooter	1,000	0
111.	Miss Nimal Wickremaratne, 3907, Mideepild Road, 3903 B, Pals Alts, California	One Volkswagen St. Wagen ..	9,600	0
112.	Mr. Annesley P. A. Fernando 120, Gravts Road, Panadura	One Volkswagen Car ..	6,540	0
113.	Mr. D. S. Weerasinghe, C/o. Ministry of Defence and External Affairs	One Mercedes Benz 1963 Model Car	14,500	0
114.	Dr. H. R. Wickremasinghe, C/o. S. K. Wickremasinghe, P. O. Box 352, Colombo 1 ..	One Hillman Minx Car ..	8,187	40
115.	Dr. A. Balasubramaniam, London House, Merchlenburg Square, London WC 1	One Peugeot 404 Car ..	9,313	0
116.	Mr. D. B. Lecamvasam, C/o. Dr. S. Lecamvasam, Chest Hospital, Ragama	One Volkswagen RHD 1300 Saloon Car	6,660	0
117.	Dr. (Mrs.) Sirima Gurusinghe, C/o. Mr. W. M. Wanigasinghe, Central Bank, P. O. Box 590, Colombo	Austin Cambridge 66 ..	9,339	24
118.	Dr. S. Shivanathan, C/o. S. Sivayogam, P. O. Box 76, Colombo 1	One Volkswagen 1200 Car ..	6,686	50
119.	Mr. J. W. Rasiah, C/o. V. S. Hensman, 37, Callingwood Place, Colombo	One Morris Minor ..	2,705	0
120.	Mr. Leigton Jayasekera, C/o. M. D. Gunaratne, 10, Francis Road, Colombo 6	One Volkswagen Station Wagen ..	6,576	0
121.	Mr. C. A. Gunawardena, C/o. Ministry of Defence and External Affairs	One Sunbeam Rapair Car ..	11,055	0
122.	Rev. Lloyd Perera, 80, Manning Place, Colombo	One Volkswagen RHD 1300 Seden Car	6,540	0
123.	A. M. N. Amarakone, 37, Talagarth Road,, London W14, U.K.	One Austin 1100 Saloon Car ..	8,442	0
124.	Dr. G. N. Abewickrema, 34/2, De Saram Road, Mt. Lavinia	One Humber Hawk Car ..	4,219	71
125.	Dr. W. G. Wickremasnghe, 48, Bullers Lane, Colombo	One Mercedes Benz Car ..	15,480	0
126.	Mr. W. W. Bandularatne, Ceylon Steel Corporation, Athurugiriya	One Standard Car 1951 Model ..	1,605	0
127.	Mr. B. B. Jayasekera, 91, Uyana Road, Moratuwa	One Singer Gazelle Car ..	5,995	0
126.	Mr. J. E. O. Madawela, C/o. G. L. Amarasekera, 244/1, Havelock Road, Colombo 5 ..	One Austin 1100 Saloon Car ..	8,536	80
129.	Mr. T. S. Balakrishnamurthi, C/o. T. S. Sivanayanamoorthi, P.W.D. Office, Colombo 1 ..	One Austin 1100 Car ..	8,308	0
130.	Mr. C. Sellahewa, C/o. B. Sellahawa, 47, Albert Place, Dehiwela	Austin 1100 Car ..	8,710	0
131′	Mr. R. Wilson, 274, Galle Road, Mt. Lavinia	One Volkswagen ..	5,652	97
132.	Mr. P. B. Z. Dias, Mann Park, Lonodn E12	One Austin Cambridge ..	8,874	25
133.	Archbishop of Colombo, Archbishop's House	One Mercedes Benz ..	16,000	0
134.	D. D. de Saram, University of Ceylon, Peradeniya	One Holden Car ..	8,735	0
135.	Rev. Fr. D. N. Seneviratne, St. Philips' Neris Church, Colombo 12..	One Scooter ..	250	0
136.	R. L. Wickremasinghe, C/o. S. Wickremasinghe, " Suramya,": Dehiwela	One Peugeot 404 Car ..	8,382	50
137.	Mr. Amarasuriya (G.D.S.) ,34, Harod Road, Chiswick, London W4..	One Volkswagen 1300 Car ..	6,569	58
138.	Mr. C. Sandirasegaram, 79/1, Barnes Place, Colombo	One Volkswagen 1500 Car 1963 ..	4,928	20
139.	Rev. R. Thiruganatheepan, 22, Bue Motre-Dame Des Chapms, Parishe, France	One Volkswagen Van ..	14,616	0
140.	Dr. I. E. Direkge, 5, 38th Lane, Lauris Road, Colombo 4	One Simca Aronde Car ..	6,446	75
141′	Mr. A. Suntharalingam, " Luxmy Vasa ", Thangodai, Karainagar	One Morris Car ..	5,599	20
142.	M. C. D. V. Aponso, 49, Arragon Gardens, Streatham Common, London, S.W. 16 ..	One Volkswagen Car ..	6,700	0
143.	Mr. E. Muthucumaru, 6/1, Mc. Carthy Road, Colombo 7	One Volkswagen Car ..	6,540	0
144.	Mr. Fred F. Schlohuber, P. O. Box 330, Colombo 2	One Opel Rekard Sedan Car ..	8,986	0
145.	Mr. P. Somasekeram, 17/2, Kuruppu Road, Borella	One Datsun Bluebird Car ..	5,940	63

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

146.	Mr. C. A. Monarawala, C/o. F. W. Jajapaksa	One Vauxhall Velox 1963 Model Car with One Radio, Roof rack and Assessories	6,860 0
147.	Mr. R. M. L. C. Seneviratne, C/o. R. M. T. B. Seneviratne, Telecommunication Dept. Colombo 3 ..	One Peugeot 403 Car ..	5,194 0
148.	Mr. V. Ratnavale, C/o. I. L. O. Office, P.O. Box 1759, Bangkok, Thailand	One Holden Car ..	10,446 06
149.	Mr. N. S. de Alwis, C/o. W. R. Soysa, P.O. Box 709, Colombo	One Volkswagen Beetle ..	6,540 0
150.	Mr. N. P. S. Gunaratne, 35, Bagatalle Road, Colombo 5	One Peugeot 404 Car ..	12,000 0
151.	Dr. A. W. C. Amarasinghe, Bandarawatte, Gampaha	One Austin A60 Car ..	9,324 0
152.	Dr. M. V. Mendis, 183, Eastworth Road, Chertsey Surray	One Second Hand Hillman Minx Car	4,209 35
153.	Mr. G. L. W. de Silva, Embassy of Ceylon, G.P.O. 1017, Tokyo	Datsun Blue Bird ..	6,360 0
154.	A. S. Weerasekera, Rubery Hill Hospital, Ruberry, Birmingham	One Austin 1100 De Luxe Saloon Car	10,237 60
155.	Mr. G. Manamperi, 435, Nawala Road, Rajagiriya	One Vauxhall Car ..	7,422 52
156.	Dr. (Mrs.) C. Sethurajah, Green Hospital, Manipay	One 1959 Model Mercedes Benz 180 Car	6,540 0
157.	Rev. Thirugnanatheepan, Bishop's House, Batticaloa	One Motor Scooter ..	425 0
158.	Mrs. Elisabeth Abeygunasekera, 31, Balmoral Road, Singapore 10	One Studebaker Car ..	5,942 0
159.	Mrs. E. M. E. Wijesinghe, C/o. Mr. K. Subasinghe, 4, Templer Road, Mount Lavinia ..	One Second Hand Mercedes Benz Car	15,000 0
160.	Rev. Fr. H. P. Benedict Mendis, C/o. Mr. H. Aloysius Mendis, Nagoda, Morawatte, Kandana ..	One Vespa 50 Scooter ..	800 0
161.	Rev. Mgr. Anthony de Saram, Bishop of Galle, Bishop House, Galle	One Mercedes Benz Car Model 1200	14,175 73
162.	M. Thurairajah, Arulpathu, Potpathy Road, Kokkuvil	One Morris Oxford Car ..	9,124 78
163.	Dr. (Mrs.) I. Gunasekaram, C/o. Dr. G. H. Gunatillake, 142/1, Kandy Road, Kurunegala ..	One Vauxhall Victor 1967 Model.	8,050 0
164.	Mr. D. Gunawardena, C/o. H. C. Gunawardena, Udugampola, Gampola	One Volkswagen Export 1959 Model Car	3,786 54
165.	Mr. Hector Jayasekera, 40, Porster Stresse, Manix West Germany	One Volkswagen Car 1300 ..	5,550 0
166.	Rev. Fr. Patrick Fernando, Bishop's House, Galle	One Motor Scooter ..	2,440 0
167.	Mrs. K. Sivalingam, C/o. K. Balendram, 10/2, Gregory's Road, Colombo 7	One Austin 1200 Saloon Car ..	9,610 19
168.	Mr. C. H. J. S. P. Amaratunga, C/o. Mr. L. D. Dayaratne, Associated Trade Agencies, 20, 1/2, Bogala Building, Colombo 1	One Mercedes Benz 1964 Model Car	13,400 0
169.	Rev. Fr. W. D. Gerald Chrispin Leo, Archbishop's House, Colombo 8	One Motor Scooter ..	1,400 0
170.	Rev. Fr. Claver Perera, St. Peter's College, Colombo 4	One Vespa G.T. Scooter ..	1,339 40
171.	Mr. D. W. A. Vithanage, C/o. A. Weerasekera, No. 31, Edward Lane, Colombo 3	One Mino Contessa Model PD 100 Car with Spare Parts	5,311 0
172.	Mr. P. S. Barr Kumarakulasinghe, 10, Castle Street, Colombo 8	One Ford Cortina Super Car ..	10,048 38
173.	Mr. S. Sivanesan, C/o. Sachi Kanagasabay, P.O. Box 69, Colombo 1	One Austin A55, Cambridge Car ..	8,200 0
174.	Dr. K. Mahadeva, Industrial Development Board, 82, Rosmead Place, Colombo 7 ..	One Austin 1600 Car ..	8,028 0
175.	Mr. N. M. Gunasekera, 1, Lake Crescent, Colombo 2	One Ford Cortina Saloon Car ..	5,659 74
176.	Dr. L. S. Attygalle, C/o. Sir N. Attygalle, 108, Horton Place, Colombo	One Peugeot 404 Car ..	8,2519 6
177.	Dr. (Mrs.) C. C. Jayasinghe, C/o. Dr. P. Dissanayake, 204, Havelock Road, Colombo 5 ..	One Volkswagen 1200 Car ..	11,260 62
178.	Dr. Arthur Perera, Central Bank, Colombo 1	One Austin A60 Cambridge Car ..	8,697 0
179.	Rev. Fr. G. A. Francis Joseph, St. Patrick's College, Jaffna	One Jeep J—20 ..	9,252 20
180.	Mr. R. W. M. G. Rajakaruna, C/o. Mr. R. W. M. Seneviratne, Surigegoda, Muruthalawa ..	One Motor Cycle ..	1,605 60

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
181.	Dr. Dharmasena de Silva, 12/1, Police Park Avenue, Colombo 5	One Volkswagen 1300 Car and Accessories	5,903 30
182.	Mrs. F. J. Ratnayake, C/o. " Sriyani ", Hokandara North	One Austin A40 Car	8,040 0
183.	Mrs. C. C. Fonseka, C/o. Mr. T. R. Fonseka, Mahagodella Estate, Divulapitiya	Volkswagen	6,887 35
184.	Mr. M. Asis Naguib, Trade Centre of the UAR, P.O. Box 1194, Colombo 1	One Fiat 2300 Saloon Car with a Radio	10,405 40
185.	Mrs. A. Yoonne Marikkar, 277, Trincomalee Street, Kandy	One Mercedes Benz Car	8,028 0
186.	Mr. J. Tiruchandran, 17, Ramakrishna Road, Colombo 6	One Holden Car 1961 Model	2,345 0
187.	Rev. Fr. Thomas Perera, C/o. The Vicar General, Bishop's House, Galle	One Motor Scooter	2,440 0
188.	Mr. R. M. B. Senanayake, 241/5, Thimbirigasyaya Road, Colombo 5	One Volkswagen 1800 Car	7,500 0
189.	Mr. A. C. C. Wijeratne, C/o. N. P. Wijeratne, 32/8, Sir Earnest de Silva Mawatha, Colombo 6	One Volkswagen Car	7,780 19
190.	Mrs. M. H. K. Y. de Silva, 2724, Kols Pl. Apt. 105, Honolulu, Hawaii	One Volkswagen 1300 Saloon Car	5,889 75
191.	Mr. Manthri Kariyawasam, M/Keradewela	One Peugeot 404 Car	6,349 37
192.	Mr. R. Vijayasekeran, C/o. M. R. M. Ratnesar, 84/3, Lauries Road, Colombo 4	One Volkswagen Car 1300	5,652 97
193.	Mr. W. P. Mather, 704, Havelock Road, Pamankade, Colombo 6	One Riley Kestrel Car	7,906 79
194.	Mr. W. S. Robert, C/o. Mr. S. Robert, P. O. Box 218, Colombo 10	One Mercedes Benz Car	12,591 27
195.	Mrs. I. Kalupalana, 75, Cranwich Road, London N. 16	One Hilman Minx De Luxe Car	7,452 66
196.	Mr. E. S. Rajah 15/2, Alfred House Gardens, Colombo 3	One Lambretta Scooter 150 cc.	1,935 0
197.	Mr. C. Sundaralingam, 101, Gloucester Avenue, London N.W. 1.	One Mercedes Benz	7,208 67
198.	Major J. E. D. Perera C/o. Ceylon High Commission, 13, Hyde Park Gardens, London W2	One Mercedes Benz 190 Car	13,380 0
199.	Dr. (Mrs.) I. R. Karunaratne, 4/1A, Gregory's Road, Colombo 7	One Humber Hawk Car	4,281 60
200.	Dr. T. Kunaratnam, C/o. Mr. M. Kunaratnam, 192, General's Lake Road, Colombo 2	One Hillman Minx Car	7,358 89
201.	Miss E. M. Jayawardena, C/o. Mr. C. M. Warusavithana, " Panchala ", 27/1, Pedris Road, Colombo	One Ford Anglia Car	5,401 81
202.	Mrs. D. K. Perera, C/o. Mr. D.Y.C. Perera, 303/1, High Level Road, Kirillapone	One Singer Gazelle Car	3,330 56
203.	Mr. D. G. P. Kulatunga, C/o. Mr. P. L. Noel de Silva, Registrar General's Office, Colombo 1	One Volkswagen 1300 Car c.c. Sedar Car	5,652 97
204.	Rev. Sister Mary Nirmala Abeysinghe, V. J. W. Provincial Convent of the Good Shepherd, Nayakakanda	One Fornitura Fiat Car	6,943 57
205.	Mr. S. Cruse, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Simca 1000 Car	5,000 0
206.	Mr. J. Jesudasaon, C/o. R. K. Jesudasaon, 2A Block, Govt. Flats, Colombo 4	One Austin A55 Car with tool rack	5,736 0
207.	Mr. G. Sivaguru, C/o. V. Nagalingam, 18, De Vos Avenue, Colombo 4	One Volkswagen 1200 Car	5,530 0
208.	Mr. R. C. Wimalasundera, 6, Glansciarde Gdns., London W2	One Volkswagen 1300 RHD Sedan Car	5,652 97
209.	Dr. D. P. K. Kannangara, C/o. R. N. G. Jayawardhana, 51, Ward Place, Colombo 7	One Audi 1700 Car	9,952 25
210.	Dr. W. Rasaputram, C/o. United Nations, Department Programme, P. O. Box 2048, Alwiyah, Baghdad, Iraq	One Opel Rekard Car with Radio	8,898 0
211.	Bishop of Kandy, Bishop's House, Kandy	Austin Cambridge A60 Car	9,250 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
	1967		
1.	Dr. G. P. Malalasekera, 12, Samanapala, Longdon Terrace, Colombo 7	One Volkswagen 1300 Car	8,028 0
2.	Mr. M. D. R. Rupasinghe, C/o. Mrs. M. D. R. Rupasinghe, 1/14, 47th Lane, Colombo 6	One Ford Anglia Car	2 812 76
3.	Dr. R. K. Saverimuthu, C/o. Mr. T. E. D. Saverimuthu, 18, Mary's Road, Colombo 4	One Sunbeam Alpine Car	9,366 0
4.	Mr. D. B. O. Mudalige, 29, Sumatra Road, London E.W. 6	One Ford Cortina Car	6,465 25
5.	Mr. M. H. M. Haroos, Herbergvejon 8, Broushoj, Denmark	One Holden Station Car	9,949 72
6.	Mr. C. H. M. King, 3, Castle Terace, Colombo 8	One Toyota Car Model Crown M.S. 41	8,027 87
7.	Rev. Fr. Aloysius Peiris, C/o. Fr. V. Buyser, 31, Clifford Place, Colombo 4	One Moto Guzzi Scooter	2,100 0
8.	Mrs. G. P. Malalasekera, 12, Longdon Terrace, Colombo 7	One Volkswagen " 1500 " Car	6,580 0
9.	Mr. B. Samarajeewa, 382 A, Hossen Lane, London NW 10	Ford Anglia Car	8,028 0
10.	Mr. M. P. Sunderam, 23, Robert Adam Street, London W1.	One Mercedes Benz 200 Car	12,250 0
11.	Mr. R. J. C. Munasinghe, 17, Ouseley Road, Balham, London, S.W. 12	One Ford Cortina 1964 Model Car	5,072 50
12.	Mr. P. H. Siriwardena, C/o. Mr. Justin Siriwardena, 150, Ward Place, Colombo 8	One Peugeot 404 Car	8,254 23
13.	Mr. C. Sanmuganathan, 91, Stanford Road, Brighton 5, U. K.	Ford Corsair V. 4 Car	8,428 32
14.	Mr. A. T. Samarapala, 37, Royce Street, Sydney, Australia	1 Ford Anglia Car with radio	3,997 50
15.	Mr. L. B. Soosaithassan, C/o. Mr. J. I. Johnpillai, 10, 13th Lane, Off Jinananda Mawatha, Colombo 13	1 Datsun Car	5,600 56
16.	Mr. I. M. Richard, 3, Eaton Terrace, Slone Square, London S. W. 1	Hilman Super-Minx Car and Spare Parts	5,293 41
17.	Mr. S. Sotheeswaran, The University Hall, England	1 Austin 1100 car	7,010 57
18.	Mrs. M. H. K. Harees, C/o. Mr. M. S. M. Mohideen, Collettes Ltd., Colombo	1 Riley Kestral car	7,920 17
19.	Mr. B. C. P. Fernando, Shibuya Ku, Tokyo, Japan	1 Volkswagen car	4,950 60
20.	Mr. G. Ranasinghe, 57, Upper Berkeley Street, London W. 1	1 MG 1100 car	6,690 0
21.	Mr. H. S. Ambawatta, 120, Benthay Road, Dowcaster, U. K.	1 Austin Cambridge car	7,358 96
22.	Mr. L. D. M. Samaratunga, C/o. Mr. D. B. Jayasinghe, Henagama, W P.	1 Mercedes Benz Car	12,658 72
23.	Mrs. K. D. P. Samaranayake, C/o. Mr. T. P. Samaranayake, Arugoda, Alubomulla	1 Hilman car	3,428 60
24.	Mr. L. S. D. Peiris, C/o. Mr. M. Dharmarajah, P. O. Box 112, Colombo 1	1 Peugeot 404 Car	8,254 23
25.	Mr. H. A. Jayasekera, 78, Pagoda, Nugegoda	1 Hilman Minx	3,986 88
26.	Mr. Chula de Zoysa, 1st Lane, Ratmalana	Riley Kestrel	7,906 32
27.	Sam P. C. Fernando, 7, Havelock Road, Colombo	1 Humber Hawk	12,500 0
28.	Miss M. F. T. Peiris, 25, Rhineland Place, Colombo 3	1 Land Rover	10,175 0
29.	Sister M. Scholastica Perera, Our Lady Providence Convent, Tewatte, Ragama	1 Volkswagen Van RHD Kombi	7,947 88
30.	Mr. A. R. Walter, 86, College Street, Colombo 13	1 Volkswagen 1300 car	5,652 97
31.	Mr. N. K. Samaraweera, 58, Armagh Street, Christ Church, New Zealand	Ford Prefect	1,809 30
32.	Dr. T. Mylvaganam, Irrigation Department, Bullers Road, Colombo 7	1 Austin A/60 car	9,053 40
33.	Mr. G. G. Jayawardhana, 570, Dunsmuir Street, Vancouver 2, B. C. Canada	1 Volkswagen car	5,652 97
34.	Dr. (Mrs.) M. P. Panditharatne, C/o. E. Wijesuriya Esq., " Himalka " 60, Kesbawa Road, Nugegoda	1 Peugeot 404 car	8,280 81
35.	Mr. Charis Fernando, 93/2, Glennie Street, Colombo 2	1 Peugeot 404 car	8,654 0
36.	Mrs. H. R. Rajasundram, C/o. Mr. A. Thavendran, P. O. Box 33, Colombo	1 Austin car 1100	6,584 20
37.	Sister Hannah Marion Philomena Perera, St. Anthony's Convent, Kanatte Road, Borella	1 V. M. Microbus	8,409 89
38.	Mrs. Sospakia Kowry Perampalam, C/o. V. M. Perampalam, 40/2, K. K. S. Road, Jaffna	1 Peugeot 404 car	8,254 23
39.	Mr. L. W. W. Wirasinha, 9, Nimal Road, Colombo 4	1 Morris Minor car	1,245 35
40.	Dr. S. Anandarajan, 26, Ward Place, Colombo 7	1 Volkswagen car	5,652 97

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. cts
41.	Mr. N. W. Atukorale, 9, Queens Terrace, Colombo 3	1 car c.i.f. value not exceeding Rs. 5,352	5,352 0
42.	Mr. T. R. Wijemanna, 74, Turret Road, Colombo 3	1 Vauxhall Victor Car	6,789 69
43.	Mr. P. K. Wickremarachchi, C/o. C. R. Wickremarachchi, 69, Queen Mary's Road, Gampaha	1 Austin Seven Car	3,200 43
44.	Dr. K. Jayasena, C/o. Mr. P. K. Bandhusena, Colombo Port Commission, Colombo	1 Vauxhall deviva luxe car	6,314 60
45.	Mrs. Patricia Seneviratne, 9A, Sirigal Avenue, Kohuwela, Nugegoda	1 Fiat 1500 car with extra 2 tyres overhaul Kit (engine) etc.	7,741 09
46.	Mr. P. A. P. B. Wijegunawardena, 35, Sri Dhamma Mawatha, Colombo 10	1 Volkswagen car	5,914 87
47.	Mr. S. Mahadevan, 75, Sutherland Avenue, Pettswood, Kent, U. K.	1 Volkswagen car	3,414 22
48.	Mr. T. Srikrishnarajah, 2190, Ogawa, Nishimachi, Kodaisa City, Tokyo	1 Hillman Minx Model car	1,823 25
49.	Sister Benignus de Silva, 25, Marian Hostel, Rhinland Place, Colombo 3	1 V. W. R. H. D. Micro Bus	8,405 91
50.	Mr. F. L. Dias, C/o. Fr. Rex Dias, St. Sebastian's Church, Katuneriya	1 Scooter	1,431 64
51.	Mrs. Elizabeth Elapatha, New Pingkanda Estate, Udakarawita	1 Peugeot 404 car	8,254 0
52.	Dr. P. H. D. H. de Silva, Fairfield Hospital, Statesfield, Hitchin, U. K	Peugeot 204	7,210 77
53.	Dr. R. A. S. Rabel, C/o. Mr. B. Polwatte, 89, Allen Avenue, Dehiwala	1 Mercedes Benz 220 car	9,803 86
54.	Dr. M. Weerasena, 8, Ollams Place, Colombo 8	1 Peugeot 404 car	8,462 59
55.	Mr. G. Panditaratne, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Volkswagen 1200 car	1,801 81
56.	Mr. Andrew W. Kannangara, Food Agriculture Organisation, P. O. Box 274, Monrovia, Liberia	1 Peugeot 404 car..	8,254 23
57.	Mr. F. C. Fernando, C/o. Mr. C. W. de S. Karunayake, Heath & Company	1 Austin 1100 car ..	10,219 44
58.	Mr. P. S. Jayaratne, 16, Siri Dhamma Mawatha, Colombo 10	1 Honda 175 c.c. ..	1,203 17
59.	Mrs. C. Mather, 42, Rajasinghe Road, Colombo 6	1 Volkswagen van	5,091 77
60.	Mr. B. N. Ratnapala, 56/2, Kirilapona Avenue, Colombo 5	1 Volkswagen car ..	5,183 65
61.	Mr. M. S. Perera, 29 4, Vishaka Road, Colombo	1 Peugeot 404 Saloon car and spare parts	9,281 11
62.	Mr. M. Coomaraswamy, Nott, May Anderson, 7, Lancong Street, London E. W. 1	1 Ford Cortina car	4,510 12
63.	Mr. P. Gnanendran, C/o. A. Mailvaganam, 11, College Street, Colombo 12	1 Peugeot 404 car	10,704 0
64.	Mr. B. S. G. Mendis, 24, Nella Road, London W. 6	1 Simca Aronde Car	4,497 40
65.	Mr. P. H. Siriwardnen, C/o. Justin Siriwardene, 150, Ward Place, Colombo 7	1 Mercedes Benz Car	12,782 96
66.	Mrs. Ranjana Thangarajah, C/o. Mrs. S. Casinathan, P. O. Box 216, Colombo	1 Austin A 60 Car	6,531 26
67.	Mr. W. Pallie, 16, Stubbs Place, Colombo 5	1 Ford Falcon Car	5,819 0
68.	Mr. H. A. Peiris, 70, Heanwille Road, Balham, London S. W. 12	1 Volkswagen de Luxe Saloon (RHD) Car	7,198 44
69.	Mr. Carnel L. Perera, 39A, Clifford Road, Colombo 4	M. G. Magnet 1962 Model Car (Farina)	9,444 69
70.	Mrs. D. F. G. Pandithasekera, P. O. Box 98, Colombo	1 M. G. Car	6,435 69
71.	Mr. A. B. K. de Silva, G 161, Temple Road, Mount Lavinia	Ford Cortina Car ..	5,481 60
72.	Mr. C. W. Pinto, C/o. N. U. Jayawardane, Esq., P. O. Box 163, Colombo	1 Mercedes Benz 250 S Car	16,789 14
73.	Mrs. Y. N. Pinto, C/o. N. U. Jayawardane, Esq., P. O. Box 163, Collombo	do.	18,082 80
74.	Mr. L. A. Wickremaratne, C/o. Mr. U. A. de Silva, 54A, Temple Road, Mount Lavinia	1 Austin A-60 Car	5,695 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

75.	Mr. C. A. M. Kekulawela, 37, Spadina Road, Toronto, Ontario, Canada	1 Austin Cambridge Car	8,488 24
76.	Mr. D. C. Perera, C/o. Mr. P. Ratnayake, Kalawana, Minuwangoda	1 Ford Anglia Car	5,915 0
77.	Mr. R. P. Talagaspitiya, 115, Swarna Chaitya Road, Colombo 14	1 Motor Cycle	4,000 0
78.	Mrs. Dorothesa Munasinghe, 220/1, Park Road, Colombo 5	1 Opel Kadett Car	8,000 0
79.	Mr. S. M. de Silva, Economic Development Institute, 1818, 19 St., Washington D. C., U. S. A.	Volkswagen R. H. D.	5,652 97
80.	Mr. K. D. Silva Elesinghe, 160, Devonshire Road, London W. 4	Fiat 850	6,434 34
81.	Mrs. P. S. Barr Kumarakulasinghe, 10, Castle Street, Colombo 8	Volkswagen 1300	5,652 97
82.	Bob A. Dodd, Lakpahana Training Institute, Mailapitiya	1 Holden Automobile	8,907 0
83.	Mrs. R. Sandrasegara, 79/1, Barnes Place, Colombo 7	1 Daimler Benz A-G Car	14,538 78
84.	Mr. B. E. M. Jayasekera, C/o. Mr. Albert de Silva, 32, Angampitiya Road, Kotte	A Ford Prefect Car	2,809 80
85.	Mr. S. P. Wickremasinghe, Ceylon Tea Centre, Cairo, U. A. R.	1 M. G. Magnette Car	9,550 49
86.	Rev. Fr. Patrick Olivelle, Archibishop's House, Colombo 8	1 Jeep J-20-D (RHD)	10,088 36
87.	Mr. Walter Jayawardene, 71/2, Green Path, Colombo 7	1 M. G. 1100 Saloon Car	7,886 55
88.	Mrs. S. Jayakody, Walahena Estate, Balagalle, Divulapitiya	1 Morris Oxford Car	2,408 40
89.	Dr. J. T. Navaratnam, C/o. Mrs. S. L. Navaratnam, 53, Ward Place, Colombo 7	1 Vauxhall Car	11,502 40
90.	Mr. N. T. D. Kanakaratne, 50, Castle Street, Colombo 8	1 Austin A 60 Cambridge Car	8,488 24
91.	Mr. M. F. de S. Jayaratne, C/o. Mrs. M. F. de S. Jayaratne, 16, Siri Dhamma Mawatha, Colombo 10	1 Mercedes Benz	14,500 0
92.	Mr. K. Visvalingam, Room 533, Tokyo International Centre, Tokyo	1 Hillman Car	1,723 80
93.	Mr. K. Sittampalam, C/o. Mr. K. Navaratnam, Mahajana College, Tellippalai	1 Peugeot 404 Car	8,482 64
94.	Mr. P. Sivaprakasapillai, C/o. Mr. T. Sivaprakasapillai, Upper Hantane, University Park, Peradeniya	1 Fiat 600 Car	4,221 94
95.	Mr. A. Mettananda, C/o. Mr. L. H. Mettananda, 7, Park Way, Colombo 5	1 Peugeot 404 Car	8,555 27
96.	Dr. Miss P. Sinnayah, C/o. K. Kanthasamy, 115, Rosmead Place, Colombo 7	1 Morris Saloon	9,389 35
97.	Mr. T. B. Subasinghe, Wigoda, Bemmulla	1 Viatka Motor Scooter	1,904 40
98.	Mrs. W. M. Wickremanayake, C/o. Mrs. Felix R. Dias Bandaranaike, 1, Mahanuga Gardens, Colombo 5	1 Peugeot 404 Car	8,845 70
99.	Mrs. Indrani Kamala Kandiah, C/o. Mr. A. Ratnayake, 4/33, Talakotuwa, Kirillapone Avenue, Colombo 5	1 Volkswagen Car	5,914 87
100.	Mr. H. K. P. Munasinghe, 18, Lee Court, Lee High Road, London S. E. 13	1 Volkswagen Estate Car	5,000 53
101.	Dr. H. Dhanapala, Maningamuwa, Kotadeniyawa	Wolsley—15/60	7,024 50
102.	Fr. A. L. Abeysekara, St. Thomas Church, Peradeniya	Volkswagen Car	6,540 0
103.	Mr. D. Don Milon, Welihinda, Denipitiya	Ford Consul Car	7,500 0
104.	Mr. C. A. Gunawardena, 2190, Ogawa Mishimachi Kodairs, City, Tokyo, Japan	Hillman Minx Car 1963 Model	1,856 40
105.	Rev. Cecil Mariyas, Archibishop's House, Colombo	Bedford Calv. 30 Utila Bus	10,480 77
106	Mrs. M. Gunaratna, 101/1, Edinburgh Crescent	Motor Vehicle	7,611 76

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value Rs.	c.
107.	K. de Silva, 26, Mapesbury Road, London, U. K.	Volkswagen 1600	7,754	16
108.	Dr. D. A. Gunawardena, 34/2, Senanayake Mawatha, Kandy	Peugeot 404 Car	8,716	96
109.	Mrs. M. B. Gunasekera, 73A, Talagarth Road, London W. 14	Ford Corsais	8,258	01
110.	Mr. K. J. B. A. R. Fernando, C/o. Inland Revenue Department, Jes elton Sabah, N. Borneo	Peugeot 404 Car	8,585	28
111.	Mrs. Y. Doreysamy, 9, Castle Lane, Bambalapitiya	Mercedes Benz 220 Car	17,000	0
112.	Mr. P. C. H. Fernando, 76, Whalley Road, Manchester, England	Vauxhall Viva 2	6,454	35
113.	Dr. (Mrs.) L. G. Arumugam, C/o. Sweden Ceylon Family Planning Project, P. O. Box 587, 5, Bagatalle Colombo 3	Austin A 60 Cambridge	8,493	59
114.	V. C. Jayasuriya, Esq., Embassy of Ceylon in Burma, P. O. Box 1150, Rangoon	1 Mercedes Benz 190-C Car	8,805	60
115.	Mr. M. H. Mohamed Sally, 4, School Lane, Colombo 3	1 M.G. 1100 Car	8,100	57
116.	Mrs. I. Abeywickrema, C/o. Mr. K. Samaranayake, 36, Church Street, Nugegoda	1 Peugeot 404 RHD Saloon Car	8,558	39
117.	Mr. J. A. P. Weerasinghe, C/o. Mr. N. S. Wickremaratne, 180, Nagalagam Street, Colombo 14	1 Hillman Minx Car	1,738	0
118.	Mr. G. S. Thiedeman, 44A, St. Laurence Road, Colombo 6	1 Motor Scooter	538	0
119.	Mr. P. V. Premaratne, " Senani ", Kurikotuwa, Veyangoda	1 Volkswagen 1300 Saloon Car	5,914	87
120.	Dr. S. Sentheshanmuganathan, 33, Melbourne Avenue, Colombo 4	1 Peugeot 404 Car	8,493	37
121.	Mrs. Amara Thabrew, 79, De La Salle Street, Colombo 15	Austin Mini De Luxe Saloon Car	5,398	0
122.	Mr. Kingsley Perera, C/o. Mr. P. A. A. Perera, 7, Paramananda Vihara Mawatha, Colombo 13	1 Motor Scooter	1,446	79
123.	Mr. S. C. Villavarayan, 6, Frankfurt/Main, Kalubachstrasse, 50, West Germany	1 Vokswagen car	7,899	0
124.	Mr. A. R. Mashoor, C/o. Mr. S. A. Shuma, 1 Anderson Road, Colombo 5	1 Opal Rekard	6,261	86
125.	Mr. V. E. R. Sarachchandra, University, Peradeniya	1 Volkswagen car	3,633	53
126.	Mr. C. Pathuwathavitane, 38, Highgage West Hill, London N.C., England	1 Hillman Hunter	8.542	38
127.	Mr. V. N. Pillai ,27/6, Melbourne Avenue, Colombo 4	1 Volkswagen car	5,954	34
128.	Mr. U. S. de S. Wijesundera, 151, Model Fram, Road, Colombo 8	1 Fiat 1100 car	7,379	34
129.	Mr. P. Gnanandran, 11, College Street, Colombo 13	1 Triumph Motor Cycle	3,167	72
130.	Dr. M. U. S. Sultanbawa, Dept. of Chemistry, University of Ceylon, Colombo	1 Austin A60 car	8,582	35
131.	Mr. R. Sivagnanamsothy, 4, Randolph Cresent, London	1 A60 Cambridge de luxe car	8,422	58
132.	Mr. A. D. Munasinghe, C/o. External Aid Office, 75, Albert St., Ottawa	1 Morris car	2,775	0
133.	Dr. G. J. A. Siriwardene, 1, St. John's Terrace, Scorton, Richmond, Yorks, England	Ford Zephyz car	9,796	68
134.	Mr. K. L. Gunawardena, 5/3, Police Park Terrace, Colombo 5	1 Mercedes Benz	10,739	68
135.	Dr. A. Tharmarajah, C/o. Mrs. A. Pathmarajah, 7, Bambalapitiya Drive, Colombo 4	1 Vauxhall Viva	6,523	43
136.	Mr. E. P. Swan, C/o. E. P. Swan, 3/5, Gower St., Colombo 5	1 Fiat saloon 1100 car	6,427	04
137.	Dr. J. A. de S. Siriwardena, Y. Waun, Holyhead Road, Bangor, Caerns	1 Volkswagen 1200 sedon car	5,538	17
138.	Mr. V. Narasingham, C/o. Mr. N. Muthukumaru, 57, School Avenue, Colombo 6	1 Volkswagen car	9,625	0
139.	Mr. L. W. Atulathmudali, 6, Flower Terrace, Colombo 7	Peugeot 404	8,815	10
140.	Rev. S. M. Brandy, St. Vincent's House, Maggona	Volkswagen	5,914	74
141.	Mr. G. G. de Silva, G161, Temple Road, Mt. Lavinia	Mercedes Benz	8,880	35
142.	Mrs. Y. Devadasan, Chest Clinic, Kankesanturai	Austin Mini	3,055	0
143.	Mr. Rinsi Alagiyawansa, 73, Dehiwela Road, Pepiliyana	Volkswagen	6,500	0
144.	Mr. L. H. M. Herath, 168, Holland Park Avenue, London W. 11	Austin Cambridge	6,279	16
145.	Mr. M. D. J. P. Abeyratne, Madugoda, Hendala, Wattala	Triumph 350 motor cycle	1,652	0

Digitized by noolaham.org | aavanaham.org
noolaham.org | aavanaham.org

146.	Mrs. Sothy Pathy Gukaprasadam, 6/5, Layards Road, Colombo 5	Vauxhall Crester Car	13,069 93
147.	Mr. P. D. de Silva, 18, Ratnamawata, 3, Kurana, Negombo	Hillman	1,790 10
148.	Mr. S. Chinniya, Salvrestanam, Puloly South, Pt. Pedro	Morris Oxford de luxe saloon	9,932 33
149.	Dr. S. F. Wickremasinghe, C/o. S. G. Wickremasinghe, 39, Dickman's Road, Colombo 3	1 M. G. Magnet saloon car	10,677 24
150.	Mr. S. Jayaratne, C/o. N. H. Jeyaratne, Rowlands, Colombo	1 Morris Oxford de luxe	8,600 0
151.	Mrs. C. H. Malalasekera, 6/9, Dr. P. Silva, 209, Kirula Road, Havelock Town, Colombo 5	1 Volkswagen 1300 Sedan car	6,100 83
152.	Mr. A. S. Nadarajah, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colobmo	1 Morris Oxford car	8,154 82
153.	Mrs. J. A. K. C. Perera, C/o. Dr. D. S. de Silva, 586/A, Galle Road, Colombo 3	1 Volkswagen 1500 car	6,661 23
154.	Mr. W. Samaranayake, Ceylon High Commission, Karachi	1 Lambretta Scooter	1,605 60
155.	Mr. I. C. S. Ratnayake, C/o. Mr. Robert Spencer, 15/20, 25th Lane, Green Path, Colombo 3	1 Ford Cortina Car	7,272 82
156.	Mrs. T. Kariyawasam, C/o. Wanasinghe, 8, Buddhist Centre Road, Colombo 10	1 Mercedes Benz 220 car	6,690 0
157.	Mr. M. Nadesan, 35, Arterberry Road, Wimbledon S.W. 20	1 Peugeot 204 RHD Saloon car	8,161 80
158.	Mr. A. Sivasupperamaniam, C/o. Mr. F. E. Armstrong, 3, Alfred House Gardens, Colombo 3	1 Riley car	9,847 67
159.	Mrs. Shanmuganathan, 9, May Terrace, Lipson Plymouth, England	1 Austin A40 car	4,683 0
160.	Mr. A. Mailvagana Sunderam, Sarasthan, Velvettiturai	1 Peugeot 404 car	8,558 40
161.	Miss Irene Seilman, 55/1, St. Lawrence Road, Colombo 6	1 Morris Oxford Saloon de luxe car	9,031 50
162.	Mrs. Indra Vairavanathan, 2, Horton Terrace, Colombo 7	1 Fiat 1100 car	6,768 39
163.	Mr. S. D. Jayawickrema, C/o. A. J. L. De Mel, Dharmaratne, Avenue, Moratuwa	1 Austin 1800 car	9,700 35
164.	Mr. R. Kurukulasuriya, C/o. Mr. C. Kurukulasuirya, 11, Gothami Mawatha, Mt. Lavinia	1 Volkswagen 1300 car	6,540 0
165.	Mr. V. V. de Silva, 25, Abdul Cafoor Mawatha, Colombo 3	Scooter	201 0
166.	Mr. S. P. Gunaratne, C/o. Depot Superintendent, M.P.B.W. Isthunua, Singapore Lines, Aden	Volkswagen	8,200 0
167.	Mr. R. C. S. Cooke, 3rd Cross Street, Jaffna	Volkswagen	8,376 0
168.	Mr. P. A. Amaratunga, P. O. Box 339, Colombo 14	Mercedes Benz	12,888 15
169.	Mrs. A. Abeysundera, 24, Palace Road, Horney, London 8	Hillman Minx	8,511 50
170.	Mr. D. H. Arasakulasuriya, 14/2, Dickman's Road, Colombo 5	Peugeot 404	3,696 0
171.	Mr. M. F. de S. Jayaratne, 30/4, Layards Road, Colombo	Volkswagen 1300	8,109 0
172.	Mr. G. Duray, Vad. W. Vaddukkoddai	Peugeot 403	5,006 23
173.	Mr. V. Appathurai, 29, Bazaar Lane, Jaffna	Austin A55 Cambridge	3,160 0
174.	Mrs. E. de S. Illesinghe, 105, Elign Crescent, London	Peugeot Model 204	7,850 0
175.	Mrs. W. D. Mary de Silva, C/o. W. D. Perera, P. O. Box 27, Colombo	Volkswagen 404	8,914 96
176.	Mr. C. Satchithananthan, C/o. Mr. K. C. Nadarajah, Y.M.C.A., Colombo 1	1 Isuzu Bellet Car	6,690 0
177.	Mr. Ananda Weeraratne, C/o. Mr. D. G. Weeraratne, Nawala Housing Scheme, Kotte Road, Rajagiriya	1 Peugeot 404 car	10,716 84
178.	Mrs. Wickremasinghe, C/o. Mr. E. G. Wickremasinghe, Sri Mahal, 39, Dickman's Road, Colombo	1 Fiat 500 car	3,892 29
179.	Mr. K. Tharmalingam, C/o. N. Periathamby, Irrigation Dept., Colombo 7	1 Volkswagen 1200 car	7,559 70
180.	Mrs. G. F. S. Jayasingham, 92, Kensington Church Street, London W. 2	1 Morris 1100	4,745 57
181.	Mr. C. I. R. Perinpanayagam, C/o. S. E. A. Perinpanayagam, Byrde Place, Colombo 6	1 Volkswagen car	2,787 96
182.	Mr. P. A. Wirasingha, C/o. Mr. B. D. Y. Seneviratne, 31/7, Palm Grove Avenue, Ratmalana	1 Peugeot 404 RN Drive Car	10,387 74

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of the Vehicle	C.I.F. Value	Rs.	c.
183.	Rev. H. D. Paul, C/o. K. V. Sockalingam, 4/1, Arthurs Place, Colombo 4	1 Austin 60 Car		5,722	28
184.	Mr. S. Meera Sahib, 526, Galle Road, Colombo 3	1 Hillman Car		1,856	40
185.	Mrs. Clarice R. V. Nathanielsz, C/o. Mr. A. V. Jayasinghe, 20/5, Rodney Street, Borella	1 Austin Mini Car		5,552	70
186.	Mr. U. P. Jayatillake, P. O. Box 66, Fanti New Town, Mumesi, Ghana	1 Mercedes Benz 190 Car		10,848	36
187.	Mr. J. D. Samaranayake, 21, Joseph Lane, Colombo 4	1 Peugeot 404 RHD Saloon Car		9,031	50
188.	Mr. A. Hathy Sulaiman, 415, Galle Road, Colombo 3	Holden		8,362	50
189.	Dr. C. B. Yatawara, 69/8, Rosmead Place, Colombo 7	1 Ford Cortina Car		5,027	78
190.	Mr. V. J. Emmanuel, C/o. W.H.O., P. O. Box. 108, Nepal	Mercedes Benz		12,371	86
191.	Mrs. V. J. Emmanuel, C/o. W.H.O., P. O. Box 108, Nepal	Volkswagen 1300		6,076	32
192.	Mr. B. Amarasena, Asia Banka Kaikan 2-12-13, Honkomagome, Bankyoka, Tokyo	Toyopet Corona 1500		3,209	0
193.	Mr. C. S. Fonseka, 9, Grace Church Street, London	Austin A 60 Cambridge		10,557	14
194.	Mr. W. P. Dayaratne, 113, Hoddle Street, Richmond, Melbourne	Volkswagen Sedan		7,384	39
195.	Mrs. J. O. Fernando, 51, Lenisfield Road, Cambridge, England	Vauxhall		7,532	74
196.	Mr. M. A. Goonewardena, 600, W. 113th Street	Mercedes Benz		7,170	0
197.	Mr. R. S. Cooke, C/o. Mrs. G. Thevathasan, 25, Evealyn Road, Singapore	Peugeot Saloon		6,602	75
198.	Mrs. C. H. Bandaranayake, 104, Lilian Person Hall, London W. 2	Peugeot 404		8,730	61
199.	Dr. S. Salvendra, C/o. Mr. S. Harichandran, Whitall Boustead Ltd., 148, Vauxhall Street, Colombo	1 Austin 60 Car		12,042	0
200.	Mr. P. C. M. Munasinghe, C/o. Mr. T. P. de S. Munasinghe, 157, Model Farm Road, Colombo 8	1 Vauxhall Victor		4,675	15
201.	Mr. S. Weerasekera, C/o. Dr. W. Weerasekera, 85/22, Jawatta Road, Colombo	1 Peugeot 403		7,756	6
202.	Dr. A. S. Sinnathamby, C/o. Mr. S. V. Sinnathamby, 1, Cosmas Avenue, Barnes Place, Colombo 3	1 Austin Farina		10,035	0
203.	Mr. L. E. Samarasinghe, 240/6, Torrington Avenue, Colombo 7	1 Peugeot 404 Car		7,942	76
204.	Mr. S. Sithamparanathan, C/o. Mrs. V. Sithamparanthan, 41, Jinanandamawatta, Colombo 13	1 Austin Cambridge		6,060	0
205.	Mr. S. K. Ratnatunga, 21, Ambagahawatta, Havelock Town, Colombo 5	1 Peugeot 404 Car		8,928	10
206.	Mr. T. A. D. Sirisena, C/o. Mr. M. B. Peramuna, 190, Maya Mawatha, Colombo 6	1 Ford Cortina Car		7,640	43
207.	Miss S. H. Liyanage, C/o. Mr. R. C. Wimalasundera, 8, William Place, Mt. Lavinia	1 Peugoet 404 Car		10,685	44
208.	Mr. G. N. Nanayakkara, C/o. Mr. G. B. de Silva, 136, Veluwana Road, Colombo 9	1 Austin A 40		2,992	17
209.	Mr. T. Wijesinghe, 58, Casle, Street, Colombo 8	1 Hillman Car		1,723	80
210.	Mr. D. I. Liyanarachi, C/o. Messrs. Car Mart Ltd., Colombo 2	1 Volkswagen 1300 RHD Sedan Car		7,358	12
211.	Mr. Jegathessan, Towns Engineers Office, River Valleys Development Board, Amparai	1 Peugeot 404 Car		9.369	45
212.	Mr. M. D. H. Seneviratne, C/o. K. T. Arasu, Department of Botany, University of Ceylon, Colombo 3	1 New Volkswagen 1200 Car		6,887	34
213.	Mr. M. J. F. R. Senaratne, C/o. Mr. K. W. B. Gunaratne, Kuruppu Road, Colombo 8	1 Austin Car		4,482	30
214.	Mr. J. C. Ratnarajah, C/o. Mr. P. M. Munasinghe, 134, Temple Road, Nugegoda	1 Mercedes Benx 220 S.E. Car		9,018	43
215.	Mr. P. B. Karandawala, C/o. Mr. Lloyd Wettasinghe, P. O. Box 1351, Colombo 2	1 Holden Car		8,464	66
216.	Rev. D. K. Wilson, C/o. Mr. V. S. Hensman, Collingwood Place, Colombo 6	1 Volkswagen Car		3,548	44
217.	Mrs. D. H. C. P. Gunatillaka, 84, Tension Road, Cambridge, England	1 Fiat Car		5,628	57
218.	Mrs. M. D. H. Seneviratne, C/o. K. T. Arasu, Department of Botany, University of Ceylon, Colombo 3	1 Second hand Volkswagen 1200 Car		8,427	35
219.	Mr. M. A. Sirisena, " Siri Niwasa, " Panadanda, Keppetiwalana	1 Volkswagen Car		3,112	22
220.	Mr. M. G. C. P. Wijeyatillaka, C/o. Mr. Wanigasinghe, 49/6, Station Road, Nugegoda	1 Austin Cambridge Car		8,355	48
221.	Mr. S. Jayaweerasingham, 113, Kotahena Street, Colombo 13	1 Peugeot 404 Car		3,704	08
222.	Mr. S. H. M. B. A. Rambukpota, C/o. Lt. Col. R. H. Perera, Chitra Lane, Thimbirigasyaya, Colombo	1 Ford Anglia Car		3,401	95

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

223.	Mrs. R. Anthonipillai, 22/1, Bullers Lane, Colombo 7	Vauxhall Viva Standard Model	6,998 93
224.	Mr. K. W. Dissanayaka, 3805, Ludlon Street, Philladelphia, PA 19104, U.S.A.	Peugeot 404	11,575 13
225.	Mr. S. J. A. de Saram, 79 Henlay Beach Road, Thebartan, Adelaide	Morris Minor 1955 Series	2,654 34
226.	Dr. K. Balasubramaniam, Department of Biochemistry, Faculty of Medicine, University of Ceylon, Peradeniya	1 Volkswagen Car	7,358 12
227.	Mr. J. B. Dissanayake, C/o. A. C. Visvalingam, Flat 5, 6, London W. 2	1 Austin Car	4,008 59
228.	Mrs. K. D. Delgoda, C/o. Miss A Boyagama, Central Bank of Ceylon, Colombo 1	1 Austin Car	3,155 09
229.	Rev. Sister M. Eulalu, Holy Family Convent, Illavalai	1 Austin Cambridge Car	9,369 44
230.	Mr. B. J. H. Baker, Anthoney Abell College, State of Brunei, Malaysia	1 Mitsubishi Colt 600 cc.	3,430 0
231.	Mr. D. R. Alagiah, Accra Ghana	1 Humber Hawk	6,021 0
232.	Mr. W. Samaranayaka, Ceylon High Commission 14—L, Block No. 6, Pecks, Karachi, Pakistan	1 Morris Minor Car	7,636 46
233.	Dr. Ivor Obeysekera, 23/2, Gildford Crescent, Colombo 7	1 Mercedes Benz	12,782 07
234.	Mr. M. J. P. Motha, Polytechnic House, 67A, Garage Road, Singapore	1 Mercedes Benz	10,191 48
235.	Mrs. A. Madanayake, " Kalyani ", Peliyagoda	Peugeot 404	11,585 23
236.	Mr. A. Kathiramalainathan, C/o. The Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Peugeot 404 car	7,870 69
237.	Mrs. P. Kanagarajah, C/o. Mr. P. Pathmanatha, 30, Mary's Road, Colombo 4	do.	8,923 10
238.	Mr. K. Sundaralingam, 24, Lovenham Road, London SW 18	1 Austin Cambridge	9,324 26
239.	Mr. J. P. Swampillai, C/o. C. J. Weerasekera, President, Labour Tribunal, Badulla	1 Morris 1000 car	6,700 0
240.	Mrs. S. Selvanayagam, C/o. Mr. S. Rajanayagam, 30, McCarthy Road, Colombo 7	1 Morris Oxford car	6,908 39
241.	Mr. G. L. Wickremaratne, Tokyo International Centre, Honmuro-cho, Schigaya, Slinjuku-ku, Japan	1 Hillman car	5,006 45
242.	Miss I. M. Kannangara, C/o. The M'nistry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Humber Sceptre	7,548 71
243.	Mr. H. G. Wadinambiaratchi, 256, Oxford Street, East, Apt. 3, London, Ontario, Canada	1 Fod Corsair car	8,804 99
244.	Mrs. Swarna Ranatunga, Flat 15, Richmond Court, Talbot Road, London W2, UK.	1 Volkswagen 1200	5,528 66
245.	Mr. V. Rupasingha, Tokoy International Centre, 11-42, Honmuracho, Ishigaya, Shinjuku-ku, Tokyo	1 Motor Scooter	563 0
246.	Dr. D. M. S. Karunaratne, 207/2, Dharmapala Mawatha, Colombo 7	1 Peugeot 404 car	9,036 48
247.	Mr. P. H. Perera, C/o. Mrs. Hulugalle, 39, Asoka Gardens, Colombo 4	1 Peugeot 404 car	7,500 0
248.	Mr. P. Krishnarajah, P. O. Box 92, Mackdonald College, P. O., Canada	1 Volkswagen 1200 car	6,887 34
249.	Mr. R. M. Seneviratne, C/o. United Nationas — Nations Quies, Sala Santillam, Bangkok, Thaliland	1 Holden Special Sedan	8,839 4
250.	Mrs. I. C. Tillakeratne, 116, Allen Avenue, Dehiwela	1 Mercedes Benz 180 car	4,914 64
251.	Dr. R. S. Watson, C/o. Mr. W. Dahayake, 1133/1, Peradeniya Road, Peradeniya	1 Peugeot 403 car	42,69 66
252.	Miss R. A. E. Munasinghe, C/o. Bank of Ceylon, 48-54, Moorgate, London E.C. 2	1 Volkswagen de Luxe, Sedan RHD car	
253.	Mr. T. G. Vaithianathan, C/o. Mr. G. J. Gunaratnam, 124, KKS Road, Jaffna	1 Volkswagen car	3,629 93
254.	Mr. E. S. Wanasinghe, General Treasury, Colombo	1 Volkswagen car	5,906 50
255.	Mrs. L. Gunawardena, 15/2, Stag Place, Colombo 5	1 Fiat 850 car	4,733 64
256.	Mrs. Vera Dodanwela, 41, Coleraine Road, Hernaly, London N.8, England	1 Singer Estate car	10,612 85
257.	Mr. C. N. E. de Silva, P. O. Box 296, Zanzibar	Peugeot 204	8,925 01
258.	Mr. E. M. Dharmarajah, 34, Leicester Garden, London W. 2	Volkswagen 1200 RHD Sedan	4,623 00
259.	Dr. S. T. Seneviratne, Dept. of Agriculture, University of Ceylon, Peradeniya	Volkswagen	7,358 12
260.	Dr. G. A. Ganepola, 90, Jawatte Road, Colombo 5	1 Peugeot 404 car	7,079 25
261.	Ven. Hettimulla Vajirabuddhi Thero, Battaramulla	1 Hillman car	2,500 0

noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
262.	Dr. A. B. C. Doray, 190, The Avenue, Parkville, 3052, Melbourne	1 Hillman Minx car	5,408 79
263.	Mr. A. S. Hettiarachi, 6, Donnington Terrace, Edinburgh 6, U.K.	1 Volkswagen 1300 car	5,984 23
264.	Mr. R. D. F. A. Fonseka, " Umange ", Pohoddaramulle, Wadduwa	1 Hillman	5,408 0
265.	Mr. M. R. T. Akbar, 30, Kynsey Road, Colombo 8	1 Mercedes Benz car	12,108 38
266.	Mr. J. C. V. Chinnappu, C/o. Mr. A. B. Rajasingham, Bank of Ceylon, Pettah Branch, Colombo 11	1 Vokswagen 1500	6,182 37
267.	Mr. V. P. Bhavanadan, 144-70, Village Road, AP & 13, Jamaica 35, New York 11435	Peugeot 404 RHD Saloon car	10,685 49
268.	Mr. C. W. N. Anthony, DCA Flight Service Centre, Brisbane Airport, Queensland, Australia	1 Hillman Minx Sedan car	2,743 12
269.	Dr. T. K. Goonetillake, New End Hospital, New End, Hampstead, London N. W. 3	Ford Cortina de luxe	8,246 12
270.	Mr. J. P. Gajanayaka, 178, Walen Lane, London N.W. 2 U.K.	Volkswagen 1200 cc car	4,656 05
271.	Mr. W. M. G. Abeyratne, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	Peugeot 404 car	8,553 40
272.	Mr. S. Gauthamadasa, C/o. Ministry of Defence & Exetrnal Affairs, Colombo	Volkswagen Sedan	4,647 0
273.	Mr. Mark Fernando, 202, Lillion Penson Hall, Talbot Square, London	Volkswagen 1500 cc.	7,358 12
274.	Mr. K. J. de Alwis, ITT.C. Delft, Netherland	Zundapp Super Motor Cycle	483 22
275.	Mrs. M. S. L. Fernando, 34C, Bredhin Place, London S.W. 7	Austin Cambridge	4,948 90
276.	Mrs. S. H. Fernando, 110, Caldy Road, Handorth, England	Peugeot 404 car	10,212 0
277.	Mr. L. S. K. B. Herath, Survey Dept., P. O. Box 506, Colombo 5	Austin A 60	9,324 26
278.	Mr. R. D. Abeygoonewardena, Embassy of Ceylon in Japan, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	Mercedes Benz	10,612 30
279.	Mr. D. A. Jayasinghe, 23, Church Street, Nugeogda	1 Morris 1100 car	5,462 93
280.	Dr. K. Satguru, 280, Navalar Road, Jaffna	1 Vaxuhall De luxe car	7,417 71
281.	Mr. S. S. Sathamparanather, P. O. Box 1023, Tresselton	1 Austin 1100 saloon	5,700 63
282.	Mr. A. Sathinananthan, 15, Queensborough Terrace, London W.2	1 Morris Oxford	9,074 04
283.	Mr. K. Jayatilaka, 207, Hultsdorf Street, Colombo	1 Toyota car	7,407 06
284.	Dr. D. W. Wilson, 105/83, Avenue N. Brooklyn, U.S.A.	1 Mercedes Benz	9,683 30
285.	Mrs. G. N. Perera, C/o. Mrs. R. Kodagoda, P. O. Box 175, Colombo	Riley 1100 Kestal Saloon	9,077 57
286.	Mr. M. S. Nathan, C/o. Mr. S. M. Arumugam, 17, St. Joseph's Street, Colombo 14	Austin 1800	10,835 16
287.	Mr. Upali Samarakkody, Bruggerstr,44, 5400 Baden, Switzerland	Mercedes Benz	9,480 42
288.	Mr. S. Markar, C/o. S. A. C. Ismail, 157, Turret Road, Colombo 7	Holden Car	10,816 03
289.	Mr. Ivon F. Perera, C/o. Mrs. I. F. Perera, 13, Second Canal Road, Dehiwela	Hiley Car	7,404 42
290.	Mr. S. Vijayadeva, 20, Jayanthee Road, Dehiwela	Austin Saloon 1100	8,884 22
291.	Mr. T. B. Goonetillake, House of Representatives, Colombo	Volkswagen RHD 1300	5,906 50
292.	Mr. K. N. O. Dharmadasa, Lanwith College, University of York, U. K.	1 Austin 1100 De Luxe Saloon Car	7,975 42
293.	Mrs. Mary S. Rasanayagam, C/o. Ministry of Works, New England, Prestown	Vauxhall Victor	7,699 66
294.	Mr. J. Gunasekera, 75, Mooremin Avenue, Kennsington, N.S.W. 2033, Australia	Holden E. J. Special Sedan	6,917 55
295.	Mr. B. R. O. Fernando, 72, Litchfield Road, Stafford, England	Vauxhall Car	9,374 50
296.	Mr. M. Dharmarajah, National and Grindlays Bank 26, Bishop's Gate, London E. C. 2	Morris Oxford	9,559 30
297.	Mr. F. L. C. Alles, 1, St. Paul's Avenue, Middlesex, U. K.	Mercedes Benz 190	7,411 70
298.	Dr. J. Herath, 47, Gethuwana Road, Kurunegala	Morris 1100 Car	8,872 28
299.	Mr. J. de S. Gunawardane, Drainage and Irrigation Department, Mallacca, Malaysia	Peugeot 403 Car	7,542 01
300.	Dr. Miss I. Abeywickrema, York Clinic, Guy's Hospital, London	1 Volkswagen 1300	8,567 50
301.	Mr. F. Wanigasekera, Osaka Miyako Hotel, Osaka, Japan	1 Hissan Price Car	8,215 52
302.	Mrs. Malinee Fernando, 9, Twickenham, Middlesex, U. K.	1 Austin 1100 Car	8,771 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

303.	Dr. Mrs. P. Kargesu, M. O. H., Ambalangoda	1 Car Volkswagen Wagon	7,358 12
304.	Dr. A. Goonasinghe, Castle Street, Hospital, Colombo	1 Volkswagen Car	7,359 61
305.	Mrs. S. Suriyage, 524, Maradana Road, Colombo 10	1 Mercedes Benz	7,628 11
306.	Mr. K. Jevaratnam, C/o. Mr. N. Rajeswaran, Process Branch, Survey Department, Colombo 5	1 Austin Seven (Mini Saloon Car)	3,057 67
307.	Mr. W. Tennekoon, C/o. M. P. B. Mallawa, 866, Etulkotte, Kotte	Hillman Minx	4,559 80
308.	Mr. S. T. Stephen, General Hospital, Jaffna	Volkswagen Car	4,147 80
309.	Rev. Henry Ponniah, Bishop's House, Batticaloa	Volkswagen Car	10,108 29
310.	Mr. D. B. Suranimala, 24, Elibank Road, Colombo 5	Volkswagen Car	7,785 60
311.	Mr. L. B. Palipana, 11–12, Honmurache Schigaya, Shingiku, Tokyo	Hillman de Luxe	5,752 73
312.	Mr. W. R. Rasanayagam, 9, Canbury Park Road, Surrey, England	Mercedes Benz Car	12,889 0
313.	Mrs. Y. S. J. Weeraratne, P. O. Box 876, Mombasa	Volkswagen	4,100 41
314.	Mr. R. C. S. Koelmeyer, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	Mercedes Benz	18,370 0
315.	Mr. P. Kariyawasam, C/o. D. Kariyawasam, Port Cargo Corporation, Colombo	Datsun	7,602 10
316.	Mr. R. E. Thambiratnam, C/o. Walker Sons & Co. Ltd., Colombo	Austin Cambridge	9,366 0
317.	Mr. T. Jathilingam, C/o. Mr. T. Jayalingam, M/s. Brooke Bond Ceylon Ltd., Colombo	Austin Car	9,544 42
318.	Mr. R. C. Rajarajan, 12, Enfindale Avenue, Colombo	Mercedes Benz	15,776 98
319.	Mr. M. Maharoof, High Commissioner of Ceylon in Malaysia	Mercedes Benz	17,349 98
320.	Mr. P. A. Pathirana, No. 29, The Water Garden, Burwook, London	Fiat motor Car	7,073 55
321.	Mr. G. Samarasinghe, C/o. Miss Ingeme Larson, Sweden	Mercedes Benz Car	4,380 0
322.	Mrs. A. M. G. de Z. Siriwardena, 159, Watapabuwewa Road, Kandy	Peugeot 403 Car	3,112 39
323.	Mr. V. Wickremasinghe, 657, Obercesse Tauly, West Germany	Mercedes Benz Car	6,159 0
324.	Mrs. C. Kumarasinghe, 42, Galkanda Road, Kandy	Mercedes Benz 200 Car	16,200 0
325.	Mr. E. J. de Soysa, 11, Park Corner, Colombo 5	1 S. K. V. Car Auto Union Audi	10,149 72
326.	Mr. A. Gooneratne, Naranwila, Weliweriya	1 Austin 1100 Car	4,848 38
327.	Mr. W. P. Amaratunga, O. I. T. C., 752–6, Yemeda, Benecho, Ibraki City, Japan	1 Hillman Car	2,983 80
328.	Mr. A. M. Devapura, P. O. Box 1536, Mombasa, Kenya	1 Volkswagen Car	4,714 99
329.	Mr. J. E. Fernando, Lakpahana Tarining Institute, Mailapitiya	1 Mercedes Benz	8,360 65
330.	Mr. L. S. de Silva, 3, Windsor Avenue, Dehiwela	1 Hillman Minx	4,928 51
331.	Rev. Fr. S. J. Emmanuel, The Bishop's House, Jaffna	1 Scooter	14,14 25
332.	Mr. S. Gonsul Korale, 47, First Cross Street, Pagoda, Nugegoda	1 Mercedes Benz 190	5,944 30
333.	Mr. W. S. M. Bandaranaike, Government Flats, Block A, Flat No. 1 Bambalapitiya	1 Volkswagen Auto Car	5,436 92
334.	Mr. A. M. H. Ismail, 115, Canfield Gardens, London N. E. 6	1 Volkswagen Car	6,887 85
335.	Mr. M. G. A. Izmeth, Poste B. 191, Do Doctepebobatne, Moscow, U. S. S. R.	1 Volkswagen Car	6,249 34
836.	Mr. W. A. Premaratne, Tokyo International Centre, Japan	Hillman Deluxe Car (1)	5,465 10
337.	Mr. C. H. Piyaratne, School of Public Health, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, U. S. A.	1 Volkswagen Car	7,358 12
338.	Mrs. K. Jeyapalan, Department of Photogramaceutry, University College, Grower St., U. K.	1 Austin A 60	8,494 27
339.	Mr. D. H. A. Subasinghe, 99, Kumbiyangoda, Matale	Volkswagen Car	7,380 47
340.	Mr. M. A. M. Niyas, Y. M. C. A. Gromby St., Leicester, England	1 Austin 1800 Car	10,835 16
341.	Mr. A. M. Wickrema, Udagiri, Kandana	1 Lambretta Scooter	571 60
342.	Mrs. R. Rajanathan, 4, Plumber Avenue, Great B. Sussex, U. K.	1 Mercedes Benz 200 Car	15,811 80
343.	Mr. A. Rajaratnam, 8 B, Delta Avenue, Singapore	1 Morris Oxford Car	6,998 58
344.	Mr. U. I. Jayasuriya, 188, De Silva Place, Pannipitiya	1 Hillman Super De Luxe Passenger Car	5,465 10

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs.	c.
345.	Rev. C. S. Wickremaratne, 75, Watarappola Road, Mt. Lavinia	1 Volkswagen Car (1300)	7,380	47
346.	Mr M. M. M. I. Hussain, Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	1 Peugeot 403	6,154	47
347.	Mrs. Jean Leath Pederson, C/o. Mr. J. B. J. Cremier, 23/1, Charlemont Road, Colombo	1 Renaul Car	6,056	43
348.	Mr. T. Seevaratnam, 10, Edton Road, Colombo	1 Austin Cambridge Car	9,324	36
349.	Mr. P. Kanapathy, C/o. N. Wickremasinghe, 26/1, Joseph Lane, Bambalapitiya	Peugeot Car 403	4,425	64
350.	Dr. M. F. Peries, Fever Hospital, Angoda	Austin Cambridge	10,704	0
351.	Dr. K. Somasunderam, 46th 41st Lane, Wellawatta	1 Vauxhall Viva de Luxe	7,145	0
352.	Mr. R. M. Vithana, 566 A, Galle Road, Katubedde, Moratuwa	Volkswagen 1200	4,255	25
353.	Mrs. Ayesha Maharoof, Ceylon High Commission in Malaya	Peugeot 204 Car	11,829	89
354.	Mr. M. Kanapathypillai, C/o. Mr. E. Nadarajah, P.O. Box 532, Colombo	Peugeot 403 Car	2,582	03
355.	Mr. N. Sivarajah, C/o. Mr. K. Kugaraja, 15, Francis Road, Wellawatta	Volkswagen Car	6,806	27
356.	Mr. P. M. Seneratne, C/o. Senapala Samarasekera, 9/12, Suranimala Lane, Wellawatte	Peugeot Car 404	10,383	22
357.	Mrs. R. Puvimanasinghe, C/o. E. H. Paramasinghe, Chartered Accountant, P.O. Box 232, Colombo	1 Ford Car	7,005	68

1968

1.	Mr. I. V. Asirvatham, 18/20, Cruchurch Lane	1 Wolsely 16/60 Saloon Car	9,049	34
2.	Mrs. G. Anketel, 60, Manar Farm Road, Alperton, Wembley, U.K.	1 Austin Cambridge	4,014	0
3.	Mr. M. A. Gaffoor, C/o. M/s. F. J. G. de Saram, P.O. Box 212, Colombo	1 Morris Oxford Car	7,404	34
4.	Mr. D. Buddhadasa, 11/1, Kawdana Atthidiya Road, Dehiwala	1 Hilman Car	5,465	10
5.	Dr. H. A. T. Hyderally, 10, Mcleod Road, Colombo	1 Fiat 124	9,250	0
6.	Dr. K. W. Ranasinghe, Epson District Hospital, Dorkin Road, Epses, Surrey	1 Peugeot 404 Saloon Car	10,059	92
7.	Mr. E. S. Goonesekera, C/o. Mrs. Padma Goonasekera, Theliyagonna Oil Mills, Kurunegala	Datsun Blue Bird	2,230	50
8.	Dr. M. E. Fernando, 12, Mendis Avenue, Moratuwa	1 Volkswagen 1200	4,260	13
9.	Mr. W. G. M. Fernando, C/o. Bank of Ceylon, 48, Moorgate, London, E.C. 2	1 Morris 1000 Saloon Car	7,096	28
10.	Mr. H. M. Gunasekera, B B.C. Bush House, London W.1	1 Volkswagen Car	7,358	12
11.	Mr. Sri Perera, High Commission in India, New Delhi, India	1 Peugeot 404 Car	10,385	22
12.	Mr. A. Savundranayagam, C/o. Mr. M. D. Zoylva, M/s. Shaw Walles & Hedges Ltd., P.O. Box 84, Colombo	Volkswagen 1200 Sedan Car	7,058	69
13.	Mr. J. Yogaratnam, 292, Bullers Road, Colombo 7	1 Mercedes Benz	11,583	0
14.	Mr. S. G. Silva, 269, Highlevel Road, Kirillapone	Volkswagen 1200 Car	4,356	67
15.	Mr. T. Gunasekera, C/o. D. H. P. Samaranavake, 389, Prince of Wales Avenue, Colombo 14	Peugeot 404 Car	10,900	84
16.	Mr. L. Y. Wickramaratne, C/o. Mercantile Bank Ltd., P.O. Box 98, Colombo	1 Ford Zephyar Car	4,723	76
17.	Mr. L. C. Rodrigo, 24, Trinity Avenue, Canton, Kotingham, England	Ford Anglia	6,612	16
18.	Mr. A. C. M. Uvais, 562/8, Galle Road, Colombo	One 3 M. W.	9,554	63
19.	Mr. S. K. Mahesvaram, 1059, AU SE Minnespoles, 55414, U. S. A.	1 Volkswagen RHD 1300 Car	7,358	12
20.	Mr. V. Walatara, 49, Glensoow Close, Harrons, Middlesex, England	1 Volkswagen 1200 Car	3,429	89
21.	Mr. M. V. Mahadevan, 77/2, Davidson Road, Colombo 4	1 Austin Cambridge Car	5,691	47
22.	Mr. M. Kadiragama, C/o. M. T. Kadiragama, C. I. D. Office, Colombo	1 Austin 1300 Car	8,171	90
23.	Dr. S. I. Wickremanayake, 154, Fedrica Road, Colombo 6	1 Austin Cambridge Car	9,324	26
24.	Mr. S. P. C. P. Wickremaratne, C/o. Mr. K. D. Albert, Kehelbeddara, Udugampola	I Hilman Car	4,932	26

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

25.	Mr. Rajasunderam, C/o. Mr. C. Tanabalasingham, Assessor, Inland Revenue Dept., Jaffna	Hilman Minx	2,924 46
26.	Mr. R. M. D. C. Seneviratne, C/o. Mr. E. M. T. B. Seneviratne, Telecommunications Dept., Kollupitiya	Peugeot 403 Car	5,618 56
27.	Mr. W. J. P. Somapala, Orutota, Gampaha	Volkswagen 1200 Car	7,358 12
28.	Mr. B. H. W. Fernando, Nainamadama	Mercedes Benz 200 Car	14,201 20
29.	Dr. V. Karunanathan, Consyan General Hospital, London Road, Carybon	M. G.	4,711 53
30.	Rev. Fr. H. W. Ramary, C/o. Don Bosco Seminary, Negombo	Opel Record	11,465 95
31.	Rev. Sister Mary Esther Fernandez, 25, Rhinland Place, Colombo 3	One Jeep	12,748 98
32.	Mr. V. Abeysinghe, 144, De Soysa Estate, Ratmalana	1 Austin A 60	9,324 26
33.	Mrs. C. N. Y. de Silva, 2, Police Park Terrace, Colombo 5	1 Austin 1100	7,028 16
34.	Mrs. Akiko Amarasena, 42, Kandewatta Road, Nugegoda	1 Izuzu Bellett Sedan Model PR 30	6,465 0
35.	Dr. A. St. George, House Surgeon, St. Anthony's Hospital, Surrey, U. K.	1 Vauxhall Viva	7,863 73
36.	Mr. T. Edward, National Textile Corporation, Veyangoda	1 A—60 Cambridge	5,406 80
37.	Mr. S. F. Edward, Kansai Kushu Centre 3-5, Tau Kunodia, Suits, C. Osaka	1 Mercedes Benz	9,298 25
38.	Mr. L. W. Madugalla, 122, Lavender Hill, London S.W. 11, England	Austin 60 Car	9,324 26
39.	Rev. Sister A. Molligoda, 25, Rheinland Place, Colombo 3	One Jeep	12,784 98
40.	Mr. G. I. B. Rajakaruna, C/o. Mr. K. L. B. Perera, 69, Albion Street, Colombo 12	1 Peugeot 404	6,331 06
41.	Miss Ratnaidri Paul, 7305, Derbin Terrace, Bethseda	1 Volkswagen	7,428 65
42.	Mrs. S. Sedin, 29, Church Street, Nugegoda	1 Volkswagen	7,358 12
43.	Mr. K. D. Justin Leo, Tokyo International Centre, Tokyo, Japan	1 Honda Motor Cycle	412 50
44.	Miss S. R. Jayasuriya, C/o. Mr. C. N. F. Jayasuriya, Dickson Lane, Bambalapitiya	Morris 1100	8,474 33
45.	Miss C. S. Jayasuriya, C/o. Mr. C. N. F. Jayasuriya, Dickson Lane, Bambalapitiya	One Morris 1100	8,202 25
46.	Mr. C. J. Weeratunga, C/o. Mr. G. H. C. W. Perera, Godigama, Maharagama	One Mercedes Benz 200 car	18,521 33
47.	Mr. M. E. F. de Silva, 73, Gregory's Road, Colombo	One Morris Oxford Traveller Car	6,189 73
48.	Mrs. B. Masakorala, 67, Gothami Road, Colombo 8	One Austin Cambridge	9,324 61
49.	Mr. K. S. Rajaratnam, C/o. Mr. S. K. Kandasamy, F. A. A. No. 2 Station Road, Chavakachcheri	One Hillman car	4,818 26
50.	Dr. (Mrs.) R. Sundrasan, 100, New Chetty Street, Colombo 13	One Volkswagan 1300 car	7,358 12
51.	Dr. T. Sundrasan, 100, New Chetty Street, Colombo 13	One Peugeot 404 Car	10,396 29
52.	Dr. W. A. Karunaratne, C/o. Mr. O. D. W. Ekanayake, Dilmukshani, Salmalwatta, Nedimala, Dehiwala	One Morris 1100 4 Door	7,790 41
53.	Mr. S. Ponnampalam, C/o. UNDP Representative, P.O. Box 4945, Sydney, Australia	One PMC car	3,433 0
54.	Mr. T. D. L. Peiris, 39, Church Place, Moratuwa	One Volkswagen 1300 car	7,358 12
55.	Mr. M. S. Vanasundera, C/o. Mrs. Suriya Vanasundera, 37, Oxford Road, Colombo 3	One Volkswagen car	9,582 82
56.	Mr. W. Kuruwita, 4, Blake Gardens, Fulham, London S.W. 6	One Austin van	2,981 19
57.	Mr. W. Kuruwita, 4, Blake Gardens, Fulham, London S.W. 6	One Mercedes Benz 220	10,435 84
58.	Mrs. Z. Kumarasinghe, C/o. Mrs. L. W. Kannangara, 72, Jawatta Road, Colombo 5	One Austin 1100	5,430 31
59.	Dr. (Mrs.) B. Sivapragasapillai, 15, Queens Road, Colombo	One Rover car	7,430 38
60.	Mrs. N. S. Perera, 6/6, Lilian Avenue, Mt. Lavinia	One Morris Oxford car	9,498 50
61.	Mrs. Edna Perera, C/o. Mr. M. Dharmatillaka, 43/2, Athidiya Road, Ratmalana	One Toyota Corona	9,884 74
62.	Mr. A. Sivasamboo, 38, Rajasinghe Road, Colombo 6	One Peugeot 404	7,148 70
63.	Mr. Hugh Fernando, Nainamaduwa, Vennappuwa	One Volkswagen De Luxe car	7,360 0
64.	Mr. R. Sathasivam, C/o. Mr. Thiyagaraja, Central Bank, Colombo 1	One Austin Cambridge A-60 car	9,324 26

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
65.	Mrs. C. P. Gunasekera, 79, Oakfield Road, Silly Oak, Bermingham, England	One Volkswagen car	7,358 12
66.	Dr. K. M. C. de Silva, 10, Paveraham Avenue, Bush Bill, Park, Middlesex	One Morris Oxford	9,843 43
67.	Mrs. C. J. Bliese, C/o. Mrs. M. S. Senanayake, 2 Galle Face Court 1, Colombo	One Peugoet 404 car	8,718 94
68.	Mrs. V. Abeyasekera, 27, Pedris Road, Colombo 3	One Volkswagen car	3,110 89
69.	Mr. S. T. Arulampalam, 12, Hildon Place, Colombo 4	One Toyota car	8,287 85
70.	Mrs. W. T. T. P. Gunawardena, Flat 175, 35-34 Leintes Garden, London W2	One Austin Cambridge 1A-60	9,719 38
71.	Mr. H. de S. Hewavisenthy, 27, Convent Gardens, Cambridge, England	One Austin A-60 car	5,991 02
72.	Mrs. K. M. T. Perera, 209/1, Prapradoing Samudsaperam, Bangkok, Thailand	Morris Oxford	12,977 70
73.	Mr. M. Gunaratnam, P.O. Box 342, Colombo	One Austin A-60 car	9,324 26
74.	Mr. M. L. M. Badurdeen, C/o. M. L. M. Aboosalee, Lankabarana Estate, Balangoda	One Vokswagen 1200 Model car	5,703 90
75.	Mrs. E. S. Lewis, 278, Pt. Pedro Road, Nallur	One Austin 60	9,324 26
76.	Mr. J. Wijesinge, 58, Castle Street, Colombo 8	One Hillman car	5,241 09
77.	Mr. R. S. Thmbiah, Jaffna College, Jaffna	One Volkswagen car	7,358 12
78.	Mr. B. H. Katugampola, 122, Temple Road, Colombo 10	One Vokswagan car	6,888 81
79.	Mr. G. Satgunam, 32, Dharmarama Road, Colombo 6	One Austin A 60 car	9,324 26
80.	Mr. A. R. Jayasekera, 45, Quarry Road, Ratmalana	One Dugles Vespa Scooter	358 50
81.	Rev. Sr. Mary Basil Perera, Sacred Heart Convent, Galle	One Jeep	12,589 55
82.	Dr.(Mrs.) R. Kanagasunderam, C/o. V. H. E. Vijenaikem, Secretary, Finance & Supply, M.S. Office, General Hospital, Colombo	One Morris Oxford Saloon	9,628 30
83.	Mrs. V. Jassalin, 330/1, A, Galle Road, Colombo 3	One Holden car	11,380 66
84.	Mr. V. Jassan, 330/1A, Galle Road, Colombo 3	One Vauxhall	11,537 90
85.	Rev. K. G. S. Jayarajah, St. Benedicts College, Colombo 13	One Scooter	658 70
86.	Mr. A. Sunderalingam, 37, Cotta Road, Colombo 8	One Valkswagen car	7,566 10
87.	Mr. D. H. H. Perera, C/o. Mr. Chandra Ariyaratne, 65, Chaple Lane, Nugegoda	Morris Oxford	6,648 66
88.	Mr. P. H. H. de Silva, 45, Main Street, Singapore	One Austin car	9,324 26
89.	Mr. P. S. Kumarapali, C/o. A. Kumarapeli, Indigolle, Gampaha	One Volkswagen 1300 S loon car	7,359 61
90.	Mr. G. D. Somasunderam, 47, Bin Tong Park, Singapore	One Morris 1100 car	7,603 22
91.	Mr. H. Bender, 11/28, Sri Sumanarama Road, Dehiwala	One Mercedes Benz 200 car	16,404 90
92.	Mrs. H. Bender, 11/28, Sri Sumanarama Road, Dehiwala	One Volkswagen car	7,973 40
93.	Mr. K. V. Ponnampalam, Ministry of Health, Palm Grove, Singapore	Do.	7,973 40
94.	Dr. S. J. Lawrence, 44, Vajira Road, Colombo 4	One Peugeot 404 car	10,945 11
95.	Mr. C. Nagendara, Bank of Ceylon, London	One Austin 1100 car	8,274 68
96.	Mr. S. B. Fernando, Tokyo International Centre, Tokyo, Japan	One Volkswagen car	3,117 51
97.	Mrs. P. W. de Silva, 42, Stortford Hall Park, Bishop's Stortford, U. K.	One Hilman Minx car	9,049 61
98.	Sir M. Danoil, Our Lady of Providence, Tewatta, Ragama	One Peugeot 404 car	10,504 15
99.	H. E. Mr. B. F. Perera C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo 1	One Mercedes Benz	8,937 10
100.	Mr. B. Sivaprakasapillai, 2, Bhineland Place, Colombo 3	One Jaguar car	13,823 0
101.	Col. The Rt. Hon. Sir John Kotalawela, Kandawala Estate, Ratmalana	One Vauxhall car	11,735 10
102.	Mr. K. Kanjis, 16, Deltona Place, Colombo 4	One Vauxhall car	3,203 21
103.	Mr. J. A. Leemabruggen, C/o. Messrs, Hoskards Ltd., P. O. Box 9, Colombo	One Peugeot 403 car	2,468 0
104.	Mr. P. H. Wickremasinghe, 35, Heldon Place, Colombo 4	One Ford Cortina Saloon car	6,961 50
105.	Mrs. P. H. Wickremasinghe, 35, Heldon Place, Colombo 4	One Fiat car	3,445 65

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

106.	Mr. W. Granville Perera, Wimala Estate, Gangodawila, Nugegoda ..	One Premier car ..	2,891 70
107.	Miss B. Dharmaratna, 85/16, Jawatta Road, Colombo 5 "	One Vauxhall Viva ..	7,307 58
108.	Dr. N. Ganeshanathan, General Hospital, Jaffna ..	One Volkswagen car	7,359 61
109.	Dr. C. D. H. Gunaratne, 69, Holdwing Street, Toronto 2B. Canada	One Austin 1-40 car	9,324 26
110.	Mr. I. Hulugalla, 4, Greenlands Lane, Colombo 5 ..	One Morris 1100 car	8,022 03
111.	Dr. (Mrs.) N. S. de Soysa, " Jayani " Jayanthipura, Tulangama ..	One Austin Cambridge car	9,324 26
112.	Mr. R. S. Koelmyer, Ministry of Defence & External Affairs, Senate Building Colombo 1	One Austin Mini car 1964 Model ..	5,450 0
113.	Dr. S. P. Kottegoda, C/o. Mr. N. S. Liyanage, 50, Vajira Road, Colombo 5	1 Auto Union Car	11,282 40
114.	Mrs. V. D. Kothers, C/o. Mr. V. D. Kothers, R. V. D. B. Colombo 7	One Hillman Minx car	10,040 0
115.	Mr. R. Balaratnam, No. 10, Hildon Place, Colombo 4	One Volkswagen car	7,359 61
116.	Mr. J. C. Pillai, 15, Hekitta Road, Hendala, Wattala	One Ford Cortina	9,165 0
117.	Mrs. V. Kanagaratnam, 31, Charlmont Road, Colombo 6	One Morris Oxford car	10,020 55
118.	Mr. S. M. Jayasena, C/o. Mr. S. R. de Silva, Central Bank	One Peugeot 403 Car	3,848 84
119.	Dr. (Miss) Stella de Silva, C/o. Mr. S. E. E. Amarasinghe, Port Commission, Colombo	One Wolsely Car	10,495 97
120.	Dr. R. Mahendran, C/o. S. Rajah, 22, Pedris Road, Colombo 3	One Morris Oxford Car	9,821 20
121.	Mr. M. B. Weerasekera, C/o. S. P. de Silva, A.S.P., Nugegoda	One Morris Oxford Car	9,974 77
122.	Dr. K. N. E. Wijayawardena, 43, Cotta Road, Colombo 8	One Peugeot 404 Car	10,725 41
123.	Dr. K. Maheswaran, C/o. Mrs. J. Maheswaran, Pamankada Lane, Wellawatta	One Peugeot 404 Car	10,911 69
124.	Rev. Dr. D. T. Niles, " Meraymore " Valalai, Atchuvaly	One Peugeot 404 Car	11,948 11
125.	Mr. A. C. Visvalingam, C/o. R. M. Canakaratne, M/s. Glove Motors, Colombo	One Humber Sceptre Car	12,906 0
126.	Rev. S. K. Perera, 200, Alexandra Hall, New Jersey 08540, U.S.A.	One Volkswagen RHD 1200 Sedan	6,888 34
127.	Dr. M. Sirianganathan, 5, Austin Place, Colombo 8	Second Hand Ford Consul	4,566 0
128.	Dr. G. Abeysekera, 80/2, Bagatale Road, Colombo 3	One Peugeot 404 Car	11,001 72
129.	Dr. G. Abeyasekera, 80/2, Bagatale Road, Colombo 3	One Toyota Jeep	12,965 55
130.	Mr. M. S. Ratnayake, C/o. A. B. Pathiyagoda, 62, Model Town Katubedda, Moratuwa	One Singer Car	5,015 21
131.	Rev. Fr. Sparpathi, St. Joseph's Church, New Town, Anuradhapura	One Morris Station Wagon	7,609 71
132.	Mr. M. N. Wickremanayaka, 660, B Peradeniya Road, Kandy	One Volkswagen Car	6,300 0
133.	Mr. A. M. Jayasinghe, 10/1, Vidyala Place, Colombo 8	One Opal Record Car	7,600 0
134.	Mrs. R. A. Poole, 102/2, Rosmead Place, Colombo 7	One Austin 1300 Car	8,363 37
135.	Mrs. B. L. Wijesena, 237, Timbirigasyaya Road, Colombo 5	One Austin A-60 Cambridge Car	9,324 26
136.	Mr. T. Srikantha, K2, 1st Floor, Govt. Flats, Colombo 4	One Fiat 1500 Car	6,302 75
137.	Mr. D. A. Rajapaksa, 36, Park Road, Colombo 5 ..	One Mercedes Benz Car	10,176 19
138.	Mr. T. Pathmanathan, C/o. Mrs. T. Pathmanathan, 5th Lane, Colombo 3	One Mercedes Benz Car	13,558 88
139.	Mr. K. D. Justin Leo, Galmuruwa, Madampe ..	One Hillman Minx Car	2,178 0
140.	Dr. D. E. Gunatillake, 9, Rajasinghe Road, Wellawatta	One Wolsely Car	10,495 97
141.	Dr. L. N. de S. Jayasuriya, Vilegoda, Ambalangoda	One Volkswagen Car	7,359 61
142.	Mr. N. Maheswaran, 18, Watapaluwa Housing Scheme, Kandy	One Morris Car ..	8,009 73
143.	Dr. B. L. Panditharatne, Dept. of Geography, University of Akron, Ohio, U.S.A.	One Mercedes Benz Car	16,004 79
144.	Mr. A. C. M. Thassim, 29/2, Guildford Crescent, Colombo 7	One Austin 1800 Car	12,363 0
145.	Mr. T. Vivekananthan, C/o. Mr. K. A. Ratnasingham, Ministry of Defence and External Affairs, Colombo 1	One Ford Cortina Car	8,944 00
146.	Mr. A. G. L. Rodrigo, C/o. Ceylon High Commission, Canada	One Volkswagen 1300 Car	5,988 21

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
147.	Mr. Bernard Perera, Ceylon High Commission in West Pakistan	One Lambretta Scooter	1,600 0
148.	Mr. S. Sivalingam, " Cheval ", Tellippallai	One Vespa Scooter	1,578 47
149.	Mr. P. P. D. Mudagammana, C/o. Ceylon Embassy in Italy	Volkswagen 1300 Car	5,881 73
150.	Mr. L. H. Dominge, C/o. Mrs. T. M. Rajanayagam, 116/1, Hinton Place, Colombo 7	One Austin Cambridge Car	9,458 34
151.	Mr. D. A. de Silva, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	One Mercedes Benz Car	15,000 0
152.	Mr. N. E. Weerasooriya, C/o. Mr. W. S. Weerasooriya, France Ltd. Island Building, Galle Face Colombo 3	One Peugeot 404 Car	10,940 70
153.	Mr. G. J. H. Mathew, C/o. Mr. C. A. Mathew, Bank of Ceylon, Central Office, York Street, Colombo	One Volkswagen Car	6,888 84
154.	Dr. (Mrs.) A. P. Sugathadasa, C/o. Mr. A. A. de Silva, Inland Revenue Department, Colombo	One Morris Oxford Car	9,810 76
155.	Mr. N. S. Karunaratne, 37, Anula Road, Colombo 6	One Peugeot 404 Car	4,808 86
156.	Mrs. K. Sundaralingam, C/o. Mr. P. Rasanayagam, 12, Ramakrishna Road, Colombo 6	One Morris Oxford De Luxe Car	9,831 20
157.	Mr. S. Weeraratne, Fisheries Corporation, Rock House Lane, Mutwal, Colombo	One Lambretta Scooter	2,004 69
158.	Dr. T. W. Wickramanayake, Faculty of Medicine, University of Ceylon	One Austin A 60 Countryman Car	10,486 65
159.	Mrs. R. Ellapola, 168, Coldershaw Road, London W. 13	One Peugeot 404 Car	10,940 70
160.	Mrs. Indrani de Vas, C/o. C. R. de Vas, Negombo	One Datsun Car	7,345 66
161.	Mr. A. S. L. Abayasekera, Dept. of Labour and National Service, Commonwealth Centre, Sydney, Australia	One Hillman Minx Car	4,750 0
162.	Mr. H. D. Edmund, No. 12, Anthony Road, Singapore 9	One Ford Consul	3,393 73
163.	Dr. D. T. D. Bulugahapitiya, 7, Hospital Land Middlesex England	One Morris Oxford Car	9,821 20
164.	Dr. (Mrs.) S. Aturaliya, 1/1, Torrington Place, Colombo	One Peugeot 404 Car	10,993 87
165.	Mr. G. D. B. Dharmaratna 12, Anthony Road, Singapore	One Ford Consul Car 1958 Model	3,548 12
166.	Mr. S. Anandagodage, 62/2, Govt. Flats, B Bambalapitiya	One Morris Minor	2,185 5
167.	Mr. S. M. Fernando, 14, Retreat Road, Colombo 4	One Hillman Minx Car	8,583 45
168.	Mr. S. Dharmalingam, Flat No. 5, 3rd Floor L Block Govt. Flats, Colombo 4	One Volkswagen 1200 Car	3,549 42
169.	Miss R. S. de Fonseka, 2, De Smpaya Road, Dehiwala	One Vauxhall Viva Car	7,893 94
170.	Mr. W. M. Fernando, 141, Iddamal Mawatha, Ratmalana	One Peugeot 404 Car	9,783 36
171.	Rev. Fr. B. A. Fernando, Bishops House, Chilaw	One Scooter	1,964 66
172.	Dr. (Mrs.) V. Gunasingham, 39, Denmark Road, Surrey, U. K.	One Morris 1100 Car	8,009 84
173.	Mr. Srikantha de Silva, 36/2, De Soysa Road, Moratuwa	One Ford " Escort " De Luxe Model Car	7,088 04
174.	Mrs. F. M. Fernando, 33, Standard Road, Boxby Reath, Kent	One Ford Escort GT 1300	7,972 85
175.	Mr. R. W. Amarasinghe, 59, Canal Road, London NW 10	One Peugeot 404 Car	11,040 0
176.	Mr. W. R. Bredenridge, Department of Zoology, Universisty of Ceylon, Peradeniya	One Volkswagen 1300 Car	7,359 61
177.	Mr. T. D. Godlieb, 103, Sirimal Uyana, Ratmalana	One Morris Mini Minor Car	3,656 70
178.	Mr. M. D. H. Abeyratne, I. T. C. Kanalwege 3 Deft, Netherlands	One Morris 1000 Car	3,594 29
179.	Mr. H. L. P. Goonewardena, Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	One Wolseley 1500 Car	4,82 55
180.	Miss R. S. Partels, 4, New Royd Avenue, Waterhead, Oldham, Lancashire	One VolkswagenVariant Estate Car	9,473 64
181.	Mr. A. T. Ariyaratna, Dept. of Customs and Excise Training Section, Circular Qusy, Sydney N.S.W.	One Hillman Station Sedan Car	3,594 93
182.	Mr. H. Y. de Silva, Criminal Investigation Dept. Colombo	One Peugeot Car ..iant Estate Car	4,894 89
183.	Dr. P. H. D. B. De Silva, Room 3361, U. M. Building, New York, City U.S.A.	One Peugeot Car	10,938 28
184.	Mrs. P. Sivekolundhu, 135, New Bullers Road, Colombo 4	One Ford Cortina Estate Car	7,867 72

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

185.	Mr. W. Liyanage, Garnett Cottage, Mount Clare, Rochampton, London, S.W. 15	One Vespa Scooter	1,250 0
186.	Dr. D. D. Neengoda, 150, College St. Toronto 5, Ontario, Canda	One Austin De Luxe Saloon Car	9,324 26
187.	Dr. G. D. S. Pallewela C/o. Mr. D. H. S. Pallewela, 381, Nawala Road, Rajagiriya	One Austin 1000	11,480 0
188.	Mr. N. U. Jathisinghe, C/o. Mr. D. I. Wijesooriya, Mabima, Heiyanthuduwa	Morris Minor De Luxe Car	7,353 70
189.	Mr. G. E. Kodithuwakku, 35, Southfairways Pullam, Washington U. S.A.	One Hillman Hunter Car	10,369 71
190.	Mr. S. Subramaniam, 6, Clanericade Gardens, London W. 2	One Austin Car	6,806 17
191.	Mr. B. D. Ratnesar, 85/3, Lauris Road, Colombo 4	One Morris Oxford Car	9,973 22
192.	Mr. R. Mahadeva, Meteorological Dept. Colombo	One Holden Belmont	11,582 56
193.	Mr. B. J. Navaratne, 63/15, Paramananda Mawatha, Colombo 13	One Fiat Car	3,339 14
194.	Mr. V. Muthulingam. C/o. Training Section, Customs, Colombo	One Austin Cambridge Car	3,326 54
195.	Mr. A. Basnayaka, C/o. Ceylon High Commission, London	One Mercedes Benz Car	16,179 22
196.	Mr. K. Maheswaran, 17, Street, Rouamas Terrace, Scotland Edinborough	One Austin A–60 Car	5,091 0
197.	Mr. V. Navaratnam, Statistician H. M. Customs, Colombo	One Ford Prefect Car	2,425 42
198.	Mrs. B. Selvanayagam, C/o. Mr. M. Munasinghe, 17 Park Lane, Colombo 5	One Holden Car	5,369 75
199.	Dr. S. Vamadevan, 20, Jayanthi Road, Dehiwela	One Volkswagen 1300 Car	7,359 61
200.	Mr. J. C. R. Cooray, C/o. M/s. Brown & Co., Ltd. 48k Darley Road, Colombo	One Standard Triumph 1300 Car	10,048 50
201.	Mr. P. H. Manatunga, 1443, Mo Iutosh Street, Regina, Saskatchewan, Canada	One Austin A-60 Cambridge Car	9,594 60
202.	Mrs. M. Mahendram, 9B Melied Road, Colombo 4	One Austin A-60 Car	9,324 26
203.	Dr. S. Nissanga, " Larmma " Kesbewa Road, Borelesgamuwa	One Morris Oxford Car	9,893 74
204.	Mr. S. P. Sivapathan, C/o. Mr. S. V. Moorthy, 4 Block A, Bambalapitiya, Colombo	One Hillman Car	4,313 13
205.	Mr. W. N. P. Weerasinghe, Brassey House, Malguari Street, Canberra, Australia	One Volkswagen Car	4,144 34
206.	Mr. T. A. P. Jayawardena, C/o. Dr. D. M. S. R. Senaratne, Private, Nursing Home, Katunayaka	One Volkswagen 1300 Car	7,359 61
207.	Mr. U. P. Fernando, High Commissioner for Ceylon in Britain, London W.2.	One Peugeot 404 Car	10,992 66
208.	Mr. V. J. M. Perera, District Manager, Air Ceylon Ltd., Madras	One Ford Prefect Car	7,000 0
209.	Dr. K. G. Jayasinghe, Land School of Hygiene and Tropical Medicine Kappal, Street, London W. C. 1	One Morris Oxford Car	9,821 20
210.	Rev. W. Ananda Thero, International Buddhist Centre, J.B.C. Road, Colombo 6	One Datsan Blue Bird Car	2,499 0
211.	Mrs. L. Suriyadeva, C/o. Dr. S. Rajanayagam, 4 Flower Avenue, Colombo 7	One Austin A-60 Car	9,549 42
212.	Mr. A. F. Ludowyke, Embassy of Ceylon, Bagdad	One Volkswagen Car	7,873 04
213.	Mr. A. M. Somapala, 29. Saparamadu Place, Waragoda, Kelaniya	One Volkswagen Car	3,374 0
214.	Mr. V. S. Subramaniam, 57-32nd Lane, Wellawatta, Colombo	Hillman Minx Car	5,397 41
215	Mr. M. H. M. Saldin, 17/3, De Saram Road, Mt. Lavinia	One Ford Cortina Car	6,673 68
216.	Mr. D. C. H. Mendis, P. C. T. 61, Anian President Coohan, France	One Volkswagen Car	4,834 0
217.	Mr. B. P. J. Karunaratne, Ministry of Defence and External Affairs, Senate Building, Colombo	One Morris 1100 Car	8,567 50
218.	Dr. C. H. S. Jayawardena, C/o. C. F. T. Engineering, 467, Union Place, Colombo 2	One Renault 16	10,017 26
219.	Dr. (Mr.) M. G. Wijesooriya, 44, Ward Place, Colombo 7	One Hillman Minx Car	9,106 98
220.	Dr. C. A. L. Forbes, 9/1, Arethusa Lane, Wellawatta	One Morris Oxford Car	9,821 20
221.	Mrs. M. A. Ekanayake, 419, Tudella, Ja-Ela	One Austin A-40 Car	3,243 31
222.	Mr. MM. MJ. W. Herath, Department of Applied Mineral Science, University of Leeds, Leeds, England	One Peugeot 404 Car	4,294 56
223.	Mr. F. M. Croning, 5, Lattain Road, London W 4, U. K.	One Lotus Car	14,130 72

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vechicle	C.I.F. Value Rs.	c.
224.	Dr. S. J. O. Fernando, London School of Tropical Medicine, Keppal Street, Colombo W. C. 1	One Ford Zephyr Car	9,646	23
225.	Dr. R. T. N. Ginige, 31, Carlingford Road, Hampsted, London, N. W. 3	One Hillman Imp. Car	6,166	50
226.	Dr. W. A. Ferdinando, West Hindon Hospital, Goldsmith Avenue, London N. W. 9	One Humber Hawk Car	9,833	93
227.	Mr. Nithiabala Balasingham, Flying Tr. School, Ratmalana	One Morris Mini 998	7,875	0
228.	Mrs. E. T. Arulambalam, 90, Central Laboratory, Sarawak	One Peugeot 404 Car	10,998	70
229.	Mr. S. Cruse, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	One Pontiac Lemons 4 door sedan Car	18,415	25
230.	Mr. A. Basnayaka, Ceylon High Commission, 13 Hyde Park Garden, London W 2.	One Ford Cortina Car	6,333	55
231.	Mr. H. Rohan de Silva, 23/11, Mulgampola Road, Kandy	One Honda 90 cc. Motor Cycle	971	29
232.	Mrs. W. C. A. de Silva, 51, Lytleton Road, Hong Kong	One Volkswagen Car	7,359	61
233.	Mr. J. D. W. Rupasinghe, Wattala, Samudra, Hendala ,Wattala	Second Hand Benz Car	5,220	0
234.	Mr. H. Weerapura, 59, International Buddhist Centre Road, Colombo 6	1 Bellet Car	14,342	0
235.	Rev. K. Mahanama, 5, Heathfield Garden, London	1 Volkswagen Car	10,040	0
236.	Mr. K. Karalasingham, 26/1, Symon, Hewawitharana Road, Colombo 1	1 Austin Mini Minor Saloon	5,793	64
237.	Dr. (Mrs.) N. Parameshawaran, Shrubbery Gardens, Colombo 4	1 Hillman Minx Car	9,453	13
238.	Mr. W. A. S. Welagedera, Sunningdale Student House 291/5, Mosslane East, Manchester 14, England	Austin A 35 Car	2,283	80
239.	Mr. K. E. B. de S. Karunaratne, 118, Kynsey Road, Colombo 7	1 Austin Cambridge Car	6,069	57
240.	Mr. E. W. M. Perera, 21, Deal Place, Colombo 3	1 Hillman Minx Car	4,600	65
241.	Mr. A. N. C. Wijekoon, C/o. Mr. C. B. E. Wickremasinghe, Inland Revenue Department, Colombo 1	1 Volkswagen Car	7,359	60
242.	Mr. N. W. Kappagoda, 30, Misthery Court, Nightingale, London W. 4, England	1 Motor Car	7,735	20
243.	Dr. F. J. Ratnesar, C/o. Mr. T. I. Alagaratnam, 85/29, Jawatta Road, Colombo 5	1 Ford Zephyr	11,929	43
244.	Mr. K. C. Thavarajadeva, 333, Galle Road, Colombo 3	1 Volkswagen Car	7,359	61
245.	Dr. A. Seneviratne, University of Ceylon, Colombo	1 Volkswagen	2,955	25
246.	Mr. S. Suriyadeva, C/o. Dr. C. Kadirgamanathan, 2, 27th Lane, Colombo 3	1 Peugeot Car	4,986	93
247.	Mr. C. V. Pathirana, Opatha Estate, Opatha, Akuressa	1 Wheelbase Long (Diesel) Land Rover	13,839	0
248.	Mr. C. A. B. N. Jayarajah, 32/6, Flower Road, Colombo 7	1 Volkswagen Car	7,359	61
249.	Mr. K. D. P. Perera, 186/1, Hill Street, Dehiwela	1 Volkswagen Car	6,888	84
250.	Mr. K. S. B. Tittawella, C/o. P. C. Tittawella, 17, Alfred Place, Colombo 3	1 Austin Car	5,057	0
251.	Rev. Fr. H. P. F. Panditharatne, St. Peters College, Colombo 4	1 Hillman Car	7,378	13
252.	Mr. M. Sivalingam, C/o. C. Ponnampalam, 6/1, Torrington Place, Colombo 7	1 Peugeot 403	7,981	81
253.	Mr. G. R. Virmani, Asst. High Commissioner of India in Ceylon, Kandy	1 Vespa Scooter	1,453	0
254.	Mrs. E. Newby, C/o. M/s. Glaxo Allenburys (Ceylon) Ltd., P. O. Box 1653, Colombo	1 Ford Escort Saloon Car	8,265	18
255.	Mr. G. Karunapala, C/o. Mr. J. K. Wijedasa, S. I. T. A. Centre, 63, Queens Street, Colombo	1 Jawa Scooter	2,011	0
256.	Mr. J. C. de S. Jayasinghe, 113, Barcombi Avenue, Streatham Hill, London, W. 2, England	Volkswagen Car	4,595	04
257.	Mr. S. B. Pieris, C/o. Mrs. Branda Pieris, Keenawala Estate, Veyangoda	1 Morris 1000 Traveller Car	7,185	05
258.	Mr. C. P. Melvani, C/o. T. H. Melvani 33, 10th Lane, Colpetty	1 Peugeot 404 Car	10,975	74
259.	Dr. D. L. Jayasuriya, C/o. A. B. Elkaduwa, 4, Welikanda Watta, Nawala Road, Rajagiriya	1 Hillman Hunter	9,967	48
260.	Mr. M. Ramanayake, 9, Ande Delft, Delft, Netherlands	1 Peugeot 404 Car	3,707	0
261.	Mr. D. R. L. Y. Paktsun, Colombo Art Commission, P. O. Box 528, Colombo	1 Hillman Car	5,154	16
262.	Mrs. I. R. A. L. Hewa, 378/1, Araliya Gardens, Nawala, Rajagiriya	1 Toyopet Corono Station Wagen	4,763	97
263.	Mr. T. Arasaratnam, 16, Revenswood Road, London, S. W. 12, England	1 Austin 1100 Car	6,160	80

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

264.	Mr. M. F. de Silva, 2104, Humburg 92, W. Germany	1 Volkswagen Car	7,249 37
265.	Mr. K. J. Attigalla, University of Sterling, U. K.	1 Austin A 60 Cambridge Car	4,610 59
266.	Mr. K. Arumugam, C/o. Mr. Ponnambalam, Internal Audit Branch, P.W.D., Colombo	1 Austin Cambridge car	5,546 49
267.	Dr. U. V. L. de Silva, 28A, Stanhope Avenue, London, N3	1 Humber Hawk Saloon car	4,811 98
268.	Mr. R. Chellappah, 1250, New Hampshire Avenue, Washington, D.C., U.S.A.	1 Ford car	4,760 0
269.	Sir M. Ceredine, 121, Main Street, Jaffna	1 Land Rover	10,595 11
270.	Mr. D. D. Ekanayake, Hong Kong & Shanghai Banking Corporation, Colombo	1 Austin Cambridge car	5,991 02
271.	Rev. Fr. Oswald D. Fairth, De Mazenod House, Colombo 8	1 Volkswagen car	9,771 60
272.	Mrs. Imparanie Arasingham, 21C, Salano Park, Dawis California, U.S.A.	1 Volkswagen car	7,359 61
273.	Dr. P. Dissanayake, 2C4, Havelock Road, Colombo 5	1 Morris Oxford De Luxe Saloon car	9,844 87
274.	Mr. H. G. J. Chandrasekera, C/o. H. C. T. Fernando, 297, 32nd Lane, Colombo 6	1 Hillman Minx car	9,189 27
275.	Mr. V. S. Gnananathan, C/o. Mr. V. S. Thurairajah, 41, Vivekananda Road, Colombo	1 Chrysler Valiant car	12,874 50
276.	Mr. M. M. B. Dissanayake, 219, E. Magratia, U.S.A.	1 Volkswagen 1300 Sedan car	7,359 61
279.	Dr. P. H. Amarasinghe, 32, Ward Place, Colombo 7	1 Audi 75 Variant Station Wagon	11,119 79
280.	Dr. (Mrs.) N. I. Fernando, 106, Kynsey Road, Colomb 7	1 Austin 1100 car	7,748 22
281.	Mr. A. Abeywardena, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Senate Building, Colombo 1	1 Mercedes Benz 190 car	7,983 80
282.	Mr. C. M. Ariyawansa, Education Officer, Bandarawela	1 Morris Minor car	2,416 42
283.	Mr. G. C. de Silva, G161, Temple Road, Mt. Lavinia	1 Vauxhall Victor 2000 car	10,628 52
284.	Mr. C. K. Fernando, 206, Berkelay Place, Brooklyn 11217, New York	1 Volkswagen 1300 Sedan car	7,359 67
285.	Mr. I. V. Dassanaike, 175, Harringway Road, London W 15	1 Volkswagen car	7,359 67
286.	Mr. N. T. Dias, 12, Kuduwamulla Road, Moratuwa	1 Volkswagen car	5,190 25
287.	Mr. O. V. Cooke, 129, Ealing Village Ealing, London W5	1 Simca car	6,453 0
288.	Mr. Shuaid A. Cader, Prince Hotel, Garni, Singapore	1 Mercedes Benz car	29,400 0
289.	Miss D. de Silva, C/o. Dr. C. R. de Silva, Depart, of History University of Ceylon Peradeniya	1 Vauxhall Viva car	7,767 59
290.	Mr. B. J. Rosayro, 30, Chatsworth Way, London S.E. 27, England	1 Jaguar car	6,024 46
291.	Dr. N. K. de Soysa, 7, Kynsey Terrace, Kynsey Road, Colombo 7	1 Austin A60 Cambridge	9,762 60
292.	Dr. A. D. Goonatillaka, Stadt. Lungen Kliwik, Berlin 22, West Germany	1 Opel Commander car	13,137 73
293.	Miss T. K. J. Peiris, 217, Mitchiel Street, New York, U.S.A.	1 Morris 1000 De Luxe	7,789 49
294.	Mr. K. Namasivayam, Payarikordal, Karainagar	1 Austin A-60 car	5,691 47
295.	Mr. D. Sir Wignarajah, C/o. P. Ranasanayakam, Dept. of Commodity Purchase	1 Austin A-60 car	9,549 42
296.	Mr. M. Thambirajah, Institute of Urelogy, Henrietta Street, London	1 Austin Cambridge car	9,640 61
297.	R. Jayamaha, Manaro Hostal, Tasmania	1 Morris 1100 car	8,031 25
298.	Mr. H. Wickremasinghe, 69/3, Maya Avenue, Colombo 6	1 Austin A-60 car	6,971 50
299.	Major T. F. Jayawardena, for Honda (Ceylon) Ltd. (Incorporation) Colombo	1 Honda Scooter	862 0
300.	Mr. K. Sathasivampillai, C/o. V. Kanthasamy, 31, Meeraniya Street, Colombo 12	1 Austin A-60	9,369 43
301.	Mr. V. Tharmaratnam, Dept. of Mathematics, University of Ceylon, Colombo	1 Volkswagen	6,888 24
302.	Mr. S. Senanayaka, Maskeliya Dam Site, Maskeliya	1 Mercedes Benz car	4,967 0
303.	C. E. Jayasuriya, 11, Hamyook Road, Selly Oak, Birmingham U.K.	1 Morris Oxford car	9,821 20
304.	Mr. A. Sanganithy, C/o. A. S. A. Mahendran, 676, Galle Road, Colombo 3	1 Volkswagen car	4,595 5
305.	Mr. V. Nadarajah, 4, Horton Terrace, Colombo 7	1 Peugeot car	10,992 66

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
306.	Mr. R. D. Senanayaka, 541, Peking Hotel, Peking, China	1Peugeot 404 car	10,141 89
307.	Mr. S. M. Sethikavalar, C/o. Mr. C. Motlal Nahsu, Advocate, Y.M.C.A., Colombo	1 Austin car	4,838 45
308.	Mrs. R. S. Wijenayaka, C/o. Mr. A. H. Abeysundera, Kandy Road, Wedamulla, Kelaniya	1 Morris 1100 car	8,107 60
309.	Dr. (Mr.) A. T. Samarasena, Sri Ranjan, Moratuwa	Peugeot 403 car	7,187 0
310.	Dr. N. Shanmuganathan, Agricultural Research Station, Canada	1 Austin car	9,369 44
311.	Mrs. J. M. Sena, No. 3, Cathedral Ground, Aluthmawatha Road, Colombo	1 Austin Cambridge Duluxe car	9,365 13
312.	Mr. M. Josephine Tynan, Holy Family Provinciate, P. O. Box 65, Jaffna	1 Bedford van	6,924 60
313.	Mr. G. G. Ponnambalam, " Gethanjali ", 15, Queens Road, Colombo 3	1 Jaguar car	8,306 39
314.	Mr. L. E. A. Peiris, Ceylon High Commissioner inAustralia	1 Mercedes Benz 200 car	13,844 06
315.	Mr. G. B. Wickremanayake, C/o. M/s. Management System Ltd., 63, Queens Strret, Colombo 1	1 Peugeot 404 car	11,026 50
316.	Mr. K. K. G. L. Wijetilleke, C/o. Mr. S. M. de Silva, Economic Affairs, Colombo 1	1 Peugeot 404 car	11,026 50
317.	Mr. D. S. Jayawickrema, 45, Wilmon Cote House, Tyseby Road, South Sea, U.K.	1 Morris Oxford car	9,338 24
318.	Dr. (Mr.) J.B. Karalapillai ,358, Nawala Road, Jaffna	1 Volkswagen 1300 car	7,359 61
319.	Mr. M. S. M. Lemeer, 267, London Road, West Ceylon, U. K.	1 Ford Anglia car	6,735 94
320.	Mr. T. Jogaratnam, 7, University Park, Peradeniya	1 Morris Oxford car	9,596 0
321.	Mrs. M. M. K. B. Machado, 6, Galpotha Street, Colombo 13	1 Mercedes Benz	11,196 39
322.	Mrs. Visaka Wijeyaratna, Buddenipola Walauwa,.Kegalla	1 Volkswagen 1200 car	6,918 63
323.	Mr. D. V. C. Jayawickrema, 43, Bearfort Gradens, London SW 3	1 Citroen car	10,017 87
324.	Mrs. D. I. Jeevaratnam, 30/6, Clifford Road, Colombo 3	1 Morris Supper 1300 car	8,443 68
325.	Dr. S. A. Ediriweera, Annu Avenue, Dehiwela	Morris Oxfored	9,821 20
326.	Mrs. V. Kumarasamy, 31 A, St. Pauls Avenue, London, N. W. 2 U. K.	1 Morris Odcord Saloon	10,067 87
327.	Mr. S. Shanmugam, C/o. Swamanathan, 14/10 Park Flats, Colombo 2	1 Morris 1000 Saloon car	7,539 0
328.	Mr. R. P. Wijeweera, Ceylon Fisheries Corporation, Colombo 15	1 Austin Car	5,218 63
329.	Mr. M. W. P. Wijesinghe, 383, Himbutana, Angoda	1 Volkswagen car	7,359 61
330.	Miss. L. D. D. Samaratunga, C/o. Mr. H. T. Peiris, Audit Supdt. 1st Floor Millers Building, Colombo	1 Volkswagen car	7,381 96
331.	Mr. K. Tharmaratnam, United Nations Office, P. O. Box 54, Caberanes, Botawano	1 Fort Cortina Estate car	11,688 0
332.	Mr. Hector Wijetunga, C/o, H. M. Jayawardana, 221, Buddhist Hindu College, Site, Ratmalana	1 Benz 190 car	7,684 39
333.	Dr. (Mr.) D. B. B. Talwatta, No. 31–41 Lane, Colombo 6	1 Peugeot 404 car	10,992 66
334.	Mr. Sam Lovell, C/o, M/s Mc. Laren Ltd. P. O. Box 806, Colombo	1 Second hand Benz 200 car	11,374 06
335.	Mr. P. Thamotharampillay, No. 18, Lovang Nasaf Bungsar Road, Kulala-Lumpur	1 Morris Minor Car	5,144 73
336.	Dr. (Mr.) B. A. V. Perera, 12, Callingham Road, London S. W. 5, U. K.	1 Vauxhall Viva Car	8,302 41
337.	Mr. S. Kindasamy, University of Singapore Dept. Physics, Singapore	1 Vespa Scooter	1,577 89
338.	Mr. S. Wickremasinghe, Flat, 108 Ivor—Court, 313, Gloucester Place, London, W. 1. U. K.	1 Second Hand Volkswagen Car	4,465 29
339.	Mr. M. Siripala, 56, Ninifelde, J. C. Falbrothstor 22, G. D. R.	1 Simson M/Cycle	1,553 68
340.	Mr. L. N. Weerakoon, 8, Peiris Mawatha, Kalubowila, Dehiwela	1 Holden Kingswood Car	11,245 58
341.	Dr. (Mrs.), D. R. Munasinghe, 12, E. S. Fernando Mawatha, Colombo6	1 Austin A 60 Cambridge	9,702 16
342.	Mr. L. H. G. Jayasuriya,C/o, E. H. C. Jayasuriya, Attidiya Road, Ratmalana	1 Second hand Jaguar Car	6,277 73
343.	Mr. D. C. L. Ranatunga, Room 335, Lillian Panson Hall Talbot Square, London W 2, U. K.	1 Second hand Pugeot Car	4,505 17
344.	Mrs. J. Jayaratnam, 18, Nightingale Road, Hornwell, London W. 7.	1 Austin A60 Cambridge Car	9,369 43
345.	Mr. J. C. R. Silva, C/o, J. P. de S. Munesinghe, 157, Model Farm Rd. Colombo 8	1Peugeot 204 Car	8,389 40
346.	Mr. A. D. Millevithanatchi, Tokyo International Centre Tokyo, Japan	1 Second hand Hillman Car	5,327 54

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

347.	Mr. P. W. Suriyarachchi, C/o, K. Stephen Perera, No. 1, Luckshmi Gardens, Borella, Colombo	1 Morris Oxford Car	9,324 0
348.	Mr. V. Vamadeva, Ministry of D. & E. A. Colombo 1	1 Mercedes Benz Car	15,776 98
349.	Dr. (Mr.), P. R. Selvendran, C/o, Mr. K. Jayapalan, 22, Swarnadisi Place, Nawala	1 Volkswagen Car	7,359 61
350.	Mr. E. Sayamsothy, C/o, K. Jevaratnam 33, 2nd Chaple Lane, Colombo 6	Austin Car	10,179 02
351.	Mr. K. Thiyagarajah, C/o, Mr. K. Satchithandran, 53, Vivekananda Hill, Colombo 13	Ford Cortina Car	7,545 71
352.	M/s, Unitechna, 10, Albert Crescent, Colombo 7	2 Holden Kingswood Car	*26,084 77
353.	Mrs. S. H. Fernando, Lily Bank, Francis Place, Moratuwa	Volkswagen	7,359 61
354.	Mr. C. Gunasingham, Embassy of Ceylon, Bangkok	Opel Kadett	*7,525 0
355.	Mr. H. M. E. Herath, Agricultural Research Station, Mahailluppallama	Holden Bellmont Saloon	10,849 55
356.	Family Planning Association of Ceylon, 23/5, Horton Place, Colombo 7	One 4 Wheel Drive Kaiser Jeep Wagon	24,290 0
357.	Miss. A. L. C. De Soysa, 360/1, Nalluruwa, Panadura	Fort Anglia Car	5,383 01
358.	Dr. S. Dharmaratna, Store House Hospital N. E. Dartford, Kent	Volkswagen 1500	6,910 58
359.	Mr. M. Ariyaratne, Ryder's Green West Bramnhich, England	Mercedes Benz 200	11,758 80
360.	Sir Oliver Gunatillake, C/o, Mrs. Sheila Sathananthan, 222, Bullers Road, Colombo 7	Humber Seeptre Saloon	12,190 45
361.	Mrs. Irene Liyanage, 50, Vagira Road, Colombo 5	Audi L. Saloon Car on 4 wheel drive Auto Sunga Motor vehicle	15,900 0
362.	Mr. E. C. Fernando, C/o., Dr. H. E. Fernando, 2 Old Galaha Road, Peradeniya	Hillman Car	9,968 47
363.	Mr. P. Attanagoda, National Institute of Agriculture Science Hiratsuka, Kangawa, Japan	Hillman	6,316 13
364.	Mr. S. C. Daniel, 5, Kolu Delbruck, Delbruck Mansfrel 137, West Germany	Volkswagen	5,641 50
365.	Mr. S. H. Dharmasena, 94, Maple Road, Surbiton, Surrey	Mercedes Benz	13,479 60
366.	Mr. R. P. Herath, C/o., B. S. Karunaratne, Bandarawatta, Gampaha	Scooter	528 74
367.	Mr. H. Badurdeen, C/o., Bank of Ceylon, Ceylon	Peugeot 404	10,998 70
368.	Mr. S. R. Devaguru, 29, Archers Road, Southampton, U. K.	Morris Oxford Car	9,821 20
369.	Mr. W. Dharmanimala, Ceylon Mission to U. N. 630, 3rd Avenue, New York, U. S. A.	Morris Oxford Car	9,821 20
370.	Mrs. K. L. V. Alagiyawanna, 15, Leinster Gardens, London W 2	Ford Cortina	5,807 31
371.	Mr. E. Urathiran, 36, Priory Terrance, London N. C. 6. U. K.	1 Volkswagen Car	4,906 82
372.	Mr. T. Kumaraswamy, 31 A, Paul's Avenue, London, N. W. 2, U. K.	1 Mercedes Benz Car	16,616 99
373.	Mr. P. Abeyawickrama, 254, Galle Road, Mt. Lavinia	1 Morris Oxford Car	9,821 20
374.	Mrs. K. P. G. R. Wijesinghe, C/o., Mr. T. Kulasinghe, 74/1, Devala Road, Nugegoda	1 Volkswagen Car	2,609 0
375.	Mr. D. S. Kulasingham, Regional Public Health Engineer, C. D. Kandy	1 Volkswagen Car	6,906 71
376.	Mr. I. S. Pike, P. O. Box 502, Geneva, Switzerland	1 Volkswagen Car	4,949 82
377.	Rev. Fr. Patrick Olivella, Archbishops House, Colombo 8	1 Scooter (second hand)	1,785 0
378.	Mr. K. A. K. Perera, Anura Road, Walana, Panadura	1 Second hand Ford Car	3,096 80
379.	Mr. D. U. L. Perera, Room No. 132, Tokyo International Centre, 11–42, Honmura, Cho Idugaya, Tokyo, 162, Japan	A Secondhand Hillman Car	3,907 66
380.	Mr. S. K. Kanagasingham, 13/1, 2nd Chapple Lane, Wellawatta	1 Second Hand Benz Car	17,683 92
381.	Sir Lalitha Rajapaksa, High Commissioner for Ceylon in Britain, 13, Hyde Park Gardens, London W. 2	1 Volkswagen Car	6,807 64
382.	Mr. J. E. O. Mendis, 244, Havelock Road, Colombo 5	1 Peugeot Car	10,992 66
383.	Mr. W. S. Muttiah, 37, Crown Road, London N. 10, England	1 Morris Oxford Car	4,159 0
384.	Mr. M. Jajendra, Bank of Ceylon, Kurunegala	1 Volkswagen Car	7,359 0
385.	Mr. W. E. A. D. F. Ratnayake, Ministry of Education & Cultural Affairs, Colombo 2	1 Volkswagen Car	7,887 0
386.	Dr. (Mr.), B. K. Muler, 34/1, Bullers Lane, Colombo 7	1 Austin Saloon 1100 Car	4,985 04
387.	Mr. J. I. Samarakoon, Asia Centre of Japan, Tokyo, Japan	1 Hillman Car	5,497 40

* Sent by Head Office abroad.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
388.	Sir Lalitha Rajapaksa, High Commissioner for Ceylon in Britain, 13, Hyde Park Gardens, London W. 2	1 Mercedes Benz Car	10,710 36
389.	Mr. R. C. A. Vandergert, C/o., Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	1 Volkswagen 1300 Sedan Car	5,881 73
390.	Mr. R. E. B. Lucas, C/o., Mr. M. X. Menezen, No. 728, Galle Road, Colpetty	1 Volkswagen Car	7,566 10
391.	Mr. E. A. Kularatna, " Yasakula, " Vegoda, Bemmulla	1 Hillman Minx	3,432 79
392.	Mr. V. Tharmalingam, 10737, 105, St. Edmonton Alberta, Canada	1 Scooter	2,750 0
393.	Mr. T. N. Kulatillaka, C/o., Ministry of Planning, P. O. Box 1332, Colombo	1 Hillman Saloon Car	7.757 65
394.	M/s. Photo Cinex Ltd.,Galle Face, Court, Colombo 3	1 Lend Cruiser	*13,084 50
395.	Mr. D. S. S. Weerakody, C/o., D. L. Weerakody, Siriwasa, " 133, Kamathawatte Rd., Rajagiriya	1 Morris 1100 car	4,575 04
396.	Mr. A. P. P. Seneviratne, " Joyce Mari " De Silva Road, Panadura	1 Hillman Minx car	3,038
397.	Mr. R. A. M. C. Wanigaratna, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	1 Mercedes Benz car	8,983 79
398.	Mr. W. H. A. P. Tillakaratna, C/o. Ministry of Defence and External Affairs, Colombo	1 Vespa Scooter	1,939 67
399.	Mr. C. D. Gunaratna, R. R. I. Shakespeare, Ontario, Canada	1 car	16,500 00
400.	Mr. W. S. L. de Alwis, Embassy of Ceylon, Djakarta, Indonesia	1 Mercedes Benz 200 car	15,776 98
401.	C. N. A. P. T., 51, Edingburg Crescent, Colombo 7	8 Honda Scooters with spares	†8,696 83
402.	Mr. G. J. P. Gunawardane, 33–34, Leinster Gardens, London W. 2	1 Volkswagen car	6,881 39
403.	Rev. Fr. J. Arasarathnam, 421/90, Darley Road., Colombo 10.	1 Motor Bicycle	1,254 96
404.	Mr. S. V. A. Buddhadasa, 267, Polkhengoda Road, Kirillapone, Nugegoda	1 Austin A60 car	4,914 00
405.	Prof. G. H. Cooray, 3 A, Elibank Road, Colombo 5	1 Ford Anglia car	3,912 91
406.	Mr. C. W. W. D. Gunaratne, No. 54, Perth Road, Colombo	1 Austin A60 car	5,691 47
407.	Rev. Fr. R. Aloysius, St. Joshph's Church, New Town, Anuradhapura	1 Motor Cycle	2,939 70
408.	Mrs. I. C. Gunatillaka, C/o. Mr. F. R. Sirimana, 4, Lauries Road, Colombo 4.	1 Peugeot 404 Car	10,580 56
409.	Mr. A. K. David, Ceylon Embassy in Paris, France	1 Peugeot 404 Car	10,998 50
410.	Mr. T. B. M. Herath, Mobile Water Service, 207, N. Alabama, USA.	1 Morris Oxford car	9,471 25
411.	Miss W. V. Chandraratne, Raback Sopark 5, Denmark	1 Volkswagen 1300 car	7,456 45
412.	Mr. A. Iyadurai, 24/2, Rohini Road., Colombo 6.	1 Ford Prefect car	2,334 00
413.	Mr. Kenneth David, C/o., Mr. H. M. Amarasinghe, 41, De Fonseka Road, Colombo 4	1 Peugeot 404 car	8,865 00
414.	Mrs. A. Gunasena, 19, Allen St., Glebe, Sydney, N.S.W. Australia	1 Morris 1100 Super De luxe Saloon car	8,022 03
415.	Mr. Hasil Grove, C/o. Lake House, Colombo	1 Sunbeam Rapier car	12,907 63
416.	Mr. S. V. De Silva 89, Kandawatte Road, Nugegoda	1 Volkswagen car	7,456 45
417.	Miss M. P. Abraham, 82, Colpetty Lane, Colombo 8	1 Austin car	9,369 43
418.	Mr. R. G. B. Forbes, C/o. Ceylon Embassy in Moscow, U.S.S.R.	1 Volkswagen 155 De luxe car	6,525 41
419.	Mrs. K. K. Gunasena, 367, London Road, Reading, England	1 Peugeot car	11,357 28
420.	Dr. H. Durairatnam, 50, Jetawana Road, Colombo 14.	1 Holden Car	4,551 08
421.	Mr. S. P. Arasaratnam, C/o. Mr. V. Balasubramaniam, 240/14, Torrington Avenue, Colombo 7	1 Peugeot 404 car	10,992 66
422.	Mr. B. E. Fernando, 32, Laurise Road, Colombo 4	1 Hillman Minx car	5,497 92
423.	The Ceylon Red Cross Society, 106, Dharmapala Mawatha, Colombo 7	1 Toyota Ambulance	‡17,268 00
424.	Dr. L. C. Fernando, 22, Strandegorvaj Hellerup, Denmark	1 Ford Car	4,593 61
425.	Mr. C. J. C. A. Goonatillaka, 103, Brondeebyry Road, London N.W. 6	1 Ford Cortina car	8,356 23
426.	Dr. W. J. Gomes, 14, De Fonseka Place, Colombo 4	1 Mercedes Benz car	16,600 00

* Sent by their Principals in Japan
† Sent by International Union against J. B. Paris
G ‡ifted by League of Red Cross Societies

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

427.	Mr. H. W. de Silva, 30/25, Lewella Road, Kandy	1 Ford Taunus Station Wagon 1962 Model	6,615 84
428.	Prof. P. C. C. de Silva, Ambanawatta, Kaduwela	1 Morris Oxford	10,021 99
429.	M/s. Lake House Investments Ltd. P. O. Box 248, Colombo	1 Peugeot car	*16,500 00
430.	Mr. J. M. Fernando, 30, Queens Way, London, W. 2 England.	1 Austin Cambridge car	6,588 32
430(A)	Mr. J. D. T. de Mel 121, Havelock Road, Colombo 5	1 Vauxhall Viva Saloon car	8,3117 29
431.	Mrs. V. Gunasekera C/o. Mr. G. D. S. Gunasekera, P.O.Box 226, Accra, Ghana	1 Mercedes Benz car	7,494 98
432.	Dr. K. Sri Gangadharan, University of Singapore, Singapore	1 Vauxhall Victor car	15,263 50
433.	Mrs. Zaibur Peufally, 10, Jawatta Road, Colombo 5.	1 Morris Oxford de luxe Saloon car	9,821 20
434.	Mr. V. E. Dalpadadu, 2, Sarasavi Uyana, Nugegoda	1 Hillman Super De laux Saloon car	5.472 50
435.	Dr. M. W. C. Dharmawardene, Vidyodaya University, Nugegoda	1 Peugeot 404 car	10,992 66
436.	Dr. W. Jayawardene, Royal Earlsward Hospital, Engaland	1 Austin A 60 car	9,015 06
437.	Dr. P. Rajasingham, WHD, Ring Road, New Delhi.	1 Austin 1300	10,204 12
438.	Mr. W. L. D. Weerasinghe, P.O.Box 632, Colombo	1 Peugeot	7,660 00
439.	Mr. R. T. Ratnatunga, 14, Nimalka Gardens, Colombo 3	1 Peugot 404	11,472 00
440.	Mr. D. L. D. Samarasekera, C/o. Ceylon High Commission, New Delhi	1 Mercedes Benz 220	15,925 96
441.	Mr. J. M. Fernando, 28/3, National Housing Scheme, Kelaniya	1 Mercedes Benz 220	11,274 06
442.	Dr. M. A. A. Faward, 486, Galle Road, Colombo 3	1 Peugeot 404	10,992 66
443.	Mrs. T. Ratnavale, P.O. Box 1759, Bangkok, Thailand	1 Holden Station Wagon	10,376 93
444.	Mr. S. Telpahewa, 35, Arteberry Road, Wimbledon, London S.W. 20	1 car	7,727 91
445.	Mr. K. Wickremasinghe, 239–25, Negamurache, Chibacity, Japan	1 Hillman Minx	5,816 48
446.	Mr. H. U. A. P. Peiris, 35/15, Puranappu Rajamawatha, Moratuwa	1 Volkswagen 1200	9,546 10
447.	Mrs. L. K. Ratnayake, 62, Churchfield Avenue, London, N. 12	1 Morris Oxford 1960 Model	4,589 0
448.	Mrs. D. C. Jewatram, 18, 17th Lane, Colombo 3	1 Mercedes Benz	15,225 0
449.	Mrs. V. Perera, 8, Avenue Sweriden, Surrey, U.K.	1 Volkswagen	7,890 0
450.	Dr. C. Mylvaganam, C/o. M. T. Wickremasinghe, 59, Belzig Avenue, London N.W. 3	1 Ford Cortina	5,683 61
451.	Mr. K. K. P. Wijewardene, 64, Hill Street, Dehiwala	1 Izuzu Bellet	4,587 57
452.	Dr. J. A. P. Jayawardene, 6, Sellamuttu Avenue, Colombo 3	1 Zephyr	8,457 59
453.	Mr. A. V. Mahindapala, 133, Heath View Road, Grays, Sussex, U.K.	1 Austin 1300	8,747 0
454.	Mr. C. H. Mendis, 40, School Avenue, Nawala, Rajagiriya	1 Volkswagen	7,420 69
455.	Mr. S. Bhojraj, 23/1, Ramya Road, Colombo 4	1 Morris Cooper	4,358 71
456.	Mr. R. Ponnambalam, Divisional Forest Office, Jaffna	1 Motor Cycle (Honda)	1,670 0
457.	Mr. S. B. Wanisekera, 9, Upul Place, De Soysa Estate, Ratmalana	Peugeot 404	11,164 27
458.	Mr. A. D. F. Maithripala, Chandimal, Moronthuduwa Road, Wadduwa	Volkswagen	5,989 29
459.	Mr. G. V. Rajan, Ghana National School, P.O. Box 161, Ghana	Peugeot 404	5,398 0
460.	Mr. S. Thillakaratne, 61, Ebert Lane, Kaldemulla, Moratuwa	Morris Oxford	11,473 0
461.	Dr. (Mrs.) W. B. Wilson, 5, Boswell Place, Colombo 6	Ford Cortina	7,444 04
462.	Mr. A. G. Nihal Livera, 10/1, 14th Lane, Kotahena, Colombo 13	Second Hand Volkswagen	6,064 16
463.	Mrs. R. Jayasinghe, 51, Fife Road, Colombo 5	Peugeot 404	5,621 27
464.	Mrs. V. E. Wannakulasinghe, 29A, Water Road, Putney, London S.W. 15	Austin Car	5,507 0
465.	Miss V. M. Nayayakkara, " Awaragira " Waragoda, Kelaniya	Opel	3,929 0

* Sent by M/s Agfa Cavert Ltd.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
466.	Mrs. L. J. Peiris, 104, Galle Road, Dehiwela	Morris 1100	4,128 95
467.	Miss. S. Velupillai, Darkin Hospital, Surrey, England	Austin 1000	2,450 0
468.	Mr. R. Ganeshalingam, 69, West Cronwell Road, London S.W. 5	Peugeot 404	11,472 0
469.	Mr. S. Mageshwaran, 103, Kirula Road, Colombo 5	Austin Cambridge	9,369 0
470.	Mr. H. B. Sanders, C/o. W. M. P. Weerasinghe, 341/4, Thimbrigasyaya Road, Colombo	Volkswagen	7,381 96
471.	Mr. B. P. K. S. Perera, 8, Avenue Alivers, Surbitan, Surrey, England	Morris Oxford	10,010 0
472.	Mr. W. T. Nagodavithana, Sri Lanka Sugar Corporation, Kantalai	Second Hand Volkswagen	1,772 12
473.	Mr. Henry N. Kandiah, Wittal Bousteads Ltd., 148, Vauxhall Street, Colombo 2	Peugeot 404	8,030 0
474.	Mr. V. L. B. Mendis, C/o. Ministry of Defence & External Affairs, Colombo	Mercedes Benz	16,804 94
475.	Mr. A. S. Vitharana, Nalawalana, Gonawila	Isuzu Bellet	5,190 0
476.	Mr. T. Krishnarajah, 70, Crosswell Road, London	A 60 Austin	4,635 73
477.	Mr. E. F. M. Perera, Pavillian Corporation de Technique, 61 Avenue de President William 94, Cachan, France	Austin	5,406 90
478.	Dr. L. Thillakaratne, C/o. Herr G. Hensloo, No. 11, Bygholming, 2720 Vaulpse, Denmark	Volkswagen 1200	7,200 0
479.	Mr. M. F. D. Rodrigo, 142/19, Devika Gardens, Narahenpita Road, Kirilapone, Colombo	Hilman Super Minx	4,811 0
480.	Dr. D. T. M. A. Samuel, University of Ceylon, Peradeniya	Austin Mini	6,381 0
481.	Dr. T. R. A. Ruberu, Department of Education, University of Sydney, Australia	Holden	5,716 74
482.	N. D. J. Samaraweera, American Embassy, Colombo 3	Dastan Blue Bird	2,756 97
483.	Mr. S. N. Sandarpragas, 500/85, Thimbirigasyaya, Colombo	A 40 Farina	3,072 51
484.	Mr. A. K. Ratnavibhushana, 112, Uyana Road, Moratuwa	Citroen	7,171 0
485.	Dr. Mrs. M. R. P. Salgado, C/o. Dr. M. R. I. Salgado, 10, Tralaway Place, New Bullers Road, Colombo	Peugeot 404	13,090 0
486.	Mr. S. A. Rahim, 27, Skelton Road, Colombo 5	Morris Oxford	9,821 20
487.	Mr. P. Sivapalan, 3rd, Floor Nigeris Building, York Street, Colombo 1	Peugeot	3,866 11
488.	Dr. Mrs. M. Rajendra, 2, Police Park Avenue, Colombo 5	Holden Car	5,616 74
489.	Mr. J. Jeganathan, 9, Eother Place, Off Park Road, Colombo 5	Humber Car	7,329 56
490.	Miss. K. U. D. S. Seneviratne, 53, Haig Road, Colombo 4	Volkswagen	7,381 96
491.	Mr. Christopher Peiris, 8/1, Rupasinghe Mawata, Nugegoda	Austin Cambridge	4,488 0
492.	Mr. W. A. Kumaraperuma, Wilegoda, Matara	Motor Cycle	1,553 18
493.	Mr. N. Sivaneshan, Luximi Lodge, Kalvalai, Sandilipay	Peugeot 404	11,902 20
494.	Miss. J. Sathasivam, C/o. Mr. M. Sathasivam, 94, Campbell Place, Colombo 10	Austin Cambridge	9,182 28
495.	Dr. M. F. Saleem, 7, Gover Street, Colombo 5	Datsun 1300	7,744 0
496.	Mrs. G. Dharmavarathar, 16, Madangahawatte Lane, Colombo 6	Humber Sceptre	12,332 40
497.	Mrs. A. Gunatunga, 166, Cambridge Street, London S.W. 1.	Volkswagen 1500	8,116 44
498.	Mrs. A de Silva, 7, Havelock Place, Colombo 5	Hillman Minx	4,787 60
499.	Mrs. J. F. B. Mendis, 20, Tickell Road, Colombo 8	Morris 1100 De Luxe Saloon	8,009 84
500.	Mr. A. S. M. de Silva, 10, Lady Evelyn de Soysa Road, Idama, Moratuwa	Morris 1800	12,645 02
501.	Fr. M. Daniels, Holy Family Provincialate, Main Street, Jaffna	Hillman Minx	10,601 60
502.	Mr. P. W. Choksy 3, Clifford Avenue, Colombo 3	Ford Mustang	16,460 24
503.	Mr. A. M. Gomez, 130/3, Pagoda Road, Kotte	H. E. Widget Car	6,820 35
504.	Mr. C. W. Ariyaratne, Room No. 420, T.I.C. 11–42 Hunumuracho, Tokyo, 162, Japan	Datsun Blue Bird	3,119 28
505.	Miss S. Dharmadasa, 42, Kuruppu Road, Borella	Vauxhall	3,714 59

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

506.	Mr. S. B. L. de Silva, 7/2, Mahawatte Road, Colombo 8	Peugeot 404	13,720 0
507.	S. N. Gunawardena, 74, Grandpass, Colombo 14	Austin A 60	4,724 14
508.	Dr. R. W. Gunawardena, C/o. Mr. A. W. M. Gunawardena, Matara	Hillman Hunter	9,580 44
509.	Mr. E. A. Gurusinghe, C/o. Mr. M. B. Senanayake, 19B, Stanmore Crescent, Colombo 7	Peugeot 404	5,757 43
510.	Mr. D. G. Amaratunga, 79, Dharmapala Mawata, Colombo 7	Volkswagen	3,129 0
511.	Mr. Frank S. Peiris, 25A, Mc.Carthy Road, Colombo 7	Peugeot 404	11,902 20
512.	Mr. T. Biswanath, C/o., Mr. M. Thevagarajah, 18, Rohini Road, Colombo 6	Volkswagen	6,453 0
513.	Mr. C. B. Fernando, 32, Wedikande Road, Mt. Lavinia	Volkswagen 1500	6,370 64
514.	Mr. J. V. Arulanatham, 11/2, Salbourne Road, Colombo 3	Mercedes Benz	5,967 65
515.	Dr. M. W. de Zoysa, 124, Temple Road, Colombo 10	Volkswagen	7,887 0
516.	Mr. V. A. Dias, 118, Veluwana Place, Colombo 9	Ford Cortina	10,892 26
517.	Mr. L. R. de Lanerolle, Kensington Gardens, Colombo 4	Volkswagen 1300	7,420 69
518.	Mr. K. H. P. de Silva, C/o., Shelly Wickremasinghe, 4/5, Hotel Road, Mt. Lavinia	One Riley Car One Holden Car } 2	11,407 06
519.	Dr. A. N. A. Abeysundera, C/o., Mrs. S. Hulugalla, 29, Asoka Gardens, Colombo 4	Morris 1100	8,009 84
520.	Mrs. L. Samarajeewa, 43, Palm Grove Avenue, Ratmalana	Mercedes Benz	15,419 43
521.	Mr. B. D. P. Wijewardena, 63, Moors Road, Colombo 6	Peugeot 404	10,090 70
522.	Mr. S. Sivasunderam, 8, Sunderam Road, Kalubowila, Dehiwala	Austin Cambridge	12,475 80
523.	Mr. P. N. Kirithisinghe, 70, Green Path, Colombo 7	Peugeot Car	12,906 0
524.	Dr. Mrs. M. M. Mahendra, 26, Hedges Court, Colombo 10	Morris Oxford Peugeot 404 }	21,108 48
525.	Dr. B. Seneviratne, 85/30, Jawatta Road, Colombo 5	Morris	8,413 56
526.	Mr. J. Warnakulasingham, 29A, Wester Road, London S. W. 15, England	Volkswagen	3,929 16
527.	Rev. Bro. Paul Nizier, Marist Novitiate, Ragama	Scooter	2,027 98
528.	Dr. U. Pethiragoda, B. 21, Stanmore Crescent, Colombo 7	Morris 1300	9,321 0
529.	Mr. T. Nanayakkara, Cement Factory, Puttalam	Volkswagen	3,466 19
330.	Mr. Gamini Mapagunaratne, Dodankumbura, Alawwa	Volkswagen 1300	7,376 0
531.	Mr. P. E. D. Somaratne, 4, Coning Road, London N. 19, England	Volkswagen	7,155 66
532.	Mr. H. S. S. Nissanka, 404, Dambawala Road, Kandy	Volkswagen 1200	6,881 39
533.	Mr. J. D. L. Piyadasa, 6, School Lane, Nawala, Rajagiriya	Mercedes Benz 220	6,166 20
534.	Mr. P. Samarajeewa, 6, De Saram Road, Mt. Lavinia	Morris Oxford	,823 0
535.	Mrs. Doreen L. Perera, 142/20, Devika Gardens, Polhengoda Road, Colombo 5	Austin 1300	8,014 14
536.	Mrs. S. Wijekoon, 142, Halloluwa, Kandy	Morris 1000	9,135 0
537.	Mrs. S. Sabanayagam, T. R. I. Ratnapura	One Car	9,909 0
538.	Mr. U. G. P. Kariyawasam, Govt. Training College, Maharagama	Morris Minor	2,151 0
539.	Mr. R. Kananathan, Kundavil Estate, Kundavil	Hillman Minx	4,971 15
540.	Mr. E. Spaulding, 214, Peliyandala	Benz	5,654 70
541.	Mr. H. B. Karunaratne, K. P. O. Box 6228, Kowloon, Hong Kong	Mercedes Benz	9,800 0
542.	Mr. L. J. Weeraratne, Tokyo, International Centre, 11–42, Honmuran Eho, Ichigaya, Japan	Hillman Minx	4,916 93
543.	Dr. D. V. H. Silva, Highburry Hospital, Bulwall, Nottingham U. K.	Morris 1300	8,605 0

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Importer's Name & Address	Make of Vehicle	C.I.F. Value Rs. c.
544.	Mr. R. S. A. W. Wickremasuriya, 211, Ashly Road, Longbrough, Leics, England	Ford Cortina	11,372 0
545.	Mr. L. Mututantri, C/o., Goldengate Hotel, Austin Road, Kowloan, Hong Kong	Fiat 1500	6,765 41
546.	Mr. V. Thevarajah, 100/3, Horton Place, Colombo 7	Peugeot 404	11,330 0
547.	Mr. K. Thuraisingham, 22, Pedrick Road, Colombo	M. G. 1100	7,092 40
548.	Mr. W. T. Chandraratne, Le Cateau Street, Pascorale, Victoria, Australia	Volkswagen RHD 1300 Seden	7,428 44
549.	Mr. L. G. D. Dharmadasa, 45, Maligakanda Road, Colombo	Volkswagen	5,359 43
550.	Dr. A. S. R. Gunatillake, C/o., Dr. L. P. Gunawardena, 7, Spathodia Avenue, Colombo 5	Morris Oxford	10,008 0
551.	Mr. E. G. Dharmasiriwardena, Chief Architects Office, P. W. D. Colombo	Austin Lancer	3,491 76
552.	Mrs. S. Ambalavanar, 8, Lengdele Road, Manchester, U. K.	Morris	6,668 10
553.	Mr. C. Arunasalam Evenai, Chunnakam	Austin 60	9,206 12
554.	Mr. D. H. Abeygoonesekera, Department of Rural Dev. Colombo 7	Morris 1100	,575 02
555.	Mr. P. G. P. F. de Silva, Swanthre Giri, Randembe, Ambalangoda	Austin	5,434 38
556.	Mrs. S. Gunatilleke, Lakshimi, Hikkaduwa	Peugeot	5,027 75
557.	Mrs. C. L. Amarasekera, Wilham Goodenough House, Macklenberg Square, London W. C. I.	Peugeot	11,558 04
558.	Mr. K. M. de Lanerolle, 678/7, Peradeniya Road, Kandy	Volkswagen	7,381 96
559.	Mr. H. A. S. N. Gunasekera, 1A, Apsby Avenue, Kingsford, N. S. W. 2032, Australia	Morris 1100	8,030 40
560.	Mr. D. H. Epa, Embassy of Ceylon in Bagded, Baghdad	Volkswagen 1300	6,254 41
561.	Mr. P. Ganewatte, 149, Battaramulla Talangama	Austin	5,019 0
562.	Mr. N. A. M. de Silva, Silver Green, Wataraka, Wakwella, Galle	Mercedes Benz	9,717 35

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලිඛිත පිළිතුරු

කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති නිලධාරීන්

විස්තරිප්පු உத்தியோகத்தர்

AGRICULTURAL EXTENSION OFFICERS

36/69

ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා. (බණ්ඩාරවෙල)

(திரு. ஆர். எம். அப்புஹாமி—பண்டாரவளை)

(Mr. R. M. Appuhamy—Bandarawela)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) (i) කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවක (කලින් ආ. නි. ඕවර්සියර්) වරුන් දස දෙනෙකු බැගින් 1964-66 අධ්‍යාපන වර්ෂයේ සිටද, පස් සංරක්ෂක සහායක වරුන් 12 දෙනා බැගින් 65-67 අධ්‍යාපන වර්ෂයේ සිටද, පේරාදෙනිය සහ කුණ්ඩසාලේ කෘෂිකර්ම විද්‍යාලවල පුහුණුව සඳහා ශිෂ්‍යත්ව මත තෝරා ගෙන ඇති බවත්; (ii) මෙම ශ්‍රේණි දෙකේ සේවකයින් කෘෂිකර්ම උපදේශක පදවි ඉල්ලා සිටිවිට කෘෂිකාර්මික විද්‍යා දැනීම නොමැති වීම නිසා එම පදවි දීම ප්‍රතික්ෂේප කර එම පදවි දීමට මේ ශිෂ්‍යත්ව ක්‍රමය ඇති කළ බවත්; (iii) එකී විද්‍යාලීය පුහුණුව අවසන් කළ පස් සංරක්ෂක සහායකයින්ට අනිවාර්යයෙන්ම කෘෂිකර්ම උපදේශක පදවි දෙන බවත් කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවකයින් 1967 වර්ෂයේ සිට සම්මුඛ පරීක්ෂණවලට කැඳවා කෘෂිකර්ම උපදේශක පදවි දී ඇත්තේ එක් අයෙකුට පමණක් බවත්; (iv) මෙම පුහුණුව ලැබූ එකම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවක කොටස් දෙකකට දෙයාකාරයකට සලකන බැවින් කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවකවරුන්ට මෙකී ශිෂ්‍යත්ව දීමෙන් අදහස් කළ ප්‍රතිපත්ති ඉටු නොවන බවත් එතුමා දන්නවාද? (ආ) අනිවාර්යයෙන්ම මෙම කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවකවරුන්ටද කෘෂිකර්ම උපදේශක පදවි දීමට ක්‍රියා කර තිබේද? (ඉ) ක්‍රියා කර තිබේ. නම් එය ඉටු නොවූයේ මක් නිසාද? (ඊ) ක්‍රියාකර නොමැති නම්, ඒ ගැන ක්‍රියා කරන්නේ දැයි දන්වන්නේ ද?

விவசாய, உணவு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) 1964/66 ஆம் கல்வி வருடத் துவக்கத்தில் விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்களில் (முன்னை நாள் உணவு உற்பத்தி ஓவசியர்மார்) ஒவ்வொரு கல்வி வருடத்துக்கும் 10 பேர் விகிதமாகவும், 65/67 ஆம் கல்வி வருடத் துவக்கத்தில் மண் பாதுகாப்பு உதவியாளர்களில், ஒவ்வொரு கல்வி வருடத்துக்கும் 12 பேர் விகிதமாகவும் பேராதனை, குண்டசாலை விவசாயப் பாடசாலைகளில் பயிற்சிபெற, புலமைப்பரிசில் மூலம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டனரென்பதையும்; (ii) இவ்விரு தரத்தைச் சேர்ந்த ஊழியர்களும், விவசாய ஆலோசகர் பதவி கோரி விண்ணப்பஞ்செய்த பொழுது அவர்களுக்கு விவசாய விஞ்ஞான அறிவு இல்லையெனக்கூறி அவர்களின் விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்பட்டனவென்பதையும், அவர்களை விவசாய ஆலோசகர்களாக நியமிக்கும் நோக்கத்தோடு இப் புலமைப்பரிசில் முறை உருவாக்கப்பட்டதென்பதையும்; (iii) இப்பயிற்சியைப் பூர்த்திசெய்த மண் பாதுகாப்பு உதவியாளர்கள் எவ்வித தடையுமின்றி விவசாய ஆலோசகர்களாக நியமிக்கப்பட்டார்களென்பதையும், ஆனால் விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்கள் 1967 ஆம் ஆண்டு முதல் நேர்முகப்பரீட்சைக்கு அழைக்கப்பட்டபோதிலும் ஒருவர் மாத்திரமே இதுவரை விவசாய ஆலோசகர் பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்டார்களென்பதையும், (iv) இவ்விரு தரத்தைச் சேர்ந்த ஊழியர்களை இரு விதமாகக் கவனிக்கும் இத் திணைக்களத்தின் கொள்கை காரணமாக, விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்களைப் பொறுத்தமட்டில், இப்பயிற்சித் திட்டத்திலிருந்து எதிர்பார்க்கப்பட்ட நோக்கம் நிறைவேறவில்லையென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவ்விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்களும் தானாகவே விவசாய ஆலோசகர் பதவிகளைப் பெற நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளதா? (இ) நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருந்தால் அது நிறைவேறாமற் போனதேன்? (ஈ) நடவடிக்கை எடுக்காவிட்டால், அதுபற்றி ஆவன செய்வதாகத் தெரிவிப்பாரா?

asked the Minister of Agriculture and Food: (*a*) Is he aware (i) that commencing with the academic year 1964-66 agricultural extension workers (former food production overseers) at the rate of 10 per academic

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා.]

year, and commencing with the academic year 1966-67 soil conservation assistants at the rate of 12 per academic year, have been admitted on scholarship for training to the Peradeniya and Kundasale Agricultural Schools; (ii) that when these two categories of employees applied for appointment to the posts of agricultural instructor their applications were rejected on the grounds that they had no knowledge of the science of agriculture, and that the system of scholarships referred to was created with a view to appointing them to the posts of agricultural instructor; (iii) that on the completion of the course of training soil conservation assistants are automatically appointed to the posts of agricultural instructor, whereas in the case of agricultural extension workers, only one person has so far been appointed to the post of agricultural instructor although they have been called for interview since 1967; and (iv) that as a result of the duality in the policy of the department in dealing with these two categories of employees, the purpose behind the setting up of the training scheme is not being fulfilled as far as agricultural extension workers are concerned? (b) Has he taken action to see that agricultural extension workers are automatically appointed to the posts of agricultural instructor? (c) If so, why have they not been so appointed? (d) If not, will he state whether he will take such action?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති)

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

(අ) (i) ඔව්. කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවකයින් හට ප්‍රදානය කරනු ලබන ශිෂ්‍යත්ව සංඛ්‍යාව දැන් 30 දක්වා වැඩිකර ඇත. (ii) නැත. ශිෂ්‍යත්ව ක්‍රමය ඇතිකිරීමේ මූලික පරමාර්ථය වූයේ නවතම කෘෂි කාර්මික විද්‍යාව පිළිබඳ එකී නිලධාරීන් ගේ දැනුම පුළුල් කිරීමයි. (iii) ඔව්. පුහුණුව අවසන් කළ පස් සංරක්ෂණ සහායකයින් කෘෂිකර්ම උපදේශක තනතුරුවලට පත් කරන්නේ පස් සංරක්ෂණ සහායක තනතුරු අහෝසි කොට එකී තනතුරු දරන්නන් කෘෂිකර්ම උපදේශක ශ්‍රේණියට අන්තර්ග්‍රහණය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් යටතේය. (iv) නැත. කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්ති සේවකයින්ට මෙම ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රදානය කිරීමෙන් අදහස් කළ ප්‍රතිපත්තිය, එනම් නවතම කෘෂි කාර්මික විද්‍යාව පිළිබඳ ඔවුන්ගේ දැනුම පුළුල් කිරීම, ඉටුවේ. (ආ) නැත. (ඉ) පැන නොනඟී. (ඊ) නැත. එසේ වුවද, සෑම වර්ෂයකම කෘෂිකර්ම උපදේශක ශ්‍රේණියේ පුරප්පාඩුවලින් 10% ක්, දෙපාර්තමේන්තුවේ ශිෂ්‍යත්ව ලැබ සාර්ථක ලෙස පුහුණුව අවසන් කළ නිලධාරීන් අතුරින් තෝරාගත් අයගෙන් පිරවීමට දෙපාර්තමේන්තුව ක්‍රියා කර ගෙන යයි.

(அ) (i) ஆம். விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்படும் புலமைப் பரிசில்களின் எண்ணிக்கை இப்பொழுது 30 ஆக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. (ii) இல்லை. இப்புலமைப்பரிசில் திட்டம் உருவாக்கப்பட்டதற்கு முதன்மையான நோக்கம் இவ் வுத்தியோகத்தர்கள் அவர்களுடைய நவீன விவசாய விஞ்ஞான அறிவை விருத்தி செய்து கொள்வதற்காகவாகும். (iii) ஆம். மண் பாதுகாப்பு உதவியாளர்கள், இப்பதவி வகிப்பவர்களை விவசாய ஆலோசகர்களின் தரத்தில் நியமிப்பதன் மூலம் மண்பாதுகாப்பு உதவியாளர்கள் பதவிகளை ஒழிக்கும் திட்டமொன்றின் கீழ், அவர்களுடைய பயிற்சி பூர்த்தியானதும் விவசாய ஆலோசகர்கள் பதவிகளில் நியமிக்கப்படுகின்றார்கள். (iv) இல்லை. விவசாய விஸ்தரிப்பு ஊழியர்களுக்கு இப்புலமைப்பரிசில்களை வழங்குவதன் நோக்கம் நவீன விவசாய விஞ்ஞானம் சம்பந்தமாக அவர்களுடைய அறிவை விருத்தி செய்வதற்காகும். (ஆ) இல்லை. (இ) எழவில்லை. (ஈ) இல்லை. எனினும் ஒவ்வொரு வருடமும் விவசாய ஆலோசகர்கள் தரத்திலுள்ள வெற்றிடங்களில் 10% வீதம் புலமைப் பரிசில் பெற்று பயிற்சியை வெற்றிகரமாக முடித்தவர்களை நியமிப்பதன் மூலம் நிரப்பப்படுவதற்கு திணைக்களத்தினால் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகின்றது.

(a) (i) Yes. The number of scholarships granted to Agricultural Extension workers has now been increased to 30. (ii) No. The primary

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

objective in creating the scholarship scheme was to enable these officers to improve their knowledge of the modern science of agriculture. (iii) Yes. Soil conservation aids on completion of their training are appointed to posts of agricultural instructors, under a scheme of abolition of posts of soil conservation aids by absorption of the holders of these posts to the grade of agricultural instructors. (iv) No. The objective in granting these scholarships to agricultural extension workers, viz. improvement of their knowledge of the modern science of agriculture, is being achieved. (*b*) No. (*c*) Does not arise. (*d*) No. However, action is being taken by the department to fill 10 per cent of the vacancies in the grade of agricultural instructors every year by appointing officers selected out of those who complete their training successfully on scholarships.

විශ්‍රාම ලත් ගොවිකම් අධිකාරී ආර්. සිවගුරු මහතා

திரு. ஆர். சிவகுரு, இளைப்பாறிய பயிர்ச் செய்கை அத்தியட்சர்

MR. R. SIVAGURU, RETIRED CULTIVATION SUPERINTENDENT

37/69

කේ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර)
(திரு. கே. பி. ரத்ணயக்க—அனுராதபுரம்)
(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) විශ්‍රාම ලත් ගොවිකම් අධිකාරී ආර්. සිවගුරු මහතා, 15.6.40 දින සිට 12.8.41 දින දක්වා ග්‍රාමීය ගොවිකම් නිලධරයකු වශයෙන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පුහුණු කරනු ලැබූ බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) විශ්‍රාම වැටුප් ගණන් බැලීමේදී, මෙම පුහුණුවීමේ කාල සීමාවද, මෙම නිලධාරියාගේ සේවා කාලයට ඇතුළත් කෙරෙන බව එතුමා දන්නවාද? (ඉ) මෙම නිලධාරියා හා ගොවිජන සේවා කොමසාරිස් විසින්, වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂ වෙත ඉල්ලීම් ගණනාවක්ම ඉදිරිපත් කර ඇතත්, මොහු ලැබූ පුහුණුව සත්‍ය බවට සහතිකයක් වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂ නිකුත් කර නැති බව එතුමා දන්නවාද? (ඊ) මෙම සහතිකය වහාම නිකුත් කෙරෙන බවට එතුමා වග බලා ගන්නවාද? (උ) එසේ නම්, කවදා නිකුත් කරනු ලැබේද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

விவசாய, உணவு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) இளைப்பாறிய பயிர்ச்செய்கை அத்தியட்சர் திரு. ஆர். சிவகுரு 15.6.40 முதல் 12.8.41 வரை நீர்ப்பாசனப்பகுதியால் ஒரு கிராமப் பயிர்ச் செய்கை உத்தியோகத்தராகப் பயிற்றப்பட்டாரென்பதை அறிவாரா? (ஆ) இளைப்பாற்றுச் சம்பளத் தொகையை கணக்கிடுவதற்கு இந்தப் பயிற்சிக் காலம், இந்த உத்தியோகத்தரின் சேவைப்பதிவுச்சுவட்டில் சேர்க்கப்படுவதை அறிவாரா? (இ) இந்த உத்தியோகத்தரும், பயிர்ச்செய்கைப்பகுதி ஆணையாளரும் இந்த உத்தியோகத்தரின் பயிற்சியை உறுதிப்படுத்தி ஒரு சான்றிதழ் வழங்கும்படி நீர்ப்பாசனப் பகுதி அதிபரைப் பல தடவை கேட்டும், அதிபர் அதனைக் கொடுக்கத்தவறி விட்டாரென்பதை அறிவாரா? (ஈ) இந்தச் சான்றிதழ் உடனடியாக வழங்கப்படுவதற்கு அவர் ஆவன செய்வாரா? (உ) ஆமெனில் எப்போது, இல்லையெனில் ஏன்?

asked the Minister of Agriculture and Food: (*a*) Is he aware that Mr. R. Sivaguru, retired Cultivation Superintendent, was trained as a village cultivation officer by the Department of Irrigation from 15.6.40 to 12.8.41? (*b*) Is he aware that this period of training is counted in the record of service of this officer for purposes of calculating his pension? (*c*) Is he aware that in spite of numerous requests to the Director of Irrigation by this officer and by the Commissioner, Agrarian Services, the director has failed to give a certificate confirming this training by this officer? (*d*) Will he see that this certificate is issued immediately? (*e*) If so, when; and if not, why?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

(අ) ඔව්. (ආ) ඔව්. (ඉ) ඔව්. (ඊ) ඔව්. (උ) වහාම නිකුත් කරනු ලැබේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා]

(අ) ඇම්. (ආ) ඇම්. (ඉ) ඇම්. (ඈ) ඇම්. (උ) විරෙහිව කොටුක්කප්පටුම්.

(*a*) to (*d*) Yes. (*e*) Will be issued early.

ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ප්‍රධාන ආරක්ෂක නිලධාරි ආර්. ටී. ඕ. ප්‍රනාන්දු මහතා

திரு. ஆர். ரி. ஓ. பெர்ணந்தோ, பிரதம பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர், பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்

MR. R. T. O. FERNANDO, CHIEF SECURITY OFFICER, PETROLEUM CORPORATION

38/69

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

ජනසතු සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) හිටපු පොලිස් නිලධාරියකු වන ආර්. ටී. ඕ. ප්‍රනාන්දු මහතා, ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ප්‍රධාන ආරක්ෂක නිලධාරියා වශයෙන් සේවය කරන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඔහු සේවයට නුසුදුසු බව වෛද්‍ය මණ්ඩලයක් විසින් තීරණය කරනු ලැබූ බවත්, එම නිසා, පොලිස් සේවයෙන් විශ්‍රාම ගැනීමට ඔහුට සිදු වූ බවත් එතුමා දන්නවාද? (ඉ) ඔහුගේ වයස හා වැටුප් පරිමාණය එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ඊ) මෙම තනතුර සඳහා ඉල්ලුම්පත් කැඳවන ලද්දේද? එසේ නම් කවදාද? කොයි ආකාරයටද? (උ) කී දෙනෙක් ඉල්ලුම්පත් එවුවේද? ඔවුන්ගේ සුදුසුකම් කවරේද? (ඌ) සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කී දෙනෙක් කැඳවනු ලැබුවේද? (එ) සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී එක එක අයදුම්කරු විසින් ලබා ගන්නා ලද ලකුණු අඩංගු ලැයිස්තුවක් එතුමා සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාද?

தேசியமய சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) முன்னைநாள் பொலிஸ் உத்தியோகத்தரான திரு. ஆர். ரி. ஓ. பெர்ணந்தோ பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தில் பிரதம பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தராக வேலை பார்க்கிறாரென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) அவர் தகவிலரென்று மருத்துவர் கண்டதன்பேரில் பொலிஸ் படையிலிருந்து இளைப்பாறவேண்டியிருந்ததென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) அவரது வயதையும், அவரது சம்பளத் திட்டத்தையும் கூறுவாரா? (ஈ) இப்பதவிக்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டனவா என்பதை அவர் கூறுவாரா? ஆமெனில், எப்பொழுது, எப்படி? (உ) எத்தனைபேர் விண்ணப்பித்தார்கள் அவர்களது தகைமைகள் யாவை? (ஊ) எத்தனைபேர் நேர்முகப் பரீட்சைக்கு அழைக்கப்பட்டார்கள்? (எ) நேர்முகப் பரீட்சையில் ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் பெற்ற புள்ளிகளைக் கொண்ட பட்டியலொன்றை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா?

asked the Minister of Nationalized Services: (*a*) Is he aware that Mr. R. T. O. Fernando, an ex-police officer, is employed as a chief security officer in the Petroleum Corporation? (*b*) Is he aware that he was medically condemned and had to retire from the Police Force? (*c*) Will he state his age and the scale of salary? (*d*) Will he state whether applications were invited for this post? If so, when and how? (*e*) How many applied and what were their qualifications? (*f*) How many were called for the interview? (*g*) Will he table a list of the marks scored by each candidate at the interview?

ගරු වී. ඒ. සුගතදාස (ජනසතු සේවා ඇමති)

(கௌரவ வீ. ஏ. சுகததாச—தேசியமய சேவை அமைச்சர்)

(The Hon. V. A. Sugathadasa—Minister of Nationalized Services)

(අ) ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ප්‍රධාන ආරක්ෂක නිලධාරි වන්නේ, ආර්. ටී. ඕ. ප්‍රනාන්දු මහතා නොව, ඒ. සී. ප්‍රනාන්දු මහතාය. (ආ) ඒ. සී. ප්‍රනාන්දු මහතා, සෞඛ්‍ය හේතූන් මත, පොලිස් අධිකාරි තනතුරින් 1957. 7. 27 වැනි දින විශ්‍රාම ගෙන ඇත. පසුව ඔහු සේවය සඳහා සෞඛ්‍ය අතින් සුදුසුයයි සහතික කරනු ලැබ තිබේ. (ඉ) 1969. 6. 16 දිනට අවුරුදු 53 මාස 4 යි දින 24 කි. වැටුප් පරිමාණය රුපියල් 1,000/—න් පටන්ගෙන රුපියල් 50/— බැගින් වන වාර්ෂික වැටුප් වැඩිවීම් 10 ක් සහිතව රුපියල් 1,500/— කින් අවසන්වේ. (ඊ) එසේය. 1969. 11. 6 වැනි දින දරණ රජයේ ගැසට් පත්‍රයේ සහ ප්‍රවෘත්ති

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පත්‍රවල දැන්වීම් පලකිරීම් මගින්. (උ) (i) තිස්හයදෙනෙක් (36) ඉල්ලුම් කලහ. එහෙත් දැන්වීමේ සඳහන් කොන්දේසි

අනුව, හයදෙනෙක් (6) පමණක් සුදුසු කම් ලැබ සිටියහ. (ii) හයදෙනාගේ (6) සුදුසුකම් පහත දැක්වේ.

නම		සමර්ථ වූ උසස්ම විභාගය	කාර්මික සහ වෘත්තීය සුදුසුකම් සහ පළපුරුද්ද
(1) ජේ. වී. ඇප්. අබයකෝන් මයා.	...	ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර පත්‍රය/1951 දෙසැම්බර්	ගුවන් ගමන් පාලන නිලධාරියා සහ රාඩාර් ඔපරේටර්.
(2) ඒ. ඇම්. ඇල්. ජෝන්පුල්ලේ මයා.	...	දෙමළ ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතිකය සහ ඉංග්‍රීසි ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතිකය/පොදු අධ්‍යාපන සහතිකය	රාජකීය ගුවන් හමුදාවේ fපලයිට් ලෙප්ටිනන්ට් සහ නියෝජ්‍ය ජ්‍යෙෂ්ඨ ගුවන් පාලක නිලධාරි.
(3) ඇල්. ඇස්. දිසානායක මයා.	...	ඉංග්‍රීසි ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතිකය	රාජකීය නාවුක හමුදාවේ කැඩට් නිළධාරි සහ ඉන්දියාවේ, ඇන්.ඩී. පාසැලේ නාවුක කටයුතු පිළිබඳව 1968 දී විශේෂඥතාව ලබා ඇත.
(4) ඇප්. ඩබ්ලිව්. ඒ. ඩයස් මයා.	...	ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතිකය සහ රජය විසින් පැවත්වෙන II වැනි ශ්‍රේණියේ පරීක්ෂණයෙන් සමත්වීම	කිසිවක් නැත.
(5) ඇස්. අරුනාසලම් මහතා	...	සිංහල හත්වැන්න, දෙමළ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහතිකය, ඉංග්‍රීසි පොදු අධ්‍යයන සහතිකය, (උසස් පෙළ) ආර්ථික විද්‍යාව, ඉන්ටර්මීඩියට්.	මාණ්ඩලික කපිතාන් (ලංකා සේවච්ඡා බලකාය) මාණ්ඩලික කපිතාන් (කිව් ශාඛාව) හමුද මූලස්ථානය.
(6) ඒ. සී. ප්‍රනාන්දු මයා.	...	සිංහල දෙපාර්තමේන්තු බද විභාගය. දෙමළ දෙපාර්තමේන්තු බද විභාගය. ඉංග්‍රීසි—ලන්ඩන් මැට්‍රික්‍යුලේෂන්.උප පොලිස් අධිකාරී තනතුර සඳහා යටත් විදේශ පොලිස් විභාගය. (ලංඩන්)	පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ සිවිල් ලැයිස්තුවේ අංක 6 දරිම. පොලිස් අධිකාරි තනතුර අවසානවරට දුරු ස්ථානය කොළඹ. උතුරු පළාත, උතුරු මැද පළාත, වයඹ පළාත, සහ නැගෙනහිර පළාතද පොලිස් මූලස්ථානයේද භාරව කටයුතු කර ඇත.

(ඌ) හය දෙනෙකි.

(එ) අතීත වාර්තාවන් සහ සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී පෙන්නුම් කරන ලද දක්ෂතාවන් පදනම් කොට මෙම තේරීම කරන ලදී.

සටහන.—සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂ විසින් පත් කරන ලද වෛද්‍ය මණ්ඩලයක් විසින් සෞඛ්‍ය අතින් සුදුසු බවට සහතික කිරීමෙන් පසුව නැවත සේවයෙහි යොදවන ලදී.

(*a*) The Chief Security Officer of the Ceylon Petroleum Corporation is Mr. A. C. Fernando and not Mr. R. T. O. Fernando. (*b*) Mr. A. C. Fernando retired on 27.7.1957 from the post of superintendent of police on grounds of health. He has since been certified as medically fit. (c) 53 years 4 months 24 days on 16.6.1969. Salary

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු වී. ඒ. සුගතදාස]

scale Rs. 1,000—10 of 50—Rs. 1,500. (*d*) Yes, by public advertisement in the Government Gazette of 6th November 1969 and in the newspapers. (*e*) Thirty six applied. But only six were qualified in terms of the advertisement; (ii) Qualifications of the six are as follows:

Name	*Highest Examination Passed*	*Technical and Professional Experience*
(1) Mr. J. V. F. Abayakoon ..	S. S. C. Examination: December 1951	Air Traffic Control Officer and Radar Operator
(2) Mr. A. M. L. Johnpulle ..	Tamil S.S.C. and English S.S.C./G.C.E.	Flight Lieutenant in the R.Cy.A.F. and Deputy Senior Air Traffic Control Officer
(3) Mr. L. S. Dissanayake ..	English, S.S.C. ..	Officer Cadet, R. Ceylon Navy and specialised in Navigation at the N. D. School, India, 1968
(4) Mr. F. W. A. Dias ..	S.S.C. and Government Proficiency Exam. Grade II	Nil
(5) Mr. S. Arunasalam ..	(*a*) Sinhala 7th Std. (*b*) Tamil S.S.C. (*c*) English, G.C.E. (A.L.) Intermediate Econ.	Staff Captain (Ceylon Volunteer Force). Staff Captain (Q Branch, Army Head Quarters)
(6) Mr. A. C. Fernando ..	Sinhala, Departmental. Tamil, Departmental. English London Matriculation, Colonial Police Exam. (London) for Probationary Asst. Superintendents of Police	Was No. 6 in the Civil List of Police Department; Last station as Superintendent of Police Colombo; served in charge of N. P., N. W P., E. P. and H.Q.

(*f*) Six. (*g*) Selections were made on the basis of past record and performances at interview. Marks were not assigned.

ආර්. එස්. සෙනෙවිරත්න මෙනෙවිය, ලංකා ඛනිජ තෙල් සංස්ථාව

செல்வி ஆர். எஸ். செனிவிரத்ன, பெற்ரோலியக் கூட்டுத்தாபனம்

MISS R. S. SENEVIRATNE, PETROLEUM CORPORATION

39/69

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்ஞயக்க)

(Mr. Ratnayake)

ජනසතු සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) ආර්. එස්. සෙනෙවිරත්න මෙනෙවිය ලංකා ඛනිජ තෙල් සංස්ථාවේ සේවය කරන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඇය දරන තනතුර කුමක්ද? (ඉ) එම තනතුර සඳහා ප්‍රසිද්ධ දැන්වීම් මඟින් අයදුම්පත් කැඳවන ලද්දේද? එසේ නම් කවදාද? කවර පිළිවෙළටද? (ඊ) දැන්වීමේ සඳහන් කළ සුදුසුකම් කවරේද? (උ) මෙම තනතුර සඳහා අයදුම් කළ අයගේ ගණන කුමක්ද? ඔවුන්ගේ සුදුසුකම් මොනවාද? (ඌ) සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කී දෙනෙක් කැඳවන ලද්දේද? (එ) සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ඒ ඒ අයදුම්කරුට ලැබුණු ලකුණු සංඛ්‍යාව එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාද?

தேசியமய சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) செல்வி ஆர். எஸ். செனிவிரத்ன பெற்ரோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தில் வேலை செய்கிறாரென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) அவர் வகிக்கும் பதவி யாது? (இ) அது விளம்பரப்படுத்தப்பட்டதா, ஆமெனில் எப்போது, எப்படி? (ஈ) விளம்பரத்தில் குறிக்கப்பட்ட தகைமைகள் யாவை? (உ) இப்பதவிக்கு எத்தனை பேர் விண்ணப்பித்தார்கள், அவர்களது தகைமைகள் யாவை? (ஊ) நேர்முகப் பரீட்சைக்கு எத்தனை விண்ணப்பதாரர் அழைக்கப்பட்டார்கள்? (எ) நேர்முகப் பரீட்சையில் ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் பெற்ற புள்ளிகளை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

asked the Minister of Nationalized Services : (*a*) Is he aware that Miss R. S. Seneviratne is employed in the Petroleum Corporation ? (*b*) What is the post held by her ? (*c*) Was it advertised ; and if so, when and how ? (*d*) What were the qualifications stipulated in the advertisement ? (*e*) How many applied for this post and what were their qualifications ? (*f*) how many applicants were called for the interview ? (*e*) Will he table a list of the marks scored by each candidate at the interview ?

ගරු සුගතදාස

(கௌரவ சுகததாச)

(The Hon. Sugathadasa)

(අ) එසේය. (ආ) බී. 3 ශ්‍රේණියේ පංචිකාඩ් යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරවන්නී. (ඉ) සුදුසුකම් ඇති සංස්ථාවේ සේවකයන් අතුරින් පමණක් අභ්‍යන්තරව අයදුම් පත් කැඳවා ඇත. (ඊ) යතුරු ලියන්නන්, කොම්ටොමීටර්, පංචිකාඩ් යන්ත්‍ර යනාදී යාන්ත්‍රික උපකරණ පරිහරණය කර පළ පුරුදුකම් ඇති ලිපිකරු-යතුරු ලේඛක, ලඝුලේඛක, යතුරු ලියන්නියන් සහ ටැලි පෝන් ක්‍රියා කරවන්නන් සහ අනිකුත් සේවිකාවන්ට මේ සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකිවිය. (උ) හතර දෙනෙකි: 1. නීතා ජයසූරිය මෙනෙවිය. 2. ආර්. එස්. සෙනෙවි රත්න මෙනෙවිය. 3. එස්. ඩබ්. නානායක්කාර මෙනෙවිය. (4) ජී. එන්. පොන්සේකා මහත්මිය. (ඌ) සියළු දෙනාම. (එ) පවත්වා ඇත්තේ යෝග්‍යතා පරීක්ෂණයකි. එය අයි. බී. එම්. ලෝක වෙළෙඳ සංස්ථාව මගින් 1967 අගෝස්තු මස 27 වන දින පවත්වනු ලැබූ අතර, අපේක්ෂකයින් 4 දෙනා ලබාගත් ලකුණු ගණන පහත සඳහන් පරිදිය: 1. නීතා ජයසූරිය මෙනෙවිය 129, 2. ආර්. එස්. සෙනෙවි රත්න මෙනෙවිය 113, 3. එස්. ඩබ්. නානායක්කාර මෙනෙවිය 93, 4. ජී. එන්. පොන්සේකා මහත්මිය 87.

(*a*) Yes. (*b*) B-3 grade punch card operator. (*c*) Applications were called only from internal candidates who possessed the required qualifications. (*d*) Clerk-typists, stenographers, typists, telephone operators and other female employees who had experience in typing and in operation of comptometer, punch card machines, were eligible to apply. (*e*) Four persons applied : (i) Miss Nina Jayasuriya ; (ii) Miss R. S. Seneviratne ; (iii) Miss S. W. Nanayakkara ; (iv) Miss G. N. Fonseka. (*f*) All applicants. (*g*) Marks scored by individual applicants were as follows : (i) Miss Nina Jayasuriya 129 ; (ii) Miss R. S. Seneviratne 113 ; (iii) Miss S. W. Nanayakkara 93 ; (iv) Miss G. N. Fonseka 87.

උප තැපැල් ස්ථානාධිපති, මානියම්ගම, දෙහිඕවිට

தெகியோவிற்ற மானியங்கமஃ உப தபாற் கந்தோர்த் தலைவர்

ASSISTANT POSTMASTER, MANIYANGAMA, DEHIOWITA

40/69

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදුව)

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—ஹபறாதுவ)

(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

රජයේ වැඩ, තැපැල් සහ විදුලි සංදේශ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) දෙහිඕවිට ආසනයේ මානියම්ගම උප තැපැල් කාර්යාලයට උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරයෙක් පත් කරනු ලැබ සිටියිද? (ආ) එසේ නම්, ඔහුගේ සුදුසුකම් මොනවාද? (ඉ) මෙම පත්වීමට විරුද්ධව ප්‍රදේශවාසීන්ගෙන් පෙත්සම් ලැබී තිබේ ද? එසේ නම්, මේ ගැන ගත් පියවර කුමක්ද? (ඊ) මේ කරුණ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රසිද්ධ පරීක්ෂණයක් පවත්වනවාද? එසේ නම්, කවදාද?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால் தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) தெகியோவிற்றைத் தேர்தல் தொகுதியில் மானியங்கம உப தபாற் கந்தோருக்கு உதவி தபாற் கந்தோர்த் தலைவர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளாரா? (ஆ) அப்படியாயின் அவருடைய தகைமைகள் யாவை? (இ) இந்த நியமனத்திற்கு எதிராக ஆட்சேபனை தெரிவித்து பகுதி மக்களிடமிருந்து மனுக்கள் கிடைத்துள்ளனவா? அப்படியாயின் இது சம்பந்தமாக எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் யாவை? (ஈ) இவ் விடயம் பற்றிப் பொது விசாரணை நடத்துவரா? அப்படியாயின் எப்பொழுது?

asked the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications: (*a*) Has an assistant postmaster been appointed to the Sub-Post Office, Maniyangama, in the Dehiowita Electorate? (*b*) If so, what are his qualifications? (*c*) Have petitions been received from the people of the area protesting against this appointment? If so, what were the steps taken in that regard? (*d*) Will he hold a public inquiry regarding this matter? If so, when?

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම (රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමති)

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம—அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. Montague Jayewickreme—Minister of Public Works, Posts and Telecommunications)

(අ) උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරයෙකු පත් කර සිටී. (ආ) ඔහු, සම්මාන සාමාර්ථයක්ද සහිතව සාමාර්ථ 4 ක් ලබමින්, අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයෙන් සමත් වී ඇත. ඔහු, අදාළ ග්‍රාම සේවක කොට්ඨාශයේ අවුරුදු තුනක ස්ථිර පදිංචිකරුවෙකි. (ඉ) 298 දෙනෙකු විසින් අත්සන් කරන ලද එක පෙත්සමක් ලැබී තිබේ. මෙම පත්වීම බිඳවා ගැනීමේ පරිපාටියට අනුකූලවන නිසා, කිසිදු පියවරක් ගෙන නොමැත. (ඊ) නැත.

(*a*) A sub-postmaster has been appointed. (*b*) He has qualified in the G.C.E. (Ordinary Level) with four passes including one credit pass. He has been a permanent resident for three years in the relevant gramasevaka's division. (*c*) One petition containing 298 signatures had been received. No action was taken as the appointment has been made in accordance with the scheme of recruitment. (*d*) No.

භාණ්ඩාගාරය: කාර්යාලීය සටහන් සිංහල භාෂාවෙන් තැබීම

திறைசேரி: உத்தியோக பூர்வ பத்திரங்களை ஆங்கிலத்தில் மாத்திரம் வைத்திருத்தல்

GENERAL TREASURY: MAINTENANCE OF OFFICIAL RECORDS IN ENGLISH ONLY

41/69

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) (i) 1969 පෙබරවාරි මස 28 දින භාණ්ඩාගාර ලේකම් විසින් නිකුත් කරන ලද අංක 760 දරණ චක්‍රලේඛය අනුව සියලුම කාර්යාලීය සටහන් සිංහලෙන් ලිවිය යුතු යයි නියම කර ඇතත්, භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්, භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්, අතිරේක නියෝජ්‍ය ලේකම්, ආයතන අධ්‍යක්ෂ, අතිරේක ආයතන අධ්‍යක්ෂවරුන්, මාණ්ඩලික නිලධාරීන් හා ප්‍රධාන ලිපිකරුවන් ඇතුළු ලිපිකරුවන් (ඒ ඒ ශාඛාවන්හි) තම කාර්යාලීය සටහන් බොහෝ සෙයින් තබන්නේ හා අභ්‍යන්තර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාර්තා සටහන් නිකුත් කරන්නේ ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් බවත්; (ii) තවද, සිංහල ප්‍රවීණතාවය ලැබ රු. 500 ක ප්‍රසාද දීමනාව ලබා ගෙන සිටින ඇතැම් නිළධාරීන් පවා කාර්යාලීය සටහන් හා අභ්‍යන්තර වාර්තා සටහන් ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් තබන බවත්; (ආ) සිංහල ප්‍රවීණතාවය හා රු. 500 ක ප්‍රසාද දීමනාව ලබා ඇති සිංහල මාධ්‍යයෙන් රාජකාරි සටහන් ලිවීමට බැඳී ඇති නිළධාරීන්, තම රාජකාරි සටහන් ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් තබන නිසා එවැනි නිළධාරීන්ට විරුද්ධව විනයානුකූලව කටයුතු කිරීමට නියෝග කරනවාද? නො එසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඉ) භාණ්ඩාගාරයේ එසේ ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් ලියා ඇති සටහන් සිංහලෙන් ද තැබීමට නියෝග කරනවාද? (ඊ) ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් එලෙස සටහන් තබන නිළධාරීන් කී දෙනෙක් භාණ්ඩාගාරයේ සිටිත්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) 1969 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 28 ஆந் தேதியிடப்பட்டதும் திறைசேரிச் செயலாளரினால் வெளியிடப்பட்டதுமான திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை இல. 760, உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகள் யாவும் சிங்களத்தில் இருத்தல் வேண்டும் என்று கூறியபோதிலும், திறைசேரிச் செயலாளர், பிரதிச் செயலாளர், மேலதிக பிரதிச் செயலாளர், தாபன அதிபதி, மேலதிக தாபன அதிபதிகள், பதவி உத்தியோகத்தர், பிரதான எழுதுவினைஞர் உட்பட எழுதுவினைஞர், ஆகியோர் தங்கள் பிரிவுகளில் உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகளையும் உட்குறிப்புகளையும் ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமே பதிவு செய்கின்றனர் என்பதையும்; (ii) சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெற்று ரூ. 500 மிகையூதியம் பெற்றவர் சிலரும் உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகளையும் உட்குறிப்புகளையும் ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமே செய்து வருகிறார்கள் என்பதையும் அறிவாரா? (ஆ) சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெற்று ரூ. 500 மிகையூதியம் பெற்ற உத்தியோகத்தர் சிங்கள மொழியில் உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகளையும் குறிப்புகளையும் எழுதவேண்டும் என்ற நியதி இருந்த போதிலும், ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமே அவற்றைச் செய்து வருபவர்கள் மீது ஒழுங்காற்று நடவடிக்கை எடுப்பாரா? அன்றேல், ஏன்? (இ) ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமுள்ள உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகள் யாவும் சிங்களத்திலும் வைக்கப்படுதல் வேண்டும் எனப் பணிப்பாரா? (ஈ) திறைசேரி உத்தியோகத்தர்கள் எத்தனைபேர் உத்தியோக பூர்வமான பதிவுகளை ஆங்கிலத்தில் மாத்திரம் செய்கின்றனர்?

asked the Minister of Finance: (*a*) Is he aware (*i*) that the Secretary to the Treasury, the Deputy Secretary, the Additional Deputy Secretary, the Director of Establishments, Additional Directors of Establishments, staff officers and clerks including chief clerks maintain official records and internal minutes in their respective sections monthly in English only, although Treasury Circular No. 760 issued by the Secretary to the Treasury on 28th February 1969 states that all official records must be maintained in Sinhala; (ii) that even some of the officers who have obtained proficiency in Sinhala and have received the bonus of Rs. 500 maintain official records and internal minutes in English only? (*b*) As officers who have obtained proficiency in Sinhala and have received the bonus of Rs. 500 and are required to maintain official minutes in the Sinhala medium are maintaining such minutes in English only, will he order that disciplinary action be taken against them? If not, why? (*c*) Will he order that official records kept in

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

English only be kept in Sinhala as well ? (*d*) How many officers in the Treasury maintain official records in English only ?

ගරු යූ. බී. වන්නිනායක (මුදල් ඇමති)

(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

(අ) (i) නැත. භාණ්ඩාගාරයේ ලේඛන වාතී තබනුයේ රාජ්‍ය භාෂාවෙනි. 66. 9. 4 වැනි දිනැති අංක 700 දරණ භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛයේ හා 69. 2. 28 වැනි දිනැති අංක 760 දරණ භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛයේ 4.06 දරණ ඡේදය යටතේ අවසර දී ඇති පරිදි සමහර ආදි ප්‍රවේශක නිලධාරීහු අභ්‍යන්තර කාර්යාලීය සටහන් ඉංග්‍රීසියෙන් තබති. (ii) නැත. (ආ) (අ) (ii) ට දී ඇති පිළිතුර අනුව මෙය පැන නො නඟී. (ඉ) එසේ නියෝග කිරීමට අවශ්‍යතාවයක් නැත. (ඊ) පනස් එකයි (51)

(அ) (i) இல்லை. அரசகருமப் பதிவுகள் அரசகரும மொழியிலேயே வைத்திருக்கப்படுகின்றன. நிகழ்ச்சிக்குறிப்பு எழுதுதல் சம்பந்தமாக 4.9.66 இன் 700 ஆம் இல. திறைசேரிச் சுற்றறிக்கையாலும், 28.2.67 இன் 760 ஆம் இல. திறைசேரிச் சுற்றறிக்கையின் 4.06 ஆம் பந்தியினாலும் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளவாறு முன்னர் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்கள் சிலர் தங்கள் நிகழ்ச்சிக் குறிப்புக்களை ஆங்கிலத்திலேயே எழுதுகின்றனர். (ii) இல்லை. (ஆ) மேலே (அ) (ii) இற்கு அளித்துள்ள விடை காரணமாக இதற்கிடமில்லை. (இ) அத்தகைய ஒரு கட்டளையிடுவதற்கு அவசியமெழவில்லை. (ஈ) ஐம்பத்தொரு உத்தியோகத்தர்கள்.

(*a*) (i) No. Official records are maintained in the official language. As regards minuting, some old-entrant officers make their minutes in English as permitted by Treasury Circular No. 700 of 4.9.66 and para 4.06 of Treasury Circular No. 760 of 28.2.67. (ii) No. (*b*) Does not arise, in view of Answer to (*a*) (ii) above. (*c*) The necessity to make such an order does not arise. (*d*) Fifty one officers.

භාණ්ඩාගාරය : ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන සැපයීම

திறைசேரி : ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பேற்பாடு

GENERAL TREASURY : PROVISION OF ENGLISH TRANSLATIONS

42/69

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) සිංහල ප්‍රවීනතාවයක් නැති ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන සැපයිය යුතු මාංඩලික නිළධාරීන්, සියලුම ශ්‍රේණිවල ලිපිකරුවන් හා සංවිධාන හා ක්‍රම නිළධාරීන් කී දෙනෙක් භාණ්ඩාගාරයේ සිටිත් ද ? (ආ) සිංහල ප්‍රවීනතාවය නැති මෙවැනි නිළධාරීන්ට ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන සැපයීම වෙනුවෙන් අතිකාල දීමනා ලබා ගැනීමට භාණ්ඩාගාරය විසින් බලය දී නිකුත් කර ඇති භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛයේ/චක්‍රලේඛ ලිපියේ අංකය හා දිනය කුමක් ද ? (ඉ) සිංහල ප්‍රවීනතාවයක් නැති මාණ්ඩලික නිළධාරීන් හා ලිපිකරුවන් උදෙසා සිංහල ලිපි ඉංග්‍රීසියට පරිවර්තනය කරදීමට මුදල් රෙගුලාසි අනුව අතිකාල දීමනා වශයෙන් පසුගිය අවුරුදු 4 ඇතුළත කොපමණ මුදලක් ගෙවා තිබේද ? (ඊ) භාණ්ඩාගාරයේ අංක 700 දරණ චක්‍රලේඛය නිකුත් කරන විට එසින් අංක 620 දරණ චක්‍රලේඛය අවලංගු කර ඇති බව එතුමා දන්නවාද ? (උ) එසේ නම් අංක 620 දරණ චක්‍රලේඛයෙන් නියම කරන ලද විධි විධානයන් ක්‍රියාත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මක කිරීමට භාණ්ඩාගාරය විසින් එම අංක 620 දරණ චක්‍රලේඛයට අවධානය යොමු කරවමින් නිකුත් කරන ලද අංක 2/9/156/16(1) එච් හා 64.1.15 දින දරණ චක්‍රලේඛ ලිපිය අවලංගු කර නැත්තේ මන්ද? එය අවලංගු කිරීමට නියෝග කරනවාද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெறாது, ஆங்கில மொழி பெயர்ப்புகளை எதிர்பார்த்திருக்கும் பதவி உத்தியோகத்தர், பல தரங்களிலுமுள்ள எழுதுவினைஞர், அமைப்பு முறை உத்தியோகத்தர் ஆகியோர் எத்தனை பேர் திறைசேரியில் இருக்கிறார்கள்? (ஆ) சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெறாதவர்களுக்கு ஆங்கில மொழி பெயர்ப்புகள் வழங்குவதற்காக மேலதிக நேர ஊதியம் கொடுப்பதை அனுமதித்த திறைசேரிச் சுற்றறிக்கை அல்லது சுற்று நிருபத்தின் இலக்கமும் தேதியும் என்ன? (இ) சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெறாத பதவி உத்தியோகத்தருக்கும் எழுதுவினைஞருக்கும் சிங்கள கடிதங்களின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புகளைக் கொடுப்பதற்காக மேலதிக நேர ஊதியமாக கடந்த நாலு வருடங்களிலும் நிதிப் பிரமாணங்களின்படி கொடுக்கப்பட்ட பணம் எவ்வளவு? (ஈ) திறைசேரி சுற்றறிக்கை இல. 620, திறைசேரி சுற்றறிக்கை இல. 700 இனால் இரத்து செய்யப்பட்டதை அறிவாரா? (உ) ஆமெனில், 620 ஆவது இலக்க சுற்றறிக்கையிற் காணப்பட்டவற்றை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருவதுபற்றி நினைவூட்டியதும் 15.1.64 தேதியிடப்பட்டதுமான சுற்று நிருபம் இல. 2/9/156/16(1)H இரத்து செய்யப்படாததேன்? இச்சுற்று நிருபத்தை இரத்து செய்யும்படி பணிப்பாரா? இல்லையெனில், ஏன்?

asked the Minister of Finance: (*a*) How many staff officers, clerks of all grades, and organization and methods officers are there in the Treasury who are not proficient in Sinhala and who have to be provided with English translations? (*b*) What is the number and the date of the Treasury circular/circular letter under which the Treasury has authorized the payment of overtime for the purpose of providing English translations to officers who are not proficient in Sinhala? (*c*) What is the sum of money that has been paid under the Financial Regulations during the last four years as overtime for providing English translations of Sinhala letters to the staff officers and clerks who are not proficient in Sinhala? (*d*) Is he aware that Treasury Circular No. 620 was cancelled by Treasury Circular No. 700? (*e*) If so, why was circular letter No. 2/9/156/16 (1) 4 of 15.1.64 which drew attention to circular No. 620 for the purpose of implementing the provisions therein not cancelled? Will he order the cancellation of this circular letter? If not, why?

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

(අ) මාණ්ඩලික නිලධාරීන් හතරයි (4); ලිපිකරුවන් විසිහයයි (26); සංවිධාන හා ක්‍රම නිලධාරීන් අටයි (8); (ආ) රාජ්‍ය භාෂාවේ ප්‍රවීණත්වයක් නොමැති නිලධාරීන්ට ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන සැපයීම සඳහා අතිකාල දීමනා ගෙවීම භාණ්ඩාගාරය විසින් අනුමත කරන ලද භාණ්ඩාගාර චක්‍ර ලේඛයක් හෝ භාණ්ඩාගාර චක්‍ර ලේඛ ලිපියක් හෝ නොමැත. (ඉ) මේ පදනම මත එනම් ඉංග්‍රීසි පරිවර්තනය සඳහා වෙනම වාර්තා තබාගෙන නැත. (ඊ) ඔව්. (උ) මෙම චක්‍රලේඛය අවලංගු කිරීමට අවශ්‍යතාවයක් නොමැත. පරිවර්තන සැපයීමේ අවශ්‍යතාවය තවමත් පවතී.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලිඛිත පිළිතුරු

(அ) பதவி உத்தியோகத்தர்கள் 4; எழுது வினைஞர்கள் 26; நி. மு. உத்தியோகத்தர்கள் 8. (ஆ) சிங்களத்தில் தேர்ச்சியற்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புக்களளிக்கும் நோக்கத்திற்காக மேலதிக நேரம் கொடுப்பதை திறைசேரி அனுமதிக்கும் திறைசேரிச் சுற்றறிக்கையோ அல்லது திறைசேரிச் சுற்றறிவிப்பு நிருபமோ எதுவுமில்லை. (இ) ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புக்கள் அளிக்கும் அடிப்படையில் புறம்பான பதிவுகளெதுவும் வைத்திருக்கப்படவில்லை. (ஈ) ஆம். (உ) குறிப்பிடப்பட்டுள்ள திறைசேரிச் சுற்றறிக்கையை நிராகரிப்பதற்கு அவசியமில்லையாகையால், மொழிபெயர்ப்புக்கான அவசியம் இப்பொழுதுமுள்ளது.

ලිඛිත පිළිතුරු

(*a*) Staff officers 4; clerks 26; O & M officers 8. (*b*) There is no Treasury circular or Treasury circular letters under which the Treasury authorized the payment of overtime for the purpose of providing English translations to officers who are not proficient in Sinhala. (*c*) No separate records have been maintained on this basis, i.e. for furnishing of English translations. (*d*) Yes. (*e*) Because there was no necessity to cancel the Treasury circular referred to. The need for translations still exists.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දයක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35 .00යි.) මාස 6කට ගාස් වෙන් අඩකි. පිටපතක් ශත 30යි. තැපෑලෙන් ශත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியையடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்: தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, காலிமுகக் கருமாலயம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs.32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org